

# BELGISCH STAATSBLAD

# MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002 gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2002.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :  
**www.staatsblad.be**

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42,  
1000 Brussel, tel. 02 552 22 11 - Adviseur : A. Van Damme

174e JAARGANG



N. 168

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002 publiée au *Moniteur belge* du 31 décembre 2002.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :  
**www.moniteur.be**

Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 40-42,  
1000 Bruxelles, tél. 02 552 22 11 - Conseiller : A. Van Damme

174e ANNEE

DONDERDAG 13 MEI 2004  
TWEEDE EDITIE

JEUDI 13 MAI 2004  
DEUXIEME EDITION

## INHOUD

### Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

#### *Federale Overheidsdienst Financiën*

17 FEBRUARI 2004. — Koninklijk besluit tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd « Kop of Munt », een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij, bl. 38368.

#### *Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

25 APRIL 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 oktober 2002 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van dieetvoeding voor medisch gebruik, bl. 38370.

25 APRIL 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 oktober 1986 tot uitvoering van artikel 53, achtste lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, bl. 38376.

25 APRIL 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 november 1993 houdende goedkeuring van de huishoudelijke reglementen van de Algemene Raad en van het Verzekeringscomité voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, bl. 38377.

25 APRIL 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 37bis van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, bl. 38378.

#### *Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

5 MEI 2004. — Koninklijk besluit tot vaststelling voor sommige ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de elektriciens : installatie en distributie (P.C. 149.01) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst, bl. 38379.

## SOMMAIRE

### Lois, décrets, ordonnances et règlements

#### *Service public fédéral Finances*

17 FEVRIER 2004. — Arrêté royal fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée « Pile ou Face », loterie publique organisée par la Loterie Nationale, p. 38368.

#### *Service public fédéral Sécurité sociale*

25 AVRIL 2004. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 24 octobre 2002 fixant les procédures, délais et conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des aliments diététiques à des fins médicales spéciales, p. 38370.

25 AVRIL 2004. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 octobre 1986 portant exécution de l'article 53, alinéa 8, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, p. 38376.

25 AVRIL 2004. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 novembre 1993 portant approbation des règlements d'ordre intérieur du Conseil général et du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, p. 38377.

25 AVRIL 2004. — Arrêté royal modifiant l'article 37bis de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, p. 38378.

#### *Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

5 MAI 2004. — Arrêté royal fixant, pour certaines entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire des électriciens : installation et distribution (C.P. 149.01), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier, p. 38379.

*Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu*

16 MAART 2004. — Koninklijk besluit betreffende de vaststelling en de vereffening van het budget van financiële middelen van de ziekenhuizen. Erratum, bl. 38380.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

12 APRIL 2004. — Wet tot herinvoering in de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van giftstoffen, slaapmiddelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen van de bevoegdheid van officieren van gerechtelijke politie om 's nachts alle plaatsen te betreden en te doorzoeken zonder voorafgaande toelating van de politierechtbank, bl. 38380.

*Federale Overheidsdienst Justitie en Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

25 APRIL 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten, bl. 38381.

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*

30 APRIL 2004. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 2 mei 2003 houdende verbod van het op de markt brengen van speelgoed van het type elastische jojo dat een bal gevuld met vloeistof omvat, bl. 38382.

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en Federale Overheidsdienst Financiën*

30 APRIL 2004. — Koninklijk besluit houdende maatregelen betreffende het toezicht op de diamantsector, bl. 38382.

*Programmatorische Federale Overheidsdienst Duurzame Ontwikkeling*

31 MAART 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 december 2003 houdende organisatie van de toekenning van toelagen aan projecten van informatieverbreiding en informatiesessies voorgesteld door verenigingen en aan reportageprojecten voorgesteld door media in het kader van de raadpleging van de bevolking over het voorontwerp van het Federaal Plan inzake Duurzame Ontwikkeling 2004-2008, bl. 38398.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen*

*Vlaamse Gemeenschap*

*Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap*

16 APRIL 2004. — Besluit van de Vlaamse regering tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap « Interne Audit van de Vlaamse Administratie » en tot omvorming van het auditcomité van de Vlaamse Gemeenschap tot het Auditcomité van de Vlaamse Administratie, bl. 38399.

1 APRIL 2004. — Ministerieel besluit tot uitvoering van artikel 11 van het besluit van de Vlaamse regering van 10 oktober 2003 tot toekenning van steun aan kleine en middelgrote ondernemingen voor investeringen in het Vlaamse Gewest, bl. 38404.

*Franse Gemeenschap*

*Ministerie van de Franse Gemeenschap*

31 MAART 2004. — Decreet betreffende de adoptie, bl. 38415.

31 MAART 2004. — Decreet betreffende de steun aan de Franstalige geschreven dagbladpers en aan de ontwikkeling van initiatieven van de Franstalige geschreven dagbladpers in het schoolmilieu, bl. 38428.

*Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement*

16 MARS 2004. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 avril 2002 relatif à la fixation et à la liquidation du budget des moyens financiers des hôpitaux. Erratum, p. 38380.

*Service public fédéral Justice*

12 AVRIL 2004. — Loi insérant dans la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes une disposition réautorisant les officiers de police judiciaire à pénétrer et à fouiller dans tout lieu pendant la nuit sans autorisation préalable du tribunal de police, p. 38380.

*Service public fédéral Justice et Service public fédéral Intérieur*

25 AVRIL 2004. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police, p. 38381.

*Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie*

30 AVRIL 2004. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 2 mai 2003 portant interdiction de la mise sur le marché de jouets de type yo-yo élastique comportant une boule remplie d'un liquide, p. 38382.

*Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et Service public fédéral Finances*

30 AVRIL 2004. — Arrêté royal portant des mesures relatives à la surveillance du secteur du diamant, p. 38382.

*Service public fédéral de Programmation Développement durable*

31 MARS 2004. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 11 décembre 2003 organisant l'octroi de subventions à des projets de diffusion d'informations et de séances d'information proposés par des associations et à des projets de reportage proposés par des médias dans le cadre de la consultation de la population sur l'avant-projet de plan fédéral de développement durable 2004-2008, p. 38398.

*Gouvernements de Communauté et de Région*

*Communauté flamande*

*Ministère de la Communauté flamande*

16 AVRIL 2004. — Arrêté du Gouvernement flamand portant création de l'agence autonomisée interne « Audit interne de l'Administration flamande » et portant transformation du comité d'audit de la Communauté flamande en Comité d'Audit de l'Administration flamande, p. 38402.

1<sup>er</sup> AVRIL 2004. — Arrêté ministériel portant exécution de l'article 11 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 octobre 2003 portant octroi d'aides aux petites et moyennes entreprises pour des investissements réalisés en Région flamande, p. 38405.

*Communauté française*

*Ministère de la Communauté française*

31 MARS 2004. — Décret relatif à l'adoption, p. 38406.

31 MARS 2004. — Décret relatif aux aides attribuées à la presse quotidienne écrite francophone et au développement d'initiatives de la presse quotidienne écrite francophone en milieu scolaire, p. 38424.

9 JANUARI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende benoeming van de leden van de Interuniversitaire Commissie voor de gelijkwaardigheidsverklaring van buitenlandse universitaire diploma's, bl. 38432.

14 JANUARI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van de benaming van een onderwijsinstelling van de Franse Gemeenschap, bl. 38433.

18 FEBRUARI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van 28 november 2001 tot benoeming van de leden van de Commissie ingesteld bij artikel 2 van de wet van 29 juni 1983 betreffende de leerplicht, bl. 38434.

18 FEBRUARI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende wijziging, voor de tweede zitting 2003, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 20 november 2002 tot benoeming van de leden van de examencommissie die belast wordt met het toekennen van de graden van vroedvrouw, gespecialiseerd gegradueerd verpleger en gespecialiseerd gegradueerde verpleegster, gegradueerde in de kinesitherapie, gegradueerde in de arbeidstherapie en gegradueerde in de logopedie, bl. 38436.

19 FEBRUARI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende vervanging van een Commissaris belast met de vertegenwoordiging van de Regering bij de V.Z.W. « La Médiathèque de la Communauté française de Belgique », bl. 38438.

9 MAART 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende toekenning van een beroepsbekendheid aan personeelsleden van de door de Franse Gemeenschap georganiseerde of gesubsidieerde Hogescholen, bl. 38439.

9 MAART 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 maart 2003 houdende benoeming van de leden van de Raad van Advies van de "Office de la Naissance et de l'Enfance", bl. 38440.

10 MAART 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende aanstelling van de leden van de Erkenningscommissie bedoeld in artikel 21 van het decreet van 3 juli 2003 betreffende de coördinatie van de opvang van de kinderen tijdens hun vrije tijd en betreffende de ondersteuning van de buitenschoolse opvang, bl. 38441.

10 MAART 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot aanwijzing van de leden van de Erkenningscommissie, bl. 38443.

11 MAART 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 2 juli 1998 houdende aanstelling van de plaatsvervangende voorzitters en van de werkende en plaatsvervangende leden van de delegatie van de Overheid van de basisoverleg- en tussenoverlegcomités, opgericht in het gebied van sector XVII bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 12 februari 1998 tot oprichting in het gebied van Sector XVII - Franse Gemeenschap - van basisoverleg- en tussenoverlegcomités en tot aanwijzing van de voorzitters en plaatsvervangende voorzitters van deze comités, bl. 38444.

17 MAART 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende wijziging van het besluit van de Regering van 21 juni 2000 tot benoeming van de leden en de voorzitter van de Hoge Raad voor Studietoelagen en -Leningen, bl. 38445.

*Waals Gewest*

*Ministerie van het Waalse Gewest*

1 APRIL 2004. — Decreet betreffende de plaatselijke mobiliteit en toegankelijkheid, bl. 38458.

1 APRIL 2004. — Decreet betreffende de toeristische bezienswaardigheden, bl. 38473.

9 JANVIER 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant nomination des membres de la Commission interuniversitaire d'équivalence des diplômes universitaires étrangers, p. 38432.

14 JANVIER 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant la dénomination d'un établissement de l'enseignement de la Communauté française, p. 38433.

18 FEVRIER 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du 28 novembre 2001 portant nomination des membres de la Commission instituée par l'article 2 de la loi du 29 juin 1983 concernant l'obligation scolaire, p. 38433.

18 FEVRIER 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant, pour la seconde session 2003, l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 20 novembre 2002 portant nomination des membres du jury chargé de conférer les grades d'accoucheuse, d'infirmier(ère) gradué(e) et d'infirmier(ère) gradué(e) spécialisé(e), de gradué(e) en kinésithérapie, de gradué(e) en ergothérapie et de gradué(e) en logopédie, p. 38434.

19 FEVRIER 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant remplacement d'un Commissaire chargé de représenter le Gouvernement auprès de l'A.S.B.L. « La Médiathèque de la Communauté française de Belgique », p. 38437.

9 MARS 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française accordant une notoriété professionnelle à des membres du personnel des Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté française, p. 38438.

9 MARS 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27 mars 2003 portant nomination des membres du Conseil d'avis de l'Office de la Naissance et de l'Enfance, p. 38439.

10 MARS 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant désignation des membres de la Commission d'agrément visée à l'article 21 du décret du 3 juillet 2003 relatif à la coordination de l'accueil des enfants durant leur temps libre et au soutien de l'accueil extrascolaire, p. 38441.

10 MARS 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant désignation des membres de la Commission d'agrément, p. 38442.

11 MARS 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 2 juillet 1998 portant désignation des présidents suppléants et des membres effectifs et suppléants de la délégation de l'autorité des comités de concertation de base et des comités intermédiaires de concertation créés dans le ressort du secteur XVII par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 12 février 1998 portant création dans le ressort du secteur XVII - Communauté française - de comités de concertation de base et de comités intermédiaires de concertation et désignation des présidents de ces comités, p. 38443.

17 MARS 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement du 21 juin 2000 portant nomination des membres et du président du Conseil supérieur des Allocations et des Prêts d'Etudes, p. 38444.

*Région wallonne*

*Ministère de la Région wallonne*

1<sup>er</sup> AVRIL 2004. — Décret relatif à la mobilité et à l'accessibilité locales, p. 38446.

1<sup>er</sup> AVRIL 2004. — Décret relatif aux attractions touristiques, p. 38465.

1 APRIL 2004. — Besluit van de Waalse Regering houdende goedkeuring van het huishoudelijk reglement van het beheerscomité van het "Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et petites et moyennes entreprises" (Waaals instituut voor alternerende opleiding, zelfstandigen en kleine en middelgrote ondernemingen), bl. 38485.

1<sup>er</sup> AVRIL 2004. — Arrêté du Gouvernement wallon portant approbation du règlement d'ordre intérieur du Comité de gestion de l'Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et petites et moyennes entreprises, p. 38482.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen*

*Wallonische Region*

*Ministerium der Wallonischen Region*

1. APRIL 2004 — Dekret über die lokale Mobilität und die lokale Zugänglichkeit, S. 38452.

**Andere besluiten**

*Regie der Gebouwen*

Benoeming, bl. 38488.

*Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking*

Carrière Hoofdbestuur. Benoeming, bl. 38488.

*Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

25 APRIL 2004. — Koninklijk besluit tot ontslag, vervanging en benoeming van leden van de Adviesraad voor de tewerkstelling van buitenlandse werknemers, bl. 38488.

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*

23 MAART 2004. — Ministerieel besluit houdende de benoeming van de leden van de "Evaluatiecommissie Oorsprong", bl. 38489.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen*

*Vlaamse Gemeenschap*

*Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap*

Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening. Machtiging tot onteigening, bl. 38490. — Kabinet van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking. Benoeming van een raadgever met de functie van adjunct-kabinetschef, bl. 38490.

*Departement Leefmilieu en Infrastructuur*

Ruimtelijke ordening, bl. 38491. — Subdelegatie van sommige bevoegdheden inzake archeologie aan het afdelingshoofd van de afdeling Monumenten en Landschappen, bl. 38491.

*Departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw*

Personeel. Benoemingen, bl. 38492. — Besluiten betreffende de provincies, steden, gemeenten en O.C.M.W.'s, bl. 38493. — Provincie Vlaams-Brabant. Eerste reeks begrotingswijzigingen 2004, bl. 38494.

**Autres arrêtés**

*Régie des Bâtiments*

Nomination, p. 38488.

*Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement*

Carrière de l'Administration centrale. Nomination, p. 38488.

*Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

25 AVRIL 2004. — Arrêté royal portant démission, remplacement et nomination de membres du Conseil consultatif pour l'occupation des travailleurs étrangers, p. 38488.

*Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie*

23 MARS 2004. — Arrêté ministériel portant nomination des membres de la "Commission d'Evaluation de l'Origine", p. 38489.

*Gouvernements de Communauté et de Région*

*Département de l'Economie, de l'Emploi, des Affaires intérieures et de l'Agriculture*

*Communauté française*

*Ministère de la Communauté française*

Croix-Rouge de Belgique. Modification de l'adresse du siège social, p. 38494.

*Région wallonne*

*Ministère de la Région wallonne*

Aménagement du territoire, p. 38494.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen*

*Wallonische Region*

*Ministerium der Wallonischen Region*

Raumordnung, S. 38494.

**Officiële berichten***Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

11 MEI 2004. — Verkiezingen van het Europees Parlement, de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad, de Brusselse Hoofdstedelijke Raad, de Brusselse leden van de Vlaamse Raad en de Raad van de Duitstalige Gemeenschap. Bericht voorgeschreven door artikel 16 van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement, artikel 9 van Boek 1 van de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, artikel 7bis van de wet van 12 januari 1989 tot regeling van de wijze waarop de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en de Brusselse leden van de Vlaamse Raad verkozen worden en artikel 9 van de wet van 6 juli 1990 tot regeling van de wijze waarop de Raad van de Duitstalige Gemeenschap wordt verkozen, bl. 38495.

11 MEI 2004. — Bericht. Geautomatiseerde stemming. Samenstelling van het College van deskundigen voor de gelijktijdige verkiezingen van het Europees Parlement en de Gemeenschaps- en Gewestraden van 13 juni 2004, bl. 38496.

*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

Rijksdienst voor Pensioenen. Openstaande betrekkingen van adviseur-generaal. Oproep tot de kandidaten, bl. 38497.

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*

Raad voor de Mededinging. Kennisgeving. Voorafgaande aanmelding van een concentratie. Zaak nr. CONC – C/C – 04/0026, bl. 38499.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap*

Openbare afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest. Personeel. Benoemingen. Bevorderingen. Ontslagen. Opruststelling, bl. 38499.

**Agenda's**

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 38501 tot bl. 38574.

**Avis officiels***Service public fédéral Intérieur*

11 MAI 2004. — Elections du Parlement européen, du Conseil régional wallon, du Conseil flamand, du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, des membres bruxellois du Conseil flamand et du Conseil de la Communauté germanophone. — Communiqué prescrit par l'article 16 de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen, l'article 9 du Livre 1<sup>er</sup> de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure de l'Etat fédéral, l'article 7bis de la loi du 12 janvier 1989 réglant les modalités de l'élection du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale et des membres bruxellois du Conseil flamand et l'article 9 de la loi du 6 juillet 1990 réglant les modalités de l'élection du Conseil de la Communauté germanophone, p. 38495.

11 MAI 2004. — Avis. Vote automatisé. Composition du collège d'experts pour les élections simultanées du Parlement européen et des Conseils de Communauté et de Région du 13 juin 2004, p. 38496.

*Service public fédéral Sécurité sociale*

Office national des Pensions. Emplois vacants de conseiller général. Appel aux candidats, p. 38497.

*Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie*

Conseil de la Concurrence. Avis. Notification préalable d'une opération de concentration. Affaire n° CONC – C/C – 04/0026, p. 38499.

*Gouvernements de Communauté et de Région***Ordres du jour**

Assemblée de la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 38500.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 38501 à 38574.

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2004 — 1652

[C — 2004/03084]

**17 FEBRUARI 2004.** — Koninklijk besluit tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd « Kop of Munt », een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij, inzonderheid op artikel 3, § 1, 1ste lid, en op artikel 6, § 1, 1° en 3°, gewijzigd bij de Programmawet I van 24 december 2002;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Overwegende dat de evolutie van het gedrag van het publiek de Nationale Loterij tot de vaststelling heeft gebracht dat de aantrekkingskracht van de vormen van de door haar georganiseerde openbare loterijen, in het bijzonder met biljetten, sneller afneemt dan vroeger, waardoor de levensduur van dergelijke vormen van loterijen sterk wordt verkort;

Overwegende dat een dergelijke verminderde aantrekkingskracht een versnelde vernieuwing van de genoemde vormen van loterijen onontbeerlijk maakt teneinde aan de verwachtingen van de spelers te kunnen beantwoorden;

Overwegende dat een verhoogd aanbod van nieuwe vormen van loterijen met biljetten deel uitmaakt van de opdracht van de Nationale Loterij, in haar hoedanigheid van sociaal-verantwoordelijke en professionele aanbieder van speelplezier, om het gedrag van de spelers te kanaliseren in de richting van spelen waarvan het verslavingsrisico haast onbestaande is;

Overwegende dat deze kanalisatieopdracht tot het takenpakket behoort waarmee de Belgische Staat de Nationale Loterij heeft belast krachtens het beheerscontract dat tussen beide partijen werd gesloten;

Overwegende dat de Nationale Loterij absoluut zeer dringend de vereiste maatregelen moet treffen om deze sociale doelstelling na te komen;

Overwegende dat één van bovengenoemde maatregelen bestaat in de lancering van de vorm van loterij die door dit besluit wordt bekrachtigd;

Overwegende dat de concretisering van deze maatregel belangrijke voorbereidende werkzaamheden vereist, zowel op technisch als op organisatorisch vlak, die onverwijld van start moeten gaan;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gewettigd door de bovenstaande overwegingen;

Op de voordracht van Onze Minister van Overheidsbedrijven,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit reglement is van toepassing op de door de Nationale Loterij uitgegeven loterij met biljetten, genaamd « Kop of Munt ».

De « Kop of Munt » is een loterij met biljetten waarvan de loten uitsluitend zonder trekking worden toegewezen door middel van de vermelding op het biljet dat een lot al of niet verkregen is, en dit volgens een door het toeval bepaalde verdeling. De vermelding in kwestie is bedekt met een ondoorzichtige deklaag die moet worden afgekrast.

**Art. 2.** Het aantal biljetten van elke uitgifte wordt door de Nationale Loterij vastgesteld hetzij op één miljoen, hetzij op veelvoud van één miljoen.

De verkoopprijs van een biljet is vastgelegd op 1 euro.

**Art. 3.** Per hoeveelheid van één miljoen uitgegeven biljetten :

1° belooft het totale bedrag van de loten 600.000 euro;

2° is het aantal loten vastgesteld op 205 111, verdeeld over 1 lot van 10 000 euro, 10 loten van 1 000 euro, 100 loten van 100 euro, 15 000 loten van 10 euro, 20 000 loten van 4 euro en 170 000 loten van 2 euro.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2004 — 1652

[C — 2004/03084]

**17 FEVRIER 2004.** — Arrêté royal fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée « Pile ou Face », loterie publique organisée par la Loterie Nationale

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, et l'article 6, § 1<sup>er</sup>, 1° et 3°, modifiés par la Loi-programme I du 24 décembre 2002;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Considérant que l'évolution des attitudes comportementales du public a amené la Loterie Nationale à constater que l'attrait des formes de loteries publiques, notamment à billets, qu'elle organise, connaît un phénomène d'érosion qui, comparativement au passé, est plus rapide et rend dès lors la période de vie de ces formes de loteries beaucoup plus courte;

Considérant que ce phénomène d'érosion rend indispensable un renouvellement accéléré des dites formes de loteries afin de répondre à l'attente des joueurs;

Considérant que l'offre accélérée de nouvelles formes de loteries à billets répond à la mission de la Loterie Nationale, en sa qualité de prestataire socialement responsable et professionnel de plaisirs ludiques, de canaliser le comportement des joueurs vers des jeux présentant un risque de dépendance quasiment inexistant;

Considérant que cette mission de canalisation répond à un des devoirs confiés par l'Etat belge à la Loterie Nationale en vertu du contrat de gestion conclu entre ces deux parties;

Considérant que pour rencontrer cet objectif social la Loterie Nationale doit impérieusement prendre avec toute la diligence voulue les mesures adéquates;

Considérant que le lancement de la forme de loterie consacrée par le présent arrêté constitue une des mesures précitées;

Considérant que la concrétisation de la mesure concernée requiert des travaux préparatoires importants sur le plan technique et organisationnel qui doivent être entamés sans délai;

Vu l'urgence, motivée par les considérations qui précèdent;

Sur la proposition de Notre Ministre des Entreprises publiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent règlement s'applique à l'émission par la Loterie Nationale de la loterie à billets, appelée « Pile ou Face ».

Le « Pile ou Face » est une loterie à billets dont les lots sont exclusivement attribués sans tirage au sort par l'indication sur le billet, selon une répartition déterminée par le hasard, qu'un lot est ou n'est pas obtenu. Cette indication est cachée sous une couche opaque à gratter.

**Art. 2.** Le nombre de billets de chaque émission est fixé par la Loterie Nationale, soit à un million, soit en multiples d'un million.

Le prix de vente d'un billet est fixé à 1 euro.

**Art. 3.** Par quantité d'un million de billets émis :

1° le montant total des lots s'élève à 600.000 euros;

2° le nombre de lots est fixé à 205 111, lesquels se répartissent en 1 lot de 10 000 euros, 10 lots de 1 000 euros, 100 lots de 100 euros, 15 000 lots de 10 euros, 20 000 lots de 4 euros et 170 000 lots de 2 euros.

**Art. 4. § 1.** Op de voorkant van de biljetten bevindt zich het volgende :

1° hetzij de vermelding « Munt-Pile », hetzij de vermelding « Kop-Face ». Deze vermelding is onmiddellijk zichtbaar en stemt overeen met de naam van het biljet waarop ze wordt weergegeven;

2° een afgebakende ruimte die bedekt is met een ondoorzichtige deklaag waarop een muntstuk wordt afgebeeld. Nadat de speler deze ondoorzichtige deklaag heeft afgekrast, verschijnt hetzij de vermelding « Kop-Face », hetzij de vermelding « Munt-Pile »;

3° een tweede ruimte, onderscheiden van degene die wordt bedoeld in 2°, die eveneens met een ondoorzichtige deklaag bedekt is en de vermelding draagt « Winst-Gain ». Nadat de speler deze ondoorzichtige deklaag heeft afgekrast, verschijnt er een wisselend, in Arabische cijfers uitgedrukt lotenbedrag dat overeenstemt met één van de in artikel 3, 2°, bedoelde lotenbedragen;

4° diverse andere vermeldingen die verband houden met de informatie aan de speler of met het beheer van de biljetten.

§ 2. Een biljet dat de naam « Munt-Pile » draagt, wint wanneer de in § 1, 2°, bedoelde ruimte, nadat ze werd afgekrast, eveneens de vermelding « Munt-Pile » vertoont. In dat geval stemt het toegekende lotenbedrag overeen met het lotenbedrag dat wordt vermeld in de in § 1, 3°, bedoelde ruimte. Een biljet met de naam « Munt-Pile » kan nooit winnen wanneer het de bovengenoemde overeenkomst niet vertoont.

Een biljet dat de naam « Kop-Face » draagt, wint wanneer de in § 1, 2°, bedoelde ruimte, nadat ze werd afgekrast, eveneens de vermelding « Kop-Face » vertoont. In dat geval stemt het toegekende lotenbedrag overeen met het lotenbedrag dat wordt vermeld in de in § 1, 3°, bedoelde ruimte. Een biljet met de naam « Kop-Face » kan nooit winnen wanneer het de bovengenoemde overeenkomst niet vertoont.

**Art. 5.** Op de voor- of op de achterkant van de biljetten kunnen de volgende vermeldingen staan, uitsluitend voor de controle en het administratief beheer van deze biljetten :

- 1° een reeks zichtbare cijfers;
- 2° een reeks cijfers, bedekt met een ondoorzichtige laag;
- 3° twee zichtbare streepjescodes.

**Art. 6.** In de speelzones bedoeld in artikel 4, § 1, 2° en 3°, kunnen controlevermeldingen staan onder elke vorm die de Nationale Loterij nuttig acht.

Alleen de Nationale Loterij heeft het recht om, ter controle, de in artikel 4, § 1, 2° en 3°, en in artikel 5, 2°, bedoelde ondoorzichtige deklagen van de onverkochte biljetten af te krassen.

**Art. 7.** Teneinde te waarborgen dat de toewijzing van de loten enkel wordt bepaald door het toeval :

- 1° wordt elke vorm van stelselmatigheid vermeden bij het drukken van de vermeldingen met betrekking tot de toewijzing van de loten;
- 2° mogen de biljetten uiterlijk geen enkel verschil vertonen waarmee elementen kunnen worden onthuld met betrekking tot de toewijzing van de loten.

Op de voor- of de achterkant van de biljetten worden er cijfers en/of letters vermeld ter identificatie van de uitgifte waartoe deze biljetten behoren. Het aantal uitgiften wordt vastgelegd door de Nationale Loterij.

**Art. 8.** De loten zijn betaalbaar aan de houder tegen afgifte van de winnende biljetten bij de verkopers, vanaf de aankoop van de biljetten tot en met de laatste dag van een termijn van twee maanden, te rekenen vanaf de afsluitingsdatum van de verkoop van de uitgifte waartoe de biljetten behoren.

**Art. 9.** Voor elke biljettenuitgifte worden de afsluitingsdatum van de verkoop en de daarmee samenhangende afsluitingsdatum van de uitbetaling van de loten door de Nationale Loterij bekendgemaakt met alle door haar nuttig geachte middelen.

**Art. 10.** De loten die niet binnen de in artikel 8 vastgelegde termijn worden opgeëist, verblijven aan de Nationale Loterij.

**Art. 11.** Klachten over de uitbetaling van de loten moeten, op straffe van verval, binnen de in artikel 8 bedoelde termijn van twee maanden worden ingediend. Ze moeten per aangetekende brief aan de Nationale Loterij worden gericht of in ruil voor een ontvangstbewijs bij de Nationale Loterij worden afgegeven.

Elke klacht moet vergezeld gaan van het betrokken biljet. Op de keerzijde van het biljet moet de speler zijn naam, voornaam en adres vermelden.

**Art. 4. § 1<sup>er</sup>.** Au recto des billets figurent :

1° de façon directement visible, soit la mention « Pile-Munt », soit la mention « Face-Kop ». Cette mention correspond à l'appellation du billet sur lequel elle figure;

2° une zone délimitée recouverte d'une pellicule opaque illustrée d'une pièce de monnaie. Après grattage de cette pellicule opaque par le joueur apparaît, soit la mention « Face-Kop », soit la mention « Pile-Munt »;

3° distincte de celle visée au 2°, une seconde zone recouverte d'une pellicule opaque portant la mention « Gain-Winst ». Après grattage de cette pellicule opaque par le joueur apparaît un montant de lot variable qui, libellé en chiffres arabes, correspond à un de ceux visés à l'article 3,2°;

4° diverses autres mentions liées à l'information du joueur ou à la gestion des billets.

§ 2. Est gagnant, le billet portant l'appellation « Pile-Munt » dont la zone visée au § 1<sup>er</sup>, 2°, présente, après grattage, la mention « Pile-Munt ». En l'occurrence, le montant du lot attribué correspond à celui mentionné dans la zone visée au § 1<sup>er</sup>, 3°. Le billet portant l'appellation « Pile-Munt » ne présentant pas cette concordance est toujours non gagnant.

Est gagnant, le billet portant l'appellation « Face-Kop » dont la zone visée au § 1<sup>er</sup>, 2°, présente, après grattage, la mention « Face-Kop ». En l'occurrence, le montant du lot attribué correspond à celui mentionné dans la zone visée au § 1<sup>er</sup>, 3°. Le billet portant l'appellation « Face-Kop » ne présentant pas cette concordance est toujours non gagnant.

**Art. 5.** Au recto ou au verso des billets peuvent figurer, exclusivement réservées au contrôle et à la gestion administrative de ceux-ci, les indications suivantes :

- 1° une série de chiffres visibles;
- 2° une série de chiffres couverts d'une pellicule opaque;
- 3° deux codes à barres visibles.

**Art. 6.** Dans les zones de jeu visées à l'article 4, § 1<sup>er</sup>, 2° et 3°, peuvent figurer des indications de contrôle sous toute forme jugée utile par la Loterie Nationale.

A des fins de contrôle, seule la Loterie Nationale est habilitée à gratter les pellicules opaques visées à l'article 4, § 1<sup>er</sup>, 2° et 3°, et à l'article 5, 2°, des billets invendus.

**Art. 7.** Aux fins de garantir que le seul hasard préside à l'attribution des lots :

- 1° tout procédé systématique est évité lors de l'impression des indications relatives à l'attribution des lots;
- 2° les billets ne peuvent présenter aucune distinction extérieure pouvant dévoiler des éléments relatifs à l'attribution des lots.

Les billets mentionnent au recto ou au verso des indications en chiffres et/ou en lettres identifiant l'émission à laquelle ils ressortissent, le nombre d'émissions étant fixé par la Loterie Nationale.

**Art. 8.** Les lots sont, dès l'achat des billets, payables au porteur contre remise des billets gagnants auprès des vendeurs jusques et y compris le dernier jour d'un délai de deux mois à compter de la date de clôture de vente de l'émission à laquelle les billets ressortissent.

**Art. 9.** Pour chaque émission de billets, la date de clôture de la vente et corrélativement la date de clôture du paiement des lots sont rendues publiques par la Loterie Nationale par tous moyens jugés utiles par celle-ci.

**Art. 10.** Les lots non réclamés dans le délai fixé à l'article 8 sont acquis à la Loterie Nationale.

**Art. 11.** Les réclamations relatives au paiement des lots sont à introduire, sous peine de déchéance, dans le délai de deux mois visé à l'article 8. Elles sont à adresser par lettre recommandée à la Loterie Nationale ou à déposer à la Loterie Nationale contre récépissé.

Toute réclamation doit être accompagnée du billet concerné au dos duquel le joueur inscrit ses nom, prénom et adresse.

**Art. 12.** Het is alle minderjarigen verboden deel te nemen.

**Art. 13.** De Nationale Loterij erkent slechts één eigenaar van een winnend biljet, namelijk de houder ervan. De staving van de identiteit wordt evenwel geëist :

1° als er twijfel bestaat over de geldigheid van het biljet, als het besmeurd, gescheurd, onvolledig of herplakt is. In dat geval wordt het biljet door de Nationale Loterij ingehouden totdat ze een beslissing heeft genomen, en ontvangt de houder van het biljet een bewijs van afgifte;

2° als dat noodzakelijk is voor de door de Nationale Loterij vastgelegde betalingswijze van de loten;

3° als het vermoeden bestaat dat de houder van het biljet minderjarig is;

4° als het vermoeden bestaat dat de houder het biljet op onrechtmatige wijze heeft verworven;

5° als om het even welke wettelijke bepaling daarin voorziet.

**Art. 14.** Geen enkel bezwaar noch verzet wordt aanvaard bij diefstal, verlies of vernietiging van een biljet of van een ten gunste van de houder opgesteld bewijs van afgifte.

Elk bedrog dat wordt gepleegd om een lot uitgekeerd te krijgen, in het bijzonder elke valsheid in geschrifte of elk gebruik ervan, geeft aanleiding tot een klacht bij het parket.

De Nationale Loterij en de tussenpersonen van haar distributienet respecteren de anonimiteit van de spelers, behalve wanneer laatstgenoemde daaraan verzaken.

**Art. 15.** De biljetten kunnen nog de volgende vermeldingen bevatten :

1° uitleg, voorschriften en informatie bestemd voor de spelers;

2° reclame ten gunste van de Nationale Loterij en, in ruil voor een financiële of andere compensatie, ten gunste van derden met wie de Nationale Loterij het commercieel opportuun acht om samen te werken teneinde haar activiteiten te promoten.

**Art. 16.** In het kader van promotie-acties die door de Nationale Loterij alleen of samen met derden worden georganiseerd, kunnen er extra loten in natura of in speciën worden toegekend, hetzij door een trekking, hetzij door een wedstrijd. De voorwaarden van deze promotie-acties worden door de Nationale Loterij bepaald en bekendgemaakt met alle door haar nuttig geachte middelen.

Het is minderjarigen verboden deel te nemen aan de in het eerste lid bedoelde promotie-acties.

**Art. 17.** Dit besluit treedt in werking op 1 april 2004.

**Art. 18.** De Minister bevoegd voor de Nationale Loterij is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 februari 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Overheidsbedrijven,  
J. VANDE LANOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2004 — 1653

[C — 2004/22323]

25 APRIL 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 oktober 2002 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van dieetvoeding voor medisch gebruik

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 35, § 1, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995, 22 februari 1998, 24 december 1999, 10 augustus 2001,

**Art. 12.** La participation est interdite à tout mineur d'âge.

**Art. 13.** La Loterie Nationale ne reconnaît qu'un seul propriétaire d'un billet gagnant, à savoir celui qui en est le porteur. L'identité du porteur est toutefois exigée si :

1° il y a doute sur la validité du billet, s'il est maculé, déchiré, incomplet ou recollé. Dans ce cas, le billet est retenu par la Loterie Nationale jusqu'à décision de celle-ci et fait l'objet d'une reconnaissance de dépôt en faveur du porteur du billet;

2° le mode de paiement des lots fixé par la Loterie Nationale le rend nécessaire;

3° le soupçon existe que le porteur du billet soit mineur;

4° le soupçon existe que le porteur du billet ait acquis celui-ci de façon irrégulière;

5° une disposition légale, quelle qu'elle soit, le prévoit.

**Art. 14.** En cas de vol, de perte ou de destruction d'un billet ou d'une reconnaissance de dépôt en faveur du porteur, aucune réclamation ou opposition ne sera acceptée.

Toute fraude commise en vue de percevoir un lot, en particulier tout faux ou usage de faux, fera l'objet d'une plainte au parquet.

La Loterie Nationale et les intermédiaires de son réseau de distribution respectent l'anonymat des joueurs sauf si ceux-ci y renoncent.

**Art. 15.** Les billets peuvent comporter des mentions :

1° explicatives, réglementaires et informatives destinées aux joueurs;

2° publicitaires en faveur de la Loterie Nationale et, moyennant contrepartie financière ou autre, en faveur de tiers avec lesquels la Loterie Nationale estime commercialement opportuun de collaborer pour promouvoir ses activités.

**Art. 16.** Dans le cadre d'actions promotionnelles que la Loterie Nationale organise, soit seule, soit en collaboration avec des tiers, des lots complémentaires en nature ou en espèces peuvent être attribués par la voie du sort ou de concours. La Loterie Nationale définit, tout en les rendant publics par tous moyens qu'elle juge utiles, les modalités de ces actions promotionnelles.

La participation aux actions promotionnelles visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> est interdite aux mineurs d'âge.

**Art. 17.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2004.

**Art. 18.** Le Ministre qui a la Loterie Nationale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 février 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Entreprises publiques,  
J. VANDE LANOTTE

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

F. 2004 — 1653

[C — 2004/22323]

25 AVRIL 2004. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 24 octobre 2002 fixant les procédures, délais et conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des aliments diététiques à des fins médicales spéciales

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 35, § 1<sup>er</sup> modifié par les lois du 20 décembre 1995, 22 février 1998, 24 décembre 1999, 10 août 2001, 22 août 2002, 5 août 2003 et 22 décembre 2003,



22 augustus 2002, 5 augustus 2003 en 22 december 2003, artikel 35, § 2, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995 en 10 augustus 2001 en bij het koninklijk besluit van 25 april 1997, en artikel 37, § 14bis, ingevoegd bij de wet van 20 december 1995 en vervangen bij de wet van 20 december 1999;

Gelet op de bijlage bij het koninklijk besluit van 24 oktober 2002 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van dieetvoeding voor medisch gebruik, inzonderheid op deel I, hoofdstuk 1 gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 april 2003, en hoofdstuk 2 gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 juli 2003 en bij het koninklijk besluit van 29 februari 2004;

Gelet op het voorstel van de overeenkomstencommissie apothekers – verzekeringsinstellingen, geformuleerd op 11 juni 2003;

Gelet op de adviezen van het Comité van de Verzekering voor Geneeskundige Verzorging, gegeven op 8 september 2003 en op 22 september 2003;

Gelet op de adviezen van de Commissie voor begrotingscontrole, gegeven op 10 september 2003 en op 8 oktober 2003;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 5 december 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 4 februari 2004;

Gelet op het advies van de Raad van State nr. 36.648/1, gegeven op 26 februari 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In deel I, hoofdstuk 1 gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 april 2003, en, hoofdstuk 2 gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 juli 2003 en bij het koninklijk besluit van 29 februari 2004, van de bijlage van het koninklijk besluit van 24 oktober 2002 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van dieetvoeding voor medisch gebruik, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

l'article 35, § 2, modifié par les lois des 20 décembre 1995 et 10 août 2001 et par l'arrêté royal du 25 avril 1997, et l'article 37, § 14bis, inséré par la loi du 20 décembre 1995 et remplacé par la loi du 24 décembre 1999;

Vu l'annexe à l'arrêté royal du 24 octobre 2002 fixant les procédures, délais et conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des aliments diététiques à des fins médicales spéciales notamment la partie I<sup>re</sup>, chapitre 1<sup>er</sup> modifié par l'arrêté royal du 4 avril 2003, et chapitre 2, modifié par l'arrêté royal du 11 juillet 2003 et par l'arrêté royal du 29 février 2004;

Vu la proposition de la Commission de conventions pharmaciens – organismes assureurs, formulée le 11 juin 2003;

Vu les avis du Comité de l'Assurance des Soins de Santé, donné le 8 septembre 2003 et le 22 septembre 2003;

Vu les avis de la Commission de contrôle budgétaire donnés le 10 septembre 2003 et le 8 octobre 2003;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, rendu le 5 décembre 2003;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 4 février 2004;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n°36.648/1, donné le 26 février 2004, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, premier alinéa, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A la partie I<sup>re</sup>, chapitre 1<sup>er</sup> modifié par l'arrêté royal du 4 avril 2003, et chapitre 2, modifié par l'arrêté royal du 11 juillet 2003 et par l'arrêté royal du 29 février 2004, de l'annexe à l'arrêté royal du 24 octobre 2002 fixant les procédures, délais et conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des aliments diététiques à des fins médicales spéciales, sont apportées les modifications suivantes :

1° in hoofdstuk 1 de volgende medische voeding invoegen:

Criterion Critère	Code Code	Benaming en verpakkingen Dénomination et conditionnements	Opm. Obs.	Prijs Prix	Basis van tegemoetk. Base de rembours.	I	II
A	2078-798 7000-003 7000-003	PHLEXY- 10 Nutricia compr. 75 x 1,4 g * pr. compr. 1 x 1,4 g ** pr. compr. 1 x 1,4 g	M	74,40 0,9508 0,8560	74,40 0,9508 0,8560	0,00	0,00

1° au chapitre 1 insérer la nutrition médicale suivante :

2° in hoofdstuk 2 :

a) het punt 2° van afdeling 1 als volgt vervangen :

« 2° De tegemoetkoming van de verzekering wordt berekend op grond van de prijs vermeld op de aankoopfactuur, daarin begrepen de belastingen en rechten die op het product betrekking hebben, verhoogd met een afleveringsmarge waarvan de waarde gelijk is aan P 5,00.

Indien, na het toepassen van de voorziene afleveringsmarge, de prijs vermeld op de aankoopfactuur, daarin begrepen de belastingen en rechten die op het product betrekking, hoger is dan 41,00 euro, zal de tegemoetkoming van de verzekering verhoogd worden met een financieringsmarge met een waarde gelijk aan P 0,50. »

b) in het punt 3° van afdeling 1 worden de woorden « 24 oktober 2002 » ingevoegd tussen de woorden « koninklijk besluit van » en de woorden « tot vaststelling ».

2° au chapitre 2 :

a) remplacer le point 2° de la section 1re comme suit :

« 2° Le remboursement de l'assurance est calculé sur base du prix mentionné sur la facture d'achat qui comprend aussi les taxes et droits se rapportant au produit, majoré d'une marge de délivrance dont la valeur est égale à P 5,00.

Lorsque, en application de la marge de délivrance telle que prévue, le prix mentionné sur la facture d'achat qui comprend aussi les taxes et droits se rapportant au produit est supérieur à 41,00 euros, le remboursement de l'assurance sera majoré d'une marge de financement d'une valeur équivalente à P 0,50. »

b) dans le point 3° de la section 1re, les mots « 24 octobre 2002 » sont insérés entre les mots « l'arrêté royal du » et les mots « fixant l'intervention ».

c) de lijsten in afdeling 2, punt 1° als volgt vervangen :

c) remplacer les listes figurant à la section 2, point 1° comme suit :

a) methylmalonacidurie of propionacidemie.

a) acidurie méthylmalonique ou acidémie propionique.

Criterion Critère	Code Code	Benaming Dénomination	Opm. Obs.	Eenheden beoogd sub 1-2° Unités visées sous 1-2°
A	0678-391 0733-261 0733-261	OS 1 Milupa - 500 g pulv. or. (8/89) * pr. 500 g pulv. or. (8/89) ** pr. 500 g pulv. or. (8/89)	M	per 500 g par
A	0302-026 0733-279 0733-279	OS 2 Milupa - 500 g pulv. or. (8/89) * pr. 500 g pulv. or. (8/89) ** pr. 500 g pulv. or. (8/89)	M	per 500 g par

b) fenylketonurie.

b) phénylcétonurie.

Criterion Critère	Code Code	Benaming Dénomination	Opm. Obs.	Eenheden beoogd sub 1-2° Unités visées sous 1-2°
A	1531-086 0762-336 0762-336	PHENYLDE BARRE PROTEINEE/REEP Taranis-DHN - 12 x 47 g (5/2000) * pr. 1 x 47 g (5/2000) ** pr. 1 x 47 g (5/2000)	M	per 12 x 47 g par
A	1531-094 0762-351 0762-351	PHENYLDE POWDRE Taranis-DHN - arôme fraise - aardbeien-aroma: 454 g pulv. or. (5/2000) * pr. 454 g pulv. or. (5/2000) ** pr. 454 g pulv. or. (5/2000)	M	per 454 g par
A	1597-731 0766-675 0766-675	- arôme orange – sinaasappel-aroma: 454 g pulv. or. (4/2001) * pr. 454 g pulv. or. (4/2001) ** pr. 454 g pulv. or. (4/2001)	M	per 454 g par
A	1531-102 0762-344 0762-344	- arôme vanille - vanille-aroma 454 g pulv. or. (5/2000) * pr. 454 g pulv. or. (5/2000) ** pr. 454 g pulv. or. (5/2000)	M	per 454 g par
A	1402-668 0748-574 0748-574	PHENYLDON FORMULA Nutricia - 450 g pulv. or. (8/98) * pr. 450 g pulv. or. (8/98) ** pr. 450 g pulv. or. (8/98)	M	per 450 g par
A	1402-973 0748-632 0748-632	PHLEXY-10 Nutricia - caps. 1 x 500 mg (8/98) * pr. caps. 1 x 500 mg (8/98) ** pr. caps. 1 x 500 mg (8/98)	M	per 200 caps. par
A	1429-885 0748-624 0748-624	- pulv. or. 1 x 20 g (8/98) * pr. pulv. or. 1 x 20 g (8/98) ** pr. pulv. or. 1 x 20 g (8/98)	M	per 30 pulv. or. par
A	0378-380 0735-563 0735-563	PKU 1 Milupa - 500 g pulv. or. (1/91) * pr. 500 g pulv. or. (1/91) ** pr. 500 g pulv. or. (1/91)	M	per 500 g par
A	1281-450 0745-224 0745-224	PKU 1 MIX Milupa - 1.000 g pulv. or. (3/97) * pr. 1.000 g pulv. or. (3/97) ** pr. 1.000 g pulv. or. (3/97)	M	per 1.000 g par
A	0378-984 0735-571 0735-571	PKU 3 Milupa - 500 g pulv. or. (1/91) * pr. 500 g pulv. or. (1/91) ** pr. 500 g pulv. or. (1/91)	M	per 500 g par
A	1402-916 0748-582 0748-582	XP-MAXAMAID flavoured Nutricia - 500 g pulv. or. (8/98) * pr. 500 g pulv. or. (8/98) ** pr. 500 g pulv. or. (8/98)	M	per 500 g par

A	1402-924 0748-590 0748-590	XP-MAXAMAID unflavoured Nutricia - 500 g pulv. or. (8/98) * pr. 500 g pulv. or. (8/98) ** pr. 500 g pulv. or. (8/98)	M	per par	500 g
A	1402-932 0748-608 0748-608	XP-MAXAMUM flavoured Nutricia - 500 g pulv. or. (8/98) * pr. 500 g pulv. or. (8/98) ** pr. 500 g pulv. or. (8/98)	M	per par	500 g
A	1402-940 0748-616 0748-616	XP-MAXAMUM unflavoured Nutricia - 500 g pulv. or. (8/98) * pr. 500 g pulv. or. (8/98) ** pr. 500 g pulv. or. (8/98)	M	per par	500 g
A	1653-013 0767-814 0767-814	PHENYLADE INTEGRAL Taranis-DHN 30 x 12,5 g * pr. 1 x 12,5 g ** pr. 1 x 12,5 g	M	per par	30 x 12,5 g
A	1723-154 0767-822 0767-822	PKU 2 Prima Milupa 500 g pulv. or. * pr. 500 g pulv. or. ** pr. 500 g pulv. or.	M	per par	500 g
A	1723-162 0767-830 0767-830	PKU 2 Secunda Milupa 500 g pulv. or. * pr. 500 g pulv. or. ** pr. 500 g pulv. or.	M	per par	500 g
A	1723-147 0767-848 0767-848	PKU 2-MIX Milupa 400 g pulv. or. * pr. 400 g pulv. or. ** pr. 400 g pulv. or.	M	per par	400 g

c) leucinose.

c) leucinose.

Criterion Critère	Code Code	Benaming Dénomination	Opm. Obs.	Eenheden beoogd sub 1-2° Unités visées sous 1-2°	
A	1597-756 0766-683 0766-683	LEUCINADE BARRE PROTEINEE/REEP Taranis-DHN - 12 x 50 g (4/2001) * pr. 1 x 50 g (4/2001) ** pr. 1 x 50 g (4/2001)	M	per par	12 x 50 g
A	1597-749 0766-691 0766-691	LEUCINADE POWDRE Taranis-DHN - arôme vanille - vanille-aroma: 454 g pulv. or. (4/2001) * pr. 454 g pulv. or. (4/2001) ** pr. 454 g pulv. or. (4/2001)	M	per par	454 g
A	1112-952 0735-597 0735-597	MSUD 1 Milupa - 500 g pulv. or. (1/90) * pr. 500 g pulv. or. (1/90) ** pr. 500 g pulv. or. (1/90)	M	per par	500 g
A	1112-960 0735-605 0735-605	MSUD 2 Milupa - 500 g pulv. or. (1/90) * pr. 500 g pulv. or. (1/90) ** pr. 500 g pulv. or. (1/90)	M	per par	500 g
A	1462-100 0761-775 0761-775	MSUD ANALOG Nutricia - 400 g pulv. or. (12/99) * pr. 400 g pulv. or. (12/99) ** pr. 400 g pulv. or. (12/99)	M	per par	400 g
A	1462-092 0761-783 0761-783	MSUD MAXAMAID Nutricia - 500 g pulv. or. (12/99) * pr. 500 g pulv. or. (12/99) ** pr. 500 g pulv. or. (12/99)	M	per par	500 g

A	1462-084 0761-791 0761-791	MSUD MAXAMUM flavoured Nutricia - 500 g pulv. or. (12/99) * pr. 500 g pulv. or. (12/99) ** pr. 500 g pulv. or. (12/99)	M	per par	500 g
A	1462-076 0761-809 0761-809	MSUD MAXAMUM unflavoured Nutricia - 500 g pulv. or. (12/99) * pr. 500 g pulv. or. (12/99) ** pr. 500 g pulv. or. (12/99)	M	per par	500 g
A	1653-195 0767-855 0767-855	LEU 1 Milupa 500 g pulv. or. * pr. 500 g pulv. or. ** pr. 500 g pulv. or.	M	per par	500 g
A	1653-211 0767-863 0767-863	LEU 2 Milupa 2 x 500 g pulv. or. * pr. 1 x 500 g pulv. or. ** pr. 1 x 500 g pulv. or.	M	per par	2 x 500 g
A	1653-187 0767-871 0767-871	MSDU 1-MIX Milupa 2 x 1.000 g pulv. or. * pr. 1 x 1.000 g pulv. or. ** pr. 1 x 1.000 g pulv. or.	M	per par	2 x 1.000 g

d) tyrosinose.

d) tyrosinose.

Criterion Critère	Code Code	Benaming Dénomination	Opm. Obs.	Eenheden beoogd sub 1-2° Unités visées sous 1-2°
A	1226-141 0744-615 0744-615	NTBC (2-(2-nitro-4-trifluoromethylbenzoyl)-1,3 cyclohexanedione) - caps. (7/96) * pr. caps. (7/96) ** pr. caps. (7/96)	M	per par 30 caps.
A	1112-978 0735-613 0735-613	TYR 1 Milupa - 500 g pulv. or. (1/91) * pr. 500 g pulv. or. (1/91) ** pr. 500 g pulv. or. (1/91)	M	per par 500 g
A	1112-986 0735-621 0735-621	TYR 2 Milupa - 500 g pulv. or. (1/91) * pr. 500 g pulv. or. (1/91) ** pr. 500 g pulv. or. (1/91)	M	per par 500 g
A	1462-134 0761-817 0761-817	XPT ANALOG Nutricia - 400 g pulv. or. (12/99) * pr. 400 g pulv. or. (12/99) ** pr. 400 g pulv. or. (12/99)	M	per par 400 g
A	1462-126 0761-825 0761-825	XPT MAXAMAID Nutricia - 500 g pulv. or. (12/99) * pr. 500 g pulv. or. (12/99) ** pr. 500 g pulv. or. (12/99)	M	per par 500 g
A	1462-118 0761-833 0761-833	XPT MAXAMUM Nutricia - 500 g pulv. or. (12/99) * pr. 500 g pulv. or. (12/99) ** pr. 500 g pulv. or. (12/99)	M	per par 500 g
A	1653-161 0767-889 0767-889	TYR 1-MIX avec/met LCP MILUPAN Milupa 2 x 1.000 g pulv. or. * pr. 1 x 1.000 g pulv. or. ** pr. 1 x 1.000 g pulv. or.	M	per par 2 x 1.000 g

e) hyperlysinemie.

e) hyperlysiniémie.

Criterion Critère	Code Code	Benaming Dénomination	Opm. Obs.	Eenheden beoogd sub 1-2° Unités visées sous 1-2°
A	1112-994 0735-647 0735-647	LYS 1 Milupa - 500 g pulv. or. (1/91) * pr. 500 g pulv. or. (1/91) ** pr. 500 g pulv. or. (1/91)	M	per 500 g par
A	1113-000 0735-654 0735-654	LYS 2 Milupa - 500 g pulv. or. (1/91) * pr. 500 g pulv. or. (1/91) ** pr. 500 g pulv. or. (1/91)	M	per 500 g par

f) homocystinurie.

f) homocystinurie.

Criterion Critère	Code Code	Benaming Dénomination	Opm. Obs.	Eenheden beoogd sub 1-2° Unités visées sous 1-2°
A	1113-018 0735-662 0735-662	HOM 1 Milupa - 500 g pulv. or. (1/91) * pr. 500 g pulv. or. (1/91) ** pr. 500 g pulv. or. (1/91)	M	per 500 g par
A	1113-026 0735-670 0735-670	HOM 2 Milupa - 500 g pulv. or. (1/91) * pr. 500 g pulv. or. (1/91) ** pr. 500 g pulv. or. (1/91)	M	per 500 g par
A	1653-153 0767-897 0767-897	HOM 1-MIX avec/met LCP MILUPAN Milupa 2 x 1.000 g pulv. or. * pr. 1 x 1.000 g pulv. or. ** pr. 1 x 1.000 g pulv. or.	M	per 2 x 1.000 g par

g) geschrapt.

g) supprimé.

 h) ziekten van het metabolisme van de ureum-  
cyclus.

h) maladies du métabolisme du cycle de l'urée.

Criterion Critère	Code Code	Benaming Dénomination	Opm. Obs.	Eenheden beoogd sub 1-2° Unités visées sous 1-2°
A	1113-059 0735-712 0735-712	UCD 1 Milupa - 450 g pulv. or. (1/91) * pr. 450 g pulv. or. (1/91) ** pr. 450 g pulv. or. (1/91)	M	per 450 g par
A	1113-067 0735-720 0735-720	UCD 2 Milupa - 450 g pulv. or. (1/91) * pr. 450 g pulv. or. (1/91) ** pr. 450 g pulv. or. (1/91)	M	per 450 g par

i) ornithinetranscarbamoylasedeficiëntie.

i) déficience en ornithine transcarbamoylase.

Criterion Critère	Code Code	Benaming Dénomination	Opm. Obs.	Eenheden beoogd sub 1-2° Unités visées sous 1-2°
A	1481-373 0761-858 0761-858	FENYLBUTYRAAT (BUPHENYL, TRIBUTYRAAT) PHENYLBUTYRATE - g (2/2000) * pr. g (2/2000) ** pr. g (2/2000)		per 100 g par

j) glutaaracidurie:

j) glutaracidurie:

criterium Critère	Code Code	Benaming Dénomination	Opm. Obs.	Eenheden beoogd sub 1-2° Unités visées sous 1-2°
A	1653-229 0767-905 0767-905	GA 1 Milupa 500 g pulv. or. * pr. 500 g pulv. or. ** pr. 500 g pulv. or.	M	per par 500 g
A	1653-237 0767-913 0767-913	GA 2 Milupa 2 x 500 g pulv. or. * pr. 1 x 500 g pulv. or. ** pr. 1 x 500 g pulv. or.	M	per par 2 x 500 g

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van een termijn van tien dagen die ingaat de dag na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 3.** Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
R. DEMOTTE

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour suivant sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
R. DEMOTTE

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

N. 2004 — 1654

[C — 2004/22332]

**25 APRIL 2004.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 oktober 1986 tot uitvoering van artikel 53, achtste lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 53, negende lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 oktober 1986 tot uitvoering van artikel 53, achtste lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 6, tweede lid, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 2 juli 1993, 8 mei 2001 en 8 april 2003;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging, gegeven op 20 oktober 2003;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën gegeven op 4 november 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 19 februari 2004;

Gelet op het advies nr. 36.709/1 van de Raad van State, gegeven op 4 maart 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 6, tweede lid van het koninklijk besluit van 10 oktober 1986, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 2 juli 1993, 8 mei 2001 en 8 april 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° De bepaling onder 6° wordt vervangen als volgt :

« aan de rechthebbenden op de verhoogde tegemoetkoming, bedoeld in artikel 37, §§ 1 en 19 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 alsmede aan de gerechtigden, bedoeld in artikel 32, eerste lid, 13° en 15° van dezelfde wet en hun personen ten laste, indien zij de verhoogde tegemoetkoming genieten; »

2° De bepaling onder 8°, opgeheven bij het koninklijk besluit van 8 mei 2001, wordt hersteld in de volgende lezing :

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

F. 2004 — 1654

[C — 2004/22332]

**25 AVRIL 2004.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 octobre 1986 portant exécution de l'article 53, alinéa 8, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 53, alinéa 9;

Vu l'arrêté royal du 10 octobre 1986, portant exécution de l'article 53, alinéa 8, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 6, deuxième alinéa, modifié par les arrêtés royaux des 2 juillet 1993, 8 mai 2001 et 8 avril 2003;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé donné le 20 octobre 2003;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 4 novembre 2003;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 19 février 2004;

Vu l'avis n° 36.709/1 du Conseil d'Etat, donné le 4 mars 2004 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 6, alinéa 2 de l'arrêté royal du 10 octobre 1986, modifié par les arrêtés royaux des 2 juillet 1993, 8 mai 2001 et 8 avril 2003, sont apportées les modifications suivantes :

1° La disposition énoncée au 6° est remplacée par la disposition suivante :

« aux bénéficiaires de l'intervention majorée, au sens de l'article 37, §§ 1<sup>er</sup> et 19 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 ainsi qu'aux titulaires, au sens de l'article 32, alinéa 1<sup>er</sup>, 13° et 15° de la même loi et leurs personnes à charge, s'ils bénéficient de l'intervention majorée; »

2° La disposition énoncée au 8°, abrogée par l'arrêté royal du 8 mai 2001, est rétablie dans la rédaction suivante :

« 8° aan de rechthebbenden die voor het toepassen van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecontroleerde werklozen zijn, die sedert ten minste zes maanden de hoedanigheid hebben van volledig werkloze als bedoeld in de reglementering betreffende de werkloosheid en in de zin van laatstgenoemde reglementering de hoedanigheid hebben van werknemer met gezinslast of van alleenstaande, alsmede de personen die te hunnen laste zijn; »

3° De bepaling onder 9°, opgeheven bij het koninklijk besluit van 8 mei 2001, wordt hersteld in de volgende lezing :

« 9° aan de rechthebbenden op verhoogde kinderbijslag, overeenkomstig artikel 47 van de gecoördineerde wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders of overeenkomstig artikel 20 van het koninklijk besluit van 8 april 1976 houdende regeling van de gezinsbijslagen ten voordele van de zelfstandigen, alsmede de personen die te hunnen laste zijn. »

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2002.

**Art. 3.** Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
R. DEMOTTE

« 8° à des bénéficiaires qui sont pour l'application de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités en chômage contrôlé, qui ont depuis au moins six mois la qualité de chômeur complet au sens de la réglementation relative au chômage, et qui au sens de cette dernière réglementation ont la qualité de travailleur ayant charge de famille ou d'isolé, ainsi que les personnes qui sont à leur charge; »

3° La disposition énoncée au 9°, abrogée par l'arrêté royal du 8 mai 2001, est rétablie dans la rédaction suivante :

« 9° à des bénéficiaires d'allocations familiales majorées conformément à l'article 47 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés ou conformément à l'article 20 de l'arrêté royal du 8 avril 1976 établissant le régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants, ainsi que les personnes qui sont à leur charge. »

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2002.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
R. DEMOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2004 — 1655

[C — 2004/22331]

**25 APRIL 2004.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 november 1993 houdende goedkeuring van de huishoudelijke reglementen van de Algemene Raad en van het Verzekeringscomité voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op de artikelen 16, § 1, 9° en 22, 14°, zoals gewijzigd tot op heden;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 november 1993 houdende goedkeuring van de huishoudelijke reglementen van de Algemene Raad en van het Verzekeringscomité voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op bijlage 1, gewijzigd met het koninklijk besluit van 15 september 1994;

Gelet op het advies van de Algemene Raad, gegeven op 16 februari 2004;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 11, 2°, van het huishoudelijk reglement van de Algemene raad dat is opgenomen in bijlage 1 van het koninklijk besluit van 3 november 1993 houdende goedkeuring van de huishoudelijke reglementen van de Algemene Raad en van het Verzekeringscomité voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 15 september 1994, wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« de Leidend Ambtenaar kan zonder bijkomende formaliteit een ander personeelslid van de Dienst voor geneeskundige verzorging aanwijzen dat eigenhandig bepaalde correspondentie mag ondertekenen ».

**Art. 2.** In artikel 12 van het voormelde huishoudelijk reglement worden de woorden « licht hij de Algemene Raad daarover in » vervangen door de woorden « licht hij de Algemene raad daarover in, behalve voor de ondertekening van de in artikel 11, 2°, bedoelde correspondentie ».

**Art. 3.** Een artikel 14 wordt ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 14. In uitzonderlijke omstandigheden en/of om dringende redenen kan de Raad volgens een schriftelijke procedure (bv : brief, fax of e-mail) een vergadering bijeenroepen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

F. 2004 — 1655

[C — 2004/22331]

**25 AVRIL 2004.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 novembre 1993 portant approbation des règlements d'ordre intérieur du Conseil général et du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 16, § 1<sup>er</sup>, 9° et 22, 14°, tels que modifiés jusqu'à présent;

Vu l'arrêté royal du 3 novembre 1993 portant approbation des règlements d'ordre intérieur du Conseil général et du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, notamment l'annexe 1<sup>re</sup>, modifiée par l'arrêté royal du 15 septembre 1994;

Vu l'avis du Conseil général, donné le 16 février 2004;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 11, 2°, du règlement d'ordre intérieur du Conseil général pris en annexe 1<sup>re</sup> de l'arrêté royal du 3 novembre 1993 portant approbation des règlements d'ordre intérieur du Conseil général et du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, modifié par l'arrêté royal du 15 septembre 1994, est complété par la disposition suivante :

« le fonctionnaire dirigeant peut désigner sans autre formalité un autre membre du personnel du service des soins de santé qui apposera sa propre signature sur certaines correspondances ».

**Art. 2.** A l'article 12 du règlement d'ordre intérieur précité, les termes « il en informe le Conseil général » sont remplacés par les termes « il en informe le Conseil général, hormis pour la signature de la correspondance visée à l'article 11, 2° ».

**Art. 3.** Un article 14 libellé comme suit, est inséré :

« Art. 14. Dans des circonstances exceptionnelles et/ou pour des raisons d'urgence, le Conseil peut tenir une séance selon une procédure écrite (par ex. : lettre, fax, ou mail).

In dat geval wordt de ontwerp-beslissing van de Raad samen met de agenda en het dossier verspreid. De leden van de Raad worden uitgenodigd hun kritiek en/of opmerkingen binnen een termijn van drie werkdagen schriftelijk mee te delen.

In geval van formeel verzet van een stemgerechtigd werkend lid van de Raad wordt de ontwerp-beslissing op de agenda geplaatst van de volgende vergadering van de Raad.

De eventuele aanmerkingen, opmerkingen of commentaren die geen weerslag hebben op de ontwerp-beslissing, worden bij de notulen (van de volgende vergadering) gevoegd. »

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 5.** Onze Minister van Sociale zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
R. DEMOTTE

Dans ce cas, le projet de délibération du Conseil est distribué en même temps que l'ordre du jour et le dossier. Les membres du Conseil sont invités à communiquer par écrit leurs observations et/ou remarques dans un délai de trois jours ouvrables.

En cas d'opposition formelle d'un membre effectif du Conseil, ayant voix délibérative, le projet de délibération est porté à l'ordre du jour de la prochaine séance du Conseil.

Les observations, remarques ou commentaires éventuels, sans incidence sur le projet de délibération, sont ajoutés au procès-verbal (de la réunion précédente) ».

**Art. 4.** Cet arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 5.** Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
R. DEMOTTE

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

N. 2004 — 1656

[C - 2004/22333]

**25 APRIL 2004.** — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 37bis van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 37bis, § 1, ingevoegd bij de wet van 21 december 1994 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 7 augustus 1995, 16 april 1997, 30 juni 1999, 8 juni 2000, 11 december 2001, 16 juli 2002, 3 december 2002, 28 september 2003, 22 december 2003 en 18 februari 2004 en op artikel 37ter ingevoegd bij de wet van 21 december 1994;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale verzorging, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de hoogdringendheid;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 2 september 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van begroting van 19 februari 2004;

Gelet op het advies nr. 36.708/1 van de Raad van State, gegeven op 18 maart 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 37bis, § 1, E, 5°, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, ingevoegd bij de wet van 21 december 1994, wordt de verstrekking 471472 ingevoegd tussen de verstrekingen 471413 en 471516.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand na die waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 3.** Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
R. DEMOTTE

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

F. 2004 — 1656

[C - 2004/22333]

**25 AVRIL 2004.** — Arrêté royal modifiant l'article 37bis de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 37bis, § 1<sup>er</sup>, inséré par la loi du 21 décembre 1994 et modifié par les arrêtés royaux des 7 août 1995, 16 avril 1997, 30 juin 1999, 8 juin 2000, 11 décembre 2001, 16 juillet 2002, 3 décembre 2002, 28 septembre 2003, 22 décembre 2003 et 18 février 2004 et l'article 37ter, inséré par la loi du 21 décembre 1994;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 2 septembre 2003;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 19 février 2004;

Vu l'avis n° 36.708/1 du Conseil d'Etat, donné le 18 mars 2004, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 37bis, § 1<sup>er</sup>, E, 5°, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, inséré par la loi du 21 décembre 1994, la prestation 471472 est insérée entre les prestations 471413 et 471516.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
R. DEMOTTE



FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2004 — 1657

[2004/200934]

5 MEI 2004. — Koninklijk besluit tot vaststelling voor sommige ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de elektriciens: installatie en distributie (P.C. 149.01) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, inzonderheid op artikel 51, § 1, vervangen bij de wet van 30 december 2001;

Gelet op het advies van het Paritair Subcomité voor de elektriciens: installatie en distributie;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de huidige economische toestand het spoedig invoeren van een regeling van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden rechtvaardigt voor de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de elektriciens: installatie en distributie;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de elektriciens: installatie en distributie ressorteren.

**Art. 2.** Bij volledig of gedeeltelijk gebrek aan werk wegens economische oorzaken mag de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden volledig worden geschorst, mits ervan kennisgeving wordt gedaan door aanplakking in de lokalen van de onderneming, minstens zeven dagen op voorhand, de dag van de aanplakking niet inbegrepen.

De aanplakking kan worden vervangen door een geschreven kennisgeving aan iedere werkloos gestelde werkman, ten minste zeven dagen vooraf, de dag van de kennisgeving niet inbegrepen.

**Art. 3.** De duur van de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst mag acht weken niet overschrijden.

**Art. 4.** De kennisgeving bedoeld bij artikel 2 vermeldt de datum waarop de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst of de regeling van gedeeltelijke arbeid zal ingaan en de datum waarop deze schorsing of deze regeling zal eindigen en de data waarop de werklieden werkloos zullen zijn.

**Art. 5.** Op hetzelfde moment waarop hij de aanplakking of individuele kennisgeving meedeelt zoals voorzien in artikel 51, § 1, derde lid van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten moet de werkgever, wanneer de beoogde periode langer is dan vier weken, de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de elektriciens: installatie en distributie hiervan op de hoogte brengen door middel van een aangetekend schrijven.

**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking op 18 april 2004 en treedt buiten werking op 18 april 2005.

**Art. 7.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 mei 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
F. VANDENBROUCKE

—————  
Nota

1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Wet van 30 december 2001, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2001.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2004 — 1657

[2004/200934]

5 MAI 2004. — Arrêté royal fixant, pour certaines entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire des électriciens: installation et distribution (C.P. 149.01), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, notamment l'article 51, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 30 décembre 2001;

Vu l'avis de la Sous-commission paritaire des électriciens: installation et distribution;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la situation économique actuelle justifie l'instauration de toute urgence d'un régime de suspension de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour les entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire des électriciens: installation et distribution;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire des électriciens: installation et distribution.

**Art. 2.** En cas de manque de travail résultant de causes économiques, l'exécution du contrat de travail d'ouvrier peut être totalement suspendue, moyennant notification par affichage dans les locaux de l'entreprise, à un endroit apparent, au moins sept jours à l'avance, le jour de l'affichage non compris.

L'affichage peut être remplacé par une notification écrite à chaque ouvrier mis en chômage, au moins sept jours à l'avance, le jour de la notification non compris.

**Art. 3.** La durée de la suspension totale d'exécution du contrat ne peut dépasser huit semaines.

**Art. 4.** La notification visée à l'article 2 mentionne la date à laquelle la suspension totale de l'exécution du contrat ou le régime de travail à temps réduit prendra cours et la date à laquelle cette suspension ou ce régime prendra fin et les dates auxquelles les ouvriers seront au chômage.

**Art. 5.** En même temps qu'il communique l'affichage ou la notification individuelle tel que prévu à l'article 51, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'employeur doit informer le président de la Sous-commission paritaire des électriciens: installation et distribution, par lettre recommandée, si la période envisagée est supérieure à quatre semaines.

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur le 18 avril 2004 et cessera d'être en vigueur le 18 avril 2005.

**Art. 7.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 mai 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,  
F. VANDENBROUCKE

—————  
Note

1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi du 30 décembre 2001, *Moniteur belge* du 31 décembre 2001.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU

N. 2004 — 1658 (2004 — 1189) [C — 2004/22325]

**16 MAART 2004.** — Koninklijk besluit betreffende de vaststelling en de vereffening van het budget van financiële middelen van de ziekenhuizen. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 2 april 2004, op bladzijde 18570, dient men het punt 2° van artikel 8 te schrappen.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2004 — 1659 [2004/09317]

**12 APRIL 2004.** — Wet tot herinvoering in de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van giftstoffen, slaappmiddelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen van de bevoegdheid van officieren van gerechtelijke politie om 's nachts alle plaatsen te betreden en te doorzoeken zonder voorafgaande toelating van de politierechtbank (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2.** In de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van giftstoffen, slaappmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen, wordt een artikel *6bis* ingevoegd, luidende :

« Artikel *6bis*. De officieren van gerechtelijke politie mogen te allen tijde alle plaatsen betreden en doorzoeken waar de in deze wet genoemde stoffen worden verkocht, afgeleverd, afgestaan onder bezwarende titel of om niet, vervaardigd, bereid, bewaard of opgeslagen, of andere plaatsen die aan hun toezicht onderworpen zijn, zelfs indien deze voor het publiek niet toegankelijk zijn en meer in het algemeen alle plaatsen waar zij redelijkerwijze vermoeden dat er inbreuken gepleegd worden op de bepalingen van deze wet en de desbetreffende uitvoeringsbesluiten en de verordening (EEG) nr. 3677 van de Raad van 13 december 1990 houdende maatregelen om te voorkomen dat bepaalde stoffen worden misbruikt voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen en van de in toepassing ervan genomen verordeningen. »

**Art. 3.** In artikel 7, § 3, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 22 december 2003, wordt tussen het eerste en het tweede lid, het volgende lid ingevoegd :

« de bevoegdheid tot het geven van een verwittiging is evenwel beperkt tot de inbreuken die betrekking hebben op giftstoffen, slaappmiddelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica. »

**Art. 4.** In artikel 12, § 1, eerste lid, van dezelfde wet, zoals ingevoegd bij de wet van 22 december 2003 worden de woorden « met uitzondering van de inbreuken inzake verdovende middelen, psychotrope stoffen en de stoffen die kunnen worden gebruikt voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen » ingevoegd tussen de woorden « ter uitvoering ervan genomen besluiten » en de woorden « kan de daartoe aangewezen ambtenaar-jurist ».

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 12 april 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
Mevr. ONKELINX

Met 's Lands zegel gezegd :

De Minister van Justitie,  
Mevr. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT

F. 2004 — 1658 (2004 — 1189) [C — 2004/22325]

**16 MARS 2004.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 avril 2002 relatif à la fixation et à la liquidation du budget des moyens financiers des hôpitaux. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 2 avril 2004, page 18570, il y a lieu de supprimer le point 2° de l'article 8.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2004 — 1659 [2004/09317]

**12 AVRIL 2004.** — Loi insérant dans la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes une disposition réautorisant les officiers de police judiciaire à pénétrer et à fouiller dans tout lieu pendant la nuit sans autorisation préalable du tribunal de police (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2.** Un article *6bis*, libellé comme suit, est inséré dans la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes :

« Article *6bis*. Les officiers de police judiciaire peuvent à toute heure pénétrer librement dans tous les lieux où les substances citées dans la présente loi sont vendues, délivrées à titre onéreux ou non, fabriquées, préparées conservées ou entreposées, ou autres lieux soumis à leur contrôle ainsi que les fouiller même si ceux-ci ne sont pas accessibles au public et plus généralement tous les lieux dans lesquels ils peuvent avoir un motif raisonnable de supposer qu'il existe des infractions aux dispositions de la présente loi et les arrêtés pris en exécution de celle-ci et le règlement (CEE) n° 3677 du Conseil du 13 décembre 1990 relatif aux mesures à prendre afin d'empêcher le détournement de certaines substances pour la fabrication illicite de stupéfiants et de substances psychotropes et des règlements en portant application. »

**Art. 3.** A l'article 7, § 3, de la même loi, tel qu'introduit par la loi du 22 décembre 2003, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 1<sup>er</sup> et 2 :

« la compétence qui permet de donner un avertissement est aussi limitée aux infractions liées aux substances vénéneuses, soporifiques, désinfectantes et antiseptiques. »

**Art. 4.** A l'article 12, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi tel qu'inséré par la loi du 22 décembre 2003, les mots « à l'exception des infractions liées aux substances stupéfiantes, psychotropes et aux substances qui peuvent être utilisées à la fabrication illégale des substances stupéfiantes et des substances psychotropes » sont insérés entre les mots « ses arrêtés d'application » et les mots « le fonctionnaire-juriste ».

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 12 avril 2004.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,  
Mme ONKELINX

Scellé du sceau de l'Etat :

La Ministre de la Justice,  
Mme ONKELINX

## Nota

(1) Parlementaire voorbereiding.

Kamer van volksvertegenwoordigers :

*Parlementaire Bescheiden* — Wetsvoorstel, nr. 51-0768/1. — Amendementen, nr. 51-0768/2. — Verslag, nr. 51-0768/3. — Tekst aangenomen door de Commissie, nr. 51-0768/4. — Tekst aangenomen in plenaire veradering en overgezonden aan de Senaat, nr. 51-0768/5.

Senaat :

*Parlementaire Bescheiden*, nr. 3-522/1.

## Nota

(1) Travaux parlementaires.

Chambre des Représentants :

*Documents parlementaires* — Proposition de loi, n° 51-0768/1. — Amendements, n° 51-0768/2. — Rapport, n° 51-0768/3. — Texte adopté par la Commission, n° 51-0768/4. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, n° 51-0768/5.

Sénat :

*Documents parlementaires*, n° 3-522/1.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

## EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2004 — 1660

[C - 2004/00085]

25 APRIL 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de programmawet van 2 augustus 2002, inzonderheid op artikel 159;

Gelet op het protocol nr. 100 van 16 mei 2003 van het Onderhandelingscomité voor de politiediensten;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 28 november 2002;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Ambtenarenzaken van 4 juli 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 18 september 2003;

Overwegende dat het advies van de Adviesraad van burgemeesters niet regelmatig binnen de voorgeschreven termijn gegeven is en dat geen verzoek om verlenging van de termijn gedaan is; dat er bijgevolg aan is voorbijgegaan;

Gelet op het advies van de Raad van State nr. 36.235/2, gegeven op 5 januari 2004;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In deel VII, titel II, RPPol wordt een hoofdstuk V ingevoegd, dat de artikelen VII.II.50 en VII.II.51 omvat, luidende :

« Hoofdstuk V. – De benoeming van contractuele hulpagenten van politie

Art. VII.II.50. De contractuele hulpagent van politie wordt benoemd wanneer hij hetzij overeenkomstig artikel VI.II.8, hetzij via een interne verschuiving binnen dezelfde rechtspersoon wordt aangewezen voor een betrekking van statutair hulpagent van politie.

Art. VII.II.51. De in artikel VII.II.50 bedoelde personeelsleden worden geselecteerd overeenkomstig een van de selectiemodaliteiten zoals bedoeld in artikel VI.II.21 en volgende RPPol. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Binnenlandse Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie,

Mevr. L. ONKELINX

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken,

P. DEWAEL

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

## ET SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2004 — 1660

[C - 2004/00085]

25 AVRIL 2004. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi programme du 2 août 2002, notamment l'article 159;

Vu le protocole n° 100 du 16 mai 2003 du Comité de négociation pour les services de police;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 28 novembre 2002;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique du 4 juillet 2003;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget du 18 septembre 2003;

Considérant que l'avis du Conseil consultatif des bourgmestres n'a pas été régulièrement donné dans le délai fixé et qu'aucune demande de prolongation n'a été formulée; qu'en conséquence, il a été passé outre;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 36.235/2, donné le 5 janvier 2004;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de Notre Ministre l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Il est inséré dans la partie VII, titre II, PJPol un chapitre V, comprenant les articles VII.II.50 et VII.II.51, rédigé comme suit;

« Chapitre V. – La nomination des agents auxiliaires de police contractuels

Art. VII.II.50. L'agent auxiliaire de police contractuel est nommé lorsqu'il est désigné à un emploi d'agent auxiliaire de police statutaire, soit conformément à l'article VI.II.8, soit via un glissement interne au sein de la même personne juridique.

Art. VII.II.51. Les membres du personnel visés à l'article VII.II.50 sont sélectionnés selon une des modalités de sélection visées à l'article VI.II.21 et suivants PJPol. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre de l'Intérieur sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2004.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre et Ministre de la Justice,

Mme L. ONKELINX

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur,

P. DEWAEL

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2004 — 1661

[2004/11221]

**30 APRIL 2004. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 2 mei 2003 houdende verbod van het op de markt brengen van speelgoed van het type elastische jojo dat een bal gevuld met vloeistof omvat**

De Minister van Consumentenzaken,

Gelet op de wet van 9 februari 1994 betreffende de veiligheid van producten en diensten, inzonderheid op artikel 5, gewijzigd bij de wetten van 4 april 2001 en 18 december 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 maart 2002 betreffende de veiligheid van speelgoed, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het ministerieel besluit van 2 mei 2003 houdende verbod van het op de markt brengen van speelgoed van het type elastische jojo dat een bal gevuld met vloeistof omvat;

Gelet op de hoogdringendheid, gemotiveerd door de volgende omstandigheden: het ministerieel besluit van 2 mei 2003 houdende verbod van het op de markt brengen van speelgoed van het type elastische jojo dat een bal gevuld met vloeistof omvat, treedt buiten werking op 16 mei 2004; er zijn verdelers en invoerders van dit soort producten die beschikken over een voorraad die klaar staat om op de markt gebracht te worden zodra het ministerieel besluit van 2 mei 2003 houdende verbod van het op de markt brengen van speelgoed van het type elastische jojo dat een bal gevuld met vloeistof omvat niet meer in werking is; het verbod van het op de markt brengen van dit soort producten moet absoluut verlengd worden vóór 16 mei 2004 om de veiligheid van de consumenten te verzekeren, inzonderheid die van kinderen; het gebruik van dit product door kinderen houdt een ernstig gevaar voor verstikking in,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het ministerieel besluit van 2 mei 2003 houdende verbod van het op de markt brengen van speelgoed van het type elastische jojo dat een bal gevuld met vloeistof omvat, worden de woorden « een jaar » vervangen door de woorden « twee jaar ».

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 30 april 2004.

Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2004 — 1661

[2004/11221]

**30 AVRIL 2004. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 2 mai 2003 portant interdiction de la mise sur le marché de jouets de type yo-yo élastique comportant une boule remplie d'un liquide**

La Ministre de la Protection de la Consommation,

Vu la loi du 9 février 1994 relative à la sécurité des produits et des services, notamment l'article 5, modifié par les lois des 4 avril 2001 et 18 décembre 2002;

Vu l'arrêté royal du 4 mars 2002 relatif à la sécurité des jouets, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté ministériel du 2 mai 2003 portant interdiction de la mise sur le marché de jouets de type yo-yo élastique comportant une boule remplie d'un liquide;

Vu l'urgence motivée par les circonstances suivantes: l'arrêté ministériel du 2 mai 2003 portant interdiction de la mise sur le marché de jouets de type yo-yo élastique comportant une boule remplie d'un liquide cessera d'être en vigueur le 16 mai 2004; il y a des distributeurs et importateurs de ce type de produits qui disposent d'un stock prêt à être mis sur le marché dès que l'arrêté du 2 mai 2003 portant interdiction de la mise sur le marché de jouets de type yo-yo élastique comportant une boule remplie d'un liquide ne sera plus en vigueur; l'interdiction de la mise sur le marché de ce type de produits doit absolument être prolongée avant le 16 mai 2004 afin d'assurer la sécurité des consommateurs, en particulier celle des enfants; l'utilisation de ce produit par des enfants comporte un risque sérieux d'étouffement,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté ministériel du 2 mai 2003 portant interdiction de la mise sur le marché de jouets de type yo-yo élastique comportant une boule remplie d'une liquide, les mots « un an » sont remplacés par les mots « deux ans ».

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 30 avril 2004.

Mme F. VAN DEN BOSSCHE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDEN-  
STAND EN ENERGIE EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
FINANCIEN

N. 2004 — 1662

[C - 2004/11219]

**30 APRIL 2004. — Koninklijk besluit houdende maatregelen betreffende het toezicht op de diamantsector**

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van koninklijk besluit houdende maatregelen betreffende het toezicht op de diamantsector ter uitvoering van de programawet van 2 augustus 2002, meer bepaald de artikelen 168, 169 en 170, moet bekeken worden tegen de achtergrond van een verhoogde aandacht voor inperking van fraude en misbruiken, en meer nog de bestrijding van georganiseerde criminaliteit.

In dat verband kan verwezen worden naar het Algemeen actieplan van de Regering tegen de georganiseerde criminaliteit van 28 juni 1996, naar een Parlementaire Commissie van Onderzoek naar de Georganiseerde Criminaliteit en naar het Federaal Veiligheids- en Detentieplan.

Ook bij de Europese Unie kan een steeds groeiende aandacht voor deze problemen waargenomen worden.

Zo kan onder andere gerefereerd worden aan de Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europese Parlement inzake preventie van de criminaliteit in de Europese Unie.

Ook andere praktijken met betrekking tot de diamantsector, waarbij kan verwezen worden naar de handel in conflictdiamant, die raken aan de internationale openbare orde en veiligheid, vormen het voorwerp van ernstige bezorgdheid en initiatieven.

In dat verband kan in concreto verwezen worden naar het Kimberley proces en de (EG) Verordening nr. 2368/2002 van de Raad van 20 december 2002 tot uitvoering van de Kimberley procescertificering

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE  
ET SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2004 — 1662

[C - 2004/11219]

**30 AVRIL 2004. — Arrêté royal portant des mesures relatives à la surveillance du secteur du diamant**

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal portant des mesures relatives à la surveillance du secteur du diamant, en exécution de la Loi-programme du 2 août 2002, plus spécifiquement les articles 168, 169 et 170, s'inscrit dans le cadre de l'attention accrue pour le combat contre la fraude et les abus, et plus particulièrement pour la lutte contre la criminalité organisée.

A cet égard, on peut se référer au Plan général d'action du Gouvernement du 28 juin 1996 contre le crime organisé, à la Commission parlementaire chargée d'enquêter sur le crime organisé et au Plan fédéral de sécurité et de politique pénitentiaire.

L'Union européenne s'intéresse aussi de plus en plus à cette problématique.

Ainsi, référence peut être faite entre autres à la communication de la Commission au Conseil et au Parlement européen relative à la prévention de la criminalité dans l'Union européenne.

De même, d'autres pratiques concernant le secteur diamantaire, comme le commerce en diamants de la guerre, qui touchent l'ordre public et la sécurité sur le plan international sont au centre des préoccupations et engendrent des initiatives.

Dans ce contexte, on peut citer concrètement le processus de Kimberley et le Règlement (CE) n° 2368/2002 du Conseil du 20 décembre 2002 mettant en œuvre le système de certification du processus de

voor de internationale handel in ruwe diamant, waarmee betracht wordt bij te dragen tot het bannen van « conflictdiamant ».

België bekleedt zowel binnen de Europese Unie, als daarbuiten, een unieke plaats, met Antwerpen als wereldhandelscentrum voor diamant: 25 miljard € aan zakencijfer en 1600 diamantfirma's.

Diamant vertegenwoordigt overigens 7 % van de Belgische export.

De autoriteiten, maar ook de Belgische diamantmiddelen, zijn er zich van bewust dat de diamantsector erg gevoelig is voor fraudes, witwaspraktijken en smokkel. Een degelijk reglementair kader is in dat opzicht van essentieel belang.

Het bestaande Belgische toezichtstelsel op de diamant is vervat in het koninklijk besluit van 23 oktober 1987 gewijzigd bij het koninklijk besluit van 6 maart 1990, betreffende de statistiek van de voorraden en van de in- en uitvoer van diamant en gesteund op de wet van 4 juli 1962 betreffende de openbare statistiek. Dit toezichtstelsel kan, zowel nationaal als internationaal, rekenen op algemene waardering, maar aanpassingen aan de wetgeving zijn nodig om het systeem efficiënt te houden, in te spelen op de zich wijzigende context en om een internationale voortrekkersrol te blijven vervullen.

Door de artikelen 168, 169 en 170 van de Programmawet wordt voorzien in een nieuwe wettelijke basis voor het nieuw ontwerp van koninklijk besluit ter uitvoering van deze wet die bepalingen omvat met controlemaatregelen op de handelingen gesteld in de diamantsector.

De modaliteiten van het toezicht op de diamantsector zoals vervat in het koninklijk besluit van 23 oktober 1987 steunen voor een groot deel op interne reglementen en richtlijnen van de Dienst Vergunningen van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie. De vigerende wetgeving is soms ook summier en dient eveneens geactualiseerd te worden. Zo werden bijvoorbeeld tot op heden modaliteiten voor het registreren van handelaren in diamant niet wettelijk geregeld. Ook voor de modaliteiten voor de uit te voeren taken van de deskundigen die binnen- en buitengebrachte diamanten fysiek keuren, doet zich de behoefte gevoelen aan meer wettelijke vastgelegde bepalingen.

Het is wenselijk om de reglementen en richtlijnen meer rechtszekerheid te bezorgen. Tegelijkertijd worden uitzonderingsbepalingen - zoals bijvoorbeeld het afleveren van een voorlopige vergunning om handel in diamant te kunnen voeren in afwachting van de inschrijving in het handelsregister - zoveel mogelijk geweerd om misbruiken te voorkomen.

De wetgeving wordt dus vollediger, en tegelijkertijd duidelijker en coherenter.

#### Artikel 1

In het koninklijk besluit van 23 oktober 1987, gewijzigd door het koninklijk besluit van 6 maart 1990, betreffende de statistiek van de voorraden en van de in- en uitvoer van diamant werd alleen een definitie gegeven van diamant. Andere terminologie zoals diamantsector, handelaar in diamant, transacties in diamant, toezicht, erkende deskundigen, kwalificatie en gewicht van de diamant en de Dienst Vergunningen, werden niet nader omschreven. Dat werd als een lacune ervaren.

Alle soorten diamant worden geïdentificeerd omwille van het feit dat zowel ruwe diamant als poeders, bewerkte en synthetische diamant het voorwerp kunnen zijn van onregelmatigheden die dienen opgespoord en vastgesteld te worden.

#### Artikel 2

In uitvoering van artikel 169, § 3 van de Programmawet, is elke handelaar in diamant gevestigd op het grondgebied van het Koninkrijk België verplicht zich te laten registreren bij de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, Dienst Vergunningen waarbij hij dient aan te tonen dat hij de wettelijke formaliteiten vervult om het beroep van handelaar in diamant uit te oefenen.

§ 1. 1° Om zich te laten registreren, dient een zelfstandige een kopij van zijn identiteitsbewijs, een bewijs van het ondernemingsnummer toegekend door de Kruispuntbank van Ondernemingen en een kopij van zijn beroepskaart indien hij niet-EU-onderdaan is, voor te leggen aan de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie.

Voorheen kon een zelfstandige een voorlopige machtiging krijgen indien hij een aanvraag had gedaan om ingeschreven te worden in het handelsregister. Deze uitzondering valt weg. Vooraleer een handelaar in diamant zich aanmeldt bij de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, Dienst Vergunningen, moet hij voortaan effectief ingeschreven zijn bij de Kruispuntbank van Ondernemingen. Dit om te vermijden dat een handelaar in diamant handelsactiviteiten zou uitvoeren, zonder de zekerheid dat hij een inschrijving kan bekomen in het handelsregister. Hetzelfde geldt voor de beroepskaart.

§ 1.2° Wanneer een vennootschap geregistreerd wordt, dienen de voorwaarden vervuld te worden zoals bepaald in § 1, 2° van artikel 2.

Kimberley pour le commerce international des diamants bruts, qui visent à bannir les « diamants de la guerre ».

Tant au sein de l'Union européenne qu'en dehors, la Belgique joue un rôle unique, avec Anvers comme centre mondial pour le commerce de diamants qui enregistre un chiffre d'affaires de 25 milliards € pour 1600 firmes spécialisées.

Le diamant représente d'ailleurs 7 % de l'exportation belge.

Les autorités, ainsi que les diamantaires belges, sont conscients du fait que le secteur des diamants se prête à la fraude, aux pratiques de blanchiment d'argent et à la contrebande. A cet égard, un cadre réglementaire est primordial.

Le système belge actuel de surveillance du diamant a été fixé par l'arrêté royal du 23 octobre 1987, modifié par l'arrêté royal du 6 mars 1990, relatif à la statistique des stocks et de l'importation et de l'exportation de diamants et basé sur la loi du 4 juillet 1962 relative à la statistique publique. Tant sur le plan national que sur le plan international, ce système de surveillance a été bien accueilli, mais il faut absolument adapter la législation pour en conserver l'efficacité, répondre aux changements et continuer à jouer un rôle de pionnier.

Les articles 168, 169 et 170 de la Loi-programme prévoient une nouvelle base légale pour le nouveau projet d'arrêté royal en exécution de cette loi qui contient des dispositions portant des mesures de contrôle sur les actes accomplis dans le secteur du diamant.

Les modalités pour la surveillance du secteur du diamant telles que reprises dans l'arrêté royal du 23 octobre 1987 sont basées en grande partie sur des règlements internes et sur des directives édictées par le Service Licences du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie. La législation en vigueur est parfois également trop sommaire et une mise à jour s'impose. A titre d'exemple, les modalités pour l'enregistrement des commerçants en diamants n'ont pas encore été, à ce jour, incorporées dans la législation. En outre, de nouvelles dispositions légales doivent régler les modalités des tâches des experts qui évaluent les caractéristiques physiques des diamants importés et exportés.

Il est souhaitable de renforcer la sécurité juridique des règlements et des directives. En même temps, il y a lieu de mettre fin, dans la mesure du possible, à des dispositions exceptionnelles - comme par exemple la délivrance d'une licence provisoire pour le commerce des diamants lors de l'attente de l'inscription au registre du commerce - afin de prévenir des abus.

La législation sera ainsi plus complète et en même temps, plus claire et plus cohérente.

#### Article 1<sup>er</sup>

L'arrêté royal du 23 octobre 1987, modifié par l'arrêté royal du 6 mars 1990, relatif à la statistique des stocks et de l'importation et de l'exportation de diamants, ne contient qu'une définition du diamant. D'autres termes, tels que le secteur du diamant, le commerçant en diamants, les transactions de diamants, la surveillance, les experts reconnus, la qualification et le poids du diamant et le Service Licences n'ont pas été définis. Cela est perçu comme une lacune.

Tous types de diamants sont visés étant donné que le diamant brut, tout comme les poudres, le diamant taillé et le diamant synthétique peuvent faire l'objet d'irrégularités qui doivent être détectées et constatées.

#### Article 2

En exécution de l'article 169, § 3 de la Loi-programme, chaque commerçant en diamants implanté sur le territoire du Royaume de Belgique doit être enregistré au Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, Service Licences. Cet enregistrement implique qu'il prouve qu'il a accompli toutes les formalités légales afin d'exercer la profession de commerçant en diamants.

§ 1. 1° Pour se faire enregistrer, un indépendant doit remettre une copie de sa carte d'identité, une preuve du numéro d'entreprise octroyé par la Banque Carrefour des Entreprises et une copie de sa carte professionnelle s'il n'est pas ressortissant de l'UE, au Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie.

Auparavant, une autorisation provisoire pouvait être octroyée à un indépendant s'il avait sollicité son inscription au registre du commerce. Cette exception est supprimée. Avant de se présenter auprès du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, Service Licences, il doit désormais être effectivement inscrit à la Banque Carrefour des Entreprises. Ceci permet d'éviter qu'un commerçant en diamants exerce des activités commerciales sans la garantie qu'il puisse obtenir son inscription. Il en va de même pour la carte professionnelle.

§ 1.2° Lorsqu'une société est enregistrée, les conditions reprises au § 1<sup>er</sup>, 2° de l'article 2 doivent être remplies.

Hierbij dient opgemerkt dat elke zaakvoerder als niet-EU-onderdaan over een beroepskaart dient te beschikken. Voorheen kon een zaakvoerder ontsnappen aan de vereiste van een beroepskaart, indien zijn mandaat onbezoldigd was. Gevolg hiervan was dat veel zaakvoerders een onbezoldigd statuut aannamen. Met de voorliggende bepalingen wordt dit uitgesloten.

Voorheen kon een vennootschap eveneens geregistreerd worden indien een zaakvoerder met vreemde nationaliteit "ten opschortende titel" werd benoemd in een vennootschap. Hiermee bekleedde de aanvrager de functie van zaakvoerder pas nadat hij een beroepskaart had verkregen. Op die manier kon hij wel al een inschrijving in het handelsregister bekomen. Voortaan kan de inschrijving niet meer worden toegestaan indien een zaakvoerder niet aan alle voorwaarden voldoet inzake inschrijving in de Kruispuntbank van Ondernemingen en mogelijk de vereiste van een beroepskaart.

In een vennootschap kan een andere vennootschap optreden als bestuurder, met andere woorden, een rechtspersoon kan het mandaat van bestuurder uitoefenen. In dat geval wordt een vaste vertegenwoordiger aangeduid, die handelt in naam en voor rekening van de rechtspersoon. Hij is burgerrechtelijk aansprakelijk en strafrechtelijk verantwoordelijk alsof hij zelf de betrokken opdracht in eigen naam en voor eigen rekening zou volbrengen, onverminderd de hoofdelijke aansprakelijkheid van de rechtspersoon die hij vertegenwoordigt. De gevolmachtigde dient in dat geval een bewijs van volmacht voor te leggen.

In het laatste punt van § 1, 2°, f) wordt geëist dat wanneer geen enkele zaakvoerder zijn permanente verblijfplaats heeft in België, hij een gevolmachtigde aanduidt die de zaakvoerder vertegenwoordigt tegenover de Belgische overheden.

§ 2. De Dienst Vergunningen moet in het belang van de sector zelf haar toezichtfunctie naar behoren kunnen uitvoeren. Het is evident dat daarom elke wijziging in de administratieve toestand van het statuut van zaakvoerder of de vennootschap meegedeeld wordt.

§ 3. Elke handelaar in diamant gevestigd op het grondgebied van een andere EU-lid-Staat die langs België diamanten wenst in te voeren of uit te voeren, dient aan te tonen dat hij in de EU-lid-Staat waaronder hij ressorteert alle formaliteiten vervult om het beroep van handelaar in diamant uit te oefenen. Anders zou dit een beperking zijn die enkel Belgische diamanthandelaars wordt opgelegd.

§§ 4, 5 en 6. Deze paragrafen voorzien maatregelen met betrekking tot de schorsing en intrekking van de registratie, met beroepsmogelijkheid. Men kan hier een strenger optreden in zien van de overheid, die de mogelijkheid voorziet om in bepaalde gevallen de schorsing of intrekking te voorzien, wanneer zij dit op basis van de voorliggende gegevens nodig acht. Voorheen was deze mogelijkheid niet voorzien.

§§ 7, 8, 9 en 10. Deze paragrafen behelzen bepalingen die de procedure regelen die bij schorsing of intrekking zal gevolgd worden. Er wordt voorzien in een voorafgaand horen van betrokkene.

§ 11. In het koninklijk besluit van 23 oktober 1987, gewijzigd door het koninklijk besluit van 6 maart 1990, betreffende de statistiek van de voorraden en van de in- en uitvoer van diamant werden geen strafbepalingen voorzien wanneer een handelaar in diamant zich niet liet registreren bij de Dienst Vergunningen. Deze bepaling is dan ook toegevoegd omdat er aanwijzingen zijn dat nogal wat actoren opereren in de diamantsector en de marge hiervan, zonder aan alle geldende wettelijke verplichtingen te beantwoorden voor het uitoefenen van het beroep van handelaar in diamant. Er worden ook sancties voorzien wanneer een handelaar in diamant zijn werkzaamheden verder uitoefent na schorsing of intrekking van zijn registratie.

§ 12. Gelet op systemen van zelfregulering binnen de sector, is het aangewezen dat de geregistreerde handelaar in diamant een aanmelding doet bij de Dienst Vergunningen van zijn eventuele lidmaatschap bij een organisatie die een systeem van zelfregulering heeft opgezet. Vanzelfsprekend dient dan ook melding gemaakt te worden van wijzigingen inzake het lidmaatschap.

### Artikel 3.

§ 1 et 2. In uitvoering van artikel 169, § 1, tweede lid van de Programmawet, dient elke invoer van diamanten, komende van buiten de Europese Unie of uitvoer van diamanten gaande naar landen buiten de Europese Unie, wanneer deze via België worden verhandeld, aangegeven te worden. In het koninklijk besluit van 23 oktober 1987, gewijzigd door het koninklijk besluit van 6 maart 1990, betreffende de statistiek van de voorraden en van de in- en uitvoer van diamant, werd niet bepaald dat de herkomst of oorsprong diende aangetoond te worden. Met het Kimberley-proces, dat opgezet is om een oplossing te vinden voor het internationale probleem van conflictdiamanten, is deze informatie belangrijk geworden. Maar ook in het algemeen, in het kader van de nationale en internationale openbare orde en veiligheid zijn de noties oorsprong en herkomst van grote betekenis geworden.

§ 3. Voor intracommunautaire handel is er een facultatieve mogelijkheid tot aangifte voorzien, om reden van respect voor de Europese regelgeving inzake het vrije verkeer van goederen binnen de Europese

Unie. Het convient de remarquer que chaque gérant, qui n'est pas un ressortissant de l'UE, doit disposer d'une carte professionnelle. Auparavant, le gérant pouvait échapper à la nécessité d'avoir une carte professionnelle si son mandat n'était pas rémunéré. De nombreux gérants adoptaient ainsi un statut non rémunéré. Avec les présentes dispositions, cela n'est plus possible.

Antérieurement, une société pouvait également être enregistrée si le gérant ayant la nationalité étrangère avait été nommé « à titre suspensif ». Le demandeur n'occupait la fonction de gérant qu'après avoir reçu une carte professionnelle. De cette façon, il pouvait déjà obtenir une inscription au registre du commerce. Désormais, l'inscription ne peut plus se faire si le gérant ne respecte pas toutes les conditions d'inscription à la Banque Carrefour des Entreprises et éventuellement l'obtention de la carte professionnelle requise.

Dans une entreprise, une autre entreprise peut agir en tant qu'administrateur, en d'autres mots, une personne morale peut exercer le mandat d'administrateur. Dans ce cas, on désigne un représentant permanent, qui agit en nom et pour le compte de la personne morale. Il a la responsabilité civile et pénale comme s'il accomplissait la mission en son propre nom et pour son propre compte, sans préjudice de la responsabilité solidaire de la personne morale qu'il représente. Dans ce cas, le mandataire doit fournir une preuve de la procuration.

Le dernier point du § 1<sup>er</sup>, 2°, f) exige que si aucun gérant n'a son domicile fixe en Belgique, il doit désigner un mandataire qui représente le gérant auprès des autorités belges.

§ 2. Dans l'intérêt du secteur, le Service Licences doit pouvoir exercer dûment sa fonction de surveillance. Chaque modification de la situation administrative du statut de gérant ou d'entreprise doit dès lors être communiquée.

§ 3. Chaque commerçant en diamants, établi sur le territoire d'un autre Etat-membre de l'Union européenne, qui veut importer ou exporter des diamants par la Belgique, doit démontrer que dans l'Etat-membre de l'UE où il réside, il a accompli toutes les formalités pour pouvoir exercer la profession de commerçant en diamants. Sinon, cette restriction ne s'appliquerait qu'aux commerçants belges en diamants.

§§ 4, 5 et 6. Ces paragraphes prévoient des mesures concernant la suspension et le retrait de l'enregistrement, avec possibilité d'un recours en appel. On peut en conclure que les autorités ont adopté une attitude plus rigoureuse en prévoyant dans certains cas, la suspension ou le retrait dès qu'elles l'estiment nécessaire, sur base des données présentées. Auparavant, ce n'était pas prévu.

§§ 7, 8, 9 et 10. Ces paragraphes contiennent des dispositions qui règlent la procédure qui sera suivie lors d'une suspension ou d'un retrait. Il est prévu une audition préalable de l'intéressé.

§ 11. L'arrêté royal du 23 octobre 1987, modifié par l'arrêté royal du 6 mars 1990, relatif à la statistique des stocks et de l'importation et de l'exportation de diamants, ne prévoit pas de sanctions lorsqu'un commerçant en diamants ne s'est pas fait enregistrer auprès du Service Licences. Cette disposition a été ajoutée car il appert que de nombreux acteurs dans le secteur du diamant et dans les sphères connexes ne respectent pas toujours les obligations légales concernant l'exercice de la profession de commerçant en diamants. Des sanctions sont également prévues pour le commerçant en diamants qui poursuit ses activités après suspension ou retrait de son enregistrement.

§ 12. Etant donné les dispositifs d'auto-régulation appliqués dans le secteur, il est indiqué que le commerçant inscrit notifie au Service Licences qu'il a adhéré ou non à une organisation qui a mis en place un système d'auto-régulation. Les modifications concernant cette adhésion doivent évidemment être signalées.

### Article 3.

§ 1<sup>er</sup> et 2. En exécution de l'article 169, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2 de la Loi-programme, chaque importation de diamants, en provenance de pays hors de l'Union européenne ou chaque exportation de diamants destinés pour des pays hors de l'Union européenne si la transaction a lieu via la Belgique, doit être déclarée. L'arrêté royal du 23 octobre 1987, modifié par l'arrêté royal du 6 mars 1990, relatif à la statistique des stocks et de l'importation et de l'exportation de diamants, ne stipule pas qu'il fallait démontrer la provenance ou l'origine. Dans le cadre du processus Kimberley, élaboré afin de résoudre le problème international des diamants de la guerre, cette information est devenue très importante. En général, dans le cadre de l'ordre public et de la sécurité sur le plan national et international, les notions d'origine et de provenance sont devenues essentielles.

§ 3. Pour le commerce intracommunautaire, une possibilité facultative de déclaration est prévue en vue du respect de la législation européenne concernant la libre circulation des marchandises au sein de

Unie. Wordt er echter geopteerd voor aangifte via de Dienst Vergunningen, laat men tegelijkertijd zijn goederen controleren zoals voor goederen die vallen onder § 1.

#### Artikel 4.

In het koninklijk besluit van 23 oktober 1987, gewijzigd door het koninklijk besluit van 6 maart 1990, betreffende de statistiek van de voorraden en van de in- en uitvoer van diamant, werden geen bepalingen opgenomen in verband met de modaliteiten aangaande de opdracht van de deskundigen. Verschillende bepalingen onder artikel 4 voorzien hier thans in.

§ 4. Uit de bepalingen van artikel 170, § 2 van de Programmawet volgt dat onregelmatigheden en afwijkingen vastgesteld door de deskundigen verder onderzocht kunnen worden door de bevoegde ambtenaren teneinde eventuele overtredingen op te sporen en vast te stellen.

#### Artikel 5.

Jaarlijks moet de waarde, het gewicht en de kwalificatie van de voorraden diamant aangegeven worden op een daartoe bestemd formulier.

In het Koninklijk besluit van 23 oktober 1987, gewijzigd door het Koninklijk besluit van 6 maart 1990, betreffende de statistiek van de voorraden en van de in- en uitvoer van diamant, kon men interpreteren als zouden enkel eindvoorraden diamant moeten aangegeven worden die men op 31 december in zijn bezit heeft. Daarom wordt verduidelijkt dat men tevens aangifte moet doen van de beginvoorraad, de aankopen in België, de invoer, de bewerking zowel in België als in het buitenland, de verkopen in België en de uitvoer, om onregelmatigheden op te kunnen sporen en vast te stellen.

Tevens wordt aangegeven welke waarde gemeld moet worden, namelijk deze zoals ze opgenomen is in de boekhouding van de aangever. M.a.w. de aangifte moet een weerspiegeling zijn van de boekhouding.

#### Artikel 6.

Dit artikel verduidelijkt wie de aangifte moet doen.

#### Artikelen 7, 8 en 9.

In deze artikelen wordt verduidelijkt welke inlichtingen moeten verstrekt worden om een zicht te krijgen en controle te kunnen uitoefenen op de bestaande stocks.

#### Artikel 10.

Om de diamanthandelaars na controle van de stock iets meer tijd te geven om hun aangifte op te stellen mag de aangifte ingediend worden tot eind maart. (documenten ter staving die handelaars later bekomen dan eind januari).

Sommige firma's sluiten de boekhouding af op een andere datum dan 31 december. Daarom werd dit artikel aangevuld met de bepaling dat zij in dat geval de aangifte kunnen doen tot het einde van de tweede maand die volgt op de datum van het afsluiten van het boekjaar.

#### Artikel 11.

Het model voor het formulier voor aangifte van de stocks wordt naar aanleiding van de modernisering van de diamantwetgeving aangepast en gebruiksvriendelijker gemaakt.

#### Artikel 12.

De Dienst Vergunningen gaat op geregelde tijdstippen na, of handelaars in diamant die geregistreerd zijn, nog handelsactiviteiten verrichten waarvoor ze een registratie hebben gekregen en of ze nog voldoen aan de voorwaarden gesteld in artikel 2. Dit artikel 12 werd ingelast om het probleem van slapende vennootschappen aan te pakken. De Dienst Vergunningen heeft aanwijzingen dat sommige vennootschappen geen handel drijven in diamant, maar wel geregistreerd zijn. Dit kan tot uiting komen via de jaarlijkse stockaangifte: indien blijkt dat de handelaar nalaat de jaarlijkse verplichte stockaangifte in te dienen, ontvangt hij in oktober van het daaropvolgende jaar een aangetekend schrijven vanwege de dienst Vergunningen waarin gevraagd wordt of hij zijn activiteiten heeft stopgezet. De bevestiging hiervan of het uitblijven van een antwoord leidt tot schrapping van de registratie. Een inschrijving blijft enkel geldig zolang de handel in diamant voortgezet wordt.

#### Artikel 13.

Om hun controletaak naar behoren uit te oefenen, kunnen de bevoegde ambtenaren, zoals bedoeld in artikel 170, § 2 van de Programmawet, zich laten bijstaan door de erkende deskundigen.

#### Artikel 14.

§ 1. Naast de erkenning en beëdiging door de Minister van Economie, geschiedt thans ook de aanstelling van de deskundige door hem.

§§ 2 tot 4 bepalen de voorwaarden voor de selecties.

l'Union européenne. En cas de déclaration auprès du Service Licences, les marchandises seront contrôlées de la même manière que celles qui relèvent du § 1<sup>er</sup>.

#### Article 4.

L'arrêté royal du 23 octobre 1987, modifié par l'arrêté royal du 6 mars 1990, relatif à la statistique des stocks et de l'importation et de l'exportation de diamants, ne contient pas de dispositions concernant les modalités relatives à la tâche des experts. L'article 4 prévoit actuellement différentes dispositions à cet effet.

§ 4. Les dispositions de l'article 170, § 2 de la Loi-programme stipulent que des irrégularités et des dérogations constatées par les experts peuvent être examinées plus profondément par les fonctionnaires compétents afin de rechercher et constater d'éventuelles infractions.

#### Article 5.

Chaque année, la valeur, le poids et la qualification des stocks de diamants doivent être indiqués sur un formulaire ad hoc.

De l'énoncé de l'arrêté royal du 23 octobre 1987, modifié par l'arrêté royal du 6 mars 1990, relatif à la statistique des stocks et de l'importation et de l'exportation de diamants, on pouvait interpréter que la déclaration ne s'impose uniquement que pour les stocks finaux en possession au 31 décembre. C'est pourquoi il a été précisé qu'il faut également déclarer le stock initial, les acquisitions en Belgique, l'importation, le traitement tant en Belgique qu'à l'étranger, les ventes en Belgique et l'exportation, afin de pouvoir rechercher et constater des irrégularités.

Il faut également indiquer la valeur qui doit être mentionnée, à savoir celle qui est la valeur reprise dans la comptabilité du déclarant. La déclaration doit donc refléter la comptabilité.

#### Article 6.

Cet article précise qui doit faire la déclaration.

#### Articles 7, 8 et 9.

Ces articles précisent quels renseignements doivent être fournis pour avoir une vue générale des stocks existants et pouvoir les contrôler.

#### Article 10.

Afin d'offrir aux commerçants en diamants, après le contrôle du stock, un plus grand laps de temps pour établir leur déclaration, celle-ci pourra être introduite jusqu'à fin mars (documents probants que les commerçants reçoivent au-delà de janvier).

Certaines firmes clôturent leur comptabilité à une date autre que le 31 décembre. Cet article a donc été complété par la disposition prévoyant que, dans ce cas, la déclaration pourra être faite jusqu'à la fin du deuxième mois suivant la date de clôture de l'exercice comptable.

#### Article 11.

Le modèle de formulaire de déclaration des stocks est adapté suite à la modernisation de la législation relative au secteur diamantaire et son usage en est facilité.

#### Article 12.

Le Service Licences vérifie régulièrement si les commerçants en diamants enregistrés exercent encore des activités commerciales pour lesquelles ils ont obtenu un enregistrement ou s'ils satisfont encore aux conditions prescrites à l'article 2. Cet article 12 a été ajouté pour répondre au problème des sociétés dormantes. Le Service Licences a reçu des indications selon lesquelles certaines sociétés ne font pas le commerce du diamant tout en étant enregistrées. Cette situation peut être mise en évidence par la déclaration annuelle des stocks: s'il apparaît qu'un commerçant omet d'introduire la déclaration de stock annuelle obligatoire, il reçoit en octobre de l'année suivante une lettre recommandée du service Licences dans laquelle il est demandé s'il a arrêté ses activités. La confirmation ou l'absence de réponse mène à la radiation de l'enregistrement. Une inscription reste uniquement valable tant que le commerce en diamants est poursuivi.

#### Article 13.

Afin de pouvoir accomplir correctement leur tâche de contrôle, les fonctionnaires compétents peuvent, comme stipulé à l'article 170, § 2 de la Loi-programme, se faire assister par les experts reconnus.

#### Article 14.

§ 1<sup>er</sup>. Outre l'agrément et le serment, la désignation de l'expert relève également du Ministre de l'Economie,

§§ 2 à 4 déterminent les conditions pour les sélections.

§ 5. De deskundigen zullen onderworpen worden aan een periodieke evaluatieproef waaruit blijkt dat zij de laatste ontwikkelingen en evoluties volgen nodig voor de uitoefening van hun beroep. Ook diegenen die reeds erkend en beëdigd waren op het ogenblik dat het koninklijk besluit in werking treedt zullen aan deze evaluatieproef onderworpen worden.

§ 6. Voorheen moest de Minister van Economie, bij het voortijdig einde van de arbeidsovereenkomst van een deskundige specifieke stappen ondernemen om de erkenning en beëdiging in te trekken. In dit besluit verliezen zij automatisch hun erkenning en beëdiging bij het einde van de arbeidsovereenkomst.

Bij het overwegen van het ontslag van een deskundige dient voorafgaandelijk de toestemming van de Minister van Economie, bekomen te worden.

#### Artikel 15.

Dit artikel behelst de opheffing van de bestaande koninklijke en ministeriële besluiten.

#### Artikel 16.

De Minister van Economie en de Minister van Financiën zijn, ieder voor wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,  
Van Uwe Majesteit,  
de zeer eerbiedige  
en zeer getrouwe dienaars,  
De Minister van Economie,  
Mevr. F. MOERMAN  
De Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

#### ADVIES 35.523/1/ VAN DE AFDELING WETGEVING VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, op 22 mei 2003 door de Minister van Economie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « houdende de uitvoering van de Programmawet van 2 augustus 2002 betreffende bepalingen houdende maatregelen voor de controle op de handelingen gesteld in de diamantsector », heeft op 4 september 2003 het volgende advies gegeven :

#### Strekking en rechtsgrond van het ontwerp

1. Het om advies voorgelegde ontwerpbesluit beoogt het toezicht op de diamantsector nader te regelen. Het voert daartoe een registratieplicht in voor handelaars in diamant (artikel 2) en een aangifte- en informatieverplichting met betrekking tot de in/of uitvoer vanuit of naar landen buiten de Europese Gemeenschap (artikel 3). Het voorziet voorts in een fysieke inspectie van de in artikel 3 bedoelde diamanten (artikel 5) en legt aan de handelaars in diamant en aan de personen die gewoonlijk over een voorraad diamant beschikken, een aangifte- en informatieplicht op betreffende de diamanten die ze in hun bezit hebben of hebben toevertrouwd aan makelaars of werknemers tegen maakloon (artikel 6). Hetzelfde geldt voor de personen die het beroep van diamantslijper voor eigen rekening uitoefenen, die diamanten krachtens een aannemingsovereenkomst aan anderen te slijpen geven of die diamanten krachtens zulke overeenkomst slijpen (artikel 7). Het ontwerp bevat nadere regels betreffende deze aangifte- en informatieverplichtingen (artikelen 8 tot 12).

Het ontwerp voorziet ook in de verplichting voor de geregistreerde handelaars in diamant om een tweejaarlijkse mededeling te doen betreffende de voortzetting van hun activiteiten (artikel 13) en verleent de toezichthoudende ambtenaren de bevoegdheden om van de aangifteplichtigen de voorlegging te eisen van alle bescheiden uit de boekhouding (artikel 14).

Tot slot bevat het ontwerp besluiten bepalingen betreffende de bestraffing van de inbreuken ervan. (artikel 15) en overgangsbepalingen met betrekking tot de deskundigen die betrokken worden bij de vaststelling van de waarde, het gewicht en de kwalificatie van de aan te geven diamanten of bij de controle hierop (artikel 16).

2.1. Het ontwerp besluit vindt, globaal genomen, rechtsgrond in artikel 169, §§ 2 en 4, van de Programmawet van 2 augustus 2002. Krachtens artikel 169, § 2, van die wet bepaalt de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de « modaliteiten », de regels, de procedures en de bevoegdheden, die nodig zijn voor de toepassing van het in artikel 169, § 1, bedoelde toezicht. Krachtens artikel 169, § 4, bepaalt de Koning « de voorwaarden, de procedures, de

§ 5. Les experts seront soumis à une épreuve d'évaluation périodique établissant qu'ils suivent les derniers développements et évolutions nécessaires à l'exercice de leur profession. De même, ceux qui ont déjà été agréés et assermentés au moment de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal seront également soumis à cette épreuve d'évaluation.

§ 6. Auparavant, en cas d'achèvement anticipé du contrat de travail d'un expert, le Ministre de l'Economie, devait entreprendre des démarches spécifiques pour retirer l'agrément et le serment. Par le présent arrêté, les experts perdent automatiquement leur agrément et leur serment à la fin de leur contrat de travail.

L'examen de la démission d'un expert doit recevoir l'accord préalable du Ministre de l'Economie.

#### Article 15.

Cet article concerne l'abrogation des arrêtés royaux et ministériels existants.

#### Article 16.

La Ministre de l'Economie et le Ministre des Finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,  
De Votre Majesté,  
les très respectueux  
et très fidèles serviteurs,  
La Ministre de l'Economie,  
Mme F. MOERMAN  
Le Ministre des Finances,  
D. REYNDERS

#### AVIS 35.523/1/V DE LA SECTION DE LEGISLATION DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre de vacations, saisi par le Ministre de l'Economie, le 22 mai 2003, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal « portant l'exécution de la Loi-programme du 2 août 2002 relatif aux dispositions portant des mesures pour le contrôle des actes accomplis dans le secteur du diamant », a donné le 4 septembre 2003 l'avis suivant :

#### Portée et fondement légal du projet

1. Le projet d'arrêté soumis pour avis entend régler les modalités de contrôle du secteur du diamant. A cette fin, il instaure une obligation d'enregistrement pour les commerçants en diamants (article 2) et une obligation de déclaration et d'information concernant l'importation en provenance de pays situés en dehors de la Communauté européenne ou l'exportation vers ces pays (article 3). Il prévoit en outre l'inspection physique des diamants visés à l'article 3 (article 5) et impose aux commerçants en diamants et aux personnes qui détiennent habituellement un stock de diamants une obligation de déclaration et d'information concernant les diamants qu'ils ont en leur possession ou qu'ils ont confiés aux courtiers ou travailleurs à façon (article 6). Le projet impose les mêmes obligations aux personnes qui exercent la profession de tailleur de diamants pour leur propre compte, qui donnent des diamants à tailler à autrui en vertu d'un contrat d'entreprise ou qui taillent des diamants en vertu de tels contrats (article 7). Il fixe les modalités de ces obligations de déclaration et d'information (articles 8 à 12).

Le projet soumet également les commerçants en diamants enregistrés à l'obligation de faire une déclaration biennale concernant la poursuite de leurs activités (article 13) et habilite les agents chargés de la surveillance à exiger des assujettis la production de tous les documents comptables (article 14).

Enfin, l'arrêté en projet comporte des dispositions relatives à la sanction des infractions aux règles qu'il édicte (article 15) et des dispositions transitoires concernant les experts qui constatent la valeur, le poids et la qualification des diamants à déclarer ou qui contrôlent cette déclaration (article 16).

2.1. Globalement, l'arrêté en projet trouve son fondement légal dans l'article 169, §§ 2 et 4, de la loi-programme du 2 août 2002. En vertu de l'article 169, § 2, de cette loi, le Roi détermine par arrêté délibéré en Conseil des ministres les modalités, règles, procédures et compétences nécessaires à l'application de la surveillance visée à l'article 169, § 1<sup>er</sup>. En vertu de l'article 169, § 4, le Roi détermine « les conditions,



regels en de bevoegdheden voor de in (artikel 169), § 3, bedoelde registratie » die vereist is om het beroep van handelaar in diamanten te kunnen uitoefenen.

2.2. Een aantal bepalingen uit het ontwerp verdienen evenwel een nader onderzoek.

2.2.1. Artikel 2, § 2, 2., zesde streepje, bepaalt dat ingeval een Belgische vennootschap of een vennootschap gevestigd op het grondgebied van de Europese Unie het mandaat van bestuurder, zaakvoerder of lid van het directiecomité uitoefent in een andere vennootschap, zij een vaste vertegenwoordiger benoemt op basis van artikel 61 van het Wetboek van vennootschappen.

Naar de letter genomen houdt die bepaling een inperking in van het bepaalde in artikel 61, § 2, eerste lid, van het Wetboek van vennootschappen door de in die bepaling vervatte verplichting te beperken tot Belgische vennootschappen en vennootschappen die zijn « gevestigd » op het grondgebied van de Europese Unie, wat uiteraard niet in de bevoegdheid van de Koning ligt.

Aan het bevoegde lid van het auditoraat verklaarde de gemachtigde ambtenaar evenwel dat de bepaling beoogt uit te sluiten dat niet-EU-vennootschappen bestuurder zouden zijn van vennootschappen die krachtens artikel 2, § 1, van het ontworpen besluit aan de registratieplicht zijn onderworpen.

Ook wanneer aan artikel 2, § 2, 2., zesde streepje, van het ontwerp zulk een draagwijdte zou worden gegeven - wat een herformulering van die bepaling veronderstelt, zou die bepaling rechtsgrond ontberen. Daargelaten de toelaatbaarheid ervan in het licht van hogere rechtsnormen, dient in ieder geval te worden vastgesteld dat de bepaling verder strekt dan het regelen van het toezicht op de transacties van diamant en op het aanleggen van diamantvoorraden, of dan het regelen van de registratie van diamanthandelaars. Er kan ervoor dan ook geen rechtsgrond worden gevonden in artikel 169, § 2 of § 4, van de Programmawet van 2 augustus 2002.

2.2.2. Krachtens artikel 5, § 3, kan de v.z.w. « Hoge Raad voor Diamant », mits toestemming van de bevoegde minister, de kosten van de administratieve ondersteunende taken inzake het toezicht op de invoer en de uitvoer van diamant, verhalen op de handelaars in diamant.

Voor het opleggen van die last aan de betrokken handelaars is geen rechtsgrond voorhanden, zodat artikel 5, § 3, dan ook uit het ontwerp moet worden weggelaten.

2.2.3. Evenmin bestaat er rechtsgrond om inbreuken op de plicht tot geheimhouding bedoeld in artikel 5, § 4, eerste lid, strafbaar te stellen met de straffen bedoeld in artikel 458 van het Strafwetboek.

De strafbepaling van artikel 170, § 1, van de Programmawet bevat terzake immers geen enkele delegatie en blijft overigens beperkt tot het strafbaar stellen van de inbreuken op het in artikel 169 van die wet bedoelde toezicht.

2.2.4. In het eerste lid van de aanhef wordt als rechtsgrond ook verwezen naar de Algemene Wet van 18 juli 1977 inzake douane en accijnzen, zonder evenwel gewag te maken van specifieke bepalingen uit die wet.

Wellicht wordt in die wet rechtsgrond gezocht voor de artikelen 5, § 7, en 15, § 2, van het ontworpen besluit. Zo voor die bepalingen effectief rechtsgrond kan worden gevonden in de genoemde wet, zal het eerste lid van de aanhef moeten worden aangevuld met een verwijzing naar de artikelen uit die wet welke die rechtsgrond verschaffen (1). In het tegenovergestelde geval dienen die bepalingen uit het ontwerp te worden weggelaten.

#### Voorafgaande vormvereisten

Het ontwerp is met toepassing van richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 1998 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij aangemeld de Europese Commissie. In het raam van die procedure heeft de Europese Commissie opmerkingen geformuleerd betreffende de artikelen 2, § 8, en 3, § 3, van het ontwerp.

Volgens de gemachtigde ambtenaar zal het ontwerp nog worden aangepast in het licht van die opmerkingen.

Het onderhavige advies wordt dan ook gegeven onder het voorbehoud dat de ten gevolge van de opmerkingen van de Europese Commissie gewijzigde bepalingen nog worden voorgelegd aan de Raad van State, afdeling wetgeving.

Onderzoek van de tekst

Algemene opmerking

De voorgelegde tekst vertoont zware gebreken op wetgevingstechnisch en taalkundig vlak. Ook zijn er een aantal discordanties tussen de Nederlandse en de Franse tekst.

procédures, règles et compétences de l'enregistrement visé (à l'article 169), § 3, » pour pouvoir exercer la profession de commerçant en diamants.

2.2. Un certain nombre de dispositions du projet méritent toutefois un examen plus approfondi.

2.2.1. L'article 2, § 2, 2., sixième tiret, dispose qu'au cas où une société belge ou une société établie sur le territoire de l'Union européenne exerce le mandat d'administrateur, de gérant ou de membre du comité de direction dans une autre société, elle nomme un représentant permanent sur la base de l'article 61 du Code des sociétés.

Prise au pied de la lettre, cette disposition restreint la portée de l'article 61, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, du Code des sociétés en limitant l'obligation prévue par cette disposition aux sociétés belges et aux sociétés « établies » sur le territoire de l'Union européenne, ce qui ne relève évidemment pas de la compétence du Roi.

Le fonctionnaire délégué a toutefois déclaré au membre compétent de l'auditorat que la disposition vise à empêcher que des sociétés établies en dehors de l'Union européenne ne soient administrateur de sociétés soumises à l'obligation d'enregistrement en vertu de l'article 2, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté en projet.

Si une telle portée lui était conférée - ce qui suppose qu'il soit reformulé - l'article 2, § 2, 2., sixième tiret, du projet serait également dénué de fondement légal. Indépendamment de son admissibilité au regard des normes juridiques supérieures, force est de constater en tout état de cause que la disposition ne se limite pas à régler le contrôle des transactions diamantaires et la constitution de stocks de diamants, ou à régler l'enregistrement de commerçants en diamants. Dès lors, l'article 169, § 2 ou § 4, de la loi-programme du 2 août 2002 ne peut lui procurer de fondement légal.

2.2.2. En vertu de l'article 5., § 3, l'a.s.b.l. « Hoge Raad voor Diamant » peut, moyennant accord du ministre compétent, répercuter sur les commerçants en diamants les frais inhérents aux tâches d'aide administrative relatives à la surveillance de l'importation et de l'exportation de diamants.

La disposition qui impose cette charge aux commerçants concernés est dénuée de fondement légal, de sorte qu'il y a lieu, dès lors, d'omettre l'article 5, § 3, du projet.

2.2.3. Il n'y a pas non plus de fondement légal pour sanctionner les infractions au devoir de secret visé à l'article 5, § 4, alinéa 1<sup>er</sup>, par les peines visées à l'article 458 du Code pénal.

En effet, la disposition pénale figurant à l'article 170, § 1<sup>er</sup>, de la loi-programme ne prévoit pas de délégation en la matière et se limite au demeurant à sanctionner les infractions à la surveillance visée à l'article 169 de cette loi.

2.2.4. Le premier alinéa du préambule fait également référence au fondement légal procuré par la loi générale du 18 juillet 1977 sur les douanes et accises sans toutefois en mentionner de dispositions spécifiques.

Sans doute les articles 5, § 7, et 15, § 2, de l'arrêté en projet cherchent-ils leur fondement légal dans cette loi. Si ces dispositions peuvent effectivement trouver leur fondement légal dans la loi précitée, on complètera le premier alinéa du préambule par une référence aux articles de cette loi qui procurent ce fondement légal (1). Dans le cas contraire, on omettra ces dispositions du projet.

#### Formalités préalables

Le projet a été communiqué à la Commission européenne en application de la directive 98/34/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 juin 1998 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l'information. Dans le cadre de cette procédure, la Commission européenne a formulé des observations à propos des articles 2, § 8, et 3, § 3, du projet.

Selon le fonctionnaire délégué, le projet sera encore adapté en tenant compte de ces observations.

Dès lors, le présent avis est donné sous réserve que les dispositions modifiées consécutivement aux observations formulées par la Commission européenne soient encore soumises au Conseil d'Etat, section de législation.

Examen du texte

Observation générale

Le texte soumis pour avis présente de sérieuses lacunes du point de vue de la légistique et de la correction de la langue. Il y a également un certain nombre de discordances entre le texte français et le texte néerlandais.

Verder in dit advies worden hiervan, evenwel niet op een uitputtende wijze, al aantal voorbeelden gegeven. Dit ontslaat de stellers van het ontwerp er niet van om zelf een grondig nazicht van de tekst te verrichten.

#### Opschrift

In het opschrift hoeft geen verwijzing naar de uit te voeren wet voor te komen. De volgende redactie wordt gesuggereerd :

« Koninklijk besluit houdende maatregelen betreffende het toezicht op de diamantsector ».

#### Aanhef

1. Met betrekking tot het eerste lid van de aanhef wordt verwezen naar opmerking 2.2.4 van het onderdeel van dit advies betreffende de strekking en de rechtsgrond van het ontwerp.

2. Richtlijn 98/34/EG, waarnaar verwezen wordt in het tweede lid van de aanhef, bevat een regel die een te vervullen vormvereiste oplegt. Er moet niet naar die regel verwezen worden, maar wel naar het gegeven waaruit de naleving van die regel blijkt. In casu moet derhalve worden verwezen naar de aanmelding bij de Europese Commissie, met vermelding van de datum ervan.

Het desbetreffende lid moet overigens geplaatst worden tussen het huidige vijfde en zesde lid.

3. Het huidige derde lid van de aanhef redigere men als volgt :

« Gelet op de Programmawet van 2 augustus 2002, inzonderheid op artikel 169, §§ 2 en 4; ».

4. Het huidige vierde tot zevende lid van de aanhef dienen als volgt te worden gesteld

« Gelet op het advies, van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 11 december 2002;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting van 19 december 2002;

Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van één maand;

Gelet op advies 35.523/1/V van de Raad van State, gegeven op 4 september 2003, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State; (2) ».

5. De in het achtste tot het tiende lid opgenomen consideransen kunnen worden weggelaten nu zij niet noodzakelijk zijn voor een goed begrip van het ontworpen besluit, en er evenmin enige hogere rechtsnorm is die een bijzonder motiveringsverplichting oplegt.

#### Artikel 1

1. Men redigere de Nederlandse tekst van de inleidende zin van artikel 1 als volgt :

« Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder : »

2. In artikel 1, 1°, schrappen men de woorden « betreffende bepalingen houdende maatregelen voor de controle op de handelingen gesteld in de diamantsector », die uiteraard niet voorkomen in het opschrift van de Programmawet van 2 augustus 2002.

3. De definities opgenomen in artikel 1, 3° en 4°, zijn weinig doorzichtig en kunnen aldus aanleiding geven tot rechtsonzekerheid. Zo verklaarde de gemachtigde ambtenaar dat de juweliers niet onder het toepassingsgebied van het ontwerp vallen, terwijl dit niet op een duidelijke wijze blijkt uit de genoemde bepalingen.

Bovendien verwijzen de genoemde definities onderling naar elkaar, wat dient te worden vermeden.

Artikel 1, 3° en 4°, dient derhalve te worden herwerkt.

4. In de Nederlandse tekst van artikel 1, 5°, worden de woorden « elk binnenbrengen of buitenbrengen » beter vervangen door de woorden « elke invoer of uitvoer ». Ook op andere plaatsen van het ontwerp kan een gelijkaardige aanpassing gebeuren (artikelen 2, § 4, en 5, § 1, eerste lid).

5. In artikel 1, 6°, wordt best een verwijzing opgenomen naar artikel 169, § 1, van de Programmawet van 2 augustus 2002, teneinde onduidelijkheid over het toepassingsgebied van de ontworpen regeling te vermijden.

6. In de Nederlandse tekst van artikel 1, 8°, vervange men, conform de Franse tekst van die bepaling, het woord « ontworpen » door het woord « opgesteld ». In de Franse tekst van die bepaling ontbreekt het woord « compétentes » na het woord « autorités ».

7. Aan artikel 1 zou ook een definitie kunnen worden toegevoegd van de « Dienst Vergunningen ». Aan die dienst wordt nu doorheen het ontwerp soms zonder meer gerefereerd, terwijl op andere plaatsen wordt gespecificeerd dat het een dienst betreft van de Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie.

Un certain nombre d'exemples seront donnés de manière non exhaustive dans la suite du présent avis. Cela ne dispense pas les auteurs du projet de soumettre le texte à un examen approfondi.

#### Intitulé

L'intitulé ne doit pas faire référence à la loi qui sera exécutée. Il est suggéré de le formuler comme suit :

« Arrêté royal portant des mesures relatives au contrôle du secteur du diamant ».

#### Préambule

1. En ce qui concerne le premier alinéa du préambule, l'on voudra bien se reporter à l'observation 2.2.4 du volet du présent avis traitant de la portée et du fondement légal du projet.

2. La directive 98/34/CE à laquelle il est fait référence dans le deuxième alinéa du préambule comporte une règle qui impose l'accomplissement d'une formalité. Il n'y a pas lieu de faire référence à cette règle mais bien à l'élément attestant du respect de celle-ci. En l'espèce, on fera dès lors référence à la communication faite à la Commission européenne et on en mentionnera la date.

Au demeurant, on insérera l'alinéa concerné entre les cinquième et sixième alinéas actuels.

3. On rédigera le troisième alinéa actuel du préambule comme suit :

« Vu la loi-programme du 2 août 2002, notamment l'article 169, §§ 2 et 4; ».

4. On rédigera le quatrième alinéa jusqu'au septième alinéa actuels du préambule comme suit :

« Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 11 décembre 2002;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 19 décembre 2002;

Vu la délibération du Conseil des ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis 35.523/1/V du Conseil d'Etat, donné le 4 septembre 2003, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat; (2) ».

5. Les considérants figurant aux huitième, neuvième et dixième alinéas peuvent être omis dès lors qu'ils ne sont pas utiles à la compréhension de l'arrêté en projet et qu'il n'y a pas de norme juridique supérieure qui impose une obligation de motivation particulière.

#### Article 1<sup>er</sup>

1. On rédigera le texte néerlandais de la phrase introductive de l'article 1<sup>er</sup> comme suit :

« Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder : ».

2. A l'article 1<sup>er</sup>, 1°, on supprimera les mots « relative aux dispositions portant des mesures pour le contrôle des actes accomplis dans le secteur du diamant », qui, à l'évidence, ne figurent pas dans l'intitulé de la loi-programme du 2 août 2002.

3. Les définitions énoncées à l'article 1<sup>er</sup>, 3° et 4°, manquent de transparence et peuvent dès lors être source d'insécurité juridique. C'est ainsi que le fonctionnaire délégué a déclaré que les bijoutiers ne sont pas soumis à l'application du projet, alors que cette exclusion ne ressort pas clairement des dispositions susmentionnées.

En outre, les définitions précitées font référence les unes aux autres, ce qu'il y a lieu d'éviter.

L'article 1<sup>er</sup>, 3° et 4°, sera dès lors remanié.

4. Dans le texte néerlandais de l'article 1<sup>er</sup>, 5°, il serait préférable de remplacer les mots « elk binnenbrengen of buitenbrengen » par « elke invoer of uitvoer ». D'autres dispositions du projet pourront également être adaptées en ce sens (articles 2, § 4, et 5, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>).

5. A l'article 1<sup>er</sup>, 6°, il serait préférable d'insérer une référence à l'article 169, § 1<sup>er</sup>, de la loi-programme du 2 août 2002 afin d'écartier toute équivoque quant au champ d'application de la réglementation en projet.

6. Dans le texte néerlandais de l'article 1<sup>er</sup>, 8°, on remplacera le mot « ontworpen » par le mot « opgesteld », conformément au texte français de cette disposition. Dans le texte français de cette disposition, il manque le mot « compétentes » à la suite du mot « autorités ».

7. L'article 1<sup>er</sup> pourrait également être complété par une définition du « Service Licences ». Dans l'ensemble du projet, il est parfois fait tout simplement référence à ce service, alors que d'autres dispositions précisent qu'il s'agit d'un service du Service public fédéral Economie, PME, Classes moyennes et Energie.

## Artikel 2

1. Artikel 2, § 1, is een nagenoeg letterlijke herhaling van artikel 169, § 3, van de Programmawet van 2 augustus 2002 en dient dan ook te vervallen. De redactie van de inleidende zin van artikel 2, § 2, moet dan wel worden aangepast.

2. In de wetgevingstechniek worden in beginsel geen woorden als « dienen te », « behoren te » of « moeten » gebruikt, aangezien de verplichting reeds in de regelgeving als zodanig is besloten.

De redactie van artikel 2, §§ 2 en 9, dient gelet op dit voorschrift te worden aangepast (3).

Eenzelfde opmerking geldt ten aanzien van de artikelen 6, eerste lid, 8, 9, 10, 11 en 16, § 3 (4).

3. De structuur van het huidige artikel 2, § 2, kan worden verbeterd. In plaats van die bepaling op te delen in twee rubrieken, zou van elk van die rubrieken beter een afzonderlijke paragraaf worden gemaakt.

4. Opsommingen dienen te worden aangegeven door de vermeldingen « 1° », « 2° », « 3° », enzovoort (en bij een verdere onderverdeling door de vermeldingen « a »), « b »), « c »), enzovoort).

De redactie van artikel 2, § 2, dient gelet op dit wetgevingstechnische voorschrift te worden aangepast (5).

5. Artikel 2, § 2, 1., tweede streepje, en 2., tweede streepje, dient te worden aangepast in het licht van de regelgeving betreffende de Kruispuntbank van Ondernemingen en de ondernemingsloketten.

6. In artikel 2, § 2, 1., vierde streepje, en 2., vijfde streepje, dient te worden verwezen naar artikel 2 van de wet van 19 februari 1965 « betreffende de uitoefening van de zelfstandige beroepsactiviteit der vreemdelingen » in plaats van naar « de wet van 2 februari 2001 tot wijziging van de wet van 19 februari 1965 betreffende de uitoefening van de zelfstandige beroepsactiviteiten van vreemdelingen ».

7. Met betrekking tot artikel 2, § 2, 2., eerste streepje, moet worden opgemerkt dat niet-Belgen niet noodzakelijk over een identiteitskaart beschikken en dat ook een vennootschap kan optreden als zaakvoerder van een andere vennootschap.

De genoemde bepaling zal gelet hierop dienen te worden aangepast.

8. Het laatste onderdeel van het vijfde streepje van artikel 2, § 2, 2. (« de inschrijving wordt... »), vormt een afzonderlijke regel die niet thuishoort in de opsomming onder die bepaling. Het onderdeel dient elders in artikel 2 te worden ondergebracht.

9. Met betrekking tot artikel 2, § 2, 2., zesde streepje. Er wordt verwezen naar opmerking 2.21 van het onderdeel « strekking en rechtsgrond van het ontwerp ».

10. In artikel 2, §§ 3, 5, 6 en 7, worden een aantal gevallen bepaald waarin de registratie van de betrokken handelaars kan worden geschorst of ingetrokken. Het ontwerp moet worden aangevuld met bepalingen die de procedure, regelen die bij de schorsing of de intrekking moet worden gevolgd, waarbij zal moeten worden voorzien in een voorafgaand horen van de betrokkene.

11. De redactie van artikel 2, § 3, dient zowel in de Nederlandse als in de Franse tekst te worden verbeterd.

12. Er dient te worden gespecificeerd dat artikel 2, § 4, betrekking heeft op het binnenbrengen of buitenbrengen (beter « in- of uitvoeren ») naar of vanuit de Europese Unie.

13. In artikel 2, § 5, dienen nadere criteria te worden opgenomen op grond waarvan, in geval van een gerechtelijk onderzoek, kan worden overgegaan tot de in die bepaling bedoelde schorsing. Men houde hierbij rekening met het feit dat, zolang de handelaar niet veroordeeld is, hij het vermoeden van onschuld geniet.

14. Er dient te worden nagegaan of ook het openen van een opsporingsonderzoek onder bepaalde voorwaarden aanleiding moet kunnen geven tot de schorsing van de registratie als bedoeld in artikel 2, § 5, eerste lid (6).

15. In de paragrafen 5 en 6 van artikel 2 dienen de bepalingen te worden geschrapt betreffende de mogelijkheid om een beroep tot nietigverklaring of een vordering tot schorsing in te stellen bij de Raad van State, afdeling administratie. Het staat immers niet aan de Koning om de wettelijke bepalingen dienaangaande te bevestigen of om daarvan af te wijken.

16. In artikel 2, § 6, dient gewag te worden gemaakt van elke strafrechtelijke veroordeling die verband houdt met de professionele activiteit van de handelaar in diamant en niet enkel van « een gerechtelijke uitspraak volgend op een gerechtelijk onderzoek ». Er is immers geen reden waarom een strafrechtelijke veroordeling die volgt op een opsporingsonderzoek, geen aanleiding zou kunnen geven tot de intrekking van de registratie.

## Article 2

1. L'article 2, § 1<sup>er</sup>, doit être omis dès lors qu'il reproduit quasi littéralement l'article 169, § 3, de la loi-programme du 2 août 2002. Dans ce cas, la formulation de la phrase introductive de l'article 2, § 2, sera adaptée.

2. En légistique, des mots tels que « doit » ne s'emploient pas en principe, dès lors que l'obligation est déjà inscrite dans la règle proprement dite.

On adaptera la formulation de l'article 2, §§ 2 et 9, en tenant compte de cette règle (3).

Les articles 6, alinéa 1<sup>er</sup>, 8, 9, 10, 11 et 16, § 3, appellent la même observation (4).

3. La structure de l'article 2, § 2, actuel pourrait être améliorée. Au lieu de scinder cette disposition en deux rubriques, il serait préférable que chacune de celles-ci constitue un paragraphe distinct.

4. Il y a lieu d'annoncer les énumérations par les mentions « 1° », « 2° », « 3° », etc. (et les subdivisions par les mentions « a »), « b »), « c »), etc.).

La formulation de l'article 2, § 2, sera adaptée en tenant compte de cette règle de légistique (5).

5. L'article 2, § 2, 1., deuxième tiret, et 2., deuxième tiret, sera remanié en tenant compte de la réglementation relative à la Banque-carrefour des entreprises et aux guichets d'entreprises.

6. A l'article 2, § 2, 1., quatrième tiret, et 2., cinquième tiret, on fera référence à l'article 2 de la loi du 19 février 1965 « relative à l'exercice, par les étrangers, des activités professionnelles indépendantes » au lieu de « la loi du 2 février 2001 modifiant la loi du 19 février 1965 relative à l'exercice, par des étrangers, des activités professionnelles indépendantes ».

7. En ce qui concerne l'article 2, § 2, 2., premier tiret, il est à noter que les non-Belges ne disposent pas nécessairement d'une carte d'identité et qu'une société peut également être le gérant d'une autre société.

On adaptera cette disposition en conséquence.

8. Le dernier élément du cinquième tiret de l'article 2, § 2, 2. (« l'inscription n'est pas... ») constitue une règle distincte qui n'a pas sa place dans l'énumération qui est faite dans cette disposition. Il y a lieu d'insérer cet élément dans une autre disposition de l'article 2.

9. En ce qui concerne l'article 2, § 2, 2., sixième tiret, il est fait référence à l'observation 2.21. formulée à l'égard de la portée et du fondement légal du projet.

10. L'article 2, §§ 3, 5, 6 et 7, détermine un certain nombre de cas dans lesquels l'enregistrement des commerçants concernés peut être suspendu ou retiré. Il y a lieu de compléter le projet par des dispositions réglant la procédure à suivre en cas de suspension ou de retrait, tout en prévoyant une audition préalable de l'intéressé.

11. La formulation de l'article 2, § 3, sera améliorée aussi bien dans le texte français que dans le texte néerlandais.

12. Il y a lieu de spécifier que l'article 2, § 4, est relatif au fait de faire entrer ou de faire sortir (de préférence « importer ou exporter ») vers ou hors de l'Union européenne.

13. L'article 2, § 5, doit prévoir des critères plus précis sur la base desquels il peut être procédé, en cas d'enquête judiciaire, à la suspension visée dans cette disposition. A cet égard, il faut tenir compte du fait que le commerçant bénéficie de la présomption d'innocence tant qu'il n'a pas été condamné.

14. Il faudra vérifier si l'ouverture d'une information doit également pouvoir conduire, dans certaines conditions, à la suspension de l'enregistrement visée à l'article 2, § 5, alinéa 1<sup>er</sup> (6).

15. Dans les paragraphes 5 et 6 de l'article 2, il y a lieu de supprimer les dispositions concernant la possibilité d'introduire un recours en annulation ou une requête en suspension auprès du Conseil d'Etat, section d'administration. En effet, il n'appartient pas au Roi de confirmer les dispositions législatives en la matière, ou d'y déroger.

16. L'article 2, § 6, doit faire mention de toute condamnation pénale en rapport avec l'activité professionnelle du commerçant en diamants et pas seulement d'« une décision judiciaire suivant une enquête judiciaire ». En effet, on n'aperçoit pas le motif pour lequel une condamnation pénale qui fait suite à une information ne pourrait pas donner lieu au retrait de l'enregistrement.

17. Artikel 2, § 8, van het ontwerp dient te vervallen. De Koning vermag immers niet de wet, in casu artikel 170, § 1, van de Programmawet van 2 augustus 2002, aan te vullen, ook niet om onduidelijkheden recht te zetten.

18. In artikel 2, § 9, is er een discordantie tussen de Nederlandse en de Franse tekst, waar in de Nederlandse tekst gewag wordt gemaakt van « een systeem van garanties en zelfregulering », terwijl in de Franse tekst de term « un système autorégulateur de garanties » voorkomt.

Die discordantie dient te worden verholpen.

19. Men schrijve in artikel 2 telkens « de minister bevoegd voor economie » in plaats van « de Minister van Economie, K.M.O., Middenstand en Energie » (7).

#### Artikel 3

1. Er is een discordantie tussen de Nederlandse en de Franse tekst van artikel 3, § 1, eerste lid, waar in de Nederlandse tekst gewag wordt gemaakt van « in of uit te voeren diamanten », terwijl de Franse tekst het heeft over « des diamants importés ou exportés ». In de Franse tekst van de genoemde bepaling zijn bovendien de woorden « Dienst Vergunningen » niet weergegeven.

Deze discordanties dienen te worden verholpen.

2. Ook het tweede lid van artikel 3, § 1, bevat een discordantie tussen de Nederlandse en de Franse tekst, waar krachtens de Nederlandse tekst de vaststelling van de waarde, het gewicht en de kwalificatie van de erin bedoelde diamanten door de deskundigen facultatief is (« kan worden vastgesteld »), terwijl die vaststelling in de Franse tekst is opgevat als een verplichting (« sont constatés »).

Ook deze discordantie moet worden verholpen.

3. In de Nederlandse tekst van artikel 3, § 1, derde lid, vervange men het woord « gesigioneerde » door het woord « ondertekende ».

#### Artikel 4

Het is zinloos dat de Koning zichzelf machtigt om een bepaalde regeling uit te werken.

Artikel 4 moet derhalve uit het ontwerp worden weggelaten.

#### Artikel 5

1. Men schrijve in de Nederlandse tekst van artikel 5 telkens « fysieke inspectie » in plaats van « fysische inspectie ».

2. In artikel 5, § 1, eerste lid, schrijve men duidelijkheidshalve « de in artikel 3, § 1, tweede lid, bedoelde deskundigen » in plaats van « de deskundigen ». In de Nederlandse tekst schrijve men bovendien « en de vergelijking van deze gegevens » in plaats van « en deze gegevens te vergelijken ».

3. Men redigere artikel 5, § 1, tweede lid, als volgt :

« Indien een zending of een pak bestaat uit verschillende loten, wordt nagegaan of alle loten in de zending of in het pak aanwezig zijn » (8).

4. In artikel 5, § 2, tweede lid, is er een discordantie tussen de Nederlandse en de Franse tekst, waar in de Nederlandse tekst gewag wordt gemaakt van « de daartoe ter beschikking gestelde lokalen van de v.z.w. « Hoge Raad voor Diamant » en in de Franse tekst van « les locaux mis à leur disposition à cet effet par l'a.s.b.l. « Hoge Raad voor Diamant ».

5. Met betrekking tot artikel 5, §§ 3 en 4, derde lid, wordt verwezen naar de opmerkingen 2.2.2 en 2.2.3 van het onderdeel « strekking en rechtsgrond van het ontwerp » van dit advies.

6. De « Diamond Office » is een afdeling - en geen orgaan - van de « Hoge Raad voor Diamant ». De redactie van artikel 5, § 4, eerste lid, dient in het licht hiervan te worden aangepast.

7. In artikel 5, § 5, tweede lid, schrijve men « één of meer bijkomende fysieke inspecties vragen » in plaats van « een tweede of volgende fysische inspectie vragen ».

8. Artikel 5, § 6, waarvan de draagwijdte niet duidelijk is, dient te vervallen. Ofwel brengt dat artikelonderdeel louter het bepaalde in artikel 170, § 2, van de Programmawet van 2 augustus 2002 in herinnering, in welk geval het overbodig is, ofwel voegt het een regel toe aan die bepaling, wat de Koning evenwel niet vermag.

#### Artikel 6

In de Nederlandse tekst van artikel 6, tweede lid, dienen de woorden « om één of andere reden » te worden vervangen door « in welke hoedanigheid ook ».

17. L'article 2, § 8, du projet doit être omis. Le Roi n'est en effet pas habilité à compléter la loi, en l'espèce l'article 170, § 1<sup>er</sup>, de la loi-programme du 2 août 2002, fût-ce pour rectifier des imprécisions.

18. Il y a une discordance entre le texte français et le texte néerlandais de l'article 2, § 9, le texte français mentionnant les mots « un système autorégulateur de garanties », alors que le texte néerlandais fait état de « een systeem van garanties en zelfregulering ».

Il convient de remédier à cette discordance.

19. Il y a lieu, à l'article 2, de chaque fois écrire « le ministre compétent pour l'économie » au lieu de « le Ministre de l'Economie, des PME, des Classes moyennes et de l'Energie » (7).

#### Article 3

1. Il y a une discordance entre le texte français et le texte néerlandais de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, le texte français mentionnant « des diamants importés ou exportés », alors que le texte néerlandais fait état de « in of uit te voeren diamanten ». En outre, le texte français de la disposition visée ne reproduit pas les mots « Dienst Vergunningen ».

Il y a lieu de remédier à ces discordances.

2. L'alinéa 2 de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, comporte également une discordance entre les textes français et néerlandais dans la mesure où la constatation par les experts de la valeur, du poids et de la qualification des diamants qui y sont visés est conçue comme une obligation dans le texte français (« sont constatés »), alors qu'elle est facultative selon le texte néerlandais (« kan worden vastgesteld »).

Il convient également de supprimer cette discordance.

3. Dans le texte néerlandais de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, on remplacera le mot « gesigioneerde » par le mot « ondertekende ».

#### Article 4

Le fait que le Roi s'autorise Lui-même à élaborer une réglementation déterminée n'a guère de sens.

L'article 4 sera dès lors omis du projet.

#### Article 5

1. Dans le texte néerlandais de l'article 5, on écrira chaque fois « fysieke inspectie » au lieu de « fysische inspectie ».

2. Dans un souci de clarté, il y a lieu d'écrire à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, « des experts visés à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2 » au lieu de « des experts ». Par ailleurs, il convient d'écrire dans le texte néerlandais « en de vergelijking van deze gegevens » au lieu de « en deze gegevens te vergelijken ».

3. L'article 5, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, sera rédigé comme suit :

« Lorsqu'un envoi ou un paquet comprend plusieurs lots, il est vérifié si tous les lots sont présents dans l'envoi ou dans le paquet » (8).

4. A l'article 5, § 2, alinéa 2, il y a une discordance entre le texte français et le texte néerlandais, le texte français mentionnant « les locaux mis à leur disposition à cet effet par l'a.s.b.l. « Hoge Raad voor Diamant », alors que le texte néerlandais énonce « de daartoe ter beschikking gestelde lokalen van de v.z.w. « Hoge Raad voor Diamant ».

5. Concernant l'article 5, §§ 3 et 4, alinéa 3, on se reportera aux observations sous 2.2.2 et 2.2.3 de la partie « portée et fondement légal du projet » du présent avis.

6. Le « Diamond office » est une section - et non un organe - du « Hoge Raad voor Diamant ». Le texte de l'article 5, § 4, alinéa 1<sup>er</sup>, sera adapté compte tenu de cette précision.

7. A l'article 5, § 5, alinéa 2, on écrira « demander une ou plusieurs inspections physiques supplémentaires » au lieu de « demander une deuxième inspection physique ou une inspection physique supplémentaire ».

8. L'article 5, § 6, dont la portée est imprécise, sera omis. Soit cette subdivision d'article ne fait que rappeler les dispositions de l'article 170, § 2, de la loi-programme du 2 août 2002, auquel cas elle est superflue, soit elle ajoute une règle à cette disposition, ce que le Roi n'est toutefois pas autorisé à faire.

#### Article 6

Dans le texte néerlandais de l'article 6, alinéa 2, les mots « om één of andere reden » seront remplacés par les mots « in welke hoedanigheid ook ».

## Artikel 13

Artikel 13 bevat twee onderscheiden regels. Enerzijds moet elke geregistreerde handelaar in diamant de Dienst Vergunningen om de twee jaar ervan op de hoogte brengen dat de handel in diamant wordt voortgezet. Anderzijds moet de Dienst Vergunningen aan de geregistreerde handelaars in diamant waarvan wordt vermoed dat zij gedurende de vorige twee jaar geen handelsactiviteit hebben uitgeoefend, een aangetekend schrijven verzenden.

Zulks zou beter in de tekst van het artikel tot uiting dienen te komen. Bovendien moet worden gespecificeerd wat het voorwerp is van het erin bedoelde aangetekend schrijven, en vanaf wanneer de termijn van twee jaar begint te lopen of afloopt.

## Artikel 14

1. De eerste volzin van artikel 14 brengt slechts in herinnering wat voortvloeit uit artikel 170, § 3, eerste lid, van de Programmawet van 2 augustus 2002 en dient derhalve te worden weggelaten. De ontworpen bepaling is trouwens verwarrend nu de toezichtsambtenaren ook de voorlegging kunnen eisen van andere bescheiden dan die uit de boekhouding.

2. In de tweede volzin is sprake van de « erkende deskundigen » bedoeld in artikel 3, § 1. De laatstgenoemde bepaling voorziet echter niet in enige erkenning.

## Artikel 15

1. Artikel 15, § 1, wordt beter uit het ontwerp weggelaten, gelet op de strafbaarstelling in artikel 170, § 1, van de Programmawet van 2 augustus 2002.

2. Met betrekking tot artikel 15, § 2, wordt verwezen naar opmerking 2.2.3 van het onderdeel « strekking en rechtsgrond » van dit advies.

## Artikel 16

1. De inleidende zin van artikel 16 dient in de indeling van dat artikel in paragrafen te worden betrokken.

De redactie van die zin moet overigens worden aangepast, gelet op het gegeven dat artikel 4 uit het ontwerp dient te worden weggelaten (zie de opmerking bij dat artikel, hiervóór).

2. Het statuut van de in artikel 16, § 1, bedoelde deskundigen is onduidelijk. In die bepaling wordt gewag gemaakt van een « aanstelling », maar ook van een « erkenning », terwijl uit artikel 16, § 6, tweede lid, dan weer lijkt voort te vloeien dat de deskundigen bij arbeidsovereenkomst worden aangeworven.

Het staat aan de stellers van het ontwerp om de tekst aan te passen, in het licht van hun bedoeling.

3. Artikel 16, § 1, dient op taalkundig vlak te worden herzien en wordt omwille van de leesbaarheid overigens best in verschillende volzinnen gesplitst.

4. In artikel 16, § 2, schrijve men « ten minste één Nederlandstalig, Franstalig en Duitstalig dagblad » in plaats van « één dagblad van elke Gemeenschap ».

5. In artikel 16, §§ 3, c) (lees 3°), is er een discordantie tussen de Nederlandse en de Franse tekst, waar in de Nederlandse tekst gewag wordt gemaakt van « een veelzijdige beroepservaring », en in de Franse tekst van « une expérience professionnelle étendue ».

Die discordantie dient te worden weggewerkt.

6. Uit artikel 16, § 4, eerste lid, lijkt voort te vloeien dat de « Speciale Commissie voor de Diamantsector » de leden van de erin bedoelde examencommissie aanwijst, waarna de samenstelling van de examencommissie ter goedkeuring aan de minister wordt voorgelegd. Er zou evenwel duidelijker moeten bepaald worden dat de aanwijzing door de genoemde commissie gebeurt.

Bovendien kan het bepalen van het exacte aantal leden per categorie niet worden overgelaten aan die commissie, maar dient die bepaling in het ontwerp zelf te gebeuren.

Een gelijkaardige opmerking geldt ten aanzien van de samenstelling van de in artikel 16, § 5, bedoelde evaluatiecommissie.

7. Er dient in artikel 16, § 6, te worden bepaald op welke gronden de erkenning als deskundige kan worden ingetrokken. Wellicht is één van die gronden een negatieve evaluatie op grond van artikel 16, § 5, maar zulks blijkt niet uit de tekst van het ontwerp.

## Artikelen 17 tot 19

Een opheffingsbepaling dient vóór een bepaling betreffende de inwerkingtreding te worden geplaatst, en de uitvoeringsbepaling dient als laatste artikel van een besluit te worden geplaatst.

De artikelen 17, 18 en 19 dienen derhalve met inachtneming van deze voorschriften van plaats te verwisselen, waarbij de redactie van artikel 19 (dat artikel 17 wordt) zal moeten worden aangepast.

## Article 13

L'article 13 contient deux règles distinctes. D'une part, tout commerçant en diamants enregistré doit informer tous les deux ans le Service Licence de la poursuite du commerce des diamants. D'autre part, le Service Licence doit adresser un envoi recommandé aux commerçants en diamants enregistrés qui sont supposés ne pas avoir exercé d'activité commerciale pendant les deux années précédentes.

Mieux vaudrait que ces règles ressortent plus clairement du texte de l'article. Par ailleurs, il y aurait lieu de spécifier l'objet de l'envoi recommandé visé et la date à partir de laquelle le délai de deux ans commence à courir ou expire.

## Article 14

1. La première phrase de l'article 14 ne fait que rappeler les conséquences qui découlent de l'article 170, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi-programme du 2 août 2002 et doit par conséquent être omise. La disposition en projet prête par ailleurs à confusion dès lors que les fonctionnaires chargés de la surveillance peuvent également exiger la production d'autres documents que les documents comptables.

2. La deuxième phrase fait état des « experts reconnus » visés à l'article 3, § 1<sup>er</sup>. Cette dernière disposition ne prévoit toutefois pas un quelconque agrément.

## Article 15

1. Compte tenu de la sanction prévue à l'article 170, § 1<sup>er</sup>, de la loi-programme du 2 août 2002, il serait préférable d'omettre l'article 15, § 1<sup>er</sup>, du projet.

2. Concernant l'article 15, § 2, on se reportera à l'observation sous 2.2.4 de la partie « portée et fondement légal » du présent avis.

## Article 16

1. Il y aurait lieu d'incorporer la phrase introductive de l'article 16 à la division de cet article en paragraphes.

Par ailleurs, le texte de cette phrase sera remanié, compte tenu de la suppression de l'article 4 du projet (voir l'observation relative à cet article, ci-dessus).

2. Le statut des experts visés à l'article 16, § 1<sup>er</sup>, est ambigu. Cette disposition fait état d'une « désignation », mais également d'un « agrément », alors que, d'autre part, il semble découler de l'article 16, § 6, alinéa 2, que les experts sont engagés par contrat de travail.

Il appartient aux auteurs du projet d'adapter le texte compte tenu de leur intention.

3. Il convient de revoir l'article 16, § 1<sup>er</sup>, sur le plan de la langue et mieux vaudrait, du reste, dans un souci de lisibilité, le scinder en plusieurs phrases.

4. On écrira à l'article 16, § 2, « au moins dans un quotidien francophone, néerlandophone et germanophone » au lieu de « dans un quotidien de chaque Communauté ».

5. A l'article 16, § 3, c) (lire 3°), il y a une discordance entre les textes français et néerlandais, le texte français faisant mention d'« une expérience professionnelle étendue », alors que le texte néerlandais porte « een veelzijdige beroepservaring ».

On supprimera cette discordance.

6. Il semble découler de l'article 16, § 4, alinéa 1<sup>er</sup>, que la « Commission spéciale du Secteur diamantaire » désigne les membres du jury d'examen qui y est visé, la composition du jury étant ensuite soumise à l'approbation du ministre. Toutefois, il y aurait lieu d'exprimer plus clairement que la commission visée procède à la désignation.

Par ailleurs, la fixation du nombre exact de membres par catégorie ne peut pas être laissée à l'appréciation de la commission précitée, mais doit être réglée dans cette disposition du projet même.

La composition de la commission d'évaluation visée à l'article 16, § 5, appelle une observation similaire.

7. L'article 16, § 6, doit préciser les motifs pour lesquels l'agrément comme expert est susceptible d'être retiré. L'évaluation négative sur la base de l'article 16, § 5, constitue sans doute un de ces motifs, mais cela ne ressort pas du texte en projet.

## Articles 17 à 19

Une disposition abrogatoire doit être insérée avant une disposition d'entrée en vigueur et l'exécutoire doit figurer en tant que dernier article d'un arrêté.

Il convient dès lors de permuter les articles 17, 18 et 19 compte tenu de ces règles, étant entendu que le texte de l'article 19 (qui devient l'article 17) devra être remanié.

De kamer was samengesteld uit :

de heren :

P. Lemmens, staatsraad, voorzitter;

J. Smets, E. en Brewaeyts, staatsraden;

G. Schrans, A. Spruyt, assessoren van de afdeling wetgeving;

Mevr. A.-M. Goossens, toegevoegd griffier.

De overeenstemming tussen de Nederland, en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J. Smets.

Het verslag werd uitgebracht door de heer P. Depuydt, eerste auditeur. De nota van het coördinatiebureau werd opgesteld door Mevr. M.-C. Ceule, eerste referendaris-afdelingshoofd.

De griffier,

A.-M. Goossens.

De voorzitter,

P. Lemmens.

#### Nota's

(1) De in artikel 15, § 2, van het ontwerp aangehaalde bepalingen kunnen alvast die rechtsgrond niet bieden.

(2) Krachtens artikel 13 van de wet van 2 april 2003 tot wijziging van sommige aspecten van de wetgeving met betrekking tot de inrichting en de werkwijze van de afdeling wetgeving van de Raad van State blijven de adviesaanvragen die ingediend werden vóór de inwerking-treding van die wet, beheerst door de bepalingen uit de gecoördineerde wetten op de Raad van State zoals die luiden vóór de inwerking-treding van die wet.

(3) En in de Nederlandse tekst, de redactie van artikel 2, §§ 3 en 4.

(4) En met betrekking tot de Franse tekst ook voor artikel 3, § 2.

(5) Eenzelfde opmerking geldt ten aanzien van de artikelen 5, § 1, derde lid, 8, 9, 10 en 16, §§ 3, 4, eerste lid, en 5, tweede lid.

(6) Indien effectief enkel het gerechtelijk onderzoek wordt beoogd, dient in de Franse tekst het woord « enquête » te worden vervangen door het woord « instruction ».

(7) Dezelfde opmerking geldt ten aanzien van de artikelen 5, 12, 16 en 17.

(8) De vermelding « aan de hand van (de) voldoende gedocumenteerde documenten » lijkt overbodig.

### 30 APRIL 2004. — Koninklijk besluit houdende maatregelen betreffende het toezicht op de diamantsector

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op het Communautair Douanewetboek, vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992, inzonderheid op de artikelen 61 en 62;

Gelet op de Algemene Wet inzake Douane en Accijnzen, gecoördineerd op 18 juli 1977, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op de Programmawet van 2 augustus 2002, inzonderheid op artikel 169, §§ 2 en 4;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 11 december 2002;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 19 december 2002;

Gelet op de kennisgeving aan de Europese Commissie van 7 februari 2003 op basis van de richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 juni 2000 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften;

Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van één maand;

Gelet op advies 35.523/1/V van de Raad van State, gegeven op 4 september 2003, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie en van Onze Minister van Financiën, en op het advies van onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1<sup>o</sup> Programmawet : de Programmawet van 2 augustus 2002.

2<sup>o</sup> Diamant : ongezette en geslepen diamant, ruwe diamant, industriediamant, boart, synthetische diamant, diamantpoeder, voorzover deze niet uitsluitend voor eigen gebruik bestemd zijn (goederencodes 7102 1000, 7102 2100, 7102 2900, 7102 3100, 7102 3900, 7104 2000, 7104 9000, 7105 1000).

La chambre était composée :

MM. :

P. Lemmens, conseiller d'Etat, président;

J. Smets et E. Brewaeyts, conseillers d'Etat;

G. Schrans et A. Spruyt, assessesors de la section de législation;

Mme A.-M. Goossens, greffier assumé.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. Smets.

Le rapport a été présenté par M. P. Depuydt, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée par Mme M.-C. Ceule, premier référendaire chef de section.

Le greffier,

A.-M. Goossens.

Le président,

P. Lemmens.

#### Notes

(1) En tout cas, les dispositions auxquelles l'article 15, § 2, du projet, fait référence ne peuvent pas procurer ce fondement légal.

(2) En vertu de l'article 13 de la loi du 2 avril 2003 modifiant certains aspects de la législation relative à l'organisation et au fonctionnement de la section de législation du Conseil d'Etat, les demandes d'avis introduites avant l'entrée en vigueur de cette loi restent soumises aux dispositions des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat telles qu'elles s'énonçaient avant l'entrée en vigueur de cette loi.

(3) Et, dans le texte néerlandais, la formulation de l'article 2, §§ 3 et 4.

(4) Et, dans le texte français, l'article 3, § 2.

(5) Les articles 5, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, 8, 9, 10 et 16, §§ 3, 4, alinéa 1<sup>er</sup>, et 5, alinéa 2, appellent la même observation.

(6) Si seule l'enquête judiciaire est effectivement visée, le mot « enquête » dans le texte français devra être remplacé par le mot « instruction ».

(7) Les articles 5, 12, 16 et 17 appellent la même observation.

(8) La mention « au moyen de(s) documents suffisamment détaillés » semble superflue.

### 30 AVRIL 2004. — Arrêté royal portant des mesures relatives à la surveillance du secteur du diamant

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code des Douanes communautaire, fixé par le Règlement (CEE) n° 2913/92 du Conseil du 12 octobre 1992, notamment les articles 61 et 62;

Vu la loi générale sur les Douanes et Accises, coordonnée le 18 juillet 1977, notamment l'article 5;

Vu la Loi-programme du 2 août 2002, notamment l'article 169, §§ 2 et 4;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 11 décembre 2002;

Vu l'accord de notre Ministre du Budget, donné le 19 décembre 2002;

Vu la notification à la Commission européenne du 7 février 2003 sur base de la directive 98/34/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 juin 2000 relative à une procédure d'information dans le domaine des normes et des prescriptions techniques;

Vu la délibération du Conseil des Ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis 35.523/1/V du Conseil d'Etat, donné le 4 septembre 2003, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie et de Notre Ministre des Finances, et de l'avis de nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1<sup>o</sup> Loi-programme : la Loi-programme du 2 août 2002.

2<sup>o</sup> Diamant : les diamants non montés et taillés, les diamants bruts, le diamant industriel, le boart, le diamant synthétique, la poudre de diamants, pour autant que ceux-ci ne soient pas destinés exclusivement à un usage personnel (codes marchandises 7102 1000, 7102 2100, 7102 2900, 7102 3100, 7102 3900, 7104 2000, 7104 9000, 7105 1000).

3° Diamantsector : de sector die alle handelaars omvat in diamant, voorzover deze niet uitsluitend voor eigen gebruik bestemd is.

4° Handelaar in diamant : de verscheidene actoren die een commerciële activiteit uitoefenen met betrekking tot de diamant, zowel in hoofd- als in bijberoep, met inbegrip van producenten die gebruik maken van diamant bij het vervaardigen van toestellen, met uitzondering van de actoren die zich uitsluitend bezighouden met de verzekering en/of financiering van de diamanthandel.

5° Transacties van diamant : elk binnenbrengen of buitenbrengen van diamant naar of vanuit het grondgebied van het Koninkrijk België.

6° Toezicht : alle instrumenten, maatregelen en procedures die fraude en misbruiken binnen de diamantsector, zelfs preventief, kunnen helpen bestrijden in het kader van artikel 169, § 1 van de Programmawet.

7° Erkende deskundigen : experts inzake het vaststellen van de waarde, de kwalificatie, het gewicht van de diamant.

8° Kwalificatie : indeling in de goederencodes zoals vermeld in 2°.

9° Gewicht : massa uitgedrukt in karaat, of in het geval van de onderverdelingen 7104 en 7105, in gram.

10° Dienst Vergunningen : de dienst van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie die belast is met het toezicht zoals bedoeld in artikel 169, § 1 van de Programmawet.

**Art. 2.** § 1. In uitvoering van artikel 169, § 3 van de Programmawet legt elke handelaar in diamant bij de registratie de volgende stukken voor :

1° Bij de registratie als zelfstandige :

a) een kopij van het identiteitsbewijs;

b) een bewijs van het ondernemingsnummer toegekend door de Kruispuntbank van Ondernemingen; de registratie kan niet toegestaan worden indien de zelfstandige niet vooraf is ingeschreven bij de Kruispuntbank van Ondernemingen;

c) de beroepskaart, uitgereikt door de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, wanneer de zelfstandige een vreemde nationaliteit heeft, met uitzondering van de categorieën bepaald in artikel 2 van de wet van 19 februari 1965 betreffende de uitoefening van de zelfstandige beroepsactiviteiten der vreemdelingen.

2° Bij de registratie van een vennootschap, zowel naar Belgisch recht als deze naar buitenlands recht :

a) een kopij van het identiteitsbewijs van alle zaakvoerders;

b) een bewijs van het ondernemingsnummer toegekend door de Kruispuntbank van Ondernemingen; de registratie kan niet toegestaan worden indien de vennootschap niet vooraf is ingeschreven bij de Kruispuntbank van Ondernemingen;

c) een kopij van de notariële akte van oprichting en/of uittreksel uit het *Belgisch Staatsblad*;

d) de beroepskaart, uitgereikt door de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, wanneer de zaakvoerder(s), bezoldigd of onbezoldigd, een vreemde nationaliteit heeft (hebben), met uitzondering van de categorieën bepaald in artikel 2 van de wet van 19 februari 1965 betreffende de uitoefening van de zelfstandige beroepsactiviteiten der vreemdelingen; de inschrijving wordt niet toegestaan indien de zaakvoerder ten opschortende titel wordt benoemd in een vennootschap;

e) ingeval een vennootschap het mandaat van bestuurder, zaakvoerder of lid van het directiecomité uitoefent in een andere vennootschap, legt de vaste vertegenwoordiger zijn identiteitsbewijs voor en het bewijs van zijn benoeming tot vaste vertegenwoordiger;

f) indien geen enkele zaakvoerder van een Belgische vennootschap een permanente verblijfplaats heeft in het Koninkrijk België, geeft hij een volmacht aan een daartoe gemachtigd persoon die in het Koninkrijk België woont en die de zaakvoerders vertegenwoordigt. In dit geval legt deze laatste zijn identiteitsbewijs voor en het bewijs van volmacht, ondertekend door beide partijen.

§ 2. Elke wijziging aan de administratieve hoedanigheid van de zaakvoerder of de vennootschap wordt meegedeeld aan de Dienst Vergunningen, hetgeen bij afwezigheid hiervan kan leiden tot schorsing van de registratie door de Minister bevoegd voor economie.

§ 3. Elke handelaar in diamant die gevestigd is op het grondgebied van de Europese Unie en die via het Koninkrijk België diamanten wil invoeren in of uitvoeren uit de Europese Unie, levert eveneens het

3° Secteur du diamant : le secteur comprenant tous les commerçants en diamants, pour autant que ceux-ci ne soient pas destinés exclusivement à un usage personnel.

4° Commerçant en diamants : les différents acteurs qui exercent une activité commerciale dans le secteur du diamant, tant comme activité principale que comme activité complémentaire, y compris les producteurs qui utilisent le diamant lors de la fabrication d'appareils, à l'exception des acteurs s'occupant uniquement d'assurances et/ou de financement du commerce de diamants.

5° Transactions diamantaires : toute importation ou exportation de diamants vers ou hors du territoire du Royaume de Belgique.

6° Surveillance : tous les instruments, toutes les mesures et procédures pouvant aider à combattre dans le secteur diamantaire, même préventivement, la fraude et les abus dans le cadre de l'article 169, § 1<sup>er</sup> de la Loi-programme.

7° Experts reconnus : experts constatant la valeur, la qualification et le poids des diamants.

8° Qualification : répartition dans les codes de marchandises mentionnés au 2°.

9° Poids : masse exprimée en carats, ou pour les subdivisions 7104 et 7105, en grammes.

10° Service Licences : le service du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes Moyennes et Energie, chargé de la surveillance comme visée à l'article 169, § 1<sup>er</sup> de la Loi-programme.

**Art. 2.** § 1<sup>er</sup>. En exécution de l'article 169, § 3 de la Loi-programme, chaque commerçant en diamants soumet à l'enregistrement les pièces suivantes :

1° Lors de l'enregistrement en tant qu'indépendant :

a) une copie de la carte d'identité;

b) une preuve du numéro d'entreprise octroyé par la Banque Carrefour des Entreprises; l'enregistrement ne peut pas être autorisé si le commerçant n'est pas préalablement inscrit à la Banque Carrefour des Entreprises;

c) la carte professionnelle, délivrée par le Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie lorsque l'indépendant est de nationalité étrangère, à l'exception des catégories visées par l'article 2 de loi du 19 février 1965 relative à l'exercice, par les étrangers, des activités professionnelles indépendantes.

2° Lors de l'enregistrement en tant que société, de droit belge ou de droit étranger :

a) une copie de la carte d'identité de tous les gérants;

b) une preuve du numéro d'entreprise octroyé par la Banque Carrefour des Entreprises; l'enregistrement ne peut être autorisé si la société n'est pas préalablement inscrite à la Banque Carrefour des Entreprises;

c) une copie de l'acte notarié de constitution et/ou un extrait du *Moniteur belge*;

d) la carte professionnelle, délivrée par le Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, lorsque le(s) gérant(s), rémunéré(s) ou non, est (sont) de nationalité étrangère, à l'exception des catégories visées à l'article 2 de la loi du 19 février 1965 relative à l'exercice, par des étrangers, des activités professionnelles indépendantes; l'inscription n'est pas autorisée si le gérant est nommé à titre suspensif dans une société;

e) au cas où une société exerce le mandat d'administrateur, de gérant ou de membre du comité de direction dans une autre société, le représentant permanent présente sa carte d'identité et la preuve de sa nomination de représentant permanent;

f) si aucun gérant d'une société belge n'a un domicile fixe dans le Royaume de Belgique, il donne une procuration à la personne habilitée à cet effet habitant le Royaume de Belgique et qui représente les gérants. Dans ce cas, cette personne présente sa carte d'identité et la preuve de la procuration, signée par les deux parties.

§ 2. Toute modification de la qualité administrative du gérant ou de la société est communiquée au Service Licences, ce qui peut conduire, à défaut, à une suspension de l'enregistrement par le Ministre compétent pour l'Economie.

§ 3. Chaque commerçant en diamants établi sur le territoire de l'Union européenne et qui veut importer des diamants dans ou exporter hors de l'Union européenne via le Royaume de Belgique,

bewijs dat hij alle formaliteiten heeft vervuld, vastgesteld door de EU-lid-Staat waaronder hij ressorteert, om het beroep van handelaar in diamant uit te oefenen.

§ 4. Elk gerechtelijk onderzoek, zowel binnen als buiten het Koninkrijk België, dat verband houdt met de professionele activiteit waarbij de handelaar in diamant betrokken is, kan aanleiding geven tot schorsing van de registratie door de Minister bevoegd voor economie.

§ 5. Elke strafrechtelijke veroordeling, zowel binnen als buiten het Koninkrijk België, die verband houdt met de professionele activiteit van de handelaar in diamant kan aanleiding geven tot de intrekking van de registratie door de Minister bevoegd voor economie.

§ 6. Indien niet meer voldaan wordt aan alle in §§ 1 en 3 gestelde voorwaarden heeft dit de intrekking van de registratie door de Minister bevoegd voor economie tot gevolg.

§ 7. Wanneer de Minister bevoegd voor economie van oordeel is dat omwille van de bepalingen van artikel 2, §§ 2, 4, 5 of 6 de registratie van de handelaar in diamant dient geschorst of ingetrokken te worden, stelt hij bij aangetekende brief met bericht van ontvangst, betrokkene in kennis van de vastgestelde feiten en deelt hem mede dat de schorsing of intrekking van de registratie overwogen wordt.

§ 8. De betrokkene beschikt over een termijn van twintig dagen, zaterdagen, zondagen en wettelijke feestdagen niet inbegrepen, te rekenen vanaf de ontvangst van het in § 7 beoogde aangetekende brief om bij aangetekende brief gericht aan de Minister bevoegd voor economie, zijn verweermiddelen mede te delen.

Binnen dezelfde termijn kan hij bovendien vragen om gehoord te worden, eventueel bijgestaan door een raadsman van zijn keuze.

§ 9. Binnen zestig dagen, zaterdagen, zondagen en wettelijke feestdagen niet inbegrepen, na de datum van ontvangst van de in § 7 bedoelde aangetekende brief, neemt de Minister bevoegd voor economie, overeenkomstig artikel 2, §§ 2, 4, 5 of 6 een beslissing inzake schorsing of intrekking.

§ 10. De Minister bevoegd voor economie stelt betrokkene onmiddellijk bij aangetekende brief in kennis van de beslissing. Zij heeft gevolgen vanaf de datum van verzending van deze aangetekende brief.

§ 11. De handelaar in diamant die zijn werkzaamheden uitoefent zonder zich vooraf te laten registreren of die zijn werkzaamheden verder zet na schorsing of intrekking van zijn registratie door de Minister bevoegd voor Economie, wordt bestraft met een geldboete bepaald in artikel 170, § 1 van de Programmawet.

§ 12. De geregistreerde handelaar in diamant maakt bij de Dienst Vergunningen melding van de organisatie waar hij eventueel lid van is en die instaat voor een systeem van garanties en zelfregulering van de bedrijfstak en als dusdanig erkend wordt. Wijzigingen aan het lidmaatschap van een organisatie worden eveneens gemeld bij de Dienst Vergunningen.

**Art. 3.** § 1. Bij elke extracommunautaire in- of uitvoer in of uit het Koninkrijk België doet al wie als bedrijvigheid de diamanthandel of -nijverheid heeft, bij de Dienst Vergunningen, aangifte van de waarde, het gewicht, de kwalificatie en de gedocumenteerde oorsprong of herkomst van de in- of uitgevoerde diamanten.

De aan te geven waarde, het gewicht en de kwalificatie van de in- of uitgevoerde diamanten worden vastgesteld door de erkende deskundigen zoals bepaald in artikel 14, § 1 van dit besluit, die de Dienst Vergunningen bijstaan.

De aangever bewaart het door de erkende deskundigen ondertekende document in zijn boekhouding.

De gedocumenteerde oorsprong of herkomst wordt geverifieerd door de Dienst Vergunningen, bijgestaan door de erkende deskundigen.

§ 2. Inzake handel met landen buiten de Europese Unie geschiedt de aangifte samen met het indienen van de douaneaangifte voorzover deze laatste in het Koninkrijk België gebeurt en voorzover het geen aangifte voor het intracommunautaire douanevervoer betreft.

§ 3. Al wie als bedrijvigheid de diamanthandel of -nijverheid heeft, kan aangifte doen van elke transactie binnen de Europese Unie bij de Dienst Vergunningen. In dit geval wordt de controle van de transactie uitgevoerd zoals bepaald in § 1.

**Art. 4.** § 1. De taak van de erkende deskundigen zoals bedoeld in artikel 3, § 1, tweede lid, bestaat uit de fysieke inspectie van de binnengebrachte diamanten in en buitengebrachte diamanten uit het Koninkrijk België en de vergelijking van deze gegevens met deze vermeld op de documenten ter staving van de aangifte. Indien een zending bestaat uit verschillende pakken, wordt ieder pak openge maakt.

fournit également la preuve qu'il a rempli toutes les formalités, établie par l'Etat membre de l'UE duquel il ressortit, pour exercer la profession de commerçant en diamants.

§ 4. Toute enquête judiciaire, tant dans le Royaume de Belgique qu'en dehors de celui-ci, relative à l'activité professionnelle dans laquelle est impliqué le commerçant en diamants, peut conduire à la suspension de l'enregistrement par le Ministre compétent pour l'Economie.

§ 5. Toute condamnation judiciaire prise tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du Royaume de Belgique concernant l'activité professionnelle de commerçant en diamants peut entraîner le retrait de l'enregistrement par le Ministre compétent pour l'Economie.

§ 6. Lorsqu'il n'est plus satisfait à toutes les conditions énoncées aux §§ 1<sup>er</sup> et 3, l'enregistrement est retiré par le Ministre compétent pour l'Economie.

§ 7. Lorsque le Ministre compétent pour l'Economie estime qu'en raison des dispositions de l'article 2, §§ 2, 4, 5 ou 6, l'enregistrement du commerçant en diamants doit être suspendu ou retiré, il informe l'intéressé par lettre recommandée avec accusé de réception des faits constatés et lui communique que la suspension ou le retrait de l'enregistrement est envisagé.

§ 8. L'intéressé dispose d'un délai de vingt jours, samedis, dimanches et jours fériés légaux non compris, à compter de la réception de la lettre recommandée visée au § 7 pour communiquer ses moyens de défense par lettre recommandée au Ministre compétent pour l'économie.

Dans le même délai, il peut en outre demander à être entendu, éventuellement assisté par un conseil de son choix.

§ 9. Dans les soixante jours, samedis, dimanches et jours fériés légaux non compris, suivant la date de réception de la lettre recommandée visée au § 7, le Ministre compétent pour l'Economie prend une décision en matière de suspension ou de retrait conformément à l'article 2, §§ 2, 4, 5 ou 6.

§ 10. Le Ministre compétent pour l'Economie porte immédiatement la décision à la connaissance de l'intéressé par lettre recommandée. La décision sort ses effets dès la date d'expédition de cette lettre recommandée.

§ 11. Le commerçant en diamants qui exerce ses activités sans se faire enregistrer préalablement ou qui continue d'exercer ses activités après suspension ou retrait de son enregistrement par le Ministre compétent pour l'Economie, est sanctionné par une amende visée à l'article 170, § 1<sup>er</sup> de la Loi-programme.

§ 12. Le commerçant en diamants enregistré fait mention auprès du Service Licences de l'organisation dont il est éventuellement membre et qui assure un système de garanties et d'auto réglementation de l'industrie et est reconnue comme telle. Les modifications de l'adhésion à une organisation sont également notifiées au Service Licences.

**Art. 3.** § 1<sup>er</sup>. Pour chaque importation ou exportation extracommunautaire vers ou hors du Royaume de Belgique, quiconque se livrant au commerce ou à l'industrie du diamant, déclare auprès du Service Licences la valeur, le poids, la qualification, l'origine ou la provenance documentée des diamants importés ou exportés.

La valeur, le poids, la qualification à déclarer des diamants importés ou exportés, sont constatés par des experts reconnus, comme stipulé à l'article 14, § 1<sup>er</sup> du présent arrêté, qui assistent le Service Licences.

Le déclarant conserve le document signé par les experts reconnus dans sa comptabilité.

L'origine ou la provenance documentée est vérifiée par le Service Licences, assisté par les experts reconnus.

§ 2. En ce qui concerne le commerce avec les pays situés hors de l'Union européenne, la déclaration s'effectue lorsque la déclaration en douane a lieu pour autant que celle-ci s'effectue dans le Royaume de Belgique et qu'il ne s'agisse pas d'une déclaration visant un transport douanier intracommunautaire.

§ 3. Quiconque se livre au commerce ou à l'industrie du diamant peut déclarer toute transaction effectuée dans l'Union européenne au Service Licences. Dans ce cas, le contrôle de la transaction s'opère comme prévu au § 1<sup>er</sup>.

**Art. 4.** § 1<sup>er</sup>. La tâche des experts reconnus, comme stipulé à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, consiste en l'inspection physique des diamants importés et exportés vers ou hors du Royaume de Belgique et la comparaison de ces données avec celles se trouvant sur les documents comme preuve de la déclaration. Lorsqu'un envoi est composé de différents paquets, chaque paquet est ouvert.



Indien een zending of een pak bestaat uit verschillende loten, wordt nagegaan of alle loten in de zending of het pak aanwezig zijn aan de hand van voldoende gedetailleerde documenten.

Bij de fysieke inspectie nemen de erkende deskundigen de volgende richtlijnen in acht :

- 1° Bij invoer wordt de douaneverzegeling gecontroleerd;
- 2° Er mag geen aanzienlijke afwijking tussen de aangegeven waarde en de expertisewaarde bestaan;
- 3° Het gewicht dient juist te zijn;
- 4° Voor elke zending moet de aangegeven diamantsoort juist zijn en overeenkomen met de goederencodes bepaald in artikel 1, 2°;
- 5° Bij uitvoer wordt de zending door de erkende deskundige verzegeld, onmiddellijk na de fysieke inspectie.

Na de fysieke inspectie worden de door de erkende deskundigen ondertekende documenten voorgelegd aan de Dienst Vergunningen;

De Dienst Vergunningen staat in voor de toewijzing van de te keuren zendingen aan de erkende deskundigen.

De Dienst Vergunningen stelt de werkinstructies op met betrekking tot de procedure van de fysieke inspecties.

Enkel personen die betrokken zijn bij de fysieke inspectiewerkzaamheden worden toegelaten in de lokalen waar deze werkzaamheden plaatsvinden.

§ 2. De erkende deskundigen verrichten hun taak volgens instructie en onder toezicht van de Dienst Vergunningen.

De fysieke inspectie vindt plaats in de daartoe ter beschikking gestelde lokalen van de v.z.w. « Hoge Raad voor Diamant » te Antwerpen die toelaten deze taken in optimale omstandigheden inzake efficiëntie, discretie, veiligheid en onafhankelijkheid te vervullen.

§ 3. Bij de uitvoering van hun opdracht zijn de erkende deskundigen en de bedienden van « Diamond Office », een afdeling van de v.z.w. « Hoge Raad voor Diamant », tot geheimhouding verplicht van de individuele gegevens uit de aangiften zoals bedoeld in artikel 3, §§ 1 en 3, die zij uit hoofde van hun beroepsactiviteit vernemen. Uitsluitend de Dienst Vergunningen heeft toegang tot de gegevens die de erkende deskundigen en bedienden van « Diamond Office » uit hoofde van hun beroepsactiviteit vernemen. Macro-economische gegevens worden uitsluitend ter beschikking gesteld van de v.z.w. « Hoge Raad voor Diamant » en de Dienst Vergunningen.

Indien de erkende deskundigen en bedienden tijdens hun beroepsactiviteit onregelmatigheden ontdekken, zijn zij verplicht deze te melden aan de Dienst Vergunningen.

§ 4. Bij het vaststellen van onregelmatigheden en afwijkingen stelt de erkende deskundige een schriftelijk rapport op en overhandigt dit aan de Dienst Vergunningen.

De ambtenaren van de Dienst Vergunningen kunnen, indien nodig, één of meer bijkomende fysieke inspecties vragen aan de erkende deskundigen. Indien de vastgestelde afwijkingen gevolgen hebben voor de douaneaangifte, wordt dit meegedeeld aan de ambtenaren van de Douane, die eventueel een onderzoek en vervolging kunnen instellen.

**Art. 5.** Al wie als bedrijvigheid de diamanthandel of -nijverheid heeft en al wie gewoonlijk, in welke hoedanigheid ook, over een voorraad diamant beschikt, doet jaarlijks bij de Dienst Vergunningen aangifte van de waarde, het gewicht en de kwalificatie van de hoeveelheden diamant die hij op 31 december in zijn bezit en/of toevertrouwd heeft aan makelaars of werknemers op maakloon. Tevens wordt aangifte gedaan van de beginvoorraad, de aankopen in het Koninkrijk België, de binnengebrachte diamanten in het Koninkrijk België, de bewerking zowel in het Koninkrijk België als in het buitenland, de verkopen in het Koninkrijk België en de buitengebrachte diamanten uit het Koninkrijk België.

De aangifte is verplicht, zelfs wanneer deze voorraad nul is, indien de betrokkene zich in de loop van het voorbije jaar met diamanthandel of -nijverheid heeft beziggehouden en indien hij, in welke hoedanigheid ook, gewoonlijk een voorraad heeft gehouden.

De aan te geven waarde is de waarde zoals weergegeven in de boekhouding van de aangever.

**Art. 6.** Al wie het beroep van diamantslijper voor eigen rekening uitoefent; al wie diamanten krachtens een maakloovereenkomst aan anderen te slijpen geeft; al wie krachtens zodanige overeenkomsten voor rekening van anderen slijpt en al wie deze bezigheden verenigt, verstrekt de in de volgende artikelen voorgeschreven inlichtingen inzake de voorraden diamant die hij op 31 december van het lopende jaar in zijn bezit heeft.

Lorsqu'un envoi ou un paquet comprend plusieurs lots, il est vérifié, au moyen de documents suffisamment détaillés, si tous les lots sont présents dans l'envoi ou dans le paquet.

Lors de l'inspection physique, les experts reconnus respectent les directives suivantes :

- 1° Lors de l'importation, les scellés douaniers sont contrôlés;
- 2° Il ne peut y avoir d'écart considérable entre la valeur déclarée et la valeur d'expertise;
- 3° Le poids doit être exact;
- 4° Pour tout envoi, la sorte de diamant déclarée doit être exacte et concorder avec les codes marchandises visés à l'article 1<sup>er</sup>, 2°.
- 5° Lors de l'exportation, l'envoi est scellé par l'expert reconnu immédiatement après l'inspection physique.

Après l'inspection physique, les documents signés par les experts reconnus sont soumis au Service Licences;

Le Service Licences assure l'attribution des envois à contrôler aux experts reconnus.

Le Service Licences établit les instructions de travail se rapportant à la procédure des inspections physiques.

Seules les personnes impliquées dans les travaux d'inspection physique ont accès aux locaux où ces travaux ont lieu.

§ 2. Les experts reconnus accomplissent leur tâche selon les instructions et sous la surveillance du Service Licences.

L'inspection physique a lieu dans les locaux mis à disposition à cet effet par l'a.s.b.l. « Hoge Raad voor Diamant » à Anvers et permettant d'accomplir ces tâches dans des conditions d'efficacité, discrétion, sécurité et indépendance optimales.

§ 3. Lors de l'accomplissement de leur tâche, les experts reconnus et les agents du « Diamond Office », un département de l'a.s.b.l. « Hoge Raad voor Diamant », sont tenus au secret des données individuelles des déclarations, comme stipulé à l'article 3, §§ 1<sup>er</sup> et 3, dont ils prennent connaissance du fait de leur activité professionnelle. Seul le Service Licences a accès aux données dont les experts reconnus et les agents du « Diamond Office » prennent connaissance du fait de leur activité professionnelle. Des données macro-économiques sont uniquement mises à la disposition de l'a.s.b.l. « Hoge Raad voor Diamant » et du Service Licences.

Si les experts reconnus et les agents constatent des irrégularités lors de leurs activités professionnelles, ils sont tenus d'en informer le Service Licences.

§ 4. Lorsqu'il constate des irrégularités et des dérogations, l'expert reconnu établit un rapport écrit et le remet au Service Licences.

Le cas échéant, les agents du Service Licences peuvent demander une ou plusieurs inspections physiques supplémentaires aux experts reconnus. Au cas où les dérogations constatées ont des conséquences pour la déclaration en douane, les agents en Douanes en sont avisés; ceux-ci peuvent éventuellement procéder à une enquête et engager des poursuites.

**Art. 5.** Quiconque se livre au commerce ou à l'industrie du diamant et quiconque détient habituellement un stock de diamants à un titre quelconque, déclare annuellement au Service Licences la valeur, le poids et la qualification de la quantité de diamants qu'il possède et/ou qu'il a confiés à des courtiers ou travailleurs à façon et ce à la date du 31 décembre. De même, sont déclarés le stock de départ, les achats effectués dans le Royaume de Belgique, les importations de diamants dans le Royaume de Belgique, le traitement tant dans le Royaume de Belgique qu'à l'étranger, les ventes dans le Royaume de Belgique et les exportations de diamants hors du Royaume de Belgique.

La déclaration est obligatoire même lorsque ce stock est nul, si l'assujetti s'est livré dans le courant de l'année écoulée à un commerce ou à l'industrie du diamant et s'il a détenu habituellement un stock à un titre quelconque.

La valeur à déclarer est la valeur reprise dans la comptabilité du déclarant.

**Art. 6.** Quiconque exerce la profession de tailleur de diamant pour son compte; quiconque, en vertu d'un contrat de travail à façon, donne des diamants à tailler à autrui; quiconque, en vertu de tels contrats, taille pour le compte d'autrui et quiconque cumule ces activités, fournit les renseignements prescrits par les articles suivants pour les stocks de diamants qu'il détient au 31 décembre de l'année en cours.

**Art. 7.** Met betrekking tot de diamanten die hij bewerkt en in eigendom bezit, vermeldt de aangifteplechtige :

1° Hun koopprijs, gewicht en kwalificatie vóór bewerking;

2° Hun kostprijs, gewicht en kwalificatie na bewerking;

3° Het gewichtsverlies bij bewerking alsmede de wijzigingen inzake de kwalificatie tengevolge van fabricage respectievelijk sortering;

4° De arbeidskosten bestaande uit het loon van zijn arbeiders, de door hem betaalde sociale lasten en, indien hijzelf als arbeider werkt zijn eigen met dit van een arbeider gelijkgestelde loon.

**Art. 8.** Met betrekking tot de diamanten die hij krachtens een maakloonovereenkomst voor anderen bewerkt, vermeldt de aangifteplechtige :

1° Het gewicht der diamanten bij hun ontvangst;

2° Hun gewicht na bewerking;

3° Het bedrag van het maakloon voor elke overeenkomst en de naam van de verschillende medecontractanten;

4° De aan de bewerking bestede arbeidskosten bestaande uit het loon van zijn arbeiders, de door hem betaalde sociale lasten, en indien hijzelf als arbeider werkt, zijn eigen met dit van een arbeider gelijkgesteld loon.

**Art. 9.** Met betrekking tot de diamanten die hij krachtens een maakloonovereenkomst aan anderen te bewerken geeft, vermeldt de aangifteplechtige :

1° Hun koopprijs, gewicht en kwalificatie vóór bewerking;

2° Hun kostprijs, gewicht en kwalificatie na bewerking;

3° Het gewichtsverlies bij bewerking alsmede de wijzigingen inzake de kwalificatie tengevolge van fabricage respectievelijk sortering;

4° Het bedrag van het maakloon voor elke overeenkomst en de naam van de verschillende medecontractanten.

**Art. 10.** De in de artikelen 5 en 6 voorgeschreven aangifte wordt uiterlijk eind maart bij de Dienst Vergunningen ingediend.

Indien de boekhouding afgesloten wordt op een andere datum dan 31 december, wordt de aangifte ingediend uiterlijk op het einde van de tweede maand volgend op de datum van het afsluiten van het boekjaar.

**Art. 11.** De Minister bevoegd voor economie bepaalt het model van het formulier dat dient gebruikt te worden bij de aangifte voorgeschreven in de artikelen 5 en 6.

**Art. 12.** De handelaar in diamant die nalaat de jaarlijkse verplichte aangifte van de voorraad zoals bedoeld in artikelen 5 en 6, in te dienen, ontvangt in oktober van het daaropvolgende jaar een aangetekende brief vanwege de Dienst Vergunningen waarin gevraagd wordt of hij zijn activiteiten heeft stopgezet. De bevestiging hiervan of het uitblijven van een antwoord, binnen een termijn van 3 maanden, leidt tot de schrapping van de registratie.

**Art. 13.** Bij de uitoefening van het toezicht zoals bedoeld in artikel 170, § 3 van de Programmawet, kunnen de bevoegde ambtenaren, zoals bedoeld in artikel 170, § 2 van de Programmawet, zich laten bijstaan door de erkende deskundigen bedoeld in artikel 14, § 1 van dit besluit.

**Art. 14.** § 1. De deskundigen zoals bedoeld in artikel 3, § 1, tweede lid worden aangesteld door de Minister bevoegd voor economie, op advies van de Interministeriële Economische Commissie, en gekozen onder de geslaagden voor een bekwaamheidsproef, ingericht door de Speciale Commissie voor de Diamantsector, opgericht bij de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven. De aanstelling gebeurt na voorlegging van een verklaring volgens welke zij, noch enige binding hebben met natuurlijke personen en rechtspersonen die beroepshalve aan de voorgeschreven aangifteplicht in artikel 3, § 1, zijn onderworpen en/of vallen onder de bepalingen van artikel 3, § 3, noch aan zodanige personen hun diensten regelmatig aanbieden. In dit verband dienen zij tevens aan te geven welke de beroepsbezigdheden zijn van hun ouders, echtgeno(o)t(e) en kinderen. De aangestelde deskundigen worden erkend en beëdigd door de Minister bevoegd voor Economie.

§ 2. De oproep tot de kandidaten wordt ten minste één maand vóór het einde van de inschrijvingstermijn gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* en in ten minste één Nederlandstalig, Franstalig en Duitstalig dagblad.

Te rekenen vanaf hetzelfde tijdstip wordt de oproep op een goed zichtbare plaats aangeplakt in de gebouwen van de v.z.w. Hoge Raad voor Diamant.

**Art. 7.** En ce qui concerne les diamants qu'il traite et dont il est propriétaire, l'assujetti indique :

1° Leur prix d'achat, leur poids et leur qualification avant le traitement;

2° Leur prix de revient, leur poids et leur qualification après le traitement;

3° La perte de poids au traitement ainsi que les changements de qualification suite à la fabrication ou à l'assortiment;

4° Les frais de main-d'œuvre constitués par le salaire de ses ouvriers, les charges sociales qu'il paye et, s'il travaille lui-même comme ouvrier, son propre salaire égal à celui d'un ouvrier.

**Art. 8.** En ce qui concerne les diamants qu'il traite pour autrui en vertu d'un contrat de travail à façon, l'assujetti indique :

1° Le poids des diamants au moment de leur réception;

2° Leur poids après le traitement;

3° Le montant du travail à façon de chaque contrat et le nom des divers cocontractants;

4° Les frais de main-d'œuvre consacrés au traitement et constitués par le salaire de ses ouvriers, les charges sociales qu'il paye et, s'il travaille lui-même comme ouvrier, son propre salaire égal à celui d'un ouvrier.

**Art. 9.** En ce qui concerne les diamants qu'il donne à traiter à autrui en vertu d'un contrat de travail à façon, l'assujetti indique :

1° Leur prix d'achat, leur poids et leur qualification avant le traitement;

2° Leur prix de revient, leur poids et leur qualification après le traitement;

3° La perte de poids au traitement ainsi que les changements de qualification suite à la fabrication ou à l'assortiment;

4° Le montant du travail à façon de chaque contrat et le nom des divers cocontractants.

**Art. 10.** La déclaration prescrite par les articles 5 et 6 est introduite au plus tard fin mars au Service Licences.

Lorsque la comptabilité est clôturée à une date autre que le 31 décembre, la déclaration est introduite au plus tard à la fin du deuxième mois suivant la date de clôture de l'exercice.

**Art. 11.** Le Ministre compétent pour l'Economie détermine le modèle du formulaire à utiliser pour la déclaration prescrite aux articles 5 et 6.

**Art. 12.** Le commerçant en diamants qui omet d'introduire la déclaration annuelle obligatoire du stock, comme stipulé aux articles 5 et 6, reçoit en octobre de l'année suivante une lettre recommandée du Service Licences lui demandant s'il a interrompu ses activités. La confirmation de ce fait ou l'absence de réponse entraîne dans un délai de 3 mois la radiation de l'enregistrement.

**Art. 13.** Lors des contrôles, comme stipulé à l'article 170, § 3 de la Loi-programme, les fonctionnaires compétents peuvent, comme stipulé à l'article 170, § 2 de la Loi-programme, se faire assister par les experts reconnus, comme prévu à l'article 14, § 1<sup>er</sup> du présent arrêté.

**Art. 14.** § 1<sup>er</sup>. Les experts, comme stipulé à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2 sont désignés par le Ministre compétent pour l'Economie, sur avis de la Commission Economique Interministérielle, et choisis parmi les lauréats d'une épreuve d'aptitude organisée par la Commission spéciale du Secteur diamantaire créée auprès du Conseil central de l'Economie. La désignation se fait après présentation d'une déclaration selon laquelle ils n'entretiennent aucun lien avec des personnes physiques et morales qui, par leur profession, sont soumises à l'obligation de déclaration prescrite à l'article 3, § 1<sup>er</sup> et/ou tombent sous les dispositions de l'article 3, § 3, ni ne proposent régulièrement leurs services à de telles personnes. A cet égard, ils sont tenus de préciser également les activités professionnelles de leurs parents, conjoint(e) et enfants. Les experts désignés sont reconnus et assermentés par le Ministre compétent pour l'Economie.

§ 2. L'appel aux candidats est publié au moins un mois avant l'expiration du délai d'inscription au *Moniteur belge* et au moins dans un quotidien francophone, néerlandophone et germanophone.

A compter du même moment, l'appel est affiché à un endroit nettement visible dans les locaux de l'a.s.b.l. « Hoge Raad voor Diamant ».

§ 3. Om tot de bekwaamheidsproef te worden toegelaten legt de kandidaat volgende stukken voor :

1° een recent bewijs van goed zedelijk gedrag, bestemd voor een openbare dienst;

2° een attest van een oogarts waaruit blijkt dat hij over het gezichtsvermogen beschikt om het vak degelijk uit te oefenen;

3° het bewijs leveren van een veelzijdige beroepservaring in het diamantvak van ten minste tien jaar.

§ 4. De Speciale Commissie voor de Diamantsector legt aan de Minister bevoegd voor economie het programma van de proeven ter goedkeuring voor. De proeven omvatten minstens een theoretisch gedeelte betreffende de gemmologie en de bedrijfskunde eigen aan het diamantvak en een praktisch gedeelte bestaande uit de fysische inspectie van loten diamant en een desbetreffende schriftelijke verslaggeving. De Speciale Commissie voor de Diamantsector legt eveneens aan de Minister bevoegd voor economie de namen van de leden van de examencommissie ter goedkeuring voor. Deze bestaat uit :

1° een voorzitter, gemmoloog, met een erkend universitair diploma ter zake;

2° twee effectieve en twee plaatsvervangende leden gekozen omwille van hun vakkennis inzake diamant;

3° twee effectieve en twee plaatsvervangende afgevaardigden van de Dienst Vergunningen;

4° twee effectieve en twee plaatsvervangende afgevaardigden van de Administratie der Douane en Accijnzen van de Federale Overheidsdienst Financiën.

Na het afnemen van de proeven brengt de examencommissie verslag uit bij de Interministeriële Economische Commissie, met een gemotiveerde rangschikking van de geslaagden, die ter zake een advies overmaakt aan de Minister bevoegd voor economie.

§ 5. Om de drie jaar vindt een evaluatieproef plaats om de bekwaamheid van de erkende deskundigen te evalueren. De Minister bevoegd voor economie stelt het programma van de evaluatieproef op, na overleg met de voorzitter van de examencommissie zoals aangeduid in § 4.

De Minister bevoegd voor economie duidt de leden van de evaluatiecommissie aan. Deze bestaat uit :

1° een voorzitter, gemmoloog, met een erkend universitair diploma ter zake;

2° een lid gekozen omwille van zijn vakkennis inzake diamant;

3° een afgevaardigde van de Dienst Vergunningen;

4° een afgevaardigde van de Administratie der Douane en Accijnzen van de Federale Overheidsdienst Financiën.

§ 6. De Minister bevoegd voor economie kan de erkenning en beëdiging bepaald in § 1 van dit artikel schorsen of intrekken, op het met redenen omkleed advies van de Interministeriële Economische Commissie en nadat de deskundige is gehoord of op zijn minst behoorlijk werd opgeroepen bij een aangetekende brief.

Het einde van de contract, evenals de opzeg door één van beide partijen, doen de aanstelling vervallen en brengt automatisch de intrekking mee van de erkenning en de beëdiging. Bij het overwegen van het ontslag van een deskundige moet voorafgaandelijk de instemming van de Minister bevoegd voor economie bekomen worden.

**Art. 15.** Het koninklijk besluit van 23 oktober 1987, gewijzigd bij koninklijk besluit van 6 maart 1990, betreffende de statistiek van de voorraden en van de in- en uitvoer van diamant, het ministerieel besluit van 9 maart 1990 tot nadere regeling van de bekwaamheidsproef voor deskundigen ter zake van het vaststellen van het gewicht, de waarde en de kwalificatie van in- of uitgevoerde diamant, het ministerieel besluit van 5 november 1991 betreffende het modelformulier te gebruiken bij de jaarlijkse aangifte van de voorraden en de bedrijvigheid in de diamantsector, en het ministerieel besluit van 22 januari 1945 houdende reglementering van de aankoop, verkoop, het te koop aanbieden en de levering van ruwe diamant, wordt opgeheven met ingang vanaf de inwerkingtreding van dit besluit.

§ 3 Pour être admis à l'épreuve d'aptitude, le candidat produit les documents suivants :

1° un certificat récent de bonnes vie et mœurs destiné à un service public;

2° un certificat établi par un oculiste attestant qu'il jouit d'une vue suffisante pour exercer correctement le métier;

3° la preuve d'une expérience professionnelle polyvalente de dix ans au moins dans le secteur du diamant.

§ 4. La Commission spéciale du Secteur diamantaire soumet le programme des épreuves au Ministre compétent pour l'Economie. Les épreuves comprennent au moins une partie théorique relative à la gemmologie et à l'économie de l'entreprise spécifique au secteur diamantaire et une partie pratique comportant l'inspection physique de lots de diamants et la présentation d'un rapport écrit y afférent. La Commission spéciale du Secteur diamantaire soumet également à l'approbation du Ministre compétent pour l'Economie les noms des membres de la commission d'examen. Celle-ci comprend :

1° un président, gemmologue, titulaire d'un diplôme universitaire reconnu en la matière;

2° deux membres effectifs et deux membres suppléants choisis pour leurs connaissances professionnelles en matière de diamant;

3° deux délégués effectifs et deux délégués suppléants du Service Licences;

4° deux délégués effectifs et deux délégués suppléants de l'Administration des Douanes et Accises du Service public fédéral Finances.

À l'issue des épreuves, la commission d'examen présente à la Commission économique interministérielle un rapport comprenant un classement motivé des lauréats, laquelle transmet au Ministre compétent pour l'Economie un avis en la matière.

§ 5. Une épreuve d'évaluation est organisée tous les trois ans pour évaluer l'aptitude des experts reconnus. Le Ministre compétent pour l'Economie rédige le programme de l'épreuve d'évaluation après avoir consulté le président de la commission d'examen comme prévu au § 4.

Le Ministre compétent pour l'Economie désigne les membres de la commission d'évaluation. Celle-ci comprend :

1° un président, gemmologue, titulaire d'un diplôme universitaire reconnu en la matière;

2° un membre choisi pour ses connaissances professionnelles en matière de diamant;

3° un délégué du Service Licences;

4° un délégué de l'Administration des Douanes et Accises du Service public fédéral Finances.

§ 6. Le Ministre compétent pour l'Economie peut suspendre ou retirer l'agrément et le serment visés au § 1<sup>er</sup> du présent article sur l'avis motivé de la Commission économique interministérielle et après avoir entendu l'expert ou l'avoir à tout le moins dûment convoqué par lettre recommandée.

L'expiration du contrat, ainsi que la renonciation par une des parties, entraînent automatiquement le retrait de l'agrément. L'examen de la démission d'un expert doit recevoir l'accord préalable du Ministre compétent pour l'Economie.

**Art. 15.** L'arrêté royal du 23 octobre 1987, modifié par l'arrêté royal du 6 mars 1990 relatif à la statistique des stocks et de l'importation et de l'exportation de diamants, l'arrêté ministériel du 9 mars 1990 réglant les modalités de l'épreuve d'aptitude des experts chargés de constater le poids, la valeur et la qualification des diamants à l'importation et à l'exportation, l'arrêté ministériel du 5 novembre 1991 fixant le modèle de formulaire à utiliser pour la déclaration annuelle des stocks et de l'activité dans le secteur du diamant et l'arrêté ministériel du 22 janvier 1945 réglementant l'achat, la vente, l'offre en vente et la livraison des diamants bruts, sont abrogés à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

**Art. 16.** Dit besluit treedt in werking 10 dagen na zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 17.** Onze Minister van Economie en Onze Minister van Financiën zijn, ieder voor wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 april 2004.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Economie,  
Mevr. F. MOERMAN  
De Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

**Art. 16.** Le présent arrêté entre en vigueur 10 jours après sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 17.** Notre Ministre de l'Economie et Notre Ministre des Finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 avril 2004.

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre de l'Economie,  
Mme F. MOERMAN  
Le Ministre des Finances,  
D. REYNDERS

**PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
DUURZAME ONTWIKKELING**

N. 2004 — 1663

[C — 2004/11212]

**31 MAART 2004.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 december 2003 houdende organisatie van de toekenning van toelagen aan projecten van informatieverbreiding en informatiesessies voorgesteld door verenigingen en aan reportageprojecten voorgesteld door media in het kader van de raadpleging van de bevolking over het voorontwerp van het Federaal Plan inzake Duurzame Ontwikkeling 2004-2008

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federaal beleid inzake duurzame ontwikkeling inzonderheid op artikel 4, § 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 december 2003 houdende organisatie van de toekenning van toelagen aan projecten van informatieverbreiding en informatiesessies voorgesteld door verenigingen en aan reportageprojecten voorgesteld door media in het kader van de raadpleging van de bevolking over het voorontwerp van het Federaal Plan inzake Duurzame Ontwikkeling 2004-2008;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 10 maart 2004;

Op de voordracht van Onze Minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en Duurzame Ontwikkeling;

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 6, derde lid, van het koninklijk besluit van 11 december 2003 houdende organisatie van de toekenning van toelagen aan projecten van informatieverbreiding en informatiesessies voorgesteld door verenigingen en aan reportageprojecten voorgesteld door media in het kader van de raadpleging van de bevolking over het voorontwerp van het Federaal Plan inzake Duurzame Ontwikkeling 2004-2008 wordt vervangen als volgt :

«Het bedrag van deze toelagen wordt aangerekend op het krediet van het programma 58.02.3301 (« Toelagen aan verenigingen ») en 58.02.4301 (« Toelagen aan lokale overheden ») van de begroting van de Federale overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu voor het begrotingsjaar 2004. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt heden in werking.

**Art. 3.** Onze Minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en Duurzame Ontwikkeling is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 31 maart 2004.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Leefmilieu, Consumentenzaken  
en Duurzame Ontwikkeling,  
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL DE PROGRAMMATION  
DEVELOPPEMENT DURABLE**

F. 2004 — 1663

[C — 2004/11212]

**31 MARS 2004.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 11 décembre 2003 organisant l'octroi de subventions à des projets de diffusion d'informations et de séances d'information proposés par des associations et à des projets de reportage proposés par des médias dans le cadre de la consultation de la population sur l'avant-projet de plan fédéral de développement durable 2004-2008

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable et notamment l'article 4, § 2;

Vu l'arrêté royal du 11 décembre 2003 organisant l'octroi de subventions à des projets de diffusion d'informations et de séances d'information proposées par des associations et à des projets de reportage proposés par des médias dans le cadre de la consultation de la population sur l'avant-projet de plan fédéral de développement durable 2004-2008;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 10 mars 2004;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Environnement, de la Protection de la Consommation et du Développement durable;

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 6, troisième alinéa, de l'arrêté royal du 11 décembre 2003 organisant l'octroi de subventions à des projets de diffusion d'informations et de séances d'information proposées par des associations et à des projets de reportage proposés par des médias dans le cadre de la consultation de la population sur l'avant-projet de plan fédéral de développement durable 2004-2008, est remplacé par la disposition suivante :

« Le montant de ces subventions sera porté au crédit du programme 58.02.3301 (« Subsidies à des associations ») et 58.02.4301 (« Subsidies à des administrations publiques locales ») du budget du Service public fédéral Santé public, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement pour l'année budgétaire 2004. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur ce jour.

**Art. 3.** Notre Ministre de l'Environnement, de la Protection de la Consommation et du Développement durable est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, 31 mars 2004.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Environnement, de la Protection  
de la Consommation et du Développement durable,  
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN**  
**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION**  
**GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

N. 2004 — 1664

[S - C - 2004/35716]

**16 APRIL 2004. — Besluit van de Vlaamse regering tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap « Interne Audit van de Vlaamse Administratie » en tot omvorming van het auditcomité van de Vlaamse Gemeenschap tot het Auditcomité van de Vlaamse Administratie**

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, § 1;

Gelet op het kaderdecreet bestuurlijk beleid van 18 juli 2003, inzonderheid op artikel 34, § 1, derde lid;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 8 september 2000 betreffende de oprichting en de werking van de entiteit Interne Audit in het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 10 oktober 2003 tot regeling van de delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de hoofden van de intern verzelfstandigde agentschappen van de Vlaamse overheid;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 21 januari 2004;

Gelet op het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van dertig dagen;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 24 februari 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, gewijzigd bij de wet van 2 april 2003;

Overwegende dat het aangewezen is, voor een efficiënte vervulling van sommige taken van beleidsuitvoering inzake evaluatie van interne controlesystemen en administratieve onderzoeken, een intern verzelfstandigd agentschap zonder rechtspersoonlijkheid met een sui generis karakter op te richten;

Op voorstel van de minister-president van de Vlaamse regering,

Na beraadslaging,

Besluit :

**TITEL I. — Oprichting van een intern verzelfstandigd agentschap « Interne Audit van de Vlaamse Administratie »**

**HOOFDSTUK I. — Benaming, doel en taakstelling van het agentschap**

**Artikel 1.** Binnen het Vlaams ministerie « Diensten van de Minister-President » wordt een intern verzelfstandigd agentschap zonder rechtspersoonlijkheid opgericht, onder de benaming « Interne Audit van de Vlaamse Administratie », hierna « het agentschap » te noemen.

Het agentschap behoort tot het beleidsdomein « Diensten van de Minister-President ».

**Art. 2.** Het agentschap heeft als missie een onafhankelijke, objectieve en bekwame partner te zijn van het management van de departementen, de intern verzelfstandigde agentschappen en publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigde agentschappen bij de beheersing van de financiële, wettelijke en organisatorische risico's, teneinde een toegevoegde waarde te creëren bij de uitbouw van een efficiënte, effectieve, ethische en kwaliteitsvolle organisatie.

**Art. 3.** Het agentschap heeft tot taak :

1° met betrekking tot de in artikel 34, § 1, van het kaderdecreet bestuurlijk beleid genoemde administratieve entiteiten het interne controlesysteem te evalueren en na te gaan of het adequaat en effectief is, aanbevelingen te formuleren tot verbetering ervan, en daartoe financiële-, overeenstemmings- en operationele audits uit te voeren. Meer in het bijzonder hebben deze audits betrekking op het adviseren van de Vlaamse administratie omtrent het systeem van interne controle met betrekking tot :

a) het effectief en efficiënt beheer van risico's;

b) de betrouwbaarheid van de financiële en beheersrapportering;

c) de naleving van de regelgeving en de procedures;

d) de effectieve en efficiënte werking van de diensten, exclusief de opvolging en evaluatie van de beheersovereenkomsten;

e) de bescherming van de activa.

2° op eigen initiatief of op vraag van derden, administratieve onderzoeken uit te voeren bij de voormelde administratieve entiteiten.

Onverminderd artikel 34, § 2, van het kaderdecreet bestuurlijk beleid heeft het agentschap zonder enige beperking toegang tot de informatie, de documenten en de goederen, zowel de materiële als de immateriële, van de in artikel 34, § 1, van het kaderdecreet bestuurlijk beleid vermelde administratieve entiteiten. Hiertoe heeft het agentschap eveneens toegang tot alle gebouwen, ruimtes en installaties waar taken of bevoegdheden van de Vlaamse administratie worden uitgevoerd.

De auditrapporten worden enkel overgezonden aan de geauditeerde, zijn hiërarchische overste, en de opdrachtgever.

**Art. 4.** De concretisering van de wijze waarop het agentschap zijn taken moet vervullen, met strategische en operationele doelstellingen, wordt geregeld in de in artikel 21 bedoelde beheersovereenkomst.

**Art. 5.** Er wordt een auditcharter opgesteld dat ter goedkeuring voorgelegd wordt aan het Auditcomité. Het auditcharter verduidelijkt de in het kaderdecreet bestuurlijk beleid en dit besluit opgenomen aspecten in verband met de doelstellingen, de taken, de plaats in de organisatie en de werking van de interne auditfunctie.

**Art. 6.** Bij het uitoefenen van zijn missie en taken treedt het agentschap op namens de rechtspersonen Vlaamse Gemeenschap en Vlaamse Gewest.

#### HOOFDSTUK II. — *Aansturing en leiding van het agentschap*

**Art. 7.** Het hoofd van het agentschap is belast met de algemene leiding, de werking en de vertegenwoordiging van het agentschap.

**Art. 8.** De aansturing van het agentschap gebeurt via de beheersovereenkomst.

De onderhandeling over de beheersovereenkomst, alsmede elke verlenging, wijziging, schorsing of ontbinding ervan, gebeurt tussen het Auditcomité en het hoofd van het agentschap.

De beheersovereenkomst wordt afgesloten tussen het Auditcomité en het hoofd van het agentschap.

#### HOOFDSTUK III. — *Controle, opvolging en toezicht*

**Art. 9.** De controle van, de opvolging van en het toezicht op het agentschap gebeurt overeenkomstig de bepalingen van artikel 23.

Het agentschap rapporteert over zijn werkzaamheden en bevindingen aan het Auditcomité.

**Art. 10.** Het agentschap staat in voor de interne controle van zijn bedrijfsprocessen en activiteiten.

**Art. 11.** De bevoegde diensten van het Vlaams ministerie van Financiën en Begroting certificeren de rekeningen, na uitvoering van een certificeringsonderzoek.

**Art. 12.** Overeenkomstig artikel 9 van het kaderdecreet bestuurlijk beleid en artikel 25 van het besluit van de Vlaamse regering van 10 oktober 2003 tot regeling van de delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de hoofden van de intern verzelfstandigde agentschappen van de Vlaamse overheid, omvat de informatieverstrekking en de rapportering door het agentschap ten minste :

- 1° een jaarlijks ondernemingsplan en een operationeel plan op middellange en lange termijn;
- 2° een periodiek rapport betreffende het gebruik van de verleende delegaties;
- 3° een jaarlijks rapport, alsmede een eindrapport, betreffende de uitvoering van de beheersovereenkomst, op basis van beleids- en beheersrelevante indicatoren en kengetallen.

#### HOOFDSTUK IV. — *Delegatie van beslissingsbevoegdheden*

**Art. 13.** Het hoofd van het agentschap heeft delegatie van beslissingbevoegdheid voor de aangelegenheden die zijn vastgesteld in het besluit van de Vlaamse regering van 10 oktober 2003 tot regeling van de delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de hoofden van de intern verzelfstandigde agentschappen van de Vlaamse overheid, hierna « het algemeen delegatiebesluit » te noemen.

**Art. 14.** Bij het gebruik van de delegaties gelden de algemene voorwaarden en beperkingen, alsook de bepalingen inzake de mogelijkheid tot subdelegatie, de regeling bij vervanging en de verantwoording, zoals vervat in het algemeen delegatiebesluit.

### TITEL II. — *Omvorming van het auditcomité van de Vlaamse Gemeenschap tot het Auditcomité van de Vlaamse Administratie*

#### HOOFDSTUK I. — *Het Auditcomité van de Vlaamse Administratie*

**Art. 15.** Het auditcomité, opgericht bij besluit van de Vlaamse regering van september 2000 betreffende de oprichting en de werking van de entiteit Interne Audit in het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, wordt omgevormd tot het Auditcomité van de Vlaamse Administratie, hierna « het Auditcomité » te noemen.

**Art. 16.** Het Auditcomité telt negen leden, de voorzitter inbegrepen, met een meerderheid van onafhankelijke deskundigen. Het is samengesteld uit :

- 1° twee leden van de Vlaamse regering;
- 2° vijf onafhankelijke deskundigen;
- 3° twee vertegenwoordigers van de beleidsdomeinen.

De onafhankelijke deskundigen worden, op voordracht van het Auditcomité, aangeduid door de Vlaamse regering en dit voor een periode van vijf jaar die maximaal één maal hernieuwbaar is. De Vlaamse regering duidt onder de onafhankelijke deskundigen de voorzitter van het Auditcomité aan.

Telkens in het Auditcomité één of meerdere mandaten van onafhankelijke deskundigen te begeven zijn, wordt per mandaat de kandidatuur van minstens één man en één vrouw voorgedragen.

De Vlaamse regering duidt de vertegenwoordigers van de beleidsdomeinen aan.

**Art. 17.** Het Auditcomité vergadert minstens zes maal per jaar. De notulen van de vergaderingen worden toegezonden aan de Vlaamse regering.

Het Auditcomité stelt een huishoudelijk reglement vast.

**Art. 18.** De onafhankelijke deskundigen van het Auditcomité ontvangen per zitting een vergoeding van 996,84 euro (100 %). De voorzitter van het Auditcomité ontvangt een bijkomende vergoeding per zitting van 498,42 euro (100 %). Indien meer dan zes vergaderingen per jaar worden gehouden, bedraagt, vanaf de zevende zitting, de vergoeding voor de onafhankelijke deskundigen per zitting 398,74 euro (100 %) en de bijkomende vergoeding voor de voorzitter per zitting 199,37 euro (100 %).

De in het eerste lid vermelde vergoedingen volgen de evolutie van het indexcijfer der consumptieprijzen, overeenkomstig de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld, zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 178 van 30 december 1982, en onverminderd artikel 2 van het koninklijk besluit van 24 december 1993 ter uitvoering van de wet van 6 januari 1989 tot vrijwaring van 's lands concurrentievermogen. De bedragen tegen 100 % zijn gekoppeld aan het basisspilindexcijfer 138,01 (basis 1 januari 1990).

#### HOOFDSTUK II. — *Taken en bevoegdheden van het Auditcomité*

**Art. 19.** Het Auditcomité staat in voor de onafhankelijkheid van het agentschap.

**Art. 20.** Het Auditcomité treedt adviserend op naar de Vlaamse regering :

1° in het kader van algemene problematieken die het Auditcomité belangrijk acht;

2° over de audit van het systeem van interne controle;

3° over het systeem van interne controle, op grond van de werkzaamheden van het agentschap zoals gedefinieerd in artikel 3.

**Art. 21.** § 1. Het Auditcomité staat in voor de aansturing van het agentschap. Deze aansturing gebeurt via de beheersovereenkomst.

§ 2. Het Auditcomité is bevoegd om de beheersovereenkomst te onderhandelen en af te sluiten, alsmede elke verlenging, wijziging, schorsing of ontbinding ervan goed te keuren.

Op voorstel van het Auditcomité wordt de beheersovereenkomst, alsmede elke verlenging, wijziging, schorsing of ontbinding ervan, door de minister-president ter bekrachtiging voorgelegd aan de Vlaamse regering.

**Art. 22.** Het Auditcomité keurt het in artikel 5 vermelde auditcharter, alsook elke wijziging ervan, goed.

**Art. 23.** § 1. Het Auditcomité is verantwoordelijk voor de opvolging van en het toezicht op het agentschap. Daartoe keurt het Auditcomité onder meer het jaarlijks ondernemingsplan van het agentschap goed.

§ 2. Het Auditcomité kan, zowel in het kader van de adviesverlening als in het kader van de opvolging en de uitoefening van het toezicht, op ieder ogenblik aan het hoofd van het agentschap informatie, rapportering en verantwoording vragen over bepaalde aangelegenheden, zowel op geaggregeerd niveau als op niveau van individuele onderwerpen en dossiers. Desgevallend heeft het Auditcomité de mogelijkheid om in dit kader ieder personeelslid van de Vlaamse administratie te horen.

§ 3. Mits goedkeuring door het Auditcomité wordt, na een selectieprocedure waarbij ook het Auditcomité betrokken is, een gekwalificeerde en onafhankelijke persoon of instantie aangewezen, die instaat voor de evaluatie van de werking van het agentschap. De periodiciteit waarbinnen deze evaluatie dient te gebeuren, wordt bepaald door het Auditcomité.

§ 4. Het Auditcomité kan een administratief onderzoek laten uitvoeren in het agentschap.

**Art. 24.** Het Auditcomité dient op geregelde tijdstippen haar eigen prestaties te onderzoeken en zichzelf af te vragen of ze de haar opgelegde objectieven heeft gehaald en haar verantwoordelijkheden heeft opgenomen.

**Art. 25.** Het Auditcomité stelt een jaarlijks verslag op ten behoeve van de Vlaamse regering.

#### TITEL III. — *Slotbepalingen*

**Art. 26.** Het besluit van de Vlaamse regering van 8 september 2000 betreffende de oprichting en de werking van de entiteit Interne Audit in het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap wordt opgeheven.

**Art. 27.** De leden van het auditcomité die werden aangeduid op basis van artikel 7 van het besluit van de Vlaamse regering van 8 september 2000 betreffende de oprichting en de werking van de entiteit Interne Audit in het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap blijven dit mandaat verder uitoefenen na de inwerkingtreding van dit besluit. Dit geldt ook voor de functie van de voorzitter.

Wat betreft de onafhankelijke deskundigen nam het eerste mandaat van vijf jaar een aanvang op de datum van hun benoeming op basis van artikel 7 van het besluit van de Vlaamse regering van 8 september 2000 betreffende de oprichting en de werking van de entiteit Interne Audit in het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap.

Het mandaat op basis van artikel 7, tweede lid, 2° van het besluit van de Vlaamse regering van 8 september 2000 betreffende de oprichting en de werking van de entiteit Interne Audit in het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap neemt een einde uiterlijk op de datum dat de Vlaamse regering haar definitieve goedkeuring verleent aan het besluit van de Vlaamse regering met betrekking tot de organisatie van de Vlaamse administratie, waarin de beleidsdomeinen worden vastgesteld.

**Art. 28.** De Vlaamse regering bepaalt de datum waarop dit besluit in werking treedt.

**Art. 29.** De minister-president is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 16 april 2004.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
B. SOMERS

## TRADUCTION

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

F. 2004 — 1664

[S — C — 2004/35716]

**16 AVRIL 2004. — Arrêté du Gouvernement flamand portant création de l'agence autonomisée interne « Audit interne de l'Administration flamande » et portant transformation du comité d'audit de la Communauté flamande en Comité d'Audit de l'Administration flamande**

Le Gouvernement flamand,

vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, § 1<sup>er</sup>;

Vu le décret cadre sur la politique administrative du 18 juillet 2003, notamment l'article 34, § 1<sup>er</sup>, alinéa trois;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 septembre 2000 relatif à la création et au fonctionnement de la cellule d'Audit interne au sein du Ministère de la Communauté flamande;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 octobre 2003 réglant la délégation de compétences de décision aux chefs des agences autonomisées internes de l'Administration flamande;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 21 janvier 2004;

Vu la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas trente jours;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 24 février 2004, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, modifié par la loi du 2 avril 2003;

Considérant qu'il est indiqué, en vue de l'accomplissement efficace de certaines tâches relatives à l'exécution de la politique en matière d'évaluation de systèmes de contrôles et examens administratifs internes, de créer une agence autonomisée interne sans personnalité juridique à caractère sui generis;

Sur la proposition du Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Après délibération,

Arrête :

**TITRE Ier. — Création d'une agence autonomisée interne « Audit interne de l'Administration flamande »****CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Dénomination, objet et missions de l'agence**

**Article 1<sup>er</sup>.** Au sein du Ministère de la Communauté flamande « Services du Ministre-Président », il est créé une agence autonomisée interne sans personnalité juridique, sous le nom « Audit interne de l'Administration flamande », dénommée ci-après « l'agence ».

L'agence fait partie du domaine politique « Services du Ministre-Président ».

**Art. 2.** L'agence a pour mission d'être un partenaire indépendant, objectif et qualifié de la gestion des départements, des agences autonomisées internes et des agences autonomisées externes de droit public, lors de la maîtrise des risques financiers, légaux et organisationnels, afin de créer une valeur ajoutée lors du développement d'une organisation efficiente, efficace, éthique et qualitative.

**Art. 3.** La mission de l'agence consiste en :

1<sup>o</sup> d'évaluer, en ce qui concerne les entités administratives visées à l'article 34, § 1<sup>er</sup>, du décret cadre politique administrative, le système de contrôle interne et de vérifier s'il est adéquat et efficace, de formuler des recommandations visant à l'améliorer, et de réaliser à cet effet des audits financiers, des audits de conformité et des audits opérationnels. Ces audits concernent plus particulièrement la fourniture de services de conseil à l'Administration flamande sur le système de contrôle interne concernant :

- a) la gestion effective et efficace des risques;
- b) la fiabilité des rapports financiers et gestionnels;
- c) le respect de la réglementation et des procédures;
- d) le fonctionnement effectif et efficace des services, non compris le suivi et l'évaluation des contrats de gestion;
- e) la protection de l'actif.

2<sup>o</sup> d'effectuer, d'initiative ou sur la demande de tiers, des examens administratifs auprès des entités administratives précitées.

Sans préjudice de l'article 34, § 2, du décret cadre politique administrative, l'agence a, sans aucune limitation, accès aux informations, documents et biens matériels et immatériels, des entités administratives visées à l'article 34, § 1<sup>er</sup>, du décret cadre politique administrative. A cet effet, l'agence a également accès à tous les immeubles, espaces et installations où des tâches ou compétences de l'Administration flamande sont réalisées.

Les rapports d'audit sont uniquement transmis à l'audité, à son supérieur hiérarchique, et au donneur d'ordre.

**Art. 4.** La concrétisation du mode d'accomplissement des tâches de l'agence, par des objectifs stratégiques et opérationnels, est réglée dans le contrat de gestion visé à l'article 21.

**Art. 5.** Une charte d'audit est rédigée, qui est soumise à l'approbation du Comité d'audit. La charte d'audit clarifie les aspects repris dans le décret cadre politique administrative et dans le présent arrêté, en ce qui concerne les objectifs, les tâches, la place dans l'organisation et le fonctionnement de la fonction d'audit interne.

**Art. 6.** Dans l'accomplissement de ses missions et tâches, l'agence agit au nom des personnes morales Communauté flamande et Région flamande.



CHAPITRE II. — *Pilotage et direction de l'agence*

**Art. 7.** Le chef de l'agence est chargé de la direction générale, du fonctionnement et de la représentation de l'agence.

**Art. 8.** Le pilotage de l'agence se fait par le contrat de gestion. La négociation du contrat de gestion, ainsi que toute prolongation, modification, suspension ou résiliation de ce contrat, se fait entre le Comité d'audit et le chef de l'agence.

Le contrat de gestion est conclu entre le Comité d'audit et le chef de l'agence.

CHAPITRE III. — *Contrôle, suivi et tutelle*

**Art. 9.** Le contrôle, le suivi et la tutelle de l'agence se font conformément aux dispositions de l'article 23.

L'agence fait rapport au sujet de ses activités et constatations au Comité d'audit.

**Art. 10.** L'agence assure le contrôle interne de ses processus d'entreprise et activités.

**Art. 11.** Les services compétents du Ministère flamand des Finances et du Budget certifient les comptes, après avoir effectué un examen de certification.

**Art. 12.** Conformément à l'article 9 du décret cadre politique administrative et à l'article 25 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 octobre 2003 réglant la délégation de compétences de décision aux chefs des agences autonomisées internes de l'Administration flamande, les informations fournies et le rapportage par l'agence comprennent au moins :

1° un plan d'entreprise annuel et un plan opérationnel à moyen et à long terme;

2° un rapport périodique relatif à l'utilisation des délégations conférées;

3° un rapport annuel, ainsi qu'un rapport final, relatifs à l'exécution du contrat de gestion, sur la base d'indicateurs et d'indices présentant un intérêt politique et gestionnel.

CHAPITRE IV. — *Délégation de compétences de décision*

**Art. 13.** Le chef de l'agence a délégation de compétence de décision pour les matières fixées à l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 octobre 2003 réglant la délégation de compétences de décision aux chefs des agences autonomisées internes de l'Administration flamande, dénommé ci-après « l'arrêté général de délégation ».

**Art. 14.** L'utilisation des délégations est soumise aux conditions et limitations générales, ainsi qu'aux dispositions relatives à la possibilité de sous-délégation, la réglementation en cas de remplacement et la justification, telles que définies à l'arrêté général de délégation.

**TITRE II. — Transformation du comité d'audit de la Communauté flamande en Comité d'Audit de l'Administration flamande**CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Le Comité d'audit de l'Administration flamande*

**Art. 15.** Le Comité d'audit, créé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 septembre 2000 relatif à la création et au fonctionnement de la cellule d'Audit interne au sein du Ministère de la Communauté flamande, est transformé en le Comité d'audit de l'Administration flamand, dénommé ci-après « le Comité d'audit ».

**Art. 16.** Le Comité d'audit compte neuf membres, y compris le président, avec une majorité d'experts indépendants. Il se compose :

1° de deux membres du Gouvernement flamand;

2° de cinq experts indépendants;

3° de deux représentants des domaines politiques.

Les experts indépendants sont désignés, sur la présentation du Comité d'audit, par le Gouvernement flamand pour une période de cinq ans qui peut être renouvelée une fois au maximum. Parmi les experts indépendants, le Gouvernement flamand désigne le président du Comité d'audit.

Chaque fois qu'un ou plusieurs mandats d'experts indépendants sont à conférer au Comité d'audit, les candidatures d'au moins un homme et une femme sont présentées par mandat.

Le Gouvernement flamand désigne les représentants des domaines politiques.

**Art. 17.** Le Comité d'audit se réunit au moins six fois par an. Les procès-verbaux des réunions sont envoyés au Gouvernement flamand.

Le Comité d'audit établira un règlement d'ordre intérieur.

**Art. 18.** Par séance, les experts indépendants du Comité d'audit reçoivent une indemnité de 996,84 euros (100 %). Par séance, le président du Comité d'audit reçoit une indemnité supplémentaire de 498,42 euros (100 %). En cas de plus de six réunions par an, l'indemnité pour les experts indépendants s'élève à 398,74 euros (100 %) par séance et l'indemnité supplémentaire pour le président s'élève à 199,37 euros (100 %) à partir de la septième séance.

Les indemnités mentionnées à l'alinéa premier suivent l'évolution de l'indice des prix à la consommation, conformément à la loi du 1<sup>er</sup> mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public, telle que modifiée par l'arrêté royal n° 178 du 30 décembre 1982 et sans préjudice de l'article 2 de l'arrêté royal du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays. Les montants à 100 % sont liés à l'indice-pivot de base 138,01 (base 1<sup>er</sup> janvier 1990).

CHAPITRE II. — *Tâches et compétences du Comité d'audit*

**Art. 19.** Le Comité d'audit assure l'indépendance de l'agence.

**Art. 20.** Le Comité d'audit fournit des services de conseil au Gouvernement flamand

1° dans le cadre des problématiques générales estimées importantes par le Comité d'audit;

2° sur l'audit du système de contrôle interne;

3° sur le système de contrôle interne, sur la base des activités de l'agence, telles que définies à l'article 3.

**Art. 21.** § 1. Le Comité d'audit assure le pilotage de l'agence. Ce pilotage se fait par le contrat de gestion.

§ 2. Le comité d'audit est compétent pour négocier et conclure le contrat de gestion, ainsi que pour approuver toute prolongation, modification, suspension ou résiliation du contrat.

Sur la proposition du Comité d'audit, le contrat de gestion ainsi que toute prolongation, modification, suspension ou résiliation du contrat, sont soumis par le Ministre-Président à la ratification du Gouvernement flamand.

**Art. 22.** Le Comité d'audit approuve la charte d'audit, mentionnée à l'article 5, ainsi que toute modification de la charte.

**Art. 23.** § 1. Le Comité d'audit est responsable du suivi et de la tutelle de l'agence. A cet effet, le Comité d'audit approuve entre autres le plan d'entreprise annuel de l'agence.

§ 2. Dans le cadre de la fourniture de services de conseil ainsi que dans le cadre du suivi et de l'exercice de la tutelle, le Comité d'audit peut demander à tout moment au chef de l'agence des informations, des rapports et une justification concernant certaines matières, tant au niveau agrégé qu'au niveau de sujets et dossiers individuels. Le cas échéant, le Comité d'audit dispose de la possibilité d'entendre chaque membre du personnel de l'Administration flamande dans ce cadre.

§ 3. Moyennant l'approbation du Comité d'audit, et après une procédure de sélection à laquelle le Comité d'audit est également associé, une personne ou instance qualifiée et indépendante est désignée qui sera chargée de l'évaluation du fonctionnement de l'agence. La périodicité de cette évaluation sera fixée par le Comité d'audit.

§ 4. Le Comité d'audit peut faire effectuer un examen administratif au sein de l'agence.

**Art. 24.** Le Comité d'audit doit régulièrement examiner ses propres prestations, et se demander s'il a réalisé les objectifs qui lui sont imposés et s'il a assumé ses responsabilités.

**Art. 25.** Le Comité d'audit établit un rapport annuel pour le Gouvernement flamand.

TITRE III. — **Dispositions finales**

**Art. 26.** L'arrêté du Gouvernement flamand du 8 septembre 2000 relatif à la création et au fonctionnement de la cellule d'Audit interne au sein du Ministère de la Communauté flamande est abrogé.

**Art. 27.** Les membres du Comité d'audit qui ont été désignés sur la base de l'article 7 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 septembre 2000 relatif à la création et au fonctionnement de la cellule d'Audit interne au sein du Ministère de la Communauté flamande, continuent à exercer ce mandat après l'entrée en vigueur du présent arrêté. Cette règle s'applique également à la fonction du président.

En ce qui concerne les experts indépendants, le premier mandat de cinq ans a pris cours à la date de leur nomination sur la base de l'article 7 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 septembre 2000 relatif à la création et au fonctionnement de la cellule d'Audit interne au sein du Ministère de la Communauté flamande.

Le mandat sur la base de l'article 7, alinéa deux, 2°, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 septembre 2000 relatif à la création et au fonctionnement de la cellule d'Audit interne au sein du Ministère de la Communauté flamande, prend fin au plus tard à la date d'approbation définitive par le Gouvernement flamand de l'arrêté du Gouvernement relatif à l'organisation de l'Administration flamande, dans lequel les domaines politiques sont fixés.

**Art. 28.** Le Gouvernement flamand fixe la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

**Art. 29.** Le Ministre-Président est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 16 avril 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
B. SOMERS

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 1665

[C — 2004/35701]

**1 APRIL 2004. — Ministerieel besluit tot uitvoering van artikel 11 van het besluit van de Vlaamse regering van 10 oktober 2003 tot toekenning van steun aan kleine en middelgrote ondernemingen voor investeringen in het Vlaamse Gewest**

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands beleid en E-Government,

Gelet op het decreet van 31 januari 2003 betreffende het economisch ondersteuningsbeleid, inzonderheid op hoofdstuk I, II, XII tot en met XIV, XVI en XVII;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 10 oktober 2003 tot toekenning van steun aan kleine en middelgrote ondernemingen voor investeringen in het Vlaamse Gewest;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 10 juni 2003 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 29 augustus 2003, 24 oktober 2003 en 18 februari 2004;

Gelet op het ministerieel besluit van 18 november 2003 tot uitvoering van het besluit van de Vlaamse regering van 10 oktober 2003 tot toekenning van steun aan kleine en middelgrote ondernemingen voor investeringen in het Vlaamse Gewest;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat er dringend uitvoering moet gegeven worden aan concrete acties beslist in het kader van de Ondernemingsconferentie tot maximale uitbreiding van de groeipremie naar de economische sectoren zodat invulling kan gegeven worden aan de doelstellingen van het Pact van Vilvoorde inzake het bestendigen van de groei van de Vlaamse Economie;

Overwegende dat om deze redenen de sectorenlisjt, gevoegd als bijlage bij het besluit van de Vlaamse regering van 10 oktober 2003 tot toekenning van steun aan kleine en middelgrote ondernemingen voor investeringen in het Vlaamse Gewest, dringend dient te worden aangepast,

Besluit :

**Artikel 1.** In uitvoering van artikel 11 van het besluit van de Vlaamse regering van 10 oktober 2003 tot toekenning van steun aan kleine en middelgrote ondernemingen voor investeringen in het Vlaamse Gewest, worden in de bijlage van dit besluit de volgende sectoren gevoegd :

NACE-code	Omschrijving
16000	Vervaardiging van tabaksprodukten
61200	Binnenvaart
85120	Medische praktijken
85130	Tandartspraktijken
85141	Medische laboratoria
85142	Ziekenvervoer
85143	Paramedische activiteiten, exclusief kinesitherapeuten
85144	Kinesitherapeuten (fysiotherapeuten)
85146	Overige activiteiten i.v.m. gezondheidszorg, n.e.g.
85200	Veterinaire diensten

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 april 2004.

Brussel, 1 april 2004.

P. CEYSENS

#### TRADUCTION

#### MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2004 — 1665

[C — 2004/35701]

**1<sup>er</sup> AVRIL 2004.** — Arrêté ministériel portant exécution de l'article 11 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 octobre 2003 portant octroi d'aides aux petites et moyennes entreprises pour des investissements réalisés en Région flamande

La Ministre flamande de l'Economie, de la Politique extérieure et de l'e-gouvernement,

Vu le décret du 31 janvier 2003 relatif à la politique d'aide économique, notamment les chapitres Ier, II, XII à XIV inclus, XVI et XVII;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 octobre 2003 portant octroi d'aides aux petites et moyennes entreprises pour des investissements réalisés en Région flamande;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 juin 2003 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 29 août 2003, 24 octobre 2003 et 18 février 2004;

Vu l'arrêté ministériel du 18 novembre 2003 portant exécution de l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 octobre 2003 portant octroi d'aides aux petites et moyennes entreprises pour des investissements réalisés en Région flamande;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu de mettre en œuvre sans tarder les actions concrètes décidées dans le cadre de la Conférence d'entreprise visant à étendre au maximum la prime de croissance aux secteurs économiques afin de concrétiser les objectifs du Pacte de Vilvoorde concernant la continuation de la force de croissance de l'Economie flamande;

Considérant que, pour ces motifs, il faut adapter d'urgence la liste des secteurs jointe en annexe à l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 octobre 2003 portant octroi d'aides aux petites et moyennes entreprises pour des investissements réalisés en Région flamande,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** En exécution de l'article 11 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 octobre 2003 portant octroi d'aides aux petites et moyennes entreprises pour des investissements réalisés en Région flamande, les secteurs suivants sont insérés dans l'annexe au présent arrêté :

Code NACE	Description
16000	Industrie du tabac
61200	Transports fluviaux
85120	Pratique médicale
85130	Pratique dentaire
85141	Laboratoires médicaux
85142	Ambulances
85143	Activités paramédicales, à l'exclusion des kinésithérapeutes
85144	Kinésithérapeutes
85146	Autres activités relatives aux soins de santé n.d.a.
85200	Activités vétérinaires

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2004.

Bruxelles, le 1<sup>er</sup> avril 2004.

P. CEYSENS

## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

### MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2004 — 1666

[C — 2004/29129]

#### 31 MARS 2004. — Décret relatif à l'adoption (1)

Le Conseil de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

#### TITRE I<sup>er</sup>. — Dispositions préliminaires

**Article 1<sup>er</sup>.** Au sens du présent décret, on entend par :

- 1° Gouvernement : le Gouvernement de la Communauté française;
- 2° administration : l'administration de la Communauté française qui a l'aide à la jeunesse dans ses attributions;
- 3° l'A.C.C. : l'autorité centrale communautaire;
- 4° candidat adoptant : l'adoptant, tel que défini à l'article 343, § 1<sup>er</sup>, a), du Code civil, qui entame ou est en cours de procédure pour adopter un enfant né en Belgique ou à l'étranger;
- 5° adoptant : l'adoptant, tel que défini à l'article 343, § 1<sup>er</sup>, a), du Code civil, qui a adopté un enfant né en Belgique ou à l'étranger;
- 6° enfant : personne âgée de moins de 18 ans;
- 7° organisme d'adoption : toute personne morale de droit public ou privé agréée en vertu du présent décret en tant qu'intermédiaire à l'adoption;
- 8° adoption internationale : toute adoption impliquant le déplacement international d'un enfant tel que visé à l'article 360-2 du Code civil;
- 9° adoption interne : toute adoption n'impliquant pas le déplacement international d'un enfant;
- 10° apparentement : processus aboutissant à proposer, pour un enfant déterminé, une famille adoptive qui présente des aptitudes répondant aux besoins, caractéristiques et vécu de cet enfant.

**Art. 2.** Toute personne qui contribue à l'application du présent décret est tenue au secret professionnel défini dans le cadre du Code de déontologie de l'aide à la jeunesse adopté en vertu du décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse.

**TITRE II. — Le Conseil supérieur de l'adoption**

**Art. 3.** Il est créé auprès du Gouvernement un conseil supérieur de l'adoption, ci-après dénommé le conseil supérieur.

Le conseil supérieur formule d'initiative ou à la demande du Gouvernement, tout avis, proposition ou recommandation dans le domaine de l'adoption.

L'avis du conseil supérieur demandé par le Gouvernement doit être transmis dans un délai ne dépassant pas soixante jours. Ce délai prend cours à la réception de la demande d'avis par le secrétariat du conseil supérieur. Passé ce délai, l'avis n'est plus requis pour qu'une décision soit prise.

**Art. 4.** Le conseil supérieur se compose des membres suivants, ayant voix délibérative, nommés par le Gouvernement pour une période de quatre ans renouvelable :

- 1° trois délégués de la ou des fédérations représentatives des organismes d'adoption;
- 2° quatre experts dans le domaine de l'adoption;
- 3° un délégué des adoptants;
- 4° un délégué des adoptés;
- 5° un délégué du conseil communautaire de l'aide à la jeunesse;
- 6° un délégué des conseillers et directeurs de l'aide à la jeunesse.

Sont invités aux réunions du conseil supérieur avec voix consultative :

- 1° le ministre ayant l'aide à la jeunesse dans ses attributions ou son délégué;
- 2° deux membres du personnel de l'A.C.C.;
- 3° le délégué général aux droits de l'enfant ou son délégué;
- 4° un délégué de l'autorité centrale fédérale compétente en matière d'adoption;
- 5° un délégué du service public fédéral des Affaires étrangères;
- 6° un délégué de l'union francophone des magistrats de la jeunesse.

**Art. 5.** Le Gouvernement désigne le président et le vice-président parmi les membres du conseil supérieur ayant voix délibérative. Ces mandats sont incompatibles avec la qualité de membre du personnel de la Communauté française ou d'un de ses organismes d'intérêt public.

Le président et le vice-président :

- 1° préparent les séances du conseil supérieur et des groupes de travail;
- 2° assurent la représentation extérieure du conseil supérieur;
- 3° garantissent la transmission des avis du conseil supérieur;
- 4° invitent, si nécessaire, toute personne pouvant éclairer la commission sur un aspect particulier de l'ordre du jour.

**Art. 6.** Tout membre qui perd la qualité en vertu de laquelle il a été désigné est réputé démissionnaire. Il est remplacé par une personne désignée selon les mêmes conditions pour achever son mandat.

Est également réputé démissionnaire le membre qui, sans justification préalable, est absent à plus de la moitié des séances annuelles du conseil supérieur.

**Art. 7.** Un membre du personnel de l'A.C.C. assure le secrétariat du conseil supérieur.

**Art. 8.** Le conseil supérieur établit tous les deux ans, avant le 1<sup>er</sup> mai, un rapport d'activités. Celui-ci est communiqué au Gouvernement, qui le transmet au Conseil de la Communauté française.

**Art. 9.** § 1<sup>er</sup>. Le conseil supérieur se réunit au moins deux fois par année civile, sur convocation du président.

Celui-ci doit convoquer le conseil supérieur si le Gouvernement ou un tiers au moins des membres ayant voix délibérative le demandent.

§ 2. La présence d'au moins la moitié des membres ayant voix délibérative est requise pour que le conseil supérieur puisse délibérer valablement. Si le quorum n'est pas atteint, une nouvelle réunion est convoquée dans les dix jours ouvrables avec le même ordre du jour.

Dans ce cas, le conseil supérieur siège valablement quel que soit le nombre de membres ayant voix délibérative présents.

Les décisions sont prises à la majorité absolue des membres présents ayant voix délibérative.

**Art. 10.** Dans les deux mois de son installation, le conseil supérieur adopte un règlement d'ordre intérieur et le soumet à l'approbation du Gouvernement.

**Art. 11.** Le Gouvernement fixe les jetons de présence et les indemnités de parcours auxquels peuvent prétendre les membres du conseil supérieur.

**TITRE III — L'autorité pour l'adoption en Communauté française**

**Art. 12.** Le Gouvernement désigne une autorité centrale communautaire ayant pour mission, dans le cadre du présent décret :

- 1° d'assurer et de diffuser l'information sur l'adoption et son processus en Communauté française;
- 2° d'organiser la préparation des candidats adoptants;
- 3° d'encadrer, de coordonner, de contrôler et d'évaluer les organismes d'adoption;
- 4° de collaborer avec toute autorité belge ou étrangère compétente pour l'adoption interne ou pour l'adoption internationale;

- 5° de transmettre les informations recueillies par les organismes d'adoption conformément aux articles 29 alinéa 2, 31 § 2 et 48, lorsque la Communauté est consultée dans le cadre des articles 1231-6, 1231-29 et 1231-35 du Code judiciaire;
- 6° de veiller à ce que le suivi des enfants adoptés et des adoptants soit assuré;
- 7° de veiller à assurer la conservation des informations relatives aux origines des enfants adoptés, notamment celles contenues dans le dossier individuel visé à l'article 14, 2°, et à en garantir l'accès;
- 8° d'établir avec toute instance internationale, fédérale, communautaire, régionale ou locale, de droit public ou privé, les collaborations nécessaires à l'accomplissement de ses missions;
- 9° de promouvoir les relations avec toute autorité belge et étrangère compétente en matière d'adoption;
- 10° de remplir toute autre mission imposée par le présent décret ou mentionnée dans la loi du 24 avril 2003 réformant l'adoption;
- 11° d'établir avant le 1<sup>er</sup> mai de chaque année un rapport d'activités communiqué au Gouvernement qui le transmet au Conseil de la Communauté française.

#### TITRE IV. — Les organismes d'adoption

##### CHAPITRE I<sup>er</sup>. — L'agrément

**Art. 13.** Pour être agréé en tant qu'organisme d'adoption, les conditions suivantes doivent être remplies :

- 1° être constitué sous la forme d'une association sans but lucratif, d'une association internationale sans but lucratif, ou être une personne morale de droit public;
- 2° avoir son siège sur le territoire de la région de langue française ou de la région bilingue de Bruxelles-Capitale;
- 3° inscrire son mode de travail et sa philosophie dans le cadre du respect de l'intérêt supérieur de l'enfant et des droits fondamentaux qui lui sont reconnus en droit belge et international;
- 4° remplir les missions fixées au Titre V, Chapitre II, Section 2 et Section 3 et aux Titres VI et VII;
- 5° s'engager à respecter les obligations suivantes :
  - a) comprendre un coordinateur et une équipe pluridisciplinaire composée d'au moins un assistant social, un licencié en psychologie et un docteur en médecine;
  - b) satisfaire aux conditions fixées par le Gouvernement concernant son infrastructure et ses modalités de fonctionnement;
  - c) être dirigé et géré par des personnes qualifiées pour leur intégrité morale et leur formation ou expérience dans le domaine de l'adoption.

**Art. 14.** Pour conserver son agrément, un organisme d'adoption doit, outre le respect des conditions visées à l'article 13 :

- 1° conclure avec les candidats adoptants la convention visée aux articles 33, § 2 et 37, § 2; cette convention précise les obligations de l'organisme et des candidats pendant le déroulement de la procédure d'apparement et d'adoption et pour la réalisation des suivis postadoptifs, les détails des différents types de frais que les candidats seront amenés à exposer, et les modalités de résiliation de la convention; le Gouvernement fixe le modèle de cette convention;
- 2° tenir pour chaque candidat adoptant et chaque enfant proposé à l'adoption, un dossier individuel dont le modèle est fixé par le Gouvernement;
- 3° permettre l'accès aux dossiers individuels aux fonctionnaires de l'A.C.C., sans préjudice des dispositions relatives au secret professionnel;
- 4° signaler à l'A.C.C., dans les quinze jours, tout changement dans la composition de l'organe de gestion ou du personnel de l'organisme d'adoption;
- 5° transmettre à l'A.C.C. la copie des informations relatives à chaque enfant proposé à l'adoption;
- 6° transmettre à l'A.C.C., à la fin de chaque trimestre, une copie de ses listes d'attente relatives à l'élaboration du projet d'adoption et à l'apparement;
- 7° transmettre à l'A.C.C. à la fin du premier trimestre de chaque année, un rapport d'activités dont le Gouvernement fixe le modèle;
- 8° justifier l'utilisation des sommes reçues, notamment au moyen du document dont le Gouvernement fixe le modèle;
- 9° accepter d'être inspecté au moins une fois par an par des fonctionnaires de l'administration;
- 10° porter à la connaissance de l'A.C.C. tout événement grave qui a des répercussions sur l'organisme d'adoption;
- 11° porter à la connaissance de l'A.C.C. toute convention visée aux articles 33, § 2 et 37, § 2, et toute modification à celle-ci;
- 12° chaque fois qu'une situation individuelle le requiert, recourir aux services de consultants spécialisés dans le domaine juridique et psychothérapeutique;
- 13° faire suivre aux membres de l'équipe pluridisciplinaire et aux autres membres de son personnel les formations continuées organisées par l'A.C.C.;
- 14° faire superviser les membres de son équipe pluridisciplinaire par une personne ou un service spécialisé en la matière;
- 15° participer aux réunions de coordination organisées par l'A.C.C.

**Art. 15.** L'association sans but lucratif, l'association internationale sans but lucratif ou la personne morale de droit public qui souhaite obtenir son agrément en tant qu'intermédiaire à l'adoption peut demander son agrément pour l'adoption interne, pour l'adoption internationale ou pour les deux.

Le Gouvernement fixe les procédures d'octroi, de renouvellement et de retrait d'agrément des organismes d'adoption.

Les procédures prévoient, au moins :

- 1° les modalités d'introduction de la demande d'octroi et de renouvellement d'agrément;
- 2° les modalités de forme et de délai et les conditions selon lesquelles doivent être prises les décisions d'octroi, de renouvellement, de refus ou de retrait d'agrément, après avis de la commission d'agrément visée à l'article 46 du décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse; l'agrément peut être retiré lorsque l'organisme ne remplit plus une ou plusieurs des conditions visées aux articles 13 et 14;
- 3° les modalités et conditions de suspension de l'octroi des subventions; l'octroi des subventions peut être suspendu lorsque l'organisme ne remplit pas ou plus les conditions visées à l'article 14, 3°, 8° et 9°, ou dans le cadre de la procédure de retrait d'agrément;
- 4° la possibilité d'introduire un recours contre les décisions de refus ou de retrait d'agrément et de renouvellement d'agrément et contre les décisions de suspension des subventions, les modalités de ce recours et la possibilité pour le demandeur d'être entendu lors de recours.

L'agrément est octroyé pour une durée de cinq ans, renouvelable.

Lorsque la commission d'agrément est appelée à émettre un avis conformément à l'alinéa 3, 2°, un deuxième représentant des organismes d'adoption et un membre du conseil supérieur de l'adoption, désignés par le Gouvernement, siègent également avec voix délibérative, en plus du représentant des organismes d'adoption visé au § 1<sup>er</sup>, 10°, de l'article 46 du décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse.

#### CHAPITRE II. — *Le subventionnement*

**Art. 16.** Dans les limites des crédits disponibles, le Gouvernement fixe le montant des subventions allouées aux organismes d'adoption.

Ces subventions couvrent des frais de personnel, de fonctionnement et des frais liés à la réalisation des évaluations des projets d'adoption, ainsi que des frais liés soit au travail avec les familles d'origine pour les organismes d'adoption interne, soit à l'établissement et au maintien des relations avec les autorités compétentes et les collaborateurs des pays étrangers ou des entités territoriales des pays étrangers pour les organismes d'adoption internationale.

#### CHAPITRE III — *Les collaborations à l'étranger*

**Art. 17.** L'organisme d'adoption qui souhaite initier une collaboration à l'étranger introduit une demande, sous pli recommandé, auprès de l'A.C.C.

Il y joint les documents suivants :

- 1° une traduction en langue française de la législation en matière d'adoption en vigueur dans le pays ou l'entité territoriale du pays concerné;
- 2° l'identification des autorités compétentes en matière d'adoption dans le pays ou dans l'entité territoriale du pays concerné ainsi que l'identité de toute institution, association ou personne amenées à collaborer avec l'organisme, ci-après dénommées « collaborateurs »;
- 3° un projet de convention avec ses collaborateurs dans le pays ou dans l'entité territoriale du pays concerné; outre les modalités de fonctionnement, cette convention doit prévoir l'obligation pour les collaborateurs de respecter les principes de la Convention de La Haye; le Gouvernement fixe le modèle de cette convention;
- 4° un questionnaire complété concernant le pays ou l'entité territoriale du pays concerné dont le modèle est fixé par le Gouvernement;
- 5° un rapport de mission dans le pays ou dans l'entité territoriale du pays concerné;
- 6° tout autre document utile.

**Art. 18.** L'A.C.C. examine la demande visée à l'article 17 et vérifie notamment :

- 1° si les autorités et collaborateurs visés à l'article 17, 2°, respectent la loi applicable, l'intérêt supérieur de l'enfant et les droits fondamentaux qui lui sont reconnus en droit belge, dans le droit du pays ou de l'entité territoriale du pays concerné et en droit international ainsi que le principe de la subsidiarité de l'adoption internationale défini à l'article 21 de la Convention relative aux droits de l'enfant adoptée à New York le 29 novembre 1989;
- 2° si la demande répond aux besoins du pays étranger ou de l'entité territoriale du pays étranger avec lequel le demandeur souhaite collaborer.

Dans les six mois de la réception de la demande, l'A.C.C. transmet son avis sur cette demande au Gouvernement.

Dans les trois mois qui suivent la réception de l'avis de l'A.C.C., le Gouvernement marque soit son accord, soit l'assortit, le cas échéant, de conditions ou de réserves, soit refuse la demande.

**Art. 19.** L'organisme d'adoption répond du respect, par ses collaborateurs à l'étranger, des conditions visées à l'article 18, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°

Il veille à l'information et à la formation de ses collaborateurs à l'étranger, notamment ce qui concerne les dispositions du présent décret.

**Art. 20.** Au cas où l'organisme d'adoption ne répond plus aux dispositions prévues à l'article 19 ou si la situation dans le pays étranger ou l'entité territoriale du pays étranger le justifie, le Gouvernement peut décider, sur base d'un avis de l'A.C.C., de suspendre l'accord donné conformément à l'article 18 ou de mettre des conditions supplémentaires à la poursuite de la collaboration autorisée.

Le Gouvernement prend une décision définitive après avoir reçu un rapport écrit de l'A.C.C., qui entend l'organisme d'adoption.

TITRE V. — *La préparation à l'adoption*CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Généralités*

**Art. 21.** L'A.C.C. assure et diffuse les informations générales concernant l'adoption et son processus en Communauté française.

Dans ce cadre, l'A.C.C. transmet aux candidats adoptants qui en font la demande un formulaire d'inscription aux cycles de préparation.

**Art. 22.** Les cycles de préparation comprennent les trois phases suivantes :

- 1° l'information des candidats adoptants sur les aspects juridiques, contextuels, culturels, éthiques et humains de l'adoption, ci-après dénommée « information »;
- 2° la sensibilisation des candidats adoptants aux enjeux psychologiques, familiaux et relationnels de l'adoption, ci-après dénommée « sensibilisation »;
- 3° l'élaboration, avec les candidats adoptants, de leur projet d'adoption tenant compte des incidences juridiques, psychologiques, familiales et relationnelles de ce projet sur leur vie et celle de l'enfant à adopter, ci-après dénommée « élaboration du projet d'adoption ».

**Art. 23.** § 1<sup>er</sup>. Un cycle de préparation comprend au moins :

- 1° dans le cadre de l'information, un module de dix heures au total regroupant maximum vingt couples ou personnes par module;
- 2° dans le cadre de la sensibilisation, un module de quatorze heures au total regroupant maximum dix couples ou personnes par module;
- 3° dans le cadre de l'élaboration du projet d'adoption, un module de cinq entretiens individualisés.

§ 2. Les différentes étapes du cycle de préparation doivent avoir été suivies par les candidats adoptants dans un délai de huit mois à dater de la première participation au module d'information visé au § 1<sup>er</sup>, 1°. A la demande des candidats adoptants, ce délai peut être prolongé jusqu'à un maximum de vingt-quatre mois.

S'ils sont mariés ou cohabitants, les candidats adoptants doivent participer ensemble aux différentes étapes du cycle de préparation.

Toute demande de dérogation doit être adressée par écrit par les candidats adoptants à l'A.C.C.

§ 3. Le Gouvernement fixe les critères liés aux revenus, les montants et les modalités de versement des frais dus par les candidats adoptants pour leur participation aux différentes étapes du cycle de préparation.

**Art. 24.** L'A.C.C. peut mettre en place un cycle spécifique de préparation pour les candidats adoptants qui ont déjà bénéficié d'une préparation organisée par la Communauté française dans le cadre d'une adoption réalisée antérieurement.

Le Gouvernement fixe les modalités de ce cycle.

CHAPITRE II — *L'organisation des cycles de préparation**Section 1<sup>re</sup> — L'information et la sensibilisation*

**Art. 25.** L'A.C.C. organise les séances de préparation consacrées à l'information et à la sensibilisation.

Elle peut confier tout ou partie de l'animation de ces séances à des experts engagés à la prestation.

*Section 2. — L'élaboration du projet d'adoption*

**Art. 26.** L'élaboration du projet d'adoption est réalisée par un organisme d'adoption choisi par les candidats adoptants.

Lors de l'élaboration du projet d'adoption, l'organisme accompagne les candidats adoptants dans l'élaboration de leur projet, en tenant compte des acquis du processus d'information et de sensibilisation, et en ajustant leur projet à leurs ressources et potentialités individuelles.

L'accompagnement des professionnels consiste en deux entretiens avec un assistant social, deux entretiens avec un psychologue et un entretien avec un docteur en médecine.

**Art. 27.** L'élaboration du projet d'adoption ne peut être réalisée qu'une fois au cours d'un même cycle de préparation et doit être menée intégralement avec le même organisme.

**Art. 28.** A l'issue de la phase d'élaboration du projet, l'organisme d'adoption communique à l'A.C.C. le nom des candidats qui ont terminé cette phase.

L'A.C.C. délivre aux candidats adoptants le certificat attestant que la préparation a été suivie, conformément à l'article 346-2 du Code civil.

Ce certificat est valable un an.

Dans le cadre de l'adoption interne, cette durée de validité peut être prolongée par l'A.C.C., à condition que les candidats adoptants aient signé la convention, conformément à l'article 33, § 2, dans l'année de délivrance de ce certificat.

*Section 3. — La consultation des Communautés dans le cadre de l'étude sociale du tribunal de la jeunesse*

**Art. 29.** Dans le cadre de l'étude sociale visée aux articles 1231-6 et 1231-29 du code judiciaire, l'A.C.C. est consultée.

En réponse à cette consultation, elle transmet au tribunal de la jeunesse des informations de nature sociale, juridique, médicale et psychologique.

Selon le modèle fixé par le Gouvernement, ces informations sont recueillies auprès de l'organisme d'adoption qui a réalisé l'élaboration du projet d'adoption avec les candidats adoptants.



**TITRE VI. — L'apparentement****CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — L'adoption interne**

*Section 1<sup>re</sup>. — L'intervention auprès des enfants susceptibles d'être adoptés et de leurs parents d'origine*

**Art. 30.** L'organisme d'adoption se tient à la disposition des parents et futurs parents en difficultés qui envisagent l'adoption de leur enfant né ou à naître, ainsi qu'à celle des tuteurs, subrogés tuteurs ou tuteurs ad hoc, dans les cas visés à l'article 348-5 du Code civil.

L'organisme d'adoption veille à les informer quant aux alternatives à l'adoption, aux effets juridiques de l'adoption et aux implications psychologiques de celle-ci.

Il peut également les orienter vers des services d'aide spécialisée.

**Art. 31. § 1<sup>er</sup>.** Lorsque les personnes visées à l'article 30, alinéa 1<sup>er</sup>, confirment leur intention de confier l'enfant en adoption, ils mandatent à cet effet par écrit l'organisme d'adoption.

L'organisme d'adoption recueille auprès de ces personnes les informations utiles à l'éventuelle recherche liée aux origines visée au § 2.

Il leur apporte une assistance dans l'accomplissement des démarches légales et administratives relatives à l'adoption de l'enfant et un soutien psychologique tout au long de la procédure d'adoption.

Il reste à leur disposition après le prononcé de l'adoption.

§ 2. L'organisme d'adoption réalise une étude psycho-médico-sociale relative à l'enfant pour lequel les personnes visées à l'article 30, alinéa 1<sup>er</sup>, ont mandaté l'organisme d'adoption, conformément au § 1<sup>er</sup>.

Le Gouvernement fixe le modèle de cette étude psycho-médico-sociale.

Cette étude met en évidence les besoins spécifiques de l'enfant par rapport à l'adoption envisagée.

Sur base de cette étude, l'organisme d'adoption recherche pour chaque enfant les candidats adoptants les plus appropriés aux caractéristiques et besoins de cet enfant.

Il prépare l'enfant à son adoption et assure l'accompagnement de celui-ci jusqu'au prononcé de son adoption, en effectuant au moins une visite dans les trois premiers mois de son arrivée au domicile des candidats adoptants, et en effectuant ensuite une rencontre trimestrielle au domicile des candidats adoptants ou au siège de l'organisme d'adoption.

L'organisme d'adoption reste à la disposition de la personne adoptée pour toute aide et orientation dans le respect de l'article 49.

*Section 2. — L'intervention auprès des candidats adoptants*

**Art. 32.** L'organisme d'adoption organise une séance gratuite d'information au cours de laquelle seront notamment présentés ses missions, son fonctionnement général, son mode de travail, son éthique et ses collaborations en Belgique. Lors de cette séance, il remet aux candidats adoptants un exemplaire du projet de convention visé à l'article 14, 1<sup>o</sup>

**Art. 33. § 1<sup>er</sup>.** Lorsque après le cycle de préparation visé au Titre V, les candidats adoptants confirment par écrit à un organisme d'adoption leur intention de lui confier l'encadrement de leur projet, l'organisme d'adoption :

- 1<sup>o</sup> informe dans la huitaine l'A.C.C. de la décision des candidats adoptants; lorsque l'élaboration du projet d'adoption a été réalisée par un autre organisme d'adoption, l'A.C.C. communique à l'organisme d'adoption, avec l'accord des candidats adoptants, copie des informations recueillies lors de cette élaboration, conformément au modèle visé à l'article 29, alinéa 2;
- 2<sup>o</sup> organise un ou plusieurs entretiens avec les candidats adoptants afin de déterminer si leur demande est en adéquation avec le profil des enfants proposés à l'adoption par l'organisme d'adoption; au cours du dernier entretien, il communique oralement aux candidats sa décision motivée d'encadrer ou non leur demande;
- 3<sup>o</sup> confirme par écrit aux candidats adoptants la décision visée au point 2<sup>o</sup>, dans le mois de la communication orale de cette décision;
- 4<sup>o</sup> envoie copie de cette décision motivée à l'A.C.C.

§ 2. En cas de réponse positive, les candidats adoptants concluent avec l'organisme d'adoption la convention visée à l'article 14, 1<sup>o</sup>.

Ils versent à l'A.C.C. les frais dus pour l'encadrement de leur demande par l'organisme, dont les critères liés aux revenus, le montant et les modalités de versement sont fixés par le Gouvernement.

§ 3. Ensuite, l'organisme d'adoption :

- 1<sup>o</sup> lorsqu'un enfant déterminé peut leur être proposé, organise un entretien avec les candidats adoptants au cours duquel sont présentés les éléments de l'étude psycho-médico-sociale relative à l'enfant visée à l'article 31, § 2; les candidats adoptants marquent leur accord par écrit sur cette proposition;
- 2<sup>o</sup> prépare les candidats adoptants à l'accueil de l'enfant;
- 3<sup>o</sup> veille à ce que toutes les mesures légales et administratives soient accomplies pour le séjour éventuel de l'enfant auprès des candidats adoptants;
- 4<sup>o</sup> apporte tout conseil et aide aux candidats adoptants dans le cadre de la procédure devant le tribunal de la jeunesse;
- 5<sup>o</sup> informe l'A.C.C. de la proposition d'enfant et de l'introduction de la requête des candidats adoptants devant le tribunal de la jeunesse;
- 6<sup>o</sup> au cas où l'enfant séjourne au domicile des candidats adoptants avant le prononcé du jugement d'adoption, assure l'accompagnement des candidats adoptants en effectuant au moins une visite à leur domicile dans les trois premiers mois de l'arrivée de celui-ci, et en effectuant ensuite une rencontre semestrielle à leur domicile ou au siège de l'organisme d'adoption;
- 7<sup>o</sup> reste à la disposition des adoptants pour toute aide et orientation.

CHAPITRE II. — *L'adoption internationale d'enfants résidant habituellement dans un état étranger**Section 1<sup>re</sup>. — L'encadrement des demandes par les organismes d'adoption*

**Art. 34.** L'organisme d'adoption contribue à rechercher les candidats adoptants les plus appropriés aux caractéristiques de chaque enfant.

Il s'assure que les parents d'origine, s'ils doivent consentir à l'adoption, ont été dûment informés quant aux conséquences juridiques et psychologiques relatives à l'adoption envisagée pour leur enfant. Il s'assure également que l'enfant a été préparé à son adoption.

**Art. 35.** L'organisme d'adoption veille à ce que les documents relatifs à l'enfant correspondent au prescrit de l'article 361-3, 2<sup>o</sup>; du Code civil.

**Art. 36.** L'organisme d'adoption organise une séance gratuite d'information au cours de laquelle seront notamment présentés ses missions, son fonctionnement général, son mode de travail, son éthique et ses collaborations à l'étranger. Lors de cette séance, il remet aux candidats adoptants :

- 1<sup>o</sup> un dossier reprenant un aperçu de l'adoption dans les pays étrangers ou entités territoriales de pays étrangers avec lesquels il est autorisé à collaborer, du point de vue de la protection de l'enfance et des besoins des enfants susceptibles d'être adoptés;
- 2<sup>o</sup> un exemplaire du projet de convention visé à l'article 14, 1<sup>o</sup>.

**Art. 37.** § 1<sup>er</sup>. Lorsque après le cycle de préparation visé au Titre V, les candidats adoptants confirment par écrit à un organisme d'adoption leur intention de lui confier la poursuite de l'encadrement de leur projet, l'organisme d'adoption :

- 1<sup>o</sup> informe dans la huitaine l'A.C.C. de la décision des candidats adoptants; lorsque l'élaboration du projet d'adoption a été réalisée par un autre organisme d'adoption, l'A.C.C. communique à l'organisme d'adoption, avec l'accord des candidats adoptants, copie des informations recueillies lors de cette élaboration, conformément au modèle visé à l'article 29, alinéa 2;
- 2<sup>o</sup> organise un ou plusieurs entretiens avec les candidats adoptants afin de déterminer si leur demande est compatible :
  - a) avec les conditions d'adoption des pays étrangers ou des entités territoriales des pays étrangers avec lesquels il est autorisé à collaborer;
  - b) avec les mentions reprises sur le jugement prononcé par le juge de la jeunesse relatif à leur aptitude;
  - c) avec le profil des enfants susceptibles d'être adoptés par l'intermédiaire de l'organisme d'adoption et avec les besoins des pays d'origine;
- 3<sup>o</sup> au cours du dernier entretien visé au point 2<sup>o</sup>, communique oralement aux candidats sa décision motivée d'encadrer ou non leur demande;
- 4<sup>o</sup> confirme par écrit aux candidats adoptants la décision visée au point 3<sup>o</sup>, dans le mois de la communication orale de cette décision;
- 5<sup>o</sup> envoie copie de cette décision motivée à l'A.C.C.

§ 2. En cas de réponse positive, les candidats adoptants concluent avec l'organisme d'adoption la convention visée à l'article 14, 1<sup>o</sup>.

Ils versent à l'A.C.C. les frais dus pour l'encadrement de leur demande par l'organisme, dont les critères liés aux revenus, le montant et les modalités de versement sont fixés par le Gouvernement.

§ 3. Ensuite, l'organisme d'adoption :

- 1<sup>o</sup> apporte tout conseil et aide aux candidats adoptants dans le cadre de la constitution du dossier à adresser à l'autorité étrangère compétente;
- 2<sup>o</sup> demande à l'A.C.C. de lui communiquer une copie du jugement sur l'aptitude des candidats adoptants et du rapport visé à l'article 1231-32 du Code judiciaire;
- 3<sup>o</sup> vérifie que le dossier à adresser à l'autorité étrangère compétente, conformément à l'article 361-3, 1<sup>o</sup> du Code civil, est complet, et le fait traduire le cas échéant;
- 4<sup>o</sup> transmet le dossier à l'A.C.C. pour vérification avant envoi par l'organisme à l'autorité étrangère compétente;
- 5<sup>o</sup> reçoit de l'autorité étrangère compétente, par l'intermédiaire de l'A.C.C., les documents relatifs à l'enfant visés à l'article 361-3, 2<sup>o</sup> du Code civil, ou le cas échéant des documents équivalents ou la dispense de produire ceux-ci, conformément à l'article 361-4 du Code civil;
- 6<sup>o</sup> organise un entretien avec les candidats adoptants au cours duquel la proposition d'adopter l'enfant visé au point 5<sup>o</sup> leur est faite; au cours de cet entretien, sont présentés les documents visés à l'article 35, ainsi que toute autre information complémentaire relative à l'enfant; les candidats adoptants marquent accord par écrit sur cette proposition, en application de l'article 361-3, 3<sup>o</sup> du Code civil;
- 7<sup>o</sup> informe l'A.C.C. de l'accord des candidats adoptants sur la proposition d'enfant;

transmet cet accord, ainsi que celui de l'A.C.C., conformément à l'article 361-3, 5<sup>o</sup> du Code civil, à l'autorité étrangère compétente;

- 8<sup>o</sup> prépare les candidats adoptants à l'accueil de l'enfant et à leur déplacement dans le pays ou l'entité territoriale du pays concerné;
- 9<sup>o</sup> apporte l'aide nécessaire aux candidats adoptants lors de leur déplacement à l'étranger dans le cadre de la poursuite de la procédure dans le pays concerné;
- 10<sup>o</sup> assure le suivi de l'enfant adopté et des adoptants :
  - a) en effectuant les suivis post-adoptifs exigés par les autorités du pays d'origine;
  - b) en effectuant au moins une visite au domicile des candidats adoptants dans les trois mois de l'arrivée de l'enfant en Belgique;

c) en effectuant toute autre intervention postérieure à ce délai, rendue nécessaire par les difficultés d'intégration de l'enfant chez les adoptants;

11° reste à la disposition des adoptants et des personnes adoptées pour toute aide et orientation dans le respect de l'article 49.

**Art. 38.** L'organisme d'adoption peut assurer l'encadrement de demandes particulières visées au Titre VI, chapitre II, section 2. Dans ce cas, l'organisme d'adoption assure une ou plusieurs des missions prévues aux articles 34 à 37, conformément à la demande de l'A.C.C.

*Section 2. — L'encadrement des demandes par l'A.C.C.*

**Art. 39.** Les candidats adoptants porteurs d'un jugement d'aptitude visé à l'article 1231-31 du Code judiciaire et qui ne souhaitent pas que leur demande d'adoption internationale soit encadrée par un organisme d'adoption ou dont la demande porte sur un pays ou une entité territoriale d'un pays avec lequel aucun organisme d'adoption n'est autorisé à collaborer, contactent l'A.C.C.

L'A.C.C. les invite à se présenter à un entretien afin d'exposer leur projet d'adoption. Au cours de cet entretien, l'A.C.C. les informe de la procédure à suivre et leur remet un questionnaire-type à compléter.

L'A.C.C. peut refuser d'encadrer la demande visée à l'alinéa 2 si :

- 1° la législation du pays étranger concerné prévoit que les suivis post-adoptifs doivent être réalisés par un service spécialisé en la matière; dans ce cas, la demande doit être encadrée par un organisme d'adoption;
- 2° elle concerne un pays en conflit armé ou victime d'une catastrophe naturelle.

**Art. 40.** Afin de permettre l'examen de leur demande, les candidats adoptants remettent à l'A.C.C. le questionnaire-type complété, copie de la législation étrangère en matière d'adoption traduite en langue française ainsi que copie de tout document utile destiné à éclairer l'A.C.C. sur leur projet d'adoption ainsi que l'identité de leur contact à l'étranger.

L'A.C.C. sollicite, le cas échéant, l'aide de toute autorité ou organisme belge et étranger compétent afin de vérifier notamment :

- 1° si le contact à l'étranger des candidats adoptants respecte la loi applicable, l'intérêt supérieur de l'enfant et les droits fondamentaux qui sont reconnus à ce dernier en droit international;
- 2° si le pays étranger, l'entité territoriale d'un pays étranger et le contact à l'étranger des candidats adoptants respectent le principe de subsidiarité de l'adoption internationale défini à l'article 21 de la Convention relative aux droits de l'enfant adoptée à New York le 20 novembre 1989;
- 3° si la demande répond aux besoins du pays étranger ou de l'entité territoriale du pays étranger;
- 4° si la demande n'entraîne aucun profit matériel indu pour les personnes qui sont responsables de l'enfant ou pour toute autre personne, conformément à l'article 21, d), de la Convention relative aux droits de l'enfant adoptée à New York le 20 novembre 1989.

**Art. 41.** L'A.C.C. notifie aux candidats adoptants, dans un délai maximum de six mois après la réception des documents visés à l'article 40, alinéa 1<sup>er</sup>, sa décision motivée quant à la possibilité de poursuite ou non de ce projet d'adoption.

**Art. 42.** A la demande des candidats adoptants, l'A.C.C. peut confier la poursuite de l'encadrement de la demande à un organisme d'adoption.

L'organisme d'adoption encadre cette demande conformément à l'article 38.

**Art. 43.** Au cas où l'A.C.C. encadre elle-même la poursuite de la demande, les candidats adoptants concluent avec l'A.C.C. une convention, qui précise les obligations de l'A.C.C. et des candidats pendant le déroulement de la procédure d'appareillage et d'adoption et pour la réalisation des suivis post-adoptifs, les détails des différents types de frais que les candidats seront amenés à exposer, et les modalités de résiliation de la convention.

Le Gouvernement fixe le modèle de cette convention.

**Art. 44.** L'A.C.C. vérifie que le dossier à adresser à l'autorité étrangère compétente, conformément à l'article 361-3, 1° du Code civil, est complet et traduit, le cas échéant. Elle envoie le dossier à l'autorité étrangère compétente.

A la réception des documents relatifs à l'enfant visés à l'article 361-3, 2° du Code civil, ou le cas échéant des documents jugés équivalents, conformément à l'article 361-4 du code civil, l'A.C.C. invite les candidats adoptants à un entretien au cours duquel ceux-ci prennent connaissance des informations relatives à l'enfant.

L'A.C.C. transmet aux autorités étrangères compétentes l'accord des candidats adoptants et le sien sur l'enfant proposé, conformément à l'article 361-3, 5° du code civil.

**Art. 45.** Le Gouvernement fixe les critères liés aux revenus, les montants et les modalités de versement des frais liés à l'examen par l'A.C.C. de la demande visée à l'article 39, ainsi que des frais liés à l'envoi et la traduction des documents nécessaires à la réalisation du projet d'adoption.

*Section 3. — Le suivi des enfants adoptés et des adoptants*

**Art. 46.** § 1<sup>er</sup>. Les suivis post-adoptifs exigés par les autorités ou instances étrangères sont réalisés par les organismes d'adoption.

§ 2. Le Gouvernement fixe le montant maximal qui peut être réclamé par suivi aux candidats adoptants. Ce montant couvre les frais de réalisation de suivi, en ce compris les frais de déplacement de la personne qui réalise ce suivi, les frais de rédaction, les frais de traduction et les frais d'envoi de ce suivi.

CHAPITRE III — *L'adoption internationale d'enfants résidant habituellement en Belgique*

**Art. 47.** Lorsque l'A.C.C. reçoit de l'autorité centrale fédérale un rapport sur une ou des personnes résidant à l'étranger et désirant adopter un enfant résidant habituellement en Belgique, conformément à l'article 362-1 du Code civil, elle transmet cette demande aux organismes agréés pour l'adoption interne.

Si un enfant est susceptible d'être adopté par une ou plusieurs personnes résidant habituellement à l'étranger, l'organisme d'adoption en informe l'A.C.C., qui transmet cette information à l'autorité centrale fédérale.

**Art. 48.** Lorsque, dans le cadre de l'étude sociale visée à l'article 1231-35 du Code judiciaire, l'A.C.C. est consultée, elle demande à l'organisme d'adoption de réaliser une étude psycho-médico-sociale relative à l'enfant visé à l'article 47.

Le Gouvernement fixe le modèle de cette étude psycho-médico-sociale.

Cette étude met en évidence les besoins spécifiques de l'enfant par rapport à l'adoption envisagée.

**TITRE VII. — La gestion des dossiers et archives**

**Art. 49.** L'A.C.C. et les organismes d'adoption conservent les informations qu'ils détiennent sur les origines de l'enfant adopté, notamment celles relatives à l'identité de sa mère et de son père ainsi que celles relatives au passé médical de l'adopté et de sa famille.

Ils permettent la consultation des dossiers en leur possession par toute personne adoptée ou par son représentant, dans la mesure permise par l'article 368-7 du code civil et par la loi belge.

**Art. 50.** En cas de retrait d'agrément, d'arrêt des activités ou de dissolution de l'organisme, les dossiers des adoptants qui n'ont pas pu être clôturés et les archives relatives aux adoptions réalisées sont transmis dans le mois par l'organisme d'adoption à l'A.C.C.

**TITRE VIII. — Dispositions modificatives, abrogatoires, transitoires et finales**

**Art. 51.** Le § 1<sup>er</sup> de l'article 27 du décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse est complété comme suit : « , à l'exception de la matière relative à l'adoption. »

Un § 5, rédigé comme suit, est ajouté à l'article 46 du même décret : « La commission exerce également les missions qui lui sont confiées par l'article 15 du décret du 31 mars 2004 relatif à l'adoption. »

**Art. 52.** Un point 59 est ajouté au tableau annexé au décret du 27 octobre 1997 contenant les fonds budgétaires figurant au budget général des dépenses de la Communauté française :

Dénomination du Fonds budgétaire	Nature des recettes affectées	Objet des dépenses autorisées
59. Fonds relatif à l'adoption (de type A)	Recettes provenant des candidats adoptant dans le cadre du décret relatif à l'adoption pour leur participation aux cycles de préparation à l'adoption, à l'encadrement de leur demande d'adoption par un organisme d'adoption et par l'Autorité centrale communautaire.	Frais d'organisation des cycles de préparation à l'adoption, subventions aux organismes d'adoption et frais de fonctionnement de l'Autorité centrale communautaire.

**Art. 53.** Sont abrogés :

- 1° l'article 50 du décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse, tel que modifié par le décret du 6 avril 1998, et l'article 61 du décret du 4 mars 1991;
- 2° l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 11 juin 1999 relatif à l'agrément des organismes d'adoption, tel que modifié par les arrêtés des 2 mars 2000 et 4 juillet 2002;
- 3° l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 14 juillet 1992 portant création de l'autorité communautaire pour l'adoption internationale;
- 4° l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 octobre 1999 portant désignation des membres de l'autorité communautaire pour l'adoption internationale.

**Art. 54.** Pour pouvoir conserver son agrément pour une durée de deux ans sur base du présent décret, l'organisme d'adoption agréé définitivement à la date d'entrée en vigueur de celui-ci, conformément à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 11 juin 1999 relatif à l'agrément des organismes d'adoption, doit confirmer au Gouvernement, dans les deux mois de cette entrée en vigueur, qu'il accepte de satisfaire aux conditions d'agrément et d'accomplir l'ensemble des missions visées au Titre V, Chapitre II, Section 2 et Section 3, et aux Titres VI et VII.

L'organisme d'adoption informe dans ce même délai le Gouvernement de son souhait de poursuivre ses missions soit pour l'adoption interne soit pour l'adoption internationale soit pour les deux.

Pour pouvoir poursuivre ces missions tant pour l'adoption interne que pour l'adoption internationale, l'organisme d'adoption doit justifier d'une moyenne d'au moins vingt pour cents de chaque type d'adoption pendant les cinq années qui précèdent l'entrée en vigueur du présent décret.

Au plus tard six mois avant l'expiration de ce délai de deux ans, l'organisme d'adoption peut solliciter le renouvellement de son agrément sur base de l'article 15.

**Art. 55.** Sans préjudice de l'application de l'article 19, les organismes d'adoption agréés à la date d'entrée en vigueur du présent décret conservent jusqu'au renouvellement de leur agrément, l'autorisation pour les collaborations en cours avec un pays étranger, une entité territoriale d'un pays étranger ou un intermédiaire à l'étranger, dont ils ont obtenu l'accord du ministre ayant l'aide à la jeunesse dans ses attributions, conformément à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 11 juin 1999.

**Art. 56.** Le présent décret entre en vigueur à la date fixée par le Gouvernement.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 31 mars 2004.

Le Ministre-Président, chargé des Relations internationales,  
H. HASQUIN

Le Ministre de la Culture, de la Fonction publique, de la Jeunesse et des Sports,  
C. DUPONT

Le Ministre de l'Enfance, chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil et des Missions confiées à l'ONE,  
J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,  
P. HAZETTE

Le Ministre du Budget,  
M. DAERDEN

Le Ministre des Arts et des Lettres et de l'Audiovisuel,  
O. CHASTEL

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de Promotion sociale et de la Recherche scientifique,  
Mme F. DUPUIS

La Ministre de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé,  
Mme N. MARECHAL

—————  
Note

(1) *Session 2003-2004*

Document du Conseil. — Projet du décret, n° 509-1. — Amendements de commission, n° 509-2. — Rapport, n° 509-3°. — Amendements de séance, n° 509-4.

*Compte rendu intégral.* — Discussion et adoption. — Séance du 23 mars 2004.

—————  
VERTALING

**MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP**

N. 2004 — 1666

[C — 2004/29129]

**31 MAART 2004. — Decreet betreffende de adoptie (1)**

Het Parlement heeft aangenomen en wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

**TITEL I. — Voorafgaande bepalingen**

**Artikel 1.** In de zin van dit decreet wordt verstaan onder :

- 1° Regering : de Regering van de Franse Gemeenschap;
- 2° bestuur : het bestuur van de Franse Gemeenschap dat bevoegd is voor hulpverlening aan de jeugd;
- 3° C.A.G. : centrale autoriteit van de Gemeenschap;
- 4° kandidaat-adoptant : de adoptant zoals bepaald in artikel 343, § 1, a) van het Burgerlijk Wetboek, die stappen onderneemt of procedure voert om een kind dat in België of in het buitenland geboren is te adopteren;
- 5° adoptant : de adoptant zoals bepaald in artikel 343, § 1, a) van het Burgerlijk Wetboek, die een kind heeft geadopteerd dat in België of in het buitenland geboren is;
- 6° kind : persoon van minder dan 18 jaar;
- 7° adoptie-instelling : elke privaat- of publiekrechtelijke rechtspersoon erkend overeenkomstig dit decreet als tussenpersoon voor de adoptie;
- 8° interlandelijke adoptie : elke adoptie die de interlandelijke overbrenging van een kind ondersteunt zoals bedoeld in artikel 360-2 van het Burgerlijk Wetboek;
- 9° interne adoptie : elke adoptie die de interlandelijke overbrenging van een kind niet ondersteunt;
- 10° verwantschap : een proces dat erop gericht is, voor elk bepaald kind, een adoptiegezin voor te stellen dat geschikt is om aan de behoeften, de kenmerken en het verleden van dit kind te beantwoorden.

**Art. 2.** Elke persoon die bijdraagt tot de toepassing van dit decreet is ertoe gehouden het beroepsgeheim na te leven zoals bepaald in het kader van de deontologieregels van de hulpverlening aan de jeugd, aangenomen overeenkomstig het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd.

**TITEL II. — De Hoge Raad voor adoptie**

**Art. 3.** Er wordt bij de Regering een hoge raad voor adoptie opgericht, hierna « de Hoge Raad » genoemd.

De Hoge Raad oppert, op eigen initiatief of op verzoek van de Regering, elk advies, voorstel of aanbeveling op het gebied van de adoptie.

Het advies van de Hoge Raad dat door de Regering wordt aangevraagd, moet binnen een termijn van hoogstens zestig dagen overgebracht worden. Deze termijn begint te lopen bij ontvangst van de aanvraag om advies door het secretariaat van de Hoge Raad. Na deze termijn wordt het advies niet meer vereist om een beslissing te nemen.

**Art. 4.** De Hoge Raad is samengesteld uit de volgende stemgerechtigde leden die benoemd worden door de Regering voor een hernieuwbare termijn van vier jaar :

- 1° drie afgevaardigden van de representatieve federatie(s) van de adoptie-instellingen;
- 2° vier deskundigen op het gebied van de adoptie;
- 3° een afgevaardigde van de adoptanten;
- 4° een afgevaardigde van de geadopteerden;
- 5° een afgevaardigde van de gemeenschapsraad voor hulpverlening aan de jeugd;
- 6° een afgevaardigde van de adviseurs en directeurs bij de hulpverlening aan de jeugd;

Mogen aan de vergaderingen van de Hoge Raad deelnemen met raadgevende stem :

- 1° de minister die bevoegd is voor hulpverlening aan de jeugd of zijn afgevaardigde;
- 2° twee leden van het personeel van de C.A.G.;
- 3° de algemeen afgevaardigde voor de rechten van het kind of zijn afgevaardigde;
- 4° een afgevaardigde van de federale centrale autoriteit die bevoegd is inzake adoptie;
- 5° een afgevaardigde van de federale overheidsdienst van de Buitenlandse Zaken;
- 6° een afgevaardigde van de «union francophone des magistrats de la jeunesse» (Bond van Franstalige jeugdmagistraten).

**Art. 5.** De Regering stelt de voorzitter en de ondervoorzitter aan onder de stemgerechtigde leden van de Hoge Raad. Deze mandaten zijn onvermengbaar met de hoedanigheid van personeelslid van de Franse Gemeenschap of van één van haar instellingen van openbaar nut.

De voorzitter en de ondervoorzitter :

- 1° bereiden de vergaderingen van de Hoge Raad en van de werkgroepen voor;
- 2° zorgen voor de externe vertegenwoordiging van de Hoge Raad;
- 3° zorgen voor de verzending van de adviezen van de Hoge Raad;
- 4° nodigen, indien nodig, elke persoon uit die de commissie een bijzonder aspect van de agenda kan ophelderen.

**Art. 6.** Elk lid dat de hoedanigheid verliest volgens dewelke hij aangesteld werd, wordt geacht ontslagnemend te zijn. Hij wordt vervangen door een persoon aangesteld volgens dezelfde voorwaarden om zijn mandaat te voleindigen.

Wordt ook geacht ontslagnemend te zijn het lid dat, zonder voorafgaande verantwoording, afwezig is op meer dan de helft van de jaarlijkse vergaderingen van de Hoge Raad.

**Art. 7.** Een personeelslid van de C.A.G. neemt het secretariaat van de Hoge Raad waar.

**Art. 8.** De Hoge Raad stelt, om de twee jaar, vóór 1 mei, een activiteitenverslag op. Dit wordt aan de Regering medegedeeld die het aan de Raad van de Franse Gemeenschap bezorgt.

**Art. 9.** § 1. De Hoge Raad vergadert minstens twee keer per kalenderjaar, op oproep van de voorzitter.

Deze moet de Hoge Raad bijeenroepen als de Regering of ten minste een derde van de stemgerechtigde leden erom verzoeken.

§ 2. De aanwezigheid van ten minste de helft van de stemgerechtigde leden wordt vereist zodat de Hoge Raad geldig kan beraadslagen en beslissen. Wordt het quorum niet bereikt dan wordt een nieuwe vergadering binnen de tien werkdagen bijeengeroepen met dezelfde agenda.

In dit geval houdt de Hoge Raad geldig zitting ongeacht het aantal aanwezige stemgerechtigde leden.

De beslissingen worden bij absolute meerderheid van de aanwezige stemgerechtigde leden genomen.

**Art. 10.** Binnen de twee maanden van zijn oprichting stelt de Hoge Raad een huishoudelijk reglement vast en legt het aan de Regering ter goedkeuring voor.

**Art. 11.** De Regering bepaalt de presentiegelden en de reiskosten waarop de leden van de Hoge Raad aanspraak kunnen maken.

### TITEL III. — De autoriteit belast met adoptie in de Franse Gemeenschap

**Art. 12.** De Regering stelt een centrale autoriteit van de gemeenschap aan die, in het kader van dit decreet, als opdracht heeft :

- 1° informatie over de adoptie en zijn proces in de Franse Gemeenschap te geven en te verspreiden;
- 2° de voorbereiding van de kandidaat-adoptanten te organiseren;
- 3° de adoptie-instellingen te omkaderen, te coördineren, te controleren en te evalueren;
- 4° met elke Belgische of buitenlandse autoriteit samen te werken die bevoegd is voor interne adoptie of voor interlandelijke adoptie;
- 5° de informatie ingewonnen door de adoptie-instellingen over te brengen overeenkomstig de artikelen 29, tweede lid, 31, §2 en 48 wanneer de Gemeenschap geraadpleegd wordt in het kader van de artikelen 1231-6, 1231-29 en 1231-35 van het Gerechtelijk Wetboek;
- 6° ervoor te zorgen dat de adoptiekinderen en de adoptanten begeleid worden;
- 7° ervoor te zorgen dat de informatie betreffende de herkomst van adoptiekinderen wordt bewaard, inzonderheid deze die vervat zijn in het individueel dossier bedoeld in artikel 14, 2° en er de toegang toe te waarborgen;
- 8° aan elke internationale, federale, gemeenschaps-, gewest- of plaatselijke publiekrechtelijke of privaatrechtelijke instantie een samenwerking te verlenen die nodig is voor de uitvoering van haar opdrachten;

- 9° de relatie tussen elke Belgische en buitenlandse autoriteit die bevoegd is voor adoptie te bevorderen;
- 10° elke andere opdracht te vervullen die opgelegd wordt door dit decreet of vermeld wordt in de wet van 24 april 2003 tot hervorming van de adoptie;
- 11° vóór 1 mei van elk jaar een activiteitenverslag op te stellen dat medegedeeld wordt aan de Regering die het aan de Raad van de Franse Gemeenschap overbrengt.

#### TITEL IV. — De adoptie-instellingen

##### HOOFDSTUK I. — *De erkenning*

**Art. 13.** Om te worden erkend als adoptie-instelling moet aan de volgende voorwaarden worden voldaan :

- 1° samengesteld zijn in de vorm van een vereniging zonder winstoogmerk, een internationale vereniging zonder winstoogmerk, of een publiekrechtelijke rechtspersoon zijn;
- 2° zijn zetel hebben op het grondgebied van het Franse taalgebied of het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad;
- 3° zijn werkwijze en zijn filosofie te doen passen in het kader van de naleving van het hoger belang van het kind en van de fundamentele rechten die hem werden erkend in het Belgisch recht en in het internationaal recht;
- 4° de opdrachten bepaald in Titel V, Hoofdstuk II, Afdeling 2 en Afdeling 3 en in de Titels VI en VII te vervullen;
- 5° zich ertoe verbinden de volgende verplichtingen na te leven :
  - a) een coördinator en een pluridisciplinaire ploeg omvatten die ten minste samengesteld is uit een maatschappelijk assistent, een licentiaat in de psychologie en een doctor in de geneeskunde;
  - b) aan de voorwaarden bepaald door de Regering met betrekking tot de infrastructuur en de werkingswijzen beantwoorden;
  - c) geleid en beheerd worden door personen die bekwaam zijn voor hun morele integriteit en hun opleiding of ervaring op het gebied van de adoptie.

**Art. 14.** Om zijn erkenning te behouden moet een adoptie-instelling, naast de vervulling van de voorwaarden bedoeld in artikel 13 :

- 1° de overeenkomst bedoeld in de artikelen 33, § 2 en 37, § 2 met de kandidaat-adoptanten sluiten; deze overeenkomst bepaalt de verplichtingen van de instelling en van de kandidaten gedurende het verloop van de procedure voor verwantschap en voor adoptie en voor de nazorg na de adoptie, de details van de verschillende types kosten die de kandidaten zullen moeten betalen en de nadere regels voor de ontbinding van de overeenkomst; de Regering stelt het model van deze overeenkomst vast;
- 2° voor elke kandidaat-adoptant en elk kind dat aangeboden wordt voor adoptie een individueel dossier houden waarvan het model door de Regering wordt bepaald;
- 3° het toegang verlenen tot de individuele dossiers aan de ambtenaren van de C.A.G., onverminderd de bepalingen betreffende het beroepsgeheim;
- 4° binnen de veertien dagen elke wijziging in de samenstelling van het beheersorgaan of van het personeel van de adoptie-instelling aan de C.A.G. vermelden;
- 5° een afschrift aan de C.A.G. bezorgen van de informatie over elk kind dat aangeboden wordt voor adoptie;
- 6° op het einde van elk kwartaal een afschrift aan de C.A.G. bezorgen van de wachtlijsten betreffende het ontwikkelen van adoptieprojecten en de verwantschap;
- 7° op het einde van het eerste kwartaal van elk jaar, een activiteitenverslag aan de C.A.G. bezorgen waarvan de Regering het model vaststelt;
- 8° het gebruik van de ontvangen sommen verantwoorden, inzonderheid door middel van een document waarvan de Regering het model vaststelt;
- 9° ten minste één keer per jaar aanvaarden te worden gecontroleerd door de ambtenaren van het bestuur;
- 10° de C.A.G. verwittigen van een ernstige gebeurtenis met gevolgen voor de adoptie-instelling;
- 11° de C.A.G. verwittigen van elke overeenkomst bedoeld in de artikelen 33, § 2 en 37, § 2 en van elke wijziging ervan;
- 12° elke keer dat een individuele toestand het vereist, een beroep doen op de diensten van consultants gespecialiseerd op het juridisch en psychotherapeutisch gebied;
- 13° de leden van de pluridisciplinaire ploeg en de andere leden van zijn personeel de door de C.A.G. georganiseerde voortgezette opleiding doen volgen;
- 14° de leden van zijn pluridisciplinaire ploeg laten superviseren door een persoon of een dienst gespecialiseerd terzake;
- 15° aan de coördinatievergaderingen georganiseerd door de C.A.G. deelnemen.

**Art. 15.** De vereniging zonder winstoogmerk, de internationale vereniging zonder winstoogmerk of de publiekrechtelijke rechtspersoon die zijn/haar erkenning wenst te bekomen als tussenpersoon voor de adoptie, kan zijn/haar erkenning vragen voor de interne adoptie, de interlandelijke adoptie of voor beiden.

De Regering bepaalt de procedures voor de toekenning, de hernieuwing en de intrekking van de erkenning van de adoptie-instellingen.

De procedures voorzien ten minste in :

- 1° de nadere regels voor de indiening van de aanvraag om toekenning en hernieuwing van de erkenning;
- 2° de nadere regels voor de vorm en de termijn en de voorwaarden waaronder de beslissingen moeten worden genomen in verband met de toekenning, de hernieuwing, de weigering en de intrekking van de erkenning bedoeld in artikel 46 van het decreet van 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd; de erkenning kan worden ingetrokken wanneer de instelling niet meer voldoet aan één of meer voorwaarden bedoeld in de artikelen 13 en 14;
- 3° de modaliteiten en voorwaarden voor de schorsing van de toekenning van subsidies; de toekenning van subsidies kan worden geschorst wanneer de instelling niet of niet meer voldoet aan de voorwaarden bedoeld in artikel 14, 3°, 8° en 9° of in het kader van de procedure voor de intrekking van de erkenning;

- 4° de mogelijkheid om beroep in te stellen tegen de beslissingen tot weigering of tot intrekking van de erkenning en tot hernieuwing van de erkenning en tegen de beslissingen tot schorsing van de subsidies, de nadere regels voor dit beroep en de mogelijkheid om verhoord te worden in het kader van het beroep.

De erkenning wordt toegekend voor een hernieuwbare termijn van vijf jaar.

Wanneer de erkenningscommissie gevraagd wordt om een advies uit te brengen overeenkomstig het derde lid, 2°, hebben een tweede vertegenwoordiger van de adoptie-instellingen en een lid van de Hoge Raad voor adoptie, aangesteld door de Regering, ook zitting met beraadslagende stem, naast de vertegenwoordiger van de adoptie-instellingen bedoeld in § 1, 10°, van artikel 46 van het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd.

#### HOOFDSTUK II. — *De subsidiëring*

**Art. 16.** Binnen de perken van de beschikbare kredieten bepaalt de Regering het bedrag van de subsidies toegekend aan de adoptie-instellingen.

Deze subsidies dekken de personeelskosten, de werkingskosten en de kosten gebonden aan de uitvoering van evaluaties van adoptieprojecten, alsook de kosten gebonden ofwel aan het werk met de oorspronkelijke gezinnen voor de interne adoptie-instellingen, ofwel aan het aanknopen en het behoud van betrekkingen met de bevoegde autoriteiten en de medewerkers van vreemde landen of territoriale entiteiten van vreemde landen voor de interlandelijke adoptie-instellingen.

#### HOOFDSTUK III. — *De medewerking in het buitenland*

**Art. 17.** De adoptie-instelling die een medewerking in het buitenland wenst te verlenen, dient een aanvraag, per aangetekende brief, bij de C.A.G. in.

Ze voegt er de volgende documenten bij :

- 1° een vertaling in het Frans van de wetgeving over adoptie die van kracht is in elk land of in de territoriale entiteit van het betrokken land;
- 2° de identiteit van de autoriteiten die bevoegd zijn voor de adoptie in het land of in de territoriale entiteit van het betrokken land alsook de identiteit van elke instelling, vereniging of persoon die ertoe gebracht worden om mee te werken met de instelling, hierna de «medewerkers» genoemd.
- 3° een ontwerp van overeenkomst met haar medewerkers in het land of in de territoriale entiteit van het betrokken land; naast de werkingsmodaliteiten moet deze overeenkomst de verplichting voorzien voor de medewerkers om de grondslagen van het Verdrag van Den Haag na te leven; de Regering bepaalt het model van deze overeenkomst;
- 4° een ingevulde vragenlijst betreffende het land of de territoriale entiteit van het betrokken land waarvan het model door de Regering wordt vastgesteld;
- 5° een verslag van de opdracht in het land of in de territoriale entiteit van het betrokken land;
- 6° elk ander nuttig document.

**Art. 18.** De C.A.G. onderzoekt de aanvraag bedoeld in artikel 17 en controleert inzonderheid :

- 1° of de autoriteiten en medewerkers bedoeld in artikel 17, 2° de toepasselijke wet, het hoger belang van het kind en de fundamentele rechten die hem zijn toegezegd in het Belgisch recht, in het recht van het land of van de territoriale entiteit van het betrokken land en in het internationaal recht eerbiedigen alsook het principe van subsidiariteit van de interlandelijke adoptie bepaald in artikel 21 van het Verdrag inzake de Rechten van het Kind, aangenomen te New York op 20 november 1989;
- 2° of de aanvraag aan de behoeften voldoet van een vreemd land of van een territoriale entiteit van een vreemd land waarmee de aanvrager wenst mee te werken.

Binnen de zes maanden na de ontvangst van de aanvraag brengt de C.A.G. haar advies over deze aanvraag aan de Regering over.

Binnen de drie maanden na de ontvangst van het advies van de C.A.G. hecht de Regering haar goedkeuring hieraan, ofwel stelt zij, in voorkomend geval, voorwaarden en maakt zij voorbehoud, ofwel weigert zij de aanvraag.

**Art. 19.** De adoptie-instelling is verantwoordelijk voor de naleving, door zijn medewerkers in het buitenland, van de voorwaarden bedoeld in artikel 18, eerste lid, 1°.

Zij zorgt voor de informatie en de opleiding van haar medewerkers in het buitenland, inzonderheid voor wat betreft de bepalingen van dit decreet.

**Art. 20.** Wanneer de adoptie-instelling niet meer beantwoordt aan de bepalingen voorzien in artikel 19 of als de toestand in het vreemde land of in de territoriale entiteit van het vreemde land het vereist, kan de Regering beslissen, op basis van een advies van de C.A.G., het akkoord te schorsen dat gegeven wordt overeenkomstig artikel 18 of bijkomende voorwaarden te stellen bij de voortzetting van de toegelaten medewerking.

De Regering neemt een definitieve beslissing na een geschreven verslag te hebben gekregen van de C.A.G. die de adoptie-instelling verhoort.

### TITEL V. — *De adoptievoorbereiding*

#### HOOFDSTUK I

**Art. 21.** De C.A.G. zorgt voor en verspreidt de algemene informatie betreffende de adoptie en haar proces binnen de Franse Gemeenschap.

In dit kader bezorgt de C.A.G. aan de kandidaat-adoptanten die erom verzoeken een inschrijvingsformulier voor de voorbereidingscycli.

**Art. 22.** De voorbereidingscycli omvatten de volgende drie fasen :

- 1° het inlichten van informatie van de kandidaat-adoptanten over de juridische, contextuele, culturele, ethische en menselijke aspecten van de adoptie, hierna «informatie» genoemd;
- 2° de sensibilisering van de kandidaat-adoptanten voor wat betreft de psychologische, familiale en relationele inzichten van de adoptie, hierna de «sensibilisering» genoemd.



- 3° het ontwikkelen, met de kandidaat-adoptanten, van hun adoptieproject, rekening houdend met de juridische, psychologische, familiale en relationele gevolgen van dit project op hun leven en dat van het kind dat moet worden geadopteerd, hierna «ontwikkelen van het adoptieproject» genoemd.

**Art. 23.** § 1. Een voorbereidingscyclus omvat ten minste :

- 1° in het kader van de informatie, een module van tien uren in totaal met hoogstens twintig koppels of personen per module;
- 2° in het kader van de sensibilisering, een module van veertien uren in totaal met hoogstens tien koppels of personen per module;
- 3° in het kader van het ontwikkelen van het adoptieproject, een module van vijf geïndividualiseerde onderhouden.

§ 2. De kandidaat-adoptanten moeten de verschillende stappen van de voorbereidingscyclus gevolgd hebben binnen een termijn van acht maanden vanaf de eerste deelname aan de informatiemodule bedoeld in § 1, 1°. Op verzoek van de kandidaat-adoptanten kan deze termijn worden verlengd tot hoogstens vierentwintig maanden.

Zijn ze getrouwd of samenwonend, moeten de kandidaat-adoptanten samen deelnemen aan de verschillende stappen van de voorbereidingscyclus.

Elke aanvraag om afwijking moet schriftelijk door de kandidaat-adoptanten aan de C.A.G. gericht worden.

§ 3. De Regering bepaalt de criteria gebonden aan de inkomsten, de bedragen en de stortingswijze van de kosten te betalen door de kandidaat-adoptanten voor hun deelname aan de verschillende stappen van de voorbereidingscyclus.

**Art. 24.** De C.A.G. kan een specifieke voorbereidingscyclus invoeren voor de kandidaat-adoptanten die al een voorbereiding hebben gevolgd, georganiseerd door de Franse Gemeenschap in het kader van een adoptie die voorafgaandelijk werd aangegaan.

De Regering bepaalt de nadere regels voor deze cyclus.

## HOOFDSTUK II. — *De organisatie van voorbereidingscycli*

### *Afdeling I. — De informatie en de sensibilisering*

**Art. 25.** De C.A.G. organiseert voorbereidingsvergaderingen die gewijd zijn aan de informatie en de sensibilisering. Ze kan het geheel of een gedeelte van de animatie van haar vergaderingen aan deskundigen toevertrouwen die per prestatie aangeworven worden.

### *Afdeling 2. — Het ontwikkelen van het adoptieproject*

**Art. 26.** Het ontwikkelen van het adoptieproject gebeurt door een adoptie-instelling gekozen onder de kandidaat-adoptanten.

Bij het ontwikkelen van het adoptieproject begeleidt de instelling de kandidaat-adoptanten in het ontwikkelen van hun project, rekening houdend met de verworven kennis van het informatie- en sensibiliseringproces, en door hun project aan te passen aan hun bekwaamheden en individuele vaardigheden.

De begeleiding door professionelen bestaat uit twee onderhouden met een maatschappelijk assistent, twee onderhouden met een psycholoog en een onderhoud met een doctor in de geneeskunde.

**Art. 27.** Het ontwikkelen van het adoptieproject kan slechts één keer tijdens dezelfde voorbereidingscyclus plaatsvinden en moet integraal door dezelfde instelling gebeuren.

**Art. 28.** Op het einde van de fase van het ontwikkelen van het project deelt de adoptie-instelling de C.A.G. de naam mee van de kandidaten die deze fase hebben beëindigd.

De C.A.G. reikt de kandidaat-adoptanten een getuigschrift uit dat bekrachtigt dat de voorbereiding gevolgd werd, overeenkomstig artikel 346-2 van het Burgerlijk Wetboek.

Dit getuigschrift is één jaar geldig.

In het kader van de interne adoptie kan deze geldigheidsduur door de C.A.G. worden verlengd op voorwaarde dat de kandidaat-adoptanten de overeenkomst binnen het jaar van uitreiking hebben ondertekend overeenkomstig artikel 33, 2.

*Afdeling III. — De raadpleging van de Gemeenschappen in het kader van het maatschappelijk onderzoek van de jeugdrechtbank*

**Art. 29.** In het kader van het maatschappelijk onderzoek bedoeld in de artikelen 1231-6 en 1232-29 van het Gerechtelijk Wetboek wordt de C.A.G. geraadpleegd.

Naar aanleiding van deze raadpleging bezorgt ze de jeugdrechtbank sociale, juridische, medische en psychologische informatie. Volgens het door de Regering vastgestelde model wordt die informatie ingewonnen bij de adoptie-instelling die het ontwikkelen van het adoptieproject met de kandidaat-adoptanten mogelijk heeft gemaakt.

## TITEL VI. — *De verwantschap*

### *HOOFDSTUK I. — De interne adoptie*

*Afdeling 1. — De tussenkomst bij kinderen die geadopteerd kunnen worden of bij hun oorspronkelijke ouders*

**Art. 30.** De adoptie-instelling staat ter beschikking van de ouders en toekomstige ouders in moeilijkheden die de adoptie van hun geboren kind of het kind dat zal geboren worden overwegen, alsook van de voogden, de toezienende voogden of de voogden ad hoc, in de gevallen bedoeld in artikel 348-5 van het Burgerlijk Wetboek.

De adoptie-instelling zorgt ervoor dat ze ingelicht worden over de alternatieven voor adoptie, de juridische effecten van de adoptie en van de psychologische gevolgen ervan.

Ze kan ze ook verwijzen naar de diensten voor gespecialiseerde hulpverlening.

**Art. 31.** § 1. Wanneer de personen bedoeld in artikel 30, eerste lid, bevestigen dat ze van plan zijn het kind te laten adopteren, machtigen ze de adoptie-instelling daar schriftelijk toe.

De adoptie-instelling wint bij deze personen de informatie in die nuttig is voor het mogelijke onderzoek gebonden aan de herkomst bedoeld in § 2.

Ze verleent hen bijstand in de uitvoering van wettelijke en administratieve stappen betreffende de adoptie van het kind en een psychologische steun gedurende de hele adoptieprocedure.

Ze staat ter hun beschikking na de uitspraak van de adoptie.

§ 2. De adoptie-instelling voert een psycho-medisch-sociale studie uit betreffende het kind waarvoor de personen bedoeld in artikel 30, eerste lid, de adoptie-instelling gemachtigd hebben, overeenkomstig § 1.

De Regering bepaalt het model van deze psycho-medisch-sociale studie.

Deze studie benadrukt de specifieke behoeften van het kind ten opzichte van de overwogen adoptie.

Op basis van deze studie is de adoptie-instelling op zoek, voor elk kind, naar de bestgeschikte kandidaat-adoptanten rekening houdend met de kenmerken en de behoeften van dit kind.

Ze bereidt het kind op zijn adoptie voor en zorgt voor zijn begeleiding tot de uitspraak van de adoptie door ten minste één bezoek te brengen binnen de eerste drie maanden van zijn aankomst thuis bij de kandidaat-adoptanten en door daarna een driemaandelijks ontmoeting tot stand te brengen thuis bij de kandidaat-adoptanten of ten zetel van de adoptie-instelling.

De adoptie-instelling blijft ter beschikking van de geadopteerde persoon voor enige hulp en oriëntatie met inachtneming van artikel 49.

#### *Afdeling 2. — De tussenkomst bij de kandidaat-adoptanten*

**Art. 32.** De adoptie-instelling organiseert een gratis informatievergadering tijdens dewelke haar opdrachten, haar algemene werking, haar werkwijze, haar ethische gronden en haar medewerkingen in België zullen inzonderheid worden voorgesteld. Tijdens deze vergadering overhandigt zij de kandidaat-adoptanten een exemplaar van het ontwerp van overeenkomst bedoeld in artikel 14, 1°.

**Art. 33.** § 1. Wanneer, na de voorbereidingscyclus bedoeld in Titel V, de kandidaat-adoptanten de adoptie-instelling schriftelijk bevestigen dat ze van plan zijn haar de omkadering van hun ontwerp toe te vertrouwen,

- 1° de adoptie-instelling licht de C.A.G. binnen de acht dagen in over de beslissing van de kandidaat-adoptante; wanneer het ontwikkelen van het adoptieproject door een andere adoptie-instelling mogelijk gemaakt werd, geeft de C.A.G. de adoptie-instelling, met akkoord van de kandidaat-adoptanten, een afschrift van de informatie ingewonnen bij dit ontwikkelen, overeenkomstig het model bedoeld in artikel 29, tweede lid;
- 2° de adoptie-instelling organiseert één of meer onderhouden met de kandidaat-adoptanten om uit te maken of hun aanvraag in volkomen gelijkheid is met het profiel van de kinderen die de adoptie-instelling voorstelt om geadopteerd te worden; tijdens het laatste onderhoud deelt zij de kandidaten mondeling haar met redenen omklede beslissing mee om hun aanvraag al dan niet te omkaderen.
- 3° de adoptie-instelling bevestigt schriftelijk de kandidaat-adoptanten de beslissing bedoeld in punt 2°, en dit binnen de maand van de mondelinge mededeling van deze beslissing;
- 4° de adoptie-instelling stuurt een afschrift van deze met redenen omklede beslissing aan de C.A.G.

§ 2. Bij een positief antwoord sluiten de kandidaat-adoptanten de overeenkomst bedoeld in artikel 14, 1° met de adoptie-instelling.

Ze storten aan de C.A.G. de kosten die verschuldigd zijn voor de omkadering van hun aanvraag door de instelling, waarvan de criteria gebonden aan de inkomsten, het bedrag en de stortingswijzen bepaald worden door de Regering.

« 3. Daarna :

- 1° wanneer een bepaald kind hen kan worden voorgesteld, organiseert de adoptie-instelling een onderhoud met de kandidaat-adoptanten tijdens hetwelk de elementen van de psycho-medisch-sociale studie betreffende het kind bedoeld in artikel 31, § 2 worden voorgesteld; de kandidaat-adoptanten stemmen schriftelijk in met dit voorstel;
- 2° bereidt de adoptie-instelling de kandidaat-adoptanten op de opvang van het kind voor;
- 3° zorgt de adoptie-instelling ervoor dat alle wettelijke en administratieve maatregelen uitgevoerd worden voor het eventuele verblijf van het kind bij de kandidaat-adoptanten;
- 4° staat de adoptie-instelling met raad en daad de kandidaat-adoptanten bij in het kader van de procedure vóór de jeugdrechtbank;
- 5° licht de adoptie-instelling de C.A.G. in over het voorstel betreffende het kind en de indiening van het verzoek van de kandidaat-adoptanten bij de jeugdrechtbank;
- 6° wanneer een kind thuis bij de kandidaat-adoptanten vóór de uitspraak van het adoptievonnissen verblijft, zorgt de adoptie-instelling voor de begeleiding van de kandidaat-adoptanten door ten minste één bezoek thuis te brengen binnen de eerste drie maanden die volgen op zijn aankomst en door daarna een zesmaandelijks ontmoeting tot stand te brengen thuis of ten zetel van de adoptie-instelling;
- 7° blijft de adoptie-instelling ter beschikking van de adoptanten voor enige hulp en oriëntatie.

**HOOFDSTUK II. — De interlandelijke adoptie van kinderen die hun gewone verblijfplaats in een andere Staat hebben**

#### *Afdeling 1. — De omkadering van de aanvragen door de adoptie-instellingen*

**Art. 34.** De adoptie-instelling zoekt mee naar de bestgeschikte kandidaat-adoptanten rekening houdend met de kenmerken van elk kind.

Zij gaat na of de oorspronkelijke ouders, moesten ze instemmen met de adoptie, behoorlijk ingelicht werden over de juridische en psychologische gevolgen betreffende de overwogen adoptie voor hun kind. Zij gaat ook na of het kind op de adoptie voorbereid werd.

**Art. 35.** De adoptie-instelling zorgt ervoor dat de documenten betreffende het kind met het opschrift van artikel 361-3, 2° van het Burgerlijk Wetboek overeenstemmen.

**Art. 36.** De adoptie-instelling organiseert een gratis informatievergadering tijdens dewelke haar opdrachten, haar algemene werking, haar werkwijze, haar ethische gronden en haar medewerkers in het buitenland inzonderheid worden voorgesteld. Tijdens deze vergadering geeft zij de kandidaat-adoptanten :

- 1° een dossier met een overzicht van de adoptie in vreemde landen of territoriale entiteiten van vreemde landen waarmee mag worden meegewerkt, het standpunt van de bescherming van het kind en de behoeften van de kinderen die kunnen worden geadopteerd;
- 2° een exemplaar van het ontwerp van overeenkomst bedoeld in artikel 14, 1°.

**Art. 37.** § 1. Wanneer, na de voorbereidingscyclus bedoeld in Titel V, de kandidaat-adoptanten de adoptie-instelling schriftelijk bevestigen dat ze van plan zijn haar de verdere omkadering van hun ontwerp toe te vertrouwen :

- 1° licht de adoptie-instelling de C.A.G. in binnen de acht dagen over de beslissing van de kandidaat-adoptanten; wanneer het ontwikkelen van het adoptieproject door een andere adoptie-instelling mogelijk gemaakt werd, geeft de C.A.G. de adoptie-instelling, met akkoord van de kandidaat-adoptanten, een afschrift van de informatie ingewonnen tijdens dit ontwikkelen, overeenkomstig het model bedoeld in artikel 29, tweede lid;
- 2° organiseert de adoptie-instelling één of meer onderhouden met de kandidaat-adoptanten om uit te maken of hun aanvraag verenigbaar is :
  - a) met de adoptievoorwaarden van vreemde landen of van territoriale entiteiten van vreemde landen waarmee mag worden meegewerkt;
  - b) met de vermeldingen opgenomen in het vonnis uitgesproken door de jeugdrechter betreffende hun geschiktheid;
  - c) met het profiel van de kinderen die kunnen worden geadopteerd door bemiddeling van de adoptie-instelling en met de behoeften van de oorspronkelijke landen;
- 3° deelt de adoptie-instelling, tijdens het laatste onderhoud bedoeld in punt 2°, de kandidaten mondeling de met redenen omklede beslissing mee om hun aanvraag al dan niet te omkaderen;
- 4° bevestigt de adoptie-instelling schriftelijk de kandidaat-adoptanten de beslissing bedoeld in punt 3°, binnen de maand na de mondelinge mededeling van deze beslissing;
- 5° stuurt de adoptie-instelling een afschrift van deze met redenen omklede beslissing aan de C.A.G..

§ 2. Bij een positief antwoord sluiten de kandidaat-adoptanten de overeenkomst bedoeld in artikel 14, 1° met de adoptie-instelling.

Ze storten aan de C.A.G. de kosten die verschuldigd zijn voor de omkadering van hun aanvraag door de instelling, waarvan de criteria gebonden aan de inkomsten, het bedrag en de stortingswijzen bepaald worden door de Regering.

§ 3. Daarna

- 1° staat de adoptie-instelling met raad en daad de kandidaat-adoptanten bij in het kader van de aanleg van het dossier dat gericht moet worden aan de bevoegde buitenlandse autoriteit;
- 2° vraagt de adoptie-instelling aan de C.A.G. haar een afschrift van het vonnis te sturen over de geschiktheid van de kandidaat-adoptanten alsook van het verslag bedoeld in artikel 1231-32 van het Gerechtelijk Wetboek;
- 3° controleert de adoptie-instelling of het dossier dat aan de bevoegde buitenlandse autoriteit moet worden gestuurd overeenkomstig artikel 361-3, 1° van het Burgerlijk Wetboek, volledig is en laat het, in voorkomend geval, vertalen;
- 4° stuurt de adoptie-instelling het dossier aan de C.A.G. voor onderzoek vóór de verzending door de instelling aan de bevoegde buitenlandse autoriteit;
- 5° ontvangt de adoptie-instelling van de bevoegde buitenlandse autoriteit, door bemiddeling van de C.A.G., documenten betreffende het kind bedoeld in artikel 361-3, 2° van het Burgerlijk Wetboek of, in voorkomend geval, de gelijkgestelde documenten of de vrijstelling van de overlegging ervan, overeenkomstig artikel 361-4 van het Burgerlijk Wetboek;
- 6° organiseert de adoptie-instelling een onderhoud met de kandidaat-adoptanten tijdens hetwelk het voorstel om het kind bedoeld in punt 5° te adopteren hen wordt gedaan; tijdens dit onderhoud worden de documenten bedoeld in artikel 35 voorgesteld alsook elke andere bijkomende informatie betreffende het kind; de kandidaat-adoptanten stemmen schriftelijk in met dit voorstel met toepassing van artikel 361-3, 3° van het Burgerlijk Wetboek;
- 7° licht de adoptie-instelling de C.A.G. in over het akkoord van de kandidaat-adoptanten over het voorstel betreffende het kind; stuurt dit akkoord alsook dat van de C.A.G. aan de bevoegde buitenlandse autoriteit overeenkomstig artikel 361-3, 5° van het Burgerlijk Wetboek;
- 8° bereidt de adoptie-instelling de kandidaat-adoptanten voor op de opvang van het kind en hun verplaatsing in het land of in de territoriale entiteit van het betrokken land;
- 9° verleent de adoptie-instelling de nodige hulp aan de kandidaat-adoptanten bij hun verplaatsing in het buitenland in het kader van de voortzetting van de procedure van het betrokken land;
- 10° zorgt de adoptie-instelling voor de begeleiding van het adoptiekind en de adoptanten :
  - a) door postadoptieve begeleidingen uit te voeren, vereist door de autoriteiten van het oorspronkelijke land;
  - b) door ten minste één bezoek thuis bij de kandidaat-adoptanten te brengen binnen de drie maanden na de aankomst van het kind in België;
  - c) door elke andere tussenkomst te organiseren na deze termijn, die nodig wordt geacht gezien de moeilijkheden van integratie van het kind bij de adoptanten;
- 11° blijft de adoptie-instelling ter beschikking van de adoptanten en de geadopteerde personen voor enige hulp en oriëntatie met inachtneming van artikel 49.

**Art. 38.** De adoptie-instelling kan zorgen voor de omkadering van de bijzondere aanvragen bedoeld in Titel VI, hoofdstuk II, afdeling 2. In dit geval zorgt de adoptie-instelling voor één of meer opdrachten bedoeld in de artikelen 34 tot 37, naar gelang de aanvraag van de C.A.G.

*Afdeling 2. — De omkadering van de aanvragen door de C.A.G.*

**Art. 39.** De kandidaat-adoptanten die in het bezit zijn van een geschiktheidsvonnis zoals bedoeld in artikel 1231-31 van het Gerechtelijk Wetboek en die niet wensen dat hun aanvraag om interlandelijke adoptie door een adoptie-instelling omkaderd wordt of waarvan de aanvraag betrekking heeft op een land of een territoriale entiteit van een land waarmee geen enkele adoptie-instelling toegelaten wordt om mee te werken, nemen contact op met de C.A.G.

De C.A.G. verzoekt ze zich aan te melden bij een onderhoud om hun adoptieproject uiteen te zetten. Tijdens dit onderhoud licht de C.A.G. ze in over de te volgen procedure en geeft ze een type-vragenlijst die ingevuld moet worden.

De C.A.G. kan weigeren de aanvraag bedoeld in het tweede lid te omkaderen als :

- 1° de wetgeving van het betrokken vreemde land bepaalt dat de postadoptieve begeleidingen door een terzake gespecialiseerde dienst mogelijk moeten worden gemaakt; in dit geval moet de aanvraag omkaderd worden door een adoptie-instelling;
- 2° ze betrekking heeft op een land waar een gewapend conflict aan de gang is of op een slachtoffer van een natuurramp.

**Art. 40.** Om het onderzoek naar hun aanvraag mogelijk te maken, bezorgen de kandidaat-adoptanten aan de C.A.G. de ingevulde type-vragenlijst, een afschrift van de buitenlandse wetgeving inzake adoptie vertaald in het Frans alsook een afschrift van elk nuttig document dat erop gericht is de C.A.G. op te helderen over hun adoptieproject alsook de identiteit van hun contactpersoon in het buitenland.

De C.A.G. vraagt, in voorkomend geval, om hulp van elke autoriteit of bevoegde Belgische en buitenlandse instelling om na te gaan, inzonderheid :

- 1° of de contactpersoon in het buitenland van de kandidaat-adoptanten de toepasselijke wet naleeft, alsook het hoger belang van het kind en de fundamentele rechten die hem worden toegekend in het internationaal recht;
- 2° of het vreemde land, de territoriale entiteit van een vreemd land en het contact in het buitenland van de kandidaat-adoptanten het principe van subsidiariteit van de interlandelijke adoptie bedoeld in artikel 21 van het Verdrag inzake de Rechten van het Kind, aangenomen te New York op 20 november 1989, eerbiedigen;
- 3° of de aanvraag aan de behoeften van het vreemde land of van de territoriale entiteit van het vreemde land beantwoordt;
- 4° of de aanvraag geen enkel onverschuldigd materieel voordeel met zich meebrengt voor de personen die verantwoordelijk zijn voor het kind of voor elke andere persoon, overeenkomstig artikel 21, d), van het Verdrag inzake de Rechten van het Kind, aangenomen te New York op 20 november 1989.

**Art. 41.** De C.A.G. geeft kennis aan de kandidaat-adoptanten, binnen een termijn van hoogstens zes maanden na de ontvangst van de documenten bedoeld in artikel 40, eerste lid, van de met redenen omklede beslissing voor wat betreft de mogelijkheid om dit adoptieproject al dan niet verder te zetten.

**Art. 42.** Op verzoek van de kandidaat-adoptanten kan de C.A.G. de voortzetting van de omkadering van de aanvraag aan een adoptie-instelling toevertrouwen.

De adoptie-instelling omkadert deze aanvraag overeenkomstig artikel 38.

**Art. 43.** Wanneer de C.A.G. zichzelf de voortzetting van de aanvraag omkadert, sluiten de kandidaat-adoptanten met de C.A.G. een overeenkomst die de verplichtingen van de C.A.G. en van de kandidaten bepaalt tijdens het verloop van de procedure voor verwantschap en adoptie en voor de verwezenlijking van postadoptieve begeleidingen, de details van verschillende types kosten die de kandidaten zullen moeten betalen en de nadere regels voor de ontbinding van de overeenkomst.

De Regering bepaalt het model van deze overeenkomst.

**Art. 44.** De C.A.G. controleert of het dossier dat tot de bevoegde buitenlandse autoriteit moet worden gericht overeenkomstig artikel 316-3, 1° van het Burgerlijk Wetboek, volledig en, in voorkomend geval, vertaald is. Ze stuurt het dossier aan de bevoegde buitenlandse autoriteit.

Bij ontvangst van de documenten betreffende het kind bedoeld in artikel 361-3, 2° van het Burgerlijk Wetboek of, in voorkomend geval, van de documenten die gelijkgesteld worden geacht, overeenkomstig artikel 361-4 van het Burgerlijk Wetboek verzoekt de C.A.G. de kandidaat-adoptanten om een onderhoud tijdens hetwelk ze kennis nemen van de informatie betreffende het kind.

De C.A.G. bezorgt aan de bevoegde buitenlandse autoriteiten het akkoord van de kandidaat-adoptanten en dat over het voorgestelde kind, overeenkomstig artikel 361-5° van het Burgerlijk Wetboek.

**Art. 45.** De Regering bepaalt de criteria gebonden aan de inkomsten, de bedragen en de stortingswijzen van de kosten omtrent het onderzoek uitgevoerd door de C.A.G. naar de aanvraag bedoeld in artikel 39, alsook van de kosten omtrent de verzending en de vertaling van de documenten die nodig zijn voor de verwezenlijking van het adoptieproject.

### *Afdeling 3. — De begeleiding van de geadopteerde kinderen en van de adoptanten*

**Art. 46.** § 1. De postadoptieve begeleidingen die vereist worden door de buitenlandse autoriteiten of instanties, worden verwezenlijkt door de adoptie-instellingen.

§ 2. De Regering bepaalt het maximum bedrag dat gevraagd mag worden per begeleiding aan de kandidaat-adoptanten. Dit bedrag dekt de kosten van de verwezenlijking van de begeleiding, met inbegrip van de reiskosten van de persoon die voor deze begeleiding zorgt, de kosten van het opstel, de vertaling en de verzending met betrekking tot deze begeleiding.

### *HOOFDSTUK III. — De interlandelijke adoptie van kinderen die hun gewone verblijfplaats in België hebben*

**Art. 47.** Wanneer de C.A.G. van de federale centrale autoriteit een verslag krijgt over één of meer personen die in het buitenland verblijven en die een kind dat zijn gewone verblijfplaats in België heeft, wensen te adopteren, overeenkomstig artikel 362-1 van het Burgerlijk Wetboek, stuurt ze deze aanvraag aan de erkende instellingen voor de interne adoptie.

Indien een kind door één of meer personen kan worden geadopteerd die hun gewone verblijfplaats in het buitenland hebben, licht de adoptie-instelling de C.A.G. er over in, die deze informatie aan de federale centrale autoriteit bezorgt.

**Art. 48.** Wanneer, in het kader van het maatschappelijk onderzoek bedoeld in artikel 1231-35 van het Gerechtelijk Wetboek, de C.A.G. geraadpleegd wordt, vraagt ze aan de adoptie-instelling om een psycho-medisch-sociale studie betreffende het kind bedoeld in artikel 47 uit te voeren.

De Regering bepaalt het model van de psycho-medisch-sociale studie.

Deze studie benadrukt de specifieke behoeften van het kind ten opzichte van de overwogen adoptie.

### **TITEL VII. — Het beheer van de dossiers en archieven**

**Art. 49.** De C.A.G. en de adoptie-instellingen bewaren de informatie, waarover ze beschikken, over de oorsprong van het adoptiekind, inzonderheid deze die betrekking heeft op de identiteit van de moeder en de vader alsook van deze die betrekking heeft op het medisch verleden van het adoptiekind en zijn gezin.

De dossiers waarover ze beschikken mogen geraadpleegd worden door elke adoptiepersoon of door zijn vertegenwoordiger, overeenkomstig artikel 368-7 van het Burgerlijk Wetboek en de Belgische wet.

**Art. 50.** Ingeval van intrekking van de erkenning, van stopzetting van de activiteiten of van ontbinding van de instelling worden de dossiers van de adoptanten, die niet hebben kunnen worden afgesloten, en de archieven betreffende de adoptie binnen de maand aan de C.A.G. door de adoptie-instelling overgebracht.

## TITEL VIII. — Wijzigings- opheffings- overgangs- en slotbepalingen

**Art. 51.** § 1 van artikel 27 van het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd wordt aangevuld als volgt : «, met uitzondering van de materie betreffende de adoptie.»

Een § 5 wordt toegevoegd aan artikel 46 van dit decreet, luidend als volgt : «De Commissie voert ook opdrachten uit die haar worden toevertrouwd door artikel 15 van het decreet van 31 maart 2004 betreffende de adoptie.»

**Art. 52.** Een punt 59 wordt toegevoegd aan de tabel gevoegd bij het decreet van 27 oktober 1997 houdende aanwijzing van de begrotingsfondsen vermeld in de algemene uitgavenbegroting van de Franse Gemeenschap :

Benaming van het Begrotingsfonds	Aard van de bestemde ontvangsten	Voorwerp van de uitgaven waarvoor machtiging werd verleend
Fonds voor adoptie (van het type A)	Ontvangsten uitgaande van de kandidaat-adoptanten in het kader van het decreet betreffende de adoptie voor hun deelname aan de voorbereidingscycli voor adoptie, omkadering van hun aanvraag om adoptie door een adoptie-instelling en door de Centrale Autoriteit van de Gemeenschap.	Organisatiekosten van voorbereidingscycli voor adoptie, subsidies toegekend aan adoptie-instellingen en werkingskosten van de Centrale Autoriteit van de Gemeenschap.

**Art. 53.** Worden opgeheven :

- 1° artikel 50 van het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd, zoals gewijzigd door het decreet van 6 april 1998, en artikel 61 van het decreet van 4 maart 1991;
- 2° het besluit van 11 juni 1999 van de Regering van de Franse Gemeenschap betreffende de erkenning van de adoptie-instellingen, zoals gewijzigd door de besluiten van 2 maart 2000 en 4 juli 2002;
- 3° het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 14 juli 1992 houdende oprichting van de overheid voor internationale adoptie van de Franse Gemeenschap;
- 4° het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 oktober 1999 houdende aanstelling van de leden van de overheid voor internationale adoptie van de Franse Gemeenschap;

**Art. 54.** Om zijn erkenning te kunnen bewaren voor een termijn van twee jaar op basis van dit decreet moet de adoptie-instelling, die definitief erkend wordt op de datum van inwerkingtreding van deze, overeenkomstig het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 11 juni 1999 betreffende de erkenning van de adoptie-instellingen, aan de Regering, binnen de twee maanden van zijn inwerkingtreding, bevestigen dat zij aanvaardt te voldoen aan de erkenningsvoorwaarden en het geheel van de opdrachten bedoeld in Titel V, Hoofdstuk II, Afdeling 2 en Afdeling 3, en aan de Titels VI en VII te voeren.

De adoptie-instelling licht binnen dezelfde termijn de Regering in over haar wens om haar opdrachten voort te zetten ofwel voor de interne adoptie, ofwel voor de interlandelijke adoptie, ofwel voor beide.

Om zijn opdrachten voort te kunnen zetten zowel voor de interne adoptie als voor de interlandelijke adoptie moet de adoptie-instelling gemiddeld ten minste twintig per cent van elk type adoptie bewijzen tijdens vijf jaren die voorafgaan aan de inwerkingtreding van dit decreet.

Uiterlijk zes maanden vóór het verstrijken van deze termijn van twee jaar kan de adoptie-instelling de hernieuwing van haar erkenning op basis van artikel 15 aanvragen.

**Art. 55.** Onverminderd de toepassing van artikel 19 bewaren de adoptie-instellingen die erkend worden op de datum van inwerkingtreding van dit besluit, tot de hernieuwing van hun erkenning, de toelating voor de lopende medewerkingen met een vreemd land, een territoriale entiteit van een vreemd land of een tussenpersoon in het buitenland waarvan ze de instemming van de minister hebben gekregen die bevoegd is voor hulpverlening aan de jeugd, overeenkomstig het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 11 juni 1999.

**Art. 56.** Dit decreet treedt in werking op de datum vastgesteld door de Regering.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 31 maart 2004.

De Minister-President, belast met de Internationale Betrekkingen,  
H. HASQUIN

De Minister van Cultuur, Ambtenarenzaken, Jeugdzaken en Sport,  
C. DUPONT

De Minister van Kinderwelzijn, belast met het Basisonderwijs, de Opvang  
en de Opdrachten toegewezen aan de «O.N.E.»,  
J.-M. NOLLET

De Minister van Secundair Onderwijs en Buitengewoon Onderwijs,  
P. HAZETTE

De Minister van Begroting,  
M. DAERDEN

De Minister van Kunsten en Letteren en van de Audiovisuele Sector,  
O. CHASTEL

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie en Wetenschappelijk Onderzoek,  
Mevr. F. DUPUIS

De Minister van Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid,  
Mevr. N. MARECHAL

—  
Nota

(1) *Zitting 2003-2004*

*Stukken van de Raad.* — Ontwerp van decreet, nr. 509-1. — Commissieamendementen, nr. 509-2. — Verslag, nr. 509-3. — Vergaderingsamendementen, nr. 509-4.

*Integraal verslag.* — Bespreking en aanneming. — Vergadering van 23 maart 2004.

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2004 — 1667

[C — 2004/29133]

**31 MARS 2004. — Décret relatif aux aides attribuées à la presse quotidienne écrite francophone et au développement d'initiatives de la presse quotidienne écrite francophone en milieu scolaire (1)**

Le Conseil de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Dispositions générales*

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent décret, on entend par :

- 1° Gouvernement : le Gouvernement de la Communauté française.
- 2° Ministre : le membre du Gouvernement de la Communauté française ayant l'Audiovisuel dans ses attributions.
- 3° Entreprise de presse : une société dont le siège social et le siège d'exploitation principal sont établis en région de langue française ou dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale et qui a notamment pour objet l'édition d'un ou de plusieurs titres de presse quotidienne, diffusés à titre payant.
- 4° Titre de presse quotidienne et groupes de titres : journal édité en langue française, imprimé et publié sur un support en papier à l'aide d'une rotative, avec au moins 200 éditions par an diffusées à titre payant et comportant un minimum de seize pages rédactionnelles consacrées à des informations, des analyses et des commentaires sur des matières politiques, économiques, sociales, sportives, scientifiques et culturelles à caractère national, international, communautaire ou régional.
- 5° Groupement d'entreprise de presse : Société ou association regroupant des entreprises de presse telles que définies au 3°.
- 6° Journaliste professionnel : personne qui bénéficie du titre de journaliste professionnel au sens de la loi du 30 décembre 1963 relative à la reconnaissance et à la protection du titre de journaliste professionnel ou personne travaillant dans des conditions qui permettent de bénéficier de ce titre à l'avenir.
- 7° Société de journalistes : Association interne à l'Entreprise de presse qui comprend au moins 2/3 des journalistes professionnels salariés attachés au journal. Cette association doit garantir le principe de responsabilité de ses représentants devant son Assemblée générale et adopter un règlement d'ordre intérieur relatif à l'information conforme à la déontologie de l'AGJPB.
- 8° Ressources nettes des titres ou groupes de titres de presse quotidienne provenant de la Publicité : montant total des recettes brutes facturées, commissions et surcommissions déduites, par la régie publicitaire, ou à défaut de régie, par l'Entreprise de presse, pour l'insertion de messages à titre de publicité commerciale nationale et régionale, de publicité financière et d'annonces classées, hors échanges.
- 9° Diffusion payante : nombre d'exemplaires vendus, par voie d'abonnements ou au numéro, et authentifiés par le CIM.
- 10° Produit net de la diffusion payante : chiffre d'affaires des abonnements et de la vente au numéro déduction faite des commissions d'intermédiaires.
- 11° ABEJ : association sans but lucratif dénommée « Association belge des éditeurs de journaux ».
- 12° JFB : société coopérative à responsabilité limitée dénommée « Les journaux francophones belges » qui regroupe l'ensemble des entreprises de presse quotidienne payante francophone et germanophone et qui a notamment pour activité le développement de programmes originaux d'incitation à la lecture du journal, de formation du lecteur à la citoyenneté et d'éducation aux médias.
- 13° AGJPB : union professionnelle dénommée « Association générale des journalistes professionnels de Belgique ».
- 14° AJP : union professionnelle dénommée « association des journalistes professionnels » qui constitue l'aile francophone et germanophone de l'AGJPB.
- 15° C.I.M. : Centre d'Information sur les Médias.
- 16° CEM : le Conseil de l'Éducation aux Médias, institué par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 mai 1995 portant création d'un Conseil de l'Éducation aux Médias et assurant la reconnaissance de centres de ressources en matière d'éducation aux médias.
- 17° Commission d'Agréation : la section d'expression française de la Commission d'agréation de première instance instituée par l'article 2 de la loi du 30 décembre 1963 relative à la reconnaissance et à la protection du titre de journaliste professionnel. L'organisation et le fonctionnement de cette commission sont réglés par l'arrêté royal du 16 octobre 1991.

CHAPITRE II. — *Dispositions relatives au financement des aides à la presse écrite quotidienne francophone*

**Art. 2.** § 1<sup>er</sup>. Le Centre de l'aide à la presse écrite de la Communauté française est un service de l'État à gestion séparée au sens de l'article 140 des lois sur la comptabilité de l'État, coordonnées le 17 juillet 1991, appelé ci-après « le Centre ».

Ce service est placé sous l'autorité directe du ministre.

§ 2. Le Centre est chargé de l'octroi des aides à la presse écrite quotidienne francophone, conformément aux modalités déterminées par le présent décret.

**Art. 3.** Le Gouvernement met à la disposition du Centre le personnel du Service général de l'Audiovisuel et des Multimédias affecté à la gestion de l'octroi des aides à la presse, ainsi que les moyens matériels nécessaires à la réalisation de ses missions.

**Art. 4.** Le Centre est doté annuellement d'une somme de 6 200 000 euros. Cette somme est indexée chaque année à partir de l'année budgétaire 2005 et est rattachée à l'indice-santé du mois de décembre de l'année qui précède.

CHAPITRE III. — *Dispositions relatives aux critères de recevabilité de l'aide à la presse*

**Art. 5.** Les Entreprises de presse qui perçoivent des aides organisées par le présent décret, doivent destiner les montants perçus à la couverture du coût de l'activité rédactionnelle, à la modernisation des systèmes d'édition, à l'adaptation aux technologies modernes de communication du titre de presse quotidienne ou groupe de titres pour lesquels elles ont fait une demande et aux programmes originaux d'incitation à la lecture du journal, de formation du lecteur à la citoyenneté et d'éducation aux médias.

Les groupements d'entreprises de presse qui perçoivent des aides organisées par le présent décret, doivent destiner les montants perçus à la couverture du coût de l'adaptation aux technologies modernes de communication du titre de presse quotidienne ou groupe de titres édités par leurs membres ou des programmes originaux d'incitation à la lecture du journal, de formation du lecteur à la citoyenneté et d'éducation aux médias.

Dans un délai de cinq mois suivant la fin de l'exercice de l'année précédant la demande d'aide, les Entreprises de presse ou groupements d'entreprises de presse sont tenus de transmettre au Centre les documents attestant que les aides ont été destinées aux missions fixées par les alinéas 1<sup>er</sup> ou 2.

A défaut d'une telle transmission ou si l'aide ou les aides octroyées n'ont pas reçu une telle destination, elles seront récupérées par le Centre après avis de la JFB. La récupération de ces aides se fait conformément aux textes en vigueur en matière de contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions.

**Art. 6.** § 1<sup>er</sup>. Le Centre octroie les aides aux Entreprises de presse qui lui adressent une demande écrite et motivée avant le 1<sup>er</sup> juin de l'année civile en cours pour le soutien d'un titre de presse quotidienne ou d'un groupe de titres.

Le demandeur communique les éléments qui permettent de vérifier que l'Entreprise de presse et le titre de presse quotidienne ou le groupe de titres répondent aux conditions du présent décret.

Il joint à sa demande le montant total des ressources nettes provenant de la publicité commerciale, les chiffres de la diffusion payante authentifiés par le CIM, pour l'année écoulée en ce qui concerne le titre de presse quotidienne ou le groupe de titres pour lequel il fait la demande.

Les montants visés ci-avant feront l'objet d'un rapport spécial d'un Commissaire-réviseur.

Il joint également le nombre exact de journalistes professionnels qui sont engagés, pour le titre de presse quotidienne ou le groupe de titres, par contrat garantissant au moins les conditions salariales régies par les conventions de secteur et d'entreprise.

§ 2. Le Centre octroie également les aides aux groupements d'entreprises de presse qui lui font une demande écrite et motivée avant le 1<sup>er</sup> juin de l'année civile en cours pour la couverture du coût de l'adaptation aux technologies modernes de communication des titres de presse quotidienne ou groupes de titres édités par leurs membres ou de programmes originaux d'incitation à la lecture du journal, de formation du lecteur à la citoyenneté et d'éducation aux médias.

Le demandeur communique les éléments qui permettent de vérifier que le groupement d'entreprises de presse et les entreprises de presse membres répondent aux conditions du présent décret.

Il joint à sa demande le budget consacré aux activités visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> ainsi que le bilan des résultats engrangés.

§ 3. Le Centre notifie à la JFB le nom des Entreprises de presse qui ont introduit une demande et les titres de presse quotidienne pour lesquels ces demandes ont été introduites.

La JFB dispose d'un délai d'un mois à dater de la notification pour rendre un avis au Centre à propos des conditions d'octroi prévues ci-après.

Si aucun avis n'a été rendu à l'expiration de ce délai d'un mois, l'avis est réputé favorable.

§ 4. Le Centre notifie à la Commission d'agrégation le nom des Entreprises de presse qui ont introduit une demande et les titres de presse quotidienne pour lesquels ces demandes ont été introduites.

La Commission d'agrégation dispose d'un délai d'un mois à dater de la notification pour rendre un avis au Centre à propos des conditions d'octroi prévues ci-après.

Si aucun avis n'a été rendu à l'expiration de ce délai d'un mois, l'avis est réputé favorable.

§ 5. Le Centre transmet au ministre les avis rendus sur la base des § 3 et 4 ci-avant, rend un avis sur l'éligibilité du demandeur, et formule une proposition de subventions sur la base des critères d'octroi d'aide à la presse visés au chapitre V du présent décret.

#### CHAPITRE IV. — *Dispositions relatives aux conditions d'éligibilité à l'aide à la presse*

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. Pour qu'une Entreprise de presse puisse percevoir pour un titre de presse quotidienne ou un groupe de titres des aides prévues par le présent décret, les conditions suivantes doivent être rencontrées :

1° L'Entreprise de presse doit appliquer et faire appliquer pour un titre de presse quotidienne ou un groupe de titres le code de principes du journalisme adopté par l'ABEJ et l'AGJPB annexé à la convention collective conclue par les JFB et l'AJP en date du 18 juin 2003.

2° L'Entreprise de presse doit appliquer les accords collectifs sectoriels et d'entreprise en vigueur pour les journalistes salariés et les accords applicables aux journalistes indépendants, les engagements pris en matière de formation et respecter la législation sur les droits d'auteur.

3° Si une société interne de journalistes définie à l'article 1<sup>er</sup>, 7°, existe au sein d'une Entreprise de presse, cette dernière reconnaîtra celle-ci en qualité d'interlocutrice et la consultera notamment sur les questions qui sont de nature à modifier fondamentalement la ligne rédactionnelle, sur l'organisation des rédactions et sur la désignation du rédacteur en chef.

§ 2. Pour qu'un groupement d'entreprises de presse puisse percevoir des aides prévues par le présent décret, les entreprises de presse membres de ce groupement doivent remplir les conditions énumérées au § 1.

#### CHAPITRE V. — *Dispositions relatives aux conditions d'octroi des aides à la presse*

##### *Section 1<sup>re</sup>. — Soutien à la création de titres de presse quotidienne ou de groupes de titres*

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. Le Gouvernement réserve annuellement une part maximale de 5 % des sommes versées au Centre afin de soutenir la création et le développement de titres de presse quotidienne ou de groupe de titres. Aucun titre de presse quotidienne ou groupe de titre éligible à cette aide ne peut se voir octroyer plus de la moitié de cette part maximale.

L'Entreprise de presse qui a créé un nouveau titre de presse quotidienne ou un nouveau groupe de titres de presse ne peut adresser une demande d'aide au Centre qu'après une période de trois mois de parution effective.

La demande à introduire doit être écrite et motivée et contenir un plan financier qui évalue, dans le respect des règles élémentaires de prudence, les entrées et les sorties escomptées de la société à partir de sa constitution. Ce plan, qui doit tenir compte de subsides éventuels, doit apporter la preuve que le capital social et les entrées raisonnablement prévisibles seront suffisants pour couvrir toutes les charges de la société pendant au moins trois ans à partir de sa constitution.

Le Gouvernement répartit de manière équitable les aides entre les candidats retenus en tenant compte, notamment, des besoins formulés par chacun des demandeurs dans le cadre de leur plan financier, et du nombre de journalistes professionnels affectés à temps plein à la réalisation du titre de presse quotidienne ou du groupe de titres.

§ 2. Cette aide peut être attribuée au cours des trois premières années suivant la création du nouveau titre de presse quotidienne ou du nouveau groupe de titres.

*Section 2.* — Encouragement à l'engagement de journalistes professionnels salariés, au développement de programmes de formation du lecteur à la citoyenneté et à l'adaptation de la presse écrite aux technologies modernes de communication

**Art. 9.** Le Gouvernement réserve annuellement une part maximale de 5 % des sommes versées au Centre afin de soutenir les titres de presse quotidienne et les groupes de titres quotidiens et les groupements d'entreprises de presse qui développent des programmes originaux d'incitation à la lecture du journal, de formation du lecteur à la citoyenneté et d'éducation aux médias.

Après avis du Conseil de l'éducation aux médias, le Gouvernement répartit l'aide en fonction des demandes et de la qualité des projets qui lui sont soumis par les titres de presse quotidienne, groupes de titres ou groupements d'entreprises de presse demandeurs.

**Art. 10.** Le Gouvernement réserve annuellement une part minimale de 48 % des sommes versées au Centre afin d'encourager les titres de presse quotidienne et les groupes de titres à employer à temps plein un maximum de journalistes professionnels au sens de l'article 1<sup>er</sup> et à les engager par contrat garantissant au moins les conditions salariales régies par les conventions de secteur.

Ce montant est réparti à concurrence d'une part minimum de 38 % des sommes versées au Centre entre chaque titre de presse quotidienne et au prorata du nombre de journalistes professionnels engagés sous contrat de travail.

Ce montant est réparti à concurrence d'une part de 10 % des sommes versées au Centre entre chaque titre de presse quotidienne et groupe de titres au prorata du chiffre obtenu à l'issue de l'application de la formule suivante :

Nombre de journalistes professionnels engagés sous contrat de travail

---

Nombre de milliers d'exemplaires diffusés par jour en moyenne annuelle

**Art. 11.** Le Gouvernement réserve annuellement une part maximale de 2 % des sommes versées au Centre afin d'encourager les titres de presse quotidienne, les groupes de titres ou les groupements d'entreprises de presse pour leur adaptation aux technologies modernes de communication.

Après avis de la JFB, le Gouvernement répartit l'aide en fonction des demandes et de la qualité des projets qui lui sont soumis par les titres de presse quotidienne, les groupes de titres ou les groupements d'entreprises de presse demandeurs.

*Section 3.* — Aides aux titres de presse quotidienne ou groupes de titres de presse quotidienne pour le maintien de la diversité de la presse écrite

**Art. 12.** Sans préjudice des conditions prévues à l'article 7, pour pouvoir être éligible à cette aide, le titre de presse quotidienne ou le groupe de titres doit rencontrer les conditions suivantes :

1° être publié au moins 6 jours par semaine, en dehors des jours fériés;

2° avoir une diffusion payante au cours des douze mois de l'année précédente d'un nombre minimum de 22 500 ventes en moyenne journalière selon les chiffres authentifiés par le CIM.

**Art. 13.** Le Gouvernement réserve annuellement une part de 40 % des sommes versées au Centre afin de soutenir les titres de presse quotidienne et les groupes de titres en utilisant une formule qui prend en considération, d'une part, la diffusion payante et, d'autre part, le total des recettes publicitaires nettes et le produit net de la diffusion payante de chacun des titres de presse quotidienne ou groupes de titres concernés au cours de l'année écoulée.

Le pourcentage susmentionné de 40 % est réparti proportionnellement entre les titres de presse au prorata du résultat obtenu en fonction de la formule suivante :

Diffusion payante (nombre d'exemplaires)

---

Recettes publicitaires nettes annuelles + produit net de la diffusion payante annuelle

**Art. 14.** Les sommes qui n'ont pas été octroyées en vertu des articles 8, 9 et 11 sont affectées par le Gouvernement à l'octroi des aides visées à l'article 10, alinéa 2.

CHAPITRE VI. — *Développement d'initiatives de diffusion de la presse quotidienne en milieu scolaire*

**Art. 15.** § 1<sup>er</sup>. Le Gouvernement affecte annuellement un budget spécifique au Centre afin de permettre l'achat, via les JFB et au maximum à la moitié de leur prix de vente au détail, de journaux quotidiens pour les classes de l'enseignement fondamental et secondaire.

Un montant de 240 000 euros (indexés) est consacré à l'achat de journaux quotidiens à destination de l'enseignement fondamental.

Un montant de 14 000 euros (indexés) est consacré à l'achat de journaux quotidiens à destination de l'enseignement spécialisé.

Un montant de 100 000 euros (indexés) est consacré à des opérations de sensibilisation des élèves du secondaire à la presse.

Ces montants pourront faire l'objet d'une éventuelle augmentation dans les limites des crédits disponibles de la Communauté française.

§ 2. Le ou les ministres en charge de l'enseignement détermine(nt), après avis du Conseil de l'Éducation aux médias, les modalités de diffusion de ces journaux dans les écoles, en tenant compte notamment du niveau d'enseignement, en veillant à ce que toutes les écoles d'un même niveau d'enseignement puissent en bénéficier et à ce que ceux-ci fassent l'objet d'une véritable exploitation pédagogique.



**Art. 16.** § 1<sup>er</sup>. Le Gouvernement affecte annuellement un budget spécifique au Centre afin de soutenir la participation notamment de l'AJP, des JFB et des Centres de ressources en matière d'éducation au médias reconnus par la Communauté française à des initiatives d'éducation aux médias basées sur l'exploitation des journaux quotidiens dans les classes de l'enseignement fondamental et secondaire, comme la visite de journalistes professionnels dans la classe ou la réalisation et l'édition d'outils pédagogiques destinés à soutenir ce travail dans les classes.

Les activités déjà subventionnées en vertu de l'article 15 ne peuvent plus l'être en vertu du présent article.

Un montant de 40 000 euros (indexés) est consacré annuellement au financement de la visite de journalistes en classe dans l'enseignement fondamental.

Un montant de 25 000 euros (indexés) est consacré annuellement au financement de la visite de journalistes en classe dans l'enseignement secondaire et spécialisé.

Ces montants pourront faire l'objet d'une éventuelle augmentation dans les limites des crédits disponibles de la Communauté française.

§ 2. Le Centre communique annuellement, et avant le 30 avril, au CEM une proposition de répartition des moyens réservés en vertu du § 1<sup>er</sup> aux opérateurs de l'éducation aux médias.

Le CEM dispose d'un délai d'un mois à dater de la notification pour rendre un avis au Centre sur cette proposition.

Sur cette base, le ou les ministres en charge de l'enseignement affecte(nt) les moyens prévus au § 1<sup>er</sup> aux différents opérateurs d'éducation aux médias contribuant à l'exploitation pédagogique des journaux dans les classes.

#### CHAPITRE VII. — *Dispositions finales et abrogatoires*

**Art. 17.** Sont abrogés :

— la loi du 19 juillet 1979 tendant à maintenir la diversité dans la presse quotidienne d'opinion;

— l'arrêté royal du 20 juillet 1979 portant fixation des critères et des modalités pour l'exécution de la loi du 19 juillet 1979 tendant à maintenir la diversité dans la presse quotidienne d'opinion;

— la loi du 6 février 1987 relative aux réseaux de radiodistribution et de télédistribution et à la publicité commerciale à la radio et à la télévision;

— l'arrêté de l'Exécutif du 24 décembre 1991 fixant les modalités de la répartition des revenus en provenance de la publicité commerciale au profit de la presse écrite.

Le présent article entre en vigueur à la date fixée par le Gouvernement.

**Art. 18.** Le présent décret produit ses effets au 1<sup>er</sup> janvier 2004.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 31 mars 2004.

Le Ministre-Président, chargé des Relations internationales,  
H. HASQUIN

Le Ministre de la Culture, de la Fonction publique, de la Jeunesse et des Sports,  
C. DUPONT

Le Ministre de l'Enfance, chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil et des Missions confiées à l'O.N.E.,  
J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,  
P. HAZETTE

Le Ministre du Budget,  
M. DAERDEN

Le Ministre des Arts et des Lettres et de l'Audiovisuel,  
O. CHASTEL

La Ministre de l'enseignement supérieur, de l'Enseignement de Promotion sociale et de la Recherche scientifique,  
Mme F. DUPUIS

La Ministre de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé,  
Mme N. MARECHAL

—  
Note

(1) *Session 2003-2004.*

*Documents du Conseil.* — Projet de décret, n° 500-1. — Amendements de commission, n° 500-2. — Rapport, n° 500-3. Amendements de séance, n° 500-4.

*Compte rendu intégral.* — Discussion et adoption. Séance du 23 mars 2004.

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 1667

[C — 2004/29133]

**31 MAART 2004. — Decreet betreffende de steun aan de Franstalige geschreven dagbladers en aan de ontwikkeling van initiatieven van de Franstalige geschreven dagbladers in het schoolmilieu (1)**

Het Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit decreet wordt verstaan onder :

1° Regering : de Regering van de Franse Gemeenschap.

2° Minister : het lid van de Regering van de Franse Gemeenschap dat de Audiovisuele Sector onder zijn bevoegdheid heeft.

3° Personderneming : een maatschappij waarvan de maatschappelijke zetel en de hoofduitbatingsetel gelegen zijn in het Franse taalgebied of in het tweetalig gebied Brussel – Hoofdstad en die zich inzonderheid bezig houdt met het uitgeven van één of meer kranten van de dagbladers, tegen betaling.

4° Dagbladperstitels en titelgroepen : dagblad in de Franse taal uitgegeven, gedrukt en gepubliceerd op papier met behulp van een rotatiepers, met minstens 200 edities per jaar tegen betaling verspreid en met een minimum van zestien redactiepagina's besteed aan informatie, ontledingen en commentaar op beleids-, economische, maatschappelijke, sport-, wetenschappelijke en culturele aangelegenheden van nationale, internationale, communautaire of gewestelijke aard.

5° Groepering persondernemingen : maatschappij of vereniging van persondernemingen zoals bedoeld bij 3°.

6° Beroepsjournalist : persoon die de titel beroepsjournalist geniet in de zin van de wet van 30 december 1963 betreffende de erkenning en de bescherming van de titel beroepsjournalist of persoon die in dergelijke voorwaarden werkt dat ze voortaan die titel kan voeren.

7° Journalistenvereniging : vereniging binnen de personderneming die minstens 2/3 van de loontrekkende beroepsjournalisten omvat die verbonden zijn aan het dagblad. Deze vereniging moet het verantwoordelijkheidsbeginsel van haar vertegenwoordigers waarborgen voor de Algemene Vergadering en een huishoudelijk reglement aannemen met betrekking tot de informatie dat overeenstemt met de gedragsregels van de AVBB.

8° Netto-inkomsten van de titels of de groepen titels van de dagbladers afkomstig uit reclame : totaal bedrag van de gefactureerde bruto-inkomsten, na aftrekking van de commissies en de bijcommissies door de reclamereguleerder, of bij gebrek aan een regie, door de Personderneming, voor de opname van boodschappen van nationale en regionale handelsreclame, van geldelijke reclame en gerangschikte aankondigingen, buiten de ruilen.

9° Verspreiding tegen betaling : aantal verkochte exemplaren, via abonnementen of per nummer, en gewaarmerkt door het CIM.

10° Netto opbrengst van de verspreiding tegen betaling : omzet van de abonnementen en de verkoop per nummer na aftrekking van de commissies van tussenpersonen.

11° BVDU : vennootschap zonder winsttoegmerk genaamd "Belgische Vereniging van Dagblad persuitgevers".

12° JFB : coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid genoemd "Les journaux francophones belges", die alle Franstalige en Duitstalige betaaldagbladpersondernemingen hergroepeert en die inzonderheid als activiteit heeft het ontwikkelen van originele programma's tot aanmoediging tot het lezen van een krant, tot vorming van de lezer tot het burgerschap en tot mediaopvoeding.

13° AVBB : beroepsverband genoemd "Algemene Vereniging van Beroepsjournalisten van België".

14° AJP : beroepsverband genoemd "Association des journalistes professionnels", d.w.z. de Franstalige en Duitstalige vleugel van de AVBB.

15° CIM : "Centre d'Information sur les Médias" (Centrum voor Informatie over de Media).

16° CEM : de "Conseil de l'Education aux Médias" (Raad voor media-opvoeding), ingesteld door het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 mei 1995 houdende oprichting van een Raad voor Media-opvoeding en erkenning van documentatiecentra voor Media-opvoeding.

17° Erkenningscommissie : Franstalige afdeling van de Erkenningscommissie van eerste instantie ingesteld door artikel 2 van de wet van 30 december 1963 betreffende de erkenning en de bescherming van de titel beroepsjournalist. De inrichting en de werking van deze commissie worden geregeld door het koninklijk besluit van 16 oktober 1991.

**HOOFDSTUK II. — Bepalingen betreffende de financiering van de steun aan de Franstalige geschreven dagbladers**

**Art. 2.** § 1. Het Centrum voor steun aan de geschreven pers van de Franse Gemeenschap is een Rijksdienst met afzonderlijk beheer in de zin van artikel 140 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, hierna "het Centrum".

Deze dienst wordt geplaatst onder het rechtstreekse gezag van de minister.

§ 2. Het Centrum is belast met de toekenning van de steun aan de Franstalige geschreven dagbladers, overeenkomstig de bij dit decreet bepaalde nadere regels.

**Art. 3.** De Regering stelt ter beschikking van het Centrum het personeel van de Algemene dienst voor de Audiovisuele Sector en de Multimedia dat bestemd is voor het beheer van de toekenning van de steun aan de pers, alsook de materiële middelen nodig voor de verwezenlijking van zijn opdrachten.

**Art. 4.** Het Centrum krijgt een jaarlijkse dotatie van 6.200.000 Euro. Dit bedrag wordt ieder jaar geïndexeerd vanaf het begrotingsjaar 2005 en wordt gekoppeld aan het gezondheidsindexcijfer van de maand december van het voorgaande jaar.

**HOOFDSTUK III. — Bepalingen met betrekking tot de criteria voor het inaanmerkingkomen voor de steun aan de pers**

**Art. 5.** De Persondernemingen die steun ingericht bij dit decreet krijgen, moeten de geïnde bedragen bestemmen voor het dekken van de kost voor de opstelactiviteiten, de modernisatie van de uitgeverijssystemen, de aanpassing aan de moderne communicatietechnologieën van de dagbladperstitels en titelgroepen waarvoor zij een aanvraag hebben ingediend en de originele programma's voor het aanzetten tot het lezen van de krant, de vorming van de lezer inzake burgerschap en media-opvoeding.

De Groeperingen persondernemingen die steun ingericht bij dit decreet krijgen, moeten de geïnde bedragen bestemmen voor de aanpassing aan de moderne communicatietechnologieën van de dagbladperstitels en titelgroepen uitgegeven door hun leden of originele programma's voor het aanzetten tot het lezen van de krant, de vorming van de lezer inzake burgerschap en media-opvoeding.

Binnen een termijn van vijf maanden na het einde van het jaar dat voorafgaat aan de aanvraag om steun, worden de Persondernemingen en de Groeperingen persondernemingen ertoe gehouden aan het Centrum de documenten over te zenden waarbij bewezen wordt dat de steun gebruikt werd voor opdrachten bepaald bij de leden 1 en 2.

Bij gebrek aan een dergelijke verzending of als de toegekende steun zulke bestemming niet heeft gekend, zal hij door het Centrum teruggevorderd worden na advies van de JFB. De terugvordering van deze steun geschiedt overeenkomstig de geldende teksten inzake het toezicht op de toekenning en de aanwending van deze toelagen.

**Art. 6. § 1.** Het Centrum kent de steun aan de Persondernemingen toe die hem een schriftelijke en met redenen omklede aanvraag toesturen voor 1 juni van het lopende jaar voor de steun aan een dagbladperstiel of een titelgroep.

De aanvrager deelt de elementen mede die het toelaten na te gaan of de Personderneming en de dagbladperstiel of de titelgroep aan de voorwaarden van dit decreet voldoen.

Bij zijn aanvraag voegt hij het totaal bedrag van de netto-inkomsten afkomstig uit reclame, de bedragen van de verspreiding tegen betaling gewaarmerkt door het CIM, voor het afgelopen jaar wat betreft de dagbladperstiel of de titelgroep waarvoor hij de aanvraag indient.

De hiervoor bedoelde bedragen zullen het voorwerp uitmaken van een bijzonder verslag door een Commissaris-revisor.

Hij voegt ook het exacte aantal beroepsjournalisten die aangeworven zijn, voor de dagbladperstiel of de titelgroep, per contract waarbij minstens gegarandeerd worden de loonvoorwaarden geregeld door de overeenkomsten van de sector en van een bedrijf.

§ 2. Ook kent het Centrum de steun aan de groeperingen persondernemingen die hem een geschreven en met redenen omklede aanvraag toesturen voor 1 juni van het lopende jaar voor het dekken van de kost voor de aanpassing aan de moderne communicatietechnologieën van de dagbladperstitels en titelgroepen uitgegeven door hun leden of originele programma's voor het aanzetten tot het lezen van de krant, de vorming van de lezer inzake burgerschap en media-opvoeding.

De aanvrager deelt de elementen mede die het toelaten na te gaan of de Personderneming en de dagbladperstiel of de titelgroep aan de voorwaarden van dit decreet voldoen.

Bij zijn aanvraag voegt hij de begroting besteed aan de activiteiten bedoeld bij lid 1 alsook de balans van de geboekte resultaten.

§ 3. Aan de JFB geeft het Centrum kennis van de naam van de Persondernemingen die een aanvraag hebben ingediend en van de dagbladperstitels waarvoor deze aanvragen ingediend werden.

De JFB beschikt over een termijn van één maand vanaf de kennisgeving om advies uit te brengen aan het Centrum over de hierna bedoelde toekenningsvoorwaarden.

Wordt er geen advies gegeven na het verstrijken van deze termijn van één maand, dan wordt het advies als zijnde gunstig geacht.

§ 4. Aan de Erkenningscommissie geeft het Centrum kennis van de naam van de Persondernemingen die een aanvraag hebben ingediend en van de dagbladperstitels waarvoor deze aanvragen ingediend werden.

De Erkenningscommissie beschikt over een termijn van één maand vanaf de kennisgeving om advies uit te brengen aan het Centrum over de hierna bedoelde toekenningsvoorwaarden.

Wordt er geen advies gegeven na het verstrijken van deze termijn van één maand, dan wordt het advies als zijnde gunstig geacht.

§ 5. Het Centrum zendt aan de Minister de adviezen over die uitgebracht werden op basis van de hiervoor gaande §§ 3 en 4, brengt een advies uit over de ontvankelijkheid van de aanvrager, en formuleert een voorstel van betoelaging op basis van de toekenningscriteria voor steun aan de pers bedoeld bij hoofdstuk V van dit decreet.

#### HOOFDSTUK IV. — *Bepalingen met betrekking tot de voorwaarden voor de toekenning van de steun aan de pers*

**Art. 7. § 1.** Indien een Personderneming voor een dagbladperstiel of een titelgroep de steun bedoeld bij dit decreet wenst te genieten, dient ze aan de volgende voorwaarden te voldoen :

1° de Personderneming moet voor een dagbladperstiel of een titelgroep de Code van journalistieke beginselen, aangenomen door de BVDU en de AVBB en gevoegd bij de collectieve overeenkomst gesloten door de JFB en de AJP op 18 juni 2003, toepassen en doen toepassen;

2° de Personderneming moet de collectieve en bedrijfssectorakkoorden die gelden voor de loontrekkende journalisten en de akkoorden die van toepassing zijn op de zelfstandige journalisten, de verbintenissen aangegaan inzake opleiding en de wetgeving op auteursrechten in acht nemen;

3° Indien een interne vereniging van journalisten, bedoeld bij artikel 1, 7°, bestaat binnen een Personderneming, zal deze laatste deze als gesprekspartner erkennen en haar raadplegen inzonderheid voor alle vragen die de redactielijn fundamenteel kunnen wijzigen, over de inrichting van de redacties en over de aanwijzing van een hoofdredacteur.

§ 2. Wil een groepering Persondernemingen de steun bedoeld bij dit decreet kunnen genieten, dan moeten de Persondernemingen die lid zijn van deze groepering de voorwaarden opgesomd bij § 1 vervullen.

#### HOOFDSTUK V. — *Bepalingen met betrekking tot de voorwaarden voor de toekenning van de steun aan de pers*

##### *Afdeling 1. — Steun aan de creatie van dagbladperstitels of titelgroepen*

**Art. 8. § 1.** Jaarlijks bestemt de Regering een maximaal deel van 5 % van de bedragen gestort aan het Centrum voor de creatie en de ontwikkeling van dagbladperstitels of titelgroepen. Geen enkel dagbladperstiel of titelgroep die deze hulp zou kunnen genieten, mag meer dan de helft van dit maximale deel toegekend worden.

De Personderneming die een nieuwe dagbladperstiel of een titelgroep heeft opgericht, mag geen aanvraag om steun bij het Centrum indienen voordat een periode van drie maanden van werkelijke verschijning verstreken is.

De aanvraag die ingediend moet worden, moet geschreven en met redenen omkleed zijn en een financieel plan bevatten dat, met inachtneming van de elementaire regels van voorzichtigheid, een evaluatie voorstelt van de inkomsten en de uitgaven verwacht van de vereniging vanaf haar samenstelling. Dit plan, dat rekening moet houden met mogelijke subsidies, moet bewijzen dat het maatschappelijk vermogen en de redelijkerwijze beoogde inkomsten hoog genoeg zullen zijn om alle lasten van de vereniging te dekken gedurende minstens drie jaar vanaf de samenstelling ervan.

De Regering verdeelt op billijke wijze de steun onder de kandidaten die in aanmerking werden genomen inzonderheid rekening houdend met de door iedere aanvrager in het raam van zijn financiële plan verwoorde behoeften en met het aantal beroepsjournalisten voltijds bestemd voor de verwezenlijking van de dagbladperstittel of de titelgroep.

§ 2. Deze steun mag toegekend worden gedurende de eerste drie jaar na de oprichting van deze nieuwe dagbladperstittel of nieuwe titelgroep.

*Afdeling 2.* — Aanmoediging tot het werven van loontrekkende beroepsjournalisten, tot de ontwikkeling van programma's voor de vorming van de lezer tot het burgerschap en tot aanpassing van de geschreven pers aan de moderne communicatietechnologieën

**Art. 9.** Jaarlijks bestemt de Regering een maximaal deel van 5 % van de bedragen gestort aan het Centrum om steun te verlenen aan de aanpassing aan de moderne communicatietechnologieën van de dagbladperstitels, de titelgroepen en de groeperingen Persondernemingen die originele programma's voor het aanzetten tot het lezen van de krant, en de vorming van de lezer inzake burgerschap en media-opvoeding ontwikkelen.

Na advies van de Raad voor media-opvoeding, verdeelt de Regering de steun in functie van de aanvragen en de kwaliteit van de projecten die haar voorgelegd worden door de aanvragende dagbladperstitels, de titelgroepen of de groeperingen persondernemingen.

**Art. 10.** Jaarlijks bestemt de Regering een minimaal deel van 48 % van de bedragen die gestort werden aan het Centrum voor het aanmoedigen van dagbladperstitels en titelgroepen tot het voltijds werven van een maximum van beroepsjournalisten in de zin van artikel 1 en ze aan te werven met een contract waarbij hen minstens de loonvoorwaarden geregeld door de sectorovereenkomsten gegarandeerd worden.

Dit bedrag wordt verdeeld, ten belope van een minimumdeel van 38 % van de bedragen gestort aan het Centrum, onder de verscheidene dagbladperstitels en de titelgroepen naar rata van het aantal beroepsjournalisten die met een arbeidsovereenkomst aangeworven werden.

Dit bedrag wordt verdeeld, ten belope van een minimumdeel van 38 % van de bedragen gestort aan het Centrum, onder de verscheidene dagbladperstitels en de titelgroepen naar rata van het cijfer verkregen na de toepassing van de volgende formule :

Aantal met arbeidsovereenkomst aangeworven beroepsjournalisten

---

Aantal duizenden exemplaar per dag verspreid volgens een jaarlijks gemiddelde.

**Art. 11.** Jaarlijks bestemt de Regering een maximaal deel van 2 % van de bedragen gestort aan het Centrum om de dagbladperstitels, de titelgroepen en de groeperingen Persondernemingen ertoe aan te moedigen, over te gaan tot de aanpassing aan de moderne communicatietechnologieën.

Na advies van de JFB, verdeelt de Regering de steun in functie van de aanvragen en de kwaliteit van de projecten die haar voorgelegd worden door de dagbladperstitels, de titelgroepen en de groeperingen Persondernemingen.

*Afdeling 3.* — Steun aan de dagbladperstitels of de dagbladperstittelgroepen voor het behoud van de diversiteit van de geschreven pers

**Art. 12.** Onverminderd de voorwaarden bedoeld bij artikel 7, om de steun te kunnen genieten, dient de dagbladperstittel of de titelgroep aan de volgende voorwaarden te voldoen :

1° minstens 6 maal per week verschijnen, buiten de feestdagen;

2° tegen betaling verspreid worden gedurende de twaalf maanden van het vorige jaar voor een minimumaantal van 22.500 verkoopexemplaar volgens een dagelijks gemiddelde gebaseerd op cijfers gewaarmerkt door het CIM.

**Art. 13.** Jaarlijks bestemt de Regering een minimaal deel van 40 % van de bedragen die gestort werden aan het Centrum als steun aan dagbladperstitels en titelgroepen waarbij gebruikt wordt een formule die rekening houdt, enerzijds, met de verspreiding tegen betaling en, anderzijds, met het totaal aantal netto reclameontvangsten en de netto opbrengst van de verspreiding tegen betaling van elke betrokken dagbladperstittel of titelgroepgedurende het verlopen jaar.

Het hoger vermelde percentage van 40 % wordt evenredig verdeeld over de verscheidene perstitels naar rata van het cijfer verkregen na de toepassing van de volgende formule :

Verspreiding tegen betaling (aantal exemplaar)

---

Jaarlijkse netto reclameontvangsten + netto product van de jaarlijkse verspreiding tegen betaling.

**Art. 14.** De bedragen die niet toegekend werden krachtens de artikelen 8, 9 en 11 worden bestemd door de Regering voor de toekenning van de steun bedoeld bij artikel 10, lid 2.

*HOOFDSTUK VI. — Ontwikkeling van initiatieven ter verspreiding van de dagbladen in het schoolmilieu*

**Art. 15.** § 1. Jaarlijks bestemt de Regering een specifieke begroting aan het Centrum voor de aankoop, via de JFB en ten hoogste tegen de helft van hun kleinhandelsprijs, van dagbladen voor de klassen van het basis- en secundair onderwijs.

Er wordt een bedrag van 240.000 Euro (geïndexeerd) besteed aan de aankoop van dagbladen ter bestemming van het basisonderwijs.

Er wordt een bedrag van 14.000 Euro (geïndexeerd) besteed aan de aankoop van dagbladen ter bestemming van het gespecialiseerd onderwijs.

Er wordt een bedrag van 100.000 Euro (geïndexeerd) besteed aan acties ter bewustmaking van leerlingen van het secundair onderwijs voor de pers.

Deze bedragen zullen mogelijk verhoogd worden binnen de perken van de beschikbare kredieten van de Franse Gemeenschap.

§ 2. De Minister(s) belast met het onderwijs bepaalt(bepalen), na advies van de Raad voor Media-opvoeding, de nadere regels voor de verspreiding van deze dagbladen in de scholen, inzonderheid rekeninghoudend met het onderwijsniveau, daarbij ervoor zorgend dat alle scholen van eenzelfde onderwijsniveau er toegang toe hebben en dat deze kranten pedagogisch gebruikt worden.

**Art. 16.** § 1. Jaarlijks bestemt de Regering een specifieke begroting aan het Centrum voor de steun aan de participatie van de AJP, de JFB en van Resourcecentra inzake Media-opvoeding, erkend door de Franse Gemeenschap, aan opvoedkundige initiatieven inzake media gebaseerd op de exploitatie van dagbladen in de klassen van het basis- en secundair onderwijs, zoals het bezoek van beroepsjournalisten aan de klas of de verwezenlijking en de uitgave van pedagogische instrumenten om de actie in de klassen te ondersteunen.

De activiteiten die krachtens artikel 15 reeds gesubsidieerd worden, mogen geen verdere subsidie krachtens dit artikel toegekend, bekomen.

Er wordt een bedrag van 40.000 Euro (geïndexeerd) jaarlijks besteed aan de financiering van het bezoek van journalisten aan de klas in het basisonderwijs.

Er wordt een bedrag van 25.000 Euro (geïndexeerd) jaarlijks besteed aan de financiering van het bezoek van journalisten aan de klas in het secundair en gespecialiseerd onderwijs.

Deze bedragen zullen eventueel verhoogd worden binnen de perken van de beschikbare kredieten van de Franse Gemeenschap.

§ 2. Jaarlijks deelt het Centrum, voor 30 april, aan de CEM een voorstel tot verdeling van de middelen die krachtens § 1 bestemd worden voor de operatoren van media-opvoeding mede.

De CEM beschikt over een termijn van één maand vanaf de kennisgeving om ter bestemming van het Centrum een advies uit te brengen over dat voorstel.

Op deze basis, bestemt de minister(s) belast met het onderwijs de bij § 1 bedoelde middelen voor de verschillende operatoren inzake media-opvoeding die tot de pedagogische exploitatie van de kranten in de klassen bijdragen.

#### HOOFDSTUK VII. — Slot- en opheffingsbepalingen

**Art. 17.** Opgeheven worden :

- de wet van 19 juli 1979 tot behoud van de verscheidenheid in de opiniedagbladpers;
- het koninklijk besluit van 20 juli 1979 houdende vaststelling van de criteria en de modaliteiten voor de uitvoering van de wet van 19 juli 1979 tot behoud van de verscheidenheid in de opiniedagbladpers;
- de wet van 6 februari 1987 betreffende de radiodistributie- en teledistributienetten en betreffende de handelspubliciteit op radio en televisie;
- het besluit van de Executieve van 24 december 1991 tot vaststelling van de nadere regels voor de verdeling van de inkomsten uit de commerciële reclame ten voordele van de geschreven pers.

Dit artikel treedt in werking op de door de Regering bepaalde datum.

**Art. 18.** Dit decreet heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2004.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 31 maart 2004.

De Minister-President, belast met de Internationale Betrekkingen,  
H. HASQUIN

De Minister van Cultuur, Ambtenarenzaken, Jeugdzaken en Sport,  
C. DUPONT

De Minister van Kinderwelzijn, belast met het Basisonderwijs, de Opvang en de Opdrachten toegewezen aan de  
« O.N.E. »,  
J.-M. NOLLET

De Minister van Secundair Onderwijs en Buitengewoon Onderwijs,  
P. HAZETTE

De Minister van Begroting,  
M. DAERDEN

De Minister van Kunsten en Letteren en van de Audiovisuele Sector,  
O. CHASTEL

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie en Wetenschappelijk Onderzoek,  
Mevr. F. DUPUIS

De Minister van Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid,  
Mevr. N. MARECHAL

Nota

(1) *Zitting 2003-2004.*

*Stukken van de Raad.* — Ontwerp van decreet, nr. 500-1. — Commissie-amendementen, nr. 500-2. — Verslag, nr. 500-3. — Vergaderingsamendementen, nr. 500-4.

*Integraal verslag.* — Bespreking en aanneming. Vergadering van 22 maart 2004.

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2004 — 1668

[2004/29088]

**9 JANVIER 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant nomination des membres de la Commission interuniversitaire d'équivalence des diplômes universitaires étrangers**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret de la Communauté française du 5 septembre 1994 relatif au régime des études universitaires et des grades académiques, notamment l'article 36;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 28 août 1996 déterminant les conditions et la procédure d'octroi de l'équivalence des diplômes ou certificats d'études étrangers aux grades académiques;

Considérant la proposition de M. Albert Germain, doyen de la Faculté des Sciences appliquées de l'Université de Liège, relative au remplacement de M. Monjoie, Albéric, membre de la Commission interuniversitaire d'équivalence, section : sciences appliquées,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est nommé membre de la Commission interuniversitaire d'équivalence visée à l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 28 août 1996 déterminant les conditions et la procédure d'octroi de l'équivalence des diplômes ou certificats d'études étrangers aux grades académiques, pour la section : sciences appliquées, M. Destiné, Jacques, professeur ordinaire à la Faculté des Sciences appliquées de l'Université de Liège.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets au 1<sup>er</sup> janvier 2004.

Bruxelles, le 9 janvier 2004.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de Promotion sociale et de la Recherche scientifique,  
Mme F. DUPUIS

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 1668

[2004/29088]

**9 JANUARI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende benoeming van de leden van de Interuniversitaire Commissie voor de gelijkwaardigheidsverklaring van buitenlandse universitaire diploma's**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 5 september 1994 tot regeling van de universitaire studies en de academische graden, inzonderheid op artikel 36;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 28 augustus 1996 tot vaststelling van de voorwaarden tot en de procedure van het verlenen van de gelijkwaardigheid van diploma's en studiegetuigschriften met de academische graden;

Gelet op het voorstel van de heer Albert Germain, Deken van de Faculteit voor Toegepaste Wetenschappen van de Universiteit de Liège, betreffende de vervanging van de heer Monjoie, Albéric, lid van de Interuniversitaire commissie voor de gelijkwaardigheidsverklaring van buitenlandse universitaire diploma's, afdeling : « Toegepaste Wetenschappen »,

Besluit :

**Artikel 1.** Tot lid van de Interuniversitaire Commissie voor de gelijkwaardigheidsverklaring van buitenlandse universitaire diploma's bedoeld bij artikel 4 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 28 augustus 1996 tot vaststelling van de voorwaarden tot en de procedure van het verlenen van de gelijkwaardigheid van diploma's en studiegetuigschriften met de academische graden, voor de afdeling : « Toegepaste Wetenschappen », wordt benoemd de heer Destiné, Jacques, gewoon hoogleraar bij de Faculteit voor Toegepaste Wetenschappen van de Universiteit de Liège.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2004.

Brussel, 9 januari 2004.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie en Wetenschappelijk Onderzoek,  
Mevr. F. DUPUIS

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2004 — 1669

[C — 2004/29096]

**14 JANVIER 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant la dénomination d'un établissement de l'enseignement de la Communauté française**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu les lois sur l'enseignement primaire coordonnées par l'arrêté royal du 20 août 1957, telles qu'elles ont été modifiées;

Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation sur l'enseignement, telle qu'elle a été modifiée;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 8 décembre 1989 relatif à la dénomination des établissements d'enseignement organisé par la Communauté française;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 19 août 1996 portant création de l'école fondamentale autonome de la Communauté française à Mons,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'école fondamentale autonome de la Communauté française à Mons est dénommée Ecole fondamentale autonome Pierre Coran ».**Art. 2.** Le présent arrêté produit des effets le 1<sup>er</sup> janvier 2004.

Bruxelles, le 14 janvier 2004.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Enfance, chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil et des Missions confiées à l'« O.N.E. »

J.-M. NOLLET

VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 1669

[C — 2004/29096]

**14 JANUARI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van de benaming van een onderwijsinstelling van de Franse Gemeenschap**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wetten op het lager onderwijs gecoördineerd bij het Koninklijk besluit van 20 augustus 1957, zoals gewijzigd;

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen inzake onderwijs, zoals gewijzigd;

Gelet op het besluit van de Executieve van 8 december 1989 betreffende de benaming van de onderwijsinstellingen, door de Franse Gemeenschap georganiseerd;

Gelet op het besluit van de Regering van 19 augustus 1996 houdende oprichting van de autonome basisschool van de Franse Gemeenschap te Bergen,

Besluit :

**Artikel 1.** De autonome basisschool van de Franse Gemeenschap te Bergen krijgt de benaming "Ecole fondamentale autonome Pierre Coran".**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2004.

Brussel, 14 januari 2004.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Kinderwelzijn, belast met het Basisonderwijs, de Opvang en de Opdrachten toegewezen aan de « O.N.E. »,

J.-M. NOLLET

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2004 — 1670

[C — 2004/29092]

**18 FEVRIER 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du 28 novembre 2001 portant nomination des membres de la Commission instituée par l'article 2 de la loi du 29 juin 1983 concernant l'obligation scolaire**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 29 juin 1983 concernant l'obligation scolaire, notamment l'article 2, tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27 avril 1995 déterminant la composition et le fonctionnement de la Commission instituée par l'article 2 de la loi du 29 juin 1983 concernant l'obligation scolaire;

Vu l'arrêté du 28 novembre 2001 portant nomination des membres de la Commission instituée par l'article 2 de la loi du 29 juin 1983 concernant l'obligation scolaire, tel que modifié,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 2, 5<sup>o</sup>, de l'arrêté du 28 novembre 2001 portant nomination des membres de la Commission instituée par l'article 2 de la loi du 29 juin 1983 concernant l'obligation scolaire, les mots « M. Etienne Florkin, représentant le SEGEC » sont remplacés par les mots « M. Baudouin Duelz, représentant le SEGEC ».

**Art. 2.** A l'article 3bis de l'arrêté précité, les mots « premier Attaché » sont remplacés par les mots « premier Assistant ».

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> mars 2003.

Bruxelles, le 18 février 2004.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :  
Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,  
P. HAZETTE

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 1670

[C — 2004/29092]

**18 FEBRUARI 2004.** — **Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van 28 november 2001 tot benoeming van de leden van de Commissie ingesteld bij artikel 2 van de wet van 29 juni 1983 betreffende de leerplicht**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 29 juni 1983 betreffende de leerplicht, inzonderheid op artikel 2, zoals gewijzigd;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 april 1995 betreffende de samenstelling en de werking van de commissie ingesteld door artikel 2 van de wet van 29 juni 1983 betreffende de leerplicht;

Gelet op het besluit van 28 november 2001 tot benoeming van de leden van de Commissie ingesteld bij artikel 2 van de wet van 29 juni 1983 betreffende de leerplicht, zoals gewijzigd,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 2, 5°, van het besluit van 28 november 2001 tot benoeming van de leden van de Commissie ingesteld bij artikel 2 van de wet van 29 juni 1983 betreffende de leerplicht worden de woorden « de heer Etienne Florkin, die het SEGEC vertegenwoordigt » vervangen door de woorden « de heer Baudouin Duelz, die het SEGEC vertegenwoordigt ».

**Art. 2.** In artikel 3bis van het voornoemde besluit worden de woorden « eerste Attaché » vervangen door de woorden « eerste Assistent ».

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 maart 2003.

Brussel, 18 februari 2004.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :  
De Minister van Secundair Onderwijs en Buitengewoon Onderwijs,  
P. HAZETTE

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2004 — 1671

[2004/200894]

**18 FEVRIER 2004.** — **Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant, pour la seconde session 2003, l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 20 novembre 2002 portant nomination des membres du jury chargé de conférer les grades d'accoucheuse, d'infirmier(ère) gradué(e) et d'infirmier(ère) gradué(e) spécialisé(e), de gradué(e) en kinésithérapie, de gradué(e) en ergothérapie et de gradué(e) en logopédie**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 5 août 1995 fixant l'organisation générale de l'enseignement supérieur en Hautes Ecoles, tel que modifié, notamment son article 43;

Vu l'arrêté royal du 17 août 1957 portant fixation des conditions de collation des diplômes d'accoucheuse, d'infirmier ou d'infirmière, modifié par l'arrêté royal du 11 juillet 1960;

Vu l'arrêté royal du 9 novembre 1964 portant création du diplôme de gradué en logopédie et fixation des conditions de collation de ce diplôme;

Vu l'arrêté royal du 16 avril 1965 portant création du diplôme de gradué en kinésithérapie et du diplôme de gradué en ergothérapie et fixation des conditions de collation de ces diplômes;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 13 mai 1991 instituant un jury de la Communauté française chargé de conférer les grades d'accoucheuse, d'infirmier(ère) gradué(e), d'infirmier(ère) gradué(e) spécialisé(e), de gradué(e) en kinésithérapie, de gradué(e) en ergothérapie et de gradué(e) en logopédie, tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 21 avril 1994 portant fixation des conditions de collation des diplômes d'accoucheuse et d'infirmier(ère) gradué(e), modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 3 avril 1995;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 10 mai 1995 fixant le programme et les conditions de validité de l'enseignement clinique pour l'obtention des diplômes d'accoucheuse et d'infirmier(ère) gradué(e);

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 7 décembre 2000 portant nomination des membres du jury chargé de conférer les grades d'accoucheuse, d'infirmier(ère) et d'infirmier(ère) gradué(e) spécialisé(e), de gradué(e) en kinésithérapie, de gradué(e) en ergothérapie et de gradué(e) en logopédie;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 juillet 2003 modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 20 novembre 2002 portant nomination des membres du jury chargé de conférer les grades d'accoucheuse, d'infirmier(ère) gradué(e) et d'infirmier(ère) gradué(e) spécialisé(e), de gradué(e) en kinésithérapie, de gradué(e) en ergothérapie et de gradué(e) en logopédie;



Considérant qu'il a fallu faire appel à des membres supplémentaires pour répondre aux besoins de la seconde session 2003 pour la section « Infirmier(ère) gradué(e) », la liste des membres désignés par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 juillet 2003 modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 20 novembre 2002 est complétée en respectant dans la mesure du possible, la parité entre membres du personnel de l'enseignement officiel et membres du personnel de l'enseignement libre,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 20 novembre 2002 portant nomination des membres du jury chargé de conférer les grades d'accoucheuse, d'infirmier(ère) gradué(e) et d'infirmier(ère) gradué(e) spécialisé(e), de gradué(e) en kinésithérapie, de gradué(e) en ergothérapie et de gradué(e) en logopédie est complété comme suit pour la section « Infirmier(ère) gradué(e) » :

**A. Enseignement officiel.**

Professeurs à la Haute Ecole Francisco Ferrer.

3<sup>e</sup> année :

Mme Schulman, M.;

Mme Caby, A.

Professeur à la Haute Ecole de la province de Namur.

3<sup>e</sup> année :

Mme Begasse de Dhaem.

**B. Enseignement libre.**

Professeurs à la Haute Ecole Galilée.

3<sup>e</sup> année :

Mme Debruyn, B.;

Mme Manise-Fierens, A.;

Mme Residori-Papeleux, M.-T.

Professeur à la Haute Ecole Ilya Prigogine;

3<sup>e</sup> année :

Mme Rigaux, G.

Professeurs à la Haute Ecole Léonard de Vinci (ISEI).

2<sup>e</sup> année :

Mme Demanet-Dechentines, B.;

Mme Grégoire, V.;

Mme Malhomme, C.

Professeurs à la Haute Ecole Léonard de Vinci (Deux Alice).

1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> années :

Mme Heijmans, F.;

Mme Wouters, B.

Professeurs à la Haute Ecole libre du Hainaut occidental - HELHO.

3<sup>e</sup> année :

Mme Olivier-Brotcorne, M.-F.;

Mme Toussaint-Devillers, F.

**Art. 2.** A l'article 2 de de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 20 novembre 2002 portant nomination des membres du jury chargé de conférer les grades d'accoucheuse, d'infirmier(ère) gradué(e) et d'infirmier(ère) gradué(e) spécialisé(e), de gradué(e) en kinésithérapie, de gradué(e) en ergothérapie et de gradué(e) en logopédie il y lieu de remplacer les mots « Mme Fontinoy, N. » et « Mme Rentmeister, N. » respectivement par « Mme Fontinoy, N. (professeur à la retraite) » et « Mme Rentmeister, N. (professeur à la retraite) ».

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2003 et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 2004.

Bruxelles, le 18 février 2004.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de Promotion sociale et de la Recherche scientifique,  
Mme Fr. DUPUIS

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 1671

[2004/200894]

**18 FEBRUARI 2004.** — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende wijziging, voor de tweede zitting 2003, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 20 november 2002 tot benoeming van de leden van de examencommissie die belast wordt met het toekennen van de graden van vroedvrouw, gespecialiseerd gegradueerd verpleger en gespecialiseerd gegradueerde verpleegster, gegradueerde in de kinesitherapie, gegradueerde in de arbeidstherapie en gegradueerde in de logopedie

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 5 augustus 1995 houdende de algemene organisatie van het hoger onderwijs in hogescholen, zoals gewijzigd, inzonderheid op artikel 43;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 augustus 1957 houdende vaststelling van de voorwaarden waaronder het diploma van vroedvrouw, verpleger of verpleegster wordt toegekend, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 juli 1960;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 november 1964 tot instelling van het diploma van gegradueerde in de logopedie en vaststelling van de voorwaarden waaronder het wordt toegekend;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 april 1965 houdende instelling van het diploma van gegradueerde in de kinesitherapie en van het diploma van gegradueerde in de arbeidstherapie, en vaststelling van de voorwaarden waaronder deze diploma's worden uitgereikt;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 13 mei 1991 tot instelling van een examencommissie van de Franse Gemeenschap voor het toekennen van de graden van vroedvrouw, gespecialiseerd gegradueerd verpleger en gespecialiseerd gegradueerde verpleegster, gegradueerde in de kinesitherapie, gegradueerde in de arbeidstherapie en gegradueerde in de logopedie, zoals gewijzigd;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 21 april 1994 houdende de voorwaarden waaronder het diploma van vroedvrouw en gegradueerd(e) verpleger of verpleegster wordt toegekend, gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 3 april 1995;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 10 mei 1995 tot vaststelling van het programma en de geldigheidsvoorwaarden van het klinisch onderwijs ter verkrijging van de diploma's van vroedvrouw en gegradueerd(e) verpleger of verpleegster;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 7 december 2000 tot benoeming van de leden van de examencommissie die belast wordt met het toekennen van de graden van vroedvrouw, gespecialiseerd gegradueerd verpleger en gespecialiseerd gegradueerde verpleegster, gegradueerde in de kinesitherapie, gegradueerde in de arbeidstherapie en gegradueerde in de logopedie;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 juli 2003 tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 20 november 2002 tot benoeming van de leden van de examencommissie die belast wordt met het toekennen van de graden van vroedvrouw, gespecialiseerd gegradueerd verpleger en gespecialiseerd gegradueerde verpleegster, gegradueerde in de kinesitherapie, gegradueerde in de arbeidstherapie en gegradueerde in de logopedie;

Overwegende dat men zich tot plaatsvervangende leden heeft moeten richten om aan de behoeften van de tweede zitting te voldoen voor de afdeling "Gegradueerd verpleger en gegradueerde verpleegster", wordt de lijst van de leden, die aangesteld zijn bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 juli 2003 tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 20 november 2002, zo mogelijk aangevuld met inachtneming van de pariteit onder de personeelsleden van het officieel onderwijs en de personeelsleden van het vrij onderwijs,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 2 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 20 november 2002 tot benoeming van de leden van de examencommissie die belast wordt met het toekennen van de graden van vroedvrouw, gespecialiseerd gegradueerd verpleger en gespecialiseerd gegradueerde verpleegster, gegradueerde in de kinesitherapie, gegradueerde in de arbeidstherapie en gegradueerde in de logopedie, wordt als volgt aangevuld voor de afdeling « Gegradueerd verpleger en gegradueerde verpleegster » :

**A. Officieel onderwijs.**

Hoogleraren op de « Haute Ecole Francisco Ferrer ».

3<sup>e</sup> jaar :

Mevr. Schulman, M.;

Mevr. Caby, A.

Hoogleraar op de « Haute Ecole de la Province de Namur ».

3<sup>e</sup> jaar :

Mevr. Begasse de Dhaem.

**B. Vrij onderwijs.**

Hoogleraren op de « Haute Ecole Galilée ».

3<sup>e</sup> jaar :

Mevr. Debruyne, B.;

Mevr. Manise-Fierens, A.;

Mevr. Residori-Papeleux, M.-T.

Hoogleraar op de « Haute Ecole Ilya Prigogine ».

3<sup>e</sup> jaar :

Mevr. Rigaux, G.

Hoogleraren op de « Haute Ecole Léonard de Vinci (ISEI) ».

2<sup>e</sup> jaar :

Mevr. Demanet-Dechentines, B.;

Mevr. Grégoire, V.;

Mevr. Malhomme, C.

Hoogleraren op de « Haute Ecole Léonard de Vinci (Deux Alice) ».

1<sup>e</sup> en 2<sup>e</sup> jaar :

Mevr. Heijmans, F.;

Mevr. Wouters, B.

Hoogleraren op de « Haute Ecole libre du Hainaut occidental - HELHO ».

3<sup>e</sup> jaar :

Mevr. Olivier-Brotcorne, M.-F.;

Mevr. Toussaint-Devillers, F.

**Art. 2.** In artikel 2 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 20 november 2002 tot benoeming van de leden van de examencommissie die belast wordt met het toekennen van de graden van vroedvrouw, gespecialiseerd gegradueerd verpleger en gespecialiseerd gegradueerde verpleegster, gegradueerde in de kinesitherapie, gegradueerde in de arbeidstherapie en gegradueerde in de logopedie, moeten de woorden « Mevr. Fontinoy, N. » en « Mevr. Rentmeister, N. » respectievelijk door « Mevr. Fontinoy, N. » (hoogleraar in ruste gesteld) » en « Mevr. Rentmeister, N. (hoogleraar in ruste gesteld) » vervangen worden.

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2003 en zal ophouden van kracht te zijn op 31 december 2004.

Brussel, 18 februari 2004.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Secundair Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie en Wetenschappelijk Onderzoek,

Mevr. Fr. DUPUIS

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2004 — 1672

[2004/200769]

**19 FEVRIER 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant remplacement d'un Commissaire chargé de représenter le Gouvernement auprès de l'A.S.B.L. « La Médiathèque de la Communauté française de Belgique »**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la décision prise lors de la séance de l'assemblée générale de la Médiathèque du 29 juin 1978 portant statut de la Médiathèque;

Sur la proposition du Ministre des Arts et des Lettres et de l'Audiovisuel,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** M. Olivier Soumeryn-Schmit est désigné en qualité de Commissaire du Gouvernement au sein de la Chambre wallonne du Conseil d'administration de l'association sans but lucratif « La Médiathèque de la Communauté française de Belgique » en remplacement de M. Bruno Ponchau, à qui il est accordé démission honorable.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur à la date de la signature.

**Art. 3.** Le Ministre des Arts et des Lettres et de l'Audiovisuel est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 19 février 2004.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre des Arts et des Lettres et de l'Audiovisuel,  
O. CHASTEL

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 1672

[2004/200769]

**19 FEBRUARI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende vervanging van een Commissaris belast met de vertegenwoordiging van de Regering bij de V.Z.W. « La Médiathèque de la Communauté française de Belgique »**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de beslissing genomen tijdens de zitting van de Algemene Vergadering van de Médiathèque op 29 juni 1978 houdende het statuut van de Médiathèque;

Op de voordracht van de Minister van Kunsten en Letteren en van de Audiovisuele Sector,

Besluit :

**Artikel 1.** De heer Olivier Soumeryn-Schmit wordt tot Commissaris van de Regering benoemd binnen de Waalse Kamer van de Raad van bestuur van de vereniging zonder winstoogmerk « La Médiathèque de la Communauté française de Belgique » ter vervanging van de heer Bruno Ponchau, aan wie eervol ontslag uit zijn ambt wordt verleend.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

**Art. 3.** De Minister van Kunsten en Letteren en van de Audiovisuele Sector is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 19 februari 2004.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Kunsten en Letteren en van de Audiovisuele Sector,  
O. CHASTEL.

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2004 — 1673

[2004/200936]

**9 MARS 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française accordant une notoriété professionnelle à des membres du personnel des Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté française**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 25 juillet 1996 relatif aux charges et emplois des Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté française, notamment l'article 7bis, tel que modifié par le décret du 3 mars 2004;

Vu le décret du 8 février 1999, relatif aux fonctions et titres des membres du personnel enseignant des Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté française, notamment l'article 4, § 3, tel que modifié par le décret du 20 juillet 2000,

Vu l'avis favorable du Conseil général des Hautes Ecoles, donné le 17 janvier 2002;

Sur la proposition du Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et de l'Enseignement de promotion sociale :

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** La notoriété professionnelle visée à l'article 4, § 3 du décret du 8 février 1999, tel que modifié le 20 juillet 2000, relatif aux fonctions et titres des membres du personnel enseignant des Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté française est établie pour les personnes dont le nom suit et tient lieu, à titre personnel, de titre requis aux articles 4, § 1<sup>er</sup> et 6 du même décret en regard du cours à conférer : "Gestion administrative et juridique de la Haute Ecole".

## NOM ET PRENOM

## LIEU ET DATE DE NAISSANCE

LEFEVRE, Françoise,

Ciney, le 3 septembre 1959

LEMOINE, André,

Jemappes, le 15 juillet 1952

MOURAUX Isabelle

Charleroi, le 6 avril 1966

PASINI, Alexia,

Uccle, le 5 septembre 1974

PREAT, Catherine,

Charleroi, le 15 novembre 1966

VERHELST, Monika,

Aix-la-Chapelle, le 18 août 1955

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> septembre 2003.

**Art. 3.** La Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et de l'Enseignement de Promotion sociale est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 9 mars 2004.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Enseignement supérieur,  
de la Recherche scientifique et de l'Enseignement de Promotion sociale,  
Mme F. DUPUIS

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 1673

[2004/200936]

**9 MAART 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende toekenning van een beroepsbekendheid aan personeelsleden van de door de Franse Gemeenschap georganiseerde of gesubsidieerde Hogescholen**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 25 juli 1996 betreffende de opdrachten en betrekkingen in de door de Franse Gemeenschap ingerichte of gesubsidieerde Hogescholen, inzonderheid op artikel 7bis, zoals gewijzigd bij het decreet van 3 maart 2004;

Gelet op het decreet van 8 februari 1999 betreffende de ambten en bekwaamheidsbewijzen van de leden van het onderwijzend personeel in de hogescholen ingericht of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 4, § 3, zoals gewijzigd bij het decreet van 20 juli 2000;

Gelet op het gunstig advies van de Algemene Raad voor Hogescholen, gegeven op 17 januari 2002;

Op de voordracht van de Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek en Onderwijs voor Sociale Promotie,

Besluit :

**Artikel 1.** De beroepsbekendheid bedoeld in artikel 4, § 3, van het decreet van 8 februari 1999, zoals gewijzigd op 20 juli 2000, betreffende de ambten en bekwaamheidsbewijzen van de leden van het onderwijzend personeel in de hogescholen ingericht of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, wordt vastgesteld voor personen waarvan de naam hieronder wordt opgenomen en wordt, persoonlijk, als bekwaamheidsbewijs beschouwd zoals bepaald in artikel 4, § 1 en 6 van hetzelfde decreet voor de toe te kennen cursus : "Administratief en juridisch beheer van de Hogeschool".

## NAAM EN VOORNAAM

## GEBORTEPLAATS EN -DATUM

LEFEVRE Françoise  
LEMOINE André  
MOURAUX Isabelle  
PASINI Alexia  
PREAT Catherine  
VERHELST Monika

Ciney, 3 september 1959  
Jemappes, 15 juli 1952  
Charleroi, 6 april 1966  
Ukkel, 5 september 1974  
Charleroi, 15 november 1966  
Aken, 18 augustus 1955

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2003.

**Art. 3.** De Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek en Onderwijs voor Sociale Promotie wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 9 maart 2004.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek en Onderwijs voor Sociale Promotie,  
Mevr. F. DUPUIS

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2004 — 1674

[2004/200950]

**9 MARS 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27 mars 2003 portant nomination des membres du Conseil d'avis de l'Office de la Naissance et de l'Enfance**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 17 juillet 2002 portant réforme de l'Office de la Naissance et de l'Enfance, en abrégé "O.N.E.", notamment l'article 22, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27 mars 2003 relatif à la composition du Conseil d'avis créé par l'article 22 du décret du 17 juillet 2002 portant réforme de l'Office de la Naissance et de l'Enfance, en abrégé "O.N.E.";

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27 mars 2003 portant nomination des membres du Conseil d'avis de l'Office de la Naissance et de l'Enfance;

Considérant que certaines organisations choisies par le Gouvernement pour constituer ledit Conseil d'avis soumettent au Gouvernement un changement dans la désignation du membre les représentant;

Sur la proposition du Ministre de l'Enfance, chargé de l'Enseignement fondamental, de l'accueil et des missions confiées à l'O.N.E.;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 3 mars 2004,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 1<sup>er</sup>, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27 mars 2003 portant nomination des membres du Conseil d'avis de l'Office de la Naissance et de l'Enfance, sont apportées les modifications suivantes :

Le 2<sup>o</sup>, e), est remplacé par la disposition suivante : "e) sur proposition de l'Association de la Ville et des communes de la Région de Bruxelles-Capitale :

\* Inès WALTENIER, de la Commune d'Ixelles";

Le 4<sup>o</sup>, est remplacé par la disposition suivante :

"4<sup>o</sup> comme représentant(e)s oeuvrant dans le secteur de l'enfance :

\* Brigitte TAETER, de la Coordination des Services de Gardiennes encadrées de la Communauté française (CoSeGE);

\* Geneviève STEVENS, de la Fédération des Associations d'Accueillantes de Jeunes Enfants (FEDAJE);

\* Geneviève MOUMAL, de l'Association Relais Enfants-Parents".

Le 5<sup>o</sup>, est remplacé par la disposition suivante :

"5<sup>o</sup> comme représentant(e)s d'organisations actives dans la formation, la recherche ou l'information dans le secteur de l'enfance, ayant bénéficié d'un subside à charge des crédits inscrits au budget de la Communauté française ou de l'Office de la Naissance et de l'Enfance :

\* Rudi GITS, des Centres d'Entraînement aux Méthodes d'Education Active (CEMEA);

\* Marianne SAND, du Centre de formation permanente et de recherche dans les milieux d'accueil du jeune enfant (FRAJE);

\* Dominique BERNARD, de Nouvelle Orientation Enfance (NOE);

\* Christiane MARCHAL, de l'Intercommunale sociale du Brabant wallon."

**Art. 2.** Le Présent arrêté produit ses effets à la date de sa signature.

**Art. 3.** Le Ministre ayant les Missions confiées à l'O.N.E. dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 9 mars 2004.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Enfance, chargé de l'Accueil et des Missions confiées à l'"O.N.E."

J.-M. NOLLET

---

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 1674

[2004/200950]

**9 MAART 2004.** — **Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 maart 2003 houdende benoeming van de leden van de Raad van Advies van de "Office de la Naissance et de l'Enfance"**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 17 juli 2002 houdende hervorming van de "Office de la Naissance et de l'Enfance", afgekort "O.N.E.", inzonderheid op artikel 22, § 1;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 maart 2003 betreffende de samenstelling van de Raad van Advies opgericht bij artikel 22 van het decreet van 17 juli 2002 houdende hervorming van de "Office de la Naissance et de l'Enfance", afgekort "O.N.E."

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 maart 2003 houdende benoeming van de leden van de Raad van Advies van de "Office de la Naissance et de l'Enfance";

Overwegende dat sommige organisaties die door de Regering uitgekozen worden om de bedoelde Raad van Advies samen te stellen, een verandering in de aanstelling van het lid dat hen vertegenwoordigt aan de Regering onderwerpen.

Op de voordracht van de Minister van Kinderwelzijn, belast met het Basisonderwijs, de Opvang en de Opdrachten toegewezen aan de ONE;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 3 maart 2004;

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 maart 2003 houdende benoeming van de leden van de Raad van Advies van de "Office de la Naissance et de l'Enfance", worden de volgende wijzigingen aangebracht :

Punt 2<sup>o</sup>, e), wordt door de volgende bepaling vervangen :

"e) op de voordracht van de Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

\* Inès WALTENIER, Gemeente Elsene";

Punt 4<sup>o</sup> wordt door de volgende bepaling vervangen :

"4<sup>o</sup> als vertegenwoordiger in de kindersector :

\* Brigitte TAETER, van de "Coordination des Services de Gardiennes encadrées de la Communauté française (CoSeGe)";

\* Geneviève STEVENS, van de "Fédération des Associations d'Accueillantes de Jeunes Enfants (FEDAJE)"

\* Geneviève MOUMAL, van de "Association Relais Enfants-Parents".

Punt 5<sup>o</sup> wordt door de volgende bepaling vervangen :

"5<sup>o</sup> als vertegenwoordiger van organisaties die actief zijn in de vorming, het onderzoek of de informatie in de kindersector, die een subsidie genoten hebben ten laste van de kredieten ingeschreven op het budget van de Franse Gemeenschap of van de "Office de la Naissance et de l'Enfance" :

\* Rudi GITS, van de "Centres d'Entraînement aux Méthodes d'Education Active (CEMEA)";

\* Marianne SAND, van het "Centre de formation permanente et de recherche dans les milieux d'accueil du jeune enfant (FRAJE)";

\* Dominique BERNARD, van de "Nouvelle Orientation Enfance (NOE)";

\* Christiane MARCHAL, van de "Intercommunale sociale du Brabant wallon".

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van de datum van ondertekening ervan.

**Art. 3.** De Minister tot wiens bevoegdheid de Opdrachten toegewezen aan de "O.N.E." behoren, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 9 maart 2004.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Kinderwelzijn,  
belast met de Opvang en de Opdrachten toegewezen aan de "O.N.E.",  
J.-M. NOLLET.

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2004 — 1675

[2004/200948]

**10 MARS 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant désignation des membres de la Commission d'agrément visée à l'article 21 du décret du 3 juillet 2003 relatif à la coordination de l'accueil des enfants durant leur temps libre et au soutien de l'accueil extrascolaire**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 3 juillet 2003 relatif à l'accueil des enfants durant leur temps libre et au soutien de l'accueil extrascolaire, notamment, les articles 21 et 22;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 10 mars 2004;

Considérant l'importance de la mise en place, dans les meilleurs délais, d'une instance d'avis et de recours sur les demandes d'agrément des programmes CLE et des opérateurs de l'accueil, les demandes de modifications des programmes CLE ainsi que le traitement des plaintes;

Considérant les propositions transmises par la Confédération des Employeurs des secteurs sportif et Socio-culturel (CESSoC), l'Union des Villes et Communes de Wallonie (UVCW), l'Association de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale (AVCBC), la Fédération des Initiatives locales pour l'Enfance (FILE), la Fédération des Institutions médico-sociales (FIMS), le Conseil de la Jeunesse d'Expression française (CJEF), la Centrale nationale des Employés (CNE), la Centrale générale des Services publics (CGSP) quant à leur représentation,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sont désignés comme membres de la Commission d'agrément suivant les modalités prévues à l'article 22 du décret du 3 juillet 2003 relatif à l'accueil des enfants durant leur temps libre et au soutien de l'accueil extrascolaire :

1. Mme Danièle LECLEIR, Administratrice générale de l'O.N.E., ou son (sa) représentant(e);
2. M. Marc BERTHOLOME, Coordinateur f.f. de l'Observatoire de l'Enfance, de la Jeunesse et de l'Aide à la Jeunesse, ou son (sa) représentant(e);
3. Mme Dorine STORZ, représentante de l'Union des Villes et Communes de Wallonie (UVCW); M. Marc THOULEN, représentant de l'Association de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale (AVCBC);
4. Mme Reine-Marie BRAEKEN, Présidente du Conseil général de l'Enseignement fondamental ou son (sa) représentant(e);  
M. Godefroid CARTUYVELS, Vice-Président du Conseil général de l'Enseignement fondamental ou son (sa) représentant(e);
5. Mme Fabiola FRIPIAT, représentante de la Fédération des Initiatives locales pour l'Enfance (FILE); Mlle Isabelle GASPARD, représentante de la Fédération des Institutions médico-sociales (FIMS);
6. Mme Yamina GHOU, représentante de la Confédération des Employeurs des secteurs sportif et socioculturel (CESSoC);
7. Mme Sylvianne PAGNANI, représentante de la Centrale nationale des Employés (CNE); Mme Denise NIHON, représentante de la Centrale générale des Services publics (CGSP);
8. M. Olivier GERKENS, représentant du Conseil de la Jeunesse d'Expression française (CJEF);
9. M. Benoît PARMENTIER, expert désigné par le Ministre de l'Enfance.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 3 mars 2004.

Bruxelles, le 10 mars 2004.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Enfance,  
chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil et des Missions confiées à l'"O.N.E.",  
J.-M. NOLLET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 1675

[2004/200948]

**10 MAART 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende aanstelling van de leden van de Erkenningscommissie bedoeld in artikel 21 van het decreet van 3 juli 2003 betreffende de coördinatie van de opvang van de kinderen tijdens hun vrije tijd en betreffende de ondersteuning van de buitenschoolse opvang**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 3 juli 2003 betreffende de coördinatie van de opvang van de kinderen tijdens hun vrije tijd en betreffende de ondersteuning van de buitenschoolse opvang, inzonderheid op de artikelen 21 en 22;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 10 maart 2004;

Overwegende dat het belangrijk is dat een instantie voor advies en beroep voor de aanvragen om erkenning van de LCK-programma's en van de opvangoperatoren, voor de aanvragen om wijziging van de LCK-programma's alsmede voor het behandelen van de klachten, onverwijld wordt opgericht;

Gelet op de voordrachten die overgemaakt zijn door de "Confédération des Employeurs des secteurs sportif et socioculturel (CESSoC)", de "Union des Villes et Communes de Wallonie (UVCW)", de Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (VSGB), de "Fédération des Initiatives locales pour l'Enfance (FILE)", de "Fédération des Institutions médico-sociales (FIMS)", de "Conseil de la jeunesse d'Expression française (CJEF)", de "Centrale nationale des Employés (CNE)", de "Centrale générale des Service publics (CGSP)" wat hun vertegenwoordiging betreft;

Besluit :

**Artikel 1.** Tot lid van de Erkeningscommissie worden aangesteld volgens de nadere regels bepaald in artikel 22 van het decreet van 3 juli 2003 betreffende de coördinatie van de opvang van de kinderen tijdens hun vrije tijd en betreffende de ondersteuning van de buitenschoolse opvang :

1. Mevr. Danièle LECLEIR, Algemeen bestuurder van de O.N.E., of zijn (haar) vertegenwoordiger(ster);
2. De heer Marc BERTHOLOME, wnd. Coördinator van de "Observatoire de l'Enfance, de la Jeunesse et de l'Aide à la Jeunesse", of zijn (haar) vertegenwoordiger(ster);
3. Mevr. Dorine STORZ, vertegenwoordigster van de "Union des Villes et Communes de Wallonie (UVCW)"; de heer Marc THOULEN, vertegenwoordiger van de Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (VSGB);
4. Mevr. Reine-Marie BRAEKEN, Voorzitster van de "Conseil général de l'Enseignement fondamental" of zijn (haar) vertegenwoordiger(ster); de heer Godefroid CARTUYVELS, Ondervoorzitter van de "Conseil général de l'Enseignement fondamental" of zijn (haar) vertegenwoordiger(ster);
5. Mevr. Fabiola FRIPIAT, vertegenwoordigster van de "Fédération des Initiatives locales pour l'Enfance (FILE)"; Mej. Isabelle GASPARD, vertegenwoordigster van de "Fédération des Institutions médico-sociales (FIMS)";
6. Mevr. Yamina GHOU, vertegenwoordigster van de "Confédération des Employeurs des secteurs sportif et socioculturel (CESSoC)";
7. Mevr. Sylvianne PAGNANI, vertegenwoordigster van de "Centrale nationale des Employés (CNE)"; Mevr. Denise NIHON, vertegenwoordigster van de "Centrale générale des Services publics (CGSP)";
8. De heer Olivier GERKENS, vertegenwoordiger van de "Conseil de la Jeunesse d'Expression française (CJEF)";
9. De heer Benoit PARMENTIER, deskundige aangesteld door de Minister van Kinderwelzijn.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 3 maart 2004.

Brussel, 10 maart 2004.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Kinderwelzijn,

belast met het Basisonderwijs, de Opvang en de Optrachten toegewezen aan de "O.N.E.",

J.-M. NOLLET

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2004 — 1676

[2004/200935]

**10 MARS 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant désignation des membres de la Commission d'agrément**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse, modifié par les décrets des 6 avril 1998, 5 mai 1999 et le 28 mars 2001, notamment son article 46;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 12 novembre 1991 déterminant le fonctionnement de la commission d'agrément, tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 mars 1999 relatif aux conditions générales d'agrément et d'octroi des subventions pour les services visés à l'article 43 du décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 16 mars 1999 portant désignation des membres de la commission d'agrément;

Considérant la démission d'un membre suppléant et la nécessité d'actualiser la composition de la commission,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est nommé membre suppléant de la Commission d'agrément :

M. Christian PRINGELS en remplacement de Mme Geneviève LACROIX, démissionnaire.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004.

Bruxelles, le 10 mars 2004.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre chargée de l'Aide à la Jeunesse,  
Mme N. MARECHAL



## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 1676

[2004/200935]

**10 MAART 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot aanwijzing van de leden van de Erkenningscommissie**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd, gewijzigd bij de decreten van 6 april 1998, 5 mei 1999 en 28 maart 2001, inzonderheid op artikel 46;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 12 november 1991 tot vaststelling van de werking van de Erkenningscommissie, zoals gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 maart 1999 betreffende de algemene voorwaarden voor de erkenning van en de toekenning van toelagen aan de diensten bedoeld bij artikel 43 van het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 16 maart 1999 houdende aanwijzing van de leden van de Erkenningscommissie,

Besluit :

**Artikel 1.** Benoemd wordt tot plaatsvervangend lid van de Erkenningscommissie : de heer Christian PRINGELS ter vervanging van Mevr. Geneviève LACROIX, ontslagnemend.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 maart 2004.

Brussel, 10 maart 2004.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :  
De Minister belast met de Hulpverlening aan de Jeugd,  
Mevr. N. MARECHAL.

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2004 — 1677

[S - C - 2004/29112]

**11 MARS 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 2 juillet 1998 portant désignation des présidents suppléants et des membres effectifs et suppléants de la délégation de l'autorité des comités de concertation de base et des comités intermédiaires de concertation créés dans le ressort du secteur XVII par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 12 février 1998 portant création dans le ressort du secteur XVII - Communauté française - de comités de concertation de base et de comités intermédiaires de concertation et désignation des présidents de ces comités**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités;

Vu l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 2 juillet 1998 portant désignation des présidents et des membres effectifs et suppléants de la délégation de l'autorité des comités de concertation de base et des comités intermédiaires de concertation créés dans le ressort du secteur XVII;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 12 février 1998 portant création dans le ressort du secteur XVII - Communauté française - de comités de concertation de base et de comités intermédiaires de concertation et désignation des présidents de ces comités;

Vu le décret du 27 mars 2002 portant création de l'Entreprise publique des Technologies nouvelles de l'Information et de la Communication de la Communauté française;

Vu l'avis motivé du Comité supérieur de concertation du secteur XVII, donné le 7 novembre 2003;

Sur proposition du Ministre de la Fonction publique;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 10 mars 2004,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'annexe VI de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 2 juillet 1998 portant désignation des présidents suppléants et des membres effectifs et suppléants de la délégation de l'autorité des comités de concertation de base et des comités intermédiaires de concertation créés dans le ressort du secteur XVII est modifiée comme suit :

Comité de concertation pour l'Entreprise des Technologies nouvelles de l'Information et de la Communication (ETNIC).

Président suppléant : M. P. Lesne.

Membres effectifs : D. Vince; O. Bontems.

Membre suppléant : J. Lewis.

**Art. 2.** Le Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 11 mars 2004.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :  
Le Ministre de la Fonction publique,  
C. DUPONT

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 1677

[C — 2004/29112]

**11 MAART 2004.** — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 2 juli 1998 houdende aanstelling van de plaatsvervangende voorzitters en van de werkende en plaatsvervangende leden van de delegatie van de Overheid van de basisoverleg- en tussenoverlegcomités, opgericht in het gebied van sector XVII bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 12 februari 1998 tot oprichting in het gebied van Sector XVII - Franse Gemeenschap - van basisoverleg- en tussenoverlegcomités en tot aanwijzing van de voorzitters en plaatsvervangende voorzitters van deze comités

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 2 juli 1998 houdende aanstelling van de Plaatsvervangende voorzitters en van de werkende en plaatsvervangende leden van de delegatie van de Overheid van de basisoverleg- en tussenoverlegcomités, opgericht in het gebied van sector XVII;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 12 februari 1998 tot oprichting in het gebied van Sector XVII - Franse Gemeenschap - van basisoverleg- en tussenoverlegcomités en tot aanwijzing van de voorzitters en plaatsvervangende voorzitters van deze comités;

Gelet op het decreet van 27 maart 2002 houdende de oprichting van het Overheidsbedrijf voor de Nieuwe Informatie- en Communicatietechnologieën van de Franse Gemeenschap (ETNIC);

Gelet op het gemotiveerd advies van het Hoog Overlegcomité van sector XVII, gegeven op 7 november 2003;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 10 maart 2004,

Besluit :

**Artikel 1.** Bijlage VI van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 2 juli 1998 houdende aanstelling van de Plaatsvervangende voorzitters en van de werkende en plaatsvervangende leden van de delegatie van de Overheid van de basisoverleg- en tussenoverlegcomités, opgericht in het gebied van sector XVII, wordt als volgt gewijzigd :

Overlegcomité voor het Overheidsbedrijf voor de Nieuwe Informatie- en Communicatietechnologieën (ETNIC).

Plaatsvervangend voorzitter : de heer P. Lesne.

Werkende leden : D. Vince; O. Bontems.

Plaatsvervangend lid : J. Lewis.

**Art. 2.** De Minister van Ambtenarenzaken wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 11 maart 2004.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Ambtenarenzaken,

C. DUPONT

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2004 — 1678

[2004/200970]

**17 MARS 2004.** — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement du 21 juin 2000 portant nomination des membres et du président du Conseil supérieur des Allocations et des Prêts d'Etudes

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret réglant, pour la Communauté française, les allocations et les prêts d'études, coordonné le 7 novembre 1983, notamment les articles 21, 22 et 23;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 22 juillet 1999, fixant la répartition des compétences entre les Ministres du Gouvernement de la Communauté française;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 3 novembre 1992, portant nomination des membres et du président du Conseil supérieur des Allocations et des Prêts d'Etudes, tel que modifié les 17 janvier 1995, 26 mars 1996, 23 avril 1996, 21 octobre 1996 et 13 juin 1997;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 21 juin 2000 portant nomination des membres et du président du Conseil supérieur des Allocations et des Prêts d'Etudes, tel que modifié le 29 novembre 2001;

Vu la concertation du 23 février 2004 avec les organisations représentatives des étudiants au niveau communautaire;

Considérant l'urgence motivée par la nécessité de régulariser au plus tôt la composition du Conseil supérieur des Allocations et Prêts d'Etudes;

Sur proposition de la Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de Promotion sociale et de la Recherche scientifique,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. Dans l'article 1<sup>er</sup>, A., 5<sup>o</sup>, les mots « M. Bernard SWARTENBROEKX » sont remplacés par les mots « M. Olivier HISETTE » et les mots « Emmeline SOUPART » par les mots « Xavier DUPONT ».

§ 2. Dans l'article 1<sup>er</sup>, A., 6<sup>o</sup>, les mots « M. Benoît DUCHAMPS » sont remplacés par les mots « Alexandre LACKNER », et les mots « M. Maxime JONARD » par les mots « M. Jonathan COUVREUR ».

§ 3. Dans l'article 1<sup>er</sup>, B., 5<sup>o</sup>, les mots « M. Thiebault VANDEN BRUEL » sont remplacés par les mots « Emmeline SOUPART », et les mots « Mlle Mathilde COLLIN » sont remplacés par les mots « Amélie DAENEN ».

§ 4. Dans l'article 1<sup>er</sup>, B., 6<sup>o</sup>, les mots « M. Cédric HALIN » sont remplacés par les mots « Benoît DUCHAMPS », et les mots « M. Olivier HISETTE » sont remplacés par les mots « Andrea COPETTI ».

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** La Ministre qui a l'Enseignement supérieur, l'Enseignement de Promotion sociale et la Recherche scientifique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 17 mars 2004.

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de Promotion sociale et de la Recherche scientifique,  
Mme F. DUPUIS

---

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 1678

[2004/200970]

**17 MAART 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende wijziging van het besluit van de Regering van 21 juni 2000 tot benoeming van de leden en de voorzitter van de Hoge Raad voor Studietoelagen en -Leningen**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet houdende regeling voor de Franse Gemeenschap van de toekenning van studietoelagen en -leningen, gecoördineerd op 7 november 1983, inzonderheid op de artikelen 21, 22 en 23;

Gelet op het besluit van 22 juli 1999 van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende vaststelling van de verdeling van de bevoegdheden onder de Ministers van de Regering van de Franse Gemeenschap;

Gelet op het besluit van 3 november 1992 van de Executieve van de Franse Gemeenschap houdende benoeming van de leden en van de Voorzitter van de Hoge Raad voor Studietoelagen en -Leningen, zoals gewijzigd op 17 januari 1995, 26 maart 1996, 23 april 1996, 21 oktober 1996 en 13 juni 1997;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 21 juni 2000 tot benoeming van de leden en de voorzitter van de Hoge Raad voor Studietoelagen en -Leningen, zoals gewijzigd op 29 november 2001;

Gelet op het overleg op 23 februari 2004 met de verenigingen die de studenten vertegenwoordigen op gemeenschapsvlak;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid verantwoord door de noodzaak zo vlug mogelijk de samenstelling van de Hoge Raad voor Studietoelagen en -Leningen te regelen;

Op de voordracht van de Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie en Wetenschappelijk Onderzoek,

Besluit :

**Artikel 1.** § 1. In artikel 1, A., 5<sup>o</sup>, worden de woorden « de heer Bernard SWARTENBROEKX » vervangen door de woorden « de heer Olivier HISETTE », en de woorden « Emmeline SOUPART » door de woorden « Xavier DUPONT ».

§ 2. In artikel 1, A., 6<sup>o</sup>, worden de woorden « de heer Benoît DUCHAMPS » vervangen door de woorden « Alexandre LACKNER », en de woorden « de heer Maxime JONARD » door de woorden « de heer Jonathan COUVREUR ».

§ 3. In artikel 1, B., 5<sup>o</sup>, worden de woorden « de heer Thiebault VANDEN BRUEL » vervangen door de woorden « Emmeline SOUPART », en de woorden « Mej. Mathilde COLLIN » door de woorden « Amélie DAENEN ».

§ 4. In artikel 1, B., 6<sup>o</sup>, worden de woorden « de heer Cédric HALIN » vervangen door de woorden « Benoît DUCHAMPS », en de woorden « de heer Olivier HISETTE » door de woorden « Andrea COPETTI ».

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** De Minister tot wiens bevoegdheden het Hoger Onderwijs, het Onderwijs voor Sociale Promotie en het Wetenschappelijk Onderzoek behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 17 maart 2004.

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie en Wetenschappelijk Onderzoek,  
Mevr. F. DUPUIS

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2004 — 1679

[C — 2004/27085]

1<sup>er</sup> AVRIL 2004. — Décret relatif à la mobilité et à l'accessibilité locales (1)

Le Conseil régional wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**TITRE I<sup>er</sup>. — Généralités : objectifs et définitions**

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret a pour objet :

1° l'élaboration concertée dans les communes et les bassins urbains de mobilité d'un outil de planification destiné à organiser et à améliorer l'accessibilité aux lieux de vie et d'activités, tant pour les personnes que pour les marchandises, dans un souci de développement durable;

2° la mise en œuvre coordonnée des mesures d'organisation ou d'infrastructure issues de cette planification et leur évaluation.

**Art. 2.** Dans le présent décret, il faut entendre par :

1° agglomération urbaine : l'ensemble des communes, définies par le Gouvernement, constituant un bassin cohérent en termes de déplacements urbains autour de Charleroi, La Louvière, Liège, Mons, Namur, Tournai et Verviers;

2° commission régionale : la Commission régionale wallonne de l'Aménagement du Territoire telle que définie par les articles 5 et 6 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine;

3° commission consultative : la commission consultative communale en aménagement du territoire telle que définie par l'article 7 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine;

4° commission locale de développement rural : la commission locale de développement rural telle que définie par l'article 4 du décret du 6 juin 1991 relatif au développement rural;

5° Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable : le Conseil wallon de l'Environnement pour un Développement durable créé en exécution du décret du 21 avril 1994 relatif à la planification en matière d'environnement dans le cadre du développement durable;

6° conseiller en mobilité : la personne disposant de compétences en matière de mobilité, selon les critères déterminés par le Gouvernement.

**TITRE II. — De l'organisation des déplacements, de l'accessibilité et du stationnement à l'échelle de l'agglomération urbaine****CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Du plan urbain de mobilité, outil de conception et de coordination**

**Art. 3. § 1<sup>er</sup>.** Le plan urbain de mobilité est un document d'orientation de l'organisation et de la gestion des déplacements, du stationnement et de l'accessibilité générale relevant de l'échelle d'une agglomération urbaine.

§ 2. Le plan urbain de mobilité poursuit les objectifs suivants :

1° l'organisation des éléments structurants des déplacements, du stationnement et de l'accessibilité aux lieux de vie et d'activités à l'échelle de l'agglomération urbaine;

2° la réalisation d'un développement territorial cohérent en matière de mobilité, notamment par la recherche d'une adéquation entre les profils d'accessibilité des sites disponibles et les profils de mobilité des activités et services en développement;

3° la coordination de tous les acteurs concernés par la problématique de la mobilité.

§ 3. Le plan urbain de mobilité contient au minimum :

1° un diagnostic de la mobilité dans l'agglomération urbaine, comportant notamment une carte des profils d'accessibilité selon les différents modes de transport pour l'ensemble du territoire et une présentation des enjeux et des dysfonctionnements majeurs;

2° les objectifs à atteindre en matière de déplacements des personnes et des marchandises et en matière d'accessibilité, pour chacun des modes de déplacement, ainsi que les priorités à assurer, notamment par une représentation cartographiée de la situation projetée à moyen et long termes;

3° des mesures visant à rencontrer les objectifs à atteindre au niveau de l'agglomération urbaine qui nécessitent une coordination entre les communes, concernant notamment la sécurité routière, le développement d'un réseau de transport public structurant, la hiérarchisation et la catégorisation du réseau routier, la réalisation d'un réseau cyclable structurant et l'amélioration du cadre de vie;

4° des recommandations sur l'aménagement du territoire considéré visant à limiter le volume global de déplacements et à mettre en adéquation les profils de mobilité des nouvelles activités à développer avec les profils d'accessibilité définis sur la carte.

§ 4. Le cas échéant, le plan urbain de mobilité mentionne les modifications à apporter aux plans communaux de mobilité existants afin d'assurer les objectifs du plan urbain de mobilité.

**CHAPITRE II. — De l'élaboration du plan urbain de mobilité**

**Art. 4. § 1<sup>er</sup>.** Le Gouvernement élabore un plan urbain de mobilité pour chacune des agglomérations urbaines selon les modalités qu'il définit.

§ 2. Le plan urbain de mobilité est réalisé en concertation avec les communes de l'agglomération urbaine, qui peuvent à tout moment formuler les suggestions qu'elles jugent utiles. La commission régionale est informée régulièrement de l'avancement des travaux et peut à tout moment formuler les suggestions qu'elle juge utiles.

**Art. 5.** Le Gouvernement adopte provisoirement le projet de plan urbain de mobilité et détermine, conformément à l'article 27, si le projet de plan est soumis à une évaluation de ses incidences environnementales.

**Art. 6.** § 1<sup>er</sup>. Le Gouvernement soumet le projet de plan urbain de mobilité ainsi que, le cas échéant, le rapport sur les incidences environnementales à une enquête publique.

L'enquête publique est annoncée, dans chacune des communes de l'agglomération urbaine, tant par voie d'affiches que par un avis inséré dans les pages locales de trois quotidiens d'expression française ou allemande selon le cas. Lorsqu'il existe un bulletin communal d'information ou un journal publicitaire distribué gratuitement sur le territoire communal, l'avis y est inséré. L'enquête publique est également annoncée par un communiqué diffusé à deux reprises par une ou des radios locales et par au moins une télévision locale.

Dès l'annonce de l'enquête, le projet de plan urbain de mobilité, accompagné, le cas échéant, du rapport sur les incidences environnementales, est déposé dans la commune de l'agglomération urbaine, pendant quarante-cinq jours, aux fins de consultation. Les documents sont accessibles les jours ouvrables et, au moins, un jour jusqu'à vingt heures ou le samedi matin.

Au minimum trois séances d'information, dont une au moins après dix-neuf heures, sont organisées en différents lieux répartis sur l'agglomération urbaine, dont une dans la ville centre.

Le début et la fin de l'enquête publique et les lieux, jours et heures des séances d'information sont détaillés dans l'annonce. L'enquête publique est suspendue entre le 16 juillet et le 15 août.

§ 2. Le Gouvernement soumet le projet de plan urbain de mobilité ainsi que, le cas échéant, le rapport sur les incidences environnementales à l'avis de chacune des communes de l'agglomération urbaine, ainsi qu'à l'avis de la commission régionale. Lorsque le plan est soumis à une évaluation de ses incidences environnementales, le projet de plan urbain de mobilité est également soumis au Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable.

Les communes remettent leur avis dans les quarante-cinq jours qui suivent la clôture de l'enquête publique, la commission régionale et, le cas échéant, le Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable dans les quarante-cinq jours de leur saisine; à défaut, il est passé outre à leur avis.

**Art. 7.** Le Gouvernement adopte le plan urbain de mobilité, pour autant que la majorité des communes de l'agglomération urbaine représentant au moins les deux tiers de la population ait émis un avis favorable, accompagné, le cas échéant, du rapport sur les incidences environnementales. Lorsque le Gouvernement s'écarte de l'avis d'une des communes de l'agglomération urbaine ou de l'avis de la commission régionale, la décision est motivée.

Le plan est mis à la disposition du public selon les modalités arrêtées par le Gouvernement.

#### CHAPITRE III. — *Des effets, de la mise en œuvre et du suivi du plan urbain de mobilité*

**Art. 8.** Le plan urbain de mobilité a valeur indicative.

**Art. 9.** Le Gouvernement rédige un rapport annuel destiné à apprécier l'efficacité des politiques menées en comparant leurs résultats aux objectifs assignés et aux moyens budgétaires disponibles et à évaluer les adaptations à apporter, le cas échéant, au plan urbain de mobilité et aux plans communaux de mobilité à l'intérieur de l'agglomération urbaine.

Ce rapport est adopté par le Gouvernement et ensuite déposé sur le bureau du Conseil régional wallon. Il est mis à la disposition du public selon les modalités visées à l'article 7.

**Art. 10.** Lorsque le plan a fait l'objet d'un rapport sur ses incidences environnementales, le Gouvernement intègre, dans le rapport visé à l'article 9, le suivi des incidences notables sur l'environnement de la mise en œuvre du plan urbain de mobilité et les éventuelles mesures correctrices à engager.

**Art. 11.** § 1<sup>er</sup>. Sur la base du rapport annuel, le Gouvernement peut modifier le plan urbain de mobilité.

A cette fin, le Gouvernement soumet le projet de plan à l'avis de chacune des communes du bassin de mobilité et de la commission régionale. Les communes et la commission régionale remettent leur avis dans les quarante-cinq jours de la demande; à défaut, il est passé outre à leur avis.

Le Gouvernement adopte le plan révisé et le met à la disposition du public selon les modalités qu'il arrête.

§ 2. Par dérogation au paragraphe 1<sup>er</sup>, les dispositions réglant l'élaboration du plan urbain de mobilité sont applicables à la révision d'un plan urbain de mobilité lorsque :

1° la révision implique la modification des objectifs définis en application de l'article 3, § 3, 2°;

2° la révision implique que l'une des hypothèses visées à l'article 27 est rencontrée.

### TITRE III. — **De l'organisation des déplacements, de l'accessibilité et du stationnement à l'échelle d'une commune**

#### CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Du plan communal de mobilité, outil de planification : définition et contenu*

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. Le plan communal de mobilité est un document d'orientation de l'organisation et de la gestion des déplacements, du stationnement et de l'accessibilité générale relevant de l'échelle d'une commune.

§ 2. Dans la continuité des objectifs du plan urbain de mobilité, le cas échéant, le plan communal de mobilité poursuit les objectifs suivants :

1° l'organisation des éléments structurants des déplacements, du stationnement et de l'accessibilité aux lieux de vie et d'activités à l'échelle de la commune;

2° la réalisation d'un développement territorial cohérent en matière de mobilité, notamment par la recherche d'une adéquation entre les profils d'accessibilité des sites disponibles et les profils de mobilité des activités et services en développement.

§ 3. Le plan communal de mobilité contient au minimum :

1° un diagnostic de la mobilité sur le territoire communal, mettant notamment en évidence les enjeux et les dysfonctionnements majeurs;

2° les objectifs à atteindre en matière de déplacements des personnes et des marchandises et en matière d'accessibilité pour chacun des modes de déplacement, ainsi que les priorités à assurer;

3° des mesures et recommandations, comprenant notamment :

- des mesures visant à hiérarchiser et à catégoriser le réseau routier, à apposer une signalisation directionnelle appropriée et à rechercher une complémentarité entre les modes de déplacement, ceci tant pour le déplacement des personnes que pour le déplacement des marchandises;
- des mesures destinées à développer les modes de déplacement les moins polluants;
- des mesures destinées à réduire le nombre et la gravité des accidents de la route;
- des mesures visant à faciliter les déplacements des personnes à mobilité réduite;
- des mesures visant à améliorer la qualité du cadre de vie, notamment par une amélioration de la convivialité des espaces publics et par une diminution des nuisances liées à la mobilité;
- des mesures destinées à assurer la planification optimale et coordonnée des investissements;
- des recommandations sur l'aménagement du territoire considéré visant à limiter le volume global de déplacements.

#### CHAPITRE II. — *De la commission de suivi, des agréments et des subventions*

**Art. 13.** Pour chaque plan communal de mobilité, il est créé une commission, ci-après dénommée « commission de suivi », chargée d'accompagner les communes dans l'élaboration des plans communaux de mobilité et de rendre un avis sur les projets de plans.

La commission est composée de :

- un représentant de l'administration ayant en charge les autoroutes et routes;
- un représentant de l'administration ayant en charge les transports;
- un représentant de l'administration ayant en charge les pouvoirs locaux;
- un représentant de l'administration ayant en charge l'aménagement du territoire;
- un représentant de la ou des sociétés de transport en commun couvrant la commune considérée.

Le secrétariat de la commission est assuré par l'administration ayant en charge les transports.

La commission peut consulter toute personne ou instance qu'elle estime utile.

**Art. 14.** Le Gouvernement agréé, selon les critères et la procédure qu'il arrête, les personnes physiques ou morales, privées ou publiques, qui peuvent être chargées de l'élaboration ou de la révision des plans communaux de mobilité.

**Art. 15.** § 1<sup>er</sup>. Dans les limites des budgets disponibles, le Gouvernement peut accorder aux communes des subventions pour l'élaboration d'un plan communal de mobilité.

§ 2. Le Gouvernement définit les conditions de l'octroi de subvention pour l'élaboration d'un plan communal de mobilité.

#### CHAPITRE III. — *De l'élaboration du plan communal de mobilité*

**Art. 16.** § 1<sup>er</sup>. Le plan communal de mobilité est élaboré par le conseil communal.

A cette fin, le conseil communal désigne, parmi les personnes agréées conformément à l'article 14, un auteur de projet qu'il charge de l'élaboration du projet de plan communal de mobilité et, lorsqu'il est requis en vertu du titre 4 du présent décret, du rapport sur les incidences environnementales.

Le conseil communal notifie au Gouvernement sa décision d'élaborer le plan communal de mobilité et la désignation de l'auteur de projet.

§ 2. Le projet de plan communal de mobilité est élaboré après examen du schéma de structure communal lorsqu'il existe ainsi que des plans de déplacements scolaires existants des écoles situées sur le territoire de la commune.

§ 3. La commission de suivi est informée des études préalables et est associée à l'élaboration du plan communal de mobilité. Elle peut à tout moment demander les informations ou formuler les suggestions qu'elle juge utiles, tant à la commune qu'à l'auteur de projet.

Le conseil communal et la commission consultative, ou, à défaut, la commission locale de développement rural, sont informés des études préalables et peuvent à tout moment formuler les suggestions qu'ils jugent utiles.

§ 4. Une synthèse du diagnostic de la mobilité ainsi que, le cas échéant, des objectifs à atteindre est publiée soit dans le bulletin communal, s'il existe, soit dans un feuillet « toutes-boîtes », soit encore dans un journal distribué gratuitement dans toutes les boîtes aux lettres de la commune.

**Art. 17.** Le conseil communal adopte le projet de plan communal de mobilité et détermine, conformément à l'article 27, si le projet de plan est soumis à une évaluation de ses incidences environnementales.

**Art. 18.** § 1<sup>er</sup>. Le conseil communal soumet le projet de plan communal de mobilité, accompagné d'une note de synthèse non technique et, le cas échéant, du rapport sur les incidences environnementales, à une enquête publique.

L'enquête publique est annoncée tant par voie d'affiches que par un avis inséré dans les pages locales de trois quotidiens d'expression française ou allemande selon le cas. Lorsqu'il existe un bulletin communal d'information ou un journal publicitaire distribué gratuitement sur le territoire communal, l'avis d'enquête publique y est inséré. L'enquête publique est également annoncée par un communiqué diffusé à deux reprises par une ou des radios locales ou par au moins une télévision locale.

Dès l'annonce de l'enquête publique, le projet de plan communal de mobilité, accompagné, le cas échéant, du rapport sur les incidences environnementales, est déposé à l'administration communale, pendant quarante-cinq jours, aux fins de consultation. Les documents sont accessibles les jours ouvrables et, au moins, un jour jusqu'à vingt heures ou le samedi matin.

Une ou plusieurs séances d'information, dont une au moins après dix-neuf heures, sont organisées, auxquelles le ou un des conseillers en mobilité de la commune est invité.

Le début et la fin de l'enquête publique et les lieux, jours et heures des séances d'information sont détaillés dans l'annonce. L'enquête publique est suspendue entre le 16 juillet et le 15 août.

§ 2. Le collège des bourgmestre et échevins soumet le projet de plan communal de mobilité, les réclamations et observations de l'enquête publique, ainsi que, le cas échéant, le rapport sur les incidences environnementales à la commission consultative, ou, à défaut, à la commission locale de développement rural, pour avis. L'avis est rendu dans les quarante-cinq jours à dater de la demande. A défaut, la procédure est poursuivie.

Le collège des bourgmestre et échevins peut également soumettre le projet de plan communal de mobilité à l'avis des personnes et instances qu'il juge utile de consulter. Celles-ci rendent leur avis dans les quarante-cinq jours à dater de la demande. A défaut, il est passé outre à leur avis.

**Art. 19.** Le collège soumet le projet de plan communal de mobilité, accompagné, le cas échéant, du rapport sur les incidences environnementales, les réclamations et observations de l'enquête publique et de l'avis de la commission consultative ou de l'avis de la commission locale de développement rural, à la commission de suivi.

Dans les soixante jours de la réception du plan, la commission de suivi transmet au conseil communal un avis, exprimant le cas échéant les avis spécifiques de ses membres, sur :

1° la conformité du plan communal de mobilité aux schémas, plans et programmes régionaux, ainsi qu'au plan urbain de mobilité, si la commune relève d'un bassin urbain de mobilité et que ce plan a été adopté;

2° l'opportunité des mesures et recommandations du plan communal de mobilité qui portent sur des infrastructures régionales ou sur des services des sociétés de transport en commun;

3° l'adéquation du plan communal de mobilité au regard du contenu défini à l'article 12 du présent décret.

Le délai de soixante jours est suspendu entre le 16 juillet et le 15 août. A défaut d'un avis, la procédure est poursuivie.

**Art. 20.** Sur avis de la commission de suivi, ou en l'absence d'avis transmis dans le délai prescrit à l'article 19, le conseil communal adopte le plan communal de mobilité accompagné, le cas échéant, du rapport sur les incidences environnementales.

Le conseil communal motive les éléments du plan communal de mobilité qui seraient contraires aux avis de la commission de suivi, de la commission consultative, ou, à défaut, de la commission locale de développement rural, ou de l'enquête publique.

Le public est informé de l'adoption du plan suivant les modes prévus à l'article 112 de la loi communale.

**Art. 21.** § 1<sup>er</sup>. Le conseil communal adresse, pour information, une copie du plan communal de mobilité à la commission régionale et à la commission de suivi.

§ 2. Le conseil communal adresse une expédition du plan communal de mobilité avec le dossier au Gouvernement.

Le Gouvernement peut annuler la décision du conseil communal par arrêté motivé envoyé dans les soixante jours à dater de la réception du dossier complet.

Par décision motivée, le Gouvernement peut proroger le délai de trente jours.

#### CHAPITRE IV. — *Des effets, de la mise en œuvre et du suivi des plans communaux*

**Art. 22.** Le plan communal de mobilité a valeur indicative à l'égard de la commune.

**Art. 23.** § 1<sup>er</sup>. Le Gouvernement peut octroyer à une commune ayant adopté un plan communal de mobilité des moyens financiers en vue de réaliser :

- des études complémentaires;
- des projets issus du plan communal de mobilité.

Le Gouvernement détermine les catégories d'études et de projets susceptibles d'être financés, et les modalités de financement.

§ 2. Le Gouvernement peut, selon les modalités qu'il fixe, octroyer une subvention aux communes qui réunissent les données nécessaires à la construction d'indicateurs de mobilité, dont il détermine la liste.

§ 3. Aux conditions qu'il détermine, le Gouvernement peut octroyer une subvention aux communes pour l'engagement ou le maintien de l'engagement d'un conseiller en mobilité.

**Art. 24.** § 1<sup>er</sup>. Le collège des bourgmestre et échevins transmet annuellement au conseil communal, à la commission de suivi et à la commission consultative, ou, à défaut, à la commission locale de développement rural un rapport d'évaluation destiné à apprécier l'avancement du plan communal de mobilité et les modifications éventuelles à apporter au plan communal de mobilité.

La commission consultative, ou, à défaut, la commission locale de développement rural, et la commission de suivi peuvent formuler au conseil communal toute suggestion qu'elles jugent utile à la lecture du rapport.

§ 2. Le rapport d'évaluation analyse la situation de chaque mode de déplacement, du stationnement et de la sécurité routière au moins une fois sur l'espace de trois ans.

Le public en est informé suivant les modes prévus à l'article 112 de la loi communale.

**Art. 25.** Lorsque le plan a fait l'objet d'un rapport sur ses incidences environnementales, le rapport d'évaluation intègre le suivi des incidences notables sur l'environnement de la mise en œuvre du plan communal de mobilité et les éventuelles mesures correctrices à engager.

**Art. 26.** § 1<sup>er</sup>. Le conseil communal peut décider la révision du plan communal de mobilité, notamment lorsqu'un plan urbain de mobilité le prévoit, lorsque le rapport d'évaluation le préconise ou sur avis de la commission de suivi.

A cette fin, le conseil communal prend l'avis de la commission consultative, ou, à défaut, de la commission locale de développement rural et de la commission de suivi sur le projet de plan révisé. Cet avis est remis dans les quarante-cinq jours de la demande; à défaut, la procédure est poursuivie.

Le conseil communal adopte le plan révisé et en adresse une copie à la commission de suivi et au Gouvernement conformément à l'article 21. Le public est informé suivant les modes prévus à l'article 112 de la loi communale.

§ 2. Par dérogation au paragraphe 1<sup>er</sup>, les dispositions réglant l'élaboration du plan communal de mobilité sont applicables à la révision d'un plan communal de mobilité lorsque :

- 1° la révision est globale ou implique la modification des objectifs définis en application de l'article 12, § 3, 2°;
- 2° la révision implique que l'une des hypothèses visées à l'article 27 est rencontrée.

#### **TITRE IV. — De la procédure d'évaluation des incidences sur l'environnement des plans urbains et plans communaux de mobilité**

**Art. 27.** Conformément à l'article 5 ou à l'article 17 du présent décret, le Gouvernement, dans le cas d'un plan urbain de mobilité, ou le conseil communal, dans le cas d'un plan communal de mobilité, détermine si le projet de plan :

1° est susceptible de définir le cadre dans lequel pourra être autorisée la mise en œuvre des projets soumis à étude d'incidences, conformément au décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne;

2° est susceptible d'affecter de manière significative une zone désignée conformément aux directives 79/409/C.E.E. du Conseil du 2 avril 1979, concernant la conservation des oiseaux sauvages, et 92/43/C.E.E. du Conseil du 21 mai 1992, concernant la conservation des habitats naturels, ainsi que de la faune et de la flore sauvages.

**Art. 28.** Lorsqu'il estime que les hypothèses définies à l'article 27 ne sont pas rencontrées, le Gouvernement sollicite à cet égard l'avis de la commission régionale et du Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable. Les avis portent sur l'existence d'une des hypothèses de l'article 27. Les avis sont transmis dans les trente jours de la demande au Gouvernement. A défaut, il est passé outre à leur avis. Au vu des avis émis, le Gouvernement détermine, par décision motivée, si le projet de plan ne doit pas faire l'objet d'un rapport sur les incidences environnementales.

Lorsqu'il estime que les hypothèses définies à l'article 27 ne sont pas rencontrées, le conseil communal sollicite à cet égard l'avis de la commission consultative ou, à défaut, de la commission locale de développement rural. Les avis portent sur l'existence d'une des hypothèses de l'article 27. Les avis sont transmis dans les trente jours de la demande au conseil communal. A défaut, il est passé outre à leur avis. Au vu des avis émis, le conseil communal détermine, par décision motivée, si le projet de plan ne doit pas faire l'objet d'un rapport sur les incidences environnementales.

**Art. 29.** Lorsque l'une des hypothèses définies à l'article 27 est rencontrée, le Gouvernement ou le conseil communal élabore un projet de contenu du rapport sur les incidences environnementales relatif à la mise en œuvre du plan projeté comprenant les informations énumérées en annexe du présent décret.

Le Gouvernement soumet le projet de contenu du rapport sur les incidences environnementales et le projet de plan adopté provisoirement pour avis à la commission régionale ainsi qu'au Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable.

Le conseil communal soumet le projet de contenu du rapport sur les incidences environnementales et le projet de plan adopté provisoirement pour avis à la commission consultative ou, le cas échéant, à la commission locale de développement rural. Les avis portent sur l'ampleur et la précision des informations que le rapport doit contenir. Les avis sont transmis dans les trente jours de la demande du Gouvernement ou du conseil communal. A défaut, il est passé outre à ces avis.

Au regard des avis émis sur le projet de contenu du rapport sur les incidences environnementales, le Gouvernement ou le conseil communal arrête le contenu dudit rapport, compte tenu des informations qui peuvent être raisonnablement exigées, des connaissances et des méthodes d'évaluation existantes, du degré de précision du plan, et du fait que certains de ses aspects peuvent devoir être intégrés à un autre niveau planologique où il peut être préférable de réaliser l'évaluation, afin d'éviter une répétition de celle-ci.

Le rapport sur les incidences environnementales peut être fondé notamment sur les renseignements utiles obtenus lors d'évaluations environnementales effectuées précédemment sur des plans ou des programmes.

**Art. 30.** Lorsque le projet de plan fait l'objet d'un rapport sur les incidences environnementales et qu'il est susceptible d'avoir des incidences notables sur l'environnement d'une autre Région, d'un autre Etat membre de l'Union européenne ou d'un autre Etat partie à la Convention d'Espoo du 25 février 1991 sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière, le projet de plan accompagné du rapport sur les incidences environnementales et des informations éventuelles sur les incidences transfrontières est transmis aux autorités compétentes de cette autre Région, de cet autre Etat membre de l'Union européenne ou de cet autre Etat partie à la Convention d'Espoo.

Le Gouvernement détermine :

- 1° les instances chargées de la transmission des documents aux autorités visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>;
- 2° les modalités selon lesquelles les autorités compétentes de la Région ou de l'Etat susceptibles d'être affectés peuvent participer à la procédure d'évaluation des incidences sur l'environnement;
- 3° les modalités suivant lesquelles le plan, la déclaration environnementale et les avis émis visés aux articles 6, § 2, ou 18, § 2, du présent décret sont communiqués aux autorités visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

**Art. 31.** Lorsque le projet de plan a fait l'objet d'un rapport sur ses incidences environnementales, le Gouvernement ou le conseil communal élabore, concomitamment à l'adoption du plan, une déclaration environnementale résumant la manière dont les considérations environnementales ont été intégrées dans le plan et dont le rapport sur les incidences environnementales, les avis, réclamations et observations émis sur le projet de plan ont été pris en considération, ainsi que les raisons des choix du plan tel qu'adopté, compte tenu des autres solutions raisonnables envisagées.

La déclaration environnementale est portée à la connaissance du public, en même temps que le plan adopté, conformément aux modalités de publicité des articles 7 et 20.

Lorsqu'elle concerne un plan urbain de mobilité, elle est notifiée pour information, accompagnée d'une copie du plan, au Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable.

#### **TITRE V. — Dispositions finales**

**Art. 32.** Les communes disposant d'un plan de mobilité adopté au moment de l'entrée en vigueur du présent décret peuvent bénéficier des moyens de financement prévus à l'article 23 du présent décret durant une période limitée aux deux années budgétaires qui suivent l'entrée en vigueur du présent décret.



**Art. 33.** Les plans communaux de mobilité existants peuvent être assimilés au plan communal de mobilité défini à l'article 12, lorsque la commission de suivi, à laquelle le conseil communal soumet le plan communal de mobilité existant, remet un avis favorable :

- quant à la conformité du plan communal de mobilité existant aux schémas, plans et programmes régionaux en matière de mobilité, ainsi qu'au plan urbain de mobilité, si la commune relève d'un bassin urbain de mobilité et que ce plan a été adopté;

- quant à la qualité du plan communal de mobilité existant au regard du contenu défini à l'article 12 du présent décret.

Le Gouvernement décide si le plan communal de mobilité existant est assimilé au plan communal de mobilité défini à l'article 12 dans les soixante jours de l'avis favorable de la commission de suivi.

Lorsque la commission émet un avis défavorable ou conditionnel, le conseil communal peut réviser ou compléter le plan communal de mobilité. Le Gouvernement peut accorder des subventions pour les études nécessaires à ces modifications des plans communaux de mobilité existants.

**Art. 34.** Au Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1<sup>er</sup> de l'article 6, les termes « par le présent Code » sont remplacés par les termes « par le présent Code ou par décret »;

2° à l'article 7, § 3, 2°, les termes « patrimoniaux et environnementaux » sont remplacés par les termes « patrimoniaux, environnementaux et de mobilité »;

3° à l'alinéa 1<sup>er</sup> de l'article 48, les termes « après examen du schéma de structure s'il existe » sont remplacés par les termes « après examen du schéma de structure et du plan communal de mobilité s'ils existent ».

**Art. 35.** Le Gouvernement fixe l'entrée en vigueur du présent décret.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 1<sup>er</sup> avril 2004.

Le Ministre-Président,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E, de la Recherche et des Technologies nouvelles,  
S. KUBLA

Le Ministre des Transports, de la Mobilité et de l'Energie,  
J. DARAS

Le Ministre du Budget, du Logement, de l'Equipement et des Travaux publics,  
M. DAERDEN

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,  
M. FORET

Le Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité,  
J. HAPPART

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,  
Ch. MICHEL

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,  
Th. DETIENNE

Le Ministre de l'Emploi et de la Formation,  
Ph. COURARD

—  
Note

(1) *Session 2003-2004.*

*Documents du Conseil* 649 (2003-2004) N<sup>os</sup> 1 à 3.

*Compte rendu intégral*, séance publique du 31 mars 2004

Discussion - Vote.

—  
Annexe

Les informations que doit comporter le rapport sur les incidences environnementales comprennent :

1° un résumé du contenu, une description des objectifs du plan ainsi que ses liens avec d'autres plans et programmes pertinents;

2° les aspects pertinents de la situation environnementale ainsi que son évolution probable si le plan n'est pas mis en œuvre;

3° les caractéristiques environnementales des zones susceptibles d'être touchées de manière notable;

4° les problèmes environnementaux liés au plan, en particulier ceux qui concernent les zones revêtant une importance particulière pour l'environnement telles que celles désignées conformément aux directives 79/409/C.E.E. du Conseil du 2 avril 1979 concernant la conservation des oiseaux sauvages et 92/43/C.E.E. du Conseil du 21 mai 1992 concernant la conservation des habitats naturels ainsi que de la faune et de la flore sauvages;

5° les objectifs pertinents en matière de protection de l'environnement et la manière dont ils sont pris en considération dans le cadre de l'élaboration du plan;

6° les effets notables probables sur l'environnement, y compris sur la diversité biologique, la population, la santé humaine, la faune, la flore, les sols, les eaux, l'air, les facteurs climatiques, les biens matériels, le patrimoine culturel en ce compris le patrimoine architectural et archéologique, les paysages et les interactions entre ces facteurs;

- 7° les mesures à mettre en œuvre pour éviter, réduire et, dans la mesure du possible, compenser toute incidence négative notable de la mise en œuvre du plan sur l'environnement;
- 8° la présentation des alternatives possibles, de leur justification et les raisons des choix retenus;
- 9° une description de la méthode d'évaluation retenue et des difficultés rencontrées lors de la collecte des informations requises;
- 10° les mesures envisagées pour assurer le suivi de la mise en œuvre du plan;
- 11° un résumé non technique des informations visées ci-dessus.

---

ÜBERSETZUNG

**MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION**

D. 2004 — 1679

[C — 2004/27085]

**1. APRIL 2004 — Dekret über die lokale Mobilität und die lokale Zugänglichkeit (1)**

Der Wallonische Regionalrat hat das Folgende angenommen, und Wir, Regierung, sanktionieren es:

**TITEL I — Allgemeines: Zielsetzung und Definitionen**

**Artikel 1** - Das vorliegende Dekret hat zum Gegenstand:

- 1° die Erstellung in den Gemeinden und den städtischen Mobilitätsgebieten eines Planungsinstruments, das dazu bestimmt ist, die Zugänglichkeit zu den Lebens- und Aktivitätsstandorten sowohl für die Personen als auch für die Güter im Sinne der nachhaltigen Entwicklung zu organisieren und zu verbessern;
- 2° die koordinierte Umsetzung der aus dieser Planung stammenden Organisations- bzw. Infrastrukturmaßnahmen und deren Bewertung.

**Art. 2** - In dem vorliegenden Dekret gelten folgende Definitionen:

- 1° Ballungsgebiet: die Gesamtheit der durch die Regierung bestimmten Gemeinden, die ein kohärentes Gebiet hinsichtlich des Stadtverkehrs um Charleroi, La Louvière, Lüttich, Mons, Namur, Tournai und Verviers bilden;
- 2° Regionalausschuss: der Regionalausschuss für Raumordnung so wie in den Artikeln 5 und 6 des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe definiert;
- 3° Beratungsausschuss: der kommunale Beratungsausschuss für Raumordnung so wie in Artikel 7 des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe definiert;
- 4° örtliche Kommission zur ländlichen Entwicklung: die örtliche Kommission zur ländlichen Entwicklung so wie in Artikel 4 des Dekrets vom 6. Juni 1991 über die ländliche Entwicklung definiert;
- 5° Wallonischer Umweltrat für eine nachhaltige Entwicklung: der Wallonische Umweltrat für eine nachhaltige Entwicklung, der in Durchführung des Dekrets vom 21. April 1994 zur umweltspezifischen Planung im Rahmen einer dauerhaften Entwicklung gegründet worden ist;
- 6° Mobilitätsberater: die Person, die gemäß den durch die Regierung bestimmten Kriterien über Kompetenzen im Bereich der Mobilität verfügt.

**TITEL II — Die Organisation des Verkehrs, die Zugänglichkeit und das Parken auf Ebene des Ballungsgebiets**

*KAPITEL I — Der städtische Mobilitätsplan als Planungs- und Koordinierungsinstrument*

**Art. 3** - § 1. Der städtische Mobilitätsplan ist ein Dokument zur Orientierung der Organisation und der Verwaltung des Verkehrs, des Parkens und der allgemeinen Zugänglichkeit auf Ebene eines Ballungsgebiets.

§ 2. Der städtische Mobilitätsplan verfolgt folgende Ziele:

- 1° die Organisation der strukturierenden Elemente des Verkehrs, des Parkens und der Zugänglichkeit zu den Lebens- und Aktivitätsstandorten auf Ebene des Ballungsgebiets;
- 2° die Verwirklichung einer in Sachen Mobilität kohärenten räumlichen Entwicklung, insbesondere durch das Streben nach einer Übereinstimmung zwischen den Zugänglichkeitsprofilen der verfügbaren Standorte und den Mobilitätsprofilen der sich entwickelnden Aktivitäten und Dienstleistungen.
- 3° die Koordinierung aller durch die Problematik der Mobilität betroffenen Sektore.

§ 3. Der städtische Mobilitätsplan enthält mindestens:

- 1° einen Befund über die Mobilität in dem Ballungsgebiet, der u.a. eine Karte der Zugänglichkeitsprofile gemäß den verschiedenen Beförderungsmitteln für die Gesamtheit des Gebiets und eine Vorstellung der hauptsächlichen Herausforderungen und Fehlfunktionen enthält;
- 2° die in Sachen Beförderung der Personen und der Güter und in Sachen Zugänglichkeit für jede Verkehrsform zu erreichenden Ziele sowie die insbesondere durch eine kartographische Darstellung der Situation mit mittel- und langfristiger Projektierung zu sichernden Prioritäten;
- 3° Maßnahmen, um den auf Ebene des Ballungsgebiets zu erreichenden Zielen entgegenzukommen, die eine Koordinierung zwischen den Gemeinden, die insbesondere die Sicherheit im Straßenverkehr, die Entwicklung eines strukturierenden öffentlichen Verkehrsnetzes, die Hierarchisierung und die Kategorisierung des Straßennetzes, die Erbauung eines strukturierenden Radwegenetzes und die Aufbesserung des Lebensrahmens betrifft, erforderlich machen;
- 4° Empfehlungen über die Einrichtung des betreffenden Gebiets im Hinblick auf die Begrenzung des Gesamtvolumens des Verkehrs und auf die Anpassung der Mobilitätsprofile der neuen zu entwickelnden Aktivitäten an die auf der Karte bestimmten Zugänglichkeitsprofile.

§ 4. In dem städtischen Mobilitätsplan werden gegebenenfalls die Abänderungen angegeben, die an den bestehenden kommunalen Mobilitätsplänen anzubringen sind, um die Zielsetzung des städtischen Mobilitätsplans zu gewährleisten.

KAPITEL II — *Die Erstellung des städtischen Mobilitätsplans*

**Art. 4 - § 1.** Die Regierung erstellt einen städtischen Mobilitätsplan für jedes der Ballungsgebiete gemäß den Modalitäten, die sie bestimmt.

§ 2. Der städtische Mobilitätsplan wird in Konzertierung mit den Gemeinden des Ballungsgebiets erstellt, die zu jeder Zeit die Vorschläge, die sie als angebracht betrachten, anbringen können. Der Regionalausschuss wird regelmäßig über den Fortschritt der Arbeiten informiert und kann zu jeder Zeit die Vorschläge, die er als angebracht betrachtet, anbringen.

**Art. 5 -** Die Regierung verabschiedet den städtischen Mobilitätsplan vorläufig und bestimmt gemäß dem Artikel 27, ob der entworfene Plan einer Bewertung seiner Ein- und Auswirkungen auf die Umwelt unterliegen muss.

**Art. 6 - § 1.** Die Regierung unterzieht den Entwurf eines städtischen Mobilitätsplans sowie gegebenenfalls den Bericht über die Ein- und Auswirkungen auf die Umwelt einer öffentlichen Untersuchung.

Die öffentliche Untersuchung wird in jeder der Gemeinden des Ballungsgebiets sowohl durch Anschlag als auch mittels einer Mitteilung auf den lokalen Seiten von drei Tageszeitungen französischer bzw. deutscher Sprache, je nach Fall, angekündigt. Wenn ein Gemeinde-Informationsblatt oder eine kostenlos auf dem Gebiet der Gemeinde zugestellte Reklamezeitung besteht, wird die Bekanntmachung dort veröffentlicht. Die öffentliche Untersuchung wird ebenfalls zweimal durch einen oder mehrere lokale Rundfunksender und durch mindestens einen lokalen Fernsehsender mitgeteilt.

Sofort nach der Bekanntgabe der Untersuchung wird der Entwurf eines städtischen Mobilitätsplans, dem der Bericht über die Ein- und Auswirkungen auf die Umwelt gegebenenfalls beigefügt wird, in der Gemeinde des Ballungsgebiets während fünfundvierzig Tagen zur Einsichtnahme hinterlegt. Die Unterlagen sind an den Werktagen und mindestens an einem Tag bis zwanzig Uhr oder am Samstag vormittag einsehbar.

Mindestens drei Informationsversammlungen, von denen mindestens eine nach neunzehn Uhr stattfindet, werden an verschiedenen im Ballungsgebiet verteilten Orten, von denen einer in der zentralen Stadt liegt, organisiert.

Der Beginn und das Ende der öffentlichen Untersuchung sowie die Orte, Tage und Zeiten der Informationsversammlungen werden in der Mitteilung genau angegeben. Die öffentliche Untersuchung ist zwischen dem 16. Juli und dem 15. August ausgesetzt.

§ 2. Die Regierung unterzieht den Entwurf eines städtischen Mobilitätsplans sowie gegebenenfalls den Bericht über die Ein- und Auswirkungen auf die Umwelt der Begutachtung jeder der Gemeinden des Ballungsgebiets und der Begutachtung des Regionalausschusses. Wenn der Plan einer Bewertung seiner Ein- und Auswirkungen auf die Umwelt unterliegt, wird der Entwurf des städtischen Mobilitätsplans ebenfalls dem Wallonischen Umweltrat für eine nachhaltige Entwicklung vorgelegt.

Die Gemeinden geben ihr Gutachten innerhalb von fünfundvierzig Tagen nach dem Abschluss der öffentlichen Untersuchung ab; der Regionalausschuss und gegebenenfalls der Wallonische Umweltrat für eine nachhaltige Entwicklung tun dasselbe innerhalb von fünfundvierzig Tagen, nachdem sie befasst wurden; in Ermangelung davon wird ihr Gutachten außer Acht gelassen.

**Art. 7 -** Die Regierung verabschiedet den städtischen Mobilitätsplan, insofern die Mehrheit der Gemeinden des Ballungsgebiets, die mindestens zwei Drittel der Bevölkerung vertreten, ein günstiges Gutachten, dem gegebenenfalls ein Bericht über die Ein- und Auswirkungen auf die Umwelt beigefügt wird, abgegeben haben. Wenn die Regierung von dem Gutachten einer der Gemeinden des Ballungsgebiets oder dem Gutachten des Regionalausschusses abweicht, wird die Entscheidung begründet.

Der Plan wird der Allgemeinheit gemäß den durch die Regierung bestimmten Modalitäten zur Verfügung gestellt.

KAPITEL III — *Die Auswirkungen, die Durchführung und die Weiterbehandlung des städtischen Mobilitätsplans*

**Art. 8 -** Der städtische Mobilitätsplan ist unverbindlich und dient zur Unterrichtung.

**Art. 9 -** Die Regierung verfasst einen jährlichen Bericht, der dazu bestimmt ist, die Wirksamkeit der betriebenen Politik zu bewerten, indem deren Ergebnisse mit den vorgeschriebenen Zielen und den verfügbaren Haushaltsmitteln verglichen werden, und die Anpassungen zu bewerten, die gegebenenfalls an dem städtischen Mobilitätsplan und an den kommunalen Mobilitätsplänen innerhalb des Ballungsgebiets anzubringen sind.

Dieser Bericht wird durch die Regierung verabschiedet und danach dem Wallonischen Regionalrat vorgelegt. Er wird der Allgemeinheit gemäß den in Artikel 7 erwähnten Modalitäten zur Verfügung gestellt.

**Art. 10 -** Wenn der Plan Gegenstand eines Berichts über die Ein- und Auswirkungen auf die Umwelt gewesen ist, integriert die Regierung die Weiterbehandlung der sichtlichen Ein- und Auswirkungen der Durchführung des städtischen Mobilitätsplans auf die Umwelt und die etwaigen einzuleitenden Korrekturmaßnahmen in den in Artikel 9 erwähnten Bericht.

**Art. 11 - § 1.** Auf der Grundlage des jährlichen Berichts kann die Regierung den städtischen Mobilitätsplan abändern.

Zu diesem Zweck unterzieht die Regierung den Planentwurf der Begutachtung jeder der Gemeinden des Mobilitätsgebiets und des Regionalausschusses. Die Gemeinden und der Regionalausschuss geben ihr Gutachten innerhalb von fünfundvierzig Tagen nach dem Antrag ab; in Ermangelung davon wird ihr Gutachten außer Acht gelassen.

Die Regierung verabschiedet den überarbeiteten Plan und stellt ihn der Allgemeinheit gemäß den durch sie festgesetzten Modalitäten zur Verfügung.

§ 2. In Abweichung von § 1 sind die die Erstellung des städtischen Mobilitätsplans regelnden Bestimmungen auf die Revision eines städtischen Mobilitätsplans anwendbar, wenn:

- 1° die Revision die Abänderung der in Anwendung des Artikels 3, § 3, 2° bestimmten Ziele nach sich zieht;
- 2° die Revision voraussetzt, dass einer der in Artikel 27 erwähnten Hypothesen entsprochen wird.

TITEL III — **Die Organisation des Verkehrs, die Zugänglichkeit und das Parken auf Ebene einer Gemeinde**KAPITEL — *Der städtische Mobilitätsplan als Planungsinstrument: Definition und Inhalt*

**Art. 12 - § 1.** Der kommunale Mobilitätsplan ist ein Dokument zur Orientierung der Organisation und der Verwaltung des Verkehrs, des Parkens und der allgemeinen Zugänglichkeit auf Ebene einer Gemeinde.

§ 2. In der Kontinuität der Zielsetzung des städtischen Mobilitätsplans verfolgt gegebenenfalls der kommunale Mobilitätsplan die folgenden Ziele:

1° die Organisation der strukturierenden Elemente des Verkehrs, des Parkens und der Zugänglichkeit zu den Lebens- und Aktivitätsstandorten auf Ebene der Gemeinde;

2° die Verwirklichung einer in Sachen Mobilität kohärenten räumlichen Entwicklung, insbesondere durch das Streben nach einer Übereinstimmung zwischen den Zugänglichkeitsprofilen der verfügbaren Standorte und den Mobilitätsprofilen der sich entwickelnden Aktivitäten und Dienstleistungen.

§ 3. Der kommunale Mobilitätsplan enthält mindestens:

1° einen Befund über die Mobilität auf dem kommunalen Gebiet, in dem u.a. die hauptsächlichen Herausforderungen und Fehlfunktionen hervorgehoben werden;

2° die in Sachen Beförderung der Personen und der Güter und in Sachen Zugänglichkeit für jede Verkehrsform zu erreichenden Ziele sowie die zu sichernden Prioritäten;

3° Maßnahmen und Empfehlungen, die u.a. das Folgende enthalten:

- Maßnahmen im Hinblick auf die Hierarchisierung und die Kategorisierung des Straßennetzes, auf das Anbringen einer angemessenen Leitbeschilderung und auf die Suche nach einer Komplementarität zwischen den Verkehrsformen, diese sowohl für den Personenverkehr als auch für den Güterverkehr;

- Maßnahmen im Hinblick auf die Entwicklung der am wenigsten umweltbelastenden Verkehrsformen;

- Maßnahmen im Hinblick auf die Reduzierung der Anzahl und der Schwere der Verkehrsunfälle;

- Maßnahmen im Hinblick auf die Erleichterung der Fortbewegung der Personen mit eingeschränkter Mobilität;

- Maßnahmen im Hinblick auf die Aufbesserung der Qualität des Lebensrahmens, u.a. mittels einer Aufbesserung der Benutzerfreundlichkeit der öffentlichen Freiräume und einer Verringerung der mit der Mobilität verbundenen Belästigungen;

- Maßnahmen zur Sicherung der optimalen und koordinierten Planung der Investitionen;

- Empfehlungen über die Einrichtung des betroffenen Gebiets im Hinblick auf die Begrenzung des globalen Verkehrsvolumens.

#### KAPITEL II — *Der Überwachungsausschuss, die Zulassungen und die Zuschüsse*

**Art. 13** - Für jeden kommunalen Mobilitätsplan wird ein weiter unten «Überwachungsausschuss» genannter Ausschuss gegründet, der damit beauftragt ist, die Gemeinden bei der Erstellung der kommunalen Mobilitätspläne zu unterstützen und ein Gutachten über die entworfenen Pläne abzugeben.

Der Ausschuss besteht aus:

- einem Vertreter der für die Autobahnen und Straßen zuständigen Verwaltung;

- einem Vertreter der für den Transport zuständigen Verwaltung;

- einem Vertreter der für die lokalen Behörden zuständigen Verwaltung;

- einem Vertreter der für die Raumordnung zuständigen Verwaltung;

- einem Vertreter der die betroffene Gemeinde abdeckenden öffentlichen Verkehrsgesellschaft.

Das Sekretariat des Ausschusses wird durch die für den Transport zuständige Verwaltung gewährleistet.

Der Ausschuss kann jegliche Person oder Instanz, die er als von Nutzen betrachtet, zu Rate ziehen.

**Art. 14** - Die Regierung lässt gemäß den Kriterien und dem Verfahren, die sie festsetzt, die natürlichen oder juristischen Personen privaten oder öffentlichen Rechts zu, die mit der Erstellung oder der Revision der kommunalen Mobilitätspläne beauftragt werden können.

**Art. 15** - § 1. Innerhalb der Grenzen der verfügbaren Haushaltsmittel kann die Regierung den Gemeinden Zuschüsse für die Erstellung eines kommunalen Mobilitätsplans gewähren.

§ 2. Die Regierung bestimmt die Bedingungen für die Gewährung der Zuschüsse für die Erstellung eines kommunalen Mobilitätsplans.

#### KAPITEL III — *Die Erstellung eines kommunalen Mobilitätsplans*

**Art. 16** - § 1. Der kommunale Mobilitätsplan wird durch den Gemeinderat erstellt.

Zu diesem Zweck bezeichnet der Gemeinderat unter den gemäß Artikel 14 zugelassenen Personen einen Projektautor, den er mit der Erstellung des Projekts des kommunalen Mobilitätsplans und mit dem Bericht über die Ein- und Auswirkungen auf die Umwelt, wenn er aufgrund des Titels 4 des vorliegenden Dekrets erforderlich ist, beauftragt.

Der Gemeinderat stellt der Regierung seinen Beschluss, den kommunalen Mobilitätsplan zu erstellen, und die Bezeichnung des Projektautors, zu.

§ 2. Der Entwurf eines kommunalen Mobilitätsplans wird nach Überprüfung des kommunalen Strukturschemas, wenn es besteht, sowie der bestehenden Verkehrspläne der auf dem Gebiet der Gemeinde bestehenden Schulen erstellt.

§ 3. Der Überwachungsausschuss wird über die vorherigen Studien informiert und an der Erstellung des kommunalen Mobilitätsplans beteiligt. Er kann zu jeder Zeit die Informationen anfordern oder die Vorschläge unterbreiten, die er als nützlich betrachtet, dies sowohl bei der Gemeinde als auch beim Projektautor.

Der Gemeinderat und der Beratungsausschuss oder in Ermangelung davon die örtliche Kommission zur ländlichen Entwicklung werden über die vorherigen Studien informiert und können zu jeder Zeit die Vorschläge, die sie als nützlich betrachten, unterbreiten.

§ 4. Eine Synthese der Diagnose über die Mobilität sowie gegebenenfalls der zu erreichenden Ziele wird entweder in dem Gemeinde-Informationsblatt, wenn ein solches Blatt besteht, oder in einer Wurfesendung oder auch in einer kostenlos in alle Briefkästen der Gemeinde zugestellten Zeitung veröffentlicht.

**Art. 17** - Der Gemeinderat verabschiedet den Entwurf eines kommunalen Mobilitätsplans und bestimmt gemäß dem Artikel 27, ob der Planentwurf einer Bewertung seiner Ein- und Auswirkungen auf die Umwelt unterzogen wird.

**Art. 18** - § 1. Der Gemeinderat unterzieht den Entwurf des kommunalen Mobilitätsplans, dem eine nicht-technische Zusammenfassungsvermerkung und gegebenenfalls der Bericht über die Ein- und Auswirkungen auf die Umwelt beigefügt werden, einer öffentlichen Untersuchung.

Die öffentliche Untersuchung wird sowohl durch Anschlag als auch mittels einer Mitteilung auf den lokalen Seiten von drei Tageszeitungen französischer bzw. deutscher Sprache, je nach Fall, angekündigt. Wenn ein Gemeinde-Informationsblatt oder eine kostenlos auf dem Gebiet der Gemeinde zugestellte Reklamezeitung besteht, wird die Bekanntmachung in Bezug auf die öffentliche Untersuchung dort veröffentlicht. Die öffentliche Untersuchung wird ebenfalls zweimal durch einen oder mehrere lokale Rundfunksender und durch mindestens einen lokalen Fernsehsender mitgeteilt.

Sofort nach der Bekanntgabe der öffentlichen Untersuchung wird der Entwurf eines kommunalen Mobilitätsplans, dem der Bericht über die Ein- und Auswirkungen auf die Umwelt gegebenenfalls beigelegt wird, bei der Gemeindeverwaltung während fünfundvierzig Tagen zur Einsichtnahme hinterlegt. Die Unterlagen sind an den Werktagen und mindestens an einem Tag bis zwanzig Uhr oder am Samstag vormittag einsehbar.

Eine oder mehrere Informationsversammlungen, von denen mindestens eine nach neunzehn Uhr stattfindet, werden organisiert; der bzw. einer der Mobilitätsberater der Gemeinde wird zu dieser Versammlung eingeladen.

Der Beginn und das Ende der öffentlichen Untersuchung sowie die Orte, Tage und Zeiten der Informationsversammlungen werden in der Mitteilung genau angegeben. Die öffentliche Untersuchung ist zwischen dem 16. Juli und dem 15. August ausgesetzt.

§ 2. Das Bürgermeister- und Schöffenkollegium legt den Entwurf des kommunalen Mobilitätsplans, die Reklamationen und Bemerkungen der öffentlichen Untersuchung sowie gegebenenfalls den Bericht über die Ein- und Auswirkungen auf die Umwelt dem Beratungsausschuss oder in Ermangelung davon der örtlichen Kommission zur ländlichen Entwicklung zur Begutachtung vor. Das Gutachten wird innerhalb von fünfundvierzig Tagen nach dem Datum des Antrags abgegeben. In Ermangelung davon wird das Verfahren weitergeführt.

Das Bürgermeister- und Schöffenkollegium kann ebenfalls den Entwurf des kommunalen Mobilitätsplans den Personen und Instanzen zur Begutachtung vorlegen, von denen es meint, dass sie zu Rate gezogen werden sollen. Diese geben ihr Gutachten innerhalb von fünfundvierzig Tagen nach dem Datum des Antrags ab. In Ermangelung davon wird ihr Gutachten außer Acht gelassen.

**Art. 19** - Das Kollegium legt den Entwurf des kommunalen Mobilitätsplans, dem gegebenenfalls der Bericht über die Ein- und Auswirkungen auf die Umwelt, die Reklamationen und Bemerkungen der öffentlichen Untersuchung und das Gutachten des Beratungsausschusses oder das Gutachten der örtlichen Kommission zur ländlichen Entwicklung beigelegt werden, dem Überwachungsausschuss vor.

Innerhalb von sechzig Tagen nach Eingang des Plans übermittelt der Überwachungsausschuss dem Gemeinderat ein Gutachten, in dem gegebenenfalls die spezifischen Gutachten seiner Mitglieder über folgende Punkte ausgedrückt werden:

1° die Übereinstimmung des kommunalen Mobilitätsplans mit den regionalen Schemas, Plänen und Programmen, sowie mit dem städtischen Mobilitätsplan, wenn die Gemeinde einem städtischen Mobilitätsgebiet angehört und wenn dieser Plan verabschiedet worden ist;

2° die Zweckmäßigkeit der Maßnahmen und Empfehlungen des kommunalen Mobilitätsplans, die regionale Infrastrukturen oder Dienstleistungen der öffentlichen Verkehrsgesellschaften betreffen;

3° die Angemessenheit des kommunalen Mobilitätsplans im Hinblick auf den in Artikel 12 des vorliegenden Dekrets bestimmten Inhalt;

Die Frist von sechzig Tagen wird zwischen dem 16. Juli und dem 15. August aufgehoben. In Ermangelung eines Gutachtens wird das Verfahren weitergeführt.

**Art. 20** - Auf Gutachten des Überwachungsausschusses oder in Ermangelung eines innerhalb der in Artikel 19 vorgeschriebenen Frist übermittelten Gutachtens verabschiedet der Gemeinderat den kommunalen Mobilitätsplan, dem der Bericht über die Ein- und Auswirkungen auf die Umwelt gegebenenfalls beigelegt wird.

Der Gemeinderat begründet die Elemente des kommunalen Mobilitätsplans, die den Gutachten des Überwachungsausschusses, des Beratungsausschusses oder, in Ermangelung davon, der örtlichen Kommission zur ländlichen Entwicklung oder der öffentlichen Untersuchung entgegenstehen würden;

Die Allgemeinheit wird über die Verabschiedung des Plans gemäß den in Artikel 112 des Gemeindegesetzes vorgesehenen Modalitäten informiert.

**Art. 21** - § 1. Der Gemeinderat übermittelt dem Regionalausschuss und dem Überwachungsausschuss eine Abschrift des kommunalen Mobilitätsplans zur Information.

§ 2. Der Gemeinderat übermittelt der Regierung eine Ausfertigung des kommunalen Mobilitätsplans zusammen mit der Akte.

Die Regierung kann den Beschluss des Gemeinderats durch einen begründeten Erlass, der innerhalb von sechzig Tagen nach dem Datum des Eingangs der vollständigen Akte zugestellt wird, für nichtig erklären.

Die Regierung kann durch einen begründeten Beschluss die Frist um dreißig Tage verlängern.

#### KAPITEL IV — *Die Auswirkungen, die Durchführung und die Überwachung der kommunalen Pläne*

**Art. 22** - Der kommunale Mobilitätsplan ist unverbindlich und dient zur Unterrichtung der Gemeinde.

**Art. 23** - § 1. Die Regierung kann einer Gemeinde, die einen kommunalen Mobilitätsplan verabschiedet hat, finanzielle Mittel gewähren, um:

- weitere Studien,
- aus dem kommunalen Mobilitätsplan entstehende Projekte durchzuführen.

Die Regierung bestimmt die Kategorien von Studien und Projekten, die finanziert werden können, und die Finanzierungsmodalitäten.

§ 2. Die Regierung kann gemäß den durch sie festgesetzten Modalitäten den Gemeinden, die die zur Erstellung von Mobilitätsindikatoren notwendigen Angaben sammeln, deren Liste sie festsetzt, einen Zuschuss gewähren.

§ 3. Zu den durch sie bestimmten Bedingungen kann die Regierung den Gemeinden einen Zuschuss für die Anstellung oder die Weiterbeschäftigung eines Mobilitätsberaters gewähren.

**Art. 24** - Das Bürgermeister- und Schöffenkollegium übermittelt jährlich dem Gemeinderat, dem Überwachungsausschuss und dem Beratungsausschuss oder in Ermangelung davon der örtlichen Kommission zur ländlichen Entwicklung einen Bewertungsbericht, der dazu bestimmt ist, den Fortschritt des kommunalen Mobilitätsplans und die etwaigen an dem kommunalen Mobilitätsplan anzubringenden Abänderungen zu beurteilen.

Der Beratungsausschuss oder in Ermangelung davon die örtliche Kommission zur ländlichen Entwicklung und der Überwachungsausschuss können dem Gemeinderat jeglichen Vorschlag unterbreiten, den sie für das Lesen des Berichts als nützlich betrachten.

§ 2. In dem Bewertungsbericht wird die Situation jeder Verkehrsform, des Parkens und der Sicherheit im Straßenverkehr mindestens einmal im Jahr während drei Jahren analysiert.

Die Allgemeinheit wird darüber gemäß den in Artikel 112 des Gemeindegesetzes vorgesehenen Modalitäten informiert.

**Art. 25** - Wenn der Plan Gegenstand eines Berichts über seine Ein- und Auswirkungen auf die Umwelt gewesen ist, werden die Überwachung der bei der Durchführung des kommunalen Mobilitätsplans entstehenden sichtlichen Ein- und Auswirkungen auf die Umwelt und die etwaigen einzuleitenden Korrekturmaßnahmen in den Bewertungsbericht integriert.

**Art. 26** - § 1. Der Gemeinderat kann die Revision des kommunalen Mobilitätsplans beschließen, insbesondere wenn dies in einem städtischen Mobilitätsplan vorgesehen ist, wenn dies in dem Bewertungsbericht vorgeschrieben ist oder auf Gutachten des Überwachungsausschusses.

Zu diesem Zweck holt der Gemeinderat das Gutachten des Beratungsausschusses oder in Ermangelung davon der örtlichen Kommission zur ländlichen Entwicklung und des Überwachungsausschusses über den überarbeiteten Entwurf des Planes ein. Dieses Gutachten wird innerhalb von fünfundvierzig Tagen nach dem Antrag abgegeben; in Ermangelung davon wird das Verfahren weitergeführt.

Der Gemeinderat verabschiedet den überarbeiteten Plan und übermittelt dem Überwachungsausschuss und der Regierung eine Abschrift davon gemäß Artikel 21. Die Allgemeinheit wird gemäß den in Artikel 112 des Kommunalgesetzes vorgesehenen Modalitäten informiert.

§ 2. In Abweichung von § 1 sind die die Erstellung des kommunalen Mobilitätsplans regelnden Bestimmungen auf die Revision eines kommunalen Mobilitätsplan anwendbar, wenn:

1° die Revision ganzheitlich ist oder die Abänderung der in Anwendung des Artikels 12, § 3, 2° bestimmten Zielsetzungen nach sich zieht;

2° die Revision voraussetzt, dass einer der in Artikel 27 erwähnten Hypothesen entsprochen wird.

#### TITEL IV — Das Verfahren zur Bewertung der Ein- und Auswirkungen der städtischen und kommunalen Mobilitätspläne auf die Umwelt

**Art. 27** - Gemäß Artikel 5 oder Artikel 17 des vorliegenden Dekrets bestimmt die Regierung im Falle eines städtischen Mobilitätsplans oder der Gemeinderat im Falle eines kommunalen Mobilitätsplans, ob der Planentwurf:

1° den Rahmen bestimmen kann, in dem die Durchführung der einer Umweltverträglichkeitsprüfung unterliegenden Entwürfe erlaubt werden kann, gemäß dem Dekret vom 11. September zur Organisation der Bewertung der Ein- und Auswirkungen auf die Umwelt in der Wallonischen Region;

2° ein Gebiet, das gemäß den Richtlinien 79/409/EEG des Rates vom 2. April 1979 über die Erhaltung der wildlebenden Vogelarten und 92/43/EEG des Rates vom 21. Mai 1992 zur Erhaltung der natürlichen Lebensräume sowie der wildlebenden Tiere und Pflanzen bestimmt wird, auf bedeutsame Weise beeinträchtigen kann.

**Art. 28** - Wenn sie der Meinung ist, dass den in Artikel 27 definierten Hypothesen nicht entsprochen wird, ersucht die Regierung diesbezüglich das Gutachten des Regionalausschusses und des Wallonischen Umweltrats für eine nachhaltige Entwicklung. Die Gutachten betreffen das Vorhandensein von einer der Hypothesen des Artikels 27. Die Gutachten werden der Regierung innerhalb von dreißig Tagen nach der Anforderung übermittelt. In Ermangelung davon werden deren Gutachten außer Acht gelassen. Angesichts der abgegebenen Gutachten bestimmt die Regierung durch einen begründeten Beschluss, ob der Planentwurf nicht Gegenstand eines Berichts über die Ein- und Auswirkungen auf die Umwelt sein muss.

Wenn er der Meinung ist, dass den in Artikel 27 definierten Hypothesen nicht entsprochen wird, beantragt der Gemeinderat diesbezüglich das Gutachten des Beratungsausschusses oder in Ermangelung davon der örtlichen Kommission zur ländlichen Entwicklung. Die Gutachten betreffen das Vorhandensein von einer der Hypothesen des Artikels 27. Die Gutachten werden dem Gemeinderat innerhalb von dreißig Tagen nach der Anforderung übermittelt. In Ermangelung davon werden deren Gutachten außer Acht gelassen. Angesichts der abgegebenen Gutachten bestimmt der Gemeinderat durch einen begründeten Beschluss, ob der Planentwurf nicht Gegenstand eines Berichts über die Ein- und Auswirkungen auf die Umwelt sein muss.

**Art. 29** - Wenn einer der in Artikel 27 definierten Hypothesen entsprochen wird, erstellt die Regierung oder der Gemeinderat einen Entwurf zum Inhalt des Berichts über die Ein- und Auswirkungen auf die Umwelt in Bezug auf die Durchführung des geplanten Plans, in dem die in der Anlage zum vorliegenden Dekret aufgelisteten Informationen enthalten sind.

Die Regierung legt den Entwurf zum Inhalt des Berichts über die Ein- und Auswirkungen auf die Umwelt und den vorläufig verabschiedeten Planentwurf dem Regionalausschuss sowie dem Wallonischen Umweltrat für eine nachhaltige Entwicklung zur Begutachtung vor.

Der Gemeinderat legt den Entwurf zum Inhalt des Berichts über die Ein- und Auswirkungen auf die Umwelt und den vorläufig verabschiedeten Planentwurf dem Beratungsausschuss oder gegebenenfalls der örtlichen Kommission zur ländlichen Entwicklung zur Begutachtung vor. Die Gutachten betreffen den Umfang und die Genauigkeit der Informationen, die der Bericht enthalten muss. Die Gutachten werden innerhalb von dreißig Tagen nach der Anforderung der Regierung oder des Gemeinderats. In Ermangelung davon werden diese Gutachten außer Acht gelassen.

Angesichts der über den Entwurf zum Inhalt des Berichts über die Ein- und Auswirkungen auf die Umwelt abgegebenen Gutachten verabschiedet die Regierung oder der Gemeinderat den Inhalt des besagten Berichts, dies unter Berücksichtigung der Informationen, die vernünftig angefordert werden können, der bestehenden Kenntnisse und Bewertungsmethoden, des Genauigkeitsgrads des Plans und der Tatsache, dass einige seiner Aspekte eventuell auf einer anderen plantechischen Ebene, wo die Durchführung der Bewertung im Hinblick auf die Vermeidung deren Wiederholung besser sein kann, zu integrieren sind.

Der Bericht über die Ein- und Auswirkungen auf die Umwelt kann u.a. die nützlichen Auskünfte, die bei früher über Pläne oder Programme durchgeführten und die Umwelt betreffenden Bewertungen erhalten worden sind, als Grundlage haben.

**Art. 30** - Wenn der Planentwurf Gegenstand eines Berichts über die Ein- und Auswirkungen auf die Umwelt ist und wenn er sichtliche Auswirkungen auf die Umwelt in einer anderen Region, einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Union oder einem anderen Staat, der an dem Übereinkommen von Espoo vom 25. Februar 1991 über die Umweltverträglichkeitsprüfung im grenzüberschreitenden Rahmen beteiligt ist, hat, wird der Planentwurf mit dem Bericht über die Ein- und Auswirkungen auf die Umwelt und den etwaigen Informationen über die grenzüberschreitenden Auswirkungen den zuständigen Behörden dieser anderen Region, dieses anderen Mitgliedstaates der Europäischen Union oder dieses anderen an dem Übereinkommen von Espoo beteiligten Staates, übermittelt.

Die Regierung bestimmt:

1° die mit der Übermittlung der Dokumente an die in Absatz 1 erwähnten Behörden beauftragten Instanzen;

2° die Modalitäten, gemäß denen die zuständigen Behörden des Staates oder der Region, die beeinträchtigt werden können, an dem Verfahren in Bezug auf die Bewertung der Ein- und Auswirkungen auf die Umwelt teilnehmen können;

3° die Modalitäten, gemäß denen der Plan, die Umwelterklärung und die abgegebenen Gutachten, die in den Artikeln 6, § 2 oder 18, § 2 des vorliegenden Dekrets erwähnt sind, den in Absatz 1 erwähnten Behörden mitgeteilt werden.

**Art. 31** - Wenn der Planentwurf Gegenstand eines Berichts über seine Ein- und Auswirkungen auf die Umwelt gewesen ist, erstellt die Regierung oder der Gemeinderat parallel zur Verabschiedung des Plans eine Umwelterklärung, in der die Art und Weise, wie die umweltbezogenen Überlegungen in den Plan integriert worden sind und wie der Bericht über die Ein- und Auswirkungen auf die Umwelt, die über den Planentwurf abgegebenen Gutachten, Reklamationen und Bemerkungen berücksichtigt worden sind, sowie die Gründe für die im Plan, so wie er verabschiedet worden ist, unter Berücksichtigung der anderen berücksichtigten vernünftigen Lösungen getroffenen Wahlen zusammengefasst werden.

Die Umwelterklärung wird der Allgemeinheit zur gleichen Zeit wie der verabschiedete Plan gemäß den Bekanntmachungsmodalitäten der Artikel 7 und 20 mitgeteilt.

Wenn sie einen städtischen Mobilitätsplan betrifft, wird sie dem Wallonischen Umweltrat für eine nachhaltige Entwicklung zusammen mit einer Abschrift des Plans zur Information zugestellt.

#### TITEL V — Schlussbestimmungen

**Art. 32** - Die Gemeinden, die über einen zum Zeitpunkt des Inkrafttretens des vorliegenden Dekrets verabschiedeten Mobilitätsplan verfügen, können die in Artikel 23 des vorliegenden Dekrets vorgesehenen Finanzierungsmittel während eines auf die zwei Haushaltsjahre nach dem Inkrafttreten des vorliegenden Dekrets begrenzten Zeitraums in Anspruch nehmen.

**Art. 33** - Die bestehenden kommunalen Mobilitätspläne können dem in Artikel 12 definierten kommunalen Mobilitätsplan gleichgestellt werden, wenn der Überwachungsausschuss, dem der Gemeinderat den bestehenden kommunalen Mobilitätsplan vorlegt, ein günstiges Gutachten:

- über die Übereinstimmung des bestehenden kommunalen Mobilitätsplans mit den regionalen Schemen, Plänen und Programmen in Sachen Mobilität, sowie mit dem städtischen Mobilitätsplan, wenn die Gemeinde einem städtischen Mobilitätsgebiet angehört und wenn dieser Plan verabschiedet worden ist,

- über die Qualität des bestehenden kommunalen Mobilitätsplans im Hinblick auf den in Artikel 12 des vorliegenden Dekrets bestimmten Inhalt abgibt.

Innerhalb von sechzig Tagen nach der günstigen Begutachtung durch den Überwachungsausschuss beschließt die Regierung, ob der bestehende kommunale Mobilitätsplan dem in Artikel 12 definierten kommunalen Mobilitätsplan gleichgestellt wird.

Wenn der Ausschuss ein ungünstiges oder bedingtes Gutachten abgibt, kann der Gemeinderat den kommunalen Mobilitätsplan überarbeiten oder ergänzen. Die Regierung kann Zuschüsse für die aufgrund dieser Abänderungen der bestehenden kommunalen Mobilitätspläne notwendigen Studien gewähren.

**Art. 34** - Im Wallonischen Gesetzbuch über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe werden folgende Abänderungen angebracht:

1° in Absatz 1 des Artikels 6 wird der Wortlaut «im vorliegenden Gesetzbuch» durch den Wortlaut «im vorliegenden Gesetzbuch oder durch Dekret» ersetzt;

2° in Artikel 7, § 3, 2° wird der Wortlaut «erbe- und umweltbezogenen» durch den Wortlaut «erbe-, umwelt- und mobilitätbezogenen» ersetzt;

3° in Absatz 1 des Artikels 48 wird der Wortlaut «nach Prüfung des kommunalen Strukturschemas ausgearbeitet, insofern ein solches vorhanden ist» durch den Wortlaut «nach Prüfung des kommunalen Strukturschemas und des kommunalen Mobilitätsplans ausgearbeitet, insofern solche vorhanden sind» ersetzt.

**Art. 35** - Die Regierung setzt den Zeitpunkt des Inkrafttretens des vorliegenden Dekrets fest.

Wir verkünden das vorliegende Dekret und ordnen an, dass es im Belgischen Staatsblatt veröffentlicht wird.

Namur, den 1. April 2004

Der Minister-Präsident,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Wirtschaft, der K.M.B., der Forschung und der neuen Technologien,  
S. KUBLA

Der Minister des Transportwesens, der Mobilität und der Energie,  
J. DARAS

Der Minister des Haushalts, des Wohnungswesens, der Ausrüstung und der öffentlichen Arbeiten,  
M. DAERDEN

Der Minister der Raumordnung, des Städtebaus und der Umwelt,  
M. FORET

Der Minister der Landwirtschaft und der ländlichen Angelegenheiten,  
J. HAPPART

Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,  
Ch. MICHEL

Der Minister der sozialen Angelegenheiten und der Gesundheit,  
Th. DETIENNE

Der Minister der Beschäftigung und der Ausbildung,  
Ph. COURARD

## Note

(1) *Sitzung 2003-2004.*

*Dokumente des Rates 649 (2003-2004) Nrn 1 bis 3bis.*

*Ausführliches Sitzungsprotokoll, öffentliche Sitzung vom 31. März 2004.*

*Diskussion - Abstimmung.*

## Anlage

Die Angaben, die in dem Bericht über die Ein- und Auswirkungen auf die Umwelt stehen müssen, enthalten:

- 1° eine Zusammenfassung des Inhalts, eine Beschreibung der Zielsetzungen des Plans sowie dessen Verbindungen mit anderen relevanten Plänen und Programmen;
- 2° die relevanten Aspekte der umweltbezogenen Situation sowie deren mögliche Entwicklung, wenn der Plan nicht durchgeführt wird;
- 3° die umweltbezogenen Merkmale der Gebiete, die auf beachtliche Weise betroffen werden können;
- 4° die mit dem Plan verbundenen umweltbezogenen Probleme, insbesondere diejenigen, die die Gebiete betreffen, die für die Umwelt besonders wichtig sind, so wie diejenigen, die gemäß den Richtlinien 79/409/EWG des Rates vom 2. April 1979 über die Erhaltung der wildlebenden Vogelarten und 92/43/EWG des Rates vom 21. Mai 1992 zur Erhaltung der natürlichen Lebensräume sowie der wildlebenden Tiere und Pflanzen bestimmt werden;
- 5° die relevanten Zielsetzungen in Sachen Umweltschutz und die Art und Weise, wie sie im Rahmen der Erstellung des Plans berücksichtigt werden;
- 6° die möglichen sichtlichen Auswirkungen auf die Umwelt, einschließlich der Auswirkungen auf die biologische Vielfalt, auf die Bevölkerung, die menschliche Gesundheit, die Fauna, die Flora, die Böden, das Wasser, die Luft, die klimatischen Faktoren, die materiellen Güter, das Kulturerbe einschließlich des architektonischen und des archäologischen Erbes, die Landschaften und die Wechselwirkung zwischen diesen Faktoren;
- 7° die zu treffenden Maßnahmen, um jegliche sichtliche negative Auswirkung der Durchführung des Plans auf die Umwelt zu vermeiden, zu verringern und im Rahmen des Möglichen auszugleichen;
- 8° die Vorlegung der möglichen Alternativen, deren Begründung und die Gründe für die getroffenen Wahlen;
- 9° eine Beschreibung der in Betracht gezogenen Bewertungsmethode und der beim Sammeln der erforderlichen Informationen angetroffenen Schwierigkeiten;
- 10° die berücksichtigten Maßnahmen zur Sicherung der Begleitung der Durchführung des Plans;
- 11° eine nicht technische Zusammenfassung der oben erwähnten Informationen.

## VERTALING

## MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2004 — 1679

[C — 2004/27085]

**1 APRIL 2004. — Decreet betreffende de plaatselijke mobiliteit en toegankelijkheid (1)**

De Waalse Gewestraad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

**TITEL I. — Algemeen : doelstellingen en begripsomschrijving**

**Artikel 1.** Dit decreet beoogt :

1° de in de gemeenten en stedelijke mobiliteitsgebieden afgesproken uitwerking van een planningsinstrument om de toegankelijkheid tot de woon- en leefgelegenheden te organiseren en te verbeteren zowel voor personen als voor goederen en dit gelet op de duurzame ontwikkeling;

2° de gecoördineerde uitvoering van de organisatie- of infrastructuurmaatregelen voortvloeiend uit deze planning en hun evaluatie.

**Art. 2.** In dit decreet wordt verstaan onder :

1° stedelijke agglomeratie : het geheel van de door de Regering bepaalde gemeenten die een coherent gebied vormen in termen van stedelijke verplaatsingen rond Charleroi, La Louvière, Luik, Bergen, Namen, Doornik en Verviers;

2° gewestelijke commissie : de « Commission régionale wallonne de l'Aménagement du Territoire » (Waalse Gewestelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening) zoals bepaald bij de artikelen 5 en 6 van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium;

3° adviescommissie : de gemeentelijke adviescommissie voor ruimtelijke ordening zoals bepaald bij artikel 7 van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium;

4° plaatselijke commissie van plattelandsontwikkeling : de plaatselijke commissie van plattelandsontwikkeling zoals bepaald in artikel 4 van het decreet van 6 juni 1991 betreffende de plattelandsontwikkeling;

5° « Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable » (Waalse Raad voor het Leefmilieu voor Duurzame Ontwikkeling) : de « Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable » opgericht overeenkomstig het decreet van 21 april 1994 betreffende de milieuplanning in het kader van de duurzame ontwikkeling;

6° mobiliteitsadviseur : de persoon die voor mobiliteit bevoegd is volgens de door de Regering bepaalde criteria.



**TITEL II. — De organisatie van de verplaatsingen, de toegankelijkheid en het parkeren op schaal van de stedelijke agglomeratie****HOOFDSTUK I. — Stedelijk mobiliteitsplan, opvatting- en coördinatie-instrument**

**Art. 3.** § 1. Het stedelijke mobiliteitsplan is een beleidsdocument voor de organisatie en het beheer van de verplaatsingen, het parkeren en de algemene toegankelijkheid op schaal van een stedelijke agglomeratie.

§ 2. Het stedelijke mobiliteitsplan heeft de volgende doelstellingen :

1° de organisatie van de structurerende elementen van de verplaatsingen, het parkeren en de toegankelijkheid tot de woon- en leefgelegenheden op schaal van de stedelijke agglomeratie;

2° de verwezenlijking van een coherente territoriale ontwikkeling inzake mobiliteit, met name door ernaar te streven de toegankelijkheidsprofielen van de beschikbare sites af te stemmen op de mobiliteitsprofielen van de ontwikkelde activiteiten en diensten;

3° de coördinatie van alle actoren die betrokken zijn bij de mobiliteitsproblematiek.

§ 3. Het stedelijke mobiliteitsplan bevat minstens :

1° een diagnose van de mobiliteit in de stedelijke agglomeratie die bestaat met name uit een kaart van de toegankelijkheidsprofielen volgens de verschillende vervoermiddelen voor het geheel van het grondgebied en een voorstelling van de voornaamste belangen en functiestoornissen;

2° de doelstellingen die moeten worden bereikt inzake verplaatsingen van personen en van goederen inzake toegankelijkheid voor elk vervoermiddel alsmede de te garanderen prioriteiten met name door van de op middellange en lange termijn geplande toestand in kaart te brengen;

3° maatregelen om in te spelen op de op het niveau van de stedelijke agglomeratie te bereiken doelstellingen, waarvoor een coördinatie tussen de gemeenten nodig is, wat betreft met name de verkeersveiligheid, de ontwikkeling van een structurerend openbaar vervoernet, de hiërarchische opbouw en de klassering van het verkeersnet, de verwezenlijking van een structurerend fietsnet en de verbetering van de leefomgeving;

4° aanbevelingen over de inrichting van het betrokken grondgebied met het oog op de beperking van het gehele volume verplaatsingen en op het afstemmen van de mobiliteitsprofielen op de nieuwe te ontwikkelen activiteiten met de op de kaart bepaalde toegankelijkheidsprofielen.

§ 4. In voorkomend geval vermeldt het stedelijke mobiliteitsplan de wijzigingen die moeten worden aangebracht in de bestaande gemeentelijke mobiliteitsplannen om de doelstellingen van het stedelijke mobiliteitsplan te verzekeren.

**HOOFDSTUK II. — Uitwerking van het stedelijke mobiliteitsplan**

**Art. 4.** § 1. De Regering werkt een stedelijk mobiliteitsplan uit voor elke stedelijke agglomeratie volgens de door haar bepaalde modaliteiten.

§ 2. Het stedelijke mobiliteitsplan wordt uitgewerkt in samenspraak met de gemeenten van de stedelijke agglomeratie die op elk ogenblik de suggesties die ze nodig achten, kunnen formuleren. De gewestelijke commissie wordt regelmatig op de hoogte gebracht van de voortgang van de werken en kan elk ogenblik de suggesties die ze nodig acht, formuleren.

**Art. 5.** De Regering neemt voorlopig het ontwerp van stedelijk mobiliteitsplan aan en bepaalt overeenkomstig artikel 27 of het planontwerp onderworpen moet worden aan een milieueffectbeoordeling.

**Art. 6.** § 1. De Regering onderwerpt het ontwerp van het stedelijke mobiliteitsplan alsmede, in voorkomend geval, het milieueffectrapport aan een openbaar onderzoek.

Het openbaar onderzoek wordt in elke gemeente van de stedelijke agglomeratie zowel bij openbare aanplakking als bij bericht in de bladzijden voor plaatselijk nieuws van drie Frans- of Duitstalige dagbladen, al naar gelang aangekondigd. Indien er een gemeentelijke nieuwsbrief of een kosteloos op het gemeentelijk grondgebied verspreid reclameblad bestaat, wordt het bericht daarin opgenomen. Het openbaar onderzoek wordt ook aangekondigd door een bericht dat twee keer wordt uitgezonden door één van de plaatselijke radio's en door minstens een plaatselijke televisie.

Zodra het onderzoek wordt aangekondigd, ligt het ontwerp van het stedelijke mobiliteitsplan vergezeld, in voorkomend geval, van het milieueffectrapport, in de gemeenten van de stedelijke agglomeratie gedurende vijftien dagen ter inzage. De documenten zijn toegankelijk op de werkdagen en minstens één dag tot 20 uur of zaterdagochtend.

Minstens drie informatiezittingen, waaronder één minstens na 19 uur, worden op verschillende plaatsen verspreid over de stedelijke agglomeratie, waaronder één in de centrumstad, georganiseerd.

De begin- en einddatum van het openbaar onderzoek en de plaatsen, dagen en uren van de informatiezittingen worden in de aankondiging vermeld. Het openbaar onderzoek wordt tussen 16 juli en 15 augustus opgeschort.

§ 2. De Regering legt het ontwerp van het stedelijke mobiliteitsplan alsmede, in voorkomend geval, het milieueffectrapport voor advies aan elke van de gemeenten van de stedelijke agglomeratie en aan de gewestelijke commissie voor. Wanneer het plan onderworpen wordt aan een milieueffectrapport, wordt het ontwerp van het stedelijke mobiliteitsplan ook voorgelegd aan de « Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable ».

De gemeenten brengen advies uit binnen 45 dagen na de sluiting van het openbaar onderzoek en de gewestelijke commissie en, in voorkomend geval, de « Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable », binnen 45 dagen na hun aanhangigmaking; in voorkomend geval wordt aan hun advies voorbijgegaan.

**Art. 7.** De Regering neemt het stedelijke mobiliteitsplan aan voorzover de meerderheid van de gemeenten van de stedelijke agglomeratie die minstens twee derde van de bevolking vertegenwoordigt, een gunstig advies, vergezeld, in voorkomend geval, van het milieueffectrapport, heeft uitgebracht. Wanneer de Regering afwijkt van het advies van één van de gemeenten van de stedelijke agglomeratie of van het advies van de gewestelijke commissie, is de beslissing met redenen omkleed.

Het plan wordt ter inzage gelegd van het publiek volgens de door de Regering bepaalde modaliteiten.

HOOFDSTUK III. — *Effecten, uitvoering en opvolging van het stedelijke mobiliteitsplan*

**Art. 8.** Het stedelijke mobiliteitsplan heeft een indicatieve waarde.

**Art. 9.** De Regering stelt een jaarlijks verslag op om de doeltreffendheid van het gevoerde beleid te beoordelen door hun resultaten te vergelijken met de bepaalde doelstellingen en met de beschikbare begrotingsmiddelen en om de aanpassingen die, in voorkomend geval, moeten worden aangebracht in het stedelijke mobiliteitsplan en in de gemeentelijke mobiliteitsplannen binnen de stedelijke agglomeratie, te beoordelen.

Dit verslag wordt door de Regering aangenomen en daarna voorgelegd aan de Waalse Gewestraad. Het wordt ter inzage gelegd van het publiek volgens de in artikel 7 bedoelde modaliteiten.

**Art. 10.** Wanneer het plan het voorwerp heeft uitgemaakt van een milieueffectrapport, vermeldt de Regering de opvolging van de belangrijke milieueffecten voortvloeiend uit de uitvoering van het stedelijke mobiliteitsplan en de eventueel te nemen verbeteringsmaatregelen in het in artikel 9 bedoelde verslag.

**Art. 11.** § 1. Op grond van het jaarlijkse verslag kan de Regering het stedelijke mobiliteitsplan wijzigen.

Daartoe legt de Regering het planontwerp voor advies voor aan elke van de gemeenten van het mobiliteitsgebied en van de gewestelijke commissie. De gemeenten en de gewestelijke commissie brengen advies uit binnen 45 dagen na de aanvraag; in voorkomend geval wordt hun advies niet in aanmerking genomen.

De Regering neemt het herziene plan aan en legt het ter inzage van het publiek volgens de door haar bepaalde modaliteiten.

§ 2. In afwijking van § 1 zijn de bepalingen tot regeling van de uitvoering van het stedelijke mobiliteitsplan van toepassing op de herziening van een stedelijk mobiliteitsplan wanneer :

- 1° de herziening de wijziging van de overeenkomstig artikel 3, § 3, 2°, bepaalde doelstellingen tot gevolg heeft;
- 2° de herziening impliceert dat aan één van de in artikel 27 bedoelde hypothesen wordt voldaan.

**TITEL III. — De organisatie van de verplaatsingen, de toegankelijkheid en het parkeren op schaal van de gemeente**

*HOOFDSTUK I. — Gemeentelijk mobiliteitsplan, planningsinstrument : begripsomschrijving en inhoud*

**Art. 12.** § 1. Het gemeentelijke mobiliteitsplan is een beleidsdocument voor de organisatie en het beheer van de verplaatsingen, het parkeren en de algemene toegankelijkheid op schaal van een gemeente.

§ 2. In de continuïteit van de doelstellingen van het stedelijke mobiliteitsplan heeft het gemeentelijke mobiliteitsplan, in voorkomend geval, de volgende doelstellingen :

- 1° de organisatie van de structurerende elementen van de verplaatsingen, het parkeren en de toegankelijkheid tot de woon- en leefgelegenheden op schaal van de gemeente;
- 2° de verwezenlijking van een coherente territoriale ontwikkeling inzake mobiliteit, met name door ernaar te streven de toegankelijkheidsprofielen van de beschikbare sites af te stemmen op de mobiliteitsprofielen van de ontwikkelde activiteiten en diensten.

§ 3. Het gemeentelijke mobiliteitsplan bevat minstens :

- 1° een diagnose van de mobiliteit op het gemeentelijke grondgebied, die met name de inzetten en voornaamste functiestoornissen in het licht stellen;
- 2° de doelstellingen die moeten worden bereikt inzake verplaatsingen van personen en van goederen inzake toegankelijkheid voor elk vervoermiddel alsmede de te garanderen prioriteiten;
- 3° maatregelen en aanbevelingen waaronder met name :
  - maatregelen met het oog op de hiërarchische opbouw en de klassering van het verkeersnet, om een gepaste bewegwijzering te plaatsen en om een complementariteit tussen de verplaatsingsmiddelen zowel voor personen als voor goederen te zoeken;
  - maatregelen om de minst verontreinigende verplaatsingsmiddelen te ontwikkelen;
  - maatregelen om het aantal verkeersongevallen en de ernst ervan te beperken;
  - maatregelen om de verplaatsingen van personen met beperkte beweeglijkheid te vergemakkelijken;
  - maatregelen om de kwaliteit van de leefomgeving te verbeteren, met name door een verbetering van de gebruiksvriendelijkheid van de openbare ruimten en door een vermindering van de aan de mobiliteit gebonden hinder;
  - maatregelen om de optimale en gecoördineerde planning van de investeringen te verzekeren;
  - aanbevelingen over de aanleg van het betrokken grondgebied om het totaalvolume van de verplaatsingen te beperken.

*HOOFDSTUK II. — Opvolgingscommissie, erkenningen en toelagen*

**Art. 13.** Voor elk gemeentelijk mobiliteitsplan wordt een commissie, hierna « opvolgingscommissie » genoemd, opgericht, die ermee belast is de gemeenten te begeleiden voor de uitvoering van de gemeentelijke mobiliteitsplannen en advies uit te brengen over de plannenontwerpen.

De commissie bestaat uit :

- een vertegenwoordiger van de administratie bevoegd voor autosnelwegen en wegen;
- een vertegenwoordiger van de administratie bevoegd voor het vervoer;
- een vertegenwoordiger van de administratie bevoegd voor de plaatselijke besturen;
- een vertegenwoordiger van de administratie bevoegd voor ruimtelijke ordening;
- een vertegenwoordiger van de openbare vervoersmaatschappij(en) die de betrokken gemeente bedient(en).

Het secretariaat van de commissie wordt waargenomen door administratie belast met het vervoer.

De commissie kan elke persoon of instelling die ze nodig acht, raadplegen.

**Art. 14.** De Regering erkent, volgens de door haar bepaalde criteria en procedure, de privaatrechtelijke of publiekrechtelijke natuurlijke of rechtspersonen die belast kunnen worden met de uitwerking of herziening van de gemeentelijke mobiliteitsplannen.

**Art. 15.** § 1. Binnen de perken van de beschikbare begrotingen kan de Regering aan de gemeenten toelagen verlenen voor de uitwerking van een gemeentelijk mobiliteitsplan.

§ 2. De Regering bepaalt de voorwaarden betreffende de toekenning van toelagen voor de uitwerking van een gemeentelijk mobiliteitsplan.

#### HOOFDSTUK III. — *Uitwerking van het gemeentelijke mobiliteitsplan*

**Art. 16.** § 1. Het gemeentelijke mobiliteitsplan wordt uitgewerkt door de gemeenteraad. Daartoe wijst de gemeenteraad onder de overeenkomstig artikel 14 erkende personen een projectontwerper aan, die hij belast met de uitwerking van het ontwerp van gemeentelijk mobiliteitsplan en met het verslag over de milieueffecten wanneer het krachtens titel 4 van dit decreet wordt vereist.

De gemeenteraad deelt zijn beslissing om het gemeentelijke mobiliteitsplan uit te werken en de aanwijzing van de projectontwerper aan de Regering mede.

§ 2. Het ontwerp van gemeentelijk mobiliteitsplan wordt uitgewerkt na analyse van het gemeentelijke structuurplan wanneer er één bestaat, alsmede plannen van de bestaande schoolverplaatsingen voor de op het grondgebied van de gemeente gelegen scholen.

§ 3. De opvolgingscommissie wordt op de hoogte gebracht van de voorafgaande studies en werkt mee aan de uitwerking van het gemeentelijke mobiliteitsplan. Ze kan elk ogenblik informatie vragen of suggesties die ze nodig acht, formuleren en dit zowel aan de gemeente als aan de projectontwerper.

De gemeenteraad en de adviescommissie of, bij ontstentenis, de plaatselijke commissie van plattelandsontwikkeling worden op de hoogte gebracht van de voorafgaande studies en kunnen elk ogenblik de suggesties die ze nodig achten, formuleren.

§ 4. Een synthese van de diagnose van de mobiliteit alsmede, in voorkomend geval, van de te bereiken doelstellingen wordt bekendgemaakt ofwel in het gemeentelijk bulletin, als het bestaat, ofwel in een huis-aan-huisblad, ofwel in een dagblad dat gratis wordt verspreid in alle brievenbussen van de gemeente.

**Art. 17.** De gemeenteraad neemt het ontwerp van het gemeentelijke mobiliteitsplan aan en bepaalt overeenkomstig artikel 27 of het planontwerp onderworpen moet worden aan een milieueffectbeoordeling.

**Art. 18.** § 1. De Regering onderwerpt het ontwerp van het gemeentelijke mobiliteitsplan vergezeld van een niet-technische synthesesnota alsmede, in voorkomend geval, het milieueffectrapport aan een openbaar onderzoek.

Het openbaar onderzoek wordt in elke gemeente van de stedelijke agglomeratie zowel bij openbare aanplakking als bij bericht in de bladzijden voor plaatselijk nieuws van drie Frans- of Duitstalige dagbladen, al naar gelang aangekondigd. Indien er een gemeentelijke nieuwsbrief of een kosteloos op het gemeentelijk grondgebied verspreid reclameblad bestaat, wordt het bericht daarin opgenomen. Het openbaar onderzoek wordt ook aangekondigd door een bericht dat twee keer wordt uitgezonden door één van de plaatselijke radio's en door minstens een plaatselijke televisie.

Zodra het onderzoek wordt aangekondigd, wordt het ontwerp van het stedelijke mobiliteitsplan vergezeld, in voorkomend geval, van het milieueffectrapport, gedurende vijftien dagen in het gemeentebestuur ter inzage ingediend. De documenten zijn toegankelijk op de werkdagen en minstens één dag tot 20 uur of op zaterdagochtend.

Eén of meer informatiezittingen, waaronder één minstens na 19 uur, worden georganiseerd, waarop de mobiliteitsadviseur(s) van de gemeenten wordt(en) uitgenodigd.

De begin- en einddatum van het openbaar onderzoek en de plaatsen, dagen en uren van de informatiezittingen worden in de aankondiging vermeld. Het openbaar onderzoek wordt tussen 16 juli en 15 augustus opgeschort.

§ 2. Het college van burgemeester en schepenen legt het ontwerp van het gemeentelijke mobiliteitsplan, de klachten en opmerkingen van het openbaar onderzoek alsmede, in voorkomend geval, het milieueffectrapport voor advies aan de adviescommissie of, in voorkomend geval, aan de plaatselijke plattelandscommissie voor. Het advies wordt binnen 45 dagen na de aanvraag uitgebracht. Bij ontstentenis wordt de procedure voortgezet.

Het college van burgemeester en schepenen kan het ontwerp van het gemeentelijke mobiliteitsplan ook voor advies voorleggen aan de personen en instellingen die volgens hem moeten worden geraadpleegd. Deze laatste brengen advies uit binnen 45 dagen na de aanvraag. Bij ontstentenis wordt hun advies niet in aanmerking genomen.

**Art. 19.** Het college legt het ontwerp van het gemeentelijke mobiliteitsplan vergezeld, in voorkomend geval, van het milieueffectrapport, de klachten en opmerkingen van het openbaar onderzoek alsmede van het advies van de adviescommissie of van de plaatselijke plattelandscommissie voor aan de opvolgingscommissie.

Binnen zestig dagen na ontvangst van het plan stuurt de opvolgingscommissie de gemeenteraad een advies waarin in voorkomend geval de bijzondere adviezen van haar leden worden vermeld, over :

1° de overeenstemming van het gemeentelijke mobiliteitsplan met de gewestelijke schema's, plannen en programma's, alsmede met het stedelijke mobiliteitsplan als de gemeente deel uitmaakt van een stedelijk mobiliteitsgebied en als dat plan aangenomen is;

2° de geschiktheid van de maatregelen en aanbevelingen van het gemeentelijke mobiliteitsplan die betrekking hebben op gewestelijke infrastructuren of op diensten van de openbaar vervoersmaatschappijen;

3° de afstemming van het gemeentelijke mobiliteitsplan op de inhoud bepaald in artikel 12 van dit decreet.

De termijn van zestig dagen wordt opgeschort tussen 16 juli en 15 augustus. Bij gebrek aan advies wordt de procedure voortgezet.

**Art. 20.** Op advies van de opvolgingscommissie, of bij gebrek aan advies binnen de in artikel 19 voorgeschreven termijn, neemt de gemeenteraad het gemeentelijke mobiliteitsplan vergezeld, in voorkomend geval, van het milieueffectrapport aan.

De gemeenteraad motiveert de elementen van het gemeentelijke mobiliteitsplan, die strijdig zouden zijn met de adviezen van de opvolgingscommissie, van de adviescommissie of, bij ontstentenis, van de plaatselijke plattelandscommissie, of van het openbaar onderzoek. Het publiek wordt in kennis gesteld van de aanneming van het plan volgens de wijze bepaald in artikel 112 van de gemeentewet.

**Art. 21.** § 1. De gemeenteraad stuurt een afschrift van het gemeentelijke mobiliteitsplan ter informatie aan de gewestelijke commissie en aan de opvolgingscommissie.

§ 2. De gemeenteraad stuurt een uitgifte van het gemeentelijke mobiliteitsplan met het dossier aan de Regering.

De Regering kan de beslissing van de gemeenteraad vernietigen bij met redenen omkleed besluit dat binnen zestig dagen na ontvangst van het volledige dossier wordt toegezonden.

Bij met redenen omklede beslissing kan de Regering de termijn met dertig dagen verlengen.

#### HOOFDSTUK IV. — *Effecten, uitvoering en opvolging van de gemeentelijke plannen*

**Art. 22.** Het gemeentelijke mobiliteitsplan heeft een indicatieve waarde ten opzichte van de gemeente.

**Art. 23.** § 1. De Regering kan financiële middelen toekennen aan een gemeente die een gemeentelijk mobiliteitsplan heeft aangenomen, met het oog op het uitvoeren van :

- bijkomende onderzoeken;
- projecten voortvloeiend uit het gemeentelijke mobiliteitsplan.

De Regering bepaalt de categorieën onderzoeken en projecten die gefinancierd zouden kunnen worden, en de financieringsmodaliteiten.

§ 2. De Regering kan volgens de door haar bepaalde modaliteiten een toelage verlenen aan de gemeenten die de gegevens verzamelen die nodig zijn voor de vervaardiging van mobiliteitsindicatoren waarvan ze de lijst bepaalt.

§ 3. Onder de door haar bepaalde voorwaarden kan de Regering een toelage verlenen aan de gemeenten voor de indienstneming of de handhaving van de indienstneming van een mobiliteitsadviseur.

**Art. 24.** § 1. Jaarlijks stuurt het college van burgemeester en schepenen de gemeenteraad, de opvolgingscommissie en de adviescommissie of, in voorkomend geval, de plaatselijke plattelandscommissie een beoordelingsverslag om de voortgang van het gemeentelijke mobiliteitsplan en de in dat plan aan te brengen eventuele wijzigingen te beoordelen.

De adviescommissie of, in voorkomend geval, de plaatselijke plattelandscommissie en de opvolgingscommissie kunnen elke suggestie die ze nodig achten om het verslag te lezen, aan de gemeenteraad formuleren.

§ 2. Het beoordelingsverslag analyseert minstens één keer per drie jaar de toestand van elk verplaatsingswijze, van het parkeren en van de verkeersveiligheid. Het publiek wordt op de hoogte gebracht van de in artikel 112 van de gemeentewet bedoelde wijzen.

**Art. 25.** Wanneer het plan het voorwerp heeft uitgemaakt van een milieueffectrapport, vermeldt het beoordelingsverslag de opvolging van de belangrijke milieueffecten voortvloeiend uit de uitvoering van het gemeentelijke mobiliteitsplan en de eventueel te nemen verbeteringsmaatregelen.

**Art. 26.** § 1. De gemeenteraad kan tot de herziening van het gemeentelijke mobiliteitsplan besluiten, wanneer met name een stedelijk mobiliteitsplan erin voorziet, wanneer het beoordelingsverslag het vereist of op advies van de opvolgingscommissie.

Daartoe neemt de gemeenteraad het advies van de adviescommissie of, in voorkomend geval, van de plaatselijke plattelandscommissie en van de opvolgingscommissie over het ontwerp van het herziene plan. Dit advies wordt uitgebracht binnen 45 dagen na de aanvraag; in voorkomend geval wordt de procedure voortgezet.

De gemeenteraad neemt het herziene plan aan en stuurt er een afschrift van aan de opvolgingscommissie en aan de Regering overeenkomstig artikel 21. Het publiek wordt geïnformeerd overeenkomstig de in artikel 112 van de gemeentewet bedoelde wijzen.

§ 2. In afwijking van § 1 zijn de bepalingen tot regeling van de uitvoering van het gemeentelijke mobiliteitsplan van toepassing op de herziening van een gemeentelijk mobiliteitsplan wanneer :

1° de herziening globaal is of wanneer ze de wijziging van de overeenkomstig artikel 12, § 3, 2°, bepaalde doelstellingen tot gevolg heeft;

2° de herziening impliceert dat aan één van de in artikel 27 bedoelde hypothesen wordt voldaan.

#### TITEL IV. — *Procedure m.b.t. de beoordeling van de milieueffecten van de stedelijke en gemeentelijke mobiliteitsplannen*

**Art. 27.** Overeenkomstig artikel 5 of artikel 17 van dit decreet bepaalt de Regering, in geval van een stedelijk mobiliteitsplan, of de gemeenteraad, in geval van een gemeentelijk mobiliteitsplan, of het planontwerp :

1° het kader kan bepalen waarin de uitvoering van de projecten die aan een milieueffectonderzoek worden onderworpen overeenkomstig het decreet van 11 september 1985 tot beoordeling van de milieueffecten in het Waalse Gewest, toegelaten kan worden;

2° een significante impact kan hebben op een gebied aangeduid overeenkomstig richtlijn 74/409/EEG van de Raad van 2 april 1979 inzake het behoud van de vogelstand en richtlijn 92/43/EEG van de Raad van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde flora en fauna.

**Art. 28.** Wanneer ze acht dat aan de in artikel 27 bedoelde hypothesen niet wordt voldaan, vraagt de Regering het advies van de gewestelijke commissie en van de « Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable ». De adviezen hebben betrekking op het bestaan van één van de in artikel 27 bedoelde hypothesen. De adviezen worden binnen dertig dagen na de aanvraag aan de Regering medegedeeld. In voorkomend geval wordt hun advies niet in aanmerking genomen. Gezien de uitgebrachte adviezen bepaalt de Regering bij met redenen omklede beslissing of het planontwerp niet het voorwerp moet uitmaken van een milieueffectrapport.

Wanneer hij acht dat aan de in artikel 27 bedoelde hypothesen niet wordt voldaan, vraagt de gemeenteraad het advies van de gewestelijke commissie en van de « Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable ». De adviezen hebben betrekking op het bestaan van één van de in artikel 27 bedoelde hypothesen. De adviezen worden binnen dertig dagen na de aanvraag aan de gemeenteraad medegedeeld. In voorkomend geval wordt hun advies niet in aanmerking genomen. Gezien de uitgebrachte adviezen bepaalt de gemeenteraad bij met redenen omklede beslissing of het planontwerp niet het voorwerp moet uitmaken van een verslag over de milieueffecten.

**Art. 29.** Wanneer één van de in artikel 27 bedoelde hypothese wordt vervuld, werkt de Regering of de gemeenteraad een ontwerp uit over de inhoud van het milieueffectrapport betreffende de uitvoering van het geplande plan dat de in bijlage bij dit decreet bedoelde gegevens bevat.

De Regering legt het ontwerp over de inhoud van het milieueffectrapport en het voorlopig aangenomen planontwerp voor advies voor aan de gewestelijke commissie alsmede aan de « Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable ». De gemeenteraad legt het ontwerp over de inhoud van het milieueffectrapport en het voorlopig aangenomen planontwerp voor advies voor aan de gewestelijke commissie of in voorkomend geval aan de plaatselijke plattelandscommissie. De adviezen hebben betrekking op de omvang en de nauwkeurigheid van de gegevens vermeld in het rapport. De adviezen worden binnen dertig dagen na de aanvraag van de Regering of van de gemeenteraad medegedeeld.

In voorkomend geval worden hun adviezen niet in aanmerking genomen.

Ten aanzien van de adviezen uitgebracht over het ontwerp over de inhoud van het milieueffectrapport, bepaalt de Regering of de gemeenteraad de inhoud van het rapport, met inachtneming van de gegevens die redelijk kunnen worden vereist, van de kennis en van de bestaande beoordelingsmethoden, van de precisiegraad van het plan en van het feit dat enkele van zijn aspecten ingevoerd kunnen worden op een ander planologisch niveau waar het beter is de beoordeling te verrichten om een herhaling van deze laatste te voorkomen.

Het milieueffectrapport kan met name gegrond zijn op de nuttige inlichtingen ingewonnen bij milieueffectbeoordelingen die vroeger op plannen of programma's zijn uitgevoerd.

**Art. 30.** Wanneer het planontwerp het voorwerp uitmaakt van een milieueffectrapport en als het aanzienlijke effecten kan hebben op het milieu van een ander Gewest, van een andere lid-Staat van de Europese Unie of een Staat die partij is bij het Verdrag inzake milieueffectrapportage in grensoverschrijdend verband, opgemaakt te Espoo op 25 februari 1991, wordt het planontwerp samen met het milieueffectrapport en de eventuele gegevens over de grensoverschrijdende effecten overgemaakt aan de bevoegde overheden van het andere Gewest, de andere lid-Staat van de Europese Unie of de andere Staat die partij is bij het Verdrag van Espoo.

De Regering bepaalt :

- 1° welke organen belast zijn met de overdracht van het dossier aan de in het eerste lid bedoelde overheden;
- 2° de voorwaarden waaronder de bevoegde overheden van het betrokken Gewest of de betrokken Staat mogen deelnemen aan de procedure betreffende de milieueffectbeoordeling;
- 3° de wijze waarop het plan, de milieuverklaring en de in de artikelen 6, § 2, of 18, § 2, van dit decreet bedoelde adviezen worden medegedeeld aan de in het eerste lid bedoelde overheden.

**Art. 31.** Wanneer het planontwerp het voorwerp heeft uitgemaakt van een milieueffectrapport, werkt de Regering of de gemeenteraad, op hetzelfde ogenblik als de aanneming van het plan, een milieuverklaring uit tot samenvatting van de wijze waarop de milieuoverwegingen in het plan zijn ingevoerd en waarop het milieueffectrapport, de adviezen, klachten en opmerkingen over het planontwerp in aanmerking zijn genomen, alsmede de redenen van de keuzen van het aangenomen plan rekening houdende met de andere geplande redelijke oplossingen.

De milieuverklaring wordt op hetzelfde ogenblik als het aangenomen plan ter kennis gebracht van het publiek overeenkomstig de openbaarheidmodaliteiten bedoeld in de artikelen 7 en 20.

Wanneer ze een stedelijk mobiliteitsplan betreft, wordt ze, samen met een afschrift van het plan, ter informatie medegedeeld aan de « Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable ».

#### TITEL V. — Slotbepalingen

**Art. 32.** De gemeenten die beschikken over een mobiliteitsplan dat op het moment van de inwerkingtreding van dit decreet aangenomen is, kunnen de in artikel 23 van dit decreet bedoelde financieringsmiddelen genieten gedurende een periode beperkt tot 2 begrotingsjaren volgend op de inwerkingtreding van dit decreet.

**Art. 33.** De bestaande gemeentelijke mobiliteitsplannen kunnen gelijkgesteld worden met het in artikel 12 bepaalde gemeentelijke mobiliteitsplan wanneer de opvolgingscommissie waaraan de gemeenteraad het bestaande gemeentelijke mobiliteitsplan voorlegt, een gunstig advies uitbrengt :

- over de overeenstemming van het bestaande mobiliteitsplan met de gewestelijke schema's, plannen en programma's inzake mobiliteit alsmede met het stedelijke mobiliteitsplan, als de gemeente deel uitmaakt van een stedelijk mobiliteitsgebied en als dat plan aangenomen is;
- over de kwaliteit van het bestaande gemeentelijke mobiliteitsplan ten aanzien van de in artikel 12 van dit decreet bepaalde inhoud.

De Regering beslist of het bestaande gemeentelijke mobiliteitsplan gelijkgesteld wordt met het in artikel 12 bepaalde gemeentelijke mobiliteitsplan binnen zestig dagen na het gunstige advies van de opvolgingscommissie.

Wanneer de commissie een ongunstig of voorwaardelijk advies uitbrengt, kan de gemeenteraad het gemeentelijke mobiliteitsplan herzien of aanvullen. De Regering kan toelagen verlenen voor de onderzoeken die nodig zijn voor de wijzigingen van de bestaande gemeentelijke mobiliteitsplannen.

**Art. 34.** Het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium wordt gewijzigd als volgt :

- 1° in het eerste lid van artikel 6 worden de woorden « in dit wetboek » vervangen door de woorden « in dit wetboek of in dit decreet »;
- 2° in artikel 7, § 3, 2°, worden de woorden « patrimoniale en milieubelangen » vervangen door de woorden « patrimoniale, milieu- en mobiliteitsbelangen »;
- 3° in het eerste lid van artikel 48 worden de woorden « na analyse van het gemeentelijk structuurplan, indien er één bestaat » vervangen door de woorden « na analyse van het structuurplan en van het gemeentelijke mobiliteitsplan, indien ze bestaan ».

**Art. 35.** De Regering bepaalt de inwerkingtreding van dit decreet.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 1 april 2004.

De Minister-President,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Onderzoek en Nieuwe Technologieën,  
S. KUBLA

De Minister van Vervoer, Mobiliteit en Energie,  
J. DARAS

De Minister van Begroting, Huisvesting, Uitrusting en Openbare Werken,  
M. DAERDEN

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,  
M. FORET

De Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden,  
J. HAPPART

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,  
Ch. MICHEL

De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,  
Th. DETIENNE

Minister van Tewerkstelling en Vorming,  
Ph. COURARD

—  
Nota

(1) *Zitting 2003-2004.*

*Stukken van de Raad, 649 (2003-2004) nrs. 1 tot 3bis.*

*Volledig verslag, openbare vergadering van 31 maart 2004.*

*Bespreking - Stemming.*

—  
Bijlage

De gegevens die vermeld moeten staan in het milieueffectrapport hebben betrekking op :

- 1° een samenvatting van de inhoud, een omschrijving van de doelstellingen van het plan, evenals diens verband met andere relevante plannen en programma's;
- 2° de relevante aspecten van de milieutoestand, evenals diens vermoedelijke evolutie indien het plan niet ten uitvoer wordt gebracht;
- 3° de milieukeurmerken van de gebieden die op een niet te verwaarlozen wijze getroffen zouden kunnen worden;
- 4° de milieuproblemen verbonden met het plan, in het bijzonder welke die betrekking hebben op de gebieden die van bijzonder belang zijn voor het milieu zoals de gebieden die aangewezen zijn overeenkomstig richtlijn 74/409/EEG van de Raad van 2 april 1979 inzake het behoud van de vogelstand en richtlijn 92/43/EEG van de Raad van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde flora en fauna;
- 5° de relevante doelstellingen ter zake van de milieubescherming en de wijze waarop zij in overweging worden genomen in het kader van de opstelling van het plan;
- 6° de vermoedelijke niet te verwaarlozen milieueffecten, met inbegrip van de biologische diversiteit, de bevolking, de menselijke gezondheid, de fauna, de flora, de bodem, het water, de lucht, de klimaatfactoren, de materiële goederen, het cultureel erfgoed daarbij inbegrepen het architectonisch en archeologisch erfgoed, de landschappen en de interacties tussen bedoelde factoren;
- 7° de maatregelen die ten uitvoer gebracht dienen te worden om de negatieve effecten van de uitvoering van het milieuplan te voorkomen, te verminderen of, voor zover mogelijk, op te heffen;
- 8° het voorstellen van mogelijke alternatieven en de verantwoording ervan;
- 9° een omschrijving van de gekozen evaluatiemethode en van de bij de verzameling van de vereiste gegevens opgetreden problemen;
- 10° de maatregelen die in acht worden genomen om te zorgen voor de opvolging van de tenuitvoerlegging van het plan;
- 11° een niet-technische samenvatting van bovenbedoelde gegevens.

## MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE

F. 2004 — 1680

[C — 2004/27086]

1<sup>er</sup> AVRIL 2004. — Décret relatif aux attractions touristiques (1)

Le Conseil régional wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**TITRE I<sup>er</sup>. — Dispositions générales****CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Du champ d'application**

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 127, § 1<sup>er</sup>, de celle-ci.

**CHAPITRE II. — Des définitions**

**Art. 2.** Au sens du présent décret, on entend par :

1° attraction touristique : le lieu de destination constitué d'un ensemble d'activités et de services intégrés clairement identifiables, exploité de façon régulière comme pôle d'intérêt naturel, culturel ou récréatif et aménagé dans le but d'accueillir touristes, excursionnistes et visiteurs locaux sans réservation préalable, à l'exclusion des activités foraines.

Ne constituent pas au sens du présent décret une attraction touristique les lieux offrant une simple location de matériel, les paysages, les villes, les sites librement accessibles et les lieux destinés à la pratique sportive pure, à l'organisation de spectacles, d'événements culturels, sportifs ou festifs;

2° pôle d'intérêt naturel : un centre d'activités axées principalement sur la nature ou l'environnement;

3° pôle d'intérêt culturel : un centre d'activités axées principalement sur les arts, l'histoire, les sciences ou les techniques;

4° pôle d'intérêt récréatif : un centre d'activités axées principalement sur les activités de distraction ou ludiques;

5° touriste : toute personne qui, pour les loisirs, la détente ou les affaires, se rend dans un lieu de destination situé au-delà de la commune où elle réside habituellement ou des communes limitrophes à celle-ci et qui séjourne hors de sa résidence habituelle;

6° excursionniste : toute personne qui, pour les loisirs ou la détente, se rend dans un lieu de destination situé au-delà de la commune où elle réside habituellement ou des communes limitrophes à celle-ci et qui effectue les déplacements nécessaires entre sa résidence habituelle et le lieu de destination en une seule journée;

7° visiteur local : toute personne qui, pour le loisir ou la détente, se rend dans un lieu de destination situé dans la commune où elle réside habituellement ou dans une commune limitrophe à celle-ci.

**CHAPITRE III. — De la computation des délais**

**Art. 3.** Le jour de la réception de l'acte, qui est le point de départ d'un délai, n'y est pas inclus.

**Art. 4.** Le jour de l'échéance est compté dans le délai. Toutefois, lorsque ce jour est un samedi, un dimanche ou un jour férié légal, le jour de l'échéance est reporté au jour ouvrable suivant.

**CHAPITRE IV. — De la publication de brochures touristiques**

**Art. 5.** A la demande du Commissariat général au Tourisme, les titulaires d'une autorisation délivrée en vertu du présent décret sont tenus de lui fournir, dans les trente jours de la réception de la demande, les informations nécessaires en vue de la publication de brochures destinées à promouvoir les attractions touristiques. Les renseignements à fournir sont déterminés par le Gouvernement.

A défaut de réponse dans le délai indiqué à l'alinéa 1<sup>er</sup>, le Commissariat général au Tourisme renouvelle la demande par lettre recommandée à la poste.

L'autorisation peut être retirée si son titulaire a négligé, pendant deux années consécutives, de donner suite à la demande prévue à l'alinéa 2.

Il est statué conformément à la procédure organisée aux articles 19 à 23. Le recours contre cette décision s'exerce dans les conditions et suivant la procédure fixées aux articles 35 à 40.

**TITRE II. — De l'autorisation****CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Du principe, du contenu et des effets de l'autorisation**

**Art. 6.** Nul ne peut, sans une autorisation préalable écrite et expresse, faire usage de la dénomination visée à l'article 2, 1°, ou d'un autre terme, traduction ou graphie susceptible de créer une confusion, dans le cadre de l'exploitation d'une attraction touristique.

L'autorisation visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> est dénommée ci-après « l'autorisation ».

**Art. 7.** L'autorisation mentionne :

1° l'identité du titulaire;

2° l'identification et la situation de l'attraction touristique;

3° la dénomination visée à l'article 2, 1°;

4° le cas échéant, les dérogations accordées en application de l'article 24, alinéa 2;

5° la catégorie dans laquelle l'attraction touristique est classée et, le cas échéant, les dérogations accordées en application de l'article 28;

6° le cas échéant, la durée pour laquelle elle est accordée.

**Art. 8.** L'autorisation peut être limitée dans le temps.

**Art. 9.** L'autorisation n'est valable que pour l'attraction touristique pour laquelle elle a été délivrée et pour le titulaire de l'autorisation auquel elle a été accordée.

#### CHAPITRE II. — *De la procédure d'autorisation*

**Art. 10.** La demande d'autorisation est introduite, par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception, auprès du Commissariat général au Tourisme.

Elle peut contenir une demande de dérogation aux conditions d'octroi de l'autorisation et d'utilisation de la dénomination visées à l'article 24 ou aux critères de classement visés à l'article 25.

Le Gouvernement arrête le contenu de la demande d'autorisation et peut préciser le nombre d'exemplaires du dossier qu'elle doit comporter. Il détermine la forme de la demande.

**Art. 11.** § 1<sup>er</sup>. Si la demande est incomplète, le Commissariat général au Tourisme adresse au demandeur, dans les quinze jours de sa réception, par envoi recommandé à la poste, un relevé des pièces manquantes et précise que la procédure recommence à dater de leur réception. Les pièces manquantes doivent être adressées au Commissariat général au Tourisme par lettre recommandée à la poste.

Dans les quinze jours de la réception de la demande complète ou des pièces manquantes, le Commissariat général au Tourisme adresse au demandeur un accusé de réception attestant du caractère complet du dossier.

§ 2. Lorsqu'il envisage d'accorder d'initiative une dérogation visée à l'article 24, alinéa 2, ou lorsque le demandeur a formulé dans sa demande d'autorisation une demande de dérogation visée à l'article 10, alinéa 2, le Commissariat général au Tourisme transmet la demande pour avis au président du comité technique des attractions touristiques en même temps qu'il notifie au demandeur l'accusé de réception visé au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 2.

Le comité technique des attractions touristiques rend un avis motivé et le notifie au Commissariat général au Tourisme et, par lettre recommandée à la poste, au demandeur, dans les soixante jours à dater du moment où le dossier est transmis à son président. En cas d'absence de notification de l'avis dans le délai fixé, il est passé outre par le Commissariat général au Tourisme.

**Art. 12.** Le Commissariat général au Tourisme statue sur la demande d'autorisation et notifie sa décision au demandeur dans un délai de trois mois à dater de l'envoi de l'accusé de réception visé à l'article 11, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2.

Ce délai est porté à quatre mois dans l'hypothèse visée à l'article 11, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>.

La décision du Commissariat général au Tourisme est notifiée au demandeur par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception. Elle est simultanément adressée au bourgmestre de la commune où est située l'attraction touristique. A chaque réunion du comité technique des attractions touristiques, une information est donnée par le Commissariat général au Tourisme concernant les décisions d'octroi et de refus d'autorisation.

L'absence de notification au demandeur dans le délai prévu, selon le cas, à l'alinéa 1<sup>er</sup> ou 2 équivaut à une décision d'acceptation.

**Art. 13.** § 1<sup>er</sup>. En cas de cession d'une attraction touristique, le repreneur introduit une demande d'autorisation dans les trois mois à dater de la cession. Cette demande est soumise à la procédure organisée aux articles 10 à 12.

§ 2. En cas de décès du titulaire de l'autorisation, le repreneur introduit une demande d'autorisation dans les six mois à dater du décès. Cette demande est soumise à la procédure organisée aux articles 10 à 12.

Par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, si l'exploitation est reprise par le cohabitant, un ascendant ou un descendant au premier degré, la demande est constituée d'un certificat de bonnes vie et mœurs destiné à une administration publique et délivré depuis moins de trois mois au demandeur. Elle est adressée endéans les six mois du décès au Commissariat général au Tourisme, par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception. Dans les trente jours de sa réception, le Commissariat général au Tourisme statue sur la demande d'autorisation et notifie sa décision au demandeur. L'absence de notification au demandeur dans le délai prévu équivaut à une décision de délivrance d'autorisation.

§ 3. Par dérogation aux articles 6 et 9, dans les cas déterminés aux paragraphes 1<sup>er</sup> et 2, l'usage de la dénomination peut être poursuivi jusqu'à la notification de la décision à intervenir ou l'expiration du délai de trente jours déterminé au paragraphe 2, alinéa 2, pour autant que la demande soit introduite dans le délai fixé.

**Art. 14.** Dans les trois mois du remplacement de la personne chargée de la gestion journalière de l'attraction touristique, le titulaire de l'autorisation fait parvenir au Commissariat général au Tourisme, par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception, un certificat de bonnes vie et mœurs destiné à une administration publique et délivré au nom du remplaçant depuis moins de trois mois.

**Art. 15.** L'autorisation est affichée selon les modalités déterminées par le Gouvernement.

**Art. 16.** Toute modification susceptible d'affecter les conditions d'octroi de l'autorisation est signalée par le titulaire de l'autorisation au Commissariat général au Tourisme, par lettre recommandée à la poste, dans les trente jours à dater de la modification.

**Art. 17.** Le Commissariat général au tourisme peut, à tout moment, demander la communication d'un nouveau certificat de bonnes vie et mœurs destiné à une administration publique et délivré depuis moins de trois mois au titulaire de l'autorisation ou à la personne chargée de la gestion journalière de l'attraction touristique. Cette demande a lieu au minimum tous les cinq ans.

#### CHAPITRE III. — *Du retrait de l'autorisation*

**Art. 18.** L'autorisation peut être retirée à son titulaire par le Commissariat général au Tourisme :

1° si les dispositions du présent décret ou de ses arrêtés d'exécution ne sont pas respectées;

2° si le titulaire de l'autorisation ou la personne chargée de la gestion journalière de l'attraction touristique a été condamné par une décision judiciaire coulée en force de chose jugée prononcée en Belgique pour une infraction qualifiée au livre II, titre VII, chapitres V, VI et VII, titre VIII, chapitres 1<sup>er</sup>, IV et VI, et titre IX, chapitres 1<sup>er</sup> et II, du Code pénal ou à l'étranger en raison d'un fait similaire à un fait constitutif de l'une de ces infractions, sauf s'il a été sursis à l'exécution de la peine et que le condamné n'a pas perdu le bénéfice du sursis;

3° si le titulaire de l'autorisation ou la personne chargée de la gestion journalière de l'attraction touristique a été condamné par une décision judiciaire coulée en force de chose jugée pour une infraction aux dispositions du présent décret ou de ses arrêtés d'exécution.



**Art. 19.** Avant de prendre toute décision retirant une autorisation, le Commissariat général au Tourisme avise son titulaire, par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception, du motif du retrait projeté.

Le titulaire dispose de quinze jours à compter de la réception de cet avis pour transmettre ses observations par lettre recommandée à la poste au Commissariat général au Tourisme. Il peut, dans le même délai et les mêmes formes, demander à être entendu. Dans ce cas, l'audition est effectuée par le Commissariat général au Tourisme. Un procès-verbal est établi. Le demandeur est averti de cette audition au moins huit jours avant la date fixée. Il peut se faire représenter ou assister par les personnes de son choix.

**Art. 20.** Dans les dix jours de la réception des observations du titulaire de l'autorisation ou de son audition, ou à défaut de réaction de celui-ci dans le délai imparti, le Commissariat général au Tourisme adresse une demande d'avis au président du comité technique des attractions touristiques. Une copie des courriers visés à l'article 19, alinéas 1<sup>er</sup> et 2, et, le cas échéant, du procès-verbal d'audition et de tout document communiqué par le titulaire y est jointe.

**Art. 21.** Dans un délai de soixante jours à dater de la réception de la demande d'avis, le comité technique des attractions touristiques rend un avis motivé et le notifie au Commissariat général au Tourisme et, par lettre recommandée à la poste, au titulaire. En l'absence de notification de l'avis dans le délai fixé, il est passé outre par le Commissariat général au Tourisme.

**Art. 22.** La décision de retrait est notifiée au titulaire de l'autorisation par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception.

Lorsque le Commissariat général au Tourisme ne se rallie pas à l'avis du comité technique des attractions touristiques, il en indique les motifs.

La décision est simultanément communiquée au bourgmestre de la commune dans laquelle est située l'attraction touristique et au président du comité technique des attractions touristiques.

**Art. 23.** Le Commissariat général au Tourisme peut, à tout moment, décider de mettre un terme à la procédure de retrait, ce dont il avise le titulaire de l'autorisation par lettre recommandée à la poste.

Une décision de retrait ne peut intervenir plus de six mois après l'envoi de la lettre visée à l'article 19, alinéa 1<sup>er</sup>.

#### CHAPITRE IV. — *Des conditions d'octroi de l'autorisation et d'usage de la dénomination*

**Art. 24.** L'octroi de l'autorisation et l'usage de la dénomination visée à l'article 2, 1<sup>o</sup>, ou d'un autre terme, traduction ou graphie susceptible de créer une confusion, dans le cadre de l'exploitation d'une attraction touristique, sont subordonnés au respect des conditions déterminées par le Gouvernement. Celles-ci peuvent porter sur :

1<sup>o</sup> les caractéristiques du lieu et de ses abords, telles que, notamment, son agencement, son équipement et son accessibilité;

2<sup>o</sup> l'accueil, l'encadrement et l'information réservés aux touristes, excursionnistes et visiteurs locaux;

3<sup>o</sup> l'état d'entretien, de salubrité, de propreté, le confort et la sécurité de l'attraction touristique;

4<sup>o</sup> la moralité du demandeur de l'autorisation, de son titulaire ou de la personne assumant la gestion journalière de l'attraction touristique;

5<sup>o</sup> les informations relatives à la fréquentation de l'attraction touristique que celle-ci doit fournir.

A titre exceptionnel, le Commissariat général au Tourisme ou, sur recours, le Gouvernement peut accorder aux titulaires ou futurs titulaires de l'autorisation des dérogations aux conditions imposées en application des points 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup> de l'alinéa 1<sup>er</sup> afin de tenir compte de situations spécifiques. Le Gouvernement peut limiter davantage le nombre de conditions pouvant faire l'objet d'une dérogation.

Dans les limites de ses compétences, le Gouvernement peut déterminer d'autres conditions portant sur l'intérêt intrinsèque de l'attraction, en particulier en ce qui concerne les aspects récréatifs et/ou liés à la nature, au patrimoine, à la culture.

### TITRE III. — **Du classement et de la révision du classement**

#### CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Des principes*

**Art. 25.** Les attractions touristiques sont tenues de respecter les critères établis par le Gouvernement en vue de leur classement en catégories.

Ces critères portent au moins sur :

1<sup>o</sup> les périodes d'ouverture;

2<sup>o</sup> le nombre de visiteurs et si possible la proportion minimale des visiteurs répondant à la définition d'excursionnistes ou de touristes.

Ils peuvent également notamment porter sur l'accueil, les services proposés, l'accès, la sécurité et l'hygiène.

Le Commissariat général au Tourisme délivre un classement à ces attractions lorsqu'il octroie une autorisation d'utiliser la dénomination.

**Art. 26.** Le Commissariat général au tourisme délivre au titulaire de l'autorisation un écusson correspondant à la dénomination et à la catégorie de classement attribuées, lequel demeure la propriété de la Région wallonne. Le Gouvernement fixe le modèle de l'écusson et détermine les règles relatives à son apposition et à sa restitution.

Nul ne peut faire usage de l'écusson ou de tout autre dessin ou signe faisant référence à une catégorie de classement s'il ne dispose pas de l'autorisation y afférente.

**Art. 27.** Le Commissariat général au tourisme révisé le classement d'une attraction touristique si celle-ci répond aux conditions correspondant à une catégorie supérieure ou inférieure de classement.

**Art. 28.** A titre exceptionnel, le Commissariat général au Tourisme peut accorder une dérogation à un ou plusieurs critères de classement s'il estime que l'attraction touristique, compte tenu de ses caractéristiques particulières, est dans l'impossibilité de répondre à ces critères. Le Gouvernement peut limiter le nombre de critères pouvant faire l'objet d'une dérogation.

**Art. 29.** Toute modification susceptible d'affecter le classement attribué est signalée par le titulaire de l'autorisation au Commissariat général au Tourisme, par lettre recommandée à la poste, dans les trente jours à dater de la modification.

CHAPITRE II. — *De la demande de révision du classement*

**Art. 30.** Lorsqu'une demande de révision du classement, accompagnée ou non d'une demande de dérogation à un critère de classement, est sollicitée par le titulaire de l'autorisation, elle est introduite, par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception, auprès du Commissariat général au Tourisme au moyen du formulaire arrêté par le Gouvernement.

Elle est accompagnée de tous les renseignements et documents susceptibles de permettre la révision du classement et, le cas échéant, d'accorder la dérogation.

**Art. 31.** S'il estime que la demande contient tous les éléments lui permettant de statuer en parfaite connaissance de cause, le Commissariat général au Tourisme transmet au demandeur par lettre recommandée à la poste, dans les quinze jours de la réception de la demande, un accusé de réception attestant du caractère complet du dossier.

A défaut, dans le même délai, il adresse au demandeur une lettre recommandée à la poste sollicitant la production des informations manquantes et précise que la procédure recommence à dater de leur réception. Dans les quinze jours de la réception de celles-ci, le Commissariat général au Tourisme transmet au demandeur, par lettre recommandée à la poste, un accusé de réception attestant du caractère complet du dossier.

**Art. 32.** En cas de demande de dérogation à un critère de classement, le Commissariat général au Tourisme transmet la demande pour avis au président du comité technique des attractions touristiques en même temps qu'il notifie au demandeur l'accusé de réception attestant du caractère complet du dossier.

Le comité technique des attractions touristiques rend un avis motivé et le notifie au Commissariat général au tourisme et, par lettre recommandée à la poste, au demandeur, dans les soixante jours à dater du moment où le dossier est transmis à son président. En l'absence de notification de l'avis dans le délai fixé, il est passé outre par le Commissariat général au Tourisme.

**Art. 33.** Le Commissariat général au Tourisme notifie sa décision dans un délai de quatre mois à dater de l'envoi de l'accusé de réception attestant du caractère complet du dossier.

La décision du Commissariat général au Tourisme est notifiée au demandeur par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception. A chaque réunion du comité technique des attractions touristiques, une information est donnée par le Commissariat général au Tourisme concernant les décisions de révision du classement et, le cas échéant, de dérogation à un critère de classement.

L'absence de notification au demandeur dans le délai prévu à l'alinéa 1<sup>er</sup> équivaut à une décision d'acceptation.

CHAPITRE III. — *De la révision du classement à l'initiative du Commissariat général au Tourisme*

**Art. 34.** Lorsque la révision du classement se fait à l'initiative du Commissariat général au Tourisme, ce dernier statue conformément à la procédure organisée aux articles 19 à 23.

TITRE IV. — **Des recours**CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *De la procédure de recours*

**Art. 35.** Le demandeur ou le titulaire d'une autorisation, ci-après également dénommé le « demandeur », peut introduire un recours motivé auprès du Gouvernement à l'encontre de la décision :

- 1° de refus ou de retrait de l'autorisation;
- 2° de refus d'accorder une dérogation aux conditions d'octroi de l'autorisation ou d'usage de la dénomination en application de l'article 24, alinéa 2, ou aux critères de classement en application de l'article 28;
- 3° de révision du classement à l'initiative du Commissariat général au Tourisme;
- 4° de refus d'accorder la révision du classement.

Le recours est introduit dans les trente jours de la réception de la décision contestée ou, dans le cas prévu aux articles 12, alinéa 4, et 33, alinéa 3, de la date à laquelle la décision de refus est considérée comme acquise.

Il est adressé, par lettre recommandée à la poste, au Commissariat général au Tourisme et est accompagné d'une copie de la décision contestée, si elle existe.

Le recours n'est pas suspensif sauf s'il porte sur une décision de retrait de l'autorisation ou de révision du classement. Dans ces deux cas, la décision est suspendue pendant le délai laissé au demandeur pour former recours et, le cas échéant, jusqu'à la décision du Gouvernement statuant sur recours.

**Art. 36.** Dans les dix jours à dater de la réception du recours, le Commissariat général au Tourisme adresse au demandeur un accusé de réception, par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception.

Il envoie dans le même délai une copie du recours au président de la commission consultative de recours des attractions touristiques visée à l'article 41.

**Art. 37.** Le demandeur peut solliciter d'être entendu par la commission consultative de recours des attractions touristiques, soit dans son recours, soit par une lettre recommandée à la poste adressée au président de cette commission dans les quinze jours à dater de la réception par le demandeur de l'accusé de réception de son recours.

L'audition peut avoir lieu soit devant la commission, soit devant un ou plusieurs de ses délégués. Un procès-verbal est établi.

Le demandeur est averti de cette audition au moins huit jours avant la date fixée. Il peut se faire représenter ou assister par les personnes de son choix.

**Art. 38.** Dans un délai de soixante jours à dater de la réception par son président du dossier de recours, la commission consultative de recours des attractions touristiques rend un avis motivé, le cas échéant après avoir procédé à l'audition, et le notifie au Commissariat général au Tourisme en même temps qu'une copie du procès-verbal d'audition et de tout document communiqué par le demandeur. En même temps, cet avis et, le cas échéant, la copie du procès-verbal d'audition sont notifiés, par lettre recommandée à la poste, au demandeur. En l'absence de notification de l'avis dans le délai fixé, il est passé outre par le Gouvernement.

Si la commission ne se prononce pas dans le délai visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>, dans les cinq jours qui suivent, son président notifie au Commissariat général au Tourisme une copie du procès-verbal d'audition et de tout document communiqué par le demandeur.

**Art. 39.** Le Gouvernement statue sur le recours et adresse sa décision au demandeur dans un délai de quatre mois à dater de l'envoi, par le Commissariat général au Tourisme, de l'accusé de réception visé à l'article 36.

Lorsque le Gouvernement ne se rallie pas à l'avis de la commission consultative de recours des attractions touristiques, il en indique les motifs.

La décision du Gouvernement est notifiée au Commissariat général au Tourisme et, par lettre recommandée à la poste, au demandeur. Elle est simultanément communiquée au bourgmestre de la commune où est située l'attraction touristique. A chaque réunion du comité technique des attractions touristiques, une information est donnée par le Commissariat général au Tourisme concernant les décisions prises sur recours.

**Art. 40.** A défaut pour le demandeur d'avoir reçu la décision du Gouvernement dans les dix jours qui suivent l'expiration du délai visé à l'article 39, alinéa 1<sup>er</sup>, il peut adresser une lettre de rappel. Celle-ci est envoyée, par lettre recommandée à la poste, au Commissariat général au Tourisme. Son contenu doit mentionner le terme « rappel » et, sans ambiguïté, solliciter qu'il soit statué sur le recours dont une copie est jointe à la lettre.

A défaut de notification de la décision du Gouvernement dans les trente jours à dater de la réception par le Commissariat général au Tourisme de la lettre recommandée contenant rappel, le silence du Gouvernement est réputé constituer une décision d'acceptation.

#### CHAPITRE II. — *De la Commission consultative de recours des attractions touristiques*

**Art. 41.** Il est constitué une commission consultative de recours des attractions touristiques, ci-après dénommée la « commission », chargée de rendre des avis sur les recours dont question à l'article 35.

**Art. 42.** § 1<sup>er</sup>. La commission est composée comme suit :

1° un président;

2° deux membres effectifs proposés par des associations de protection des consommateurs;

3° deux membres effectifs proposés par le comité technique des attractions touristiques.

§ 2. Le Gouvernement nomme le président et les membres de la commission.

Pour chaque membre effectif, à l'exception du président, le Gouvernement nomme un suppléant.

§ 3. Un membre supplémentaire représentant le Commissariat général au Tourisme peut assister avec voix consultative aux réunions de la commission.

§ 4. Le secrétariat de la commission est assuré par un membre du personnel du Commissariat général au Tourisme.

**Art. 43.** Les membres proposés par le comité technique des attractions touristiques doivent être choisis en dehors de son sein.

**Art. 44.** Les mandats du président, des membres de la commission et de leur suppléant ont une durée de cinq années prenant cours à compter de la date de l'arrêté de nomination. Chaque mandat est renouvelable.

Par dérogation à l'alinéa précédent, la composition de la commission consultative est revue dans les six mois qui suivent le renouvellement du comité technique des attractions touristiques. Néanmoins, la commission siège valablement tant que son renouvellement n'a pas été opéré.

**Art. 45.** Les décisions sont prises à la majorité des voix. En cas de partage des voix, la voix du président est prépondérante.

La commission ne délibère valablement que si le président et deux autres membres au moins sont présents.

Les avis sont rendus par les membres présents.

**Art. 46.** Le Gouvernement détermine la procédure de nomination du président et des membres de la commission, ses modalités de fonctionnement et la hauteur des indemnités et rétributions éventuellement accordées au président et aux membres.

### TITRE V. — **Des subventions**

#### CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Des généralités*

**Art. 47.** Dans les limites des crédits inscrits au budget, le Gouvernement accorde une subvention pour l'équipement, l'aménagement ou l'amélioration des infrastructures d'une attraction touristique ainsi que pour les honoraires relatifs à ces travaux.

La taxe sur la valeur ajoutée peut être incluse dans le montant des acquisitions et travaux subventionnables lorsqu'elle ne peut pas être récupérée par le demandeur.

**Art. 48.** Le Gouvernement précise les acquisitions et travaux pouvant faire l'objet d'une subvention en vertu de l'article 47.

#### CHAPITRE II. — *Des conditions d'octroi et de maintien des subventions*

**Art. 49.** L'octroi d'une subvention est subordonné aux conditions suivantes :

1° le demandeur doit être titulaire de l'autorisation visée à l'article 6 ou s'engager par écrit à solliciter l'autorisation au plus tard à l'achèvement des travaux;

2° le demandeur doit produire, à l'appui de sa demande, le dossier visé à l'article 53.

Le bénéficiaire doit maintenir l'affectation du bien pendant cinq ans prenant cours à partir du 1<sup>er</sup> janvier suivant la dernière année au cours de laquelle la subvention a été liquidée.

Aucune subvention n'est accordée si un autre pouvoir public a déjà octroyé une subvention pour ces travaux ou acquisitions.

#### CHAPITRE III. — *Des taux et du montant de la subvention*

**Art. 50.** Le taux de la subvention s'élève à 20 % du coût des acquisitions et des travaux visés à l'article 47.

Toutefois, le Gouvernement peut déterminer des investissements prioritaires pour lesquels il est habilité à préciser le taux de la subvention qui peut atteindre 50 % du coût des acquisitions et des travaux visés à l'article 47.

**Art. 51.** Aucune subvention ne peut être accordée lorsque le coût des acquisitions et des travaux est inférieur à 5.000 euros, taxe sur la valeur ajoutée déductible non comprise.

**Art. 52.** § 1<sup>er</sup>. Le montant total des subventions accordées pour une attraction touristique ne peut dépasser 100.000 euros par période de trois ans, même s'il y a changement de propriétaire.

Le Gouvernement est habilité à fixer un plafond par catégorie de travaux.

§ 2. Le Commissariat général au Tourisme, lorsqu'il reçoit une demande de subvention pour une attraction touristique, détermine le montant des subventions de minimis accordées pour cette attraction touristique au cours des deux exercices budgétaires précédant l'exercice au cours duquel la subvention demandée serait engagée si elle est accordée.

La subvention ne peut dépasser le montant égal à la différence entre le plafond prévu au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, et le montant déterminé conformément à l'alinéa 1<sup>er</sup> du présent paragraphe.

Lorsque le montant d'une subvention atteint le plafond prévu au paragraphe 1<sup>er</sup>, une nouvelle subvention ne peut être octroyée que sur la base d'une nouvelle demande introduite au plus tôt deux ans après l'engagement de la subvention précédente.

Le Commissariat général au Tourisme informe le bénéficiaire de la subvention du caractère de minimis de cette aide conformément à l'article 3 du Règlement n° 69/2001 de la Commission européenne du 12 janvier 2001 concernant l'application des articles 87 et 88 du Traité C.E. aux aides de minimis.

#### CHAPITRE IV. — *Des procédures d'octroi, de liquidation et de contrôle de l'emploi des subventions*

**Art. 53.** La demande d'octroi d'une subvention doit être adressée par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception au Commissariat général au Tourisme.

Le Gouvernement arrête le contenu et détermine la forme de la demande de subvention. Il précise le nombre d'exemplaires du dossier qu'elle doit comporter.

**Art. 54.** Toute personne qui demande l'octroi d'une subvention en vertu de l'article 47 autorise par le fait même le Gouvernement à faire procéder sur place à toutes vérifications jugées utiles.

Le refus de se soumettre à ces vérifications ou l'entrave à celles-ci entraîne la présomption réfragable qu'il n'est pas satisfait aux conditions d'octroi fixées à l'article 49.

**Art. 55.** § 1<sup>er</sup>. Toute subvention peut être liquidée à concurrence de maximum 75 % sur production des pièces de dépenses justifiant les acquisitions ou les travaux à concurrence d'au moins 20 % de la dépense prévue.

Le décompte final doit être présenté au plus tard avant l'expiration du douzième mois suivant la date de la dernière liquidation provisoire.

§ 2. Les travaux, la livraison des fournitures ou la prestation des services faisant l'objet d'une demande de subvention doivent débiter au plus tôt à la date d'introduction de cette demande et être terminés au plus tard dans les trois ans à dater de la notification de l'octroi de la subvention.

L'attraction touristique doit être fonctionnelle au moment de la liquidation finale.

§ 3. En cas de non-respect des délais prévus aux paragraphes 1<sup>er</sup> et 2, et sauf prolongation accordée par le Gouvernement sur la base d'une demande dûment justifiée introduite par le bénéficiaire avant l'expiration du délai initial, les sommes indûment versées doivent être remboursées.

**Art. 56.** La subvention est liquidée à celui qui finance les acquisitions de matériaux ou les travaux, pour autant qu'il soit toujours propriétaire ou titulaire de l'autorisation au jour de la liquidation.

**Art. 57.** Le Gouvernement contrôle le respect des conditions fixées aux articles 49, 55 et 56.

Le refus de se soumettre à un contrôle ou l'entrave à un contrôle entraîne la présomption réfragable que le bénéficiaire de la subvention ne respecte pas les conditions fixées à l'article 49, 55 ou 56.

**Art. 58.** Sauf décision contraire préalable du Gouvernement, le bénéficiaire doit rembourser la subvention, au prorata du nombre d'années restant à courir, si, dans le délai de cinq ans prenant cours à partir du 1<sup>er</sup> janvier suivant la dernière année pendant laquelle la subvention a été liquidée, il n'est plus satisfait aux conditions fixées à l'article 49.

#### TITRE VI. — *Des infractions et des sanctions*

##### CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *De la surveillance et de la constatations des infractions*

**Art. 59.** § 1<sup>er</sup>. Sans préjudice des devoirs incombant aux officiers de police judiciaire, les fonctionnaires et agents désignés par le Gouvernement sont chargés de veiller au respect des règles fixées par ou en vertu du présent décret. A cette fin, ils peuvent, dans l'exercice de leur mission :

1° pénétrer à toute heure du jour et de la nuit, en tous lieux, même clos et couverts, lorsqu'ils ont des raisons sérieuses de croire en l'existence d'une infraction au décret ou à ses arrêtés d'exécution; lorsqu'il s'agit d'un domicile, fût-ce temporaire, le consentement écrit du titulaire de l'autorisation, du ou des occupants ou l'autorisation préalable du juge de police, lequel vérifie s'il y a des indices d'infraction, est requis;

2° requérir l'assistance de la police;

3° procéder, sur la base d'indices sérieux d'infraction, à tout examen, contrôle et enquête et recueillir tout renseignement jugé nécessaire pour s'assurer que les dispositions du présent décret et de ses arrêtés d'exécution sont respectées, et notamment :

a. interroger toute personne sur tout fait dont la connaissance est utile à l'exercice de la surveillance et établir de ces auditions des procès-verbaux qui font foi jusqu'à preuve du contraire;

b. se faire produire sans déplacement ou rechercher tout document, pièce ou titre utile à l'accomplissement de leur mission, en prendre copie photographique ou autre, ou l'emporter contre récépissé.

Les fonctionnaires et agents visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> sont revêtus de la qualité d'officier de police judiciaire. Ils sont tenus de prêter serment devant le tribunal de première instance de leur résidence.

§ 2. En cas d'infraction au présent décret ou à ses arrêtés d'exécution, les fonctionnaires et agents visés au paragraphe 1<sup>er</sup> peuvent :

1° fixer au contrevenant un délai destiné à lui permettre de se mettre en règle; ce délai ne peut être prolongé qu'une seule fois; le Commissariat général au Tourisme informe le procureur du Roi des dispositions prises; à l'expiration du délai ou, selon le cas, de la prorogation, le fonctionnaire ou l'agent dresse rapport; le Commissariat général au Tourisme le transmet par lettre recommandée à la poste, dans les dix jours, au contrevenant et au procureur du Roi;

2° dresser procès-verbal faisant foi jusqu'à preuve du contraire; le Commissariat général au Tourisme transmet ce procès-verbal, par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception, au procureur du Roi et au contrevenant, et ce, dans les dix jours qui suivent la date à laquelle il est établi ou de l'expiration du délai visé au point 1°.

Une copie en est adressée dans le même délai au bourgmestre de la commune où est situé le bien concerné et, par lettre recommandée à la poste, à son propriétaire et au titulaire de l'autorisation.

#### CHAPITRE II. — *Des amendes administratives*

**Art. 60.** § 1<sup>er</sup>. En cas d'infraction aux articles 14, 16, 29, 58 ou aux dispositions prises en exécution de ces articles, le contrevenant encourt une amende administrative dont le montant ne peut excéder 125 euros.

En cas d'infraction aux articles 6, 24, alinéa 1<sup>er</sup>, 26, alinéa 2, ou aux dispositions prises en exécution de ces articles, ainsi qu'en cas d'injure ou de menace grave à l'égard des agents mandatés ou en cas de refus ou d'entrave volontaire à l'exercice du droit d'inspection prévu à l'article 59, le contrevenant encourt une amende administrative dont le montant ne peut excéder 25.000 euros.

Le contrevenant est le responsable de la gestion de l'attraction touristique, sauf s'il démontre qu'il n'a commis aucune faute parce qu'il a pris toutes les mesures nécessaires qui étaient en son pouvoir pour empêcher que l'élément matériel de l'infraction se réalise.

Par dérogation à l'alinéa précédent, en cas d'injure ou de menace grave, seul l'auteur des faits peut être poursuivi.

§ 2. Les infractions constatées aux dispositions visées au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, sont poursuivies par voie d'amende administrative, à moins que le ministère public ne juge, compte tenu de la gravité de l'infraction, qu'il y a lieu à poursuites pénales. Les poursuites pénales excluent l'application d'une amende administrative, sauf en cas de classement sans suite.

L'amende administrative est infligée par le Commissariat général au Tourisme.

§ 3. Un exemplaire du procès-verbal constatant l'infraction est transmis par le Commissariat général au Tourisme au ministère public dans les quinze jours de sa rédaction.

Le ministère public dispose d'un délai de quatre mois, à compter du jour de la réception du procès-verbal, pour notifier au Commissariat général au Tourisme sa décision quant à l'intentement ou non de poursuites pénales.

§ 4. Dans le cas où le ministère public renonce à poursuivre ou omet de notifier sa décision dans le délai fixé ou dans l'hypothèse d'un classement sans suite, le Commissariat général au Tourisme décide, après avoir mis le contrevenant en mesure de présenter ses moyens de défense, s'il y a lieu d'infliger une amende administrative du chef de l'infraction.

La décision du Commissariat général au Tourisme fixe le montant de l'amende administrative et est motivée. Elle est notifiée au contrevenant par lettre recommandée à la poste en même temps qu'une invitation à acquitter l'amende dans le délai fixé par le Gouvernement.

La notification de la décision fixant le montant de l'amende administrative éteint l'action publique.

Le paiement de l'amende met fin à l'action de l'administration.

§ 5. Le contrevenant qui conteste la décision du Commissariat général au Tourisme introduit, à peine de forclusion, un recours par voie de requête devant le tribunal civil dans un délai de deux mois à compter de la notification de la décision. Il notifie simultanément copie de ce recours au Commissariat général au Tourisme. Le recours de même que le délai pour former recours suspendent l'exécution de la décision.

La disposition de l'alinéa précédent est mentionnée dans la décision par laquelle l'amende administrative est infligée.

§ 6. Si le contrevenant demeure en défaut de payer l'amende, la décision du Commissariat général au Tourisme ou la décision du tribunal civil passée en force de chose jugée est transmise à la division de la trésorerie du Ministère de la Région wallonne en vue du recouvrement du montant de l'amende administrative.

§ 7. Si une nouvelle infraction est constatée dans les trois ans à compter de la date du procès-verbal, le montant visé au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, du présent article est doublé.

La décision administrative par laquelle l'amende administrative est infligée ne peut plus être prise trois ans après le fait constitutif d'une infraction visée par le présent article.

Toutefois, l'invitation au contrevenant de présenter ses moyens de défense, visée au paragraphe 4, alinéa 1<sup>er</sup>, faite dans le délai déterminé à l'alinéa précédent, interrompt le cours de la prescription. Cet acte fait courir un nouveau délai d'égale durée, même à l'égard des personnes qui n'y sont pas impliquées.

§ 8. Le Gouvernement peut déterminer les modalités de perception de l'amende.

#### CHAPITRE III. — *Des sanctions pénales*

**Art. 61.** Est puni d'un emprisonnement d'un à sept jours et d'une amende de 1 à 25 euros, ou d'une de ces peines seulement, celui qui contrevient aux articles 14, 16, 29, 58 ou aux dispositions prises en exécution de ces articles.

Sont applicables auxdites infractions les dispositions du livre Ier du Code pénal, sans exception du chapitre VII et de l'article 85.

**Art. 62.** Est puni d'un emprisonnement de huit jours à un mois et d'une amende de 26 à 5.000 euros, ou d'une de ces peines seulement, celui qui contrevient aux articles 6, 24, alinéa 1<sup>er</sup>, 26, alinéa 2, ou aux dispositions prises en exécution de ces articles ou qui adresse injure ou menace grave à l'égard des agents mandatés ou en cas de refus ou d'entrave volontaire à l'exercice du droit d'inspection prévu à l'article 59.

Sont applicables auxdites infractions les dispositions du livre Ier du Code pénal, sans exception du chapitre VII et de l'article 85.

**Art. 63.** Le contrevenant est le responsable de la gestion de l'attraction touristique, sauf s'il démontre qu'il n'a commis aucune faute parce qu'il a pris toutes les mesures nécessaires qui étaient en son pouvoir pour empêcher que l'élément matériel de l'infraction se réalise.

Par dérogation à l'alinéa précédent, en cas d'injure ou de menace grave, seul l'auteur des faits peut être poursuivi.

**Art. 64.** § 1<sup>er</sup>. Outre les pénalités prévues aux articles 61 et 62, le juge ordonne, à la demande du Commissariat général au Tourisme, la cessation de l'acte illicite ou la remise en état des lieux.

Le juge peut ordonner que le condamné fournisse, sous peine d'astreinte, dans les huit jours suivant le jour où le jugement est devenu définitif, une sûreté au bénéfice de la Région wallonne à concurrence d'un montant égal au coût estimé des mesures ordonnées.

Cette sûreté est constituée par un dépôt auprès de la Caisse des dépôts et consignations ou par une garantie bancaire indépendante émise par un établissement de crédit agréé, soit auprès de la Commission bancaire et financière, soit auprès d'une autorité d'un Etat membre de l'Union européenne qui est habilitée à contrôler les établissements de crédit.

Sans préjudice de l'application du chapitre XXIII du livre IV de la quatrième partie du Code judiciaire, le jugement ordonne que, lorsque les lieux ne sont pas remis en état dans le délai prescrit, le Commissariat général au Tourisme puisse pourvoir d'office à son exécution et en récupérer les frais lorsque les travaux ont été exécutés sur simple état dressé par le Gouvernement. Cet état a force exécutoire.

§ 2. Le Commissariat général au Tourisme peut agir devant le tribunal de police ou le tribunal correctionnel afin d'obtenir la condamnation, outre aux pénalités prévues aux articles 61 et 62, à la cessation de l'acte illicite ou à la remise en état des lieux.

Il peut également agir devant le tribunal civil afin d'obtenir la condamnation à la cessation de l'acte illicite ou à la remise en état des lieux.

#### TITRE VII. — Dispositions transitoire et finale

**Art. 65.** Les attractions touristiques qui, au jour de l'entrée en vigueur du présent décret, sont exploitées sous cette dénomination ou tout autre terme, traduction ou graphie susceptible de créer une confusion introduisent dans les six mois qui suivent cette entrée en vigueur une demande d'autorisation auprès du Commissariat général au Tourisme conformément à l'article 10.

Par dérogation à l'article 6, les attractions touristiques qui se sont conformées à l'alinéa précédent peuvent poursuivre l'usage de cette dénomination jusqu'à ce qu'il soit statué sur leur demande.

Par dérogation à l'article 11, le Commissariat général au Tourisme adresse au demandeur l'accusé de réception visé au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup> ou 2, de cet article dans un délai de soixante jours.

Le Commissariat général au Tourisme statue sur la demande d'autorisation visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> en se conformant à l'article 7 et notifie sa décision dans un délai de six mois à dater de l'accusé de réception visé à l'alinéa précédent par dérogation à l'article 12, alinéas 1<sup>er</sup> et 2.

**Art. 66.** Le Gouvernement fixe la date d'entrée en vigueur du présent décret.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 1<sup>er</sup> avril 2004.

Le Ministre-Président,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E, de la Recherche et des Technologies nouvelles,  
S. KUBLA

Le Ministre des Transports, de la Mobilité et de l'Energie,  
J. DARAS

Le Ministre du Budget, du Logement, de l'Equipement et des Travaux publics,  
M. DAERDEN

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,  
M. FORET

Le Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité,  
J. HAPPART

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,  
Ch. MICHEL

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,  
Th. DETIENNE

Le Ministre de l'Emploi et de la Formation,  
Ph. COURARD

—  
Note

(1) *Session 2003-2004.*

*Documents du Conseil 642 (2003-2004) n<sup>os</sup> 1 à 5.*

*Compte rendu intégral.*

Discussion et vote. Séance publique du 31 mars 2004.

## VERTALING

## MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2004 — 1680

[C — 2004/27086]

## 1 APRIL 2004. — Decreet betreffende de toeristische bezienswaardigheden (1)

De Waalse Gewestraad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

**TITEL 1. — Algemeen**HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

**Artikel 1.** Dit decreet regelt, overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet, een aangelegenheid bedoeld in artikel 127, § 1, ervan.

HOOFDSTUK II. — *Begripsomschrijvingen*

**Art. 2.** In de zin van dit decreet wordt verstaan onder :

1° toeristische bezienswaardigheid : de plaats van bestemming, bestaande uit een geheel van geïntegreerde en duidelijk identificeerbare activiteiten en diensten, die op regelmatige wijze uitgebraat wordt als natuurlijke, culturele of recreatieve waardevolle kern en die aangelegd is met het doel toeristen, dagtoeristen en plaatselijke bezoekers zonder voorafgaandelijke reservering ontvangen, kermisactiviteiten uitgezonderd.

In de zin van dit decreet maken de plaatsen die eenvoudigweg materieel te huur aanbieden, de landschappen, de steden, de vrij toegankelijke plaatsen en de plaatsen bestemd voor loutere sportbeoefening, voor de organisatie van spektakels, cultuur-, sportevenementen of feestelijkheden niet een toeristische bezienswaardigheid uit;

2° natuurlijke waardevolle kern : een centrum waarvan de activiteiten hoofdzakelijk op de natuur of het leefmilieu gericht zijn;

3° culturele waardevolle kern : een centrum waarvan de activiteiten hoofdzakelijk op de kunsten, de geschiedenis, de wetenschap of de techniek gericht zijn;

4° recreatieve waardevolle kern : een centrum waarvan de activiteiten hoofdzakelijk op ontspannings- of spelactiviteiten gericht zijn;

5° toerist : elke persoon die zich als vrijetijdsbesteding, voor de ontspanning of het zakendoen, naar een plaats begeeft die zich verder bevindt dan de gemeente waar hij doorgaans verblijft of dan de naburige gemeenten en die elders dan in zijn gewoonlijke verblijfplaats verblijft;

6° dagtoerist : elke persoon die zich als vrijetijdsbesteding of voor de ontspanning naar een plaats begeeft die zich verder bevindt dan de gemeente waar hij doorgaans verblijft of dan de naburige gemeenten en die de noodzakelijke verplaatsingen van en naar zijn gewoonlijke verblijfplaats en de plaats van bestemming op één en dezelfde dag maakt;

7° plaatselijke bezoeker : elke persoon die zich als vrijetijdsbesteding of voor de ontspanning naar een plaats begeeft die zich in de gemeente waar hij doorgaans verblijft of in een naburige gemeente bevindt.

HOOFDSTUK III. — *Termijnberekening*

**Art. 3.** De dag van ontvangst van de akte, die het vertrekpunt is voor een termijn, is er niet in begrepen.

**Art. 4.** Inbegrepen in de termijn is de vervalddag. Indien die dag evenwel een zaterdag, een zondag of een wettelijke feestdag is, verschuift de vervalddag naar de eerstvolgende werkdag.

HOOFDSTUK IV. — *Publicatie van toeristische brochures*

**Art. 5.** Op vraag van het Commissariaat-generaal voor Toerisme zijn de houders van een krachtens dit decreet afgeleverde vergunning ertoe verplicht hem binnen de dertig dagen na ontvangst van zijn verzoek de gegevens te bezorgen die noodzakelijk zijn voor de publicatie van brochures ter bevordering van de toeristische bezienswaardigheden. De aard van die gegevens wordt door de regering bepaald.

Indien er geen antwoord volgt binnen de termijn bepaald in het eerste lid, hernieuwt het Commissariaat-generaal voor Toerisme zijn verzoek bij ter post aangetekend schrijven.

De vergunning kan ingetrokken worden indien de vergunninghouder twee jaar na elkaar geen gevolg heeft gegeven aan het verzoek bepaald in het tweede lid.

Er wordt overeenkomstig de procedure voorzien bij de artikelen 19 tot en met 23 beslist. Het beroep tegen die beslissing wordt uitgeoefend tegen de voorwaarden en volgens de procedure vastgesteld in de artikelen 35 tot en met 40.

**TITEL II. — Vergunning**HOOFDSTUK I. — *Beginsel, inhoud en gevolgen van de vergunning*

**Art. 6.** Zonder schriftelijke en uitdrukkelijke voorafgaandelijke vergunning mag niemand in het kader van de uitbating van een toeristische bezienswaardigheid gebruik maken van een benaming bedoeld in artikel 2, 1°, of van een andere term, vertaling of schrijfwijze die voor verwarring zou kunnen zorgen.

De vergunning bedoeld in het eerste lid wordt hierna « de vergunning » genoemd.

**Art. 7.** In de vergunning worden vermeld :

1° de identiteit van de houder;

2° de identificatie en de ligging van de toeristische bezienswaardigheid;

3° de benaming bedoeld in artikel 2, 1°;

4° in voorkomend geval, de afwijkingen die toegestaan worden overeenkomstig artikel 24, tweede lid;

5° de categorie waarbij de toeristische bezienswaardigheid is ingedeeld en, in voorkomend geval, de afwijkingen toegestaan overeenkomstig artikel 28;

6° in voorkomend geval, de duur van de vergunning.

**Art. 8.** De vergunning kan in de tijd beperkt zijn.

**Art. 9.** De vergunning geldt enkel voor de toeristische bezienswaardigheid waarvoor hij is afgeleverd en voor de vergunninghouder aan wie hij is afgeleverd.

#### HOOFDSTUK II. — *Vergunningsprocedure*

**Art. 10.** De vergunningsaanvraag wordt bij ter post aangetekend schrijven met bericht van ontvangst ingediend bij het Commissariaat-generaal voor Toerisme.

De vergunningsaanvraag kan ook een aanvraag bevatten tot afwijking van de voorwaarden voor het toekennen van de vergunning en voor het gebruik van de benaming bedoeld in artikel 24 of van de indelingscriteria bedoeld in artikel 25.

De regering stelt de inhoud van de vergunningsaanvraag vast en kan het aantal exemplaren van het dossier waaruit die aanvraag dient te bestaan, aangeven. Hij bepaalt de vorm van de aanvraag.

**Art. 11.** § 1. Is de aanvraag onvolledig, richt het Commissariaat-generaal binnen de vijftien dagen na ontvangst bij ter post aangetekend schrijven een lijst van de ontbrekende stukken aan de aanvrager en geeft aan dat de procedure te rekenen van de ontvangst ervan opnieuw aanvangt. De ontbrekende stukken dienen te worden gericht aan het Commissariaat-generaal voor Toerisme, bij ter post aangetekend schrijven.

Binnen de vijftien dagen na ontvangst van de volledige aanvraag of van de ontbrekende stukken richt het Commissariaat-generaal voor Toerisme een bericht van ontvangst aan de aanvrager, waarin gemeld wordt dat het dossier volledig is.

§ 2. Indien het toekennen van een afwijking bedoeld in artikel 24, tweede lid, op eigen initiatief gebeurt of indien de aanvrager in zijn vergunningsaanvraag een afwijking als bedoeld in artikel 10, tweede lid, heeft aangevraagd, richt het Commissariaat-generaal voor Toerisme de aanvraag voor advies aan de voorzitter van het technische comité van de toeristische bezienswaardigheden en terzelfder tijd geeft hij aan de aanvrager kennis van het bericht van ontvangst bedoeld in paragraaf 1, tweede lid.

Het technisch comité van de toeristische bezienswaardigheden brengt een met redenen omkleed verslag uit en geeft er kennis van aan het Commissariaat-generaal voor Toerisme en, bij ter post aangetekend schrijven, aan de aanvrager, binnen de zestig dagen te rekenen van de dag waarop het dossier aan diens voorzitter wordt overgemaakt. Indien de kennisgeving van het advies binnen de vastgestelde termijn uitblijft, wordt door het Commissariaat-generaal voor Toerisme daaraan voorbijgegaan.

**Art. 12.** Het Commissariaat-generaal voor Toerisme beslist over de vergunningsaanvraag en geeft kennis van zijn beslissing aan de aanvrager binnen een termijn van drie maanden te rekenen van het versturen van het bericht van ontvangst bedoeld in artikel 11, § 1, tweede lid.

Die termijn wordt op vier maanden gebracht in de veronderstelling bedoeld in artikel 11, § 2, eerste lid.

Van de beslissing van het Commissariaat-generaal voor Toerisme wordt bij ter post aangetekend schrijven kennis gegeven aan de aanvrager. Tegelijk wordt ze aan de burgemeester van de gemeente waar de toeristische bezienswaardigheid gevestigd is, gericht. Bij elke vergadering van het technische comité van de toeristische bezienswaardigheden geeft het Commissariaat-generaal voor Toerisme een overzicht van de beslissingen tot toekenning dan wel intrekking van vergunningen.

Indien de kennisgeving aan de aanvrager binnen de al naar gelang in het eerste of het tweede lid bepaalde termijn uitblijft, staat dat gelijk met een beslissing tot aanvaarding.

**Art. 13.** § 1. Bij afstand van een toeristische bezienswaardigheid dient de overnemer binnen drie maanden te rekenen van de afstand een vergunningsaanvraag in. Die aanvraag volgt de procedure bepaald in de artikelen 10 tot en met 12.

§ 2. Bij overlijden van de vergunninghouder dient de overnemer een vergunningsaanvraag in binnen de zes maanden te rekenen van het overlijden. Die aanvraag volgt de procedure bepaald in de artikelen 10 tot en met 12.

In afwijking van het eerste lid bestaat de aanvraag, indien de uitbating overgenomen wordt door de samenwonende, een bloedverwant in opgaande dan wel nederdalende lijn in de eerste graad, uit een bewijs van goed zedelijk gedrag ten behoeve van een overheidsbestuur en die aan de aanvrager is afgeleverd sinds minder dan drie maanden. Dat bewijs wordt binnen de zes maanden na het overlijden gericht aan het Commissariaat-generaal voor Toerisme, bij ter post aangetekend schrijven met bericht van ontvangst. Binnen de dertig dagen na ontvangst ervan beslist het Commissariaat-generaal voor Toerisme over de vergunningsaanvraag en geeft er kennis van aan de aanvrager. Indien de kennisgeving aan de aanvrager binnen die termijn uitblijft, staat dat gelijk met een beslissing tot afleveren van de vergunning.

§ 3. In afwijking van de artikelen 6 en 9 kan de benaming in de gevallen bepaald in paragrafen 1 en 2 gebruikt blijven worden tot en met de kennisgeving van de komende beslissing of het verstrijken van de termijn van dertig dagen bepaald in paragraaf 2, tweede lid, voorzover de aanvraag binnen de vastgestelde termijn is ingediend.

**Art. 14.** Binnen de drie maanden na de vervanging van de persoon belast met het dagelijks bestuur van de toeristische bezienswaardigheid laat de vergunninghouder bij ter post aangetekend schrijven met bericht van ontvangst een bewijs van goed zedelijk gedrag ten behoeve van een overheidsbestuur geworden aan het Commissariaat-generaal voor Toerisme en die op naam van de vervanger is afgeleverd sinds minder dan drie maanden.

**Art. 15.** De vergunning wordt aangeplakt op door de regering bepaalde wijze.

**Art. 16.** De vergunninghouder meldt aan het Commissariaat-generaal voor Toerisme elke wijziging die van invloed zouden kunnen zijn op de voorwaarden voor de toekenning van de vergunning, bij ter post aangetekend schrijven binnen de dertig dagen te rekenen van de wijziging.

**Art. 17.** Het Commissariaat-generaal voor Toerisme kan te allen tijde vragen dat een nieuw bewijs van goed zedelijk gedrag ten behoeve van een overheidsbestuur en dat sinds minder dan drie maanden aan de vergunninghouder of aan de persoon belast met het dagelijks bestuur van de toeristische logiesverstrekkende inrichting is afgeleverd, overgemaakt wordt. Dat verzoek geschiedt minstens vijfjaarlijks.



HOOFDSTUK III. — *Intrekking van de vergunning*

**Art. 18.** De vergunning kan door het Commissariaat-generaal voor Toerisme worden ingetrokken :

1° indien de bepalingen van dit decreet of diens uitvoeringsbesluiten niet in acht genomen worden;

2° indien de vergunninghouder of de persoon belast met het dagelijks bestuur van de toeristische bezienswaardigheid veroordeeld is bij een rechterlijke beslissing die in kracht van gewijsde is getreden en die in België voor een inbreuk omschreven in boek II, titel VII, hoofdstukken V, VI en VII, titel VIII, hoofdstukken I, IV en VI en titel IX, hoofdstukken I en II, van het Strafwetboek of in het buitenland wegens een feit dat gelijkaardig is aan feit dat één van die overtredingen vormt, is uitgesproken, behalve indien de tenuitvoerlegging van de straf is opgeschort en de veroordeelde het voordeel van de opschorting niet verloren heeft;

3° indien de vergunninghouder of de persoon belast met het dagelijks bestuur van het hotelbedrijf, de gemeubileerde vakantiewoning, het toeristisch kampeerterrein of het vakantieoord veroordeeld is bij een rechterlijke beslissing die in kracht van gewijsde is getreden wegens een overtreding van de bepalingen van dit decreet of diens uitvoeringsbesluiten.

**Art. 19.** Vóór een beslissing te treffen tot intrekking van een vergunning, licht het Commissariaat-generaal voor Toerisme diens houder bij ter post aangetekend schrijven met bericht van ontvangst in over de grond voor de vooropgestelde intrekking.

De houder beschikt over vijftien dagen te rekenen van de ontvangst van dat advies om zijn opmerkingen bij ter post aangetekend schrijven aan het Commissariaat-generaal voor Toerisme over te maken. Hij kan in dezelfde termijn en in dezelfde vorm verzoeken om gehoord te worden. In dat geval wordt hij door het Commissariaat-generaal voor Toerisme gehoord. Er wordt een proces-verbaal opgesteld. De aanvrager wordt minstens acht dagen vóór de vastgestelde datum over die hoorzitting ingelicht. Hij kan zich laten vertegenwoordigen of bijstaan door de personen van zijn keuze.

**Art. 20.** Binnen de tien dagen na ontvangst van de opmerkingen van de vergunninghouder of nadat laatstgenoemde is gehoord of bij uitblijven van reactie zijnerzijds binnen de opgelegde termijn, richt het Commissariaat-generaal voor Toerisme een verzoek om adviesverlening aan de voorzitter van het technisch comité van de toeristische bezienswaardigheden. Een afschrift van de briefwisseling bedoeld in artikel 19, eerste en tweede lid, en, in voorkomend geval, van het proces-verbaal van de hoorzitting en van elk door de houder medegedeeld stuk worden bijgevoegd.

**Art. 21.** Binnen een termijn van zestig dagen te rekenen van de ontvangst van het verzoek om adviesverlening brengt het technische comité van de toeristische bezienswaardigheden een gemotiveerd advies uit en geeft er kennis van aan het Commissariaat-generaal voor Toerisme en, bij ter post aangetekend schrijven, aan de houder. Indien de kennisgeving van het advies in de vastgestelde termijn uitblijft, wordt daar door het Commissariaat-generaal voor Toerisme aan voorbijgegaan.

**Art. 22.** Van de beslissing tot intrekking wordt aan de vergunninghouder kennis gegeven bij ter post aangetekend schrijven.

Indien het Commissariaat-generaal voor Toerisme zich niet achter het advies van het technische comité van de toeristische bezienswaardigheden schaart, worden daar de redenen voor opgegeven.

De beslissing wordt gelijktijdig medegedeeld aan de burgemeester van de gemeente waarin de toeristische bezienswaardigheid gelegen is en aan de voorzitter van het technische comité van de toeristische bezienswaardigheden.

**Art. 23.** Het Commissariaat-generaal voor Toerisme kan te allen tijde beslissen om de intrekkingprocedure te beëindigen en licht de vergunninghouder bij ter post aangetekend schrijven over in.

Een beslissing tot intrekking kan enkel plaatsvinden meer dan zes maanden na het versturen van het schrijven bedoeld in artikel 19, eerste lid.

HOOFDSTUK IV. — *Voorwaarden voor de toekenning van de vergunning en het gebruik van de benaming*

**Art. 24.** De toekenning van de vergunning en het gebruik van de benaming bedoeld in artikel 2, 1°, of een ander woord, vertaling of schrijfwijze die in het kader van de uitbating van een toeristische bezienswaardigheid voor verwarring kan zorgen, worden ondergeschikt gemaakt aan de inachtneming van de voorwaarden bepaald door de regering. Die kunnen betrekking hebben op :

1° de kenmerken van de plaats en diens naaste omgeving zoals meer bepaald de ruimte-indeling, de uitrusting of de toegankelijkheid ervan;

2° de ontvangst, de begeleiding, de informatieverstrekking aan de toeristen, dagtoeristen en plaatselijke bezoekers;

3° de staat van onderhoud, gezondheid en schoonheid, het comfort en de veiligheid van de toeristische bezienswaardigheid;

4° de zedelijkheid van de vergunningsaanvrager, de houder ervan of van het persoon die verantwoordelijk is voor het dagelijks bestuur van de toeristische bezienswaardigheid;

5° de informatie betreffende de bezoekersaantallen in de toeristische bezienswaardigheid die laatstgenoemde verplicht is te verstrekken.

Bij wijze van uitzondering kan het Commissariaat-generaal voor Toerisme of, na een beroep, de regering de houders of de toekomstige houders van de vergunning afwijkingen toestaan van de voorwaarden opgelegd overeenkomstig de punten 1° en 2° van het eerste lid om rekening te houden met specifieke situaties. De regering kan het aantal voorwaarden waarvan een afwijking kan worden toegestaan, verder inperken.

Binnen de perken van zijn bevoegdheden kan de regering andere voorwaarden bepalen die betrekking hebben op het intrinsieke belang van de bezienswaardigheid, meer bepaald voor wat betreft de recreatieve aspecten en/of de aspecten in verband met zijn aard, patrimonium, cultuur.

**TITEL III. — Indeling en herziening van de indeling in categorieën****HOOFDSTUK I. — Beginselen**

**Art. 25.** De toeristische bezienswaardigheden zijn ertoe verplicht de door de regering vastgestelde criteria met het oog op hun indeling in categorieën na te leven. Die criteria kunnen betrekking hebben op :

1° de openingsperiodes;

2° het aantal bezoekers en indien mogelijk de minimumverhouding der bezoekers die beantwoorden aan de definitie van dagtoerist of toerist.

Zij kunnen eveneens betrekking hebben op de ontvangst, de voorgestelde dienstverlening, de toegang, de veiligheid en de hygiëne.

Het Commissariaat-generaal voor Toerisme levert een indeling aan die bezienswaardigheden bij het afleveren van een machtiging om de benaming te gebruiken.

**Art. 26.** Het Commissariaat-generaal voor Toerisme levert aan de vergunninghouder een schild af dat overeenstemt met de toegewezen benaming en categorie-indeling. Dat schild blijft eigendom van het Gewest. De regering stelt het model van het schild vast en bepaalt de regels voor aanbrengen en teruggave ervan.

Niemand kan van het schild of elke andere tekening of elk ander teken dat naar een categorie-indeling verwijst, gebruik maken indien hij niet beschikt over de daarop betrekking hebbende vergunning.

**Art. 27.** Het Commissariaat-generaal voor Toerisme herzielt de categorie-indeling van een toeristische bezienswaardigheid indien die indeling overeenstemt met de voorwaarden die beantwoorden aan de indeling bij een hogere of lagere categorie.

**Art. 28.** Bij wijze van uitzondering kan het Commissariaat-generaal voor Toerisme een afwijking toestaan van één of meerdere criteria voor de categorie-indeling indien het van mening is dat de toeristische bezienswaardigheid, rekening houdend met diens bijzondere kenmerken, technisch in de onmogelijkheid verkeert om aan die criteria te voldoen. De regering kan het aantal criteria die voor een afwijkingsmaatregel in aanmerking komen, beperken.

**Art. 29.** De vergunninghouder meldt het Commissariaat-generaal voor Toerisme elke wijziging die de toegewezen categorie-indeling zou kunnen beïnvloeden, bij ter post aangetekend schrijven, binnen de dertig dagen te rekenen van de wijziging.

**HOOFDSTUK II. — Verzoek om herziening van de categorie-indeling**

**Art. 30.** Indien de vergunninghouder om de herziening van de categorie-indeling verzoekt en daarbij al dan niet een verzoek indient om af te wijken van een criterium van de categorie-indeling, gebeurt dat bij ter post aangetekend schrijven met bericht van ontvangst bij het Commissariaat-generaal voor Toerisme door middel van het door de regering vastgestelde formulier.

Daarbij worden alle inlichtingen en documenten gevoegd die de herziening van de categorie-indeling en, in voorkomend geval, het toestaan van de afwijking mogelijk zouden maken.

**Art. 31.** Indien het van mening is dat het verzoek alle bestanddelen omvat om met perfecte kennis van zaken over het verzoek te beslissen, maakt het Commissariaat-generaal voor Toerisme bij ter post aangetekend schrijven binnen de vijftien dagen na ontvangst van het verzoek een bericht van ontvangst over waarbij gemeld wordt dat het dossier volledig is.

Indien dat niet het geval is, richt het binnen dezelfde termijn een bij ter post aangetekend schrijven aan de verzoeker waarbij laatstgenoemde verzocht wordt om de ontbrekende inlichtingen mede te delen en geeft aan dat de procedure te rekenen van de dag waarop het dossier opnieuw begint te lopen. Binnen de vijftien dagen na ontvangst ervan richt het Commissariaat-generaal voor Toerisme bij ter post aangetekend schrijven een bericht van ontvangst aan de aanvrager waarbij gemeld wordt dat het dossier volledig is.

**Art. 32.** Indien verzocht wordt om afwijking van een criterium inzake de categorie-indeling, maakt het Commissariaat-generaal voor Toerisme het verzoek voor advies over aan de voorzitter van het technisch comité van de toeristische bezienswaardigheden en tegelijk geeft hij kennis aan de verzoeker van het bericht van ontvangst waarbij gemeld wordt dat het dossier volledig is.

Het technisch comité van de toeristische bezienswaardigheden brengt een gemotiveerd advies uit en geeft daar kennis van aan het Commissariaat-generaal voor Toerisme en, bij ter post aangetekend schrijven, aan de verzoeker, binnen de zestig dagen te rekenen van de dag waarop het dossier aan diens voorzitter is overgemaakt. Indien de kennisgeving van het advies binnen de vastgestelde termijn uitblijft, wordt daar door het Commissariaat-generaal voor Toerisme aan voorbijgegaan.

**Art. 33.** Het Commissariaat-generaal voor Toerisme geeft kennis van zijn beslissing binnen een termijn van vier maanden te rekenen van het versturen van het bericht van ontvangst waarbij gemeld wordt dat het dossier volledig is.

Van de beslissing van het Commissariaat-generaal voor Toerisme wordt bij ter post aangetekend schrijven kennis gegeven aan de verzoeker. Bij elke vergadering van het technisch comité van de toeristische bezienswaardigheden wordt door het Commissariaat-generaal voor Toerisme een overzicht gegeven van de beslissingen tot herziening van de categorie-indeling en, in voorkomend geval, tot afwijking van een criterium inzake de categorie-indeling.

Het uitblijven van de kennisgeving aan de verzoeker binnen de termijn bepaald in het eerste lid staat met een beslissing tot weigering gelijk.

**HOOFDSTUK III. — Herziening van de categorie-indeling op initiatief van het Commissariaat-generaal voor Toerisme**

**Art. 34.** Indien de herziening van de categorie-indeling op initiatief van het Commissariaat-generaal voor Toerisme gebeurt, wordt diens beslissing getroffen overeenkomstig de artikelen 19 tot en met 23.

**TITEL IV. — Beroepen****HOOFDSTUK I. — Beroepsprocedure**

**Art. 35.** De verzoeker of de houder van een vergunning, hierna eveneens « de verzoeker » genoemd, kan een gemotiveerd beroep bij de regering indienen tegen de beslissing :

1° tot weigering of tot intrekking van de vergunning;

2° tot weigering om een afwijking van de voorwaarden voor het toekennen van de vergunning of van het gebruik van de benaming overeenkomstig artikel 24, tweede lid, of van de criteria inzake de categorie-indeling overeenkomstig artikel 28 toe te kennen;

3° tot herziening van de categorie-indeling op initiatief van het Commissariaat-generaal voor Toerisme;

4° tot weigering om de herziening van de categorie-indeling toe te kennen.

Het beroep wordt ingediend binnen de dertig dagen na ontvangst van de omstreden beslissing of, in de gevallen bepaald in de artikelen 12, vierde lid, en 33, derde lid, na de datum waarop de beslissing tot weigering als vaststaand wordt beschouwd.

Het wordt bij ter post aangetekend schrijven aan het Commissariaat-generaal voor Toerisme gericht en daarbij wordt een afschrift van de omstreden beslissing, indien bestaand, gevoegd.

Het beroep is niet-opschortend behalve indien het betrekking heeft op een beslissing tot intrekking van de vergunning of herziening van de categorie-indeling. In beide gevallen wordt de beslissing opgeschort tijdens het tijdsbestek dat aan de verzoeker wordt gewaarborgd om zijn beroep in te dienen en, in voorkomend geval, tot aan de beslissing van de regering die over het beroep beslist.

**Art. 36.** Binnen de tien dagen te rekenen van de ontvangst van het beroep richt het Commissariaat-generaal voor Toerisme een bericht van ontvangst bij ter post aangetekend schrijven met bericht van ontvangst aan de verzoeker.

Hij richt binnen dezelfde termijn een afschrift van het beroep aan de voorzitter van de beroepsadviezencommissie voor de toeristische bezienswaardigheden bedoeld in artikel 41.

**Art. 37.** De verzoeker kan vragen om door de beroepsadviezencommissie voor de toeristische bezienswaardigheden te worden gehoord, ofwel in diens beroepschrift ofwel bij ter post aangetekend schrijven gericht aan de voorzitter van die commissie binnen de vijftien dagen te rekenen van de ontvangst door de verzoeker van het bericht van ontvangst van diens beroep.

De hoorzitting kan ofwel voor de commissie ofwel voor één of meerdere van diens gemachtigden plaatsvinden. Er wordt een proces-verbaal opgesteld.

De verzoeker wordt over die hoorzitting minstens acht dagen voor de vastgestelde datum ingelicht. Hij kan zich laten vertegenwoordigen of bijstaan door de personen van zijn keuze.

**Art. 38.** Binnen een termijn van zestig dagen te rekenen van de ontvangst door diens voorzitter van het beroepsdossier brengt de beroepsadviezencommissie voor de toeristische bezienswaardigheden een gemotiveerd advies uit, in voorkomend geval na een hoorzitting te hebben gehouden en geeft daar kennis van aan het Commissariaat-generaal voor Toerisme evenals van een afschrift van het proces-verbaal van de hoorzitting en van elke door de verzoeker overgemaakt stuk. Tegelijk wordt van dat advies en, in voorkomend geval, van het afschrift van het proces-verbaal van de hoorzitting kennis gegeven aan de verzoeker bij ter post aangetekend schrijven. Indien de kennisgeving van het advies binnen de vastgestelde termijn uitblijft, wordt daar door de regering aan voorbijgegaan.

Indien de commissie zich niet binnen de termijn bedoeld in het eerste uitsprekt, geeft diens voorzitter kennis aan het Commissariaat-generaal voor Toerisme van een afschrift van het proces-verbaal van de hoorzitting en van elk door de verzoeker medegedeeld document.

**Art. 39.** De regering beslist over het beroep en richt zijn beslissing aan de verzoeker binnen een termijn van vier maanden te rekenen van het versturen door het Commissariaat-generaal voor Toerisme van het bericht van ontvangst bedoeld in artikel 36.

Indien de regering zich niet achter het advies van de beroepsadviezencommissie voor de toeristische bezienswaardigheden schaaft, geeft hij daarvoor de redenen op.

Van de beslissing van de regering wordt kennis gegeven aan het Commissariaat-generaal voor Toerisme en, bij ter post aangetekend schrijven, aan de verzoeker. De beslissing wordt tegelijk medegedeeld aan de burgemeester van de gemeente waar de toeristische bezienswaardigheid gelegen is. Bij elke vergadering van het technisch comité van de toeristische bezienswaardigheden wordt door het Commissariaat-generaal voor Toerisme een overzicht gegeven van de beslissingen die over de beroepen getroffen zijn.

**Art. 40.** Indien de verzoeker de beslissing van de regering niet gekregen heeft binnen de tien dagen volgend op het verstrijken van de termijn bedoeld in artikel 39, eerste lid, kan hij een herinneringsschrijven versturen. Dat schrijven wordt bij ter post aangetekend schrijven aan het Commissariaat-generaal voor Toerisme gericht. De inhoud ervan dient het woord « herinnering » te vermelden en op ondubbelzinnige wijze erom verzoeken dat over het beroep waarvan een afschrift bij het schrijven wordt gevoegd, beslist wordt.

Indien de kennisgeving van de beslissing van de regering binnen de dertig dagen te rekenen van de ontvangst door het Commissariaat-generaal voor Toerisme van het aangetekend schrijven dat de herinnering inhoudt, uitblijft, wordt het stilzwijgen van de regering geacht een beslissing tot verwerping uit te maken.

**HOOFDSTUK II. — Beroepsadviezencommissie voor de toeristische bezienswaardigheden**

**Art. 41.** Er wordt een beroepsadviezencommissie voor de toeristische bezienswaardigheden opgericht, hierna « de commissie » genoemd, die ermee belast is om adviezen uit te brengen over de beroepen waarvan sprake in artikelen 35.

**Art. 42.** De commissie bestaat uit :

1° één voorzitter;

2° twee gewone leden voorgedragen door de verenigingen ter bescherming van de verbruikers;

3° twee gewone leden voorgedragen door het technisch comité van de toeristische bezienswaardigheden.

§ 2. De regering benoemt de voorzitter en de commissieleden.

Voor elk gewoon lid, behalve de voorzitter, benoemt de regering een plaatsvervanger.

§ 3. Een bijkomend lid dat het Commissariaat-generaal voor Toerisme vertegenwoordigt, kan met raadgevende stem de vergaderingen van de commissie bijwonen.

§ 4. Het secretariaat van de commissie wordt waargenomen door een personeelslid van het Commissariaat-generaal voor Toerisme.

**Art. 43.** De leden voorgedragen door het technische comité van de toeristische bezienswaardigheden dienen buiten eigen kring gekozen te worden.

**Art. 44.** De ambten van voorzitter, commissieleden en hun plaatsvervangers hebben een duur van vijf jaar ingaand te rekenen van de datum van hun benoemingsbesluit. Elk mandaat is hernieuwbaar.

In afwijking van vorig lid wordt de samenstelling van de adviescommissie herzien binnen de zes maanden volgend op de hernieuwing van het technische comité van de toeristische bezienswaardigheden. De commissie vergadert evenwel op geldige wijze zolang diens hernieuwing niet plaatsgevonden heeft.

**Art. 45.** De beslissingen worden bij meerderheid van stemmen genomen. Bij staking van stemmen weegt de stem van de voorzitter door.

De commissie beraadslaagt enkel op geldige wijze als minstens de voorzitter en twee andere leden aanwezig zijn.

De adviezen worden door de aanwezige leden uitgebracht.

**Art. 46.** De regering bepaalt de procedure voor de benoeming van de voorzitter en de commissieleden, diens werkingswijze en het bedrag van de vergoedingen en retributies die eventueel worden toegekend aan de voorzitter en aan de leden.

## TITEL V. — Subsidies

### HOOFDSTUK I. — Algemeen

**Art. 47.** Binnen de perken van de kredieten uitgetrokken op de begroting kent de regering een subsidie toe voor de uitrusting, de aanleg en de verbetering van de infrastructuur van een toeristische bezienswaardigheid, evenals voor het ereloon in verband met de werkzaamheden.

De belasting over de toegevoegde waarde kan inbegrepen zijn in het bedrag van de aankopen en werkzaamheden die voor subsidie in aanmerking komen, indien die belasting niet door de verzoeker gerecupereerd wordt.

**Art. 48.** Van de aankopen en werken waarvoor een subsidie verleend kan worden krachtens artikel 47, eerste lid, stelt de regering een nauwkeurige opgave vast.

### HOOFDSTUK II. — Voorwaarden voor de toekenning en het behoud van de subsidies

**Art. 49.** Het toekennen van de subsidie wordt ondergeschikt gemaakt aan volgende voorwaarden :

1° de verzoeker dient houder te zijn van de vergunning bedoeld in artikel 6 of zich er schriftelijk toe te verbinden uiterlijk tegen de voltooiing van de werkzaamheden om de vergunning te verzoeken;

2° de verzoeker dient ter staving van zijn verzoek het dossier bedoeld in artikel 53 voor te leggen.

De subsidiegerechtigde dient de bestemming van het goed tijdens vijf jaar, ingaan vanaf 1 januari volgend op het laatste jaar waarin de subsidie vereffend is, in stand te houden.

Er wordt geen enkele subsidie verleend indien een andere overheid reeds een subsidie heeft verleend voor die werken of aankopen.

### HOOFDSTUK III. — Subsidiepercentage en -bedrag

**Art. 50.** Het subsidiepercentage bedraagt 20 % van de kostprijs van de aankopen en werken bedoeld in artikel 47.

De regering kan evenwel prioritaire investeringen bepalen waarvoor hij gemachtigd is het subsidiepercentage, dat 50 % van de kostprijs van de aankopen en de werken bedoeld in artikel 47 kan bedragen, nader te bepalen.

**Art. 51.** Er kan geen enkele subsidie worden toegekend indien de kostprijs van de aankopen en werken lager is dan 5.000 euro, belasting over de toegevoegde waarde niet inbegrepen.

**Art. 52.** § 1. Het totaalbedrag van de subsidies die worden verleend voor een toeristische bezienswaardigheid kan 100.000 euro per periode van drie jaar overschrijden, zelfs bij verandering van eigenaar.

De regering is gemachtigd om een maximumbedrag per categorie werken vast te leggen.

§ 2. Het Commissariaat-generaal voor Toerisme bepaalt, indien het een subsidieaanvraag krijgt voor een toeristische bezienswaardigheid, het minimis-subsidiebedrag voor die toeristische bezienswaardigheid in de loop van de twee begrotingsjaren voorafgaand aan het boekjaar waarin de aangevraagde subsidie, indien toegekend, vastgelegd zou worden.

De subsidie kan het bedrag gelijk aan het verschil tussen het maximumbedrag bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, en het bedrag bepaald overeenkomstig het eerste lid van deze paragraaf niet overschrijden.

Indien het bedrag van een subsidie het maximumbedrag bedoeld in paragraaf 1 bereikt, kan er enkel een nieuwe subsidie worden toegekend op grond van een nieuwe aanvraag, die pas ingediend kan worden twee jaar na de vastlegging van de vorige subsidie.

Het Commissariaat-generaal voor Toerisme licht de subsidiegerechtigde in over het minimis-karakter van die tegemoetkoming overeenkomstig artikel 3 van Verordening nr. 69/2001 van de Europese Commissie van 12 januari 2001 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op de de minimis-steun.

### HOOFDSTUK IV. — Procedures voor de toekenning, de vereffening en de controle over het gebruik van de subsidies

**Art. 53.** De aanvraag voor een subsidie dient bij ter post aangetekend schrijven met bericht van ontvangst te worden gericht aan het Commissariaat-generaal voor Toerisme.

De regering stelt de inhoud vast en bepaalt de vorm van de subsidieaanvraag. Het aantal exemplaren dat het dossier dient te bevatten worden nader bepaald.

**Art. 54.** Elke persoon die vraagt dat een subsidie wordt toegekend, geeft daardoor de regering de toelating om zonder verplaatsing elke nuttig geachte verificatie door te voeren.

De weigering om zich te onderwerpen aan die verificaties of het verhinderen ervan brengt het weerlegbare vermoeden teweeg dat niet voldaan wordt aan de toekenningsvoorwaarden vastgesteld in artikel 49.

**Art. 55.** § 1. Elke subsidie kan tegen maximum 75 % na overlegging van de uitgavestukken ter verantwoording van de aankopen of de werken tegen minstens 20 % van de voorziene uitgave vereffend worden.

De eindafrekening dient uiterlijk voor verstrijken van de twaalfde maand volgend op de datum van de laatste voorlopige vereffening te worden voorgelegd.

§ 2. De werken, de materiaalleveringen of de dienstverleningen waarvoor een subsidie wordt aangevraagd, dienen ten vroegste aan te vangen op datum van indiening van die aanvraag en uiterlijk binnen de drie jaar te rekenen van de kennisgeving van de toekenning van de subsidie voltooid te zijn.

De toeristische bezienswaardigheid dient in werking te zijn op het tijdstip van de uiteindelijke vereffening.

§ 3. Bij niet-naleving van de termijnen bedoeld in de paragrafen 1 en 2 en behoudens verlenging toegekend door de regering op grond van een behoorlijk verantwoorde aanvraag ingediend door de subsidiegerechtigde vóór het verstrijken van de aanvankelijke termijn dienen de onverschuldigd gestorte sommen terugbetaald te worden.

**Art. 56.** De subsidie wordt vereffend aan degene die de materiaalaankopen of de werken financiert voorzover hij steeds eigenaar of vergunningshouder is op de dag van de vereffening.

**Art. 57.** De regering controleert of de voorwaarden vastgesteld in de artikelen 49, 55 en 56 nageleefd worden.

De weigering om zich te onderwerpen aan een controle of het verhinderen ervan brengt het weerlegbare vermoeden teweeg dat de subsidiegerechtigde de voorwaarden vastgesteld in artikelen 49, 55 of 56 niet naleeft.

**Art. 58.** Behoudens voorafgaandelijke andersluidende beslissing van de regering dient de subsidiegerechtigde de subsidie in verhouding tot het aantal overblijvende jaren terug te betalen indien binnen de termijn van vijf jaar ingaand op 1 januari volgend op het laatste jaar waarin de subsidie vereffend is, niet meer aan de voorwaarden vastgesteld in artikel 49 voldaan wordt.

## TITEL VI. — Overtredingen en straffen

### HOOFDSTUK I. — Toezicht en vaststelling van de overtredingen

**Art. 59.** § 1. Onverminderd de plichten van de officieren van de gerechtelijke politie zijn de ambtenaren en personeelsleden aangewezen door de regering belast met het toezicht op de naleving van de regels vastgesteld bij of krachtens dit decreet. Daartoe kunnen ze bij de uitoefening van hun opdracht :

1° alle plaatsen, zelfs gesloten en overdekt, op elk uur van de dag en de nacht betreden indien zij ernstige redenen hebben om te geloven dat er een overtreding van het decreet of diens uitvoeringsbepalingen bestaat; indien het een, zelfs tijdelijke, woonplaats betreft, is de schriftelijke toestemming van de vergunninghouder, van de bewoner(s) of de voorafgaandelijke toelating van de politierechter vereist, die nagaat of er aanwijzingen voor een overtreding bestaan;

2° de bijstand van de politie vragen;

3° op grond van ernstige aanwijzingen voor een overtreding, elke doorzoeking, elke controle en elk onderzoek verrichten en elke inlichting vergaren die ze noodzakelijk achten om zich ervan te vergewissen dat de bepalingen van dit decreet en diens uitvoeringsbepalingen worden nageleefd, en meer bepaald :

a. elke persoon ondervragen over elk feit waarvan de kennis nodig is voor het uitoefenen van het toezicht en van die verhoren processen-verbaal op te stellen die tot het bewijs van het tegendeel bewijskracht hebben;

b. zich ter plaatse elk document, stuk of titel die voor de vervulling van hun opdracht noodzakelijk is, laten voorleggen of ze onderzoeken, er een fotografisch of ander afschrift van nemen of het tegen ontvangstbewijs meenemen.

De ambtenaren en personeelsleden bedoeld in het eerste lid hebben de hoedanigheid van officier van de gerechtelijke politie. Zij zijn ertoe gehouden de eed af te leggen voor de rechtbank van eerste aanleg van hun verblijfplaats.

§ 2. In geval van overtreding van dit decreet of diens uitvoeringsbepalingen kunnen de ambtenaren en personeelsleden bedoeld in paragraaf 1 :

1° voor elke overtreder een termijn vastleggen om zich met de wet in overeenstemming te brengen; die termijn kan slechts eenmalig verlengd worden; het Commissariaat-generaal voor Toerisme licht de procureur des Konings in over de getroffen schikkingen; bij verstrijken van de termijn of, al naar gelang van het geval, bij verlenging ervan stelt de ambtenaar of het personeelslid verslag op; het Commissariaat-generaal voor Toerisme maakt het bij ter post aangetekend schrijven binnen de tien dagen aan de overtreder en aan de procureur des Konings over;

2° een proces-verbaal opstellen dat tot bewijs van het tegendeel bewijskracht heeft; het Commissariaat-generaal voor Toerisme maakt dat proces-verbaal bij ter post aangetekend schrijven met bericht van ontvangst aan de procureur des Konings en aan de overtreder over binnen de tien dagen volgend op de datum waarop het opgesteld is of na verstrijken van de termijn bedoeld onder punt 1°.

Een afschrift ervan wordt in dezelfde termijn gericht aan de burgemeester van de gemeente waar het betrokken goed gelegen is en, bij ter post aangetekend schrijven, aan diens eigenaar en aan de vergunninghouder, gericht.

### HOOFDSTUK II. — Administratieve geldboetes

**Art. 60.** § 1. In geval van overtreding van de artikelen 14, 16, 29, 58 of van de bepalingen ter uitvoering van die artikelen loopt de overtreder een administratieve geldboete op waarvan het bedrag 125 euro niet mag overschrijden.

In geval van overtreding van de artikelen 6, 24, eerste lid, 26, tweede lid, of van de bepalingen ter uitvoering van die artikelen, evenals in geval van smaad of bedreiging aan gemachtigde personeelsleden of in geval van weigering of vrijwillige verhinderd van het inspectierecht bepaald in artikel 59 loopt de overtreder een administratieve geldboete op waarvan het bedrag 25.000 euro niet mag overschrijden.

De overtreder is aansprakelijk voor het beheer van de toeristische bezienswaardigheid behalve indien laatstgenoemde aantoonbaar dat hij geen enkele fout begaan heeft omdat hij alle maatregelen getroffen heeft die hij bij machte was te nemen om te voorkomen dat het materiële bestanddeel van de overtreding werkelijkheid wordt.

In afwijking van vorig lid kan in geval van smaad of ernstige bedreiging enkel de dader ervan worden vervolgd.

§ 2. De vastgestelde overtredingen van de bepalingen bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, worden bij wijze van administratieve geldboete vervolgd behalve indien het openbaar ministerie, rekening houdend met de ernst van de overtreding, acht dat er aanleiding is tot strafrechtelijke vervolging. Strafrechtelijke vervolging sluit de toepassing van een administratieve geldboete uit, behalve in geval van seponering.

De administratieve geldboete wordt opgelegd door het Commissariaat-generaal voor Toerisme.

§ 3. Een exemplaar van het proces-verbaal tot vaststelling van de overtreding wordt door het Commissariaat-generaal voor Toerisme overgemaakt aan het openbaar ministerie binnen de vijftien dagen na opstellen ervan.

Het openbaar ministerie beschikt over een termijn van vier maanden, te rekenen van de dag van ontvangst van het proces-verbaal, om het Commissariaat-generaal voor Toerisme kennis te geven van zijn beslissing om al dan niet strafrechtelijke vervolging in te stellen.

§ 4. Indien het openbaar ministerie ervan afziet om te vervolgen of nalaat om binnen de vastgestelde termijn van zijn beslissing kennis te geven of in de veronderstelling van een seponering beslist het Commissariaat-generaal voor Toerisme, na de overtreder in de mogelijkheid te hebben gesteld om zijn verweermiddelen voor te leggen, of er aanleiding toe is om wegens de overtreding een administratieve geldboete op te leggen.

De beslissing van het Commissariaat-generaal voor Toerisme stelt het bedrag van de administratieve geldboete vast en is gemotiveerd. Daarvan wordt kennis gegeven aan de overtreder bij ter post aangetekend schrijven, tegelijk met een uitnodiging om zich van de boete te kwijten binnen de termijn vastgesteld door de regering.

De kennisgeving van de beslissing tot vaststelling van de administratieve geldboete doet de strafvordering vervallen.

De betaling van de boete beëindigt het optreden van het bestuur.

§ 5. De overtreder die de beslissing van het Commissariaat-generaal voor Toerisme betwist, dient op straffe van uitsluiting een beroep bij wijze van verzoekschrift bij de burgerlijke rechtbank in binnen een termijn van twee maanden te rekenen van de kennisgeving van de beslissing. Van een afschrift van dat beroep richt hij gelijktijdig een afschrift aan het Commissariaat-generaal voor Toerisme. Het beroep, evenals de termijn om het beroep in te dienen, schorten de uitvoering van de beslissing op.

De bepaling van vorig lid wordt vermeld in de beslissing waarbij de administratieve geldboete wordt opgelegd.

§ 6. Indien de overtreder in gebreke blijft om de boete te betalen, wordt de beslissing van het Commissariaat-generaal voor Toerisme of van de burgerlijke rechtbank die in kracht van gewijsde is getreden, aan de afdeling Thesaurie van het Ministerie van het Waalse Gewest overgemaakt met het oog op inning van het administratieve geldboetebedrag.

§ 7. Indien een nieuwe overtreding wordt vastgesteld binnen de drie jaar te rekenen van de datum van het proces-verbaal, wordt het bedrag bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, van dit artikel verdubbeld.

De administratieve beslissing waarbij de administratieve geldboete wordt opgelegd, kan niet meer getroffen worden drie jaar na het feit dat een overtreding bedoeld bij dit artikel uitmaakt.

De uitnodiging aan de overtreder om zijn verweermiddelen voor te leggen, bedoeld in paragraaf 4, eerste lid, die binnen de termijn bepaald in vorig lid wordt gedaan, stuit de verjaring. Die handeling leidt een nieuwe termijn met gelijke duur in, zelfs ten overstaan van personen die er niet bij betrokken zijn.

§ 8. De regering kan de wijze van inning van de boete bepalen.

#### HOOFDSTUK III. — *Strafrechtelijke sancties*

**Art. 61.** Bestraft wordt met een gevangenisstraf van één tot zeven dagen en een geldboete van 1 tot 25 euro of met slechts één van die straffen degene die de artikelen 14, 16, 29, 58 of de bepalingen getroffen ter uitvoering van die artikelen overtreedt.

De bepalingen van boek I van het Strafwetboek zijn, zonder uitzondering van hoofdstuk VII en artikel 85, van toepassing op die overtredingen.

**Art. 62.** Bestraft wordt met een gevangenisstraf van acht dagen tot één maand en een geldboete van 26 tot 5.000 euro, of met slechts één van die straffen degene die de artikelen 6, 24, eerste lid, 26, tweede lid, of de bepalingen getroffen ter uitvoering van die artikelen overtreedt, evenals in geval van smaad of ernstige bedreiging ten opzichte van de gemachtigde personeelsleden of in geval van weigering of vrijwillige verhinderings van de uitoefening van het inspectierecht bepaald in artikel 59.

De bepalingen van boek I van het Strafwetboek zijn, zonder uitzondering van hoofdstuk VII en artikel 85, van toepassing op die overtredingen.

**Art. 63.** De overtreder is aansprakelijk voor het beheer van de toeristische bezienswaardigheid behalve indien hij aantoonde dat hij geen enkele fout begaan heeft omdat hij alle maatregelen getroffen heeft die hij bij machte was te treffen om te voorkomen dat het materiële bestanddeel van de overtreding werkelijkheid wordt.

In afwijking van vorig lid kan bij smaad of ernstige bedreiging enkel de dader vervolgd worden.

**Art. 64.** § 1. Naast de boetes bepaald in de artikelen 61 en 62 beveelt de rechter op verzoek van het Commissariaat-generaal voor Toerisme de staking van de onwettelijke daad of het herstel van de plaats in oorspronkelijke staat.

De rechter kan bevelen dat de veroordeelde op straffe van een dwangsom binnen de acht dagen volgend op de dag waarop het vonnis definitief is geworden een zekerheid ten voordele van het Waalse Gewest stelt waarvan het bedrag gelijk is aan de geraamde kost van de bevolen maatregelen.

Die zekerheid bestaat uit een neerlegging bij de Deposito- en Consignatiekas of uit een onafhankelijke bankwaarborg uitgegeven door een erkende kredietinstelling ofwel bij de Commissie voor het Bank- en Financiewezen ofwel bij een overheid van een lid-Staat van de Europese Unie die gemachtigd is om de kredietinstellingen te controleren.

Onverminderd de toepassing van hoofdstuk XXIII van boek IV van het vierde deel van het Gerechtelijk Wetboek beveelt de rechter dat, indien de plaats niet in oorspronkelijke staat is hersteld binnen de voorgeschreven termijn, het Commissariaat-generaal voor Toerisme van ambtswege in de tenuitvoerlegging ervan kan voorzien en de kosten ervan terug kan vorderen indien de werken zijn uitgevoerd op grond van een gewone staat opgesteld door de regering. Die staat is uitvoerbaar.

§ 2. Het Commissariaat-generaal voor Toerisme kan voor de politie- of correctionele rechtbank treden om naast de boeten bepaald in de artikelen 143, 144 en 145 de veroordeling tot staking van de onwettelijke daad of het herstel van de plaats in diens oorspronkelijke staat te bekomen.

Het kan eveneens voor de burgerlijke rechtbank treden om de veroordeling tot de staking van de onwettelijke daad of het herstel van de plaats in diens oorspronkelijke staat te bekomen.

#### TITEL VII. — Overgangs- en slotbepalingen

**Art. 65.** De toeristische bezienswaardigheden die op de dag van inwerkingtreding van dit decreet uitgebaat worden onder die benaming of elk ander woord, vertaling of schrijfwijze die aanleiding zou kunnen geven tot verwarring dienen binnen de zes maanden volgend op die inwerkingtreding een vergunningsaanvraag in bij het Commissariaat-generaal voor Toerisme overeenkomstig artikel 10.

In afwijking van artikel 6 kunnen de toeristische bezienswaardigheden die zich geschikt hebben naar vorig lid die benaming verder blijven gebruiken totdat over hun aanvraag is beslist.

In afwijking van artikel 11 richt het Commissariaat-generaal voor Toerisme het bericht van ontvangst bedoeld in paragraaf 1, eerste of tweede lid, aan de aanvrager binnen een termijn van zestig dagen.

Het Commissariaat-generaal voor Toerisme beslist over de vergunningsaanvraag bedoeld in het eerste lid door zich te schikken naar artikel 7 en geeft kennis van zijn beslissing binnen een termijn van zes maanden te rekenen van het bericht van ontvangst bedoeld in vorig lid in afwijking van artikel 12, eerste en tweede lid.

**Art. 66.** De regering stelt de datum van inwerkingtreding van dit decreet vast.

Kondigen dit decreet af en bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 1 april 2004.

De Minister-President,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Onderzoek en Nieuwe Technologieën,  
S. KUBLA

De Minister van Vervoer, Mobiliteit en Energie,  
J. DARAS

De Minister van Begroting, Huisvesting, Uitrusting en Openbare Werken,  
M. DAERDEN

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,  
M. FORET

De Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden,  
J. HAPPART

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,  
Ch. MICHEL

De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,  
Th. DETIENNE

De Minister van Tewerkstelling en Vorming,  
Ph. COURARD

—  
Nota

(1) *Zitting 2003-2004.*

*Stukken van de Raad 642 (2003-2004) nrs. 1 tot en met 5.*

*Volledig verslag.*

Bespreking en stemming. Openbare vergadering van 31 maart 2004.

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2004 — 1681

[C — 2004/27084]

**1<sup>er</sup> AVRIL 2004. — Arrêté du Gouvernement wallon portant approbation du règlement d'ordre intérieur du Comité de gestion de l'Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et petites et moyennes entreprises**

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 17 juillet 2003 portant constitution d'un Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et petites et moyennes entreprises, notamment l'article 9, § 5;

Vu la délibération du Comité de gestion de l'Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et petites et moyennes entreprises en date du 12 février 2004;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi et de la Formation;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 127, § 1<sup>er</sup>, de celle-ci.

**Art. 2.** Le Gouvernement wallon approuve le règlement d'ordre intérieur du Comité de gestion de l'Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et petites et moyennes entreprises.

**Art. 3.** Le Ministre de l'Emploi et de la Formation est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 1<sup>er</sup> avril 2004.

Le Ministre-Président,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE  
Le Ministre de l'Emploi et de la Formation,  
Ph. COURARD

## Annexe

**Règlement d'ordre intérieur du Comité de gestion de l'Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et petites et moyennes entreprises**CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Dispositions générales*

Article 1<sup>er</sup>. Le Comité de gestion gère l'IFAPME.

Ses actes de gestion sont notamment :

- Prendre toutes les décisions de stratégie et de principe; sont considérées comme telles les décisions qui, en raison de leur importance ou des conséquences qu'elles entraînent pour l'IFAPME, déterminent ou modifient une orientation, une politique ou un positionnement vis-à-vis de son environnement ou une ligne de conduite à tenir.

- Définir et soumettre au Ministre le plan annuel de construction et d'agrandissement des centres et arrêter les programmes d'investissement et d'emprunt des infrastructures immobilières.

- Prendre toutes les décisions relatives à la passation et à l'exécution des marchés publics, à l'exception des actes expressément délégués à l'administratrice générale par l'article 24 du présent règlement.

- Rendre les avis et propositions prévus par l'avenant à l'accord de coopération du 20 février 1995, particulièrement les articles 4, 7, 17, 18 et 23.

Le président est le porte-parole du Comité de gestion.

CHAPITRE II. — *Des réunions du Comité de gestion*

Art. 2. Le Comité de gestion se réunit en principe toutes les quatre semaines et fixe pour chaque année la date et l'heure des séances ordinaires.

Des séances extraordinaires peuvent être convoquées à titre exceptionnel lorsque le président le juge utile ou à la demande :

1. D'au moins deux membres;
2. Du vice-Président;
3. De l'administratrice générale;
4. Du Ministre ayant la Formation professionnelle dans ses attributions;
5. D'un Commissaire du Gouvernement wallon.

Les demandes de convocation doivent être adressées par écrit au président ou introduites au cours d'une réunion du Comité de gestion. Elles déterminent les points dont l'inscription à l'ordre du jour est sollicitée.

Le président fixe l'heure et la date de la séance extraordinaire, après consultation de l'administratrice générale, endéans les quinze jours de la demande, à moins que le ou les demandeurs marquent leur accord sur une date ultérieure.

En cas d'absence ou d'empêchement du président, les pouvoirs que le présent règlement lui confère sont exercés par le vice-président.

Art. 3. L'ordre du jour des réunions du Comité est établi conjointement par le président et l'administratrice générale. Le membre qui désire voir inscrire un point à l'ordre du jour d'une séance ordinaire doit en faire la demande par écrit (courrier, fax ou e-mail) au président, à moins qu'il ne la formule en séance du Comité de gestion.

Le président fixe la date de la séance à l'ordre du jour de laquelle ce point sera inscrit.

Ce point doit être inscrit à l'ordre du jour de la réunion suivante lorsque, en séance du Comité de gestion, le président, un commissaire ou deux membres au moins en expriment le désir.



Lorsque le Comité de gestion décide du report d'un point, il décide simultanément de la date de la réunion à laquelle le point est reporté.

Art. 4. Le Comité se réunit au siège de l'IFAPME.

Dans des cas exceptionnels, le Comité se réunit à un autre endroit.

Art. 5. Les convocations aux réunions sont signées par l'administratrice générale. Elles contiennent l'ordre du jour de la séance et précisent l'heure de début et de fin de réunion.

Elles sont expédiées au moins 10 jours calendrier avant la date de la séance. En cas d'urgence, appréciée par le président après consultation de l'administratrice générale, les convocations doivent parvenir aux membres au plus tard 48 heures avant le jour fixé pour la séance.

Elles sont adressées tant aux membres effectifs qu'aux membres suppléants (par e-mail pour ces derniers).

A moins que le président n'en décide autrement, les points sur lesquels le Comité est appelé à délibérer font l'objet d'une note établie par l'administratrice générale. Ces documents sont numérotés et joints à la convocation.

Les notes au Comité de gestion sont établies en vue d'une décision ou d'une information.

Art. 6. Seuls les points figurant à l'ordre du jour sont discutés. Toutefois, le Comité de gestion peut décider de discuter tout autre point ne figurant pas à l'ordre du jour à titre informatif.

Art. 7. Le Comité de gestion ne peut délibérer valablement qu'en présence de la moitié au moins des membres ayant voix délibérative et en présence de trois au moins des représentants de chaque groupe représentatif. Le vote par procuration est exclu.

Lorsque la condition prévue à l'alinéa précédent n'est pas remplie, le président en fait la constatation et lève la séance ou décide que le Comité de gestion continue à siéger traitant tout ou partie de l'ordre du jour sans toutefois pouvoir délibérer valablement.

Si le quorum n'est pas atteint, les points inscrits à l'ordre du jour non traités sont reportés à une nouvelle séance au cours de laquelle le Comité de gestion délibère valablement sur ces points quel que soit le nombre d'administrateurs présents : la convocation le mentionne.

Art. 8. Les séances du Comité de gestion ne sont pas publiques.

Les personnes qui y assistent à quelque titre que ce soit sont tenues à respecter le secret des délibérations et des votes.

Les documents examinés par le Comité de gestion sont strictement confidentiels.

Les membres du Comité de gestion respectent la confidentialité dans le cadre de leur mandat; ils ne peuvent diffuser, directement ou indirectement sans autorisation du comité de gestion des informations qu'ils détiennent en raison de leur fonction.

Art. 9. Les séances sont ouvertes, suspendues et closes par le président.

Art. 10. En cas d'absence ou d'empêchement du président ou du vice-président, les séances du Comité de gestion sont présidées par le membre le plus âgé ayant voix délibérative.

Le membre assurant la présidence conserve voix délibérative.

Il sera tenu compte de sa présence en ce qui concerne l'application de l'alinéa 1<sup>er</sup> de l'article 7 de ce règlement.

Art. 11. Le président dirige les débats; aucun membre ne peut prendre la parole sans l'avoir demandée et obtenue du président. Lorsque le président a déclaré clos les débats sur un point, il formule la proposition sur laquelle le Comité est invité à se prononcer.

Art. 12. Lorsque les membres du Comité de gestion ne peuvent décider de façon consensuelle, ils votent en principe à mainlevée. Le vote a lieu au scrutin secret lorsqu'un membre le requiert ou dans les cas mettant en cause des personnes.

Le vote a lieu immédiatement après que le Président ait formulé la proposition. Il en fait connaître aussitôt le résultat qui est acté au procès-verbal.

Art. 13. Toute décision du Comité est prise à la majorité des voix délibératives. Pour calculer cette majorité, les abstentions n'entrent pas en ligne de compte. Les membres qui s'abstiennent seront toutefois considérés comme étant présents pour l'application de l'article 7, alinéa 1<sup>er</sup>.

A parité de voix, la proposition de décision est reportée à la séance suivante.

La décision est prise lors de cette séance, à défaut de quoi, le report est motivé ou l'impossibilité de décider est constatée par le président.

Art. 14. Sans préjudice de l'application d'autres interdictions résultant d'une loi, d'un décret, d'une disposition statutaire ou réglementaire, tout membre du Comité de gestion s'abstient de prendre part à la discussion et au vote d'un point de l'ordre du jour dès qu'il a un intérêt personnel, soit directement, soit indirectement, avec la décision à prendre.

Le membre doit alors se retirer pendant la discussion et le vote sur ce point. Toutefois, il sera tenu compte de sa présence en ce qui concerne l'application de l'alinéa 1<sup>er</sup> de l'article 7 du présent règlement.

Art. 15. Lorsque, en vertu de l'article 5, § 2, alinéa 2 du décret, le Gouvernement wallon requiert l'avis du Comité de gestion dans un délai incompatible avec le calendrier de ses séances, le président convoque une séance extraordinaire du Comité de gestion.

Art. 16. Le Comité de gestion peut constituer, en son sein, un bureau.

Celui-ci comprend, outre le président et le vice-président, au maximum deux membres de chacune des organisations visées à l'article 8, 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup> du décret.

L'administratrice générale et l'administrateur général adjoint en font partie de droit.

Le secrétariat est assuré par le secrétariat du Comité de gestion.

Le bureau se réunit sur convocation du président. Il prépare les réunions du Comité de gestion aussi souvent que l'exige la bonne marche des travaux de celui-ci.

Il porte à la connaissance du Comité de gestion le résultat de ses travaux.

Art. 17. Le Comité de gestion peut instituer des commissions restreintes ou des groupes de travail non permanents en vue de l'étude préparatoire de points particuliers relevant de sa compétence.

Ces commissions ou ces groupes de travail font rapport des résultats de leurs travaux au Comité de gestion qui conserve à leur égard toute liberté d'appréciation.

Les commissions ou les groupes de travail sont composés librement par le Comité de gestion, auxquels peuvent être associés des experts.

Les commissions ou les groupes de travail sont présidés par le président ou, à la demande du président, par un membre désigné par le Comité.

Le président des commissions ou des groupes de travail fixe le lieu, la date et l'heure de la réunion après consultation de l'administratrice générale.

Les convocations sont envoyées par l'Administratrice générale.

Art. 18. Le Comité de gestion peut faire appel à des experts en séance.

Les personnes consultées en vertu de l'alinéa 1<sup>er</sup> quittent la séance du Comité de gestion lorsque le président estime que leur présence n'est plus nécessaire.

Art. 19. Les dispositions des articles 8, 9 et 11 du présent règlement d'ordre intérieur sont applicables aux réunions des commissions et groupes de travail et du bureau.

Art. 20. L'administratrice générale peut se faire assister par des membres du personnel de l'Institut lors de débats sur un point porté à l'ordre du jour. Ces membres du personnel quittent la séance lorsque leur présence n'est plus nécessaire.

Art. 21. Le secrétariat rédige le procès-verbal en faisant apparaître les éléments du processus de décision, le résultat des votes éventuels et la motivation formelle des décisions. Après avoir été soumis à l'administratrice générale et au président, le texte du procès-verbal est porté, pour approbation, à l'ordre du jour de la séance suivante du Comité de gestion.

Une décision du Comité de gestion peut être exécutoire, sans attendre l'approbation du procès-verbal, pour autant que cela fasse l'objet d'une délibération expresse et dans le respect des délais de recours des commissaires du Gouvernement.

Le procès-verbal est signé par le président et l'administratrice générale après approbation par le Comité de gestion et est conservé aux archives du secrétariat de l'Administration générale qui en délivre, à qui de droit, des expéditions ou extraits certifiés conformes.

Art. 22. Les membres du Comité de gestion signent à chaque séance une liste de présence qui est certifiée exacte par le président.

## CHAPITRE II. — *Gestion journalière et délégation de pouvoir*

Art. 23. Sans préjudice des dispositions réglementaires ou décretales applicables à l'IFAPME, l'Administratrice générale, assistée par l'administrateur général adjoint, dirige le personnel et prend à son égard toutes les mesures et décisions administratives et pécuniaires.

L'administratrice générale est l'interlocuteur obligé des services de l'IFAPME vis-à-vis du Comité de gestion.

L'administratrice générale est habilitée à déléguer à l'administrateur général adjoint, chargé de lui faire rapport, ou à un ou plusieurs membres de l'Institut une partie des pouvoirs qui lui sont attribués en vertu des dispositions qui précèdent, dans les limites et conditions qu'elle détermine, en ce compris son pouvoir de représenter l'Institut devant les juridictions judiciaires et administratives.

L'administrateur général adjoint et toute personne chargée de pouvoirs délégués fait régulièrement rapport à l'administratrice générale des actes accomplis dans ce cadre.

Art. 24. Dans les limites des crédits disponibles, l'administratrice générale arrête et approuve le cahier spécial des charges ou les documents en tenant lieu, procède au choix du mode de passation, à l'engagement de la procédure et à la conclusion du marché, accomplit les actes d'exécution.

Pour tout marché d'un montant excédant 67.000 € hors T.V.A., la proposition du choix du mode de passation, du cahier des charges ou des documents en tenant lieu, doit être soumise au préalable pour approbation au Comité de gestion.

## CHAPITRE III. — *Membres effectifs et membres suppléants*

Art. 25. Le membre du Comité de gestion désigné en qualité de suppléant remplace le membre effectif aux réunions du Comité de gestion, aux réunions du bureau ou aux réunions des groupes de travail et commissions restreintes lorsque le membre effectif est empêché de participer à une réunion.

Le membre effectif en prévient le membre suppléant.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 1<sup>er</sup> avril 2004 portant approbation du règlement d'ordre intérieur de l'Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et petites et moyennes entreprises.

Namur, le 1<sup>er</sup> avril 2004.

Le Ministre-Président,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Emploi et de la Formation,  
Ph. COURARD

## VERTALING

## MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2004 — 1681

[C — 2004/27084]

**1 APRIL 2004.** — **Besluit van de Waalse Regering houdende goedkeuring van het huishoudelijk reglement van het beheerscomité van het "Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et petites et moyennes entreprises"** (Waals instituut voor alternerende opleiding, zelfstandigen en kleine en middelgrote ondernemingen)

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 17 juli 2003 houdende oprichting van een "Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et petites et moyennes entreprises", inzonderheid op artikel 9, § 5;

Gelet op de beraadslaging van het beheerscomité van het "Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et petites et moyennes entreprises" van 12 februari 2004;

Op de voordracht van de Minister van Tewerkstelling en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Dit besluit regelt overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet een aangelegenheid bedoeld in artikel 127, § 1, van de Grondwet.

**Art. 2.** Het huishoudelijk reglement van het beheerscomité van het "Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et petites et moyennes entreprises" wordt door de Waalse Regering goedgekeurd.

**Art. 3.** De Minister van Tewerkstelling en Vorming is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 1 april 2004.

De Minister-President,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Tewerkstelling, Vorming en Huisvesting,

Ph. COURARD

## Bijlage

**Huishoudelijk reglement van het beheerscomité van het "Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et petites et moyennes entreprises"**

*HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen*

Artikel 1. Het beheerscomité beheert het « IFAPME ».

Het voert de volgende beheershandelingen uit :

- het neemt elke strategische en principiële beslissing; als dusdanig worden beschouwd, de beslissingen die wegens hun omvang en de gevolgen die ze voor het « IFAPME » teweegbrengen, een oriëntatie, een beleid of een standpunt t.o.v. zijn omgeving of een gedragslijn bepalen of wijzigen;

- het stelt jaarlijks het bouw- en uitbreidingsplan van de centra op en legt het aan de Minister voor; het legt de investerings- en leningsprogramma's van de onroerende infrastructures vast;

- het neemt elke beslissing i.v.m. de gunning en de uitvoering van de overheidsopdrachten, met uitzondering van de handelingen die uitdrukkelijk aan de algemeen bestuurster worden overgedragen krachtens artikel 24 van dit reglement;

- het verleent advies en doet voorstellen zoals bepaald in het aanhangsel bij het samenwerkingsakkoord van 20 februari 1995, inzonderheid bij de artikelen 4, 7, 17, 18 en 23.

De voorzitter is de woordvoerder van het beheerscomité.

*HOOFDSTUK II. — Vergaderingen van het beheerscomité*

Art. 2. Het beheerscomité vergadert in principe om de vier weken en bepaalt voor elk jaar de datum en het uur van de gewone zittingen.

Buitengewone zittingen kunnen bij wijze van uitzondering bijeengeroepen worden als de voorzitter het nodig acht of op verzoek van :

1. minstens twee leden;
2. de ondervoorzitter;
3. de algemeen bestuurster;
4. de Minister die voor Beroepsopleiding bevoegd is;
5. een commissaris van de Waalse Regering.

De verzoeken tot oproeping worden schriftelijk aan de voorzitter gericht of tijdens een vergadering van het beheerscomité ingediend. Zij vermelden de punten die op de agenda geplaatst moeten worden.

De voorzitter bepaalt het uur en de datum van de buitengewone zitting binnen vijftien dagen na de aanvraag op advies van de algemeen bestuurster, tenzij de aanvrager(s) met een latere datum instemmen.

Bij afwezigheid of verhindering van de voorzitter worden de bevoegdheden die hem krachtens dit reglement worden toegewezen, door de ondervoorzitter uitgeoefend.

Art. 3. De agenda van de vergaderingen van het comité wordt gezamenlijk opgesteld door de voorzitter en de algemeen bestuurster. Het lid dat een punt wenst toe te voegen op de agenda van een gewone zitting moet zijn aanvraag schriftelijk (per post, fax of e-mail) bij de voorzitter indienen, tenzij hij ze tijdens de zitting van het beheerscomité formuleert.

De voorzitter bepaalt de datum van de zitting op de agenda waarvan dat punt opgenomen wordt.

Dat punt wordt op de agenda van de volgende vergadering opgenomen als de voorzitter, een commissaris of minstens twee leden die wens uitdrukken tijdens de zitting van het beheerscomité.

Als het beheerscomité beslist een punt te verdagen, bepaalt hij gelijktijdig de datum van de vergadering waarnaar dat punt verschoven wordt.

Art. 4. Het comité vergadert op de zetel van het « IFAPME ».

In uitzonderlijke gevallen vergadert het Comité op een andere plaats.

Art. 5. De oproepingen voor de vergaderingen worden ondertekend door de algemeen bestuurster. Zij vermelden de agenda van de zitting en het tijdstip van de vergadering.

Ze worden minstens 10 kalenderdagen vóór de datum van de zitting verstuurd. In geval van dringende noodzakelijkheid, vastgesteld door de voorzitter na advies van de algemeen bestuurster, moeten ze uiterlijk 48 uur vóór de vastgestelde zittingsdag bij de leden toekomen.

Ze worden zowel naar de gewone als naar de plaatsvervangende leden verstuurd (per e-mail voor laatstgenoemden).

Tenzij de voorzitter daar anders over beslist, maken de punten waarover het comité moet beraadslagen het voorwerp uit van een nota die door de algemeen bestuurster wordt opgesteld. Die stukken worden genummerd en bij de oproeping gevoegd.

De nota's aan het beheerscomité worden opgesteld met het oog op een beslissing of op informatieverstrekking.

Art. 6. Alleen de agendapunten worden besproken. Het beheerscomité kan evenwel beslissen elk punt dat niet op de agenda staat ter informatie te bespreken.

Art. 7. Het beheerscomité beslist pas op geldige wijze als minstens de helft van de stemgerechtigde leden en minstens drie vertegenwoordigers van elke representatieve groep aanwezig zijn. Stemmen bij volmacht is uitgesloten.

Als de voorwaarde bedoeld in het vorig lid niet vervuld is, stelt de voorzitter zulks vast en heft hij de zitting op of beslist hij dat het beheerscomité blijft zitting hebben en de agenda geheel of gedeeltelijk behandelt zonder echter geldig te kunnen beslissen.

Als het quorum niet gehaald wordt, worden de onbehandelde agendapunten naar een nieuwe zitting verschoven. Tijdens die zitting beraadslagt het beheerscomité op geldige wijze over die punten, ongeacht het aantal aanwezige bestuurders: de oproeping maakt daar melding van.

Art. 8. De zittingen van het beheerscomité zijn niet openbaar.

De personen die de zittingen in welke hoedanigheid ook bijwonen, dienen het geheime karakter van de beraadslagingen en de stemmingen in acht te nemen.

De door het beheerscomité onderzochte stukken zijn strikt vertrouwelijk.

De leden van het beheerscomité nemen de vertrouwelijkheid in acht in het kader van hun mandaat; zij mogen zonder toestemming van het beheerscomité rechtstreeks noch onrechtstreeks gegevens verstrekken waarover ze in het kader van hun functie beschikken.

Art. 9. De Voorzitter opent, schorst en sluit de zittingen.

Art. 10. Bij verhindering of afwezigheid van de voorzitter of de ondervoorzitter worden de zittingen van het beheerscomité voorgezeten door het oudste stemgerechtigde lid.

Het lid dat het voorzitterschap waarneemt, behoudt zijn stemrecht.

Zijn aanwezigheid wordt in aanmerking genomen bij de toepassing van het eerste lid van artikel 7 van dit reglement.

Art. 11. De voorzitter leidt de debatten. Geen enkel lid mag het woord nemen zonder toestemming van de voorzitter. Als de voorzitter de debatten over een punt gesloten verklaard heeft, formuleert hij het voorstel waarover het comité zich moet uitspreken.

Art. 12. Als de leden van het beheerscomité niet bij consensus kunnen beslissen, stemmen ze in principe bij handopsteken. De stemming is geheim op verzoek van een lid of in de gevallen waarbij personen betrokken zijn.

Er wordt onmiddellijk gestemd nadat de voorzitter zijn voorstel heeft geformuleerd. Hij maakt het resultaat meteen bekend en laat het in de notulen acteren.

Art. 13. Elke beslissing van het comité wordt genomen bij meerderheid van stemmen van de stemgerechtigde leden. Om die meerderheid te berekenen worden de onthoudingen niet in rekening gebracht. De leden die zich onthouden worden echter beschouwd als aanwezig zijnde voor de toepassing van artikel 7, eerste lid.

Bij staking van stemmen wordt het voorstel van beslissing naar de volgende zitting verdaagd.

De beslissing wordt tijdens dezelfde zitting genomen; bij gebreke daarvan wordt de verdaging met redenen omkleed of stelt de voorzitter vast dat het onmogelijk is een beslissing te nemen.

Art. 14. Onverminderd de toepassing van andere verboden opgelegd bij een wet, een decreet of een statutaire of reglementaire bepaling, onthoudt elk lid van het beheerscomité zich van deelname aan de bespreking en de stemming van een agendapunt zodra hij rechtstreeks of onrechtstreeks een persoonlijk belang heeft bij de te nemen beslissing.

Het lid moet zich dan terugtrekken tijdens de bespreking van en de stemming over bedoeld punt. Er wordt echter rekening gehouden met zijn aanwezigheid wat betreft de toepassing van artikel 7, eerste lid, van dit reglement.

Art. 15. Als de Waalse Regering krachtens artikel 5, § 2, tweede lid, van het decreet het beheerscomité om advies verzoekt binnen een termijn die niet overeenstemt met de kalender van zijn zittingen, roept de voorzitter een buitengewone zitting van het beheerscomité bijeen.

Art. 16. Het beheerscomité kan binnen zijn midden een bureau samenstellen. Behalve de voorzitter en de ondervoorzitter telt het bureau maximum twee leden van elk van de organisaties bedoeld in artikel 8, 2°, 3° en 4°, van het decreet.

De algemeen bestuurster en de adjunct-algemeen bestuurder horen er van rechtswege bij.

Het secretariaat wordt door het secretariaat van het beheerscomité waargenomen.

Het bureau komt bijeen na oproeping door de voorzitter. Het staat in voor de voorbereiding van de vergaderingen van het beheerscomité telkens als het goede verloop van zijn werkzaamheden het vereist.

Het geeft het beheerscomité kennis van het resultaat van zijn werkzaamheden.

Art. 17. Het beheerscomité kan beperkte commissies of niet-bestendige werkgroepen oprichten met het oog op de voorbehandeling van bijzondere punten die onder zijn bevoegdheid vallen.

Die commissies of werkgroepen brengen verslag uit over de resultaten van hun werkzaamheden aan het beheerscomité, dat de resultaten in alle vrijheid evalueert.

De commissies of werkgroepen worden vrij samengesteld door het beheerscomité en kunnen zich met deskundigen associëren.

De commissies of werkgroepen worden door de voorzitter voorgezeten of, op verzoek van de voorzitter, door een lid dat door het comité aangewezen wordt.

De voorzitter van de commissies of van de werkgroepen bepaalt de plaats, de datum en het uur van de vergadering na advies van de algemeen bestuurster.

De oproepingen worden door de algemeen bestuurster verzonden.

Art. 18. Het beheerscomité kan tijdens de zitting een beroep doen op deskundigen.

De personen die krachtens het eerste lid om advies verzocht worden, verlaten de zitting van het beheerscomité als de voorzitter hun aanwezigheid niet meer nodig acht.

Art. 19. De bepalingen van de artikelen 8, 9 en 11 van dit huishoudelijk reglement zijn van toepassing op de vergaderingen van de commissies en werkgroepen en van het bureau.

Art. 20. De algemeen bestuurster kan zich tijdens de debatten over een agendapunt laten bijstaan door personeelsleden van het « Institut ». Die personeelsleden verlaten de zitting als hun aanwezigheid niet meer nodig is.

Art. 21. Het secretariaat maakt de notulen op en vermeldt de gegevens van het beslissingsproces, het resultaat van de eventuele stemmingen en de formele motivatie van de beslissingen. De tekst van de notulen wordt aan de algemeen bestuurster en aan de voorzitter voorgelegd en vervolgens op de agenda van de volgende zitting van het beheerscomité geplaatst.

Een beslissing van het beheerscomité kan zonder goedkeuring van de notulen uitgevoerd worden voorzover daarover uitdrukkelijk beraadslaagd wordt binnen de beroepstermijnen van de Regeringscommissarissen.

De notulen worden door de voorzitter en de algemeen bestuurster ondertekend na goedkeuring van het beheerscomité. Ze worden bewaard in de archieven van het secretariaat van het algemeen bestuur, dat voor echt verklaarde afschriften of uittreksels aan belanghebbenden aflevert.

Art. 22. Op elke zitting ondertekenen de leden van het beheerscomité een door de voorzitter voor echt verklaarde aanwezigheidslijst.

#### HOOFDSTUK II. — *Dagelijks bestuur en delegatie van bevoegdheid*

Art. 23. Onverminderd de reglementaire of decretale bepalingen die op het « IFAPME » toepasselijk zijn, staat het personeel onder de leiding van de algemeen bestuurster, die door de adjunct-algemeen bestuurder bijgestaan wordt en alle administratieve en geldelijke maatregelen en beslissingen neemt.

De algemeen bestuurster is de verplichte gesprekspartner van de diensten van het « IFAPME » en het beheerscomité.

De algemeen bestuurster mag aan de adjunct-algemeen bestuurder, die haar verslag moet uitbrengen, of aan één of meer leden van het « Institut » een deel van haar bevoegdheden overdragen die haar krachtens bovenbedoelde bepalingen worden toegekend binnen de perken en onder de voorwaarden die zij bepaalt, met inbegrip van haar bevoegdheid om het « Institut » voor de administratieve of de gewone rechtbanken te vertegenwoordigen.

De adjunct-algemeen bestuurder en elke persoon belast met gedelegeerde bevoegdheden brengt regelmatig verslag uit aan de algemeen bestuurster over de handelingen verricht in dat kader.

Art. 24. Het bijzonder bestek of de daarmee gelijkgestelde stukken worden binnen de perken van de beschikbare kredieten door de algemeen bestuurster vastgelegd en goedgekeurd. Zij kiest de gunningswijze, het opstarten van de procedure en het sluiten van de opdracht en verricht de uitvoeringshandelingen.

Voor elke opdracht boven € 67.000, exclusief BTW, worden het voorstel van keuze van de gunningswijze, van het bestek of van de daarmee gelijkgestelde stukken eerst ter goedkeuring aan het beheerscomité voorgelegd.

#### HOOFDSTUK III. — *Gewone en plaatsvervangende leden*

Art. 25. Het lid van het beheerscomité aangewezen als plaatsvervangend lid vervangt het gewoon lid tijdens de vergaderingen van het beheerscomité, van het bureau of van de werkgroepen en de beperkte commissies als het gewoon lid verhinderd is.

Het gewoon lid verwittigt het plaatsvervangend lid.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering houdende goedkeuring van het huishoudelijk reglement van het "Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et petites et moyennes entreprises"

Namen, 1 april 2004.

De Minister-President,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Tewerkstelling, Vorming en Huisvesting,  
Ph. COURARD

## ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

### REGIE DER GEBOUWEN

[2004/02050]

#### Benoeming

Bij ministerieel besluit van 18 maart 2004, wordt Mevr. Anne Duplat, tot vast ambtenaar benoemd in een betrekking van adjunct-adviseur bij de Juridische Dienst, met ingang van 23 januari 2004.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

### REGIE DES BATIMENTS

[2004/02050]

#### Nomination

Par arrêté ministériel du 18 mars 2004, Mme Anne Duplat, est nommée en qualité d'agent définitif dans un emploi de conseiller adjoint au Service juridique, à partir du 23 janvier 2004.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[2004/15085]

#### Carrière Hoofdbestuur. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 25 april 2004 wordt de heer Joseph Kalders met ingang van 1 april 2004 benoemd tot de graad van ingenieur in vast verband bij de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking (Nederlandstalig kader).

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief te worden toegezonden aan de Raad van State, Wetenschapstraat 33, 1040 Brussel.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[2004/15085]

#### Carrière de l'Administration centrale. — Nomination

Par arrêté royal du 25 avril 2004, M. Joseph Kalders est nommé, à partir du 1<sup>er</sup> avril 2004, au grade d'ingénieur définitif (cadre linguistique néerlandais), au Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, il peut être fait appel dans les soixante jours après la notification. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles.

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2004/200861]

**25 APRIL 2004. — Koninklijk besluit tot ontslag, vervanging en benoeming van leden van de Adviesraad voor de tewerkstelling van buitenlandse werknemers (1)**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers, inzonderheid op artikel 19;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 april 1992 tot reorganisatie van de Adviesraad voor buitenlandse arbeidskrachten;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 februari 1999 tot benoeming van de leden van de Adviesraad voor buitenlandse arbeidskrachten;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Eervol ontslag uit haar functies wordt verleend aan Mevr. Maddie GEERTS, lid van de Adviesraad voor de tewerkstelling van buitenlandse werknemers, als vertegenwoordigster van de meest representatieve werknemersorganisaties, als effectief lid.

**Art. 2.** Eervol ontslag uit zijn functies wordt verleend aan de heer Jean-Louis JACQUES, lid van de Adviesraad voor de tewerkstelling van buitenlandse werknemers, als vertegenwoordiger van de Waalse Regering, als plaatsvervangend lid.

**Art. 3.** Eervol ontslag uit hun functies wordt verleend aan Mevr. Marie-Paule VAN DORMAEL en aan de Heren Thierry AERTS en Ton HARDING, leden van de Adviesraad voor de tewerkstelling van buitenlandse werknemers, als vertegenwoordigers van de meest representatieve werknemersorganisaties, als plaatsvervangende leden.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2004/200861]

**25 AVRIL 2004. — Arrêté royal portant démission, remplacement et nomination de membres du Conseil consultatif pour l'occupation des travailleurs étrangers (1)**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers, notamment l'article 19;

Vu l'arrêté royal du 16 avril 1992 portant réorganisation du Conseil consultatif de la main-d'œuvre étrangère;

Vu l'arrêté royal du 3 février 1999 portant nomination des membres du Conseil consultatif de la main-d'œuvre étrangère;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Démission honorable de ses fonctions est accordée à Mme Maddie GEERTS, membre du Conseil consultatif pour l'occupation des travailleurs étrangers au titre de membre effectif représentant les organisations les plus représentatives des travailleurs.

**Art. 2.** Démission honorable de ses fonctions est accordée à Monsieur Jean-Louis JACQUES, membre du Conseil consultatif pour l'occupation des travailleurs étrangers au titre de membre suppléant représentant le Gouvernement Wallon.

**Art. 3.** Démission honorable de ses fonctions est accordée à Mme Marie-Paule VAN DORMAEL et à Messieurs Thierry AERTS et Ton HARDING, membres du Conseil consultatif pour l'occupation des travailleurs étrangers au titre de membres suppléants représentant les organisations les plus représentatives des travailleurs.

**Art. 4.** Mevr. Ilse DIELEN wordt tot lid van de Adviesraad voor de tewerkstelling van buitenlandse werknemers benoemd, als vertegenwoordigster van de meest representatieve werknemersorganisaties, als effectief lid, ter vervanging van Mvr. Maddie GEERTS, ontslagnemend, van wie zij het mandaat zal voleindigen.

**Art. 5.** De heer Jean-François HEUSE wordt tot lid van de Adviesraad voor de tewerkstelling van buitenlandse werknemers benoemd, als vertegenwoordiger van de Waalse Regering, als plaatsvervangend lid, ter vervanging van de Heer Jean-Louis JACQUES, ontslagnemend, van wie hij het mandaat zal voleindigen.

**Art. 6.** Mevr. Ann DEMOOR en de Heren Jean-François MACOURS en Pol FRANSEN worden tot leden van de Adviesraad voor de tewerkstelling van buitenlandse werknemers benoemd, als vertegenwoordigers van de meest representatieve werknemersorganisaties, als plaatsvervangende leden, ter vervanging van, respectievelijk, Mvr. Marie-Paule VAN DORMAEL en de Heren Thierry AERTS en Ton HARDING, ontslagnemend, van wie zij de mandaten zullen voleindigen.

**Art. 7.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2004.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
F. VANDENBROUCKE

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 30 april 1999, *Belgisch Staatsblad* van 21 mei 1999;  
Koninklijk besluit van 16 april 1992, *Belgisch Staatsblad* van 15 mei 1992;  
Koninklijk besluit van 3 februari 1999, *Belgisch Staatsblad* van 10 maart 1999.

**Art. 4.** Mme Ilse DIELEN est nommée membre du Conseil consultatif des travailleurs étrangers au titre de membre effectif représentant les organisations les plus représentatives des travailleurs en remplacement de Mme Maddie GEERTS, démissionnaire, dont elle achèvera le mandat.

**Art. 5.** Monsieur Jean-François HEUSE est nommé membre du Conseil consultatif pour l'occupation des travailleurs étrangers au titre de membre suppléant représentant le Gouvernement Wallon en remplacement de Monsieur Jean-Louis JACQUES, démissionnaire, dont il achèvera le mandat.

**Art. 6.** Mme Ann DEMOOR et Messieurs Jean-François MACOURS et Pol FRANSEN sont nommés membres du Conseil consultatif pour l'occupation des travailleurs étrangers au titre de membres suppléants représentant les organisations les plus représentatives des travailleurs en remplacement, respectivement, de Mme Marie-Paule VAN DORMAEL et de Messieurs Thierry AERTS et Ton HARDING, démissionnaires, dont ils achèveront les mandats.

**Art. 7.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2004.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Emploi,  
F. VANDENBROUCKE

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :  
Loi du 30 avril 1999, *Moniteur belge* du 21 mai 1999;  
Arrêté royal du 16 avril 1992, *Moniteur belge* du 15 mai 1992;  
Arrêté royal du 3 février 1999, *Moniteur belge* du 10 mars 1999.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2004/11161]

23 MAART 2004. — Ministerieel besluit houdende  
de benoeming van de leden van de "Evaluatiecommissie Oorsprong"

De Minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en  
Wetenschapsbeleid,

Gelet op het koninklijk besluit, nr. 283 van 30 maart 1936 houdende  
reglementering van de afgifte van oorsprongsattesten;

Gelet op het ministerieel besluit van 14 september 2000 tot regeling  
van de uitvoering van het koninklijk besluit nr. 283 van 30 maart 1936,  
houdende de reglementering van de afgifte van oorsprongsattesten,  
inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het ministerieel besluit van 28 januari 2003 houdende de  
benoeming van de leden van de "Evaluatiecommissie Oorsprong",

Besluit :

**Artikel 1.** Worden voor een termijn van vijf jaar benoemd tot leden  
van de "Evaluatiecommissie Oorsprong" als vertegenwoordigers van  
de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en  
Energie :

1° effectieve leden :

— De heer Marc Wegnez, adjunct-adviseur van de algemene directie  
Economisch Potentieel bij de Federale Overheidsdienst Economie,  
K.M.O., Middenstand en Energie;

— Mevr. Gilberte De Wever, adjunct-adviseur van de algemene  
directie Economisch Potentieel bij de Federale Overheidsdienst Econo-  
mie, K.M.O., Middenstand en Energie,

2° plaatsvervangende leden :

— Mevr. Phaedra Van Keymolen, adjunct-adviseur van de algemene  
directie Economisch Potentieel bij de Federale Overheidsdienst Econo-  
mie, K.M.O., Middenstand en Energie;

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2004/11161]

23 MARS 2004. — Arrêté ministériel portant  
nomination des membres de la "Commission d'Evaluation de l'Origine"

La Ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce exté-  
rieur et de la Politique scientifique,

Vu l'arrêté royal, n° 283 du 30 mars 1936 portant réglementation de  
la délivrance de certificats d'origine;

Vu l'arrêté ministériel du 14 septembre 2000 réglant l'exécution de  
l'arrêté royal n°283 du 30 mars 1936, portant réglementation de la  
délivrance de certificats d'origine, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté ministériel du 28 janvier 2003 portant nomination des  
membres de la "Commission d'Evaluation de l'Origine",

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sont nommés membres de la "Commission d'Evaluation  
de l'Origine" pour un terme de cinq ans comme représentants du  
Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie :

1° membres effectifs :

— M. Marc Wegnez, conseiller adjoint de la direction générale  
Potentiel économique du Service public fédéral Economie, P.M.E.,  
Classes moyennes & Energie;

— Mme Gilberte De Wever, conseiller adjoint de la direction générale  
Potentiel économique du Service public fédéral Economie, P.M.E.,  
Classes moyennes et Energie,

2° membres suppléants :

— Mme Phaedra Van Keymolen, conseiller adjoint de la direction  
générale Potentiel économique du Service public fédéral Economie,  
P.M.E., Classes moyennes et Energie;

— De heer Philippe Jadot, bestuursassistent van de algemene directie Economisch Potentieel bij de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie.

**Art. 2.** Worden voor een termijn van vijf jaar benoemd tot leden van de "Evaluatiecommissie Oorsprong" op de voordracht van een instelling die de meerderheid van de gemachtigde instellingen vertegenwoordigt :

1° effectief lid :

— De heer Christophe Coulie van de Federatie der Kamers voor Handel en Nijverheid van België;

2° plaatsvervangend lid :

— Mevr. Fabienne Cleymans van de Federatie der Kamers voor Handel en Nijverheid van België.

**Art. 3.** Het ministerieel besluit van 28 januari 2003 wordt opgeheven.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 23 maart 2004.

Mevr. F. MOERMAN

— M. Philippe Jadot, assistant administratif de la direction générale Potentiel économique du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie.

**Art. 2.** Sont nommés membres de la "Commission d'Evaluation de l'Origine", sur la proposition d'un organisme représentant la majorité des organismes habilités pour un terme de cinq ans :

1° membre effectif :

— M. Christophe Coulie de la Fédération des Chambres de Commerce et d'Industrie de Belgique;

2° membre suppléant :

— Mme Fabienne Cleymans de la Fédération des Chambres de Commerce et d'Industrie de Belgique.

**Art. 3.** L'arrêté ministériel du 28 janvier 2003 est abrogé.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 23 mars 2004.

Mme F. MOERMAN

## GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[C - 2004/35704]

#### Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening. — Machtiging tot onteigening

TIENEN. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking van 26 april 2004 wordt de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening gemachtigd over te gaan tot de onteigening ten algemene nutte van de hierna vermelde onroerende goederen bestemd voor de uitvoering van drinkwatervoorzieningswerken :

Kadastrale aanduiding			Oppervlakte der inneming	
Gemeente	Sectie	Nummer	Volle eigendom	Ondergrond
Tienen	A	221 M-deel	58 a 00 ca	
12 <sup>e</sup> Afdeling	A	222 N-deel	samen	
Goetsenhoven				

De onteigening van de hierboven vermelde goederen mag geschieden overeenkomstig artikel 5 van de wet van 26 juli 1962, gewijzigd bij de wet van 7 juli 1978.

#### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[C - 2004/35645]

#### Kabinet van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking Benoeming van een raadgever met de functie van adjunct-kabinetschef

Bij besluit van de Vlaamse regering van 16 april 2004 wordt de heer Patrick Van Bockstal, geboren in Turnhout op 7 november 1961, adjunct van de directeur bij de Vlaamse Landmaatschappij, met ingang van 22 maart 2004 benoemd tot raadgever met de functie van adjunct-kabinetschef van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking.

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking is belast met de uitvoering van dit besluit.



## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

## Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[C – 2004/35718]

## Ruimtelijke ordening

DEINZE. — Bij besluit van 14 april 2004 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Ruimtelijke Ordening, Wetenschappen en Technologische Innovatie is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg « sectoraal BPA zonevremde bedrijven-1/2 Morti nv » genaamd, van de stad Deinze, bestaande uit een deelplan bestaande toestand en een bestemmingsplan met bijhorende stedenbouwkundige voorschriften.

DUFFEL. — Bij besluit van 19 april 2004 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Ruimtelijke Ordening, Wetenschappen en Technologische Innovatie is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg « zonevremde bedrijven – deel 2 » genaamd, van de gemeente Duffel, bestaande uit één deelgebied « Lokaal bedrijventerrein Hoogstraat » met een plan van de bestaande en juridische toestand en een bestemmingsplan met bijbehorende stedenbouwkundige voorschriften.

HAMONT-ACHEL. — Bij besluit van 20 april 2004 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Ruimtelijke Ordening, Wetenschappen en Technologische Innovatie :

— is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg « Den Holdert » van de stad Hamont-Achel, bestaande uit een plan van de bestaande toestand, een bestemmingsplan met bijbehorende stedenbouwkundige voorschriften en een onteigeningsplan;

— is verklaard dat het algemeen nut de onteigening vordert van de percelen aangegeven op het onteigeningsplan;

— is aan de stad Hamont-Achel machtiging tot onteigenen verleend.

HOLSBEEK. — Bij besluit van 20 april 2004 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Ruimtelijke Ordening, Wetenschappen en Technologische Innovatie wordt het besluit bevestigd van de Bestendige Deputatie van de Provincieraad van Vlaams-Brabant van 24 oktober 2002 inzake de gedeeltelijke verplaatsing van de voetweg nr. 62 te Holsbeek.

HOOGSTRATEN. — Bij besluit van 26 april 2004 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Ruimtelijke Ordening, Wetenschappen en Technologische Innovatie :

— is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg « Sportvelden Heistraat » genaamd, van de stad Hoogstraten, bestaande uit een plan van de bestaande toestand, een bestemmingsplan met bijbehorende stedenbouwkundige voorschriften en een onteigeningsplan;

— is verklaard dat het algemeen nut de onteigening vordert van de percelen aangegeven op het onteigeningsplan;

— is aan de stad Hoogstraten machtiging tot onteigenen verleend.

MALLE. — Bij besluit van 21 april 2004 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Ruimtelijke Ordening, Wetenschappen en Technologische Innovatie is goedgekeurd het bijgaand ontwerpplan, bestaande uit een plan van de bestaande toestand en een bestemmingsplan met bijbehorende stedenbouwkundige voorschriften, tot wijziging van het bij koninklijk besluit van 6 oktober 1964 goedgekeurd bijzonder plan van aanleg « Speelhoven-Akker » genaamd, van de gemeente Malle (deelgemeente Oostmalle).

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

## Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[C – 2004/35735]

**Subdelegatie van sommige bevoegdheden inzake archeologie  
aan het afdelingshoofd van de afdeling Monumenten en Landschappen**

Bij besluit van de leidend ambtenaar van de administratie Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Monumenten en Landschappen van het departement Leefmilieu en Infrastructuur van 23 april 2004, dat onmiddellijk in werking treedt, wordt bepaald :

**Artikel 1.** In toepassing van artikel 1, § 3, van het ministerieel besluit van 20 december 2001 houdende delegatie van sommige bevoegdheden inzake archeologische monumentenzorg aan ambtenaren van het Instituut voor het Archeologisch Patrimonium van het Vlaamse Gewest en aan ambtenaren van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, worden alle bevoegdheden vermeld in de artikelen 5, 6, 7, 8 §§ 1 en 3, en 10 gesubdelegeerd aan het afdelingshoofd van de Afdeling Monumenten en Landschappen.

**Art. 2.** Het afdelingshoofd van de Afdeling Monumenten en Landschappen kan de bevoegdheden waarmee hij is bekleed, subdelegeren tot het meest functionele niveau, mits voorafgaande kennisgeving aan de Vlaamse minister bevoegd voor archeologische monumentenzorg en aan de leidend ambtenaar van de administratie Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Monumenten en Landschappen.

**Art. 3.** De leidend ambtenaar van de administratie Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Monumenten en Landschappen kan te allen tijde de verleende delegaties geheel of gedeeltelijk intrekken en individuele dossiers aan zich trekken.

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

## Departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw

[C - 2004/35673]

## Personeel. — Benoemingen

Bij besluit van de secretaris-generaal van het departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw van 17 maart 2004 wordt de heer Jef VAN DER WEE (NNR:760521-421-95) met ingang van 1 december 2003 in vast dienstverband benoemd in de graad van adjunct van de directeur bij het departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, administratie Werkgelegenheid, afdeling Werkgelegenheidsbeleid.

---

Bij besluit van de secretaris-generaal van het departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw van 9 april 2004 wordt de heer Bart DUMOLYN (NNR:721007-065-46) met ingang van 1 maart 2004 in vast dienstverband benoemd in de graad van adjunct van de directeur bij het departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, administratie Bovenbouw, afdeling Algemene Administratieve Diensten.

---

Bij besluit van de secretaris-generaal van het departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw van 9 april 2004 wordt Mevr. Anneleen CHRISTIAENS (NNR:790829-212-51) met ingang van 17 februari 2004 in vast dienstverband benoemd in de graad van adjunct van de directeur bij het departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, administratie Binnenlandse Aangelegenheden, afdeling Interlokale Samenwerking en Lokale Openbare Bedrijven.

---

Bij besluit van de secretaris-generaal van het departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw van 9 april 2004 wordt de Mevr. Martine TANGHE (NNR:760622-012-93) met ingang van 17 februari 2004 in vast dienstverband benoemd in de graad van adjunct van de directeur bij het departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, administratie Economie, afdeling Natuurlijke Rijkdommen en Energie.

---

Bij besluit van de secretaris-generaal van het departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw van 9 april 2004 wordt de Mevr. Gwen TIRMARCHE (NNR:751009-182-29) met ingang van 1 februari 2004 in vast dienstverband benoemd in de graad van adjunct van de directeur bij het departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, administratie Binnenlandse Aangelegenheden, afdeling Gemeenten, O.C.M.W.'s en Provincies.

---

Bij besluit van de secretaris-generaal van het departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw van 20 april 2004 wordt de heer David FEREMANS (NNR:760725-167-49) met ingang van 1 maart 2004 in vast dienstverband benoemd in de graad van adjunct van de directeur bij het departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, administratie Werkgelegenheid, afdeling Tewerkstelling - Standplaats Brussel.

---

Bij besluit van de secretaris-generaal van het departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw van 20 april 2004 wordt de Mevr. Tine VANDE CASTEELE (NNR:791110-284-85) met ingang van 16 februari 2004 in vast dienstverband benoemd in de graad van ingenieur bij het departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, administratie Economie, afdeling Natuurlijke Rijkdommen en Energie - standplaats Hasselt.

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw

[C - 2004/35665]

## Besluiten betreffende de provincies, steden, gemeenten en O.C.M.W.'s

O.C.M.W. ZELE. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken van 3 maart 2004 is goedkeuring onthouden aan het besluit van 15 december 2003, waarbij de Raad van Maatschappelijk Welzijn van Zele de personeelsformatie van het O.C.M.W. wijzigt.

---

O.C.M.W. WINGENE. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken van 4 maart 2004 is vernietigd het besluit van 24 februari 2004 van de Raad voor Maatschappelijk Welzijn van Wingene houdende de beëindiging van tewerkstelling(en) binnen het R.V.T. Sint-Amand + toekenning verbrekingsvergoeding.

---

O.C.M.W. HAM. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken van 5 maart 2004 is vernietigd het besluit van 16 december 2003 houdende de handhaving van de beslissing genomen in raadszitting van 21 oktober 2003 i.v.m. het ontslag van de heer J.G.

---

O.C.M.W. KORTENAKEN. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken van 5 maart 2004 is goedkeuring verleend aan het besluit van 22 december 2003, waarbij de Raad voor Maatschappelijk Welzijn van Kortenaeken de personeelsformatie van het O.C.M.W. wijzigt.

---

O.C.M.W. LINT. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken van 9 maart 2004 is goedkeuring verleend aan het besluit van 22 december 2003, waarbij de Raad voor Maatschappelijk Welzijn van Lint de personeelsformatie van het O.C.M.W. wijzigt.

---

O.C.M.W. SINT-TRUIDEN. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken van 9 maart 2004 is goedkeuring verleend aan het besluit van 22 december 2003, waarbij de Raad voor Maatschappelijk Welzijn van Sint-Truiden de personeelsformatie van het O.C.M.W. wijzigt.

---

O.C.M.W. GRIMBERGEN. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken van 11 maart 2004 is goedkeuring verleend aan het besluit van 13 januari 2004, waarbij de Raad voor Maatschappelijk Welzijn van Grimbergen de personeelsformatie van het O.C.M.W. wijzigt.

---

O.C.M.W. SINT-NIKLAAS. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken van 18 maart 2004 is goedkeuring verleend aan het besluit van 21 januari 2004, waarbij de Raad voor Maatschappelijk Welzijn van Sint-Niklaas de personeelsformatie van het O.C.M.W. wijzigt.

---

PROVINCIE ANTWERPEN. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken van 23 maart 2004 is vernietigd het besluit d.d. 25 september 2003 van de provincieraad van Antwerpen houdende wijziging van het administratief en geldelijk van het provinciepersoneel, behoudens artikel 4 zoals impliciet gewijzigd bij artikel 2 van het besluit van de provincieraad van 22 januari 2004.

---

O.C.M.W. WUUSTWEZEL. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken van 25 maart 2004 is goedkeuring verleend aan het besluit van 27 januari 2004, waarbij de Raad voor Maatschappelijk Welzijn van Wuustwezel de personeelsformatie wijzigt.

---

GEMEENTE HERENTALS. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken van 25 maart 2004 is vernietigd het besluit d.d. 2 september 2003 van het college van burgemeester en schepenen van Herentals, waarbij de ongunstige evaluatie van de heer P.D.W., redder, behouden blijft.

---

GEMEENTE HERENTALS. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken van 25 maart 2004 is vernietigd het besluit d.d. 2 september 2003 van het college van burgemeester en schepenen van Herentals, waarbij de ongunstige evaluatie van de heer L.V.M., technisch medewerker, behouden blijft.

O.C.M.W. LINKEBEEK. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken van 26 maart 2004 is goedkeuring verleend aan het besluit van 18 november 2003, waarbij de Raad voor Maatschappelijk Welzijn van Linkebeek de personeelsformatie wijzigt, behalve wat betreft de contractuele betrekkingen van administratief medewerker C1-C3 in de administratieve cel, gezins- en bejaardenhulpster C1-C3 en kinderverzorgster C1-C3, die niet goedgekeurd worden.

O.C.M.W. ZELE. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken van 26 maart 2004 is goedkeuring onthouden aan het besluit van 26 januari 2004, waarbij de Raad voor Maatschappelijk Welzijn van Zele de personeelsformatie van het O.C.M.W. wijzigt.

O.C.M.W. DIEST. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken van 30 maart 2004 is goedkeuring verleend aan het besluit van 22 januari 2004, waarbij de Raad voor Maatschappelijk Welzijn van Diest de personeelsformatie van het O.C.M.W. wijzigt.

O.C.M.W. TIENEN. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken van 30 maart 2004 zijn vernietigd de besluiten d.d. 14 oktober 2003 van de Raad voor Maatschappelijk Welzijn van Tienen houdende wijziging van de functiebeschrijving van animator en de vacantverklaring van één betrekking van animator en het besluit van het vast bureau van 12 november 2003 tot vaststelling van de in aanmerkingkomende kandidaten voor de functie van animator.

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw

[C – 2004/35666]

### Provincie Vlaams-Brabant. — Eerste reeks begrotingswijzigingen 2004

Bij besluit van 16 april 2004 van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken wordt in de eerste reeks begrotingswijzigingen voor 2004 van de provincie Vlaams-Brabant, door de provincieraad in zitting van 17 februari 2004 aangenomen, het volgende begrotingsartikel in zijn uitvoering geschorst :

\* Gewone uitgaven artikel 767/0400/6402 "Werkingsubsidies aan overheden - VERA" (112.500,00 euro).

## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

### MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[2004/29132]

#### Croix-Rouge de Belgique. — Modification de l'adresse du siège social

Ancienne adresse : chaussée de Vleurgat 98, 1050 Bruxelles.

Nouvelle adresse : rue de Stalle 96, 1180 Bruxelles.

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

### MINISTÈRE DE LA REGION WALLONNE

[2004/201277]

#### Aménagement du territoire

WAIMES. — Un arrêté ministériel du 8 mars 2004 décide que le site d'activité économique n° SAE/SMV22 dit « Gare de Sourbrodt », à Waimès, et comprenant les parcelles cadastrées à Waimès (Sourbrodt), 4<sup>e</sup> division, section B, n<sup>os</sup> 238z et 238h2 est désaffecté et doit être rénové ou assaini.

Le plan annexé à l'arrêté peut être consulté à la Direction de l'Aménagement opérationnel de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine.

### ÜBERSETZUNG

### MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

[2004/201277]

#### Raumordnung

WEISMES — Durch Ministerialerlass vom 8. März 2004 wird beschlossen, dass das «Gare de Sourbrodt» genannte Betriebsgelände Nr. SAE/SMV22 in Weismes, das die in Weismes katastrierten Parzellen Weismes (Sourbrodt), 4. Gemarkung, Flur B, Nrn. 238z und 238h2 umfasst, stillgelegt wird und renoviert oder saniert werden muss.

Der dem Erlass beigefügte Plan kann bei der Direktion der operativen Planung der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes eingesehen werden.

## OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2004/00282]

11 MEI 2004. — Verkiezingen van het Europees Parlement, de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad, de Brusselse Hoofdstedelijke Raad, de Brusselse leden van de Vlaamse Raad en de Raad van de Duitstalige Gemeenschap. — Bericht voorgeschreven door artikel 16 van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement, artikel 9 van Boek 1 van de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, artikel 7bis van de wet van 12 januari 1989 tot regeling van de wijze waarop de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en de Brusselse leden van de Vlaamse Raad verkozen worden en artikel 9 van de wet van 6 juli 1990 tot regeling van de wijze waarop de Raad van de Duitstalige Gemeenschap wordt verkozen

De kiescolleges van alle kieskringen van het Koninkrijk worden opgeroepen op zondag 13 juni 2004 tussen 8 en 13 uur voor de bureaus waar de stemming gebeurt door middel van stembiljetten en tussen 8 en 15 uur voor de bureaus waar de stemming geautomatiseerd gebeurt, met de bedoeling het vereiste aantal leden van het Europees Parlement, alsook, naar gelang van het geval, het vereiste aantal leden van de Vlaamse Raad, leden van de Waalse Gewestraad, leden van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad, Brusselse leden van de Vlaamse Raad en leden van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap, gelijktijdig te verkiezen.

Elke kiezer moet een oproepingsbrief, in principe, ten minste vijftien dagen vóór de verkiezing ontvangen. De kiezer die er geen ontvangt wordt verzocht bij het gemeentebestuur inlichtingen in te winnen teneinde er de reden van te kennen. Indien hij ingeschreven is op de kiezerslijst kan hij zijn oproepingsbrief op de gemeentesecretarie halen tot 's middags op de dag van de stemming.

Indien de kiezer zijn oproepingsbrief niet heeft ontvangen, kan hij tot twaalf dagen vóór de verkiezing bezwaar indienen bij het gemeentebestuur, als hij meent aan de kiesvoorwaarden te voldoen, namelijk :

- in de bevolkingsregisters van een Belgische gemeente, ingeschreven zijn op 1 april 2004, de dag waarop de kiezerslijst wordt opgemaakt;
- de volle leeftijd van achttien jaar hebben bereikt op 13 juni 2004;
- zich niet bevinden in een van de gevallen van uitsluiting of schorsing van het kiesrecht op de dag van de verkiezing;
- Belg zijn, of, en dit enkel voor de verkiezing van het Europees Parlement, onderdaan zijn van een andere lidstaat van de Europese Unie, zijn wil te kennen hebben gegeven om zijn stemrecht in België uit te oefenen en dit voor zover de aanvraag ingewilligd werd door het gemeentebestuur.

Het bezwaar moet ingediend worden bij verzoekschrift en moet, samen met de bewijsstukken waarvan de verzoeker gebruik wenst te maken, tegen ontvangstbewijs neergelegd worden op de gemeentesecretarie of onder een ter post aangetekende omslag worden gericht aan het college van burgemeester en schepenen.

Indien de verzoeker verklaart niet in staat te zijn te schrijven, kan het bezwaar mondeling worden ingebracht bij de gemeentesecretaris of diens gemachtigde.

Het college van burgemeester en schepenen doet over elk bezwaar uitspraak binnen een termijn van vier dagen, te rekenen vanaf het indienen van het verzoekschrift en in elk geval vóór de zevende dag vóór die van de verkiezing.

Brussel, 11 mei 2004.

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAELE

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2004/00282]

11 MAI 2004. — Elections du Parlement européen, du Conseil régional wallon, du Conseil flamand, du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, des membres bruxellois du Conseil flamand et du Conseil de la Communauté germanophone. — Communiqué prescrit par l'article 16 de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen, l'article 9 du Livre 1<sup>er</sup> de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure de l'Etat fédéral, l'article 7bis de la loi du 12 janvier 1989 réglant les modalités de l'élection du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale et des membres bruxellois du Conseil flamand et l'article 9 de la loi du 6 juillet 1990 réglant les modalités de l'élection du Conseil de la Communauté germanophone

Les collèges électoraux de toutes les circonscriptions électorales du Royaume sont convoqués le dimanche 13 juin 2004 entre 8 et 13 heures pour les bureaux où le vote s'exprime au moyen de bulletins et entre 8 et 15 heures pour les bureaux où le vote est automatisé, à l'effet d'élire simultanément le nombre requis de membres du Parlement européen, ainsi que, selon le cas, le nombre requis de membres du Conseil régional wallon, de membres du Conseil flamand, de membres du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, de membres bruxellois du Conseil flamand et de membres du Conseil de la Communauté germanophone.

Chaque électeur doit recevoir une lettre de convocation, en principe au moins quinze jours avant l'élection. L'électeur qui n'en reçoit pas est invité à s'informer auprès de son administration communale pour en connaître le motif. S'il figure sur la liste des électeurs, il peut retirer sa lettre de convocation au secrétariat communal jusqu'au jour de l'élection à midi.

Si l'électeur n'a pas reçu sa lettre de convocation, il peut introduire une réclamation auprès de l'administration communale jusqu'à douze jours avant l'élection, s'il estime satisfaire aux conditions de l'électorat à savoir :

- être inscrit dans les registres de la population d'une commune belge le 1<sup>er</sup> avril 2004, le jour où la liste des électeurs est établie;
- être âgé de dix-huit ans accomplis le 13 juin 2004;
- ne pas se trouver dans un cas d'exclusion ou de suspension du droit de vote le jour de l'élection;
- être Belge, ou, et ce uniquement pour l'élection du Parlement européen, être ressortissant d'un autre Etat membre de l'Union européenne, avoir manifesté sa volonté d'exercer son droit de vote en Belgique et ce pour autant que la demande a été agréée par l'administration communale.

La réclamation est introduite par une requête et doit, ainsi que toutes les pièces justificatives dont le requérant entend faire usage, être déposée contre récépissé au secrétariat de la commune ou être adressée au collègue des bourgmestre et échevins sous pli recommandé à la poste.

Si l'intéressé déclare être dans l'impossibilité d'écrire, la réclamation peut être faite verbalement auprès du secrétaire communal ou de son délégué.

Le collège des bourgmestre et échevins est tenu de statuer sur toute réclamation dans un délai de quatre jours, à compter du dépôt de la requête et, en tout cas, avant le septième jour qui précède celui de l'élection.

Bruxelles, le 11 mai 2004.

Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAELE

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2004/00285]

**11 MEI 2004. — Bericht. — Geautomatiseerde stemming. — Samenstelling van het College van deskundigen voor de gelijktijdige verkiezingen van het Europees Parlement en de Gemeenschaps- en Gewestraden van 13 juni 2004**

Op grond van artikel 5*bis*, § 1, van de wet van 11 april 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming werden er deskundigen aangewezen om tijdens de volgende verkiezingen van het Europees Parlement en de Gemeenschaps- en Gewestraden toe te zien op het gebruik en de goede werking van de geautomatiseerde stem- en telssystemen. Hun namen zijn de volgende :

1. Deskundigen aangewezen door de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

— gewone : Mevr. Sophie JONCKHEERE en de heer Freddy TOMICKI;

2. Deskundigen aangewezen door de Senaat :

— gewone : de heren Emmanuel WILLEMS en Wim VERHAEST;

3. Deskundige aangewezen door de Waalse Gewestraad :

— gewoon : de heer Jean-Pierre GILSON;

4. Deskundigen aangewezen door de Vlaamse raad :

— gewoon : de heer Robby DEBOELPAEP

— plaatsvervangend : de heer Ronny RAMOUDT;

5. Deskundigen aangewezen door de Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

— gewoon : de heer Jean-Marc PAUL

— plaatsvervangend : Mevr. Peggy JONCKHEERE;

6. Deskundigen aangewezen door de Raad van de Duitstalige gemeenschap :

— gewoon : de heer Bruno HICK

— plaatsvervangend : de heer Daniel BRANDT.

Deze experten vormen het college van deskundigen.

Overeenkomstig het artikel 5*bis*, § 1, derde lid, van voornoemde wet van 11 april 1994 werden de heren Emmanuel WILLEMS en Freddy TOMICKI respectievelijk aangewezen als voorzitter en secretaris van het college.

Het college oefent zijn controlebevoegdheid uit vanaf de 40<sup>ste</sup> dag vóór de verkiezing tot de overhandiging van zijn verslag aan de Minister van Binnenlandse Zaken en aan de federale wetgevende assemblees. Dit verslag dient uiterlijk tegen de 15<sup>de</sup> dag na de stemming en in ieder geval voor de geldigverklaring van de verkiezingen ingediend te zijn.

In de uitoefening van hun opdracht kunnen de deskundigen onder andere de betrouwbaarheid van de software van de stemcomputers nagaan, evenals de juiste overschrijving door de elektronische stembus van de op de geheugendrager opgenomen stemmen, het correct opnemen van de geheugendrager afkomstig van het stembureau op de geheugendrager bestemd voor de totalisatie van de stemmen en de totalisatie van de uitgebrachte stemmen.

Overeenkomstig het artikel 109 van het Kieswetboek worden de deskundigen in de stembureaus toegelaten op de dag van de stemming, mits voorlegging van hun legitimatiekaart afgeleverd door de Federale Oerheidsdienst Binnenlandse Zaken.

De voorzitters van de stembureaus en de voorzitters van de totalisatiebureaus worden verzocht hun volledige medewerking aan de deskundigen te verlenen.

Brussel, 11 mei 2004.

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAEL

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2004/00285]

**11 MAI 2004. — Avis. — Vote automatisé. — Composition du collège d'experts pour les élections simultanées du Parlement européen et des Conseils de Communauté et de Région du 13 juin 2004**

En application de l'article 5*bis*, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 11 avril 1994 organisant le vote automatisé, ont été désignés pour contrôler l'utilisation et le bon fonctionnement des systèmes de vote et de totalisation automatisés lors des prochaines élections simultanées du Parlement européen et des Conseils de Communauté et de Région, les experts dont les noms suivent :

1. Experts désignés par la Chambre des Représentants :

— effectifs : Mme Sophie JONCKHEERE et M. Freddy TOMICKI;

2. Experts désignés par le Sénat :

— effectifs : MM. Emmanuel WILLEMS et Wim VERHAEST;

3. Expert désigné par le Conseil régional wallon :

— effectif : M. Jean-Pierre GILSON;

4. Experts désignés par le Conseil flamand :

— effectif : M. Robby DEBOELPAEP

— suppléant : M. Ronny RAMOUDT;

5. Experts désignés par le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale :

— effectif : M. Jean-Marc PAUL

— suppléant : Mme Peggy JONCKHEERE;

6. Experts désignés par le Conseil de la Communauté germanophone :

— effectif : M. Bruno HICK

— suppléant : M. Daniel BRANDT.

Ces experts forment le collège d'experts.

Conformément à l'article 5*bis*, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, de la loi du 11 avril 1994 susvisée, MM. Emmanuel WILLEMS et Freddy TOMICKI ont été désignés respectivement comme président et secrétaire du collège.

Le pouvoir de contrôle du collège s'exerce durant toute la période s'étendant du 40<sup>ème</sup> jour avant l'élection jusqu'au dépôt de son rapport au Ministre de l'Intérieur et aux assemblees législatives fédérales, lequel doit intervenir au plus tard le 15<sup>ème</sup> jour après le scrutin et en tout état de cause avant la validation des élections.

Dans l'exercice de leur mission, les experts peuvent notamment vérifier la fiabilité des logiciels des machines à voter, la transcription exacte des votes émis sur la carte magnétique, la transcription exacte par l'urne électronique des suffrages exprimés sur le support de mémoire du bureau de vote, l'enregistrement exact du support de mémoire provenant du bureau de vote sur le support de mémoire destiné à la totalisation des votes et la totalisation des suffrages exprimés.

Conformément à l'article 109 du Code électoral, les experts sont admis dans les bureaux de vote le jour du scrutin sur présentation au président du bureau de vote de leur carte de légitimation délivrée par le Service public fédéral Intérieur.

Les présidents des bureaux de vote et présidents des bureaux de totalisation sont invités à prêter leur collaboration aux experts.

Bruxelles, le 11 mai 2004.

Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAEL

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

[S - C - 2004/22368]

**Rijksdienst voor Pensioenen  
Openstaande betrekkingen van adviseur-generaal  
Oproep tot de kandidaten**

De belangstellende ambtenaren wordt ter kennis gebracht dat bij het centraal bestuur vier betrekkingen van adviseur-generaal in een of andere taalrol, vacant en te begeben zijn.

Deze betrekkingen zijn zowel voor vrouwen als voor mannen toegankelijk.

**Functiebeschrijving**

- 1 adviseur-generaal leidt de diensten "Patrimoniumbeheer";
- 1 adviseur-generaal leidt de diensten "Boekhouding & Begroting";
- 1 adviseur-generaal leidt de "Studiedienst";
- 1 adviseur-generaal leidt de dienst "Beleids- en Projectcoördinatie".

**Doel van de functie :**

De adviseur-generaal zal de verschillende diensten waarvoor hij/zij verantwoordelijk is uitbouwen, coördineren en beheren met als doel de strategische en operationele doelstellingen, in het bijzonder opgenomen in de bestuursovereenkomst en het bestuursplan, te verwezenlijken

Hij/zij rapporteert aan de administrateur-generaal, wat deze laatste moet toelaten het gevoerde beleid te sturen en te evalueren.

Als adviseur-generaal maakt hij/zij ambtshalve deel uit van de directieraad.

**Resultaatgebieden :**

- Meewerken aan de definitie en de actualisatie van de opdrachten van de instelling;
- Meewerken aan het opstellen en het opvolgen van de bestuursovereenkomst en het bestuursplan;
- Stimuleren van het opstellen van nieuwe strategische verbeteringsprojecten die een betere werking van de instelling en van de diensten, waarvoor hij/zij verantwoordelijk is in het bijzonder, moeten toelaten;
- Ontwikkelen van een visie over de rol, de organisatie en de waarden van de betrokken diensten in overeenstemming met de missie, de bestuursovereenkomst en het bestuursplan;
- Ontwikkelen van een strategisch plan voor zijn/haar diensten;
- Organiseren, coördineren en opvolgen van de werking van zijn/haar diensten;
- Ontwikkelen en verzekeren van de realisatie van de operationele doelstellingen van zijn/haar diensten;
- Sturen, motiveren, evalueren en stimuleren van de competenties van de medewerkers met het oog op het realiseren van de vooropgestelde doelstellingen;
- Inzetten en beheren van de toegekende middelen om de opdrachten van zijn/haar diensten efficiënt, effectief en kwaliteitsvol in te vullen;
- Beheren van externe relaties.

**Competentieprofiel :**

**Generieke competenties :**

- hij/zij heeft uitstekende leidinggevende capaciteiten;
- hij/zij is bekwaam om volledig autonoom en snel te beslissen, waarbij hij/zij steeds zijn/haar verantwoordelijkheid opneemt en snel en doelmatig optreedt met inzicht in het verloop van de procedures;
- hij/zij kan op gecoördineerde en efficiënte wijze initiatieven nemen;
- hij/zij heeft een snel analytisch vermogen en is in staat overzichtelijk instructies te geven en op te stellen;
- hij/zij intensificeert de taakgerichte groepsinteracties en weet medewerkers te motiveren; in functie van de te verrichten taken moet hij/zij de meest geschikte medewerkers kunnen aanwijzen;
- hij/zij staat open voor de ideeën van zijn/haar medewerkers en geeft blijk van grote zin tot overleg met hen;
- hij/zij is mededeelzaam en vlot in de sociale omgang;
- hij/zij kan snel en synthetisch een dossier voorstellen;
- hij/zij evalueert doorlopend de kwaliteit van het geleverde werk;
- hij/zij kan de uitvoering van een dossier delegeren zonder de greep op het dossier te verliezen;
- hij/zij is stressbestendig.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

[S - C - 2004/22368]

**Office national des Pensions  
Emplois vacants de conseiller général  
Appel aux candidats**

Il est porté à la connaissance des agents intéressés qu'à l'administration centrale, quatre emplois de conseiller général dans l'un ou l'autre rôle linguistique, sont vacants et à conférer.

Ces emplois sont accessibles aussi bien aux femmes qu'aux hommes.

**Description de la fonction**

- 1 conseiller général dirige les services "Gestion du patrimoine";
- 1 conseiller général dirige les services "Comptabilité & Budget";
- 1 conseiller général dirige le "Service d'études";
- 1 conseiller général dirige le service "Coordination stratégique et des projets".

**Raison d'être de la fonction :**

Le conseiller général développera, coordonnera et gèrera les différents services dont il/elle est responsable, dans le but de réaliser les objectifs stratégiques et opérationnels, en particulier ceux repris dans le contrat d'administration et le plan d'administration.

Il/elle fait rapport à l'administrateur général, ce qui doit permettre à ce dernier d'orienter et d'évaluer la politique suivie.

Comme conseiller général, il/elle fait partie d'office du conseil de direction.

**Domaines de résultats :**

- Collaborer à la définition et à l'actualisation des missions de l'institution;
- Collaborer à l'élaboration et au suivi du contrat d'administration et du plan d'administration;
- Stimuler l'élaboration de nouveaux projets d'amélioration stratégiques qui doivent permettre un meilleur fonctionnement de l'institution et des services, dont il/elle est responsable en particulier;
- Développer une vision sur le rôle, l'organisation et les valeurs des services concernés conformément à la mission, au contrat d'administration et au plan d'administration;
- Développer un plan stratégique pour ses services;
- Organiser, coordonner et suivre le fonctionnement de ses services;
- Développer et assurer la réalisation des objectifs opérationnels de ses services;
- Diriger, motiver, évaluer et stimuler les compétences des collaborateurs en vue de la réalisation des objectifs préétablis;
- Engager et gérer les moyens attribués pour remplir les missions de ses services d'une manière efficiente, efficace et dans un souci de qualité;
- Gérer les relations externes.

**Profil de compétence :**

**Compétences génériques :**

- il/elle a d'excellentes capacités de direction;
- il/elle est apte à décider rapidement et de manière totalement autonome, en prenant toujours ses responsabilités et en intervenant rapidement et efficacement avec une vision sur le déroulement des procédures;
- il/elle peut prendre des initiatives d'une manière coordonnée et efficace;
- il/elle a une faculté d'analyse rapide et est en mesure de donner et d'établir clairement des instructions;
- il/elle intensifie les interactions de groupe ciblées sur les tâches et sait motiver les collaborateurs; en fonction des tâches à accomplir, il/elle doit pouvoir désigner les collaborateurs les plus appropriés;
- il/elle est ouvert(e) aux idées de ses collaborateurs et fait preuve d'un grand sens de la concertation avec eux;
- il/elle est communicatif et à l'aise dans les rapports sociaux;
- il/elle peut présenter un dossier d'une manière rapide et synthétique;
- il/elle évalue en permanence la qualité du travail fourni;
- il/elle peut déléguer l'exécution d'un dossier sans perdre le contrôle du dossier;
- il/elle est résistant(e) au stress.

## Technische competenties :

## Patrimoniumbeheer :

- hij/zij is in staat om een strategische visie op het vlak van de materiële behoeften inzake huisvesting, inrichting en organisatie van alle diensten van de instelling (de gewestelijke en de centrale) uit te stippelen en die te realiseren met naleving van alle terzake geldende regelgeving, inzonderheid deze van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;
- hij/zij kan op een correcte en beheerste wijze onderhandelen met derden.

## Boekhouding &amp; Begroting :

- hij/zij is in staat om de begrotingsactiviteiten te coördineren, het begrotingsluit van de bestuursovereenkomst op te stellen en in te passen in het begrotingsbeleid van de regering;
- hij/zij is in staat om de boekhouding van de instelling te beheren in overeenstemming met de terzake geldende wetgeving;
- hij/zij kan de prestatiebegroting en de werktuigen om de kostenefficiëntie te meten, ontwikkelen.

## Studiedienst :

- hij/zij is in staat om beleids- en studieadviezen op stellen en kan daarvoor bogen op een grondige kennis (expertise) van de principes en de methodes inzake ontwikkeling van actuariële, financiële en juridische studies en heeft ervaring in de ontwikkeling van nieuwe methodes;
- hij/zij heeft een grondige kennis van de pensioenreglementering en een ruime kennis van de wetgeving inzake sociale zekerheid.

## Beleids- en Projectcoördinatie :

- hij /zij is in staat een strategisch beleid en de beheersmiddelen daartoe te ontwikkelen en op te volgen en kan daarvoor bogen op een bijzondere kennis en ervaring van en met projectmanagement;
- hij/zij heeft een uitstekende kennis van de techniek van de bestuursovereenkomsten, bestuursplannen en bordtabellen.

## Benoemings- of bevorderingsvoorwaarden

Overeenkomstig het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 (artikel 20<sup>sexies</sup>), zoals het bij koninklijk besluit van 24 januari 2002 houdende vaststelling van het statuut van het personeel van de openbare instellingen van sociale zekerheid, van toepassing werd verklaard op de vaste ambtenaren van de Rijksdienst voor Pensioenen en overeenkomstig het koninklijk besluit van 18 oktober 2001 (artikel 10) betreffende de mobiliteit van het personeel van sommige overheidsdiensten, kunnen tot de graad van adviseur-generaal :

- benoemd worden :
- de rijksambtenaren en de vaste ambtenaren die titularis zijn van een graad van rang 15 en die bedoeld worden in artikel 2, § 1, van het vermelde koninklijk besluit van 18 oktober 2001.

De rijksambtenaren en de vaste ambtenaren die benoemd zijn tot een graad van rang 15 volgens een bijzondere benoemingswijze of ingevolge een eerste benoeming gebaseerd op bepalingen die afwijken van die welke in de personeelsstatuten zijn voorgeschreven, zijn gedurende de eerste negen jaar die volgen op hun benoeming uitgesloten van de toepassing van artikel 20<sup>sexies</sup>, § 1, 1°, van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939;

- bevorderd worden de vaste ambtenaren van de Rijksdienst voor Pensioenen :
- die titularis zijn van een graad van rang 13 en die ten minste één jaar graadanciënniteit en twaalf jaar anciënniteit in niveau 1 hebben;
- die titularis zijn van de graad van informaticus-directeur, mits zij ten minste 15 jaar graadanciënniteit hebben in de graden van informaticus of informaticus-directeur.

Er moet aan de bevorderingsvoorwaarden worden voldaan op het ogenblik van de benoeming.

## Kandidaatstelling

De belangstellende ambtenaren worden verzocht hun kandidaatstelling, bij aangetekende brief, te sturen aan de administrateur-generaal van de Rijksdienst voor Pensioenen, Zuidertoren, 1060 Brussel, binnen een termijn van tien werkdagen, die ingaat op de eerste werkdag volgend op de publicatie van dit bericht in het *Belgisch Staatsblad* (poststempel geldt als bewijs).

## Compétences techniques :

## Gestion du patrimoine :

- il/elle est en mesure de définir une vision stratégique sur le plan des besoins matériels en matière d'hébergement, d'aménagement et d'organisation de tous les services de l'institution (les services régionaux et les services centraux) et de la réaliser en respectant toute la réglementation en vigueur en la matière, en particulier celle de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services;
- il/elle peut traiter avec des tiers d'une manière correcte et avec maîtrise.

## Comptabilité &amp; Budget :

- il/elle est en mesure de coordonner les activités budgétaires, d'élaborer le volet budgétaire et de l'intégrer dans la politique budgétaire du gouvernement;
- il/elle est en mesure de gérer la comptabilité de l'institution conformément à la législation en vigueur en la matière;
- il/elle peut développer le budget des prestations et les outils pour mesurer l'efficacité des coûts.

## Service d'études :

- il/elle est en mesure d'établir des avis de gestion et d'étude et il/elle peut, à cet effet, se prévaloir d'une connaissance approfondie (expertise) des principes et des méthodes en matière de développement d'études actuarielles, financières et juridiques et a de l'expérience dans le développement de nouvelles méthodes;
- il/elle a une connaissance approfondie de la réglementation des pensions et une large connaissance de la législation sur la sécurité sociale.

## Coordination de la gestion et des projets :

- il/elle est en mesure de développer et de suivre, à cet effet, une politique stratégique et les moyens de gestion; il peut, à cette fin, se prévaloir d'une connaissance et d'une expérience particulières en matière de management de projet;
- il/elle a une excellente connaissance de la technique des contrats d'administration, des plans d'administration et des tableaux de bord.

## Conditions de nomination ou de promotion

Conformément à l'arrêté royal du 7 août 1939 (article 20<sup>sexies</sup>) tel qu'il a été rendu applicable par l'arrêté royal du 24 janvier 2002 fixant le statut du personnel des institutions publiques de sécurité sociale, aux agents définitifs de l'Office national des Pensions et conformément à l'arrêté royal du 18 juillet 2001 (article 10) relatif à la mobilité du personnel de certains services publics, peuvent :

- être nommés au grade de conseiller général :
- les agents de l'Etat et les agents définitifs qui sont titulaires d'un grade du rang 15 et qui sont visés par l'article 2, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal précité du 18 octobre 2001;

Les agents de l'Etat et les agents définitifs qui ont été nommés à un grade du rang 15 selon un mode de nomination particulier ou suite à une première nomination fondée sur des dispositions qui dérogent à celles prévues aux statuts du personnel, sont exclus, pendant les neuf premières années qui suivent leur nomination, de l'application de l'article 20<sup>sexies</sup>, § 1<sup>er</sup>, 1°, de l'arrêté royal du 7 août 1939.

- être promus au grade de conseiller général les agents définitifs de l'Office national des Pensions
- qui sont titulaires d'un grade du rang 13 et qui comptent au moins un an d'ancienneté de grade et douze ans d'ancienneté dans le niveau 1;
- qui sont titulaires du grade d'informaticien-directeur, à condition qu'ils comptent 15 ans d'ancienneté de grade au moins dans les grades d'informaticien ou d'informaticien-directeur.

Les conditions de promotion doivent être remplies au moment de la nomination.

## Candidature

Les agents intéressés sont invités à faire parvenir leur candidature, par lettre recommandée, à l'administrateur général de l'Office national des Pensions, Tour du Midi, 1060 Bruxelles, dans un délai de dix jours ouvrables qui commence à courir le premier jour ouvrable qui suit la publication du présent avis au *Moniteur belge* (le cachet de la poste faisant foi).



De kandidaatstelling vermeldt de datum, de naam, de voornamen, de graad van de gegadigde, het bestuur waaronder hij ressorteert en bevat een uiteenzetting van de aanspraken waarop de kandidaat meent zich te kunnen beroepen om naar een van deze betrekkingen te dingen, inzonderheid de bekwaamheid inzake beheer van overheidsdiensten die hij/zij meent te moeten laten gelden.

De kandidaten die niet tot de Rijksdienst voor Pensioenen behoren, moeten een getuigschrift voorleggen, afgeleverd door de personeelsdienst van het bestuur dat hen tewerkstelt waarin bevestigd wordt dat zij definitief een graad van rang 15 bekleden en met vermelding van de benoemingsdatum in die graad.

La lettre de candidature mentionne la date, le nom, les prénoms, le grade du candidat, l'administration dont il relève et comporte un exposé des titres que le candidat estime pouvoir faire valoir pour briguer l'emploi, en particulier les qualités qu'il/elle estime devoir faire valoir en matière de gestion de services publics.

Les candidats ne faisant pas partie de l'Office national des Pensions doivent fournir une attestation délivrée par le service du personnel de l'administration qui les occupe, attestant qu'ils sont revêtus à titre définitif d'un grade du rang 15 et stipulant la date de nomination à ce grade.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C - 2004/11233]

**Raad voor de Mededinging. — Kennisgeving  
Voorafgaande aanmelding van een concentratie  
Zaak nr. CONC - C/C - 04/0026**

Op 30 april 2004 ontving de Raad voor de Mededinging een aanmelding van een beoogde concentratie in de zin van artikel 12, § 1, van de wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 1 juli 1999 (*Belgisch Staatsblad* van 1 september 1999). Hierin werd meegedeeld dat de Compagnie financière Puilaetco en partners al de aandelen in Puilaetco S.C.S verkocht hebben aan het bedrijf Kredietbank S.A. Luxembourgeoise.

Volgens de aanmelding heeft de concentratie betrekking op de sector van de financiële bemiddeling.

De Raad voor de Mededinging verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken, bij voorkeur vóór 21 mei 2004.

Deze opmerkingen kunnen per fax of per post, onder vermelding van referentie CONC - C/C - 04/0026, aan onderstaand adres worden toegezonden :

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Algemene Directie Regulering en Organisatie van de Markt

Korps Verslaggevers

North Gate III

Koning Albert II-laan 16

B-1000 Brussel

Fax : 02-206 56 24

(Dit bericht vervangt datgene verschenen in het Belgisch Staatsblad van 11 mei 2004, bl. 37796.)

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C - 2004/11233]

**Conseil de la Concurrence. — Avis  
Notification préalable d'une opération de concentration  
Affaire n° CONC - C/C - 04/0026**

Le 30 avril 2004, le Conseil de la Concurrence a reçu une notification de concentration au sens de l'article 12, § 1<sup>er</sup>, de la loi sur la protection de la concurrence économique, coordonnée par arrêté royal du 1<sup>er</sup> juillet 1999 (*Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> septembre 1999). Il en ressort que la Compagnie financière Puilaetco et les associés ont vendu tous les titres représentatifs du capital de la société Puilaetco S.C.S. à la société Kredietbank S.A. Luxembourgeoise.

D'après la notification, la concentration se rapporte au secteur de l'intermédiation financière.

Le Conseil de la Concurrence invite les tiers concernés à transmettre leurs observations éventuelles sur l'opération de concentration de préférence avant le 21 mai 2004.

Ces observations peuvent être envoyées par télécopie ou par courrier sous la référence CONC - C/C - 04/0026 à l'adresse suivante :

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Direction générale de la Régulation et de l'Organisation du Marché

Corps des Rapporteurs

North Gate III

Boulevard du Roi Albert II 16

B-1000 Bruxelles

Télécopieur : 02-206 56 24

(Cet avis remplace celui paru au Moniteur belge du 11 mai 2004, p. 37796.)

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

[2004/35768]

**Openbare afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest  
Personeel. — Benoemingen. — Bevorderingen. — Ontslagen. — Opruststelling**

Bij besluit van de administrateur-generaal van 12 september 2003 wordt Mevr. Leen Vandekerckhove, met ingang van 1 mei 2003, benoemd tot ambtenaar in de graad van adjunct van de directeur.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 24 november 2003 wordt de heer Tommy Bogaert, met ingang van 1 april 2003, benoemd tot ambtenaar in de graad van medewerker.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 12 augustus 2003 wordt Mevr. Marianne Lambrecht, met ingang van 1 augustus 2003, bevorderd tot deskundige.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 24 november 2003 wordt Mevr. Christine Spoelders, met ingang van 26 juni 2003, bevorderd tot medewerker.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 16 december 2003 wordt de heer André Coppens, met ingang van 1 november 2003, bevorderd tot adjunct van de directeur.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 15 januari 2004 wordt Mevr. Liesbet Peeters, met ingang van 28 augustus 2003, bevorderd tot deskundige.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 23 februari 2004 wordt de heer Steven Overmeire, met ingang van 1 november 2003, bevorderd tot adjunct van de directeur.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 21 augustus 2003 wordt de heer Luk Verstraeten, deskundige, met ingang van 1 september 2003, ontslagen wegens definitief vastgestelde beroepsongeschiktheid.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 4 september 2003 wordt de heer Dominique Devos, adjunct van de directeur, met ingang van 1 september 2003, eervol ontslagen.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 27 april 2004 wordt de heer Henri Emmerechts, speciaal assistent, met ingang van 1 november 2004, op rust gesteld. De betrokkene is ertoe gemachtigd om vanaf de voormelde datum zijn aanspraak op een rustpensioen te doen gelden.

---

---

## AGENDA'S — ORDRES DU JOUR

### ASSEMBLEE DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[2004/20066]

#### Séance plénière

Salle des séances plénières du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale  
rue du Lombard 69, à 1000 Bruxelles

Ordre du jour :

*Session ordinaire 2003-2004*

*14 mai 2004, à 10 heures*

1. Communications.

2. Proposition de modifications du règlement de l'Assemblée de la Commission communautaire française, déposée par Mme Caroline Persoons, M. Serge de Patoul, Mme Dominique Braeckman, MM. Mahfoudh Romdhani et Michel Lemaire.

Rapporteur : M. Philippe Smits.

Discussion.

Examen des articles.

3. Projet de décret portant assentiment à l'accord de coopération entre l'Etat fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Commission communautaire française, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale visant la collaboration dans les domaines de l'environnement et de la santé.

Rapporteuse : Mme Dominique Braeckman.

Discussion générale.

Examen des articles.

## WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

### PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

**Fonds belgo-congolais d'Amortissements et de Gestion,  
institution autonome de droit public international  
rue de la Loi 24, 1000 Bruxelles**

*Décision du conseil d'administration  
du Fonds belgo-congolais d'Amortissement et de Gestion*

A la suite de son renouvellement et compte tenu de l'article 15, § 2 de la Convention belgo-congolaise du 6 février 1965 relative aux statuts du Fonds belgo-congolais d'Amortissement et de Gestion, le conseil d'administration a décidé lors de sa réunion du 7 mai 2004 que les actes engageant le Fonds seront revêtus, outre la signature de l'administrateur-directeur général, soit de celle de M. Jean-Claude Laes, président ou de M. Jan Mutton, administrateur, soit de celle de Mme Brigitte Pierret, conseiller ou de M. Etienne Verdin, premier conseiller.

L'administrateur-directeur général,  
Philippe Reul.

Le président,  
Jean-Claude Laes.  
(15886)

**Belgisch-Kongolees Fonds voor Delging en Beheer,  
Autonome Internationale Publiekrechtelijke Instelling  
Wetstraat 24, 1000 Brussel**

*Beslissing van de raad van beheer  
van het Belgisch-Kongolees Fonds voor Delging en Beheer*

Ten gevolge zijn hernieuwing en rekening houdend met artikel 15, § 2, van de Belgisch-Kongolese Conventie van 6 februari 1965 betrekking hebbend op de statuten van het Belgisch-Kongolees Fonds voor Delging en Beheer, heeft de raad van beheer tijdens zijn vergadering van 7 mei 2004 beslist dat de akten van de verbintenissen van het Fonds, bekleed worden met, behalve de handtekening van de administrateur-directeur-generaal, deze van de heer Jean-Claude Laes, voorzitter of die van de heer Jan Mutton, bestuurder, ofwel die van Mevr. Brigitte Pierret, adviseur of die van de heer Etienne Verdin, eerste adviseur.

Beheerder-directeur-generaal,  
Philippe Reul.

Voorzitter,  
Jean-Claude Laes.  
(15886)

FACULTES UNIVERSITAIRES  
NOTRE-DAME DE LA PAIX NAMUR

**Faculté de philosophie et lettres**

L'épreuve publique pour l'obtention du grade académique de docteur en philosophie et lettres (philosophie de M. Xavier De Man, licencié en philosophie, aura lieu le lundi 17 mai 2004, à 16 heures, dans la salle L1 de la Faculté de philosophie et lettres, rue Grafé 1, à Namur.

M. Xavier De Man, né à Leuven le 3 décembre 1966, domicilié à Bruxelles, rue Seutin 32, présentera et défendra publiquement :

— une dissertation originale intitulée « La vie en commun. Révolution biotechnique et désir de maîtrise »;

— une thèse annexe intitulée « Identité et originalité en esthétique. De la distinction entre productions auto et allographiques à propos des œuvres d'art ».  
(19275)

LIMBURGS UNIVERSITAIR CENTRUM

**Faculté Wetenschappen**

De openbare verdediging van José Cortiñas Abrahantes tot het bekomen van de graad van doctor in de wetenschappen : wiskunde, zal plaatsvinden op 18 mei 2004, om 15 uur, in auditorium H4, op de Universitaire Campus, te Diepenbeek.

De titel van zijn doctoraal proefschrift luidt : « Estimation Procedures for Mixed-Effects Models with Applications to Normally Distributed and Survival Data ».  
(19277)

UNIVERSITE DE MONS-HAINAUT

Mme Isabelle Ydens, licenciée en sciences chimiques, défendra publiquement le 11 juin 2004, à 15 heures, en l'amphithéâtre Marie Curie, sis avenue du Champ de Mars 8, à Mons, une dissertation pour l'obtention du grade de docteur en sciences intitulée : « Controlled Synthesis of Amphiphilic Graft Copolyesters with Tensioactive Properties ».  
(19278)

Mme Valérie Cornet, licenciée en sciences chimiques, défendra publiquement le 1<sup>er</sup> juillet 2004, à 15 heures, en l'amphithéâtre Marie Curie, sis avenue du Champ de Mars 8, à Mons, une dissertation pour l'obtention du grade de docteur en sciences intitulée : « Elaboration et caractérisation morphologique de mélanges de polymères biocompatibles et biodégradables ».  
(19279)

UNIVERSITE LIBRE DE BRUXELLES

**Faculté des sciences appliquées**

Réouverture de vacance

L'Université libre de Bruxelles annonce la réouverture, à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2004, de la vacance d'un poste académique temps partiel (0,20 ETP, rémunération forfaitaire) comprenant notamment le cours énoncé ci-dessous.

Le candidat devra faire état d'une activité professionnelle soutenue à un très haut niveau, ainsi que des dispositions envers l'enseignement supérieur.

CNST354 — Introduction à l'énergétique du bâtiment. Cours obligatoire du 2<sup>e</sup> cycle en ingénieur civil-architecte.

Elle pourra, en outre, comporter des activités d'encadrement, de recherche, de coordination.

L'attribution de la charge d'enseignement pourra être réexaminée à terme régulier.

Le(s) candidat(e)s est/sont invité(e)s à utiliser le curriculum vitae type qui peut être téléchargé via le site WEB de la faculté à l'adresse suivante : <http://www.ulb.ac.be/polytech/faculte/> ou bien sur le site internet : <http://resul.ulb.ac.be/tools/CV-type.rtf>

La candidature, accompagnée dudit curriculum vitae, doit être adressée en deux exemplaires à M. Pierre de Maret, recteur de l'Université libre de Bruxelles, avenue F.D. Roosevelt 50, 1050 Bruxelles.

La date limite du dépôt des candidatures est fixée au 7 juin 2004.

Renseignements administratifs :

Postes au cadre :

03-C-CCO-354 (0.10 ETP)

03-B-CCO-088 (0.10 ETP)

(A l'ULB, le cumul de charges temps partiel ne peut excéder 0.40 ETP).  
(19280)

**Aankondigingen – Annonces**

VENNOOTSCHAPPEN – SOCIETES

**Hermans et fils, société anonyme,  
avenue Henri Conscience 136, 1140 Evere**

Numéro d'entreprise 0405.764.163

L'assemblée générale ordinaire du 1<sup>er</sup> mai 2004 n'ayant pas atteint le quorum nécessaire, une nouvelle assemblée ordinaire est convoquée pour le 22 mai 2004, à 11 heures, au siège social, avenue Henri Conscience 136, à 1140 Evere. — Ordre du jour : 1. Rapport des administrateurs et commissaires. 2. Approbation des bilans et comptes de résultats. 3. Décharge aux administrateurs et commissaires. 4. Nominations statutaires. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée générale, se conformer à l'article 20 des statuts. (15887)

**Organica, société anonyme,  
avenue de Fré 219, 1180 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0464.744.519

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 24 mai 2004, à 10 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (15888)

**Domaine de Hodoumont, société anonyme,  
château de Hodoumont 5354 Ohey (Jallet)**

Numéro d'entreprise 0425.183.563

MM. les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le 22 mai 2004, à 10 h 30 m, au siège social.

Ordre du jour :

1. Rapport du conseil d'administration et du commissaire.
2. Approbation du bilan et du compte de résultats arrêtés au 31 décembre 2003.
3. Affectation des résultats de l'exercice social 2003.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Adaptation des statuts au Code des sociétés.

Pour assister à l'assemblée, les actionnaires sont invités à se conformer à l'article 22 des statuts. (15889) Le conseil d'administration.

**Ultradia, société anonyme,  
rue Chapelle Notre Dame 8, 1341 Cérroux-Mousty**

Numéro d'entreprise 0452.168.468

L'assemblée générale ordinaire se réunira le 24 mai 2003, à 10 heures, au siège social, rue Chapelle Notre Dame 8, à 1341 Cérroux-Mousty.

Ordre du jour :

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Lecture du bilan et comptes de résultats, affectation.
3. Approbation des bilans et comptes de résultats et affectation.
4. Décharge de leur gestion aux administrateurs.
5. Divers.

Dépôt des titres, au siège social, cinq jours francs, avant l'assemblée. (15890)

**R. Emontspool, société anonyme,  
avenue de la Résistance 94, 4630 Soumagne**

Numéro d'entreprise 0415.223.643

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 22 mai 2004, à 19 heures. — Ordre du jour : 1. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2003. 2. Décharge aux administrateurs. 3. Emoluments. 4. Divers. Dépôt des titres au siège social, cinq jours avant l'assemblée. (15891)

**Medi Soft, société anonyme,  
Z.I. Grand Route de Ciney, 5503 Dinant (Sorinnes)**

Numéro d'entreprise 0429.958.042

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le 22 mai 2004, à 11 heures, au siège social de la société, à 5503 Sorinnes. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge au conseil d'administration. 5. Nomination. 6. Divers. (15892)

**Socofimon, société civile  
sous la forme d'une société anonyme,  
rue de Wansin 17, 4280 Hannut**

Numéro d'entreprise 0438.476.820

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 22 mai 2004, à 18 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (15893)

**Vitrierie Jean Raes, société anonyme,  
Résidence Le Festinoy 51, 7011 Ghlin**

Numéro d'entreprise 0431.434.422

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 22 mai 2004, à 15 heures.

Ordre du jour :

1. Lecture du rapport de gestion.
2. Discussion des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2003.
3. Approbation des comptes annuels.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Emoluments.
6. Divers. (15894)

**Performance Bureau & Design, société anonyme,  
avenue de la Joyeuse Entrée 86, 7020 Nimy**

Numéro d'entreprise 0455.629.685

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 22 mai 2004, à 17 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels.
3. Affectation des résultats.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Divers.

Pour assister à l'assemblée, dépôt des titres au siège social, cinq jours francs avant la réunion. (15895)

**Belpharma, société anonyme,  
avenue Joseph Abras 54, 5001 Belgrade**

Numéro d'entreprise 0447.683.110

Assemblée générale ordinaire le 22 mai 2004, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : Discussion des comptes annuels. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (15896)

**Institut Nicole, société anonyme,  
rue des Capucins 19, 7000 Mons**

Numéro d'entreprise 0446.420.724

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 22 mai 2004, à 16 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, dépôt des titres au siège social, cinq jours francs avant la réunion. (15902)

**Sotrinvest, société anonyme,  
rue Fontaine aux Miracles 11, 1360 Thorembais-Saint-Trond**

Numéro d'entreprise 0440.416.226

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 22 mai 2004, à 14 heures.

Ordre du jour :

1. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003.
2. Affectation des résultats.
3. Décharge aux administrateurs. (15897)

**J.P.C. Motor, société anonyme,  
Grand-Route 69, 7000 Mons**

Numéro d'entreprise 0436.325.202

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le 22 mai 2004, à 17 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (15903)

**Aisne et Meuse, société anonyme,  
rue Pierresart 11, 6997 Erezée (Fanzel)**

Numéro d'entreprise 0452.985.545

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 22 mai 2004, à 15 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (15898)

**Ets Zeevaert André, société anonyme,  
rue Voie de Liège 6, 4682 Hermalle-sous-Argenteau**

Numéro d'entreprise 0461.373.372

Assemblée générale ordinaire au siège social, le 22 mai 2004, à 10 heures. — Ordre du jour : 1. Explication, délibération et décision conformément aux art. 259/523 C.soc (anciennement art. 60 L.C.S.C.). 2. Rapport de gestion du conseil d'administration. 3. Approbation du bilan et du compte des résultats au 31 décembre 2003 (avant affectation du résultat). 4. Décharge aux administrateurs. 5. Affectation du résultat. 6. Approbation des comptes annuels en vue de leur dépôt à la Banque Nationale de Belgique. 7. Démission et/ou (re)nominations des administrateurs. 8. Rémunération des administrateurs. 9. Confirmation de l'état des comptes courants au 31 décembre 2003. 10 Règles d'évaluation. 11. Divers. 12. Si cette assemblée ne réunit pas le quorum légal, il se réunira une seconde assemblée à la date du 12 juin 2004 sans nouvelles convocations et qui délibérera valablement quel que soit le nombre de parts présentes ou représentées. Dépôt des titres au siège social, cinq jours francs avant la réunion. (15904)

**Etablissements Léon Genin, société anonyme, à 6700 Arlon**

Numéro d'entreprise 0404.353.210

Assemblée ordinaire le 22 mai 2004, à 14 heures, au siège social de la société. — Ordre du jour : Rapports des administrateurs. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. Décharge aux administrateurs. Divers. Se conformer à l'article 27 des statuts. (15899)

**Immobilière Saint-Jacques, société anonyme,  
Vieux Chemin d'Ath 42, 7531 Havinnes**

Numéro d'entreprise 0412.573.464

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 22 mai 2004, à 15 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport des administrateurs. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nomination statutaire. 6. Divers. (15900)

**A. Sindic, société anonyme,  
place Albert I<sup>er</sup> 26, 6820 Florenville**

Numéro d'entreprise 0436.254.827

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 22 mai 2004, à 18 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (15905)

**Feladri, société anonyme,  
rue Préfond 15, 4920 Aywaille**

Numéro d'entreprise 0437.153.363

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 22 mai 2004, à 19 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour pouvoir être admis à l'assemblée, prière de déposer les titres au siège social, cinq jours avant la date fixée pour l'assemblée. (15901)

**Spa Motor, société anonyme,  
avenue Reine Astrid 127, 4900 Spa**

Numéro d'entreprise 0422811221

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le 22 mai 2004, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Lecture des rapports de gestion. 2. Discussion des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2003. 3. Approbation des comptes annuels. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Emoluments. 6. Divers. (15906)

**Transports Lambert Frères, société anonyme,  
rue des Trois Entités 26, 4890 Thimister-Clermont**

Numéro d'entreprise 0435.343.918

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 22 mai 2004, à 16 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (15907)

**La Ferme de la Fosse, société anonyme,  
rue de Coumont 1, 5361 Hamois**

Numéro d'entreprise 0450.746.132

Assemblée générale ordinaire le 22 mai 2004, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (15908)

**Jill, naamloze vennootschap,  
Industrielaan 28, 9660 Brakel**

Ondernemingsnummer 0443.794.794

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 22 mei 2004, te 18 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia. (15909)

**N.V. Belmount, naamloze vennootschap,  
Jodenstraat 10, 2000 Antwerpen**

R.R.P. 0467.280.672

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op dinsdag 1 juni 2004, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2003. 2. Aanwending van het resultaat. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Diversen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (15910)

**Immobilière de la Couronne, naamloze vennootschap,  
Schildknaapstraat 3, 1640 Sint-Genesius-Rode**

R.R.P. 0403.344.014

Gewone algemene vergadering op 1 juni 2004, om 17 uur, op de sociale zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening afgesloten op 31 december 2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Diverse. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (15911)

**Whatcom Consultants, naamloze vennootschap,  
Leuvensesteenweg 533, bus 1, 1930 Zaventem**

R.R.P. 0475.010.186

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene vergadering die zal gehouden worden op 1 juni 2004, om 20 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening op 31 december 2003. 3. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Ontslag, benoemingen. 6. Diversen. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (15912)

**Investment Sales & Management Belgium,  
in het kort : « Insam Belgium », naamloze vennootschap, te Brussel**

R.R.P. 0419.266.167

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op 1 juni 2004, om 11 uur, op de maatschappelijke zetel, Archimedesstraat 89/11, te 1000 Brussel. — Dagorde : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van jaarrekening afgesloten op 31 december 2003. 3. Kwijting verlenen aan de bestuurders. 4. Ontslagen, benoemingen. 5. Diversen. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (15913)

**Financial RJDC, société anonyme,  
avenue Franklin Roosevelt 11, 1050 Bruxelles**

R.P.M. 0439.797.604

Le conseil d'administration ayant décidé de proroger l'approbation des comptes annuels à trois semaines, une nouvelle assemblée générale ordinaire se réunira le 1<sup>er</sup> juin 2004, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapports de gestion et du commissaire. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Présentation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 4. Affectation des résultats. 5. Décharge à donner aux administrateurs et commissaire. 6. Nominations statutaires. (15914)

**Consultances, Services et Développement du Pays de Liège,  
société anonyme, rue de Louveigné 28, 4052 Chaudfontaine**

R.P.M. 0461.700.501

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires se tiendra le mardi 1<sup>er</sup> juin 2004, à 16 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels clôturés au 31 décembre 2003. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. Pour assister à l'assemblée, les actionnaires sont priés de se conformer à l'article 33 des statuts. (15915)

**I-Vestplan, société anonyme, rue de la Violette 35/3, 1000 Bruxelles**

R.P.M. 0420.518.556

Assemblée générale ordinaire le 1<sup>er</sup> juin 2004, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et comptes de résultats. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (15916)

**Bricochimay, société anonyme,  
chaussée de Couvin 85, 6460 Chimay**

R.P.M. 0437.509.392

Assemblée générale ordinaire le 1<sup>er</sup> juin 2004, à 14 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (15917)

**Immobilière de la Paix, société anonyme,  
rue de Beaumont 372, 6030 Marchienne-au-Pont**

R.P.M. 0413.264.738

Assemblée générale ordinaire le 1<sup>er</sup> juin 2004, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et des comptes de résultats. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (15918)

**Beauclair, société anonyme,  
rue François Gay 312, 1150 Bruxelles**

R.P.M. 0425.988.762

Assemblée générale ordinaire le 1<sup>er</sup> juin 2004, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion des administrateurs. 2. Approbation des comptes annuels et comptes de résultats. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Divers. Pour assister à l'assemblée générale, les actionnaires sont priés de déposer leurs titres au siège social, et de se conformer aux articles 24 et 25 des statuts. (15919)

**Unimmo, société anonyme, à Bruxelles**

R.P.M. 0418.991.005

Assemblée générale ordinaire le 1<sup>er</sup> juin 2004, à 11 heures, rue de Laeken 179, à 1000 Bruxelles. — Ordre du jour : 1. Rapports du conseil d'administration. 2. Approbation du bilan et du compte de résultat au 31 décembre 2003. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Nominations statutaires. 5. Divers. (15920)

**Société commerciale Sovac, société anonyme,  
avenue Georges Benoît 21, à Watermael-Boitsfort**

R.P.M. 0422.509.531

Assemblée générale ordinaire le 1<sup>er</sup> juin 2004, à 17 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Approbation des comptes annuels de l'exercice 2003. 2. Décharge à donner aux administrateurs. 3. Affectation du résultat. 4. Nominations statutaires. 5. Divers. Se conformer à l'article 23 des statuts. (15921)

**Etablissements Er bain, société anonyme,  
zone d'activité économique du Brûle 22, 7390 Quaregnon**

R.P.M. 0401.126.177

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le mardi 1<sup>er</sup> juin 2004, à 16 h 30 m, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister et être admis à l'assemblée générale, les actionnaires doivent se conformer aux statuts, et présenter les titres au jour et à l'heure de cette assemblée. (15922)

**N.V. Cogeden S.A., société anonyme,  
chaussée de Haecht 629, 1030 Bruxelles**

R.P.M. 0434.397.177

Assemblée générale ordinaire le mardi 1<sup>er</sup> juin 2004, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et de résultats. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Nominations statutaires. 5. Affectation des bénéfices. 6. Divers. (15923)

**Matison-Saturne Invest, société anonyme,  
rue de Stalle 142, 1180 Bruxelles**

R.P.M. 0444.252.773

Assemblée générale ordinaire le mardi 1<sup>er</sup> juin 2004, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Affectation du résultat. 5. Nominations statutaires. 6. Divers. (15924)

**Immobilière de Foestraets, société civile  
sous la forme d'une société anonyme,  
rue de Corbuha 47, 6810 Chiny**

R.P.M. 0437.495.635

Assemblée générale ordinaire le 1<sup>er</sup> juin 2003, à 19 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Lecture et approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux membres du conseil d'administration. (15925)

**Cordeco, société anonyme, chemin des Oiseleurs 86, 1180 Bruxelles**

R.P.M. 0430.217.962

Assemblée générale ordinaire le 1<sup>er</sup> juin 2004, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2003. 3. Décharge donnée aux administrateurs délégués ainsi qu'aux autres administrateurs. 4. Affectation à donner au résultat de l'exercice. (15926)

**Gestimo, société anonyme,  
avenue des Petits Champs 129, 1410 Waterloo**

R.P.M. 0462.010.010

L'assemblée générale ordinaire des associés se tiendra le 1<sup>er</sup> juin 2004, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Examen et approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Affectation à donner aux résultats. 4. Décharge aux mandataires. 5. Démissions, nominations d'administrateurs. Pour le dépôt des titres, se conformer aux statuts. (15927)

**Masetan, société anonyme,  
chaussée de Mons 1159, 1070 Bruxelles**

R.P.M. 0420.149.956

L'assemblée générale du 11 mai 2004, n'ayant pas atteint le quorum requis, les actionnaires sont priés d'assister à la seconde assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 1<sup>er</sup> juin 2004, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. (15928)

**Sodirep, société anonyme,  
rue Provinciale 265, 1301 Wavre**

R.P.M. 0413.348.375

Assemblée générale ordinaire le 1<sup>er</sup> juin 2004, à 15 heures, rue Provinciale 265, à 1301 Bierges. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration et du commissaire-réviseur. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Décharge aux administrateurs et au commissaire - réviseur. 4. Nominations statutaires. 5. Divers. (15929)

**Immobilière V.D.S., société anonyme,  
boulevard Lambert 368 A, 1030 Bruxelles**

R.P.M. 0427.790.487

Assemblée générale ordinaire le 1<sup>er</sup> juin 2004, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et comptes de résultats au 31 décembre 2003. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Démission et nomination d'administrateurs. 5. Reconduction des mandats. 6. Divers. Dépôt des titres, huit jours avant l'assemblée générale ordinaire, au siège social. (15930)

**Stroobants & Co Assurances, société anonyme,**  
**avenue R. Gobert 14, bte 6, 1180 Bruxelles**

R.P.M. 0408.211.038

Assemblée générale ordinaire le 1<sup>er</sup> juin 2004, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels et compte de résultats. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Divers. Prière de se conformer à l'article 28 des statuts. (15931)

**Aristimmo, société anonyme,**  
**chaussée de Saint-Job 669, 1180 Bruxelles**

R.P.M. 0431.914.670

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le 1<sup>er</sup> juin 2004, à 19 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Renouvellement des mandats. 4. Décharge. Pour être admis à l'assemblée, se conformer aux statuts. (15932)

**PR Print, en abrégé : « P.R.P. », société anonyme,**  
**route de Beaumont 90, 1380 Lasne**

R.R.P. 0432.415.706

MM. les actionnaires sont invités à l'assemblée générale ordinaire du 1<sup>er</sup> juin 2004, à 17 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Approbation des comptes annuels de l'exercice 2003 après lecture du rapport du conseil d'administration (rapport de gestion). 2. Affectation du résultat. 3. Décharge aux administrateurs et à l'administrateur délégué. 4. Ratification des conseils d'administration de l'exercice. 5. Divers. (15933)

**D.M.K., société anonyme,**  
**chaussée de Bruxelles 426, 1410 Waterloo**

R.P.M. 0438.060.215

L'assemblée générale ordinaire se réunira le 1<sup>er</sup> juin 2004, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux mandataires. 5. Démissions, nominations administrateurs. 6. Poursuite activité. Dépôt des titres, se conformer aux statuts. (15934)

**Immobilière du Coq à Lasne, société anonyme,**  
**chaussée de Louvain 523, 1380 Ohain**

R.P.M. 0462.061.874

Assemblée générale ordinaire le 1<sup>er</sup> juin 2004, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et comptes de résultats. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (15935)

**Immo-Trade, société anonyme,**  
**allée des Templiers 65, 6280 Loverval**

R.P.M. 0450.565.394

Assemblée générale ordinaire le 1<sup>er</sup> juin 2004, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Lecture du rapport du conseil d'administration et du rapport de gestion. 2. Approbation des comptes au 31 décembre 2003 et affectation des résultats. 3. Décharges des administrateurs. 4. Divers. (15936)

**Immo Mindès, société civile**  
**sous la forme d'une société anonyme,**  
**avenue du Centenaire 79, bte 16, 1400 Nivelles**

R.P.M. 0439.464.438

Assemblée générale ordinaire le 1<sup>er</sup> juin 2004, à 14 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et comptes de résultats. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (15937)

**Patribert, société civile**  
**sous la forme d'une société anonyme,**  
**avenue Léopold II 2, 5000 Namur**

R.P.M. 0458.694.192

Les actionnaires sont invités à l'assemblée générale ordinaire qui sera tenue au siège social, le mardi 1<sup>er</sup> juin 2004, à 19 heures. — Ordre du jour : 1. Lecture du rapport de gestion établi par le conseil d'administration. 2. Examen et approbation du bilan et du compte de résultats arrêtés au 31 décembre 2003. 3. Décision concernant l'affectation du résultat. 4. Décharge à donner aux administrateurs. 5. Divers. Les actionnaires sont priés de respecter les prescriptions statutaires. (15938)

**Société anonyme belge AEG, en abrégé : « S.A. belge AEG »,**  
**société anonyme, rue Verheyden 39, 1070 Bruxelles**

R.P.M. 0403.098.247

Assemblée générale ordinaire le mardi 1<sup>er</sup> juin 2004, à 9 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapports du conseil d'administration et du commissaire pour l'exercice 2003. 2. Approbation des comptes annuels et du compte de résultats arrêtés au 31 décembre 2003. 3. Affectation du résultat de l'exercice 2003. 4. Décharge à donner aux administrateurs et au commissaire pour leur gestion pendant l'exercice 2003. 5. Elections statutaires. (15939)

**TranzCom Invest, société anonyme,**  
**rue Verheyden 39, 1070 Bruxelles**

R.P.M. 0478.017.483

Assemblée générale ordinaire le mardi 1<sup>er</sup> juin 2004, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapports du conseil d'administration et du commissaire pour l'exercice 2003. 2. Approbation des comptes annuels et du compte de résultats arrêtés au 31 décembre 2003. 3. Affectation du résultat de l'exercice 2003. 4. Décharge à donner aux administrateurs et au commissaire pour leur gestion pendant l'exercice 2003. (15940)

**AEG Belgium, société anonyme,**  
**rue Verheyden 39, 1070 Bruxelles**

R.P.M. 0457.961.942

Assemblée générale ordinaire le 1<sup>er</sup> juin 2004, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapports du conseil d'administration et du commissaire pour l'exercice 2003. 2. Approbation des comptes annuels et du compte de résultats arrêtés au 31 décembre 2003. 3. Affectation du résultat de l'exercice 2003. 4. Décharge à donner aux administrateurs et au commissaire pour leur gestion pendant l'exercice 2003. 5. Information sur l'évolution des affaires courantes de la société. (15941)



**Immogier, société civile  
sous la forme d'une société anonyme,  
avenue Rogier 104, 1030 Bruxelles**

R.P.M. 0449.266.428

Assemblée générale ordinaire le mardi 1<sup>er</sup> juin 2004, à 14 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Comptes annuels au 31 décembre 2003. 2. Décharge aux administrateurs. (15942)

**Immobilière Les Sarrasins, société anonyme,  
rue de Gembloux 186, 5002 Namur (Saint-Servais)**

R.P.M. 0426.085.366

Assemblée générale ordinaire le 1<sup>er</sup> juin 2004, à 16 h 30 m, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2003. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nominations. 6. Divers. (15943)

**Le Clocher, société civile  
sous la forme d'une société anonyme,  
avenue Général Lobau 23, 1380 Plancenoit**

R.P.M. 0448.263.328

Assemblée générale ordinaire le 1<sup>er</sup> juin 2004, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Commentaire sur les comptes annuels. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2003. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nomination d'administrateur. 6. Divers. Pour se présenter à l'assemblée, MM. les actionnaires sont priés de se conformer aux statuts. (15944)

**C.E.I.A. Bénélux, société anonyme,  
boulevard Saint-Michel 119, 1040 Bruxelles**

R.P.M. 0423.704.710

L'assemblée générale ordinaire aura lieu le 1<sup>er</sup> juin 2004, à 14 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Commentaire sur les comptes annuels. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2003. 3. Affectation des résultats. 4. Ratification de décisions prises en conseil d'administration en 2003. 5. Décharge à donner aux administrateurs. 6. Examen de l'application de l'article 633 du Code des sociétés. 7. Divers. (15945)

**Le Lucidel, société anonyme,  
avenue J.P. Dumesnil 7, 7000 Mons**

R.P.M. 0423.904.846

Assemblée générale ordinaire le 1<sup>er</sup> juin 2004, à 11 heures, dans les salons du restaurant « Château du Milord », rue St Mortier 35, 7890 Ellezelle. — Ordre du jour : 1. Approbation des comptes annuels. 2. Décharge aux administrateurs. 3. Nominations statutaires. 4. Divers. Pour assister à l'assemblée, les actionnaires se conformeront aux dispositions prévues par les statuts. (15946)

**Liren International Institute, société anonyme,  
rue du Beau Site 13, bte 15, 1000 Bruxelles**

R.P.M. 0413.268.597

Assemblée générale ordinaire, le 1<sup>er</sup> juin 2004, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Commentaire sur les comptes annuels 2003. 2. Approbation des comptes annuels à la date du 31 décembre 2003. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge à donner aux administrateurs. 5. Gratuité éventuelle du mandat de l'organe de gestion. 6. Divers. Pour assister à l'assemblée, les actionnaires sont priés de se conformer aux statuts. (15947)

**Satai, société anonyme,  
rue Hilaire Parmentier 20, à 1440 Braine-le-Château**

R.P.M. 0442.845.580

Assemblée générale ordinaire le 1<sup>er</sup> juin 2004, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Commentaire sur les comptes annuels. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2003. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge à donner aux administrateurs. 5. Divers. Pour s'y présenter MM. les actionnaires sont priés de se conformer aux statuts. (15948)

**Ategis, société anonyme,  
avenue des Mésanges 18, 1300 Wavre**

R.P.M. 0423.091.729

L'assemblée générale ordinaire aura lieu le 1<sup>er</sup> juin 2004, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Commentaire sur les comptes annuels. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2003. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge à donner aux administrateurs. 5. Examen de l'application de l'article 633 du Code des sociétés. 6. Divers. (15949)

**Villa 34, société anonyme,  
rue Wayez 34, à 1420 Braine-l'Alleud**

R.P.M. 0432.423.822

Assemblée générale ordinaire le 1<sup>er</sup> juin 2004, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Commentaire par l'organe de gestion sur les comptes annuels et la situation de la société. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2003. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge à donner aux administrateurs. 5. Divers. MM. les actionnaires sont priés de se conformer aux statuts. (15950)

**Tihon & Cie, société anonyme,  
rue Louis Marcx 22, 1160 Bruxelles**

R.P.M. 0438.663.197

Assemblée générale ordinaire le 1<sup>er</sup> juin 2004, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et comptes des résultats. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs et nominations. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. Un dividende sera payé sur présentation du coupon n° 11, à partir du 25 juin 2004, auprès de la Banque Fortis, agence Fontaines. (15951)

**Bureau d'Etudes Ir. Jacques Dufour, société anonyme,  
champ du Tilleul 2, 1090 Bruxelles**

R.P.M. 0419.106.514

Assemblée générale ordinaire le 1<sup>er</sup> juin 2004, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Commentaire sur les comptes annuels. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2003. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nomination d'administrateur. 6. Examen de l'application de l'article 633 du Code des sociétés. 7. Divers. Pour assister à l'assemblée, MM. les actionnaires sont priés de se conformer aux statuts. (15952)

**M.N.Z., société anonyme,  
avenue de la Basilique 355, bte 1, 1081 Bruxelles**

R.P.M. 0422.993.145

Assemblée générale ordinaire du 1<sup>er</sup> juin 2004, à 14 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Commentaire sur les comptes annuels. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2003. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge à donner aux administrateurs.

5. Examen de l'application de l'article 633 du Code des sociétés.  
6. Divers. Pour s'y présenter, MM. les actionnaires sont priés de se conformer aux statuts. (15953)

**Huygens, société anonyme,  
avenue des Mésanges 11, 1160 Bruxelles**

R.P.M. 0445.934.635

Assemblée générale ordinaire le 1<sup>er</sup> juin 2004, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Lecture du rapport de gestion. 2. Discussion des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2003. 3. Approbation des comptes annuels. 4. Décharge aux administrateurs. (15954)

**Société du Trieu, société civile  
sous la forme d'une société anonyme,  
rue Van Lierde 81, 1070 Bruxelles**

R.P.M. 0440.041.092

L'assemblée générale ordinaire se réunira le 1<sup>er</sup> juin 2004, à 17 heures, au siège social, rue Van Lierde 81, à Anderlecht. — Ordre du jour : 1. Rapports. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer aux statuts. (15955)

**Finexim, société anonyme,  
rue des Palais 192, 1030 Bruxelles**

R.P.M. 0414.501.388

Assemblée générale ordinaire le 1<sup>er</sup> juin 2004, à 17 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 1<sup>er</sup> janvier 2004. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (15956)

**Société de Promotion immobilière Rouppe-Anneessens,  
en abrégé : « Spira », société anonyme, à 1000 Bruxelles**

R.P.M. 0414.455.462

Assemblée générale ordinaire le 1<sup>er</sup> juin 2004, à 10 heures, au siège social, rue Philippe de Champagne 3bis. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et comptes de résultats. 3. Imputation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Administrateurs, réélection. 6. Divers. Dépôt des titres au siège social, cinq jours francs avant l'assemblée. (15957)

**Société de Promotion immobilière Montjoie et Churchill,  
en abrégé : « Spimec », société anonyme, à 1000 Bruxelles**

R.P.M. 0414.455.561

Assemblée générale ordinaire le 1<sup>er</sup> juin 2004, à 11 h 30 m, au siège social, rue Philippe de Champagne 3bis. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et comptes de résultats. 3. Imputation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Administrateurs, réélection. 6. Divers. Dépôt des titres au siège social, cinq jours francs avant l'assemblée. (15958)

**Fontvieille, société anonyme,  
rue Philippe de Champagne 3bis, bte 2, 1000 Bruxelles**

R.P.M. 0438.112.574

Assemblée générale ordinaire le 1<sup>er</sup> juin 2004, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 2003. 3. Décharge de leur gestion aux administrateurs. 4. Administrateurs, réélection. (15959)

**C.M.D., société anonyme,  
avenue Rogier 62-64, 1030 Bruxelles**

R.P.M. 0442.417.394

Assemblée générale ordinaire le 5 juin 2004, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Décharge au conseil d'administration. Dépôt des titres, trois jours ouvrables avant l'assemblée au siège social. (15960)

**Beherman Auto, naamloze vennootschap,  
Industrieweg 3, 2880 Bornem**

Ondernemingsnummer 0403.614.723

De aandeelhouders worden verzocht de gewone algemene vergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op dinsdag 1 juni 2004, om 15 uur, op de zetel van de vennootschap te 2880 Bornem, Industrieweg 3.

Agenda :

1. Verslag en geconsolideerd verslag van de raad van bestuur.
2. Verslagen van de commissaris.
3. Jaarrekeningen - voorstel tot besluit : goedkeuring van de jaarrekeningen.
4. Kwijting aan de bestuurders - voorstel tot besluit : verlenen van de kwijting aan alle bestuurders die een bestuursopdracht hebben waargenomen over het boekjaar dat een einde heeft genomen op 31 december 2003.
5. Kwijting aan de commissaris - voorstel tot besluit : verlenen van kwijting aan de commissaris voor het vervullen van zijn opdracht over het boekjaar dat een einde heeft genomen op 31 december 2003.

6. Benoeming van commissaris - voorstel tot besluit : het mandaat van commissaris van de B.C.V.B.A. Dupont, Ghyoot, Koevoets, Peeters, Rosier & Co, vertegenwoordigd door de heren Jaak Lapeirre en Jean-Paul Koevoets, bedrijfsrevisoren, voor de controle over de gewone jaarrekening, te vernieuwen voor een periode van 3 jaar.

7. Varia.

Om aan de vergadering deel te nemen worden de aandeelhouders verzocht de aandelen te deponeren ten laatste op 25 mei 2004.

De aandelen kunnen gedeponereerd worden bij de volgende instellingen :

1. KBC Bank;
2. Fortis Bank;
3. ING,

en ook de bijhuizen en agentschappen van de genoemde banken. (15961)

**Beherman Auto, société anonyme,  
Industrieweg 3, 2880 Bornem**

Numéro d'entreprise 0403.614.723

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le mardi 1<sup>er</sup> juin 2004, à 15 heures, au siège social à 2880 Bornem, Industrieweg 3.

Ordre du jour :

1. Rapport et rapport consolidé du conseil d'administration.
2. Rapports du commissaire.
3. Comptes annuels - proposition de décision : approbation des comptes annuels.
4. Décharge aux administrateurs - proposition de décision : approbation de cette décharge.
5. Décharge au commissaire - proposition de décision : approbation de cette décharge.
6. Nomination commissaire - proposition de décision : renouveler le mandat de commissaire de la B.C.V.B.A. Dupont, Ghyoot, Koevoets, Peeters, Rosier & Co, représentée par MM. Jaak Lapeirre et Jean-Paul Koevoets, réviseurs d'entreprise, pour le contrôle des comptes annuels, pour une période de 3 ans.
7. Divers.

Pour assister à l'assemblée, les actionnaires sont priés de déposer au plus tard leurs titres le 25 mai 2004.

Les titres pourront être déposés :

1. KBC;
2. Fortis;
3. ING,

ainsi qu'à leurs sièges, succursales et agences. (15961)

**Goossens Robert, naamloze vennootschap,  
Zuidlaan 113, 9230 Wetteren**

H.R. Dendermonde 0036650 — BTW 423.375.603

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 28 mei 2004, om 19 uur. — Dagorde : 1. Goedkeuring jaarrekening, verslagen, balans- en resultatenrekening, sociale balans. 2. Aanwending van het resultaat. 3. Kwijting raad van bestuur. 4. Rondvragen. (15962)

**Famdes, naamloze vennootschap,  
Grote Baan 196, 9920 Lovendegem**

H.R. Gent 165377 — BTW 447.508.807

Gewone algemene vergadering van woensdag 2 juni 2004, om 11 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Bespreking van het artikel 523 van het vennootschapswetboek. 2. Jaarverslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2003. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Kwijting aan de bestuurders. 6. Emolumenten van de bestuurders. 7. Herbenoeming bestuurders. 8. Rondvraag. (15963)

**Boterhoek, naamloze vennootschap,  
Grote Baan 200, 9920 Lovendegem**

H.R. Gent 125131 — BTW 419.110.076

Jaarvergadering van dinsdag 1 juni 2004, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Bespreking van het artikel 523 van het vennootschapswetboek. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening 31 december 2003. 4. Kwijting bestuurders. 5. Bestemming van het resultaat. 6. Rondvraag. (15964)

**Veba, naamloze vennootschap,  
Moerwegel 6, 9180 Moerbeke-Waas**

H.R. Sint-Niklaas 44771 — BTW 431.212.807

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel, op 28 mei 2004, om 17 uur. — Dagorde : 1. Goedkeuring verslagen raad van bestuur, jaarverslag raad van bestuur en algemene vergadering. 2. Goedkeuring van de balans, resultatenrekening en de jaarrekening per 31 december 2003. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Kwijting gedelegeerd-bestuurder en raad van bestuur. 5. Goedkeuringen van de vergoedingen en rekeningen. (15965)

**Bosmont, naamloze vennootschap,  
te 9600 Ronse, Industriezone Klein Frankrijk 63**

R.P.R. 0447.304.414 — BTW 447.304.414

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering welke gehouden zal worden op het kantoor van notaris Yves Tytgat, te Gent, Zonnestraat 6, op donderdag 27 mei 2004, om 15 u. 45 m., met volgende agenda :

1. Kapitaalverhoging door incorporatie van beschikbare reserves ten belope van drieënveertig euro vierenzeventig cent (€ 343,74) om het kapitaal te brengen van driehonderdvierendertigduizend zeshonderd zesenvijftig euro zesentwintig cent (€ 334.656,26) naar driehonderdvijfendertigduizend euro nul cent (€ 335.000,00) zonder aanmaak van nieuwe aandelen.

2. Vaststelling dat de kapitaalverhoging is verwezenlijkt.

3. Hernieuwing van de machten van de raad van bestuur, in het kader van het toegestaan kapitaal, tot een maximumbedrag van één miljoen driehonderdduizend euro nul cent (€ 1.300.000,00); verslag van de raad van bestuur dienaangaande.

4. Invoering van de mogelijkheid van schriftelijke besluitvorming.

5. Invoering van de mogelijkheid tot de creatie van een directie-comité.

6. Aanpassing van de statuten, zonder de naam, de duur, de zetel, het doel, het kapitaal, het bestuur, de jaarrekening en het boekjaar van de vennootschap te wijzigen, om deze aan te passen aan het nieuwe Wetboek van vennootschappen.

7. Aanneming van nieuwe statuten in overeenstemming met voorgaande besluiten, die tevens gelden als coördinatie.

8. Machtiging aan de raad van bestuur tot uitvoering van voorgaande besluiten.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten.

(15966)

De raad van bestuur.

**Sobeltec, naamloze vennootschap,  
te 9600 Ronse, Industriezone Klein Frankrijk 63**

R.P.R. 0447.304.315 — BTW 447.304.315

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering welke gehouden zal worden op het kantoor van notaris Yves Tytgat, te Gent, Zonnestraat 6, op donderdag 27 mei 2004, om 15 u. 30 m., met volgende agenda :

1. Kapitaalverhoging door incorporatie van beschikbare reserves ten belope van tweehonderd drieënzestig euro negenentachtig cent (€ 263,89) om het kapitaal te brengen van honderdachtenveertigduizend zevenhonderd zesentertig euro elf cent (€ 148.736,11) naar honderdnegevenveertigduizend euro nul cent (€ 149.000,00) zonder aanmaak van nieuwe aandelen.

2. Vaststelling dat de kapitaalverhoging is verwezenlijkt.

3. Hernieuwing van de machten van de raad van bestuur, in het kader van het toegestaan kapitaal, tot een maximumbedrag van één miljoen driehonderdduizend euro nul cent (€ 1.300.000,00); verslag van de raad van bestuur dienaangaande.

4. Invoering van de mogelijkheid van schriftelijke besluitvorming.

5. Invoering van de mogelijkheid tot de creatie van een directiecomité.

6. Aanpassing van de statuten, zonder de naam, de duur, de zetel, het doel, het kapitaal, het bestuur, de jaarrekening en het boekjaar van de vennootschap te wijzigen, om deze aan te passen aan het nieuwe Wetboek van vennootschappen.

7. Aanneming van nieuwe statuten in overeenstemming met voorgaande besluiten, die tevens gelden als coördinatie.

8. Machtiging aan de raad van bestuur tot uitvoering van voorgaande besluiten.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten.

(15967)

De raad van bestuur.

**Concentra Cobra, naamloze vennootschap,  
Herckenrodesingel 10, 3500 Hasselt**

Ondernemingsnummer 0474.985.838

De raad van bestuur van Concentra Cobra N.V. heeft de eer de aandeelhouders uit te nodigen tot het bijwonen van de jaarlijkse algemene vergadering, die zal worden gehouden op woensdag 26 mei 2004, om 10 u. 30 m., op de zetel van de vennootschap te 3500 Hasselt, Herckenrodesingel 10.

De agenda van deze vergadering met voorstellen van besluit is als volgt samengesteld :

1. Verslag van de raad van bestuur betreffende de statutaire jaarrekening van het boekjaar afgesloten op 31 december 2003.

2. Verslag van de commissaris betreffende de statutaire jaarrekening van het boekjaar afgesloten op 31 december 2003.

3. Goedkeuring van de statutaire jaarrekening van het boekjaar afgesloten op 31 december 2003 en van de door de raad van bestuur voorgestelde bestemming van het resultaat.

4. Kwijting aan de leden van de raad van bestuur en aan de commissaris.

Aansluitend aan de jaarvergadering zal een buitengewone algemene vergadering gehouden worden met volgende agenda :

1. Lezing en bespreking door de aandeelhouders van de hierna volgende documenten, waarvan zij kosteloos een afschrift kunnen bekomen :

a) Verslag van de raad van bestuur ter toelichting van de hierna voorgestelde ontbinding van de vennootschap, bij welk verslag een staat van activa en passiva gevoegd is, afgesloten per 30 april 2004.

b) Verslag van de commissaris over deze staat van activa en passiva.

Beslissing tot vervroegde ontbinding van de vennootschap.

2. Ontslag van de raad van bestuur.

3. Benoeming van de vereffenaar.

4. Benoeming van de bijzondere lasthebber.

Aandeelhouders dienen zich te gedragen naar artikel 28 van de statuten.

Mevr. Tony Baert-Martens, voorzitter.

(15968)

De raad van bestuur.

**Louise, société anonyme,  
à 4190 Werbomont**

R.C. Liège 114100 — T.V.A. 412.484.580

L'assemblée générale ordinaire se réunira le lundi 24 mai 2004, à 14 heures, au nouveau siège social, au Z.A. de Werbomont, allée des Sorbiers 5, à 4190 Werbomont. — Ordre du jour : 1. Rapport des administrateurs. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Décharge à donner aux administrateurs. 4. Révision mandat de certains administrateurs. Pour assister à l'assemblée générale se conformer aux statuts.

(Signé) Corthals, Claude, administrateur.

(15969)

**S.A. Etablissements Compère Roger Liège,  
en abrégé « Etablissements C.R.L. », société anonyme,**

Siège social : rue Gomelvay 52, à 4870 Trooz (Nessonvaux)

Les actionnaires de la S.A. Etablissements C.R.L., ayant son siège social à 4870 Trooz, rue Gomelvay 52, sont conviés à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le 26 mai 2004, à 17 heures, dans les bureaux du liquidateur, Me Pierre Henfling, rue Charles Morren 4, à 4000 Liège. Cette assemblée aura pour ordre du jour la clôture des opérations de liquidation de la société et la décharge du liquidateur. Le rapport sur l'emploi des valeurs sociales est à la disposition des membres, rue Charles Morren 4, à 4000 Liège.

P. Henfling, liquidateur-avocat.

(15970)

**Solvent belge, Société anonyme de Dégraissage de Laine, Verviers,  
société anonyme,  
4800 Verviers, rue de Limbourg 145**

Numéro d'entreprise : 0402.303.144 (ancien R.C. Verviers 1507)  
T.V.A. 402.303.144

L'assemblée tenue le 26 avril 2004 n'ayant pas réuni le quorum légal, MM. les actionnaires, les porteurs d'actions privilégiées et les titulaires de parts de fondateurs sont priés d'assister :

à l'assemblée générale extraordinaire qui aura lieu le lundi 24 mai 2004, à 13 h 45 m, au siège social, à Verviers, rue de Limbourg 145, avec pour ordre du jour :

1. Expression du capital en euro, soit quatre cent nonante-cinq mille sept cent quatre-vingt-sept euros cinq cents (495.787,05 EUR).

2. a) Augmentation du capital social à concurrence de quatre mille deux cent douze euros nonante-cinq cents (4.212,95 EUR) pour le porter de quatre cent nonante-cinq mille sept cent quatre-vingt-sept euros cinq cents (495.787,05 EUR) à cinq cent mille euros (500.000,00 EUR), sans apports nouveaux et sans création d'actions nouvelles, par l'incorporation au capital d'une somme de quatre mille deux cent douze euros nonante-cinq cents (4.212,95 EUR) à prélever sur les réserves immuni-sées telles qu'elles figurent aux comptes annuels clôturés le trente et un décembre deux mil deux, approuvés par l'assemblée générale du vingt-huit avril deux mil trois.

b) Constatation de la réalisation effective de l'augmentation de capital.

3. Modification des statuts comme suit :

Modification de l'article cinq des statuts pour le remplacer par ce qui suit :

« Le capital social est fixé à cinq cent mille euros représentés par deux mille actions privilégiées sans désignation de valeur, deux mille cinq cents actions de capital sans désignation de valeur, et par deux mille cinq cents parts de fondateur sans désignation de valeur, représentant chacune une fraction du capital correspondant à ce qui est dit à l'article quarante-neuf des présents statuts. Les actions privilégiées, les actions de capital et les parts de fondateur sont au porteur. »

« Toutefois, les actions nominatives jusqu'à leur entière libération. Elles seront alors convertibles en action au porteur. »

Abrogation de l'article six des statuts.

Abrogation de l'article sept des statuts.

Abrogation de l'article huit des statuts.

Abrogation de l'article neuf des statuts.

Abrogation de l'article onze des statuts.

Modification de l'article treize des statuts pour :

Remplacer les termes « à l'article 43 des Lois coordonnées sur les Sociétés commerciales d 30 octobre 1919 » par les termes « aux dispositions applicables aux sociétés commerciales ».

Supprimer les termes « dont parle ledit article » dans la phrase suivante du deuxième paragraphe.

Modification de l'article quatorze des statuts pour y ajouter, en fin d'article, le paragraphe suivant :

« Toutefois, en cas de démembrement d'un titre en usufruitier et nu-proprétaire, les droits sociaux relatifs à ce titre seront exercés par l'usufruitier. »

Modification de l'articles seize des statuts pour remplacer les termes « aux articles formant le paragraphe huit des lois coordonnées sur les sociétés commerciales du 30 octobre 1919 » par les termes « par les dispositions applicables aux sociétés commerciales ».

Modification de l'article dix-sept des statuts pour le remplacer par ce qui suit :

« La société est administrée par un conseil composé du nombre minimum légal requis de membres, actionnaires ou non, nommés par l'assemblée générale, dans le respect des dispositions applicables aux sociétés commerciales, et en tout temps révocables par elles. Ils sont rééligibles. »

Modification de l'article vingt-huit des statuts pour le remplacer par ce qui suit :

« Le contrôle de la situation financière et des comptes annuels est confiée à un ou plusieurs commissaires, nommés par l'assemblée générale parmi les membre de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises, à moins que la société ne réponde aux critères légaux pour être dispensée d'une telle nomination. Dans ce dernier cas, chaque associé, a individuellement les pouvoirs d'investigation et de contrôle des commissaires, sans préjudice au droit de l'assemblée générale de, néanmoins, nommer un ou plusieurs commissaires. »

Modification de l'article vingt-neuf des statuts pour supprimer les trois premiers paragraphes.

Modification de l'article trente-deux des statuts pour remplacer les termes « l'article 47 des statuts » par les termes « l'article 34 des statuts ».

Modification de l'article trente-trois des statuts pour :

remplacer les termes « par annonces insérées deux fois, à huit jours d'intervalle au moins et huit jours avant l'assemblée, dans un journal de province ou de l'arrondissement où se trouve le siège social. » par les termes « conformément aux dispositions légales »;

ajouter en fin d'article les termes suivants :

« Les convocations ne sont pas nécessaires si tous les associés consentent à se réunir volontairement. »

Modification de l'article trente-cinq pour supprimer les termes « et pour la première fois en 1901 ».

Modification de l'article trente-neuf pour le remplacer par ce qui suit :

« Les votes ont lieu à la majorité des suffrages. »

« Les votes se font par main levée, par appel nominal, ou par correspondance, à moins que l'assemblée générale n'en décide autrement à la majorité des voix. En cas de vote par correspondance, le document écrit contenant le vote sera annexé au procès-verbal d'assemblée générale. »

« Toute élection ou révocation d'administrateur ou de commissaire a lieu au scrutin secret. »

Modification de l'article quarante et un des statuts pour supprimer les termes « Le premier exercice sera clôturé le 31 décembre 1900 et aura une durée de seize mois et quinze jours ».

Modification de l'article quarante-quatre des statuts pour :

remplacer les termes « trente-cinq francs » par les termes « quatre-vingt-sept cents »;

remplacer les termes « vingt-cinq francs » par les termes « soixante-deux cents ».

Modification de l'article quarante-neuf des statuts pour :

remplacer les termes « l'article 58 » par les termes « l'article 44 des statuts »;

remplacer les termes « cinq cents francs » apparaissant deux fois, par les termes « douze euros quarante cents ».

Modification de l'article cinquante et un des statuts pour le remplacer par ce qui suit :

« Les parties entendent se conformer entièrement aux dispositions applicables aux sociétés commerciales. »

« En conséquence, les dispositions de ces lois auxquelles il ne serait pas licitement dérogé, sont réputées inscrites dans le présent acte et les clauses contraires aux dispositions impératives de ces lois sont censées non écrites. »

4. Démission.

5. Nomination.

6. Pouvoirs.

Dépôt des titres : cinq jours francs avant les assemblées au siège social.

Cette assemblée générale délibérera valablement quel que soit le nombre de titres représentés. (15971)

**UCB, naamloze vennootschap,  
Researchdreef 60, 1070 Brussel**

RPR 0403.053.608

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de gewone algemene vergadering, te houden op dinsdag 8 juni 2004, te 11 u. 30 m., ten zetel van de vennootschap om er over de hiernavolgende omschreven agendapunten te beraadslagen :

1. Jaarverslag van de raad van bestuur (\*)

2. Verslag van het College van de commissarissen

3. - Mededeling van de geconsolideerde jaarrekening van de Groep UCB

- Goedkeuring van de jaarrekening van UCB N.V. en besteding van de resultaten

Voorstel van besluit : de vergadering keurt de jaarrekening van UCB N.V. afgesloten op 31 december 2003 goed alsmede de ingesloten resultatenbesteding.

4. Decharge aan bestuurders

Voorstel van besluit : de vergadering verleent décharge aan de in functie zijnde bestuurders.

5. Décharge aan de commissarissen

Voorstel van besluit : de vergadering verleent decharge aan de in functie zijnde commissarissen.

6. Statutaire benoemeningen

Voorstellen van besluiten

- De Vergadering hernieuwt voor één jaar het mandaat van Onafhankelijke Bestuurder van de heer Mark Eyskens (\*) die na afloop van deze Vergadering vervalt (om de duur in overeenstemming te brengen met de beslissing van de raad van bestuur genomen in 2003).

- De vergadering hernieuwt voor de statutaire duur het mandaat van Onafhankelijke Bestuurder van Z.K.H. Prins Lorenz (\*), die na afloop van deze Vergadering vervalt.

- De vergadering beslist de heer Frédéric Roch Doliveux (\*) als nieuwe bestuurder voor de statutaire duur te benoemen.

- De vergadering hernieuwt, voor de statutaire duur, het mandaat van commissaris van de heer Daniel Goossens (\*).

- De vergadering stelt de emolumenten van het Collège van Commissarissen vast op 129.000 EUR voor de Groep UCB waarvan 60.000 EUR voor UCB N.V.

(\*) Jaarverslag en curriculum vitae beschikbaar op [www.ucb-group.com](http://www.ucb-group.com)

Om deze vergadering bij te wonen zullen de aandeelhouders hun aandelen aan toonder, uiterlijk donderdag 3 juni 2004, bij de zetels en agentschappen van Fortis Bank N.V. moeten neerleggen.

De aandeelhouders die zich willen doen vertegenwoordigen moeten hun volmacht bij de zetel der vennootschap, uiterlijk vrijdag 4 juni 2004 neerleggen.

(15972) De raad van bestuur.

**UCB, société anonyme,  
allée de la Recherche 60, 1070 Bruxelles**

RPM 0403.053.608

Les actionnaires sont invités à l'assemblée générale ordinaire, qui se tiendra le mardi 8 juin 2004, à 11 h 30 m, au siège social, à l'effet de délibérer sur les objets portés à l'ordre du jour ci-après détaillé :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration (\*)
2. Rapport du Collège des commissaires
3. - Communication des comptes consolidés du Groupe UCB

- Approbation des comptes annuels d'UCB S.A. et affectation des résultats

Proposition de décision : l'assemblée approuve les comptes annuels d'UCB S.A. au 31 décembre 2003 et l'affectation des résultats y reprise.

4. Décharge aux administrateurs

Proposition de décision : l'assemblée donne décharge aux administrateurs.

5. Décharge aux commissaires

Proposition de décision : l'assemblée donne décharge aux commissaires.

6. Nominations statutaires

Propositions de décisions :

- L'assemblée renouvelle pour un an le mandat d'administrateur indépendant de M. Mark Eyskens (\*), venant à échéance (pour le mettre en conformité avec la décision du conseil d'administration prise en 2003).

- L'assemblée renouvelle pour la période statutaire le mandat d'administrateur indépendant de S.A.R. le Prince Lorenz (\*), venant à échéance.

- L'assemblée décide de nommer pour la période statutaire M. Frédéric Roch Doliveux (\*) en qualité de nouvel administrateur.

- L'assemblée renouvelle pour la période statutaire le mandat de commissaire de M. Daniel Goossens (\*).

- L'assemblée fixe les émoluments du Collège des Commissaires à 129.000 EUR pour le Groupe UCB dont 60.000 EUR pour UCB S.A.

(\*) Rapport annuel et curriculum vitae disponibles sur [www.ucb-group.com](http://www.ucb-group.com)

Pour assister à cette réunion, les actionnaires auront à déposer leurs titres au porteur, au plus tard le jeudi 3 juin 2004 aux sièges et agences de Fortis Banque S.A.

Les actionnaires qui désirent se faire représenter devront déposer leur procuration au siège social le vendredi 4 juin 2004 au plus tard.

(15972) Le conseil d'administration.

**Caisse pour Allocations familiales Securex,  
rue de Genève 4, 1140 Bruxelles**

*Assemblée générale statutaire*

Une assemblée générale statutaire se tiendra le mardi 8 juin 2004, à 11 h 15 m, au siège social à 1140 Bruxelles, rue de Genève 4, avec l'ordre du jour suivant :

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale du 5 juin 2003;
2. Rapport annuel et rapport du commissaire pour l'exercice 2003;
3. Approbation des comptes annuels clôturés au 31 décembre 2003;
4. Décharge de leur gestion aux administrateurs et de sa mission de contrôle au commissaire pour l'exercice 2003;
5. Approbation du budget pour l'exercice 2004;
6. Nominations statutaires;
7. Gratuité des mandats. (15973)

**Kinderbijslagfonds Securex,  
Genèvestraat 4, 1140 Brussel**

*Algemene statutaire vergadering*

Een algemene vergadering zal plaatshebben op dinsdag 8 juni 2004 om 11 u. 15 m., in onze burelen te 1140 Brussel, Genèvestraat 4, met volgende agenda :

1. Goedkeuring van de notulen van de algemene vergadering van 5 juni 2003;
2. Jaarverslag en rapport van de commissaris over het boekjaar 2003;
3. Goedkeuring van de jaarrekeningen afgesloten per 31 december 2003;
4. Kwijting aan de bestuurders voor hun bestuur en aan de commissaris voor zijn controleopdracht voor het boekjaar 2003;
5. Goedkeuring van het budget voor boekjaar 2004;
6. Statutaire benoemingen;
7. Kosteloosheid van de mandaten. (15973)

**Société nationale des Chemins de fer belges,  
société anonyme de droit public,  
rue de France 85, 1060 Bruxelles**

*Convocation à l'assemblée générale des actionnaires*

L'assemblée générale statutaire des actionnaires de la Société nationale des Chemins de fer belges aura lieu le vendredi 28 mai 2004, à 9 h 30 m, dans la salle des conférences de la Direction générale (salle C), rue de France 85, à Bruxelles.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration sur les opérations de l'exercice 2003.
2. Rapport du Collège des commissaires sur les comptes annuels de l'exercice 2003.
3. Rapport des commissaires-réviseurs sur les comptes consolidés de l'exercice 2003.
4. Comptes annuels 2003.  
Proposition : approuver les comptes annuels de l'exercice 2003.  
Comptes consolidés 2003.  
Proposition : prendre connaissance des comptes consolidés de l'exercice 2003 approuvés par le conseil d'administration.
5. Décharge aux administrateurs.  
Proposition : accorder la décharge.
6. Décharge aux commissaires.  
Proposition : accorder la décharge aux commissaires et aux commissaires-réviseurs.
7. Divers.

Le présent avis tient lieu de convocation.

L'assemblée générale des actionnaires se compose des propriétaires des actions privilégiées ou de jouissance et des actions ordinaires. Pour pouvoir assister à l'assemblée générale, les titulaires d'actions au porteur sont tenus de déposer les actions, au plus tard le 19 mai 2004, dans un des établissements désignés ci-après : Banque Nationale de Belgique - Banque Fortis - ING Belgique S.A. - KBC-Bank : leurs sièges, succursales et agences. (15974)

**Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen,  
naamloze vennootschap van publiek recht,  
Frankrijkstraat 85, 1060 Brussel**

*Bijeenroeping van de algemene vergadering van aandeelhouders*

De statutaire algemene vergadering van de aandeelhouders van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen zal plaatshebben op vrijdag 28 mei 2004, om 9 u. 30 m., in de conferentiezaal van de Algemene Directie (zaal C), Frankrijkstraat 85, te Brussel.

Agenda :

1. Beleidsverslag van de raad van bestuur over de verrichtingen in het dienstjaar 2003.
2. Verslag van het College van commissarissen over de jaarrekening van het boekjaar 2003.
3. Verslag van de commissarissen-revisoren over de geconsolideerde jaarrekening van het boekjaar 2003.
4. Jaarrekening 2003.
- Voorstel : goedkeuring van de jaarrekening van het boekjaar 2003. Geconsolideerde jaarrekening 2003.

Voorstel : kennisneming van de geconsolideerde jaarrekening van het boekjaar 2003 die door de raad goedgekeurd werd.

5. Kwijting aan de bestuurders.

Voorstel : kwijting verlenen aan de bestuurders.

6. Kwijting aan de commissarissen.

Voorstel : kwijting verlenen aan de commissarissen en commissarissen-revisoren.

7. Varia.

Dit bericht geldt als uitnodiging.

De algemene vergadering van de aandeelhouders bestaat uit de bezitters van preferente aandelen of van bewijzen van deelgerechtigdheid en van gewone aandelen.

Om aan de algemene vergadering te mogen deelnemen, moeten de houders van aandelen aan toonder deze aandelen uiterlijk op 19 mei 2004 deponeren bij één der hierna vermelde instellingen : Nationale Bank van België - Fortis Bank - ING België N.V. - KBC-Bank : hun zetels, bijkantoren en agentschappen. (15974)

**Société nationale des Chemins de fer belges,  
société anonyme de droit public,  
rue de France 85, 1060 Bruxelles**

*Convocation à l'assemblée générale extraordinaire  
des actionnaires*

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la Société nationale des Chemins de fer belges aura lieu le vendredi 28 mai 2004, à la suite de l'assemblée générale annuelle, dans la salle des conférences de la Direction générale, rue de France 85, à Bruxelles.

Ordre du jour :

1. Modification des statuts de la société.

Proposition de décision

- modifier les dispositions des statuts afin de tenir compte de la loi-programme du 24 décembre 2002 (publiée au *Moniteur belge* du 31 décembre 2002);

- insérer un article 29 nouveau disposant que : « La Société dispose d'un Comité de Pilotage composé de l'administrateur délégué, de l'administrateur délégué de la [SNCB-Transport], de l'administrateur délégué de Gestionnaire de l'Infrastructure et trois membres qui sont nommés par la Commission Paritaire Nationale, sur avis unanime des

organisations syndicales reconnues. Celles-ci proposent un certain nombre de membres proportionnellement à leur représentation au sein de la Commission Paritaire Nationale.

Jusqu'à la nomination des administrateurs délégués du Gestionnaire de l'Infrastructure et de [la SNCB-Transport] conformément à la loi du 21 mars 1991, la participation au Comité de Pilotage sera fonctionnellement exercée par le directeur des Finances et le directeur des Ressources Humaines ».

- insérer un article 30 nouveau disposant que : « Le Comité est compétent pour accompagner le développement de nouvelles structures, les plans d'entreprise, à l'exception des points 3 et 4 visés à l'article 200, § 2, de l'arrêté royal portant réforme des structures de gestion de l'infrastructure ferroviaire, et les problèmes de gestion opérationnelle.

Ce Comité soumet au conseil d'administration de la SNCB un rapport sur la cohérence opérationnelle du système.

Le Comité de Pilotage se réunit au moins une fois par mois. Il peut être convoqué par tout membre ou par le Comité de Direction. Celui-ci et tout membre peut mettre des points à l'ordre du jour. L'administrateur délégué préside le Comité de Pilotage ».

- adapter la numérotation en fonction des articles insérés.

Le présent avis tient lieu de convocation.

L'assemblée générale des actionnaires se compose des propriétaires des actions privilégiées ou de jouissance et des actions ordinaires. Pour pouvoir assister à l'assemblée générale, les titulaires d'actions au porteur sont tenus de déposer les actions, au plus tard le 19 mai 2004, dans un des établissements désignés ci-après : Banque Nationale de Belgique - Banque Fortis - ING - KBC-Bank : leurs sièges, succursales et agences. (15975)

**Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen,  
naamloze vennootschap van publiek recht,  
Frankrijkstraat 85, 1060 Brussel**

*Bijeenroeping van de buitengewone algemene vergadering  
van aandeelhouders*

De buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen zal plaatshebben op vrijdag 28 mei 2004, na de jaarlijkse algemene vergadering, in de conferentiezaal van de Algemene Directie, Frankrijkstraat 85, te Brussel.

Agenda :

1. Wijziging van de statuten van de maatschappij.

Beslissingsvoorstel

- de bepalingen van de statuten wijzigen om rekening te houden met de programmawet van 24 december 2002 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2002);

- een nieuw artikel 29 inlassen met de volgende tekst : "De Vennootschap heeft een Sturingscomité, dat is samengesteld uit de gedelegeerd bestuurder, de gedelegeerd bestuurder van de [NMBS-Vervoer], de gedelegeerd bestuurder van de Infrastructuurbeheerder en drie leden die worden benoemd door de Nationale Paritaire Commissie, op eensluidend advies van de erkende vakorganisaties. De erkende vakorganisaties stellen een aantal leden voor in verhouding tot hun vertegenwoordiging binnen de Nationale Paritaire Commissie.

Tot de benoeming van de gedelegeerd bestuurders van de Infrastructuurbeheerder en van [NMBS-Vervoer] conform de wet van 21 maart 1991, wordt het lidmaatschap van het Sturingscomité door de directeur Financiën en de directeur Human Resources waargenomen."

- een nieuw artikel 30 inlassen met de volgende tekst : "Het Comité is bevoegd voor de begeleiding van de uitbouw van nieuwe structuren, de bedrijfsplannen, behalve punten 3 en 4 van artikel 200, § 2, van het koninklijk besluit tot hervorming van de beheerstructuren van de spoorweginfrastructuur, en de problemen i.v.m. operationeel beheer.

Dit Comité legt aan de raad van bestuur van de NMBS een verslag over de operationele cohesie van het stelsel voor.

Het Sturingscomité komt ten minste eenmaal per maand bijeen. Het kan worden samengeroepen door elk lid of door het Directiecomité. Het Directiecomité en elk lid kan punten op de agenda plaatsen. De gedelegeerd bestuurder zit het Sturingscomité voor."

- de nummering aanpassen in functie met de ingelaste artikelen. Het onderhavig bericht geldt als bijeenroeping.

De algemene vergadering van aandeelhouders bestaat uit de eigenaars van de preferente aandelen of bewijzen van deelgerechtigdheid en van de gewone aandelen. Om de algemene vergadering te mogen bijwonen moeten de houders van aandelen aan toonder deze aandelen uiterlijk op 19 mei 2004 neerleggen in een van de hierna vermelde instellingen : Nationale Bank van België - Fortis Bank - ING - KBC-Bank : hun zetels, bijkantoren en agentschappen. (15975)

### Solvay, société anonyme

Siège social : rue du Prince Albert 33, à Ixelles (Bruxelles)

R.C. Bruxelles 5554

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire, qui se tiendra le jeudi 3 juin 2004, à 10 heures, rue du Prince Albert 44, à Ixelles-Bruxelles, avec l'ordre du jour suivant :

1. Rapports de gestion sur les opérations de l'exercice 2003, rapports du commissaire.

2. Approbation des comptes annuels de l'exercice 2003 - Affectation des bénéfices et fixation du dividende.

Il est proposé à l'assemblée générale d'approuver les comptes annuels ainsi que la répartition du bénéfice de l'exercice et de fixer le dividende brut par action entièrement libérée à 2,40 EUR, soit 1,80 EUR net. Après déduction de l'acompte de 0,70 EUR net versé le 15 janvier 2004, le solde de dividende s'élèvera donc à 1,10 EUR net, payable à partir du 10 juin 2004.

3. Décharge à donner aux administrateurs et au commissaire pour les opérations de l'exercice 2003.

Il est proposé à l'assemblée générale de donner décharge aux administrateurs et au Commissaire en fonction durant l'exercice 2003 pour les opérations de cet exercice.

4. Conseil d'administration :

a) Nomination de quatre administrateurs en remplacement du Baron Daniel Janssen, de M. René Degreève, de M. Jürgen Ernst et de M. Jean van Zeebroeck, sortants et rééligibles pour un nouveau mandat de six ans.

Il est proposé à l'assemblée générale de réélire successivement le Baron Daniel Janssen, M. René Degreève, M. Jürgen Ernst et M. Jean van Zeebroeck comme administrateur pour une période de six ans. Leur mandat viendra à échéance immédiatement après l'assemblée générale ordinaire de juin 2010.

b) Confirmation de la désignation de M. Jean van Zeebroeck comme administrateur indépendant au sein du conseil d'administration (sur base des critères à réunir pour être administrateur indépendant, voir rapport annuel 2003 page 4).

Il est proposé à l'assemblée générale de confirmer la désignation de M. Jean van Zeebroeck comme administrateur indépendant au sein du conseil d'administration.

5. Commissaires :

a) Nomination d'un commissaire effectif, en remplacement de la société d'audit international Deloitte & Touche - représentée par M. Michel Denayer, sortant et rééligible pour un nouveau mandat de trois ans.

Il est proposé à l'assemblée générale de réélire la société d'audit international Deloitte & Touche - représentée par M. Michel Denayer - comme commissaire effectif pour une nouvelle période de trois ans. Son mandat viendra à échéance immédiatement après l'assemblée générale ordinaire de juin 2007.

Lors de sa réunion du 1<sup>er</sup> mars 2004, le conseil d'entreprise de Solvay S.A. en Belgique a marqué accord sur cette proposition à l'unanimité, tant de l'ensemble des délégués des travailleurs que de l'ensemble du conseil d'entreprise.

b) Fixation des émoluments annuels du commissaire effectif.

Il est proposé à l'assemblée générale de fixer les émoluments annuels du commissaire effectif à 324.000 EUR (frais inclus et hors taxes) pendant la durée de son mandat.

c) Nomination d'un commissaire suppléant, en remplacement de la société d'audit international Deloitte & Touche - représentée par M. Philippe Roelants, sortant et rééligible, et qui ne postule pas pour le renouvellement de son mandat en raison d'un plan d'activités réduites.

Il est proposé à l'assemblée générale d'élire la société d'audit international Deloitte & Touche - représentée par M. Ludo De Keulenaer - comme commissaire suppléant pour une période de trois ans. Son mandat viendra à échéance immédiatement après l'assemblée générale ordinaire de juin 2007.

Lors de sa réunion du 1<sup>er</sup> mars 2004, le conseil d'entreprise de Solvay S.A. en Belgique a marqué accord sur cette proposition à l'unanimité, tant de l'ensemble des délégués des travailleurs que de l'ensemble du conseil d'entreprise.

6. Divers.

Le conseil d'administration a l'honneur de rappeler aux actionnaires que, pour prendre part à cette assemblée, ils auront à respecter les formalités suivantes :

1) Si leurs titres sont au porteur, ils sont invités à déposer temporairement ceux-ci et à les faire bloquer au siège social ou dans l'un des établissements suivants situés en Belgique pour le mardi 25 mai 2004 au plus tard :

Fortis Banque S.A.

ING Belgium South Westeurope

KBC Bank N.V.

Les titres pourront également être déposés en Allemagne à la Deutsche Bank, au Grand-Duché de Luxembourg à la Banque Générale du Luxembourg et en Suisse au Crédit Suisse.

Les procurations devront parvenir au siège social au plus tard le mardi 25 mai 2004. Un modèle de procuration est également disponible sur le site Internet

<http://www.solvay-investors.com>.

2° Si leurs titres sont nominatifs, les actionnaires devront aviser la société par écrit, pour le mardi 25 mai 2004 au plus tard, de leur intention de prendre part à cette assemblée, en indiquant le nombre de titres dont ils se prévaudront. Les procurations devront de même parvenir au siège social de la société pour le mardi 25 mai 2004.

Il est rappelé que, conformément à l'article 535 du Code des sociétés, tout actionnaire a le droit d'obtenir gratuitement, sur production de son titre, un exemplaire des comptes annuels, des rapports de gestion et des rapports du commissaire.

Les obligataires qui souhaiteraient assister à ces assemblées sont priés de respecter les mêmes formalités que celles imposées aux actionnaires (article 37 des statuts).

(15976)

Le conseil d'administration.

### Solvay, naamloze vennootschap

Maatschappelijke zetel : Prins Albertstraat 33, te Elsene (Brussel)

H.R. Brussel 5554

De aandeelhouders worden dus verzocht de gewone algemene vergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op donderdag 3 juni 2004, om 10 uur, te Elsene-Brussel, Prins Albertstraat 44, met de volgende agenda :

1. Jaarverslagen over de verrichtingen van het boekjaar 2003, verslagen van de commissaris.

2. Goedkeuring van de jaarrekeningen van het boekjaar 2003 - Toedeling van de winst en vaststelling van het dividend.

Aan de algemene vergadering wordt voorgesteld de jaarrekeningen en de verdeling van de winst over het boekjaar goed te keuren en het dividend per volgestort aandeel vast te stellen op 2,40 EUR bruto, d.i. 1,80 EUR netto. Na aftrek van het op 15 januari 2004 gestorte voorschot van 0,70 EUR netto bedraagt het dividendsaldo dus 1,10 EUR netto, betaalbaar vanaf 10 juni 2004.



3. Decharge aan de bestuurders en de commissaris voor de verrichtingen van het boekjaar 2003.

Aan de algemene vergadering wordt voorgesteld decharge te verlenen aan de bestuurders en de commissaris die gedurende het boekjaar 2003 in functie waren, voor de verrichtingen van dit boekjaar.

4. Raad van bestuur :

a) Benoeming van vier bestuurders ter vervanging van Baron Daniel Janssen, de heer René Degrève, de heer Jürgen Ernst en de heer Jean van Zeebroeck, aftredend en herkiesbaar voor een nieuw mandaat van zes jaar.

Aan de algemene vergadering wordt voorgesteld achtereenvolgens Baron Daniel Janssen, de heer René Degrève, de heer Jürgen Ernst en de heer Jean van Zeebroeck te herkiezen als bestuurders voor een periode van zes jaar. Hun mandaat zal onmiddellijk na de gewone algemene vergadering van juni 2010 verstrijken.

b) Bevestiging van de aanstelling van de heer Jean van Zeebroeck als onafhankelijke bestuurder binnen de raad van bestuur (op basis van de criteria waaraan voldaan moet worden om onafhankelijk bestuurder te zijn, zie jaarverslag 2003 op pagina 4).

Aan de algemene vergadering wordt voorgesteld de aanstelling van de heer Jean van Zeebroeck als onafhankelijke bestuurder binnen de raad van bestuur te bevestigen.

5. Commissarissen :

a) Benoeming van een effectief commissaris ter vervanging van het internationale auditbedrijf Deloitte & Touche – vertegenwoordigd door de heer Michel Denayer, aftredend en herkiesbaar voor een nieuw mandaat van drie jaar.

Aan de algemene vergadering wordt voorgesteld het internationale auditbedrijf Deloitte & Touche – vertegenwoordigd door de heer Michel Denayer, te herkiezen als effectief commissaris voor een nieuwe tijdsduur van drie jaar.

Zijn mandaat zal onmiddellijk na de gewone algemene vergadering van juni 2007 verstrijken.

Tijdens zijn vergadering van 1 maart 2004 heeft de ondernemingsraad van Solvay N.V. in België, zowel alle afgevaardigden van de werknemers als de gezamenlijke leden van deze ondernemingsraad, met eenparige stemmen zijn instemming gegeven aan de voorgestelde benoeming.

b) Vaststelling van de jaarlijkse bezoldiging van de effectieve commissaris.

Aan de algemene vergadering wordt voorgesteld de jaarlijkse bezoldiging van de effectieve commissaris voor de duur van zijn mandaat vast te stellen op 324.000 EUR (inclusief onkosten en exclusief belastingen).

Benoeming van een plaatsvervangend commissaris ter vervanging van het internationale auditbedrijf Deloitte & Touche – vertegenwoordigd door de heer Philippe Roelants – aftredend en herkiesbaar, die vanwege een plan ter vermindering van zijn werklust niet om de hernieuwing van zijn mandaat verzoekt.

Aan de algemene vergadering wordt voorgesteld het internationale auditbedrijf Deloitte & Touche – vertegenwoordigd door de heer Ludo De Keulenaer – te kiezen als plaatsvervangend commissaris voor een tijdsduur van drie jaar.

Zijn mandaat zal onmiddellijk na de gewone algemene vergadering van juni 2007 verstrijken.

Tijdens zijn vergadering van 1 maart 2004 heeft de ondernemingsraad van Solvay N.V. in België, zowel alle afgevaardigden van de werknemers als de gezamenlijke leden van deze ondernemingsraad, met eenparige stemmen zijn instemming gegeven aan de voorgestelde benoeming.

6. Diversen.

De raad van bestuur heeft de eer de aandeelhouders in herinnering te brengen dat zij, om aan deze vergadering deel te kunnen nemen, de volgende formaliteiten in acht moeten nemen :

1° Indien hun aandelen aan toonder luiden, worden ze verzocht deze aandelen uiterlijk op dinsdag 25 mei 2004 tijdelijk te deponeren en te laten blokkeren ten maatschappelijke zetel of bij één van de volgende in België gevestigde instellingen :

Fortis Bank N.V.

ING Belgium South Westeuropa

KBC Bank N.V.

De aandelen kunnen ook gedeponerd worden in Duitsland bij Deutsche Bank, in het Groothertogdom Luxemburg bij Banque Générale du Luxembourg en in Zwitserland bij Crédit Suisse.

De volmachten moeten eveneens uiterlijk op dinsdag 25 mei 2004 ten maatschappelijke zetel toekomen. Een formulier van volmacht is ook beschikbaar op onze website :

<http://www.solvay-investors.com>.

2° Indien hun aandelen op naam gesteld zijn, moeten de aandeelhouders uiterlijk op dinsdag 25 mei 2004 de vennootschap schriftelijk in kennis stellen van hun voornemen deel te nemen aan de vergadering en bovendien vermelden voor hoeveel aandelen ze opkomen. De volmachten moeten eveneens uiterlijk op dinsdag 25 mei 2004 ten maatschappelijke zetel toekomen.

Er wordt ook nog aan herinnerd dat overeenkomstig artikel 535 van het Wetboek van de vennootschappen elke aandeelhouder het recht heeft op vertoon van zijn titel kosteloos een exemplaar te bekomen van de jaarrekeningen, van het jaarverslag en van de verslagen van de commissaris.

De obligatiehouders die wensen deel te nemen aan de vergaderingen, worden verzocht dezelfde formaliteiten in acht te nemen als die welke aan de aandeelhouders zijn opgelegd (artikel 37 van de statuten).

(15976)

De raad van bestuur.

#### SOLVAC, société anonyme

Siège social : rue Keyenveld 58, à Ixelles (Bruxelles)

R.C. Bruxelles 447430

—

Les actionnaires de la société sont priés d'assister :

1° à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra, rue du Prince Albert 44, à Ixelles (Bruxelles), le jeudi 3 juin 2004 à partir de 11 h 45 m, avec l'ordre du jour suivant :

1. Rapport de gestion sur les opérations de l'exercice 2003, rapports du commissaire.

2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2003 - Affectation du bénéfice et fixation du dividende.

Il est proposé à l'assemblée générale d'approuver les comptes annuels ainsi que la répartition du bénéfice de l'exercice et de fixer le dividende brut par action entièrement libérée à 3,7333 EUR, soit 2,80 EUR net pour chaque action ordinaire et à 3,1734 EUR net pour chaque action VVPR, sous déduction des acomptes versés respectivement les 6 novembre 2003 et 26 février 2004, ce dernier valant dès lors solde.

3. Décharge à donner aux administrateurs et au commissaire pour les opérations de l'exercice 2003.

Il est proposé à l'assemblée générale de donner décharge aux administrateurs et au commissaire en fonction durant l'exercice 2003 pour les opérations de cet exercice.

4. Conseil d'Administration :

a) Nomination d'un administrateur, en remplacement du Baron François-Xavier de Dorlodot, sortant et rééligible pour un nouveau mandat de six ans.

Il est proposé à l'assemblée générale de réélire le Baron François-Xavier de Dorlodot pour une période de six ans. Son mandat viendra à échéance immédiatement après l'assemblée générale ordinaire de juin 2010.

b) Confirmation de la désignation du Baron François-Xavier de Dorlodot comme administrateur indépendant (sur base des critères à réunir pour être administrateur indépendant, voir rapport annuel 2003 page 8).

Il est proposé à l'assemblée générale de confirmer la désignation du Baron François-Xavier de Dorlodot comme administrateur indépendant.

#### 5. Commissaires :

a) Nomination d'un commissaire effectif, en remplacement de la société d'audit international Deloitte & Touche – représentée par M. Michel Denayer, sortant et rééligible pour un nouveau mandat de trois ans.

Il est proposé à l'assemblée générale de réélire la société d'audit international Deloitte & Touche – représentée par M. Michel Denayer – comme commissaire effectif pour une nouvelle période de trois ans. Son mandat viendra à échéance immédiatement après l'assemblée générale ordinaire de juin 2007.

b) Fixation des émoluments annuels du commissaire effectif.

Il est proposé à l'assemblée générale de maintenir les émoluments annuels du commissaire effectif à 4.000 EUR (hors TVA) pendant la durée de son mandat.

c) Nomination d'un commissaire suppléant, en remplacement de la société d'audit international Deloitte & Touche – représentée par M. Philippe Roelants, sortant et rééligible, et qui ne postule pas pour le renouvellement de son mandat en raison d'un plan d'activités réduites.

Il est proposé à l'assemblée générale d'élire la société d'audit international Deloitte & Touche – représentée par M. Ludo De Keulenaer – comme commissaire suppléant pour une période de trois ans. Son mandat viendra à échéance immédiatement après l'assemblée générale ordinaire de juin 2007.

#### 6. Divers.

2° à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra au même endroit le jeudi 3 juin 2004 à l'issue de l'assemblée générale ordinaire avec l'ordre du jour suivant :

##### I. Rapport spécial du conseil d'administration.

##### II. Modifications statutaires :

#### 1. Modification de l'article 10bis des statuts : renouvellement du capital autorisé

Il est proposé de renouveler pour une nouvelle période de cinq ans, et aux mêmes conditions, le capital autorisé de 45 millions d'EUR, prenant cours le 4 juin 2004.

Dans l'article 10bis, la date actuelle du 3 juin 2004 serait donc remplacée par celle du 3 juin 2009.

#### 2. Substitution des références légales du nouveau Code des sociétés aux anciennes références des Lois Coordinées sur les Sociétés Commerciales

Il est proposé de remplacer dans les statuts chaque référence à des articles des anciennes Lois Coordinées sur les Sociétés Commerciales par les références correspondantes du nouveau Code des sociétés.

Pour assister à ces assemblées, les actionnaires devront aviser la société par écrit pour le mardi 25 mai 2004 au plus tard, de leur intention d'y prendre part, en indiquant le nombre de titres dont ils se prévaudront.

Pour se faire représenter à ces assemblées, les actionnaires devront de même faire parvenir leurs procurations au siège social au plus tard le mardi 25 mai 2004.

Toutes les actions étant nominatives, la lettre de convocation rappelant les formalités à accomplir sont adressés individuellement à tous les actionnaires.

(15977)

Le conseil d'administration.

### SOLVAC, naamloze vennootschap

Maatschappelijke zetel : Keienveldstraat 58, te Elsene (Brussel)

H.R. Brussel 447430

De aandeelhouders worden verzocht :

1° de gewone algemene vergadering die zal gehouden worden op donderdag 3 juni 2004, vanaf 11 u. 45 m., te Elsene (Brussel), Prins Albertstraat 44, met de volgende agenda :

1. Bestuursverslag over de verrichtingen van het boekjaar 2003, verslagen van de commissaris.

2. Goedkeuring van de jaarrekeningen afgesloten op 31 december 2003 - Toedeling van de winst en vaststelling van het dividend.

Aan de algemene vergadering wordt voorgesteld de jaarrekeningen en de verdeling van de winst over het boekjaar goed te keuren en het brutodividend per volgestort aandeel vast te stellen op 3,7333 EUR, d.i. 2,80 EUR netto voor ieder gewoon aandeel en 3,1734 EUR netto voor ieder VVPR-aandeel, onder aftrek van de voorschotten die respectievelijk op 6 november 2003 en 26 februari 2004 werden uitgekeerd, waarbij het laatste voorschot derhalve als dividendsaldo geldt.

3. Decharge aan de bestuurders en de commissaris voor de verrichtingen van het boekjaar 2003.

Aan de algemene vergadering wordt voorgesteld decharge te verlenen aan de bestuurders en de commissaris die gedurende het boekjaar 2003 in functie waren, voor de verrichtingen van dit boekjaar.

4. Raad van bestuur :

a) Benoeming van een bestuurder ter vervanging van Baron François-Xavier de Dorlodot, aftredend en herkiesbaar voor een nieuw mandaat van zes jaar.

Aan de algemene vergadering wordt voorgesteld Baron François-Xavier de Dorlodot te herkiezen als bestuurder voor een nieuw mandaat van zes jaar. Zijn mandaat zal onmiddellijk na de gewone algemene vergadering van juni 2010 verstrijken.

b) Bevestiging van de aanstelling van Baron François-Xavier de Dorlodot als onafhankelijke bestuurder binnen de raad van bestuur (op basis van de criteria waaraan voldaan moet worden om onafhankelijke bestuurder te zijn, zie jaarverslag 2003 op pagina 8).

Aan de algemene vergadering wordt voorgesteld de aanstelling van Baron François-Xavier de Dorlodot als onafhankelijke bestuurder binnen de raad van bestuur te bevestigen.

5. Commissarissen :

a) Benoeming van een effectief commissaris ter vervanging van het internationale auditbedrijf Deloitte & Touche – vertegenwoordigd door de heer Michel Denayer, aftredend en herkiesbaar voor een nieuw mandaat van drie jaar.

Aan de algemene vergadering wordt voorgesteld het internationale auditbedrijf Deloitte & Touche – vertegenwoordigd door de heer Michel Denayer – te herkiezen als effectief Commissaris voor een nieuwe tijdsduur van drie jaar.

Zijn mandaat zal onmiddellijk na de gewone algemene vergadering van juni 2007 verstrijken.

b) Vaststelling van de jaarlijkse bezoldiging van de effectieve commissaris.

Aan de algemene vergadering wordt voorgesteld de jaarlijkse bezoldiging van de effectieve commissaris voor de duur van zijn mandaat te handhaven op 4.000 EUR (exclusief BTW).

c) Benoeming van een plaatsvervangend commissaris ter vervanging van het internationale auditbedrijf Deloitte & Touche – vertegenwoordigd door de heer Philippe Roelants, aftredend en herkiesbaar, die vanwege een plan ter vermindering van zijn werklast niet om de hernieuwing van zijn mandaat verzoekt.

Aan de algemene vergadering wordt voorgesteld het internationale auditbedrijf Deloitte & Touche – vertegenwoordigd door de heer Ludo De Keulenaer – te kiezen als plaatsvervangend commissaris voor een tijdsduur van drie jaar.

Zijn mandaat zal onmiddellijk na de gewone algemene vergadering van juni 2007 verstrijken.

## 6. Diversen.

2° de buitengewone algemene vergadering die op dezelfde plaats na afloop van de gewone algemene vergadering zal gehouden worden op donderdag 3 juni 2004 met de volgende agenda :

## I. Bijzonder verslag van de raad van bestuur

## II. Wijzigingen van de statuten :

1. Wijziging van artikel 10bis van de statuten : hernieuwing van het toegestane kapitaal

Er wordt voorgesteld het toegestane kapitaal van 45 miljoen EUR te hernieuwen voor een nieuwe tijdsduur van 5 jaar, die aanvangt op 4 juni 2004, en dit onder dezelfde voorwaarden.

In artikel 10bis zou de huidige datum van 3 juni 2004 dus worden vervangen door de datum van 3 juni 2009.

2. Vervanging van de voormalige wettelijke verwijzingen naar de Gecoördineerde Wetten op de Handelsvennootschappen door de wettelijke verwijzingen naar het nieuwe Wetboek van vennootschappen

Er wordt voorgesteld in de statuten elke verwijzing naar artikelen uit de voormalige Gecoördineerde Wetten op de Handelsvennootschappen te vervangen door de daarmee overeenstemmende verwijzingen naar het nieuwe Wetboek van vennootschappen.

Om deze vergaderingen te kunnen bijwonen, moeten de aandeelhouders uiterlijk tegen dinsdag 25 mei 2004 de vennootschap schriftelijk in kennis stellen van hun voornemen hieraan deel te nemen, met vermelding van het aantal aandelen waarvoor ze opkomen.

Om zich op deze vergaderingen te laten vertegenwoordigen, moeten de aandeelhouders hun volmachten eveneens uiterlijk tegen dinsdag 25 mei 2004 ten maatschappelijke zetel laten toekomen.

Aangezien alle aandelen op naam luiden, wordt aan alle aandeelhouders persoonlijk de oproepingsbrief toegezonden waarin herinnerd wordt aan de te vervullen formaliteiten.

(15977)

De raad van bestuur.

**European Concrete Invest,  
en abrégé : « E.C.I. », société anonyme,  
Ossogne 28, 5370 Havelange**

Numéro d'entreprise 0439.481.363

MM. les actionnaires sont convoqués par le présent avis à l'assemblée générale des actionnaires qui se tiendra au siège social à Havelange, le 18 mai 2004, à 11 heures. — Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration, rapport du réviseur d'entreprise. Examen et approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. Décharge aux administrateurs et commissaires. Divers. Pour y assister, prière de se conformer aux articles des statuts relatifs aux assemblées générales. (16351)

**Société d'Investissement, de Transformation des Bois, et des Bétons,  
en abrégé : « I.T.B. », société anonyme,  
avenue des Eaux Vives 13, 1332 Genval**

Numéro d'entreprise 0414.360.640

L'assemblée générale extraordinaire se réunira au siège social, le 18 mai 2004, à 12 heures. — Ordre du jour : 1. Indication de la qualité de société faisant ou ayant fait publiquement appel à l'épargne. 2. Expression du capital en euros. 3. Proposition d'augmenter le capital de 3.487.575,23 EUR à 3.500.000,00 EUR, par incorporation au capital de la somme de 12.424,77 EUR, prélevée sur le bénéfice reporté, sans création d'actions. 4. Constatation de la réalisation de l'augmentation de capital. 5. Proposition d'adapter les statuts en conformité avec les résolutions qui précèdent et avec le nouveau Code des sociétés. Pour assister à cette assemblée, MM. les actionnaires sont priés de se conformer à l'article 24 des statuts; dépôt des titres au siège social de la société ou auprès de Fortis Banque, siège social à Bruxelles et siège du Brabant Wallon à Waterloo.

(Cet avis remplace le texte paru au Moniteur belge du 7 mai 2004, p. 37323, sous le n° 14868.) (16768)

**A. Verbeke Brugge, commanditaire vennootschap op aandelen,  
Katelijnestraat 130, 8000 Brugge**

H.R. Brugge 72574 — BTW 441.882.213

Jaarvergadering op 27.05.2004, op de zetel. — Agenda : Verslag zaakvoerder. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting zaakvoerders. Rondvraag. Zie statuten. (75403)

**Aarschots Transport- en Distributiecenter, naamloze vennootschap,  
Industrieterrein Nieuwlandlaan B 321, 3200 Aarschot**

H.R. Leuven 74984 — BTW 405.372.797

De jaarlijkse algemene vergadering zal plaats hebben op 27.05.2004, om 15 uur, op V. Van Malderlaan, 1700 Dilbeek. — Dagorde : 1. Lezing van het jaarverslag. 2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2003. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Bezoldigingen. 5. Benoemingen. 6. Rondvraag. (75404)

**ACVK, naamloze vennootschap,  
Hospitaalweg 9, 8510 Kortrijk (Marke)**

H.R. Kortrijk 67567 — BTW 405.386.061

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 15 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.11.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (75405)

**Agro-Fin, naamloze vennootschap,  
Pleitstraat 3, 9042 Sint-Kruis-Winkel**

BTW 464.142.228

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 10 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (75406)

**« Antwerp Construction Company »,  
in het kort : « A.C.C. », naamloze vennootschap,  
Vestingstraat 59/63, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 218091 — BTW 419.554.890

De algemene vergadering zal gehouden worden op 27.05.2004, te 17 uur, op de zetel te Antwerpen. — Agenda : 1. Lezing verslag van de raad van bestuur. 2. Lezing van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2003. 3. Goedkeuring van de jaarrekening. 4. Kwijting van hun bestuur aan de leden van de raad van bestuur. 5. Varia. (75407)

**Apolin, naamloze vennootschap,  
Wolvendreef 82, 3210 Linden**

H.R. Leuven 73788 — BTW 436.694.295

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de gewone algemene vergadering die op 27.05.2004, zal worden gehouden op de maatschappelijke zetel te 20 uur, en zal beraadslagen over volgende agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring Jaarrekening 31.12.2003 - Bestemming resultaat. 3. Decharge, ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen overeenkomstig de statutaire bepalingen. (75408)

**Apotheek Baeten, naamloze vennootschap,  
Dorpsstraat 6-8, 3520 Zonhoven**  
RPR 0428.121.970

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 10 uur, op de zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (75409)

**Apotheek Moons-Massonnet, naamloze vennootschap,  
Leuvensesteenweg 343, 3070 Kortenberg**  
BTW 461.662.491

Jaarvergadering op 27.05.2004, te 14 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Voorlegging en goedkeuring jaarrekening. 3. Resultaatverwerking. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Eventuele ontslagen en/of benoemingen. 6. Eventuele strijdige of zijdelingse belangen. 7. Belangrijke gebeurtenissen na afsluitdatum. 8. Rondvraag en diversen. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (75410)

**Apotheek Vanhaverbeke, naamloze vennootschap,  
Kaphaanlei 79, 2640 Mortsel**  
BTW 461.831.846

Jaarvergadering op 27.05.2004, te 14 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Voorlegging en goedkeuring jaarrekening. 3. Resultaatverwerking. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Eventuele ontslagen en/of benoemingen. 6. Eventuele strijdige of zijdelingse belangen. 7. Belangrijke gebeurtenissen na afsluitdatum. 8. Rondvraag en diversen. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (75411)

**ARS, naamloze vennootschap,  
Antwerpsesteenweg 84, 9080 Lochristi**  
RPR 0418.990.213 — Rechtsgebied Gent

Jaarvergadering op 29.05.2004, om 20 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 2. Resultaatsaanwending. 3. Kwijting aan bestuurders. 4. Ontslagen en benoemingen. 5. Diverse. (75412) De raad van bestuur.

**ASLV Schildersbedrijf, naamloze vennootschap,  
Steenweg 208, 3665 As**  
H.R. Tongeren 64838 — BTW 435.661.939

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarlijkse algemene vergadering, op 27.05.2004, om 19 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Decharge bestuurders. Zich richten naar de statuten. (75413)

**ASN, Amerikaanse Stock Neijens, naamloze vennootschap,  
Akkerstraat 83, 3680 Neeroeteren**  
H.R. Tongeren 53091 — BTW 421.424.418

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de zetel op 27.05.2004, te 9 uur, met onderstaande agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring der jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Goedkeuring der bezoldigingen. 5. Kwijting aan bestuurders. 6. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (75414)

**« Atlas Wallcoverings », naamloze vennootschap,  
Diestersteenweg 6A, 3970 Leopoldsburg**  
H.R. Hasselt 88748 — BTW 454.635.733

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 17 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Lezing van het jaarverslag. 2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Bezoldigingen. 5. Benoemingen. 6. Rondvraag. (75415)

**Auto-Special, naamloze vennootschap,  
Mechelsesteenweg 196A, 2860 Sint-Katelijne-Waver**  
H.R. Mechelen 53111 — BTW 419.948.731

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 19 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Toepassing art. 523 van de Vennootschappenwet. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Goedkeuring van de jaarrekening met toewijzing van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Ontslagen en benoemingen van bestuurders. 6. Allerlei. (75416)

**AV-MCS, société anonyme,  
rue Ed. Deknoop 37, 1140 Evere**  
R.C. Bruxelles 495430 — T.V.A. 431.836.872

Assemblée générale ordinaire le 27.05.2004, à 14 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport annuel de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31.12.2003. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nominations et démissions des administrateurs. 6. Divers. Se conformer aux statuts. (75417)

**« Beaver », naamloze vennootschap,  
Woluwelaan 8, 1831 Diegem**  
H.R. Brussel 422153 — BTW 417.279.944

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 14 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag en benoeming van bestuurder. Allerlei. (75418)

**Begrafenisonderneming Vranken, naamloze vennootschap,  
Herentalsebaan 454-456, 2100 Antwerpen (Deurne)**  
H.R. Antwerpen 282533 — BTW 443.820.827

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 27.05.2004, te 20 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Kwijting verlenen aan de bestuurders. 4. Statutaire benoemingen. 5. Rondvraag. (75419)

**Belexim, naamloze vennootschap,  
Nachtgalendreef 9, 2280 Grobbendonk**  
H.R. Turnhout 81267

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 14 u. 30 m., op de zetel. Dagorde : Mededeling inzake jaarverslag door de raad van bestuur. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag en benoeming bestuurders. Allerlei. (75420)

**« Belgian Cutting Company », naamloze vennootschap,  
Industriezone Jozef Cardijnstraat 7, 9420 Erpe**

H.R. Aalst 46143 — BTW 400.011.073

De aandeelhouders worden verzocht de gewone algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden op de maatschappelijke zetel, op donderdag 27.05.2004, te 11 u. 30 m. — Agenda : 1. Verslag van de raad van Bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening 2003. 3. Goedkeuring van de door de raad van bestuur voorgestelde bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Varia. De aandeelhouders die aan deze vergadering willen deelnemen, gelieven zich te schikken naar de statuten. (75421)

**Berami, naamloze vennootschap,  
Zoutelaan 98, 8300 Knokke-Heist**

H.R. Brugge 226939 — BTW 421.822.019

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 11 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Voorlegging en goedkeuring jaarrekening. 3. Resultaatverwerking. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Eventuele ontslagen en/of benoemingen. 6. Eventuele strijdige of zijdelingse belangen. 7. Belangrijke gebeurtenissen na afsluitdatum. 8. Rondvraag en diversen. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (75422)

**Bouwbedrijf Reulens, naamloze vennootschap,  
Dornernieuwstraat 2A, 3680 Opoeteren (Maaseik)**

BTW 437.914.220

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 17 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Lezing van het jaarverslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Ontslag en benoeming bestuurders. (75423)

**Bouwbedrijf Warson & Consoorten,  
afgekort : « BOWACO », naamloze vennootschap,  
Paalsteenlaan 24, 3620 Lanaken**

H.R. Tongeren 72718 — BTW 448.901.449

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 27.05.2004, om 16 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Benoemingen, allerlei. Zich richten naar de statuten. (75424)

**Bruyneel, naamloze vennootschap,  
Rivierstraat 54, 9080 Beervelde**

H.R. Gent 100082 — RPR 0400.127.275

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 17 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Toepassing artikel 523 Wet. venn. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Verslag commissaris. 4. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 5. Bestemming resultaat. 6. Bezoldiging bestuurders. 7. Kwijting aan bestuurders en commissaris. 8. Ontslag/benoeming bestuurders en commissaris. 9. Rondvraag. Wil u schikken naar de statuten. (75425)

**C.T.O.R. Centrum Techn. Orthopedie Roes, naamloze vennootschap,  
Spanjestaat 60, 8800 Roeselare**

H.R. Kortrijk 97426 — BTW 420.050.580

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering welke doorgaat op de maatschappelijke zetel op 27.04.2004, om 15 uur. Om tot de vergadering te worden toegelaten wordt men verzocht zich te willen schikken naar de statutaire bepalingen. De agenda omvat volgende punten : 1. Bespreking artikel 523 W. Venn. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Goedkeuring balans afgesloten per 31.12.2003. 4. Aanwending van het resultaat. 5. Kwijting aan de bestuurders. 6. Ontslag en benoeming bestuurders. 7. Allerlei. (75426)

**Cagima, naamloze vennootschap,  
Frankrijklei 107, 2000 Antwerpen-1**

H.R. Antwerpen 180248

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 16 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (75427)

**Cannie & C°, naamloze vennootschap,  
Veldstraat 117, 8780 Oostrozebeke**

H.R. Kortrijk 132963 — BTW 453.052.752

Jaarvergadering van 27.05.2004, om 20 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (75428)

**Charbonnages d'Ans et de Rocour, société anonyme, en liquidation,  
rue des Francais 312, 4000 Liège (Rocourt)**

R.C. Liège 81874

Assemblée générale ordinaire le 27.05.2004, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2003. Affectation résultat. Décharge aux liquidateurs. (75429)

**« Citrique belge », naamloze vennootschap,  
Pastorijstraat 249, 3300 Tienen**

H.R. Leuven 1640 — BTW 400.934.652

De Heren aandeelhouders worden verzocht aanwezig te zijn op de gewone algemene vergadering die zal doorgaan in de lokalen van de maatschappelijke zetel, Pastorijstraat 249, 3300 Tienen, op donderdag 27.05.2004, om 11 u. 30 m. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur en de commissaris. 2. Goedkeuring van de balans en resultaatrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan bestuurders en commissaris. 5. Hernieuwing van mandaten, ontslagen en benoemingen. Om tot de vergadering te worden toegelaten, worden de heren aandeelhouders verzocht te voldoen aan de voorwaarden voorzien in artikel 15 van de statuten. De aandelen moeten neergelegd worden : te Tienen : Pastorijstraat 249, te Brussel : bij de Bank Brussel Lambert, Marnixlaan 24, en haar filialen, te Bazel (Zwitserland) : bij « Union des Banques Suisses » 68 Freie Strasse, 4002 Basel. (75430)

**Clarebout, naamloze vennootschap,  
Heirweg 26, 8950 Nieuwkerke (Heuvelland)**

H.R. Ieper 35385 — BTW 452.829.157

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 10 uur, op de zetel. — Dagorde :  
Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003.  
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoemingen.  
Allerlei. (75431)

**Comco, naamloze vennootschap,  
Rozendorendreef 5, 1700 Dilbeek**

H.R. Brussel 456585 — BTW 426.112.882

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 19 uur, op de zetel. — Dagorde :  
Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003.  
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (75432)

**« D & W Agencies », naamloze vennootschap,  
Noorderlaan 127A, 2030 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 332139 — BTW 464.690.277

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergade-  
ring op 27.05.2004, om 15 uur. — Agenda : 1. Verslag van de raad van  
bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2003.  
3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders.  
5. Herbenoeming bestuurders. 6. Rondvraag. (75433)

**De Smet Brussels, naamloze vennootschap,  
Brusselsesteenweg 605, 1731 Zellik**

BTW 469.955.003

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 11 uur, op de zetel. — Dagorde :  
Verslag raad van bestuur en commissaris. Goedkeuring jaarrekening  
per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en commis-  
saris. Allerlei. (75434)

**Desco, naamloze vennootschap,  
Albert Servaesdreef 2, 9830 Sint-Martens-Latem**

H.R. Gent 141665

De jaarvergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke  
zetel op 22.05.2004, om 11 uur. — Dagorde : 1. Toepassingsgebied  
tegenstrijdige belangen. 2. Goedkeuring v/h verslag van de raad van  
bestuur. 3. Goedkeuring v/d jaarrekening en de toelichtingen per  
31.12.2003. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Ontslag en benoeming  
bestuurders. 6. Toekenning aan het Belegde kapitaal en vergoeding aan  
bestuurders. 7. Decharge aan bestuurders. 8. Diversen. (75435)

**Dicarnex, naamloze vennootschap,  
Baaikensstraat 12, 9240 Zele**

Jaarvergadering dd. 22.05.2004, om 14 uur, op de maatschappelijke  
zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Voorlezen van  
en goedkeuring van de jaarrekening. 3. Toewijzing van het resultaat.  
4. Kwijting aan de raad van bestuur. (75436)

**« Digit 4 », naamloze vennootschap,  
Mechelsesteenweg 277, 1800 Vilvoorde**

Ondernemingsnummer 0464.702.650

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 20 uur, op de zetel. — Dagorde :  
1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening + bestemming  
resultaat. 3. Verslag artikelen 633-634, besluitvorming aangaande voort-  
zetting van de vennootschap. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Ontslag  
en benoeming bestuurders. 6. Varia. (75437)

**Distra, naamloze vennootschap,  
Bremheidelaan 10, 2300 Turnhout**

Ondernemingsnummer 0447.691.919

De jaarvergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke  
zetel op 27.05.2004, om 17 uur. — Agenda : 1. Verslag van de raad van  
bestuur. 2. Verslag van de commissaris-revisor. 3. Lezing en goedkeu-  
ring jaarrekening 2003. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Kwijting aan  
de bestuurders en aan de commissaris-revisor. 6. Statutaire benoe-  
mingen. 7. Rondvraag. (75438)

**Donckers-Wilrijk, naamloze vennootschap,  
Boomsesteenweg 609, 2610 Wilrijk**

H.R. Antwerpen 300342 — BTW 450.026.253

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die  
zal gehouden worden op woensdag 27.05.2004, te 20 uur, op de maat-  
schappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur.  
2. Goedkeuring van de jaarrekening 2003. 3. Aanwending van de  
resultaten. 4. Kwijting aan bestuurders en afgevaardigde bestuurders.  
5. Rondvraag. (75439)

**« N.V. Driemo S.A. », naamloze vennootschap,  
Egaalstraat 1, 8870 Izegem (Kachtem)**

RPR 0406.457.615 — Ger. arr. Kortrijk

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen  
op de zetel van de vennootschap op 25.05.2004, om 17 uur. — Agenda :  
1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per  
30.12.2003. 2. Kwijting. 3. Bezoldigingen. 4. Ontslag en benoeming.  
(75440)

**« Electro Center Billen », naamloze vennootschap,  
Langenakker 86, 3830 Wellen**

H.R. Tongeren 69345 — BTW 442.931.197

Jaarvergadering op 29.05.2004, om 20 uur, op de zetel. — Dagorde :  
Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003.  
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar  
de statuten. (75441)

**Electro Drijkoningen, naamloze vennootschap,  
Fabriekstraat 1, 3670 Meeuwen**

H.R. Tongeren 68738 — BTW 441.702.564

Jaarvergadering 27.05.2004, om 18 uur, op de zetel. — Agenda :  
Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003.  
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de  
statuten. (75442)

**Electro Hermans, naamloze vennootschap,**  
**Processieweg 4, 3550 Heusden-Zolder**  
 H.R. Hasselt 69844 — BTW 433.513.289

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 27.05.2004, te 20 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening en bestemming van het resultaat. 3. Ontlasting te verlenen aan de bestuurders. 4. Allerlei. (75443)

**Electro Neven, naamloze vennootschap,**  
**Ordingendorp 2, 3800 Brustem (Sint-Truiden)**  
 H.R. Hasselt 72215 — BTW 436.404.681

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de gewone algemene vergadering die op 27.05.2004, zal worden gehouden op de maatschappelijke zetel te 19 uur, en zal beraadslagen over volgende agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003 - Bestemming resultaat. 3. Decharge, ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen overeenkomstig de statutaire bepalingen. (75444)

**Elmaco, naamloze vennootschap,**  
**Berkenhoekstraat 2, 2861 Onze-Lieve-Vrouw-Waver**  
 H.R. Mechelen 40091 — BTW 417.107.819

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 27.05.2004, om 20 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (75445)

**Emto Invest, naamloze vennootschap,**  
**Fabrieksstraat 6, bus 4, 9470 Denderleeuw**

De algemene vergadering heeft plaats Molenkouterstraat 75, te 9308 Aalst, op 27.05.2004, te 9 uur. — Dagorde : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Kwijting aan bestuurders. 4. Varia. Inzake deponering der aandelen zich schikken naar de statuten. (75446)

**« Engelen en Partners Tax Consultants », naamloze vennootschap,**  
**Ilgatlaan 21, 3500 Hasselt**  
 Ondernemingsnummer 0433.825.273

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de gewone algemene vergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 27.05.2004, om 20 uur, met volgende agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening afgesloten op 31.12.2003 - Bestemming van het resultaat. 3. Decharge, ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (75447)

**Ets. Gian, naamloze vennootschap,**  
**Spoorwegstraat 159, 3500 Hasselt**  
 Ondernemingsnummer 0434.197.338

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering die zal plaatsvinden op de maatschappelijke zetel op zaterdag 27.05.2004, om 20 uur. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders.

5. Ontslagen en benoemingen bestuurders. 6. Diversen. Om aan de vergadering deel te nemen worden de aandeelhouders verzocht zich te gedragen overeenkomstig de wet en de statuten. (75448)

**« Eurodomus Real Estate Company », naamloze vennootschap,**  
**Hovenierstraat 53, 2018 Antwerpen**  
 H.R. Antwerpen 310393 — BTW 455.304.538

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 10 uur, op de zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag/benoeming bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (75449)

**« European Lyofilisation Technologies »**  
**in het kort : « Elitec », naamloze vennootschap,**  
**Industriepark 4, 2235 Hulshout**  
 H.R. Turnhout 79540 — BTW 430.068.504

Jaarvergadering op 27.05.2004, op de maatschappelijke zetel. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Bestemming resultaten. 3. Goedkeuring jaarrekening. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich schikken naar de statuten. (75450)

**Eurotra, naamloze vennootschap,**  
**Emiel Clausstraat 35, 8793 Sint-Eloois-Vijve**  
 RPR 0456.111.222 — Gerechtelijk arrondissement Kortrijk

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 17 uur, op de zetel. — Dagorde : Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (75451)

**« Event Rental Services International », naamloze vennootschap,**  
**Kasteellei 59, 2930 Brasschaat**

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 14 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (75452)

**« Finance and Consultancy »,**  
**in het kort : « FINCO », naamloze vennootschap,**  
**Koestraat 77, 8800 Rumbeke (Roeselare)**  
 H.R. Kortrijk 125042 — BTW 445.350.061

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 18 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. 6. Zich richten naar de statuten. (75453)

**Fourny, naamloze vennootschap,**  
**Hoijkenstraat 1, 2830 Willebroek**  
 H.R. Mechelen 61651 — BTW 428.215.309

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 11 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoemingen en ontslagen. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (75454)

**Gabeca, naamloze vennootschap,  
Botestraat 49, 9032 Gent (Wondelgem)**

H.R. Gent 161917 — BTW 440.503.625

Gewone jaarvergadering der aandeelhouders op 27.05.2004, te 15 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. (75455)

**Georges Navez, société anonyme,  
rue Marguerite d'York 6, 7130 Binche**

R.C. Charleroi 176453 — T.V.A. 449.392.288

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 27.05.2004, à 14 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des Comptes Annuels au 31.12.2003. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer aux statuts. (75456)

**Gernim, société anonyme,  
rue de France 80, 5580 Rochefort**

Registre des sociétés civiles  
ayant emprunté la forme commerciale, Dinant, n° 72

MM. les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra au siège social le 22.05.2004, à 18 h 30 m. Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration exercice 2003. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31.12.2003. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour pouvoir assister à l'assemblée, les actionnaires sont priés, conformément à l'article 24 des statuts, de déposer leurs titres au porteur cinq jours francs avant l'assemblée au siège social.

(75457) Le conseil d'administration.

**Ginza, naamloze vennootschap,  
Grote Steenweg 9, 2560 Kessel**

H.R. Mechelen 71936 — BTW 447.293.823

Jaarvergadering op 01.06.2004, om 15 uur. — Agenda : 1. Bespreking van het jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Bespreking van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Goedkeuring van de jaarrekening en aanwending van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia. (75458)

**Golfimmo, naamloze vennootschap,  
Koningsstraat 33, 2381 Weelde**

H.R. Turnhout 82430 — BTW 460.555.703

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 27.05.2004, om 17 uur. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Kwijting boekhouder. 6. Allerlei. Zich schikken naar de statuten. (75459)

**Immobilière Green Lodge, société coopérative,  
rue Royale 35, 1000 Bruxelles-1**

Registre des sociétés civiles  
ayant emprunté la forme commerciale, Bruxelles, n° 152  
T.V.A. 403.303.729

Assemblée générale ordinaire le 27.05.2004, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2003. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Démissions et nominations d'administrateurs. Divers. (75460)

**GVK - Rijkvorsel, naamloze vennootschap,  
Grote Steenweg 610, 2600 Berchem (Antwerpen)**

H.R. Antwerpen 257267 — BTW 431.214.092

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 27.05.2004, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Diversen. Zich richten naar de statuten. (75461)

**Harga, naamloze vennootschap,  
J.-F. Willemsstraat 71, 3920 Lommel**

BTW 426.149.902

Uitnodiging tot de statutaire jaarvergadering op donderdag 27.05.2004, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring van de jaarrekening, per 31.12.2003. 3. Besluit nopens de resultaten. 4. Maatregelen artikel 633 + artikel 634. 5. Kwijting aan de bestuurders. 6. Uittredingen, benoemingen. 7. Varia. Neerlegging van de aandelen, op de maatschappelijke zetel.

(75462) De raad van bestuur.

**Heinrichs, société anonyme,  
rue du Coteau 28, 4950 Waimes**

R.C. Verviers 72716 — T.V.A. 474.393.841

Assemblée générale ordinaire le 27.05.2004, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2003. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (75463)

**Hof ten Bruggen, naamloze vennootschap,  
Oude Stationsstraat 21, 1540 Herne**

BTW 432.843.692

Gewone algemene vergadering op 27.05.2004, om 20 uur. Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van balans en resultatenrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Decharge te verlenen aan bestuurders. 5. Ontslag en benoeming bestuurders. 6. Allerlei. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (75464)



**Horta, naamloze vennootschap,  
Hopland 2, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 323485 — BTW 460.853.433

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, op donderdag 27.05.2004, om 17 uur, met als agenda : — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening 31.12.2003. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Statutaire benoemingen. Om toegelaten te worden tot de algemene vergadering, gelieve men zich te schikken naar artikel 21 der statuten. (75465)

**Imbro, naamloze vennootschap,  
Meerseweg 181, 2322 Hoogstraten**

H.R. Turnhout 63143

Jaarvergadering op 27.05.2004, te 19 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Resultaatverwerking. Kwijting bestuurders. Statutaire benoemingen. Varia. (75466)

**Immo D & S, naamloze vennootschap,  
Beelkenswijer 25, 3583 Paal (Beringen)**

RPR 0425.318.373

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 11 uur, op de zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (75467)

**Immo Holvoet en C°, naamloze vennootschap,  
Hulstemolenstraat 17 8860 Lendeledede**

BTW 449.343.887

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering die zal plaatshebben op 27.05.2004, om 19 uur.

Agenda :

Verslag van de raad van bestuur over boekjaar 01/01/2003 31/12/2003.

Goedkeuring van de balans en de resultatenrekening.

Goedkeuring van de winstverdeling.

Kwijting aan de raad van bestuur over hun mandaat van het verlopen boekjaar.

Rondvraag. (75468)

**Immo Kust, naamloze vennootschap,  
Markgravestraat 10, 2000 Antwerpen**

RPR 0445.000.564

Jaarvergadering op 27.05.2004, te 21 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Opening. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 4. Verderzetting activiteiten. 5. Ontslagen en benoemingen. 6. Kwijting bestuurders. 7. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (75469)

**Immo Schelde, naamloze vennootschap,  
Markgravestraat 10, 2000 Antwerpen**

RPR 0445.000.663 — BTW 445.000.663

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 22 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Opening. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 4. Verderzetting activiteiten. 5. Ontslagen en benoemingen. 6. Kwijting bestuurders. 7. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (75470)

**Immo-Materne, naamloze vennootschap,  
Opleeuwstraat 14, 3840 Gors-Opleeuw**

H.R. Tongeren 71434 — NN 446.926.411

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 27.05.2004, om 15 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening op 31.12.2003. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Rondvraag. Om deel te nemen aan de vergadering, gelieve zich te schikken naar de statutaire bepalingen. (artikel 10 van de statuten) (75471)

**Immo-Top, naamloze vennootschap,  
Kardinaal Mercierlei 14A, 2600 Berchem (Antwerpen)**

Jaarvergadering op 27.05.2004, te 15 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Voorlegging en goedkeuring jaarrekening. 3. Resultaatverwerking. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Eventuele ontslagen en/of benoemingen. 6. Eventuele strijdige of zijdelingse belangen. 7. Belangrijke gebeurtenissen na afsluitdatum. 8. Rondvraag en diversen. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (75472)

**Immobilier du Sud, société anonyme,  
rue Saint-Nicolas 251, 4000 Liège**

Numéro d'entreprise 0440.595.279

Assemblée générale ordinaire le 27.05.2004, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2003. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (75473)

**Inter Finance, société anonyme,  
B.I.T.M., square Atomium BP 477, 1020 Bruxelles-2**

RPM 0450.288.054 — Ressort judiciaire Bruxelles

Assemblée générale du 27.05.2004, à 16 heures, au siège social. Ordre du jour : 1. Approbation des comptes annuels au 31.12.2003. 2. Affectation résultat. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Démissions et nominations. 5. Divers. (75474)

Le conseil d'administration.

**« Intermetal Motor », naamloze vennootschap,  
Wielsebeeksestraat 50A, 8710 Ooigem**

H.R. Kortrijk 87429

Jaarvergadering op 27.05.2004, gehouden op de maatschappelijke zetel om 17 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Lezing jaarrekening per 31.12.2003. 3. Goedkeuring jaarrekening. 4. Kwijting bestuurders. Zich gedragen naar de statuten. (75475)

**Inveras, naamloze vennootschap,  
Kunstlaan 20, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 80491 — NN 446.778.832

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 9 u. 30 m., op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Verslag artikel 523 Wet. venn. 3. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 4. Bestemming resultaat. 5. Ontslag/benoeming. 6. Kwijting bestuurders. 7. Allerlei. Zich richten naar statuten. (75476)

**Jacon, naamloze vennootschap,  
Kemzedorp 16, 9190 Kemzeke**

H.R. Sint-Niklaas 48468 — NN 440.936.561

Jaarvergadering op 01.06.2004, om 16 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Vaste vertegenwoordiger. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (75477)

**Jean Blanquet & C°, naamloze vennootschap,  
Fr. Rooseveltplaats 12/2, 2060 Antwerpen-6**

RPR 0402.942.948

De aandeelhouders worden hierbij uitgenodigd tot het bijwonen van a) de gewone algemene vergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op dinsdag 15.06.2004, om 11 uur, en b) de buitengewone algemene vergadering der aandeelhouders van de vennootschap die zal gehouden worden in het kantoor van notaris Carlos De Baecker, te Antwerpen, Frankrijklei 16, bus 4, op 24 mei 2004, om 14 u. 30 m.

**Agenda gewone algemene vergadering**

1. Lezing van de verslagen van de raad van bestuur en de commissaris.
2. Goedkeuring jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders en de commissaris.
5. Ontslag en benoeming bestuurders.
6. Varia.

**Agenda buitengewone algemene vergadering**

1. Na voorlezing en goedkeuring van het bijzonder verslag van de raad van bestuur waaraan is gehecht een staat van activa en passiva niet ouder dan drie maanden, opgesteld overeenkomstig artikel 559 van het wetboek van vennootschappen en het verslag van de commissaris, uitbreiding van het doel van de vennootschap door toevoeging aan artikel 4 van volgende bepaling : « Het doen van speculatieve transacties uitsluitend in eigen naam en voor eigen rekening ».

Om deze vergaderingen te mogen bijwonen, zullen de aandeelhouders zich gedragen overeenkomstig de statutaire bepalingen terzake. (75478) De raad van bestuur.

**« Jumi Plastics Belgium », naamloze vennootschap,  
Katteweidelaan 39, 3590 Diepenbeek**

H.R. Hasselt 44691 — BTW 412.540.109

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarlijkse algemene vergadering, die zal gehouden worden op 27.05.2004, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel met de volgende agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Verslag commissaris. 3. Goedkeuring jaarrekening. 4. Bestemming resultaat. 5. Ontlasting bestuurders. 6. Ontlasting commissaris. Zich richten naar de statuten. (75479)

**Kempens Heftruckbedrijf, naamloze vennootschap,  
Industriezone 2, bus 4, 3290 Diest (Webbekom)**

H.R. Leuven 71353 — BTW 433.400.453

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de gewone algemene vergadering die op 27.05.2004, zal worden gehouden op de maatschappelijke zetel te 20 uur, en zal beraadslagen over volgende agenda : 1. Verslag raad van bestuur en commissaris. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003 - Bestemming resultaat. 3. Decharge, ontslag en benoeming bestuurders en commissaris. 4. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen overeenkomstig de statutaire bepalingen. (75480)

**Krekedal, naamloze vennootschap,  
Wilgenlaan 39, 8610 Kortemark**

Ger. arr. Veurne — RPR 0475.704.529

De houders van effecten aan toonder worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op de zetel van de vennootschap op 27.05.2004, om 17 uur. — Agenda : bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31.12.2003. kwijting. bezoldigingen. ontslag en benoeming. (75481)

De raad van bestuur.

**« La Lorraine Industriële Brood- en Banketbakkerij,  
naamloze vennootschap, Elisabethlaan 143, 9400 Ninove**

H.R. Aalst 46461 — BTW 402.225.247

Jaarvergadering op 27.05.2004, te 15 uur, op de zetel. — Agenda : Verslagen raad van bestuur en bedrijfsrevisor. Goedkeuring jaarrekeningen per 31.12.2003. Kwijting bestuurders en bedrijfsrevisor. Diversen. Zich schikken naar de statuten. (75482)

**Landbouwdomein Van Ravaart, naamloze vennootschap,  
Drie Kastelenstraat 32, 1800 Peutie**

H.R. Brussel 265272 — BTW 400.677.702

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 27.05.2004, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2003. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Decharge aan de bestuurders. 4. Varia. Om deel te nemen aan de vergadering, gelieve zich te schikken naar de statutaire bepalingen. (75483)

**Leenaerts, naamloze vennootschap,  
Molenheide 124, 2242 Pulderbos**

Ondernemingsnummer 0437.652.617

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 17 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. (75484)

**Linmal, naamloze vennootschap,  
Botermarkt 2, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 68762 — BTW 432.051.361

Jaarlijkse algemene vergadering op 27.05.2004, om 20 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : Verslag van de raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming van het resultaat. Kwijting aan de bestuurders. Allerlei. (75485)

**Lord Reizen, naamloze vennootschap,**  
Ankerstraat 127, 9100 Sint-Niklaas  
H.R. Sint-Niklaas 42753 — BTW 427.867.493

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering op 27.05.2004, te 11 uur. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Rondvraag. (75486)

**Lotibru, société anonyme,**  
avenue du Japon 35, 1420 Braine-l'Alleud  
R.C. Bruxelles 577552

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le 27.05.2004, au siège social de la société. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation du bilan et du compte de résultats. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Dépôt des titres : se conformer aux statuts. (75487)

**LR Beheer, naamloze vennootschap,**  
Wasbrug 31, 2910 Essen  
H.R. Antwerpen 322517 — BTW 460.406.441

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 18 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Ontslag en Benoeming bestuurders. 6. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (75488)

**« Luctor et Emergo », naamloze vennootschap,**  
H. Baelskaai 2, 8400 Oostende  
RPR 0423.889.010 — Rechtsgebied Brugge

Jaarvergadering op 29.05.2004, om 10 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 2. Resultaatsaanwending. 3. Kwijting aan bestuurders. 4. Ontslagen & benoemingen. 5. Diverse. (75489) De raad van bestuur.

**« Lumi-Son Spectra Product »,**  
in het kort : « L.S.P. », naamloze vennootschap,  
Berkenhoekstraat 10, 2861 Onze-Lieve-Vrouw-Waver  
H.R. Mechelen 87150 — BTW 430.747.108

De heren aandeelhouders worden verzocht de jaarlijkse algemene vergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 27.05.2004, om 20 uur. — Agenda : 1. Lezing van de jaarverslagen van de raad van bestuur. 2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Toewijzing van het resultaat. 5. Bespreking artikel 523, § 1, « tegenstrijdige belangen ». 6. Rondvraag. Om toegelaten te worden tot de vergadering, zich schikken naar de statuten. (75490)

**Mebuphar, naamloze vennootschap,**  
Torenplein 25, 2520 Oelegem (Ranst)  
BTW 463.759.968

Jaarvergadering op 27.05.2004, te 14 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Voorlegging en goedkeuring jaarrekening. 3. Resultaatverwerking. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Eventuele ontslagen en/of benoemingen. 6. Eventuele strijdige of zijdelingse belangen. 7. Belangrijke gebeurtenissen na afsluitdatum. 8. Rondvraag en diversen. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (75491)

**« Mediterranean Shipping Company Belgium »,**  
in het kort : « M.S.C. Belgium », naamloze vennootschap,  
Noorderlaan 127A, 2030 Antwerpen  
H.R. Antwerpen 331734 — BTW 464.255.361

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering op 27.05.2004, om 14 uur. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur en van de commissaris-revisor. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders en de commissaris-revisor. 5. Herbenoeming bestuurders. 6. Rondvraag. (75492)

**Mickey Weinstock & C°, naamloze vennootschap,**  
Hovenierstraat 53, bus 108, 2018 Antwerpen  
H.R. Antwerpen 267159 — BTW 436.120.512

Jaarvergadering op 27.05.2004, te 11 uur, op de zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag/benoeming bestuurders. Rondvraag. Zie statuten. (75493)

**« Micro Computers Peripherals and Systems »,**  
société anonyme, rue de Lorcé 49, 4920 Harzé  
R.C. Liège 144.732 — T.V.A. 424.167.736

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 27.05.2004, à 18 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice social clôturé au 31.12.2003. 2. Approbation des comptes annuels au 31.12.2003 et répartition du résultat. 3. Décharge de gestion au conseil d'administration. 4. Réélection d'administrateur. (75494)

**« Minerva Trading », naamloze vennootschap,**  
Noorderlaan 660, 2030 Antwerpen  
H.R. Antwerpen 323063 — BTW 460.678.635

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op woensdag 27.05.2004, te 20 uur, op de maatschappelijke zetel te Antwerpen. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening 2003. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders en afgevaardigde bestuurder mandaat. 5. Varia. (75495)

**Molenhof, naamloze vennootschap,**  
Lijstermolendreef 4, 8954 Westouter  
BTW 415.685.778

Algemene vergadering donderdag 27.05.2004, gehouden in de maatschappelijke zetel om 17 uur. — Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31.12.2003. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Bezoldigingen. 5. Herbenoeming bestuurders voor een periode van zes jaar. (75496)

**M.V.A., naamloze vennootschap,**  
Kunstlaan 20, 3500 Hasselt  
H.R. Hasselt 46754 — BTW 414.215.635

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 27.05.2004, om 11 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Verslag artikel 523 Wb. Venn. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Ontslag/benoeming. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar statuten. (75497)

**Neven-Lemaire, naamloze vennootschap,  
Ordingendorp 2, 3800 Brustem**

H.R. Hasselt 71846 — NN 435.619.773

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de gewone algemene vergadering die op 27.05.2004, zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel te 20 uur en zal beraadslagen over volgende agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. 3. Decharge, ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen overeenkomstig de statutaire bepalingen. (75498)

**« New York », naamloze vennootschap,  
Prinses Clementinelaan 112, 9000 Gent**

RPR 0425.588.290

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 20 uur, op de zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (75499)

**NSI, société anonyme,  
avenue de l'Informatique 9B, 4432 Alleur**

R.C. Liège 184674 — T.V.A. 450.905.686

Assemblée générale ordinaire le 27.05.2004, à 16 h 30 m, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2003. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires. Divers. (75500)

**O. Verdegem, naamloze vennootschap,  
Koning Leopoldstraat 82, 9920 Lovendegem**

RPR 0401.057.287 — BTW 401.057.287 — Ger. arr. Gent

Jaarvergadering op 22.05.2004, om 10 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Lezing van het jaarverslag. 2. Lezing van het verslag van de commissaris. 3. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 4. Kwijting. 5. Bezoldigingen. 6. Ontslag en benoemingen. Zich richten naar de statuten. (75501)

**Offico, société anonyme,  
avenue Charles Quint 515, 1083 Ganshoren**

R.C. Bruxelles 645968 — T.V.A. 473.255.179

Assemblée générale ordinaire le 27.05.2004, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : Approbation des comptes annuels au 31.12.2003. Affectation du résultat. Décharge aux administrateurs. (75502)

**Optiek Beckers, naamloze vennootschap,  
Neerstraat 31, 3980 Tessenderlo**

H.R. Hasselt 70249 — BTW 433.903.962

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 27.05.2004, om 20 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003 - Bestemming resultaat. 3. Decharge, ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (75503)

**Ouwen Vastgoed, commanditaire vennootschap op aandelen,  
Hulstestraat 45, 2560 Nijlen**

H.R. Mechelen 83714 — NN 425.790.507

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op donderdag 27.05.2004, om 15 uur. — Agenda : 1. Verslag van de zaakvoerders. 2. Goedkeuring jaarrekening afgesloten op 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de zaakvoerders. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (75504)

**Paepedael, naamloze vennootschap,  
's Herenbaan 146, 2840 Reet**

H.R. Antwerpen 172637 — NN 403.691.729

De raad van bestuur heeft het genoeg de aandeelhouders uit te nodigen op de gewone algemene vergadering der aandeelhouders, die doorgaat op donderdag 27.05.2004, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel. Met als dagorde : 1. Goedkeuring van het jaarverslag van de raad van bestuur over 2003. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Verlening van ontlasting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat gedurende het boekjaar 2003. 5. Ontslag bestuurders. 6. Benoeming bestuurders. 7. Diversen. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (75505)

**Panefi, société anonyme,  
avenue Clemenceau 87, 1070 Anderlecht**

R.C. Bruxelles 654160 — T.V.A. 473.777.197

Assemblée générale ordinaire le 27.05.2004, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2003. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (75506)

**Pattymo, naamloze vennootschap,  
Kloosterstraat 6, 8880 Ledegem**

RPR Kortrijk 0437.897.392

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 16 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Goedkeuring voorafgenomen bezoldiging bestuurders. 6. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (75507)

**« Pegasus Diamonds », naamloze vennootschap,  
Pelikaanstraat 62, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 292885 — BTW 448.511.865

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 12 uur, op de zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag/benoeming bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (75508)

**Peko, naamloze vennootschap,  
Kruisstraat 40, 3980 Tessenderlo**

RPR 0448.357.259

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 17 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. 2. Kwijting bestuurders. 3. Ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. Zich richten naar de statuten. (75509)

De raad van bestuur.

**Pharmades, naamloze vennootschap,  
Dorpsstraat 127, 2940 Stabroek**

BTW 470.991.418

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 14 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Voorlegging en goedkeuring jaarrekening. 3. Resultaatverwerking. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Eventuele ontslagen en/of benoemingen. 6. Eventuele strijdige of zijdelingse belangen. 7. Belangrijke gebeurtenissen na afsluitdatum. 8. Rondvraag en diversen. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (75510)

**Pieri Benelux, naamloze vennootschap,  
Lodewijk De Raetlaan 15, 8870 Izegem**

BTW 440.890.536

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 19 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Voorlegging en goedkeuring jaarrekening. 3. Resultaatverwerking. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Eventuele ontslagen en/of benoemingen. 6. Eventuele strijdige of zijdelingse belangen. 7. Belangrijke gebeurtenissen na afsluitdatum. 8. Rondvraag en diversen. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (75511)

**Hotel Plaza, naamloze vennootschap,  
Charlottalei 49, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 165973 — BTW 404.624.414

Jaarvergadering op 27.05.2004, te 15 uur, op de maatschappelijke zetel. Agenda : 1. verslag van de raad van bestuur. 2. goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. kwijting bestuurders. 5. Ontslag en benoeming bestuurders. 6. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (75512)

**Protector, burgerlijke vennootschap  
onder de vorm van een naamloze vennootschap,  
Dirk Martensstraat 12, 8200 Sint-Andries (Brugge)**

RPR Brugge 0438.940.737

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 27.05.2004, om 20 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. (Her)benoeming van bestuurders. 6. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (75513)

**R. Tahon, société anonyme,  
Prés sous la Ville 2, 7620 Brunehaut (Hollain)**

Numéro d'entreprise 0424.800.513

L'assemblée générale ordinaire se réunira le samedi 22.05.2004, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion sur les comptes annuels au 31.12.2003 et rapport du Commissaire-Réviseur. 2. Approbation des comptes annuels au 31.12.2003. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs et au Commissaire-Réviseur. Se conformer aux statuts.

(75514)

Le conseil d'administration.

**Reginvest, naamloze vennootschap,  
Hennemarkt 4, 3300 Tienen**

H.R. Leuven 198 — BTW 438.571.147

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 20 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. (Her)benoeming. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar statuten. (75515)

**« Renaissance », naamloze vennootschap,  
Menestraat 10, 8880 Ledegem**

RPR 0427.083.773 — BTW 427.083.773 — Ger. arr. Kortrijk

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 27.05.2004, om 16 uur. — Agenda : 1. Lezing van het jaarverslag. 2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Kwijting. 4. Bezoldigingen. Ontslag en benoemingen.

(75516)

De raad van bestuur.

**Richard, naamloze vennootschap,  
Overwiningsstraat 16, 2830 Willebroek**

H.R. Mechelen 78986 — BTW 456.783.985

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 15 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (75517)

**Rogimmo, naamloze vennootschap,  
Nachtegalendreef 9, 2280 Grobbendonk**

H.R. Turnhout 81266 — NN 412.704.811

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 14 uur, op de zetel. — Dagorde : Mededeling inzake jaarverslag door de raad van bestuur. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting Bestuurders. Ontslag en benoeming bestuurders. Allerlei. (75518)

**Romar Invest, naamloze vennootschap,  
Bossenstraat 28, 2547 Lint**

H.R. Antwerpen 271334 — BTW 438.040.320

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 17 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Toepassing artikel 523 van de Vennootschappenwet. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Goedkeuring van de jaarrekening met toewijzing van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Ontslagen en benoemingen van bestuurders. 6. Allerlei. (75519)

**Rumat, naamloze vennootschap,  
E3-laan 74, 9800 Deinze**

H.R. Gent 155058 — BTW 437.783.368

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 18 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (75520)

**Russard, naamloze vennootschap,  
Kasteellei 24, 2930 Brasschaat**

NN 431.468.866

De jaarvergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 27.05.2004, te 11 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening 31.12.2003. 3. Kwijting aan bestuurders. 4. Benoemingen. 5. Rondvraag. Om toegelaten te worden tot de vergadering zich schikken naar de statuten. (75521)

**Salens, naamloze vennootschap,  
Gerard Davidstraat 65, 8000 Brugge**

BTW 413.186.643 — Rechtspersonenregister 0413.186.643

De jaarvergadering zal gehouden worden op 27.05.2004, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Tegenstrijdige belangen. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders/commissarissen. 6. (Her)benoemingen/ontslagen. 7. Vraagstelling. 8. Diversen. Zich schikken naar de statuten. (75522)

**Schepers Bouwmarkt, naamloze vennootschap,  
Industriezone Roosveld, 3400 Landen**

RPR 0424.897.117

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 18 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. 2. Kwijting bestuurders. 3. Ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. Zich richten naar de statuten. (75523)

De raad van bestuur.

**Société immobilière et industrielle d'Ans, en abrégé : « Siminans »,  
société anonyme, en liquidation, rue des Français 312, 4000 Liège**

R.C. Liège 56521

Assemblée générale ordinaire le 27.05.2004, à 10 heures, au siège administratif. — Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2003. Affectation résultat. Décharge aux liquidateurs. Dividende de liquidation. (75524)

**Socor, société anonyme,  
parc de la Sablonnière 707, 7000 Mons**

Numéro d'entreprise 0433.512.596

Assemblée générale ordinaire le 27.05.2004, à 17 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2003. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (75525)

**Sodripack, naamloze vennootschap,  
Vrijheid 198, 2320 Hoogstraten**

H.R. Turnhout 081831 — BTW 458.064.682

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen op 27.05.2004, om 18 uur, op de maatschappelijke zetel. Agenda : 1. Bespreking van het jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Bespreking van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Goedkeuring van de jaarrekening en aanwending van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia. (75526)

**Sterkens Sport & Schoenen, naamloze vennootschap,  
Nieuwmoerdorp 44, 2920 Kalmthout**

H.R. Antwerpen 296094 — BTW 449.025.569

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 18 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Statutaire benoemingen. Varia. (75527)

**T.C.J., naamloze vennootschap,  
steenweg op As 20, 3630 Maasmechelen**

H.R. Tongeren 61801 — BTW 426.997.265

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op 27.05.2004, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2003. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Decharge aan de bestuurders. 4. Ontslag en benoeming bestuurders. 5. Varia. Om deel te nemen aan de vergadering, gelieve zich te schikken naar de statutaire bepalingen. (75528)

**T.P.J., naamloze vennootschap,  
Eisdenweg 109, 3630 Maasmechelen**

H.R. Tongeren 60697 — BTW 428.750.688

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op 27.05.2004, om 17 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2003. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Decharge aan de bestuurders. 4. Ontslagen en benoemingen bestuurders. 5. Bijzonder verslag raad van bestuur artikel 633. 6. Beslissing voortzetting vennootschap. 7. Varia. Om deel te nemen aan de vergadering, gelieve zich te schikken naar de statutaire bepalingen. (75529)

**Ten Prins, naamloze vennootschap,  
Baron De Vironlaan 125, 1700 Dilbeek**

BTW 420.330.494

Gewone algemene vergadering op 27.05.2004, om 10 uur. Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van balans en resultatenrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Decharge te verlenen aan bestuurders. 5. Ontslag en benoeming bestuurders. 6. Allerlei. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (75530)

**Ter Haeghe, commanditaire vennootschap op aandelen,  
Broekstraat 13, 2110 Wijnegem**

H.R. Antwerpen 294873

Jaarvergadering op 27.05.2004, op de zetel. — Dagorde : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 4. Statutaire benoemingen. 5. Rondvraag. (75531)

**Terwilgen, naamloze vennootschap,  
Leuvensesteenweg 133, 1932 Sint-Stevens-Woluwe**

H.R. Brussel 545771 — BTW 444.049.766

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 16 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (75532)

**« The Love Diamonds Company », naamloze vennootschap,  
Hoveniersstraat 53, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 339853 — BTW 472.005.661

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 14 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag en benoeming bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (75533)

**TLJ-Schoonmaakbedrijf, naamloze vennootschap,  
weg op As 20, 3630 Maasmechelen**

H.R. Tongeren 62643 — BTW 432.028.397

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 27.05.2004, om 17 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2003. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 4. Ontslagen en benoemingen bestuurders. 5. Bijzonder verslag raad van bestuur artikel 633. 6. Beslissing voortzetting vennootschap. 7. Rondvraag. Om deel te nemen aan de vergadering, gelieve zich te schikken naar de statutaire bepalingen. (75534)

**Transports internationaux Rademaker, société anonyme,  
rue de l'Aéropostale 15A, 4460 Grâce-Hollogne**

R.C. Liège 131288 — T.V.A. 418.634.479

Assemblée générale ordinaire le 27.05.2004, à 16 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2003. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (75535)

**Tyretrans, naamloze vennootschap,  
Noorderlaan 660, haven 500, 2030 Antwerpen-3**

H.R. Antwerpen 323062 — BTW 460.651.020

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op woensdag 27.05.2004, te 18 uur, op de maatschappelijke zetel te Antwerpen. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening 2003. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders en afgevaardigde bestuurder mandaat. 5. Varia. (75536)

**Uitgeverij 't Pallierterke, naamloze vennootschap,  
Mechelsesteenweg 2, 2000 Antwerpen-1**

H.R. Antwerpen 95423 — BTW 404.788.324

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op donderdag 27.05.2004, te 17 uur, te maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Varia. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (75537)

**« Update Orthopaedics », naamloze vennootschap,  
Nelemeersstraat 72, 9830 Sint-Martens-Latem**

H.R. Gent 174549 — BTW 453.484.797

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering welke doorgaat op de maatschappelijke zetel op 27.05.2004, om 16 uur. Om tot de vergadering te worden toegelaten wordt men verzocht zich

te willen schikken naar de statutaire bepalingen. De agenda : 1. Bespreking artikel 523 W. Venn. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring balans per 31/12/2003. 4. Aanwending resultaat. 5. Kwijting bestuurders. 6. Ontslag en benoeming bestuurders. 7. Allerlei. (75538)

**Valkimo, naamloze vennootschap,  
Broekstraat 13, 2110 Wijnegem**

H.R. Antwerpen 294875 — BTW 449.083.274

Jaarvergadering op 27.05.2004, op de zetel. — Dagorde : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 4. Statutaire benoemingen. 5. Rondvraag. (75539)

**Van Dijck, naamloze vennootschap,  
Genastraat 37, 3960 Bree**

H.R. Tongeren 73228 — BTW 448.905.112

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 20 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (75540)

**Van Lier, naamloze vennootschap,  
Werkhuizenkaai 112-154, 1000 Brussel**

H.R. Brussel 466160 — BTW 426.619.559

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 16 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur en commissaris. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en commissaris. Allerlei. (75541)

**Van Wonterghem, société anonyme,  
rue du Parc industriel 33, 7822 Ghislenghien**

R.C. Tournai 71097 — T.V.A. 440.693.863

L'assemblée générale se tiendra le 27.05.2004, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels au 31.12.2003. 3. Affectation des résultats. 4. Ratification émoluments alloués. 5. Décharge aux administrateurs. Se conformer aux statuts. (75542)

Le conseil d'administration.

**Van Wonterghem frères, société anonyme,  
rue du Parc industriel 33A, 7822 Ghislenghien**

R.C. Tournai 71096 — T.V.A. 440.692.873

L'assemblée générale se tiendra le 27.05.2004, à 17 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels au 31.12.2003. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. Se conformer aux statuts. (75543)

Le conseil d'administration.

**Vanstreels**

**Rijksweg 737, 3650 Dilsen**

H.R. Tongeren 86215 — BTW 463.909.527

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel op 27.05.2004, om 16 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Varia. (75544)

**Vedevia, commanditaire vennootschap op aandelen,  
Kanaallei 31, 2900 Schoten**

H.R. Antwerpen 295649

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 27.05.2004, te 17 uur. — Dagorde : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 4. Statutaire benoemingen. 5. Rondvraag. (75545)

**Veilinghuis Bonte & Sioen - Expertisebureau B.L. & S.,  
naamloze vennootschap, Werfstraat 9, 8000 Brugge**

BTW 405.140.492 — Rechtspersonenregister 0405.140.492

De jaarvergadering zal gehouden worden op 27.05.2004, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Tegenstrijdige belangen. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders/commissarissen. 6. (Her)benoemingen/ontslagen. 7. Vraagstelling. 8. Diversen. Zich schikken naar de statuten. (75546)

**Verdos, naamloze vennootschap,  
Grote Baan 13, 9920 Lovendegem**

RPR 0437.548.093 — Ger. arr. Gent

Jaarvergadering op 22.05.2004, om 18 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Lezing van het jaarverslag. 2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Kwijting. 4. Bezoldigingen. Zich richten naar de statuten. (75547)

**Verhaege, naamloze vennootschap,  
Marktplaats 11, bus 1, 8810 Lichtervelde**

H.R. Oostende 48680 — BTW 447.671.232

Jaarvergadering op 29.05.2004, om 14 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Herbenoeming zaakvoerder. Allerlei. (75548)

**Verzekeringskantoor Dewitte, naamloze vennootschap,  
Stationstraat 147, 8850 Ardoie**

NN 442.770.851 — Rechtspersonenregister 0442.770.851

De jaarvergadering zal gehouden worden op 29.05.2004, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Tegenstrijdige belangen. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders/commissarissen. 6. (Her)benoemingen/ontslagen. 7. Vraagstelling. 8. Diversen. Zich schikken naar de statuten. (75549)

**Vet Invest  
Frans Beirenslaan 155, 2150 Borsbeek**

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 20 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Voorlegging en goedkeuring jaarrekening. 3. Resultaatverwerking. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Eventuele ontslagen en/of benoemingen. 6. Eventuele strijdige of zijdelingse belangen. 7. Belangrijke gebeurtenissen na afsluitdatum. 8. Rondvraag en diversen. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (75550)

**Vivag, naamloze vennootschap,  
Bankstraat 54, 8560 Wevelgem**

H.R. Kortrijk 82009

Jaarvergadering op 22.05.2004, om 14 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag en benoeming bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (75551)

**Vleminckx Radiatoren, naamloze vennootschap,  
Roesselstraat 3, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 53158 — BTW 419.051.282

Jaarvergadering 27.05.2004, om 10 uur, op de zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (75552)

**« W & D Invest », naamloze vennootschap,  
Louislei 5, 2930 Brasschaat**

H.R. Antwerpen 309189

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 18 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (75553)

**« Warsco Units », naamloze vennootschap,  
Zevenputtenstraat 12, 3690 Zutendaal**

RPR 0430.008.819

Jaarvergadering op 27.05.2004, te 20 uur, op de zetel. — Agenda : Verslagen van de raad van bestuur en de commissaris-revisor. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Kwijting bestuurders en commissaris-revisor. Benoeming commissaris-revisor. Varia. Zich richten naar de statuten. (75554)

**Willems-Nuyts, naamloze vennootschap,  
Rode Kruidslaan 2, 2450 Meerhout**

H.R. Turnhout 59777

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 27.05.2004, om 20 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003 - Bestemming resultaat. 3. Decharge, ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (75555)

**Windsor, burgerlijke vennootschap  
onder de vorm van een naamloze vennootschap,  
Begonialaan 59, 8531 Hulste**

Ger. arr. Kortrijk — RPR 0427.823.250

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen op 22.05.2004, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 2. Kwijting. 3. Bezoldigingen. 4. Ontslag en benoeming. (75556)



**Wittheer, naamloze vennootschap,  
Meerseweg 181, 2322 Hoogstraten**

H.R. Turnhout 64780

Jaarvergadering op 27.05.2004, om 20 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Resultaatverwerking. Kwijting bestuurders. Varia. (75557)

**Zakenkantoor Crynen, naamloze vennootschap,  
Merret 5, 2310 Rijkevorsel**

H.R. Turnhout 54883 — BTW 428.091.088

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarlijkse algemene vergadering die zal doorgaan op donderdag 27.05.2004, om 11 uur. Agenda : 1. Lezing van het jaarverslag. 2. Bespreking van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 4. Voorstellen van de raad van bestuur. 5. Kwijting aan de bestuurders. 6. Ontslag en benoeming bestuurders. 7. Allerlei. (75558)

**Hydro-Jet Hellebuyck, naamloze vennootschap,  
Ondankstraat 19, 8700 Tielt**

Brugge RPR 0442.339.596

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda : Lezing jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003 met de daarin vervatte resultaatsbestemming. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich schikken naar art. 19 statuten. (15978)

**Alfa, naamloze vennootschap,  
Maastrichterstraat 31, 3700 Tongeren**

Tongeren RPR 0400.926.338

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 16 u. op de zetel. Agenda : 1. Verslag omtrent artikel 523. 2. Lezing jaarverslag raad van bestuur. 3. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. 4. Kwijting bestuurders. 5. Benoeming en herbenoeming bestuurders. 6. Diversen. Zich richten naar de statuten of Wetboek Vennootschapsrecht. (15979)

**Boskloof, naamloze vennootschap,  
Noordervaart 19, 2200 Herentals**

Turnhout RPR 0437.996.471

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 10 u. ten maatschappelijke zetel. Agenda : 1. Goedkeuring verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening 2003. 3. Bestemming resultaat 2003. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Vergoeding bestuurders. 6. Allerlei. (15980)

**Numagold, naamloze vennootschap,  
Grasmarkt 105/19, gal. Agora, bur. 460, 1000 Brussel**

Brussel RPR 0414.692.222

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda : Jaarverslag en verslag van de commissaris. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming der resultaten. Kwijting bestuurders en commissaris. Ontslag en benoemingen. Rondvraag. Zich richten naar de statuten (15981)

**Etablissements Saint-Jean, société anonyme,  
place Sainte-Anne 10, 1420 Braine-l'Alleud**

Nivelles RPM 0419.991.192

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 28/05/2004 à 17 heures. Ordre du jour : Rapport de gestion du conseil d'administration. Approbation comptes annuels au 31/12/2003. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Renomination administrateurs et administrateur délégué. Divers. (15982)

**Confinco, naamloze vennootschap,  
Rode Beukendreef 5, 9831 Sint-Martens-Latem (Deurle)**

Gent RPR 0464.397.495

Jaarvergadering op 27/05/2004 om 21 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Herbenoeming bestuurders en gedelegeerd bestuurder. Varia. Zich richten naar de statuten. (15983)

**Well-M, naamloze vennootschap,  
Molenstraat 1, 2180 Ekeren**

Antwerpen RPR 0450.170.070

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 19 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (15984)

**Restaurant Zilverden, naamloze vennootschap,  
Kapellensteenweg 454, 2920 Kalmthout**

Antwerpen RPR 0455.942.164

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (15985)

**Immo Bristol, naamloze vennootschap,  
Edegemsestraat 1, 2640 Mortsel**

Antwerpen RPR 0458.215.132

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (15986)

**Pluczenik Diamond Company, naamloze vennootschap,  
Pelikaansstraat 78, 2018 Antwerpen**

Antwerpen RPR 0405.805.438

Jaarvergadering op 27/05/2004 om 16 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur en commissaris. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en commissaris. Herbenoeming bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (15987)

**Dirk Degrauwe, naamloze vennootschap,  
Prins Karelstraat 24, 8670 Oostduinkerke**

Veurne RPR 0429.020.508

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/11/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (15988)

**Plessers Electro, naamloze vennootschap,  
Spilstraat 12, 3680 Neeroeteren**

Tongeren RPR 0454.569.516

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 19 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag en benoeming bestuurders. (15989)

**Neopack, naamloze vennootschap,  
Brusselsesteenweg 174-76, 9300 Aalst**

Dendermonde RPR 0446.032.625

Jaarvergadering op 27/05/2004 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Handgift aandelen. Varia. Zich richten naar de statuten. (15990)

**Nagy, naamloze vennootschap,  
Heldenplein 22, 1800 Vilvoorde**

Brussel RPR 0434.799.233

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (15991)

**Verzekeringen Verleyen, naamloze vennootschap,  
Spoorweglaan 44, 8793 Sint-Eloois-Vijve**

Kortrijk RPR 0454.960.286

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering van 28/05/2004 om 17.00 uur, ter zetel van de vennootschap. Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring per 31/12/2003. 3. Kwijting raad van bestuur. Om toegelaten te worden zich schikken naar de statuten. De raad van bestuur. (15992)

**Intersales Company, naamloze vennootschap,  
Kortrijkstraat 6, 8700 Tielt**

Brugge RPR 0468.420.225

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 9 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (15993)

**Mac 3, société anonyme,  
Maclinoire 35, 7890 Ellezelles**

Tournai RPR 0443.139.946

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le 28/05/2004 à 11 heures, au siège. Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels au 31/12/2003. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. Se conformer aux status. (15994)

**Geldhof, naamloze vennootschap,  
Industrielaan 3b, 8501 Kortrijk-Heule**

Kortrijk RPR 0427.476.030

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 16 u. op de zetel. Agenda : Lezing jaarverslag. Goedkeuring per 31/12/2003 + resultaatbestemming. Herbenoeming bestuurders. Kwijting bestuurders. Zich schikken naar art. 22 statuten. (15995)

**International Catering Products, naamloze vennootschap,  
Gentsesteenweg 518A, 9300 Aalst**

Dendermonde RPR 0423.156.461

Jaarvergadering op 27/05/2004 om 18 u. op de zetel. Agenda : 1. Verslag Raad van Bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Varia. Zich richten naar de statuten. (15996)

**Delaco, naamloze vennootschap,  
Veurnseweg 6, 8900 Ieper**

Ieper RPR 0446.187.825

Jaarvergadering op 29/05/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Benoemingen. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (15997)

**Autobedrijf De Hallen, naamloze vennootschap,  
Diksmuidsesteenweg 343, 8800 Roeselare**

Kortrijk RPR 0433.635.926

Jaarvergadering op 29/05/2004 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (15998)

**D & P Consult, naamloze vennootschap,  
Mereldreef 48, 3140 Keerbergen**

Leuven RPR 0432.108.274

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 18 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Verwerking resultaten. Kwijting bestuurders. Bezoldigingen bestuurders. Ontslag en benoeming bestuurders. (15999)

**Vebo, naamloze vennootschap,  
Leliestraat 25, 8020 Oostkamp**

Brugge RPR 0446.477.736

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (16000)

**Molens Sint Martinus, naamloze vennootschap,  
Dorp 8, 1750 Lennik**

Brussel RPR 0416.678.148

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Ontslag en benoeming bestuurders. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16001)

**Inatex, naamloze vennootschap,  
Kromme Kamp 30, 3680 Maaseik**

Tongeren RPR 0450.010.813

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16002)

**Muylaert Reizen, naamloze vennootschap,  
Borrekeent 76, 9450 Denderhoutem**

Dendermonde RPR 0400.311.179

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 19 u. op de zetel. Agenda : 1. Voorlezing verslag raad van bestuur. 2. Kennisname balans en resultatenrekening. 3. Goedkeuring jaarrekening. 4. Goedkeuring resultaatbestemming. 5. Benoeming, ontslag en hernieuwing mandaten. 6. Vaststellen bezoldiging bestuurders. 7. Kwijting bestuurders. 8. Allerlei (16003)

**Snel-Press, naamloze vennootschap,  
Graaf de Broquevillestraat 7, 2400 Mol**

Turnhout RPR 0442.624.757

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (16004)

**Famka, naamloze vennootschap,  
Ouderdomseweg 20, 8970 Poperinge**

Ieper RPR 0447.851.077

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Ontslag en benoeming bestuurders. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16005)

**Zeewind, burgerlijke vennootschap  
onder de vorm van een naamloze vennootschap,  
Bisschopsdreef 13, 8310 Brugge**

Brugge RPR 0449.134.150

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Benoeming bestuurders. Kwijting bestuurders. Varia. (16006)

**H. Bouchet-Nouwen, naamloze vennootschap,  
Kanaal Noord 1413, 3960 Bree**

Tongeren RPR 0445.525.354

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 19 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (16007)

**Ingelbrecht, naamloze vennootschap,  
Vervlotenweg 62, 8460 Oudenburg**

Brugge RPR 0440.130.075

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16008)

**Tapijten Vedadi, naamloze vennootschap,  
Herentalsstraat 17-19, 2300 Turnhout**

Turnhout RPR 0422.457.566

Jaarvergadering op 29/05/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda : 1. Goedkeuring verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening 2003. 3. Kwijting aan bestuurders. 4. Bestemming resultaat. 5. Ontslag en benoeming bestuurders. 6. Allerlei. (16009)

**Fresinvest, naamloze vennootschap,  
Kloosterstraat 21, 1700 Dilbeek**

Brussel RPR 0442.131.542

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16010)

**Kredietunie, naamloze vennootschap,  
Rijselstraat 53, 8900 Ieper**

Ieper RPR 0425.983.517

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Benoeming vaste vertegenwoordiger. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16011)

**Cogama, naamloze vennootschap,**  
**Atealaan 4, 2200 Herentals**  
 Turnhout RPR 0419.452.150

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 20 u. op de zetel. Agenda :  
 1. Verslag van de Raad van Bestuur. 2. Goedkeuring van de vergoe-  
 dingen aan de bestuurders. 3. Goedkeuring van de jaarrekening afge-  
 sloten per 31/12/2003. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Décharge-  
 verlening aan de Raad van Bestuur. 6. Ontslag en benoemingen.  
 7. Allerlei. (16012)

**Meubelgalerie De Ster, naamloze vennootschap,**  
**Stalenstraat 80-82, 3600 Genk**  
 Tongeren RPR 0417.574.211

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 13 u. op de zetel. Agenda :  
 1. Verslag van de Raad van Bestuur. 2. Goedkeuring van de vergoe-  
 dingen aan de bestuurders. 3. Goedkeuring van de jaarrekening afge-  
 sloten per 31/12/2003. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Décharge-  
 verlening aan de Raad van Bestuur. 6. Ontslag en benoemingen.  
 7. Allerlei. (16013)

**Varotex, naamloze vennootschap,**  
**Leuvensesteenweg 161, 3290 Diest**  
 Leuven RPR 0435.420.924

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 16 u. op de zetel. Agenda :  
 1. Verslag van de Raad van Bestuur. 2. Goedkeuring van de vergoe-  
 dingen aan de bestuurders. 3. Goedkeuring van de jaarrekening afge-  
 sloten per 31/12/2003. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Décharge-  
 verlening aan de Raad van Bestuur. 6. Ontslag en benoemingen.  
 7. Allerlei (16014)

**Unigom, naamloze vennootschap,**  
**Menenstraat 300, 8560 Wevelgem**  
 Kortrijk RPR 0445.945.028

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda :  
 Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat.  
 Kwijting bestuurders. Bezoldiging bestuurders. Allerlei. Zich richten  
 naar de statuten. (16015)

**Tailor Made Communication, naamloze vennootschap,**  
**Desguinlei 220, 2018 Antwerpen**  
 Antwerpen RPR 0440.908.946

Jaarvergadering op 27/05/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/11/2003.  
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en commissaris. Zich  
 richten naar de statuten. (16016)

**"Trade Center Built Ltd (Belgium) N.V.", naamloze vennootschap,**  
**Lievenshoeklaan 27, 2950 Kapellen**  
 Antwerpen RPR 0408.384.945

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Ontslag en benoeming bestuurders. Kwijting  
 bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (16017)

**Morckhovenhof, naamloze vennootschap,**  
**Lievenshoeklaan 27, 2950 Kapellen**  
 Antwerpen RPR 0453.863.097

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 18 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Ontslag en benoeming bestuurders. Kwijting  
 bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (16018)

**Morck, naamloze vennootschap, in vereffening,**  
**Lievenshoeklaan 27, 2950 Kapellen**  
 Antwerpen RPR 0453.857.357

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 18 u. 30 m., op de zetel. Agenda :  
 Verslag van de vereffenaar. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Kwijting vereffenaar. Allerlei. Zich richten naar  
 de statuten. (16019)

**Belgian Media Services, naamloze vennootschap,**  
**Boomsesteenweg 460, 2610 Wilrijk**  
 Antwerpen RPR 0456.003.334

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Ontslag en benoeming bestuurders. Kwijting  
 bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (16020)

**De Torf Heide, naamloze vennootschap,**  
**Dwarsdreef 52, 2970 Schilde**  
 Antwerpen RPR 0451.220.343

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Ontslag en benoeming bestuurders. Kwijting  
 bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (16021)

**Algemene Onderneming Onkelinx, naamloze vennootschap,**  
**Demeurslaan 92, 1654 Beersel**  
 Brussel RPR 0451.504.118

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 19 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de  
 statuten. (16022)

**Rubens, naamloze vennootschap,**  
**Vanderveldenlaan 31, 1652 Alseberg**  
 Brussel RPR 0436.374.888

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de  
 statuten. (16023)

**Tapiclub, naamloze vennootschap,  
steenweg op Alseberg 740, 1180 Ukkel**

Brussel RPR 0418.155.023

Jaarvergadering op 29/05/2004 om 19 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de  
statuten. (16024)

**Japri, naamloze vennootschap,  
Fruithoflaan 124 bus 121, 2600 Antwerpen**

Antwerpen RPR 0436.682.320

Jaarvergadering op 26/05/2004 om 11 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de  
statuten. (16025)

**Ateliers Helleboogh, naamloze vennootschap,  
Lodderstraat 4, 2880 Bornem**

Mechelen RPR 0423.484.380

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 20 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
Bestemming resultaat. Benoeming bestuurders. Kwijting bestuurders.  
Varia. Zich richten naar de statuten. (16026)

**" International Freight Agency-IFA ", naamloze vennootschap,  
Brucargo Building 706, room 7324, postbus 26, 1930 Zaventem**

Brussel RPR 0422.386.302

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
Bespreking van de jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat.  
Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16027)

**Zakenkantoor Antes, naamloze vennootschap,  
Borzestraat 30, 2000 Antwerpen**

Antwerpen RPR 0459.016.767

Jaarvergadering op 27/05/2004 om 18 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de  
statuten. (16028)

**Immobro, naamloze vennootschap,  
Willy Mindersstraat 62, 3600 Genk**

Tongeren RPR 0452.276.257

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda :  
Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003 en bestemming resultaat.  
Kwijting bestuurders. Ontslag en benoeming bestuurders. Varia. Zich  
richten naar de statuten. (16029)

**Christoffels & Christoffels, naamloze vennootschap,  
Maastrichterpoort 1A, 3740 Bilzen**

Tongeren RPR 0432.448.467

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda :  
Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003 en bestemming resultaat.  
Kwijting bestuurders. Ontslag en benoeming bestuurders. Varia. Zich  
richten naar de statuten. (16030)

**Hobec, naamloze vennootschap,  
Bosstraat 56, 3680 Maaseik**

Tongeren RPR 0427.726.745

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 11 u. op de zetel. Agenda :  
Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003 en bestemming resultaat.  
Kwijting bestuurders. Ontslag en benoeming bestuurders. Varia. Zich  
richten naar de statuten. (16031)

**Antiek Gielen- Wolters, naamloze vennootschap,  
Maastrichtersteenweg 138, 3770 Riemst**

Tongeren RPR 0464.090.362

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 19 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de  
statuten. (16032)

**Fenestra, naamloze vennootschap,  
Waregemseweg 154, 9790 Wortegem-Petegem**

Oudenaarde RPR 0427.921.438

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Rondvraag. Zich richten  
naar de statuten. (16033)

**Gelodel, naamloze vennootschap,  
Tjammelstraat 49, 9790 Wortegem-Petegem**

Oudenaarde RPR 0447.267.493

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 16 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Herbenoeming Raad van  
Bestuur. Varia. Zich richten naar de statuten. (16034)

**Belrob Invest, naamloze vennootschap,  
Zeeldijk 109-110, 8430 Middelkerke**

Brugge RPR 0446.163.376

Jaarvergadering op 29/05/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de  
statuten. (16035)

**Wyns Drinks Service, naamloze vennootschap,**  
**Kerkstraat 41, 1742 Ternat**  
 Brussel RPR 0422.758.662

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 18 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de  
 statuten. (16036)

**Danlek, naamloze vennootschap,**  
**Leenhoutstraat 7, 9620 Zottegem**  
 Oudenaarde RPR 0432.631.183

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 11 u. op de zetel. Agenda :  
 Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat.  
 Kwijting bestuurders. Bezoldigingen. Allerlei. Zich richten naar de  
 statuten. (16037)

**Hercorub, naamloze vennootschap,**  
**Industrieweg 72, 3620 Lanaken**  
 Tongeren RPR 0421.767.381

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Ontslag en benoeming bestuurders en  
 commissaris-revisor. Kwijting bestuurders. Kwijting commissaris-  
 revisor. Varia. Zich richten naar de statuten.  
 (16038) De raad van bestuur.

**Wobo, naamloze vennootschap,**  
**Trichterweg 40, 3690 Zutendaal**  
 Tongeren RPR 0445.952.055

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar  
 de statuten.  
 (16039) De raad van bestuur.

**Herola, naamloze vennootschap,**  
**De Hutten 42, 3600 Genk**  
 Tongeren RPR 0445.952.352

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar  
 de statuten.  
 (16040) De raad van bestuur.

**Cortimmo, naamloze vennootschap,**  
**Hoevestraat 39, 3580 Beringen**  
 Hasselt RPR 0445.655.018

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 19 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar  
 de statuten.  
 (16041) De raad van bestuur.

**Auto Export, naamloze vennootschap,**  
**Van Heinsberglaan 1, 3500 Hasselt**  
 Hasselt RPR 0422.396.594

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de  
 statuten.  
 (16042) De raad van bestuur.

**B.C.F., naamloze vennootschap,**  
**Winkelstraat 45, 9700 Oudenaarde**  
 Oudenaarde RPR 0443.950.192

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering van  
 28/05/2004 om 16.00 uur, op de zetel. Agenda : 1. Verslag van de Raad  
 van Bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. 3. Kwijting  
 bestuurders. Om toegelaten te worden zich schikken naar de statuten.  
 (16043) De raad van bestuur.

**Geert Debaere, naamloze vennootschap,**  
**Roeselarestraat 100, 8560 Wevelgem**  
 Kortrijk RPR 0450.391.982

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering van  
 27/05/2004 om 16.00 uur, op de zetel. Agenda : 1. Jaarverslag.  
 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. 3. Kwijting raad van  
 bestuur. 4. Benoemingen. Om te toegelaten te worden zich schikken  
 naar de statuten.  
 (16044) De raad van bestuur.

**Pamarim, naamloze vennootschap,**  
**Burg. C. Plissartstraat 1, 9820 Merelbeke**  
 Gent RPR 0435.587.804

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 16 u. op de zetel. Agenda :  
 Jaarvergadering Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per  
 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Diversen.  
 Zich richten naar de statuten. (16045)

**Immo De Lentakker, naamloze vennootschap,**  
**Hillesteenweg 13, 8750 Wingene**  
 Brugge RPR 0437.119.018

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering van  
 27/05/2004 om 19.00 uur, op de zetel. Agenda : 1. Lezing jaarverslag.  
 2. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. 3. Kwijting  
 bestuurders. 4. Ontslag en benoeming. 5. Bezoldigingen. 6. Rondvraag.  
 Zich schikken naar de statuten.  
 (16046) De raad van bestuur.

**Santa, naamloze vennootschap,**  
**Eikenlaan 13, 2620 Hemiksem**  
 Antwerpen RPR 0461.238.265

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Statutaire benoemingen.  
 Varia. Zich richten naar de statuten. (16047)

**Vanden Hole, naamloze vennootschap,**  
**Oudenaardsesteenweg 376, 9420 Erpe-Mere**  
 Dendermonde RPR 0435.290.468

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming  
 resultaat. Kwijting. Benoeming bestuurders. Varia. Zich richten naar de  
 statuten. (16048)

**Tormaeco, naamloze vennootschap,**  
**Zoutelaan 165, 8300 Knokke-Heist**  
 Brugge RPR 0449.108.218

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering van  
 27/05/2004 om 15.00 uur, op de zetel. Agenda : 1. Jaarverslag.  
 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. 3. Kwijting bestuur.  
 4. Herbenoeming bestuurders. 5 Toepassing art. 633 W. Venn. Om  
 toegelaten te worden zich schikken naar de statuten.  
 (16049) De raad van bestuur.

**Meubelfabriek Vandenberghe, naamloze vennootschap,**  
**Hillesteenweg 13, 8750 Wingene**  
 Brugge RPR 0414.411.615

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering van  
 27/05/2004 om 17.00 uur op de zetel. Agenda : 1. Lezing jaarverslag.  
 2. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. 3. Kwijting  
 bestuurders. 4. Ontslag en benoeming. 5. Bezoldigingen. 6. Rondvraag.  
 Zich schikken naar de statuten.  
 (16050) De raad van bestuur.

**Apoteek Jacobs, naamloze vennootschap,**  
**Lievrouwstraat 34, 2520 Ranst**  
 Antwerpen RPR 0454.398.775

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering van  
 27/05/2004 om 16.00 uur op de zetel. Agenda : 1. Goedkeuring jaar-  
 rekening per 31/12/2003. 2. Kwijting bestuurders. Om toegelaten zich  
 schikken naar de statuten.  
 (16051) De raad van bestuur.

**Ter Klare, naamloze vennootschap,**  
**Ter Klare 10, 8554 Sint-Denijs**  
 Kortrijk RPR 0423.810.915

Jaarvergadering op 29/05/2004 om 15 uur, te Mariastraat 16,  
 8800 Roeselare. Agenda : Kennisname verslag Raad van Bestuur.  
 Goedkeuringjaarrekening zoals opgemaakt op 31/12/2003. Bestem-  
 ming resultaat. Verklaring toepassing art 96-6° Wb. Venn.  
 Herbenoeming Raad van Bestuur. Decharge Raad van Bestuur. Rond-  
 vraag. (16052)

**Renoma, naamloze vennootschap,**  
**Gasthuisstraat 24, 8970 Poperinge**  
 Ieper RPR 0428.677.939

Jaarvergadering op 27/05/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de  
 statuten. (16053)

**Langerock, naamloze vennootschap,**  
**Malesteenweg 50, 8310 Sint-Kruis**  
 Brugge RPR 0405.808.606

Jaarvergadering op 27/05/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (16054)

**Immo Karel Pillot, naamloze vennootschap,**  
**Vrijheid 62, 2320 Hoogstraten**  
 Turnhout RPR 0449.864.719

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 19 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per  
 31/12/2003. Kwijting bestuurders. Varia. Zie statuten. (16055)

**Gipsi, naamloze vennootschap,**  
**Kortenbergssteenweg 201, 1820 Steenokkerzeel**  
 Brussel RPR 0453.524.785

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 11 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de  
 statuten. (16056)

**European Air Support, société anonyme,**  
**chemin de Bas Ransbeek 46, 1380 Ohain**  
 Nivelles RPR 0435.864.946

L'assemblée générale ordinaire le 28/05/2004 à 19 heures, au siege  
 social. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approba-  
 tion des comptes annuels au 31/12/2003. Affectation résultat. Décharge  
 aux administrateurs. Divers. Se conformer aux statuts. (16057)

**Drogisterij M. Van Roey, naamloze vennootschap,**  
**Hoogstraat 112, 1930 Zaventem**  
 Brussel RPR 0440.166.501

Jaarvergadering op 27/05/2004 om 18 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Herbenoeming bestuurders. Kwijting bestu-  
 ders. Varia. (16058)

**Immo Van Roey, naamloze vennootschap,**  
**De Sellierstraat 3, 1930 Zaventem**  
 Brussel RPR 0447.179.502

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (16059)

**Electrical Consulting & Engeneering, naamloze vennootschap,**  
**Kapelstraat 65, 3590 Diepenbeek**  
 Hasselt RPR 0441.405.329

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 19 u. op de zetel. Agenda :  
 1. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2003. 2. Bestemming  
 van het resultaat. 3. Kwijting aan de raad van bestuur. 4. Vergoeding  
 bestuurders. 5. Diversen. (16060)

**Vicky, naamloze vennootschap,  
Ringlaan Noord 65, 8420 De Haan**

Brugge RPR 0438.726.050

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16061)

**Edeva, naamloze vennootschap,  
Groot-Gelmenlaan 24, 3800 Sint-Truiden**

Hasselt RPR 0447.077.651

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 19 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen. Goedkeuring bezoldigingen. Rondvraag. (16062)

**Axor, naamloze vennootschap,  
Goolderheideweg 9, 3950 Bocholt**

Tongeren RPR 0457.382.813

Jaarvergadering op 27/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen. Goedkeuring bezoldigingen. Rondvraag. (16063)

**Benchaim, naamloze vennootschap,  
Jacob Jacobsstraat 53, 2018 Antwerpen**

Antwerpen RPR 0440.030.897

Jaarvergadering op 27/05/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16064)

**Brescia, naamloze vennootschap,  
Oude Retiesebaan 16, 2360 Oud-Turnhout**

Turnhout RPR 0461.180.263

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen. Goedkeuring bezoldigingen. Jaarlijkse evaluatie herstelmaatregelen in het kader van art. 633 W.Venn. Rondvraag. (16065)

**Cosemans Motors, naamloze vennootschap,  
Genkersteenweg 171, 3500 Hasselt**

Hasselt RPR 0440.427.510

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders en beslissing over hun vergoedingen. Ontslagen en benoemingen. Diversen. (16066)

**C & S International, naamloze vennootschap,  
Hasseltsebaan 147, 3940 Hechtel**

Hasselt RPR 0452.096.511

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Goedkeuring bezoldigingen. Ontslagen en benoemingen. Diversen. (16067)

**Wijok, naamloze vennootschap,  
Neerloop 8, 2500 Lier**

Mechelen RPR 0438.522.152

Jaarvergadering op 27/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia : benoeming, herbenoeming. (16068)

**Antiek Isabelle, naamloze vennootschap,  
Molenstraat 200, 3510 Kermt**

Hasselt RPR 0444.156.862

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Zich richten naar de statuten. (16069)

**B.S.F., naamloze vennootschap,  
Leuvensesteenweg 72, 3290 Diest**

Leuven RPR 0414.750.422

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda : 1. Evt. toep. art 523, 633 & art. 96, 6° Venn.W. 2. Verslag Raad v. Bestuur. 3. Goedk. jaarrek. per 31/12/2003. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders. (16070)

**Immo Baerts, naamloze vennootschap,  
Molenstraat 200, 3510 Hasselt (Kermt)**

Hasselt RPR 0444.145.083

Jaarvergadering op de zetel, op 28/05/2004, te 14 uur. Agenda : 1. Verslag Raad v. Bestuur. 2. Goedk. jaarrek. per 31/12/2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. (16071)

**Immo Tielens Ceustermans, naamloze vennootschap,  
Sint-Jansstraat 64, 3583 Beringen (Paal)**

Hasselt RPR 0462.755.227

Jaarvergadering op de zetel, op 28/05/2004, te 19 uur. Agenda : 1. Evt. toep. art. 523, 633 & art. 96, 6° Venn.W. 2. Verslag Raad v. Bestuur. 3. Goedk. jaarrek. per 31/12/2003. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders. (16072)

**Immo-Alen, naamloze vennootschap,  
Leuvensesteenweg 97, 3290 Diest**

Leuven RPR 0430.926.260

Jaarvergadering op de zetel, op 28/05/2004, te 11 uur. Agenda : 1. Evt. toep. art. 523, 633 & art. 96, 6° Venn.W. 2. Verslag Raad v. Bestuur. 3. Goedk. jaarrek. per 31/12/2003. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders. 6. Evt. herbenoemingen bestuurders. (16073)



**Sorajin, naamloze vennootschap,**  
Galgenberg 99, 3293 Kaggevinne  
Leuven RPR 0426.115.456

Jaarvergadering op de zetel, op 28/05/2004, te 18 uur. Agenda :  
1. Evt. toep. art. 523, 633 & art. 96, 6° Venn.W. 2. Verslag Raad v. Bestuur.  
3. Goedk. jaarrek. per 31/12/2003. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting  
bestuurders. (16074)

**Vleeshandel Baerts, naamloze vennootschap,**  
Oudestraat 61, 3510 Kermt  
Hasselt RPR 0444.156.961

Jaarvergadering op de zetel, op 28/05/2004, te 16 uur. Agenda :  
1. Verslag Raad v. Bestuur. 2. Goedk. jaarrek. per 31/12/2003. 3. Bestem-  
ming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. (16075)

**Wonac, naamloze vennootschap,**  
Kruisstraat 39, 3294 Diest  
Leuven RPR 0427.024.484

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 18 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de  
statuten. (16076)

**Uffizi, naamloze vennootschap,**  
Leuvensesteenweg 613, 1930 Zaventem  
Brussel RPR 0452.190.640

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 11 u. op de zetel. Agenda :  
Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat.  
Kwijting bestuurders. Herbenoeming bestuurders. Rondvraag. Zich  
richten naar de statuten. (16077)

**Profillin, naamloze vennootschap,**  
Gentseweg 219, 8792 Desselgem  
Kortrijk RPR 0418.570.044

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 16 u. op de zetel. Agenda :  
Jaarverslag en verslag commissaris. Goedkeuring jaarrekening per  
31/12/2003. Kwijting bestuurders en commissaris. Rondvraag. Zich  
richten naar de statuten. De Raad van Bestuur. (16078)

**'t Stichelken, naamloze vennootschap,**  
Kempstraat 158, 3590 Diepenbeek  
Hasselt RPR 0426.674.294

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de  
statuten. (16079)

**Driesen, naamloze vennootschap,**  
H. Fordlaan 21, 3600 Genk  
Tongeren RPR 0462.071.970

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 16 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de  
statuten. (16080)

**Immo Wilco, naamloze vennootschap,**  
Columbuslei 19, 2900 Schoten  
Antwerpen RPR 0423.990.166 — BTW 423.990.166

De aandeelhouders worden verzocht de gewone jaarvergadering bij  
te wonen, die zal gehouden worden op 28/05/2004 te 14 uur, op de  
zetel van de vennootschap. Agenda : 1. Verslag van de raad van  
bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat.  
4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Ontslag en benoemingen. 6. Rond-  
vraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen naar de  
voorschriften van de statuten. (16081)

**Nieuw Economisch Onderhoudsbedrijf, naamloze vennootschap,**  
Noorderlaan 29, Haven 28, 2030 Antwerpen  
Antwerpen RPR 0404.885.027 — BTW 404.885.027

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te  
wonen, die zal gehouden worden op 29/05/2004 te 15 uur, op de zetel  
van de vennootschap. Agenda : 1. Verslagen van de raad van bestuur  
en van de commissaris-revisor. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestem-  
ming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders en commissaris-  
revisor. 5. Ontslag en benoemingen. 6. Rondvraag. De aandeelhouders  
worden verzocht zich te gedragen naar de voorschriften van de  
statuten. (16082)

**TC Construction, naamloze vennootschap,**  
Scheldestraat 5, 9790 Wortegem-Petegem  
Oudenaarde RPR 0455.843.778

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de  
statuten. (16083)

**S.C. Trianon, naamloze vennootschap,**  
Hazendreef 10, 2970 Schilde  
Antwerpen RPR 0436.423.982 — BTW 436.423.982

De aandeelhouders worden verzocht de gewone jaarvergadering bij  
te wonen die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap  
op 28/05/2004 om 20 u. Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur.  
2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan  
de bestuurders. 5. Ontslag en benoemingen. 6. Rondvraag. De aandeel-  
houders worden verzocht zich te bedragen naar de voorschriften van  
de statuten. (16084)

**Electro Baetens, naamloze vennootschap,**  
Affligemstraat 55, 1742 Ternat  
Brussel RPR 0472.019.123

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 17 uur, op de zetel. Agenda :  
1. Verslag Raad van Bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/  
2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Aller-  
lei. (16085)

**Cogels Invest, naamloze vennootschap,**  
Schupstraat 1, 2018 Antwerpen  
Antwerpen RPR 0447.364.889

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 11 u. op de zetel. Agenda :  
1. Verslag Raad van Bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/  
2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Verslag  
artikel 523 (indien relevant). 6. Ontslag en benoeming bestuurders.  
7. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (16086)

**Westvlaamse Steencentrale, naamloze vennootschap,  
Kortrijkstraat 296, 8560 Wevelgem**

Kortrijk RPR 0405.528.690

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de  
statuten. (16087)

**Eubisco, naamloze vennootschap,  
Berlaarsesteenweg 59, 2500 Lier**

Mechelen RPR 0453.395.618

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda :  
1. Verslag Raad van Bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/  
2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Kwijting  
accountant. 6. Varia. Zich richten naar de statuten. (16088)

**Al Al, naamloze vennootschap,  
De Beughemlaan 34, 1880 Ramsdonk**

Brussel RPR 0406.477.807

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
Bestemming resultaat. Ontslag bestuurder. Kwijting bestuurders. Varia.  
Zich richten naar de statuten. (16089)

**Rudanou, naamloze vennootschap,  
Jozef Cogelslei 26, 2900 Schoten**

Antwerpen RPR 0435.386.874

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de  
statuten. (16090)

**Selau, naamloze vennootschap,  
Koekoekdreef 31, 2980 Zoersel**

Antwerpen RPR 0431.172.027

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de  
statuten. (16091)

**Hayen Zakenkantoor, naamloze vennootschap,  
Tongersesteenweg 72, 3723 Kortesseem**

Tongeren RPR 0434.571.183

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 18 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de  
statuten. (16092)

**Halimmo, naamloze vennootschap,  
Tongersesteenweg 72, 3723 Kortesseem**

Tongeren RPR 0441.264.678

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 19 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de  
statuten. (16093)

**Kamo, naamloze vennootschap,  
Ouderdomseweg 20, 8970 Poperinge**

Ieper RPR 0447.850.879

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 16 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
Bestemming resultaat. Ontslag en benoeming bestuurders. Kwijting  
bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16094)

**Terracottem, naamloze vennootschap,  
Boelaekendreef 25A, 9870 Zulte**

Gent RPR 0436.747.646

Jaarvergadering op 27/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
Bestemming resultaat. Benoeming bestuurders. Kwijting bestuurders.  
Varia. Zich richten naar de statuten. : (16095)

**Zels, naamloze vennootschap,  
Ringlaan 32, 2400 Mol**

Turnhout RPR 0434.386.586

Jaarvergadering op 27/05/2004 om 20 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoeming van een vast  
vertegenwoordiger. Varia. Zich richten naar de statuten. (16096)

**Molenstee, naamloze vennootschap,  
Molenstraat 77, 2460 Kasterlee**

Turnhout RPR 0454.495.676

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de  
statuten. (16097)

**Offset International, naamloze vennootschap,  
Nieuwe Dijkstraat 105, 3290 Diest**

Leuven RPR 0418.797.597

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 20 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de  
statuten. (16098)

**Ridel, naamloze vennootschap,**  
**Koning Albertstraat 36, 3290 Diest**  
 Leuven RPR 0415.446.644

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 20 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de  
 statuten. (16099)

**Trifra, naamloze vennootschap,**  
**Vindictivelaan 5/27, 8400 Oostende**  
 Brugge RPR 0440.492.143

Jaarvergadering op 27/05/2004. op de zetel. Agenda : Verslag Raad  
 van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming  
 resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statu-  
 ten. (16100)

**Voegwerken Janssens, naamloze vennootschap,**  
**Dorpslaan 14, 9070 Heusden**  
 Gent RPR 0448.673.401

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 18 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de  
 statuten. (16101)

**Danneels Confectie, naamloze vennootschap,**  
**Ninoofsesteenweg 338, 9600 Ronse**  
 Oudenaarde RPR 0445.532.480

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 16 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Beraadslaging conform  
 art. 96 en art. 633, 634 Ven. W. (16102)

**Van Impe Patricia, naamloze vennootschap,**  
**Roekveldstraat 67, 9420 Mere**  
 Dendermonde RPR 0450.083.661

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (16103)

**Metropool Games, naamloze vennootschap,**  
**Veeweydestraat 64, 1070 Brussel**  
 Brussel RPR 0425.756.457

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda :  
 Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat.  
 Kwijting commissaris - revisor. Varia. Zich richten naar de statuten.  
 (16104)

**Wielen en Motoren, naamloze vennootschap,**  
**Wijngaardstraat 36, 9451 Haaltert**  
 Dendermonde RPR 0430.026.734

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda :  
 Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat.  
 Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16105)

**Belgian Bottlecap Manufacturing, naamloze vennootschap,**  
**Heikensstraat 3, 9240 Zele**  
 Dendermonde RPR 0431.463.126

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de  
 statuten. (16106)

**Remo Milieubeheer, naamloze vennootschap,**  
**Kapelstraat 17, 3590 Diepenbeek**  
 Hasselt RPR 0401.342.151

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 18 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur en commissaris. Goedkeuring jaarrekening  
 per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders en  
 commissaris en beslissing over hun vergoedingen. Ontslagen en benoe-  
 mingen. Diversen (16107)

**Limburgse Villabouw, naamloze vennootschap,**  
**Melderstraat 6 bus 1, 3500 Hasselt**  
 Hasselt RPR 0462.838.864

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 20 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en beslissing over hun  
 vergoedingen. Ontslagen en benoemingen. Diversen. (16108)

**Tandartsen Boyen-Vandevenne, naamloze vennootschap,**  
**Andre Dumontlaan 31, 3600 Genk**  
 Tongeren RPR 0427.909.065

Jaarvergadering op 29/05/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de  
 statuten. (16109)

**Sylvae Tours, naamloze vennootschap,**  
**Stationsstraat 227, 9550 Herzele**  
 Oudenaarde RPR 0417.179.776

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 16 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Verslag van de commissaris. Benoeming van de  
 commissaris. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statu-  
 ten. (16110)

**Zakenkantoor Wanzele, naamloze vennootschap,**  
**Blauwhuisstraat 23, 8531 Harelbeke**  
 Kortrijk RPR 0430.633.280

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de  
 statuten. (16111)

**Marolith AZ, naamloze vennootschap,**  
**Tanusweg 4, 3600 Genk**  
 Tongeren RPR 0423.271.079

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003 en bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag en benoeming bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16112)

**Ruitersportartikelen Sneyers-Schepers, naamloze vennootschap,**  
**Blanklaarstraat 50, 3290 Schaffen**  
 Leuven RPR 0436.812.180

Jaarvergadering op 27/05/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16113)

**Quick Dry, naamloze vennootschap,**  
**Koning Albertstraat 19, 3290 Diest**  
 Leuven RPR 0433.512.301

Jaarvergadering op 27/05/2004 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16114)

**Fernand Andries, naamloze vennootschap,**  
**Ten Houtedreef 8, 8500 Kortrijk**  
 Kortrijk RPR 0429.394.749

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op vrijdag 28/05/2004 om 11 u., op de maatschappelijke zetel. Agenda : Verslag van de Raad van Bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Herbenoeming bestuurders. Allerlei. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (16115)

**Immobiëlen De Mick, naamloze vennootschap,**  
**Mikhof 11, 2930 Brasschaat**  
 Antwerpen RPR 0428.245.694

Jaarvergadering op 27/05/2004 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Art. 633-634 W. Venn. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16116)

**Immobiëlen Hof Ter Mick, naamloze vennootschap,**  
**Mikhof 9, 2930 Brasschaat**  
 Antwerpen RPR 0428.245.793

Jaarvergadering op 27/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Art. 633-634 W. Venn. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16117)

**European Filter Corporation, naamloze vennootschap,**  
**Dellestraat 30, 3560 Lummen**  
 Hasselt RPR 0438.083.177

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Zich richten naar de statuten. (16118)

**Air Technologies, société anonyme,**  
**rue des Bengalis 2, 7700 Mouscron**  
 Mouscron RPR 0474.033.357

Jaarvergadering op 29/05/2004 om 10 u., op de zetel. Agenda : 1. Lezing jaarverslag. 2. Bespreking jaarrekening per 31/12/2003. 3. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders. 6. Varia. (16119)

**Bitouck, naamloze vennootschap,**  
**Markt 4, 3740 Bilzen**  
 Tongeren RPR 0439.153.147

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16120)

**Hulsbosch Beheer, naamloze vennootschap,**  
**Kuilenstraat 101, 3960 Bree**  
 Tongeren RPR 0446.284.627

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag van de Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen. Goedkeuring bezoldigingen. Diverse. (16121)

**Prosperity, naamloze vennootschap,**  
**Prins Albertstraat 41, bus 7, 9100 Sint-Niklaas**  
 Dendermonde RPR 0437.025.778

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16122)

**Andoinvest, naamloze vennootschap,**  
**Amsterdamstraat 24, 2000 Antwerpen**  
 Antwerpen RPR 0446.241.372

Jaarvergadering op 27/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16123)

**Notebaert, naamloze vennootschap,**  
**Aalststraat 6, 9700 Oudenaarde**  
 Oudenaarde RPR 0454.126.878

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda : Lezing jaarverslag. Bespreking jaarrekening per 31/12/2003. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (16124)

**Verimmo, naamloze vennootschap,**  
**Boomkensstraat 257A, 3500 Hasselt**  
 Hasselt RPR 0442.815.193

Jaarvergadering op 27/05/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda : Bespreking jaarrekening per 31/12/2003. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (16125)

**Hoebeek, naamloze vennootschap,**  
**Baeckelmannsstraat 131, 2830 Willebroek**  
 Mechelen RPR 0430.846.482

Jaarvergadering op 29/05/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoemingen. Varia. Zich richten naar de statuten. (16126)

**B.I.T., naamloze vennootschap,**  
**Baeckelmannsstraat 131, 2830 Willebroek**  
 Mechelen RPR 0430.845.690

Jaarvergadering op 29/05/2004 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16127)

**Schrijnwerkerij Verborgt, naamloze vennootschap,**  
**Maanstraat 11, 2340 Beerse**  
 Turnhout RPR 0480.037.261

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 20 u. ten maatschappelijke zetel. Agenda : 1. Goedkeuring verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening 2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Ontslag en benoeming bestuurders. 6. Allerlei. (16128)

**Transport Jacques Taillie, naamloze vennootschap,**  
**Ruilare 178, 9080 Lochristi**  
 Gent RPR 0413.176.151

Jaarvergadering op 29/05/2004 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (16129)

**Villas Fantasia, naamloze vennootschap,**  
**Jozef-Mertensstraat 140, 1702 Groot-Bijgaarden**  
 Brussel RPR 0439.580.244

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Om toegelaten te worden tot de vergadering, neerlegging der aandelen op de zetel, vijf volle dagen vóór de bijeenkomst. (16130)

**Beersel Trading Parc, naamloze vennootschap,**  
**Jozef Huysmanslaan 107, 1651 Beersel**  
 Brussel RPR 0466.875.549

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Om toegelaten te worden tot de vergadering, neerlegging der aandelen op de zetel, vijf volle dagen vóór de bijeenkomst. (16131)

**Imgest, naamloze vennootschap,**  
**Meersstraat 38, 8790 Waregem**  
 Kortrijk RPR 0417.750.888

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting. Benoeming. Uitbetaling van dividend zal geschieden bij KBC vanaf 03 juni as. tegen afgifte van cp.nr. 29. (16132)

**Vermauts Boerenbrood, naamloze vennootschap,**  
**Bruggestraat 64, 8830 Hooglede**  
 RPR 0423.813.091 — BTW 423.813.091 - Ger. Arr.Kortrijk

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering van de vennootschap die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 27/05/2004 om 11 uur met als agenda : Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31/12/2003. Kwijting. Bezoldigingen. Ontslag en benoeming. (16133) De raad van bestuur.

**Anhika, naamloze vennootschap,**  
**Koningin Elisabethlaan 77, 9100 Sint-Niklaas**  
 Dendermonde RPR 0446.029.754

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening afgesloten per 31/12/2003. Herbenoeming bestuurders. Kwijting bestuurders. Vaststelling van de bezoldiging van de bestuurders. Rondvraag. (16134)

**Scherpereel Luc, naamloze vennootschap,**  
**Guido Gezellestraat 26, 8710 Wielsbeke**  
 Kortrijk RPR 0436.272.049

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16135)

**Masterco, naamloze vennootschap,  
Quinten Matsijlslei 19, 2018 Antwerpen**  
Antwerpen RPR 0422.736.589

Jaarvergadering op 27/05/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16136)

**Multens, naamloze vennootschap,  
Heuvelstraat 5, 2320 Hoogstraten**  
Turnhout RPR 0441.195.887

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16137)

**Geens H., naamloze vennootschap,  
Riddersstraat 266, 3000 Leuven**  
Leuven RPR 0416.581.445

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Herbenoeming bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16138)

**Ferry Cars, naamloze vennootschap,  
Zeelaan 17, 9900 Eeklo**  
Gent RPR 0449.094.954

Jaarvergadering op 29/05/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Herbenoeming bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16139)

**Bouwmaterialen Danckaert, naamloze vennootschap,  
Stationsstraat 120, 9420 Erpe-Mere**  
Dendermonde RPR 0418.900.933

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda : Lezing jaarverslag. Bespreking en goedkeuring jaarrekening afgesloten per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Bezoldigingen bestuurders. Benoeming bestuurders. Allerlei. (16140)

**Willy Notenbaert & zoon, naamloze vennootschap,  
Begijnenstraat 82, 9100 Sint-Niklaas**  
Dendermonde RPR 0420.152.728

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 9 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16141)

**Telcomac, naamloze vennootschap,  
Kaatsspellein 7, 9000 Gent**  
Gent RPR 0453.471.337

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 19 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (16142)

**Dimmo, naamloze vennootschap,  
Gulkenrodestraat 8A, 2160 Wommelgem**  
Antwerpen RPR 0411.582.084

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 12 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (16143)

**Vantghem, naamloze vennootschap,  
Witte Baliestraat 4, 8600 Diksmuide**  
Veurne RPR 0444.367.490

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16144)

**Rusthoeve, naamloze vennootschap,  
Generaal Deprezstraat 2, 8530 Harelbeke**  
Kortrijk RPR 0421.126.488

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16145)

**Anframmar, commanditaire vennootschap op aandelen,  
Willy Maststraat 43, 9032 Wondelgem**  
Gent RPR 0451.131.756

Jaarvergadering op 27/05/2004 om 10.30 u. op de zetel. Agenda : Lezing van het jaarverslag. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Kwijting aan de zaakvoerder. Bezoldigingen. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (16146)

**Philippe Jans, naamloze vennootschap,  
Ter Stratenweg 14, 2520 Oelegem**  
Antwerpen RPR 0404.896.212

Jaarvergadering op 27/05/2004 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16147)

**Verba, naamloze vennootschap,  
Fazantenlaan 8, 2610 Wilrijk**  
Antwerpen RPR 0428.210.359

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Kwijting bestuurders. Bestemming resultaat. Verlenging mandaat bestuurders. Bespreking art. 523, § 1, tegenstrijdige belangen. Varia. Zich richten naar de statuten. (16148)

**Dijksman, naamloze vennootschap,  
Kempenaarweg z/n, 2030 Antwerpen**

Antwerpen RPR 0439.011.310

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16149)

**Immo De Vuyst, naamloze vennootschap,  
Beigemsesteenweg 77, 1850 Grimbergen**

Brussel RPR 0453.277.040

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoemingen. Zich richten naar de statuten. (16150)

**Wemmel Centrum II, naamloze vennootschap,  
Beigemsesteenweg 77, 1850 Grimbergen**

Brussel RPR 0453.277.436

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoemingen. Zich richten naar de statuten. (16151)

**Ondernemingen De Vuyst, naamloze vennootschap,  
Beigemsesteenweg 77, 1850 Grimbergen**

Brussel RPR 0412.899.405

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur en commissaris. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en commissaris. Benoemingen. Zich richten naar de statuten. (16152)

**Passaat Reizen, naamloze vennootschap,  
Italielei 57, 2160 Antwerpen**

Antwerpen RPR 0462.496.691

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Zich richten naar de statuten. (16153)

**Belin, naamloze vennootschap,  
Baillet Latourlei 118, 2930 Brasschaat**

Antwerpen RPR 0426.768.128

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16154)

**Linnenkohl Beheer, naamloze vennootschap,  
Renaat De Rudderlaan 25, 2650 Edegem**

Antwerpen RPR 0445.241.183

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16155)

**Peco-Immobiëlen, naamloze vennootschap,  
Nobel House Oosthelling, 8670 Oostduinkerke**

Ger. Arr. Veurne RPR 0430.831.735

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op de zetel van de vennootschap op 28/5/2004 om 11 uur. Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2003. 2. Kwijting. 3. Bezoldigingen. 4. Ontslag en benoeming. (16156)

**'t Zand, naamloze vennootschap,  
Albert I-laan 155, 8670 Koksijde**

Ger. Arr. Veurne RPR 0438.831.067

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op de zetel van de vennootschap op 28/5/2004 om 15 uur. Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2003. 2. Kwijting. 3. Bezoldigingen. 4. Ontslag en benoeming. (16157)

**De Smisseknok, naamloze vennootschap,  
Gullegemsestraat 58, 8880 Ledegem**

Kortrijk RPR 0455.460.431

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16158)

**Maessen, naamloze vennootschap,  
Zonnelaan 28, 3680 Maaseik**

Tongeren RPR 0459.978.651

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Herbenoeming. Kwijting bestuurders. (16159)

**Isobowl, naamloze vennootschap,  
Grote Markt 4, 8870 Izegem**

RPR 0428.438.409 — BTW 428.438.409 - Ger. Arr. Kortrijk

Jaarvergadering op 29/05/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda : Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31/12/2003. Kwijting. Bezoldigingen. Ontslag en benoeming. (16160) De raad van bestuur.

**Hedas, naamloze vennootschap,  
E. Van Hemeldonckstraat 5, 2350 Vosselaar**

Turnhout RPR 0437.524.933

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16161)

**Van Hemeldonck, naamloze vennootschap,  
Emiel van Hemeldonckstraat 5, 2350 Vosselaar**

Turnhout RPR 0421.261.397

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16162)

**Vromoto, naamloze vennootschap,  
Kortrijkseweg 27, 8791 Waregem**

Kortrijk RPR 0439.144.536

Jaarvergadering op 27/05/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16163)

**Timcor, naamloze vennootschap,  
Kluizensesteenweg 1, 9000 Gent**

Gent RPR 0437.679.242

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag RVB. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Kwijting bestuurders en commissaris - revisor. Benoemingen. Varia. Zich richten naar de statuten. (16164)

**Sidoco, naamloze vennootschap,  
Kluizensesteenweg 1, 9000 Gent**

Gent RPR 0400.106.390

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Kwijting bestuurders en commissaris - revisor. Varia. Zich richten naar de statuten. (16165)

**Van Hoorebeke Timber, naamloze vennootschap,  
Kluizensesteenweg 1, 9000 Gent**

Gent RPR 0400.114.805

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 16 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Kwijting bestuurders en commissaris - revisor. Varia. Zich richten naar de statuten. (16166)

**Meubelen G. Cocquyt, naamloze vennootschap,  
Prins Leopoldstraat 14, 8310 Brugge**

Brugge RPR 0424.408.652

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda : Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Kwijting bestuurders. Bezoldigingen. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (16167)

**"Liften Coopman", naamloze vennootschap,  
Heirweg 123, 8520 Kuurne**

Kortrijk RPR 0417.162.059

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Verslag Commissaris. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Bezoldiging bestuurders. Kwijting bestuurders en commissaris. Zich richten naar de statuten. (16168)

**Evergreen Marketing Systems, naamloze vennootschap,  
Kapelaan Staslaan 5, 2160 Wommelgem**

Antwerpen RPR 0455.340.269

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Zich richten naar de statuten. (16169)

**Demetal, naamloze vennootschap,  
Stijn Streuvelslaan 45, 8501 Heule**

Kortrijk RPR 0405.330.435

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (16170)

**Sap International Corporation, naamloze vennootschap,  
Krekelenberg 69, 2980 Zoersel**

Antwerpen RPR 0430.564.489

Jaarvergadering op 27/05/2004 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16171)

**Samy, naamloze vennootschap,  
Gullegemsesteenweg 10, 8501 Bissegem**

Kortrijk RPR 0415.238.390

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16172)

**Hevelco Invest, naamloze vennootschap,  
Duivenstraat 50/12, 2800 Mechelen**

Mechelen RPR 0400.808.948

Jaarvergadering op 27/05/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag van de Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurder. Ontslagen en benoemingen. Varia. Zich schikken naar de statuten. (16173)



**Bouwbedrijf Freddy Andries, naamloze vennootschap,**  
**Meenselbeekstraat 7, 3380 Bunsbeek**  
 Leuven RPR 0446.611.556

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 19 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de  
 statuten. (16174)

**Vonk Holding, commanditaire vennootschap op aandelen,**  
**Labaerdijk 10, 3680 Maaseik**  
 Tongeren RPR 0451.693.267

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (16175)

**Meeuweneind, naamloze vennootschap,**  
**Raffisstraat 27, 3670 Meeuwen Gruitrode**  
 Tongeren RPR 0449.666.363

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 20 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (16176)

**Kunnen, naamloze vennootschap,**  
**Diestersteenweg 456, 3680 Maaseik**  
 Tongeren RPR 0438.771.481

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 18 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (16177)

**Jopo België, commanditaire vennootschap op aandelen,**  
**Mgr. Koningsstraat 30, 3680 Maaseik**  
 Tongeren RPR 0454.140.340

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 18 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (16178)

**Cevobel, naamloze vennootschap,**  
**Labaerdijk 10, 3680 Maaseik**  
 Tongeren RPR 0431.971.088

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Herbenoeming. Kwijting bestuurders. (16179)

**Prominent Sports, naamloze vennootschap,**  
**Sint-Jansberg 20, 3680 Maaseik**  
 Tongeren RPR 0426.857.012

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (16180)

**Interpan Services, naamloze vennootschap,**  
**Markt 16/3, 3680 Maaseik**  
 Tongeren RPR 0446.900.675

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 16 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Herbenoeming. Kwijting bestuurders. (16181)

**Eumase, naamloze vennootschap,**  
**Oude Ophoverbaan 131, 3680 Maaseik**  
 Tongeren RPR 0459.612.031

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 18 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (16182)

**Sandus, naamloze vennootschap,**  
**Oude Ophoverbaan 131, 3680 Maaseik**  
 Tongeren RPR 0459.612.328

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (16183)

**H & H, naamloze vennootschap,**  
**Markt 16, 3680 Maaseik**  
 Tongeren RPR 0448.019.145

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 11 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Herbenoeming. Kwijting bestuurders. (16184)

**Jomo Vastgoed, naamloze vennootschap,**  
**Sint-Jansberg 5, 3680 Maaseik**  
 Tongeren RPR 0465.320.777

Jaarvergadering op 27/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Herbenoemingen. (16185)

**H. Muermans, naamloze vennootschap,**  
**Sint-Jansberg 5, 3680 Maaseik**  
 Tongeren RPR 0459.473.756

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (16186)

**Inbema, naamloze vennootschap,**  
**Mgr. Koningsstraat 27, 3680 Maaseik**  
 Tongeren RPR 0426.556.114

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (16187)

**Hebema, naamloze vennootschap,  
Hans Memlingstraat 3, 3680 Maaseik**

Tongeren RPR 0451.787.792

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (16188)

**Soens Jozef & zoon, naamloze vennootschap,  
Nederhasselstraat 309, 9404 Ninove**

Dendermonde RPR 0451.427.805

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 20 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004.  
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar  
de statuten. (16189)

**Balmoral, burgerlijke vennootschap  
onder de vorm van een naamloze vennootschap,**

**Albert I-laan 155, 8670 Oostduinkerke**

Ger. Arr. Veurne RPR 0438.830.869

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op  
de zetel van de vennootschap op 28/5/2004 om 10.30 u.. Agenda :  
1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2003.  
2. Kwijting. 3. Bezoldigingen. 4. Ontslag en benoeming. (16190)

**Die Prince, burgerlijke vennootschap  
onder de vorm van een naamloze vennootschap,**

**Albert I-laan 155, 8670 Oostduinkerke**

Ger. Arr. Veurne RPR 0438.830.968

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op  
de zetel van de vennootschap op 28/5/2004 om 11.30 u. Agenda :  
1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31/03/2004.  
2. Kwijting. 3. Bezoldigingen. 4. Ontslag en benoeming. (16191)

**Wooninrichting Gielissen, naamloze vennootschap,**

**Peerderbaan 6, 3670 Meeuwen-Gruitrode**

Tongeren RPR 0442.063.246

Jaarvergadering op 27/05/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de  
statuten. (16192)

**Utopia, naamloze vennootschap,**

**Hertendreef 15, 2900 Schoten**

Antwerpen RPR 0463.062.261

Jaarvergadering op 27/05/2004 om 21 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de  
statuten. (16193)

**Gamelec, naamloze vennootschap,**

**Netelaarstraat 8, 2160 Wommelgem**

Antwerpen RPR 0412.039.469

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
Goedkeuring en bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Diversen.  
De aandelen dienen gedeponeed te worden minstens 5 dagen vóór de  
vergadering op de maatschappelijke zetel. (16194)

**Immoleon, naamloze vennootschap,**

**Frankrijklei 38, bus 9, 2000 Antwerpen**

Antwerpen RPR 0450.690.803

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 18 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
Goedkeuring en bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Diversen.  
De aandelen dienen gedeponeed te worden minstens 5 dagen voor de  
vergadering op de maatschappelijke zetel. (16195)

**Marketing and Advice Company, naamloze vennootschap,**

**Groenenborgerlaan 144, 2610 Antwerpen**

Antwerpen RPR 0427.818.795

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 11 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
Goedkeuring en bestemming resultaat van het jaar. Kwijting bestuur-  
ders. Diversen. De aandelen dienen gedeponeed te worden minstens  
5 dagen vóór de vergadering op de maatschappelijke zetel. (16196)

**Deca Kleding, naamloze vennootschap,**

**Theo De Beckerstraat 23, 3200 Aarschot**

Leuven RPR 0441.888.349

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.  
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de  
statuten. (16197)

**De Eiken Zetel - D. Willems-De Lange, naamloze vennootschap,**

**Mandeweegskan 76, 9900 Eeklo**

Gent RPR 0412.542.681

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur en commissaris - revisor. Goedkeuring jaar-  
rekening per 31/12/2003. Winstverdeling. Ontlasting bestuurders en  
commissaris - revisor. Ontslagen en benoemingen. Allerlei. De heren  
aandeelhouders gelieven zich te gedragen naar de statutaire voor-  
schriften om toegelaten te worden tot de vergadering. (16198)

**American Oak Import, naamloze vennootschap,  
Mandeweegsken 76, 9900 Eeklo**

Gent RPR 0416.817.413

—  
Jaarvergadering op 28/05/2004 om 16 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur en commissaris - revisor. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Winstverdeling. Ontlasting bestuurders en commissaris - revisor. Ontslagen en benoemingen. Allerlei. De heren aandeelhouders gelieven zich te gedragen naar de statutaire voorschriften om toegelaten te worden tot de vergadering. (16199)

**Degila, naamloze vennootschap,  
Processieweg 1, 2840 Rumst-Reet**

Antwerpen RPR 0427.200.371

—  
Jaarvergadering op 29/05/2004 om 11.30 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur en commissaris. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting mandatarissen. Ontslag en benoeming mandatarissen. Diversen. Zich schikken naar de statuten. (16200)

**Tevean, naamloze vennootschap,  
Industriepark Rosteyne 6, 9060 Zelzate**

Gent RPR 0428.733.169

—  
Jaarvergadering op 28/05/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16201)

**Givani, naamloze vennootschap,  
Titecastraat 130, 8200 Brugge**

Brugge RPR 0433.459.247

—  
Jaarvergadering op 28/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Herbenoeming/vervangende bestuurders. Zich richten naar de statuten. (16202)

**Coba, naamloze vennootschap,  
Rijselsestraat 41/B1, 8500 Kortrijk**

Kortrijk RPR 0451.019.811

—  
Jaarvergadering op 27/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. 2. Kwijting bestuurders. 3. Bezoldigingen. 4. Ontslag en benoemingen. 5. Diversen. Zich houden naar de statuten (16203)

**Difra, naamloze vennootschap,  
E. Beernaertstraat 38, bus 1, 8400 Oostende**

Brugge RPR 0479.685.388

—  
Jaarvergadering op 28/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (16204)

**Transport Huyghe, naamloze vennootschap,  
Aartrijkestraat 142, 8820 Torhout**

Brugge RPR 0426.752.191

—  
Jaarvergadering op 28/05/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (16205)

**Bouwbedrijf Van Hoof, naamloze vennootschap,  
Dascottelei 90/92, 2100 Deurne (Antwerpen)**

Antwerpen RPR 0414.783.282

—  
Jaarvergadering op 25/05/2004 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting mandatarissen. Ontslag en benoeming mandatarissen. Diversen. Zich schikken naar de statuten. (16206)

**Tessalim, naamloze vennootschap,  
Oudenaardsesteenweg 350, 8500 Kortrijk**

Kortrijk RPR 0429.080.488

—  
Jaarvergadering op 27/05/2004 om 16 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16207)

**Apotheek Lormans Josse, naamloze vennootschap,  
Schoonbeekstraat 21, 3740 Bilzen**

Tongeren RPR 0446.212.965

—  
Jaarvergadering op 28/05/2004 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16208)

**Decosa, naamloze vennootschap,  
Heyvaertstraat 144, 1070 Brussel**

Brussel RPR 0431.796.191

—  
Jaarvergadering op 28/05/2004 om 19.30 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Om toegelaten te worden tot de vergadering, neerlegging der aandelen op de zetel, vijf volle dagen voor de bijeenkomst (16209)

**Maran, naamloze vennootschap,  
Anselmostraat 6, 2018 Antwerpen**

Antwerpen RPR 0449.803.648

—  
Jaarvergadering op 27/05/2004 om 09 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Herbenoeming gedelegeerd bestuurder. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (16210)

**M.A.R.C., naamloze vennootschap,  
Heistraat 15, 2990 Wuustwezel**

Antwerpen RPR 0440.609.038

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 19 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (16211)

**Sabimmo, naamloze vennootschap,  
Brusselbaan 5, 1790 Hekelgem**

Brussel RPR 0445.767.359

Jaarvergadering op 27/05/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16212)

**Prefecta, naamloze vennootschap,  
A. De Spoelberchlaan 48, 3150 Wespelaar**

Leuven RPR 0420.838.953

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16213)

**Vlimmo Invest, naamloze vennootschap,  
Schupstraat 1-7, bus 1, 2018 Antwerpen**

Antwerpen RPR 0460.814.039

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16214)

**Immo-Mar, naamloze vennootschap,  
Lange Nieuwstraat 42, 2000 Antwerpen**

Antwerpen RPR 0436.603.334

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16215)

**De Betere Badkamer, naamloze vennootschap,  
Dirk Martensstraat 15, 8200 Sint-Andries**

Brugge RPR 0455.841.996

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 16 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16216)

**Fremob, naamloze vennootschap,  
't Helleke 22, 8500 Kortrijk**

Kortrijk RPR 0434.729.947

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16217)

**Vacro, naamloze vennootschap,  
Hommelvennestraat 36, 3500 Hasselt**

Hasselt RPR 0452.376.623

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (16218)

**Werkhuizen Fobelets, naamloze vennootschap,  
Kleine Steenweg 1, 2221 Booischot**

Mechelen RPR 0421.261.892

Jaarvergadering op 27/05/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Vervallen ambtstermijn - herbenoeming Raad van Bestuur. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (16219)

**Vulcanus, naamloze vennootschap,  
Oude Aarschotsebaan 49, 2221 Booischot**

Mechelen RPR 0419.131.654

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (16220)

**IJzerwaren De Balans, naamloze vennootschap,  
Industriestraat 29, 9240 Zele**

Dendermonde RPR 0451.892.613

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 19 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (16221)

**Dakwerken Brepoels, naamloze vennootschap,  
Groenstraat 46A, 3730 Hoeselt**

Tongeren RPR 0428.083.863

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16222)

**Garage Marc Gielen, naamloze vennootschap,  
Rode Kruislaan 196 bus 1, 3740 Bilzen**

Tongeren RPR 0443.035.820

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16223)

**Lecot, naamloze vennootschap,  
Vier Linden 7, 8501 Kortrijk**

Kortrijk RPR 0405.350.033

Jaarvergadering op 27/05/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda : Lezing jaarverslag. Lezing verslag commissaris. Bespreking jaarrekening per 31/12/2003. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders en commissaris. Bezoldigingen. Benoemingen. Allerlei. (16224) De raad van bestuur.

**Sartex, naamloze vennootschap,  
Industrielaan 36, 8520 Kuurne**

Kortrijk RPR 0417.075.749

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 9 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16225)

**Steebel, naamloze vennootschap,  
Sint-Elooisdreef 14, 8500 Kortrijk**

Kortrijk RPR 0434.784.187

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16226)

**Roby, naamloze vennootschap,  
Toekomststraat 111, 8560 Wevelgem**

Kortrijk RPR 0440.490.064

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (16227)

**Ucomar, naamloze vennootschap,  
Sint-Pietersvliet 15, 2000 Antwerpen**

BTW 0404.553.346 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 27/05/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda : 1. Toepassing art. 523 Venn. W. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders en vaststelling bezoldiging. 6. Allerlei. Zich schikken naar de statuten. (16228)

**Parmentier, naamloze vennootschap,  
Kortrijkstraat 221, 8930 Menen**

Kortrijk RPR 0405.501.966

Jaarvergadering op 27/05/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16229)

**R. Geers en zoon, naamloze vennootschap,  
Sint-Annastraat 4, 3090 Overijse**

Brussel RPR 0451.289.827

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16230)

**Hof Ter Maele, naamloze vennootschap,  
Rozenhoek 6, 9660 Brakel**

Oudenaarde RPR 0445.380.250 — BTW 445.380.250

De aandeelhouders worden verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die plaatsvindt op kantoor van Notaris Eric Goedertier te Zottegem, Meerlaan 17, op 24/05/2004 om 18.00 uur, om over volgende agenda te beraadslagen : 1. Omzetting van het kapitaal van de vennootschap in euro. 2. Wijziging van artikel 10 van de statuten door schrapping van het eerste lid van dit artikel en door vervanging door navolgende tekst : "De vennootschap wordt bestuurd door een raad bestaande uit ten minste drie leden, al dan niet aandeelhouders. Wanneer op een algemene vergadering van aandeelhouders van de vennootschap is vastgesteld dat de vennootschap niet meer dan twee aandeelhouders heeft, mag de raad van bestuur uit slechts twee leden bestaan tot de dag van de gewone algemene vergadering die volgt op de vaststelling door alle middelen dat er opnieuw meer dan twee aandeelhouders zijn." 3. Invoeging van een artikel 15bis in de statuten met navolgende tekst : "De Raad van Bestuur mag een directiecomité oprichten zoals bepaald in artikel 524bis van het Wetboek van vennootschappen. Het directiecomité bestaat uit meerdere personen die al dan niet bestuurder zijn. De voorwaarden voor de aanstelling van de leden, hun ontslag, hun bezoldiging, de duur van hun opdracht en de werkwijze van het directiecomité worden bepaald door de Raad van Bestuur." 4. Invoeging van een artikel 23bis in de statuten met navolgende tekst : "De aandeelhouders kunnen éénparig en schriftelijk alle besluiten nemen die tot de bevoegdheid van de algemene vergadering behoren, met uitzondering van die welke bij authentieke akte moeten worden verleden. De houders van obligaties, warrants of certificaten bepaald in artikel 537 van het Wetboek van vennootschappen, mogen van die besluiten kennis nemen. Daartoe zal de Raad van Bestuur, een rondschrijven, hetzij per brief, fax, e-mail of enige andere informatiedrager, met vermelding van de agenda en de voorstellen van besluit versturen naar alle vennoten en naar de eventuele commissarissen, met de vraag aan de vennoten de voorstellen van besluit goed te keuren en binnen de aangegeven termijn na ontvangst van het rondschrijven op correcte manier getekend terug te sturen naar de zetel van de vennootschap of op enige andere plaats in het rondschrijven vermeld. Is binnen de in het rondschrijven aangegeven termijn de goedkeuring van alle vennoten zowel met betrekking tot het principe van de schriftelijke procedure zelf als met betrekking tot de agendapunten en de voorstellen van besluit niet ontvangen, dan worden al de voorgestelde beslissingen geacht niet genomen te zijn. Hetzelfde geldt indien blijkt dat, weliswaar binnen de termijn, bepaalde voorstellen van besluit wel doch andere niet de éénparige goedkeuring hebben gekregen van de vennoten." 5. Aanpassing van de statuten van de vennootschap aan de genomen beslissing omtrent de omzetting van het kapitaal in euro, aan de invoering van de euro in andere artikelen en aan de nummering van de artikelen en de terminologie van het nieuwe Wetboek van vennootschappen ingevoerd door de wet van 7 mei 1999. 6. Volmacht voor het bij voortdoring vervullen van alle formaliteiten (zowel bij het aanvragen, het wijzigen als het schrappen)

inzake het rechtspersonenregister bij de Kruispuntbank voor Ondernemingen, door de Heer Jan Verhoeye en/of de Heer Sven De Wit, beiden kantoor houdend te 9920 Lovendegem, Kort Eindeken 25.  
(16231) De raad van bestuur.

**Olaerts J., naamloze vennootschap,  
Oud Termienstraat 26, 3600 Genk**

Tongeren RPR 0435.490.903

Jaarvergadering op 27/05/2004 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16232)

**Shiva Estate, naamloze vennootschap,  
Brugsevaart 12, 9030 Mariakerke**

Gent RPR 0445.701.439

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16233)

**De Castro Invest, naamloze vennootschap,  
Antwerpsestraat 272, 2640 Mortsel**

Antwerpen RPR 0443.673.347

Jaarvergadering op 29/05/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16234)

**Nimco, naamloze vennootschap,  
Herenthoutseweg 236, 2200 Herentals**

Turnhout RPR 0419.550.239

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 20 u. op de maatschappelijke zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. Benoeming bestuurder, een gedelegeerd bestuurder en de voorzitter van de raad van bestuur. In toepassing van art. 9 punt 3 van de statuten en om te worden toegelaten tot de jaarvergadering, moeten de houders van aandelen aan toonder uiterlijk vijf dagen voor de vergadering, de aandelen deponeren op de maatschappelijke zetel. Het bewijs van deponering moet op de vergadering getoond worden. (16235)

**Camba, naamloze vennootschap,  
Industriezone Genk-Noord Woudstraat 15, 3600 Genk**

Tongeren RPR 0418.701.686

Jaarvergadering op 27/05/2004 om 16 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16236)

**Allimmo, naamloze vennootschap,  
Ingelmunstersteenweg 23, 8760 Meulebeke**

Kortrijk RPR 0432.711.258

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16237)

**Bartdeco, naamloze vennootschap,  
Otegemstraat 10, bus 2, 8550 Zwevegem**

Kortrijk RPR 0441.395.134

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16238)

**Peeraer Belgium, naamloze vennootschap,  
Nachtegaalstraat 1, 2330 Merksplas**

Turnhout RPR 0436.162.676

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Statutaire benoemingen. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16239)

**Mila Immobiliën, naamloze vennootschap,  
Meirbrug 1, 2000 Antwerpen**

Antwerpen RPR 0452.456.401

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16240)

**Center Point, naamloze vennootschap,  
Drongen Goedweg 1, 9910 Knesselare**

Gent RPR 0435.829.413

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16241)

**British Car Center, naamloze vennootschap,  
Antwerpsesteenweg 277, 2800 Mechelen**

Mechelen RPR 0428.448.505

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16242)

**Sallever, naamloze vennootschap,  
Brendonkdorp 75, 2870 Puurs**

Mechelen RPR 0450.790.276

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16243)

**Indejo, naamloze vennootschap,  
Bischoppenhoflaan 639, 2100 Deurne**

Antwerpen RPR 0441.588.540

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16244)

**Desyroga, naamloze vennootschap,  
Oostrozebekestraat 70, 8710 Wielsbeke**

Kortrijk RPR 0455.298.105

Jaarvergadering op 27/05/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16245)

**Peignora, naamloze vennootschap,  
Vennestraat 19, 8500 Kortrijk**

Kortrijk RPR 0405.434.660

Jaarvergadering op 27/05/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16246)

**Rovan Immo, naamloze vennootschap,  
Boeregemstraat 12, 9790 Wortegem-Petegem**

Oudenaarde RPR 0429.206.192

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16247)

**Flats, société anonyme,  
rue de Noyer 346, 1030 Schaerbeek**

Bruxelles RPR 0464.325.241

L'assemblée générale ordinaire au siège social le 28/05/2004 à 19.00 heures. Ordre du jour : Examen des comptes annuels et compte de résultats arrêtés au 31/12/2003. Affectation du résultat. Décharge à donner aux administrateurs. Reconduction des mandats d'administrateurs. Divers. (16248)

**O.J. Van Maele, naamloze vennootschap,  
Bedevaartstraat 21, 8700 Tielst**

Brugge RPR 0405.227.495

Jaarvergadering op 27/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Verslag Commissaris - Revisor. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Herbenoeming. Bezoldiging bestuurders. Kwijting bestuurders. Kwijting commissaris - revisor. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (16249)

**Driebeken, naamloze vennootschap,  
Markt 41, 3680 Maaseik**

Tongeren RPR 0458.488.316

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 16 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Ontslag en benoeming. Kwijting bestuurders. (16250)

**Meubelen Bos, naamloze vennootschap,  
Terbekehofdreef 71, 2610 Wilrijk**

Antwerpen RPR 0412.846.945

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda : jaarverslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003 en bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (16251)

**Bossensteyn Golf en Polo Club, naamloze vennootschap,  
Kasteel Bossensteyn Moor 12, 2520 Broechem**

Antwerpen RPR 0431.549.733

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 11 u. op de zetel. Agenda : jaarverslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003 en bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (16252)

**Kasa Management, naamloze vennootschap,  
Alfons Servaislei 66, 2900 Schoten**

Antwerpen RPR 0441.005.946

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda : jaarverslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003 en bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (16253)

**Paul Collard - Copac Systems, naamloze vennootschap,  
Van Der Delftstraat 13, 2100 Deurne**

Antwerpen RPR 0404.940.752

Jaarvergadering op 28/05/2004 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (16254)

**Schoenen Brusten, naamloze vennootschap,****Opitterstraat 23, 3960 Bree**

Tongeren RPR 0432.389.574

Jaarvergadering op 27/05/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag en benoeming bestuurders. (16255)

**Simar, naamloze vennootschap,****Alice Nahonlei 88, 2900 Schoten**

Antwerpen RPR 0424.899.590

Jaarvergadering op 24/05/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16256)

**Loupar, naamloze vennootschap,****Alice Nahonlei 88, 2900 Schoten**

Antwerpen RPR 0426.017.169

Jaarvergadering op 24/05/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16257)

**Verfaillie-Leroy & C°, naamloze vennootschap,****Werviksestraat 94, 8902 Ieper**

Ieper RPR 0425.091.810

De jaarvergadering zal gehouden worden ten kantore van notaris Eric Himpe te Ieper, Mlk. Haiglaan 25, op vrijdag 28/05/2004 om 15 uur met agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Verslag commissaris. 3. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. 4. Bestemming resultaat. 5. Bekrchtiging wedde bestuurders. 6. Kwijting bestuurders en commissaris. 7. Herbenoeming commissaris. 8. Omzetting aanduiding munteenheid kapitaal van frank naar euro. 9. Verhoging maatschappelijk kapitaal met 55,54 EUR om het te brengen van 594.944,46 EUR op 595.000,00 EUR door incorporatie beschikbare reserves zonder uitgifte nieuwe aandelen. 10. Omzetting aanduiding munteenheid toegegaan kapitaal van frank naar euro en afronding. 11. Wijziging artikel, 10 van de statuten betreffende de raad van bestuur. 12. Wijziging artikel 18 van de statuten teneinde de mogelijkheid te voorzien voor het houden van een schriftelijke algemene vergadering. 13. Aanpassing statuten aan Wetboek van vennootschappen van 7 mei 1999. 14. Varia. Zich richten naar de statuten. (16258)

**Agro-Plus, naamloze vennootschap,****Heedstraat 58, 1730 Asse**

Brussel RPR 0455.687.489

Jaarvergadering op 19/05/2004 om 19 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (16259)

**Openbare Besturen en Technisch Onderwijs****Administrations publiques  
et Enseignement technique**

OPENSTAANDE BETREKKINGEN – PLACES VACANTES

**Centre public d'aide sociale de Saint-Josse-ten-Noode**

Le C.P.A.S. de Saint-Josse-ten-Noode, rue Verbist 88, 1210 Bruxelles, procède à un examen en vue de la constitution d'une reserve d'aides-soignantes, niveau D.

Les conditions d'admission ainsi que le programme des examens peuvent être obtenus au n° 02-220 29 06, entre 8 h 30 m et 11 h 30 m.

Candidatures à adresser au C.P.A.S. de Saint-Josse-ten-Noode, à l'attention de Mme A.S. Mouzon, Présidente, rue Verbist 88, 1210 Bruxelles, par lettre recommandée pour le 4 juin 2004 au plus tard. (16260)

**Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn  
van Sint-Joost-ten-Node**

Het O.C.M.W. van Sint-Joost-ten-Node, Verbiststraat 88, 1210 Brussel, organiseert een examen voor de samenstelling van een wervingsreserve van hulpverzorgers, niveau D.

Voor inlichtingen i.v.m. de toelatingsvoorwaarden en het examenprogramma gelieve te bellen op het nr. 02-220 29 06, tussen 8 u. 30 m. en 11 u. 30 m.

Kandidaturen te sturen naar het O.C.M.W. van Sint-Joost-ten-Node, ter attentie van Mevr. A.S. Mouzon, Voorzitster, Verbiststraat 88, 1210 Brussel.

De kandidaturen moeten aangetekend verstuurd worden en dit ten laatste vóór 4 juni 2004. (16260)

**Gemeente Beerse**

Aanwerving statutair cultuurfunctionaris (B1-B3).

Het gemeentebestuur van Beerse gaat over tot de aanwerving van een voltijdse cultuurfunctionaris (m/v), in statutair dienstverband.

Globaal doel van de functie :

U bent verantwoordelijk voor de uitwerking en opvolging van het gemeentelijk cultuurbeleid. U animeert en stimuleert het culturele leven in Beerse met de beschikbaar gestelde middelen. U staat in voor het dagelijks beheer van het cultureel centrum en vervult er de organisatorische, culturele, educatieve, informatieve en/of andere agogische opdrachten.

De kandidaten dienen aan de volgende vereisten te voldoen :

1. Houder te zijn van één van navolgende diploma's van het hoger onderwijs van het korte type of van het hoger onderwijs van 1 cyclus :

- regent geschiedenis;
- regent Nederlands-geschiedenis;
- regent Frans-geschiedenis;
- regent Engels-geschiedenis;
- regent Nederlands-Engels;
- regent muzikale opvoeding;
- regent plastische kunsten;
- maatschappelijk assistent optie sociaal-cultureel werk;



- graduaat plastische kunsten;
- gegradueerde sociaal-cultureel werk waarvan het diploma is afgeleverd in het sociaal hoger onderwijs van het korte type voor sociale promotie;
- graduaat in de toegepaste communicatiewetenschappen met public-relations;
- graduaat in toegepaste communicatie;
- graduaat communicatiemanagement;
- graduaat public-relations;
- graduaat communicatiebeheer.

## 2. Slagen voor een aanwervingsexamen.

Wij bieden :

- voltijdse job met vast loon (B1-3),
- maaltijdcheques,
- hospitalisatieverzekering,
- fietsvergoeding.

De specifieke aanwervingsvoorwaarden kunnen worden opgevraagd op de personeelsdienst (tel. 014-62 25 94) en de kandidaturen dienen op een voorgeschreven model, vergezeld van een c.v. en een afschrift van het gevraagde diploma, uiterlijk op 24 mei 2004, te 12 uur, toe te komen op de personeelsdienst van de gemeente Beerse, Bisschops-  
laan 56, 2340 Beerse. (16261)

## Vlaamse Opera, openbare instelling van de Vlaamse Gemeenschap

Vacantverklaring - Oproep tot de kandidaten

### I. Algemene situering :

De Vlaamse Opera is een openbare instelling van de Vlaamse Gemeenschap die in Antwerpen en Gent operaproducties en concerten verzorgt. Voor het ogenblik zijn er een aantal vacatures (zie te begeven functies) in het symfonisch orkest (chef-dirigent : Ivan Törzs, vaste gastdirigent : Silvio Varviso).

De Vlaamse Opera organiseert op volgende onderstaande data audities.

### II. Wijze van kandidaatstelling :

Aangetekende sollicitaties moeten binnen de vijftien kalenderdagen vanaf de eerste werkdag die volgt op de publicatie van dit bericht in het *Belgisch Staatsblad* (datum poststempel geldt als indieningsdatum) gericht worden aan : de Vlaamse Opera (audities), t.a.v. de heer Geert Herremans, Koor- en Orkestadministrateur, Schouwburgstraat 3, 9000 Gent.

Om ontvankelijk te zijn moeten de sollicitaties volgende bewijsstukken omvatten :

- overeenkomstige diploma's en/of getuigschriften conform de gesolliciteerde functie (copies);
- attesten met betrekking tot werkervaring;
- curriculum vitae;
- bewijs van goed zedelijk gedrag (mag later ingediend worden).

De kandidaten moeten :

- zich gedragen overeenkomstig de eisen van de beoogde betrekking;
- de burgerlijke en politieke rechten bezitten;
- lichamelijk geschikt zijn.

### III. Te begeven functie(s) :

1<sup>o</sup> solist altviool :

auditie zaterdag 11 september 2004.

### IV. Bijkomende informatie :

Het auditierglement, de opgelegde werken en alle verdere informatie krijgt u toegestuurd van zodra wij uw kandidatuur ontvangen en u geselecteerd wordt voor de eerste ronde.

Uw contactpersoon voor deze vacatures is Geert Herremans, 09-268 10 11 of gherremans@vlaamseopera.be. (16262)

## Gerechtelijke akten en uittreksels uit vonnissen

### Actes judiciaires et extraits de jugements

#### Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490 van het Strafwetboek

#### Publication faite en exécution de l'article 490 du Code pénal

*Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement  
Infractions liées à l'état de faillite*

Cour d'appel de Bruxelles

De l'arrêt rendu, par défaut, par la Cour d'appel de Bruxelles, chambre correctionnelle, le 3 février 2004, signifié le 15 mars 2004, parlant à tierce personne, il appert que le nommé Krischek, Stanislaw, employé, né à Varsovie (Pologne) le 18 octobre 1936, domicilié à 1190 Forest, rue Henti Maubel 99/1, a été condamné à : A1 + A2 + B1 requalifiée (par la cour) + B2 requalifiée (par le premier juge) :

un emprisonnement de dix mois avec un sursis simple de cinq ans;

une amende de 1.000 EUR portée à 4.957,87 EUR ou trois mois d'emprisonnement subsidiaire avec un sursis de trois ans pour les 3/4.

Interdiction d'encore être administrateur, gérant ou commissaire d'une société commerciale, soit directeur, soit par interposition de personne, pendant une période de six ans, du chef de :

dans l'arrondissement judiciaire de Bruxelles, entre le 1<sup>er</sup> avril 1998 et le 10 mai 2000 :

A1 et 2, faux et usage de faux en écritures;

B1 requal. (par la cour), escroquerie;

B2 requal. (par le premier juge), étant dirigeant de droit ou de fait, d'une société commerciale ou civile, avoir frauduleusement et à des fins personnelles, directement ou indirectement, détourné une partie de l'actif.

La cour ordonne la publication du présent arrêt, par extrait, dans le journal le *Moniteur belge*, suivant les prescriptions de l'article 490 du Code pénal et ce aux frais du condamné.

Pour extrait conforme délivré à M. le Procureur général.

Bruxelles, le 27 avril 2004.

Le greffier-chef de service, (signature illisible.)

(16263)

## Tribunal de première instance de Nivelles

Par jugement statuant contradictoirement, du tribunal correctionnel de Nivelles, sixième Chambre, en date du 18 juin 2003, le nommé Denis, Pascal Georges Jacqueline, né à Ottignies le 4 mai 1971, ouvrier, domicilié chaussée de Huy 153, à 1325 Chaumont-Gistoux, a été condamné à trois mois d'emprisonnement avec un sursis de trois ans et à une amende portée à 4.957,87 euros ou un mois d'emprisonnement subsidiaire avec un sursis de trois ans, au paiement d'une somme de dix euros augmentée des décimes additionnels soit 50 euros, à titre de contribution au Fonds spécial pour l'aide aux victimes d'actes intentionnels de violences;

au paiement d'une indemnité de vingt-cinq euros (25) en vertu de l'article 91 de l'arrêté royal du 28 décembre 1950 modifié par l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 23 décembre 1993.

Le condamne à la moitié des frais du procès; taxés en totalité à la somme de 59,03 euros;

a ordonné la publication du présent jugement par extrait au *Moniteur belge* aux frais du condamné, suivant les prescriptions de l'article 490 du Code pénal;

a interdit l'exercice d'une activité commerciale personnelle ou par interposition de personne pendant dix ans;

du chef d'avoir, à Perwez, entre le 1<sup>er</sup> février 1996 et le 20 juin 2000, comme co-auteur :

A. entre le 1<sup>er</sup> février 1996 et le 10 juillet 1997,

I. s'être livré à des moyens ruineux pour se procurer des fonds;

II. dans l'intention de retarder la déclaration de faillite, omis de faire l'aveu de faillite dans le prescrit par l'article 9 de la loi sur les faillites;

III. en contravention à l'article 128 du Code des sociétés, avoir omis de déposer à la Banque Nationale de Belgique les comptes;

IV. en contravention à l'article 17 de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et les comptes annuels des entreprises;

V. escroquerie;

VI. chèques sans provisions;

B. entre le 1<sup>er</sup> septembre 1998 et le 30 mars 1999 :

I. s'être livré à des moyens ruineux pour se procurer des fonds;

II. dans l'intention de retarder la déclaration de faillite, omis de faire l'aveu de faillite dans le délai prescrit par l'article 9 de la loi sur les faillites;

III. chèques sans provisions;

IV. escroquerie;

C. entre le 9 septembre 1996 et le 20 juin 2000, étant commerçant en personne physique, inscrit au registre de commerce de Nivelles sous le n° 79503 en état de faillite au sens de l'article 2 de la loi sur les faillites et déclarée telle par un jugement du tribunal de Nivelles rendu le 19 juin 2000,

I. s'être livré à des moyens ruineux pour se procurer des fonds;

II. dans l'intention de retarder la déclaration de faillite, omis de faire l'aveu de faillite dans le délai prescrit par l'article 9 de la loi sur les faillites;

III. en contravention à l'article 17 de la loi du 17 juillet 1975, relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises;

IV. chèques sans provisions;

V. escroquerie.

Ce jugement est coulé en force de chose jugée.

Nivelles, le 4 mai 2004.

Pour extrait conforme délivré à M. le procureur du Roi du siège, le greffier en chef f.f., (signé) M. Ganty. (16264)

Par jugement statuant contradictoirement, le tribunal correctionnel de Nivelles, sixième chambre, en date du 18 juin 2003, a ordonné la suspension simple de trois ans et a condamné la nommée Paduwat, Carine Céline Marcelle, employée, née à Hal le 27 novembre 1965, domiciliée à 1430 Rebecq, rue Caporal Tresignies 25/A :

au paiement d'une indemnité de vingt-cinq euros (25) en vertu de l'article 91 de l'arrêté royal du 28 décembre 1950 modifié par l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 23 décembre 1993;

aux 13/31e des frais du procès;

a ordonné la publication du présent jugement par extrait au *Moniteur belge* aux frais du condamné, suivant les prescriptions de l'article 490 du Code pénal;

du chef d'avoir :

dans l'arrondissement judiciaire de Nivelles et de Mons, entre le 1<sup>er</sup> janvier 1998 et le 22 décembre 1998, comme co-auteur :

A. à Rebecq, entre le 1<sup>er</sup> janvier 1998 et le 22 décembre 1998, étant administrateur de fait ou de droit de la S.A. L.P. Trans, inscrite au registre de commerce de Nivelles sous le n° 85858, en état de faillite au sens de l'article 2 de la loi sur les faillites et déclarée telle par jugement du tribunal de commerce de Nivelles :

I. s'être livré à des moyens ruineux pour se procurer des fonds;

II. dans l'intention de retarder la déclaration de faillite, omis de faire l'aveu de faillite dans le délai prescrit par l'article 9 de la loi sur les faillites;

III. infraction à la comptabilité et aux comptes annuels;

B. à Wavre, le 23 novembre 1998 :

avoir commis des faux en écriture et en avoir fait usage;

C. arrondissement judiciaire de Nivelles et de Mons, entre le 3 avril 1998 et le 5 décembre 1998;

chèque sans provisions;

D. à Wavre, le 5 décembre 1998 :

escroquerie;

G. à La Louvière, arrondissement judiciaire de Mons, le 3 avril 1998 et le 10 avril 1998;

escroquerie;

H. à Rebecq, à de nombreuses reprises depuis le 8 juin 1998, les derniers faits ayant été commis le 20 décembre 1998;

I. et II. en infraction à l'article 42 de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs,

avoir omis de payer la rémunération de son personnel.

Ce jugement est coulé en force de chose jugée.

Nivelles, le 4 mai 2004.

Pour extrait conforme délivré à M. le procureur du Roi du siège, le greffier en chef f.f., (signé) M. Ganty. (16265)

Par jugement statuant contradictoirement, du tribunal correctionnel de Nivelles, sixième Chambre, en date du 18 juin 2003, le nommé Lemoine, Philippe Jean Claude, employé commercial, né à Frameries le 27 novembre 1969, domicilié à 1430 Rebecq, rue Caporal Tresignies 25/A, a été condamné à six mois d'emprisonnement avec un sursis de trois ans et à une amende portée à 4.957,87 euros ou un mois d'emprisonnement subsidiaire avec un sursis de trois ans;

au paiement d'une indemnité de vingt-cinq euros (25) en vertu de l'article 91 de l'arrêté royal du 28 décembre 1950 modifié par l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 23 décembre 1993;

au paiement d'une indemnité de dix euros augmentée des décimes additionnels soit 50 euros, à titre de contribution au Fonds spécial pour l'aide aux victimes d'actes intentionnels de violences;

le condamne aux 13/31e des frais du procès;

a ordonné la publication du présent jugement par extrait au *Moniteur belge* aux frais du condamné, suivant les prescriptions de l'article 490 du Code pénal;

a interdit l'exercice d'une activité commerciale personnelle ou par interposition de personne pendant dix ans;

du chef d'avoir :

dans l'arrondissement judiciaire de Nivelles et de Mons, entre le 1<sup>er</sup> janvier 1998 et le 22 décembre 1998, comme co-auteur :

A. à Rebecq, entre le 1<sup>er</sup> janvier 1998 et le 22 décembre 1998, étant administrateur de fait ou de droit de la S.A. L.P. Trans, inscrite au registre de commerce de Nivelles sous le numéro 85858, en état de faillite au sens de l'article 2 de la loi sur les faillites et déclarée telle par jugement du tribunal de commerce de Nivelles :

I. s'être livré à des moyens ruineux pour se procurer des fonds;

II. dans l'intention de retarder la déclaration de faillite, omis de faire l'aveu de faillite dans le prescrit par l'article 9 de la loi sur les faillites;

III. infraction à la comptabilité et aux comptes annuels;

B. à Wavre le 23 novembre 1998 : avoir commis des faux en écriture et en avoir fait usage;

C. arrondissement judiciaire de Nivelles et de Mons, entre le 3 avril 1998 et le 5 décembre 1998 : chèque sans provisions;

D. à Wavre le 5 décembre 1998 : escroquerie;

G. à La Louvière, arrondissement judiciaire de Mons, le 3 avril 1998 et le 10 avril 1998 : escroquerie;

H. à Rebecq, à de nombreuses reprises depuis le 8 juin 1998, les derniers faits ayant été commis le 20 décembre 1998;

I. et II en infraction à l'article 42 de la Loi du 12 avril 1965, concernant la protection de la rémunération des travailleurs.

Ce jugement est coulé en force de chose jugée.

Nivelles, le 4 mai 2004.

Pour extrait conforme délivré à M. le procureur du Roi du siège, le greffier en chef f.f., (signé) M. Ganty. (16266)

Par jugement statuant contradictoirement, du tribunal correctionnel de Nivelles, sixième chambre, en date du 18 juin 2003, la nommée Mathy, Viviane Gilberte Charlotte Ghislaine, née à Tourinnes-Saint-Lambert le 7 septembre 1946, employée, domiciliée rue du Tige 40, à 5030 Gembloux, a été condamnée à trois mois d'emprisonnement avec un sursis de trois ans et à une amende portée à 4.957,87 euros ou un mois d'emprisonnement subsidiaire avec un sursis de trois ans;

au paiement d'une indemnité de dix euros augmentée des décimes additionnels soit 50 euros, à titre de contribution au Fonds spécial pour l'aide aux victimes d'actes intentionnels de violences;

au paiement d'une indemnité de vingt-cinq euros (25) en vertu de l'article 91 de l'arrêté royal du 28 décembre 1950 modifié par l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 23 décembre 1993;

la condamne à la moitié des frais du procès; taxés en totalité à la somme de 59,03 euros;

a ordonné la publication du présent jugement par extrait au *Moniteur belge* aux frais du condamné, suivant les prescriptions de l'article 490 du Code pénal;

a interdit l'exercice d'une activité commerciale personnelle ou par interposition de personne pendant dix ans;

du chef d'avoir :

à Perwez, entre le 1<sup>er</sup> février 1996 et le 20 juin 2000, comme co-auteur :

A. entre le 1<sup>er</sup> février 1996 et le 10 juillet 1997,

I. s'être livré à des moyens ruineux pour se procurer des fonds;

II. dans l'intention de retarder la déclaration de faillite, omis de faire l'aveu de faillite dans le délai prescrit par l'article 9 de la loi sur les faillites;

III. en contravention à l'article 128 du Code des sociétés, avoir omis de déposer à la Banque Nationale de Belgique les comptes;

IV. en contravention à l'article 17 de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et les comptes annuels des entreprises;

V. escroquerie;

VI. chèques sans provisions;

B. entre le 1<sup>er</sup> septembre 1998 et le 30 mars 1999 :

I. s'être livré à des moyens ruineux pour se procurer des fonds;

II. dans l'intention de retarder la déclaration de faillite, omis de faire l'aveu de faillite dans le délai prescrit par l'article 9 de la loi sur les faillites;

III. chèques sans provisions;

C. entre le 9 septembre 1996 et le 20 juin 2000, étant commerçant en personne physique, inscrit au registre de commerce de Nivelles sous le n° 79503 en état de faillite au sens de l'article 2 de la loi sur les faillites et déclarée telle par un jugement du tribunal de Nivelles rendu le 19 juin 2000,

I. s'être livré à des moyens ruineux pour se procurer des fonds;

II. dans l'intention de retarder la déclaration de faillite, omis de faire l'aveu de faillite dans le délai prescrit par l'article 9 de la loi sur les faillites;

III. en contravention à l'article 17 de la loi du 17 juillet 1975, relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises;

IV. chèques sans provisions;

V. escroquerie.

Ce jugement est coulé en force de chose jugée.

Nivelles, le 4 mai 2004.

Pour extrait conforme délivré à M. le procureur du Roi du siège, le greffier en chef f.f., (signé) M. Ganty. (16267)

#### Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1 van het Burgerlijk Wetboek

#### Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1<sup>er</sup> du Code civil

*Aanstelling voorlopig bewindvoerder*  
*Désignation d'administrateur provisoire*

Vrederegerecht van het kanton Bilzen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Bilzen, verleend op 30 april 2004 werd Taiassame, Cidy, geboren te Hasselt op 22 maart 1978, wonende te 3600 Genk, De Dries 5 bus 3, verblijvende medisch centrum Sint-Jozef, Abdijstraat 2, te 3740 Bilzen (Munsterbilzen), niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Eycken, Marc, advocaat, kantoorhoudende te 3740 Bilzen, Maastrichterstraat 32 bus 1.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 22 april 2004.

Bilzen, 3 mei 2004.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) M. Dupont. (64166)

Vrederegerecht van het kanton Deinze

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Deinze, verleend op 4 mei 2004 werd De Kuyssche, Martin, geboren te Deinze op 26 november 1953, gedomicileerd en verblijvende te 9800 Deinze, Oudenaardsesteenweg 18, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Verstringhe, Annick, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Monterrestraat 16.

Deinze, 5 mei 2004.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) Dora Stevens. (64167)

## Vrederecht van het eerste kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 28 april 2004, werd Lemaire, Stefaan, geboren te Doornik op 26 februari 1975, verblijvende in de psychiatrische afdeling van de gevangenis te Gent, Nieuwewandeling 89, te 9000 Gent, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Abbeeloos, Ilse, advocaat te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 381.

Gent, 5 mei 2004.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine. (64168)

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 26 april 2004, werd Mannekens, André, geboren op 3 december 1925, wonende te 9000 Gent, Begijnhoflaan 200, verblijvende te 9000 Gent, AZ Jan Palfijn, Henri Dunantlaan 5, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mannekens, Godelieve, wonende te 9831 Deurle, Hullekensstraat 29.

Gent, 5 mei 2004.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine. (64169)

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 29 april 2004, werd Otten, Yvonna, geboren op 12 juli 1921, wonende te 9052 Zwijnaarde, Bollenbergen 97, thans verblijvende te 9000 Gent, « De Kedron », Sint-Juliaanstraat 1, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Abbeeloos, Ilse, advocaat te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 381.

Gent, 5 mei 2004.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine. (64170)

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 29 april 2004, werd Van Damme, Maria, geboren te Belsele op 1 november 1918, wonende te 9000 Gent, O.L.V. ter Schreiboorn, Kortrijksepoortstraat 252, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Abbeeloos, Ilse, advocaat te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 381.

Gent, 5 mei 2004.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine. (64171)

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 28 april 2004, werd Van Den Broecke, Madeleine, geboren te Zwijnaarde op 13 februari 1916, wonende te 9820 Merelbeke, Hundelgemsesteenweg 500, verblijvende te 9000 Gent, AZ Jan Palfijn, Henri Dunantlaan 5, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Abbeeloos, Ilse, advocaat te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 381.

Gent, 5 mei 2004.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine. (64172)

## Vrederecht van het eerste kanton Hasselt

Bij vonnis van de vrederechter van het eerste kanton te Hasselt van 23 april 2004 wordt over Snyckers, Irma, geboren te Maaseik op 25 september 1918, wonende te 3500 Hasselt, Salvatorstraat 20, aange-steld als voorlopige bewindvoerder : Martens, Marcus, wonende te 3600 Genk, Elzenstraat 8.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) V. Baeyens. (64173)

## Vrederecht van het eerste kanton Kortrijk

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Kortrijk, verleend op 27 april 2004, werd mijnheer Geldhof, Albert, weduwnaar van Mevr. Kerckhof, Maria, geboren te Heule op 28 mei 1919, wonende in het R.V.T. H. Hart, te 8500 Kortrijk, Budastraat 30, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Vanhoutte, Brigitte, advocaat, met kantoor te 8500 Kortrijk, Gentssesteenweg 214.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) C. Samyn. (64174)

## Vrederecht van het tweede kanton Leuven

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, verleend op 3 mei 2004, werd Withof, Anna, geboren te Tienen op 3 januari 1965, arbeidster, echtgescheiden, gedomicilieerd te 3300 Tienen, Diestsesteenweg 346, opgenomen in de instelling UZ Pellenberg, Weligerveld 1, te 3212 Lubbeek (Pellenberg), niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : De schryver, Andreas, advocaat, kantoorhoudende te 3000 Leuven, Vital Decosterstraat 46/6, en werd er een einde gesteld aan de opdracht van Joseph, Ronny, advocaat.

Leuven, 6 mei 2004.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Veronique Verbist. (64175)

## Vrederecht van het kanton Lier

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, verleend op 29 april 2004, werd Farihi, Nathalie, geboren op 9 februari 1974, wettelijk gedomicilieerd te 2030 Antwerpen, Karel Candaelstraat 4/4 b426, verblijvende in het psychiatrisch centrum Sint-Norbertus, Stationsstraat 22C, te 2570 Duffel, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Deleus, Stefaan, advocaat, met kantoor te 2800 Mechelen, Schuttersvest 22.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) Scheltjens, Jean. (64177)

## Vrederecht van het kanton Maaseik

Beschikking d.d. 28 april 2004 verklaart De Vadder, Jozef Maria Renatus, geboren te Keerbergen op 24 mei 1921, gepensioneerde, wonende te 3120 Tremelo, Basdongenstraat 56, verblijvende ziekenhuis Maas en Kempen v.z.w., MGR. Koningsstraat 10, te 3680 Maaseik, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Agten, Guido Gerard Agnes Hendrik, advocaat, kantoorhoudend te 3960 Bree, Malta 9, gezien het verzoekschrift neergelegd op 9 april 2004.

Maaseik, 6 mei 2004.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Heymans, Myrjam. (64178)

## Vrederecht van het kanton Maasmechelen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 21 april 2004, werd Loozen, Michel, geboren te Heerlen op 11 maart 1983, wonende te 3793 Teuven, Nurop 6A, opgenomen in de instelling OPZ Daelwezeth, Daalbroekstraat 106, te 3621 Rekem, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Didden, Maurice, psycholoog, wonende te 3621 Rekem, Daalbroekstraat 106.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 25 februari 2004.

Maasmechelen, 4 mei 2004.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Rita Coun. (64179)

## Vrederecht van het kanton Merelbeke

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Merelbeke verleend op 23 april 2004 werd Schepens, Ivonne, geboren te Scheldewindeke op 9 februari 1929, gedomicilieerd en verblijvende te 9860 Oosterzele, Dreef 2, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Colpaert, Anneken, zonder gekend beroep, wonende te 9860 Oosterzele, Dennenlaan 3.

Merelbeke, 6 mei 2004.

Voor eensluidend afschrift : de hoofdgriffier, (get.) R. Hantson. (64180)

## Vrederecht van het kanton Tienen

Bij beslissing van de vrederechter van het kanton Tienen, verleend op 29 april 2004, werd Buisset, Chantal Marcelle, geboren te Leuven op 15 november 1961, gedomicilieerd te 3370 Boutersem, Eyckeveld 35, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Dimitri Nagels, advocaat met kantoor te 3300 Tienen, Goossensvest 36.

Tienen, 29 april 2004.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) Julie-Anne Brees. (64181)

Bij beslissing van de vrederechter van het kanton Tienen, verleend op 29 april 2004, werd Geysenbergh, Maurice August Yvan, geboren te Helen-Bos op 18 augustus 1950, gedomicilieerd te 3300 Tienen, Donystraat 44/4, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Herman Stroobants, advocaat met kantoor te 3300 Tienen, Kabbeekvest 96.

Tienen, 29 april 2004.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) Julie-Anne Brees. (64182)

## Justice de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de Neufchâteau

Suite à la requête déposée le 8 avril 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de Neufchâteau rendue le 3 mai 2004, Mme Trum, Lucienne, née le 12 juin 1925 à Rochehaut, pensionnée, domiciliée La Côte du Monti 20, à 6840 Neufchâteau, section Marbay, résidant au Centre hospitalier de Sainte-Ode, Le Celly 2, à 6680 Sainte-Ode, a été déclarée incapable de gérer ses biens

et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Dethier, Benjamin, avocat, dont les bureaux sont établis rue du Serpont 29A, à 6800 Libramont-Chevigny.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Gouvienne, José. (64183)

## Justice de paix du premier canton de Charleroi

Suite à la requête déposée le 16 avril 2004, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi, rendue le 3 mai 2004, Mme Vanovermeire, Bernardine, née à Jumet le 30 octobre 1938, domiciliée à 6000 Charleroi, rue Chavannes 46, bte 9, 5<sup>e</sup> étage, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de son époux M. Maucourant, Pierre, né à Charleroi le 24 novembre 1948, domicilié à 6000 Charleroi, rue Chavannes 46, bte 9, 5<sup>e</sup> étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Patart, Jacques. (64184)

## Justice de paix du cinquième canton de Charleroi

Par ordonnance du juge de paix du cinquième canton de Charleroi en date du 26 avril 2004, le nommé Liroux, Jean-Pierre Louis Félicien, célibataire, né à Namur le 31 mai 1971, domicilié à Charleroi (ex-Couillet), route de Châtelet 532/1, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant : Behogne, François, avocat, domicilié à Nalines, rue Docteur Paul Maître 19.

Requête déposée le 19 mars 2004.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint, (signé) Fabienne Hiernaux. (64185)

## Justice de paix du canton de Châtelet

Suite à la requête déposée le 14 avril 2004, par ordonnance de Mme le juge de paix au canton de Châtelet rendue le 30 avril 2004, Mme Marianna Messina, née à Partinico (Italie) le 5 octobre 1935, domiciliée à 6060 Gilly, rue Bongousse 2/1, se trouvant actuellement au C.H.U. de Châtelet, rue du Beau Moulin 80, à 6200 Châtelet, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Gaetano Tagnesi, domicilié à 5070 Sart-Eustache, rue de Prague 174.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Christian Tholet. (64186)

## Justice de paix du canton d'Etterbeek

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Etterbeek, rendue le 29 avril 2004, M. Sacreas, Serge, né à Brugairolles le 26 avril 1941, domicilié à 1040 Bruxelles, square Charles-Maurice Wiser 19, bte 27, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Stessens, Marie-Claire, acocate, dont le cabinet est établi à 1050 Bruxelles, rue Jean Paquot 20.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) André Stalpaert. (64187)

## Justice de paix du canton de Forest

Par ordonnance du juge de paix du canton de Forest, en date du 29 avril 2004, sur requête déposée le 21 avril 2004, Jonniaux, Michelle, née à Ixelles le 28 septembre 1927, domiciliée à 1190 Forest, rue Marconi 142, Hôpital Molière Longchamp, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant : Van Der Burght, Eugène, pensionné, domicilié à 1190 Forest, rue Cervantès 35/RCHD.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Paul Van Herzeele. (64188)

## Justice de paix du canton d'Herstal

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Herstal du 22 avril 2004, le nommé Hubert, Roger, né à Herstal le 24 avril 1927, domicilié à 4040 Herstal, rue Basse Campagne 123, résidant actuellement à la clinique Château Rouge, rue du Grand Puits 47, à Herstal, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Fourny, Catherine, domiciliée rue Basse Campagne 123, à 4040 Herstal.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Depas, Marie-Paule. (64189)

## Justice de paix du canton de La Louvière

Suite à la requête déposée le 26 avril 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de La Louvière, rendue le 4 mai 2004, Lameir, Georgette Philippe Francine, née à Humbeek le 1<sup>er</sup> juin 1934, veuve, domiciliée à 7100 La Louvière, rue des Alouettes 45, résidant à l'établissement C.H.U. Tivoli, avenue Max Buset 34, à 7100 La Louvière, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Laurent, Chantal, domiciliée à 7100 La Louvière, rue des Alouettes 45.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Malengrez, Marie-Paule. (64190)

Suite à la requête déposée le 2 avril 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de La Louvière, rendue le 27 avril 2004, Rayée, Roselyne Ghislaine, née le 6 novembre 1960, domiciliée à 6182 Souvret, rue Berny 26, résidant rue de l'Abattoir 47, 7110 Houdeng-Goegnies, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Van Haesebroeck, Valérie, avocate, domiciliée à 6560 Erquennes, rue Albert 1<sup>er</sup> 48.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Malengrez, Marie-Paule. (64191)

## Justice de paix du deuxième canton de Liège

Suite à la requête déposée le 31 mars 2004, une ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège, rendue le 28 avril 2004 a déclaré Mme Hertogs, Marthe, née le 10 août 1944 à Liège, domiciliée à 4000 Liège, rue du Pot d'Or 15/022, résidant à l'établissement C.H.R. La Citadelle, boulevard du Douzième de Ligne 1, à 4000 Liège, incapable de gérer ses biens et cette personne a, en conséquence, été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Gillet, Valérie, avocate, dont le cabinet est établi à 4141 Louveigné (Sprimont), Hameau de Hotchamps 14-16.

Liège, le 5 mai 2004.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gillis, Monique. (64192)

## Justice de paix du canton de Liège IV

Suite à la requête déposée le 23 avril 2004, par décision du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 3 mai 2004, M. Lefebvre, Guy, Joseph André, célibataire, né à Seraing le 10 avril 1951, manoeuvre maçon, domicilié rue des Vennes 97, à 4020 Liège, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Herbiet, Jacques, avocat, dont les bureaux sont établis avenue Blondin 33, à 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Frankinet, Régine. (64193)

## Justice de paix du canton d'Arlon-Messancy, siège de Messancy

Suite à la requête déposée le 19 avril 2004, par jugement rendu par le juge de paix du canton de Messancy le 28 avril 2004, Mme Maréchal, Eugénie, née à Sélange le 28 mars 1949, domiciliée au home Belle-Fleur, avenue de la Gare 9, à 6790 Aubange, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Valérie David, avocate, dont les bureaux sont établis rue Francq 40, à 6700 Arlon.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Cop, Nadia. (64194)

## Justice de paix du premier canton de Mons

Suite à la requête déposée le 16 avril 2004, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Mons, rendue le 3 mai 2004, Mme Bouillez, Marlène, née à Baudour le 12 février 1976, célibataire, domiciliée à 7370 Dour, rue Marcielle 12, mais résidant à 7000 Mons, C.H.P. « Le Chêne-aux-Haies », chemin du Chêne-aux-Haies 24, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Van Kerckhoven, Luc, avocat, domicilié rue des Marcottes 30, à 7000 Mons.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Henry, Véronique. (64195)

## Justice de paix du premier canton de Nivelles

Suite à la requête déposée le 7 avril 2004, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Nivelles, rendue le 27 avril 2004, M. Venderick, Jean-Pol Charles, né le 15 janvier 1961 à Nivelles, domicilié rue Cheval-Godet 6, bte 9, à 1400 Nivelles, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Venderick, José Roger Dominique Alex, né le 22 janvier 1948, à Nivelles, domicilié rue de Presles 229, à 6200 Châtelet.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Vanpe, Marc. (64196)

## Justice de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Saint-Hubert

Suite à la requête déposée le 27 avril 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Saint-Hubert, rendue le 6 mai 2004, Mme Dierckx, Marie, née à Hal le 25 février 1915, domiciliée Les Brûlins 166, 6927 Resteigne, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Davreux, Patrick, avocat, dont le cabinet est sis rue de la Station 17, à 6920 Welin.

La greffière chef de service, (signé) H. Mathieu. (64197)

## Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 3 mai 2004, M. Van Jean, Jean, né le 26 février 1937 à Etterbeek, sans profession, domicilié à 7500 Tournai, C.H.P. « Les Marronniers », pavillon « Dahlias » Etage, rue Despars 94, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Poncin, Corinne, avocat, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue Barre Saint-Brice 21.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jean-Marie Léonard  
(64198)

## Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 23 avril 2004, en suite de la requête déposée le 23 mars 2004, Mme Michiels, Muriel Josiane Victoria Simone Guillaumine, née à Anderlecht le 7 juillet 1959, aide-soignante, résidant à l'établissement La Ramée, avenue de Boetendael 34, à 1180 Bruxelles, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant Me Gaillard, Martine, avocate, dont le cabinet est sis à 1050 Ixelles, avenue Louise 39/7.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal.  
(64199)

## Justice de paix du canton de Waremme

Suite à la requête déposée le 19 avril 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de Waremme, rendue le 6 mai 2004, Mme Brouet, Aimée Françoise Victorine, née le 1<sup>er</sup> août 1918 à Esneux, domiciliée à 4000 Liège, quai sur Meuse 14, mais résidant à 4347 Voroux-Goreux, rue de la Gare 8/1, à la résidence Edelweiss, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Adam, Catherine, enseignante, domiciliée à 4347 Fexhe-le-Haut-Clocher, rue de Velroux 8.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Georges Prinsens.  
(64200)

*Mainlevée d'administration provisoire  
Opheffing voorlopig bewind*

## Vrederecht van het achtste kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het achtste kanton Antwerpen, verleend op 6 mei 2004, werd vanaf heden een einde gesteld aan het voorlopig beheer van Mr. Leo Vermeulen, advocaat, kantoorhoudende te 2550 Kontich, Antwerpsesteenweg 26, over De Witte, Nancy, geboren te Deurne (Antwerpen) op 16 juli 1963, wonende te 2018 Antwerpen, Brederodestraat 114/3.

Berchem (Antwerpen), 6 mei 2004.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Arthur Jespers.  
(64201)

## Vrederecht van het tweede kanton Leuven

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, verleend op 3 mei 2004, werd Seré, Pascal, geboren te Leuven op 8 februari 1974, ongehuwd, gedomicilieerd te en verblijvend te 3210 Lubbeek (Linden), Jachthoorn 3, verblijvend in rechte krachtens art. 488bis, k) B.W. bij zijn voorlopige bewindvoerder opnieuw in staat verklaard zijn goederen te beheren en werd een einde gesteld aan de opdracht van Seré, Joseph, als voorlopige bewindvoerder.

Leuven, 6 mei 2004.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Veronique Verbist.  
(64202)

## Vrederecht van het kanton Lokeren

Beschikking d.d. 6 mei 2004, verklaart Van Lombergen, Roger, wonende te 1840 Londerzeel, Heide 52, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter Lokeren, op 19 november 2003 (rolnummer 03B221 - Rep.R. 3077/2003), tot voorlopig bewindvoerder over De Caluwé, Lea Leonia, geboren te Sinaai op 7 februari 1911, laatst wonende te 9290 Berlare (Overmere), in het R.V.T. Ter Meere, Baron Tibbautstraat 29, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 28 november 2003, blz. 57329), met ingang van 6 mei 2004 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Lokeren, 6 mei 2004.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Schepens, Vera. (64203)

## Vrederecht van het kanton Mechelen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 6 mei 2004, werd Janssens, Jacqueline, geboren te Bleharies op 14 februari 1928, wonende te 2820 Bonheiden, Putsesteenweg 282, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Mechelen, op 10 februari 2004 (rolnr. 04A351 - Rep.V. 811/2004), tot voorlopige bewindvoerder over Ceulemans, Philemon, geboren te Bonheiden op 19 mei 1925, laatst wonende te 2820 Bonheiden, Putsesteenweg 282, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 27 februari 2004, p. 11340, onder nr. 61635, met ingang van 26 april 2004 ontslagen van haar opdracht, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Bonheiden op 26 april 2004.

Mechelen, 6 mei 2004.

Voor eensluidend uittreksel, (get.) Wim Heremans, adjunct-griffier.  
(64204)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 6 mei 2004, werd Berckmans, Luc Victor Jozef Raymond, geboren te Mechelen op 30 oktober 1951, wonende te 2861 Onze-Lieve-Vrouw-Waver, Leemstraat 110, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Mechelen, op 10 februari 2004 (rolnr. 04A328 - Rep.V. 787/2004), tot voorlopig bewindvoerder over De Belder, Renatus Delphina Seraphinus, geboren te Mechelen op 3 januari 1920, wonende te 2820 Bonheiden, Gestellei 12, laatst verblijvende in het Dodoensziekenhuis, te 2800 Mechelen, Zwartzustersvest 47, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 26 februari 2004, p. 11180, onder nr. 61582, met ingang van 24 april 2004 ontslagen van zijn opdracht, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Mechelen op 24 april 2004.

Mechelen, 6 mei 2004.

Voor eensluidend uittreksel, (get.) Wim Heremans, adjunct-griffier.  
(64205)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 3 mei 2004, werd Laeveren, Filip, advocaat, kantoorhoudende te 2220 Heist-op-den-Berg, Stationsstraat 13A, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Mechelen, op 2 april 2004 (rolnr. 04B126 - Rep.V. 1834/2004), tot voorlopig bewindvoerder over Kessen, Frans Jan, geboren te Antwerpen op 22 februari 1921, wonende te 2800 Mechelen, Brusselsesteenweg 416, verblijvende in Hof van Egmont, te 2800 Mechelen, Hendrik Speecqvest 5, met ingang van 3 mei 2004 ontslagen van zijn opdracht, daar de beschermde persoon met ingang vanaf die datum opnieuw in staat werd verklaard zijn goederen te beheren.

Mechelen, 6 mei 2004.

Voor eensluidend uittreksel, (get.) Mia Discart, griffier. (64206)

Vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel,  
zetel Neerpelt

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, met zetel te Neerpelt, verleend op 4 mei 2004, werd ambtshalve een einde gesteld aan het voorlopig bewind over de goederen van Straetemans, Cornelia, geboren te Overpelt op 24 januari 1926, wettelijk gedomicilieerd te Leopoldlaan 79, 3900 Overpelt, verblijvende te rusthuis « Aan de Beverdijk », Beverbekerdijk 7, 3930 Hamont-Achel, ingevolge haar overlijden op 22 april 2004 te Hamont-Achel.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Willy Moermans. (64207)

Vrederechter van het kanton Tongeren-Voeren,  
zetel Tongeren

Beschikking d.d. 5 mei 2004 verklaart Frederik Reard, advocaat, met burelen gevestigd te 3700 Tongeren, Kogelstraat 19, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter Tongeren-Voeren, zetel Tongeren, op 10 december 2003, tot voorlopig bewindvoerder over Martens, Theodore Joseph, geboren te Bilzen op 27 februari 1922, gepensioneerd, verblijvende te Tongeren, Hazelereik 51, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 30 december 2003, blz. 62138 en onder nr. 74476), met ingang van 28 april 2004, ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon alsdan is overleden.

Tongeren, 6 mei 2004.

De hoofdgriffier, (get.) Vandendyck, Eddy. (64208)

Vrederechter van het kanton Westerlo

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Westerlo, verleend op 6 mei 2004, werd gezegd voor recht dat de beschikking gewezen door ons, vrederechter van het kanton Westerlo, d.d. 31 maart 1998, rep. nr. 482/1998, in de zaak ingeschreven onder rolnummer 98B19, waarbij over de beschermde persoon: Aerts, Anna Maria Pelagia, geboren op 14 december 1922 te Eindhout, weduwe van Geyskens, Louis, laatst wonend in het rusthuis « De Winde », te 2431 Laakdal, Werftstraat 11, en overleden te Laakdal op 21 april 2004, haar dochter, de genaamde Geyskens, Liliane, geboren op 23 mei 1944 te Averbode, wonend te 2431 Laakdal, Averbodebaan 53, werd aangewezen tot voorlopige bewindvoerder, wordt opgeheven.

Westerlo, 6 mei 2004.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Josephine Brems. (64209)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Westerlo, verleend op 6 mei 2004, werd gezegd voor recht dat de beschikking gewezen door ons, vrederechter van het kanton Westerlo, d.d. 27 februari 2001, rep. nr. 348/2001, in de zaak ingeschreven onder rolnummer 01B11, waarbij over de beschermde persoon: Keersmaekers, Maria Catharina Louisa, geboren op 15 oktober 1911 te Geel,

laatst wonend in het rusthuis « De Winde », te 2431 Laakdal, Werftstraat 11, en overleden te Laakdal op 2 mei 2004, haar zoon, de genaamde Stynen, Victor, geboren op 4 maart 1936 te Geel, gepensioneerde, wonend te 2440 Geel, Zammelseweg 73, werd aangewezen tot voorlopige bewindvoerder, wordt opgeheven.

Westerlo, 6 mei 2004.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Josephine Brems. (64210)

Justice de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne  
siège de Beauraing

Par ordonnance rendue le 27 avril 2004, le juge de paix du canton de Dinant-Beauraing-Gedinne, siège de Beauraing, a constaté que la mesure d'administration provisoire des biens, prise par son ordonnance du 31 décembre 1996, à l'égard de Mme Bourguignon, Lucienne Eloïse, veuve de Perpete, Pierre dit Marcel, Belge, née le 12 mai 1918 à Rienne, domiciliée rue Maurice des Ombiaux 1, à 5570 Beauraing, cesse de produire ses effets de plein droit, suite au décès de la personne protégée précitée, survenu à Dinant, le 23 avril 2004.

En conséquence, le mandat de l'administrateur provisoire des biens de M. Perpete, Roger, né le 22 mars 1945 à Beauraing, retraité (gendarmerie), domicilié avenue de Castonnier 21, à 1640 Rhode-Saint-Genèse a pris fin.

Pour extrait conforme: le greffier adjoint principal, (signé) Englebert, Joseph. (64211)

Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville

Suite à la requête déposée le 23 avril 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de Fosses-la-Ville, rendue le 4 mai 2004, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 7 mars 2001 et publiée au *Moniteur belge* du 14 mars 2001, à l'égard de Mme Cools, Marguerite, née le 18 juin 1921 à Watreloos, « La Retraite fleurie », rue Docteur Séverin 18, à 5060 Velaine-sur-Sambre, cette personne étant décédée le 23 novembre 2003, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir M. Marmignon, Eddy, comptable, domicilié rue de la Station 119, à 5190 Moustier-sur-Sambre.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Watelet, Paul. (64212)

Justice de paix du troisième canton de Liège

Par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Liège du 26 avril 2004, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 12 novembre 2002, et publiée au *Moniteur belge* du 3 décembre 2002, à l'égard de M. Clarenne, Jean-Marc, né le 4 décembre 1969 à Rocourt, domicilié rue Sous le Château 23, 4920 Harzé. Cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, M. Clarenne, Pascal, domicilié Thier du Hornay 79, 4140 Sprimont.

Pour extrait conforme: le greffier adjoint principal, (signé) Bouchoms, Jacques. (64213)



*Remplacement d'administrateur provisoire*  
*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Vrederechter van het tweede kanton Leuven

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, verleend op 3 mei 2004, werd De Laedt, Nancy, geboren te Mechelen op 17 november 1967, ongehuwd, gedomicilieerd en verblijvend te 3010 Leuven (Kessel-Lo), Waterleidingstraat 17/111, verblijvend in rechte krachtens art. 488bis, k) B.W. bij haar voorlopige bewindvoerder nog steeds niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als nieuwe voorlopig bewindvoerder: De Breucker, Els, advocaat, kantoorhoudende te 3080 Tervuren, de Robianostraat 4 en werd er een einde gesteld aan de opdracht van Van Gastel, Sylvie, advocaat.

Leuven, 6 mei 2004.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Veronique Verbist.  
(64175)

Justice de paix du canton de Jodoigne-Perwez  
siège de Jodoigne

Par ordonnance du juge de paix du canton de Jodoigne-Perwez, section Jodoigne, rendue le 4 mai 2004, et suite à la demande de l'administrateur provisoire, il a été mis fin au mandat de Mme Laitem, Marie-Louise, administrateur provisoire des biens de Duchêne, Pascale, domiciliée à 1350 Folx-les-Caves, rue de la Tannerie 14.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné en la personne de M. Duchêne, Didier, domicilié rue de Louvain 37, à 1370 Jodoigne.

Pour extrait conforme: le greffier adjoint délégué, (signé) Vandenplas, Vanessa.  
(64214)

Justice de paix du premier canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur en date du 5 mai 2004, il a été mis fin au mandat de Clerin, Bruno, domicilié à Namur, rue Henri Lemaître 67, en sa qualité d'administrateur provisoire de Ferin, Josiane, née à Morlanwelz le 7 juin 1937, domiciliée et résidant à Soumagne, rue des Tilleuls, maison de repos, la Passerinettes, un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir M. Paquot, Jean-Luc, avocat, domicilié à Liège, avenue Blondin 33.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Michel Hernalsteen.  
(64215)

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793**  
**van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication prescrite par l'article 793**  
**du Code civil**

*Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving*  
*Acceptation sous bénéfice d'inventaire*

Suivant acte n° 04-86 passé au greffe du tribunal de première instance de Neufchâteau le 6 mai 2004, Mme Deblire, Maryleine, employée, domiciliée à Libramont, Pont de Houlon 30, agissant en vertu d'une procuration sous seing privé au nom de Mme Meunier, Véronique Marie Josée, née à Halanzy le 5 mai 1955, domiciliée à Fays-les-Veneurs, rue du Seigneur 3, elle-même agissant en qualité d'administratrice légale des biens de son enfant mineur Dorban, Romain, né à Messancy le 15 juin 1988, domicilié à Fays-les-Veneurs, rue du Seigneur 3, dûment autorisée par ordonnance rendue par M. le juge de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Palaiseul en date du 7 avril 2004, a déclaré

accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Dorban, Marc Alexis Jules, né à Halanzy le 13 décembre 1952, de son vivant domicilié à Fays-les-Veneurs, rue du Seigneur 3, et y décédé le 29 décembre 2003.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à Me Bernard Champion, notaire à 6880 Bertrix, rue de la Fontinelle 38.

Bertrix, le 7 mai 2004.

(Signé) Bernard Champion, notaire. (16268)

Par déclaration faite au tribunal de première instance de Bruxelles, le 28 janvier 2004, Mme Chehab, Ftima, née à Kairouan (Tunisie) le 29 avril 1959, domiciliée à 1070 Anderlecht, rue Adolphe Willemyns 34/1, autorisée par ordonnance du juge de paix du 2<sup>e</sup> canton d'Anderlecht du 15 janvier 2004, agissant en sa qualité de mère et titulaire de l'autorité parentale sur Farhat, Mouna, née à Bruxelles, le 19 avril 1989; Farhat, Meryem, née à Bruxelles, le 23 juillet 1990; Farhat, Yousra, née à Bruxelles, le 17 mai 1993, Farhat, Ali, né à Anderlecht, le 25 mai 1996, domiciliés avec leur mère, a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Farhat, Mohamed, né à El Alem (Tunisie), le 4 août 1951, domicilié à Anderlecht, rue Adolphe Willemyns 34/1 et décédé à Anderlecht le 30 juillet 2003.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion en l'étude du notaire Christian Van Campenhout, boulevard M. Carême 10, à 1070 Bruxelles.

(Signé) Chr. Van Campenhout, notaire. (16350)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 4 mei 2004 is voor ons, R. Aerts, griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, ter griffie van deze rechtbank verschenen:

Van Der Auwera, Xenia, advocaat, kantoorhoudende te 2110 Wijnegem, Marktplein 22;

handelend in haar hoedanigheid van bijzonder gevolmachtigde ingevolge onderhandse volmacht haar verleend te Wijnegem op 3 mei 2004, ten einde dezer van:

Joris, Fernand, advocaat, kantoorhoudende te 2110 Wijnegem, Marktplein 22;

handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe benoemd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat d.d. 20 mei 1992, over de goederen van Carvers, Maria, geboren te Mortsel op 15 augustus 1972, wonende te 2960 Brecht, Eindhovensteenweg 110.

Verschijnster verklaart ons, handelend in haar voormelde hoedanigheid, de nalatenschap van wijlen Carvers, Constant Karel, geboren te Wuustwezel op 13 december 1930, in leven laatst wonende te 2990 Wuustwezel, Gasthuisstraat 11, en overleden te Wuustwezel op 1 januari 2000 te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van Joris, Fernand, advocaat te 2110 Wijnegem, Marktplein 22.

Waarvan akte, datum als boven.

Na voorlezing ondertekend door verschijnster en ons, griffier.

(Get.) X. Van Der Auwera; R. Aerts.

Voor eensluidend verklaard afschrift: de griffier, (get.) R. Aerts.  
(16269)

## Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Volgens akte (nr. 04-951), verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel op 7 mei 2004 :

Mevr. Bryant, Katia Amanda, wonende te 2547 Lint, Felix Timmermanslaan 22, handelende :

1. in haar hoedanigheid van moeder en draagster van het ouderlijk gezag over haar minderjarige kinderen :

Meeus, Kai, geboren te Edegem op 8 september 1987;

Meeus, Jay, geboren te Edegem op 26 september 1989,

2. in haar hoedanigheid van volmachtdragster krachtens een hierbij-gevoegde onderhandse volmacht, gedateerd van 5 mei 2004 en gegeven door mejuffrouw Meeus, Tara Anita Raymond, wonende te 2547 Lint, Felix Timmermanslaan 22,

heeft verklaard, de nalatenschap van de heer Meeus, Gerard Philomena Albert, geboren te Berchem (Antwerpen) op 11 juni 1958, in leven wonende te Grimbergen, Kruisstraat 5/B8 en overleden op 1 januari 2004 te Grimbergen, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, bij aangetekend bericht, hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van onderhavige opneming, gericht aan de heer Van Bockrijck, Daniel, notaris te 2547 Lint, Van Putlei 103.

Brussel, 7 mei 2004.

De griffier, (get.) Ann Loeckx. (16270)

Volgens akte (nr. 04-947), verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel op 7 mei 2004 :

1. Mevr. Demesmaeker, Rosalie, wonende te 1600 Sint-Pieters-Leeuw, Petrus Huysegomsstraat 15,

2. de heer Verpaelst, Johan Henri, wonende te 1502 Halle, Berendries 229,

hebben verklaard de nalatenschap te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving van de heer Verpaelst, Gerard Emile, geboren te Halle op 15 juni 1963, in leven wonende te Sint-Pieters-Leeuw, Petrus Huysegomsstraat 17, en overleden op 26 april 2004 te Beersel.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, bij aangetekend bericht, hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van onderhavige opneming, gericht aan de heer Van Oudenhove, Patric, notaris te 1600 Sint-Pieters-Leeuw, H. Consciencestraat 31.

Brussel, 7 mei 2004.

De griffier, (get.) Philippe Mignon. (16271)

## Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde op 7 mei 2004, heeft de heer J.M. Delaruelle, wonende te 9520 Sint-Lievens-Houtem, Letterbroek 21, handelend als gevolmachtigde van de heer Grepdon, Jan, wonende te 9340 Lede, Kerkwegel 2, handelend in zijn hoedanigheid van ouder over de nog bij hem inwonende minderjarige kinderen, zijnde :

Grepdon, Dries Jan, geboren te Aalst op 7 augustus 1986,

Grepdon, Katrien, geboren te Aalst op 7 september 1990.

Verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Van Den Broeck, Godelieve Lutgarde Veerle, geboren te Aalst op 3 juni 1955, in leven laatst wonende te 9340 Lede, Kerkwegel 2, en overleden te Lede op 15 juni 2003.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr., notaris E. Janssens, ter standplaats 9520 Sint-Lievens-Houtem, Marktplein 90.

Dendermonde, 7 mei 2004.

De adjunct-griffier, (get.) A. Vermeire. (16272)

## Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt op 7 mei 2004, blijkt dat Vanden Eden, Emiliana, geboren te Gingelom op 28 maart 1954, wonende te 3891 Gingelom (Mielen-Boven-Aalst), Bronstraat 7, handelend in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over Gijsens, Robin, geboren te Sint-Truiden op 5 augustus 1992, wonende te 3891 Gingelom (Mielen-Boven-Aalst), Bronstraat 7, teneinde dezer handeling bijzonder gemachtigd ingevolge beschikking van vrederechter Joseph Nollet, van het vredegerecht Sint-Truiden d.d. 23 april 2004;

in het Nederlands verklaard heeft :

de nalatenschap van wijlen :

Gijsens, Marc Joseph Achille, geboren te Sint-Truiden op 4 april 1955, in leven laatst wonende te 3891 Gingelom (Mielen-Boven-Aalst), Bronstraat 7, en overleden te Borgloon op 3 april 2004.

te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving en teneinde dezer woonst te kiezen ter studie van notaris Vreven, Raoul, Schepen Dejonghstraat 14, 3800 Sint-Truiden.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 7 mei 2004.

De adjunct-griffier, (get.) L. Petrov. (16273)

## Rechtbank van eerste aanleg te Ieper

Nicole Georgette Francine Herman, geboren te Ieper op 25 juni 1954, wonende te 8900 Ieper (Dikkebus), Windeweg 18, in haar hoedanigheid van moeder-drager van het ouderlijk gezag over Nicholas Samyn, geboren te Ieper op 14 februari 1987, wonende te 8900 Ieper-Dikkebus, Windeweg 18, en gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Ieper II-Poperinge, zetel Ieper, van 7 januari 2004.

Zij heeft verklaard de nalatenschap van wijlen Raphaël Luc Marc Corneel Samyn, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving. Wijlen Raphaël Samyn, is geboren te Ieper op 23 januari 1951, woonde laatst te 8900 Ieper-Dikkebus, Windeweg 18, en overleed te Ieper op 21 december 2003.

De comparante verzoekt de schuldeisers en legatarissen hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden te rekenen van de datum van de opneming van deze verklaring in het *Belgisch Staatsblad*, bij aange-tekend bericht, te sturen aan Mr. J. De Witte, notaris ter standplaats Ieper, met kantoor in de D'Hondtstraat 21.

Ieper, 7 mei 2004.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) F. Hoflack. (16274)

## Rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk op 7 mei 2004 heeft verklaard Schotte, Johan Hendrik, geboren te Oostende op 26 oktober 1961 en wonende te 5601 Mondorf-Les-Bains, route de Remich 39 (Groot-Hertogdom-Luxemburg);

handelend in eigen naam,

handelend in zijn gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Schotte Alberic Leon, geboren te Kanegem op 7 september 1919, in leven laatst wonende te 8500 Kortrijk, Conservatoriumplein 23/31, en overleden te Kortrijk op 4 april 2004.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. van Tieghem de Ten Berghe, Michel, notaris met standplaats te 8400 Oostende, E. Cavellstraat 10A.

Kortrijk, 7 mei 2004.

De griffier, (get.) Marc Audoor. (16275)

Tribunal de première instance d'Arlon

L'an 2004, le 7 mai.

Au greffe du tribunal de première instance d'Arlon et par-devant nous, J. Massut, greffier adjoint délégué (A.M. 11 juillet 2003 - *Moniteur belge* du 22 juillet 2003),

Ont comparu :

Brack, Micheline Olga Colette, née à Arlon, le 29 novembre 1948, domiciliée rue Concordia, Hondelange 2/2, à 6780 Messancy, en son nom personnel;

Frogner, Justine, née à Messancy le 26 août 1985, domiciliée rue Concordia, Hondelange 2/2, à 6780 Messancy, en son nom personnel.

Lesquelles comparantes ont, en leur nom personnel, déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Frogner, Fernand, né à Arlon, le 29 avril 1946, en son vivant domicilié chemin de Peiffeschhoff 104, à 6700 Arlon, y décédé le 1<sup>er</sup> avril 2004.

Dont acte dressé sur réquisition expresse des comparantes qu'après lecture faite, elles ont signé avec nous, greffier adjoint délégué.

Les créanciers et légataires éventuels dudit défunt sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Umbreit, Jean-Pierre, notaire, route de Bastogne, Bonnert 359, à 6700 Arlon.

Arlon, le 7 mai 2004.

Le greffier adjoint délégué, (signé) J. Massut. (16276)

Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 5 mai 2004.

Aujourd'hui, le 5 mai 2004 comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant Nous, Hugues Mathy, greffier adjoint :

Me Herinne, Eric avocat à Charleroi, rue Tumelaire 23/bte 18,

agissant en qualité d'administrateur provisoire de Legrand, André, né le 27 avril 1949, domicilié à Gilly, rue Jean Jaurès 42, mais de résidence à 6223 Wagnelée (Fleurus), « résidence Chassart », rue de l'Eglise 14, désigné en ladite qualité par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Charleroi en date du 29 janvier 2004;

lequel administrateur provisoire autorisé par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Charleroi en date du 29 janvier 2004;

lequel comparant, déclare, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de Coesens, Roséma, de son vivant domiciliée à Brye, rue Joseph Scohy 10, et décédée le 13 janvier 2004 à Fleurus.

Dont acte dressé à la demande formelle, du comparant qu'après lecture faite nous avons signé avec lui.

Cet avis doit être adressé à Me Herinne, Eric, avocat de résidence à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 23/bte 18.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Charleroi, le 5 mai 2004.

Le greffier adjoint, (signé) H. Mathy. (16277)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 5 mai 2004.

Aujourd'hui le 5 mai 2004, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant nous, Hugues Mathy, greffier adjoint :

M. Modafferi, Christophe, domicilié à 7140 Morlanwelz, rue des Violettes 7, agissant en son nom personnel;

lequel comparant déclare, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de Modafferi, Domenico, de son vivant domicilié à Morlanwelz, rue des Violettes 7, et décédé le 23 avril 2004 à Yvoir.

Dont acte dressé à la demande formelle, du comparant qu'après lecture faite nous avons signé avec lui.

Cet avis doit être adressé à M. Bruyere, notaire de résidence à 7100 Haine-Saint-Pierre, rue des Combattants 50.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Charleroi, le 5 mai 2004.

Le greffier adjoint, (signé) Hugues Mathy. (16278)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 7 mai 2004.

Aujourd'hui le 5 mai 2004, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant nous, Hugues Mathy, greffier adjoint :

Mme Casagrande, Florence, domiciliée à 6230 Pont-à-Celles, rue de Gouy (PAC) 5;

M. Casagrande, Romano, domicilié à 6180 Courcelles, rue Claire Fontaine 25;

agissant en leur nom personnel;

lequels comparants déclarent, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de Anciaux, Paulette, de son vivant domiciliée à Courcelles, rue Claire Fontaine 25, et décédée le 3 octobre 2003 à Charleroi.

Dont acte dressé à la demande formelle, des comparants qu'après lecture faite nous avons signé avec eux.

Cet avis doit être adressé à M. Meurice, Jean, notaire de résidence à 6031 Monceau-sur-Sambre, route de Mons 11.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Charleroi, le 7 mai 2004.

Le greffier adjoint, (signé) Hugues Mathy. (16279)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 6 mai 2004.

Aujourd'hui le 6 mai 2004, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant nous, Myriam Vandercappelle, greffier adjoint délégué :

Triffet, Georges, domicilié à 5030 Gembloux, rue du Château 9;

lequel comparant déclare, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de Triffet, Georges Victor, de son vivant domicilié à Morlanwelz, rue d'Anderlues 14, et décédé le 5 avril 2003 à La Louvière.

Dont acte dressé à la demande formelle, du comparant qu'après lecture faite nous avons signé avec lui.

Cet avis doit être adressé à Me de Burllet, Luc, notaire de résidence à Nil-Saint-Vincent, place Saint-Vincent 18.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Charleroi, le 6 mai 2004.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Myriam Vandercappelle. (16280)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 7 mai 2004.

Aujourd'hui le 7 mai 2004, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant nous, Myriam Vandercappelle, greffier adjoint délégué :

Bayot, Kathy, domiciliée à Gilly, rue didi 4, agissant en sa qualité de titulaire de l'autorité parentale sur :

Neuville, Jade, née le 21 février 1990, et domiciliée avec sa mère;

laquelle comparante déclare, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de Bayot, Alfred, de son vivant domicilié à Charleroi, rue Warmonceau 216, et décédé le 5 février 2001 à Jumet.

Dont acte dressé à la demande formelle, du comparant qu'après lecture faite nous avons signé avec lui.

Cet avis doit être adressé à Me Rouvez, Jean-Paul, notaire de résidence à Charleroi, avenue de Waterloo 11.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Charleroi, le 7 mai 2004.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Myriam Vandercappelle. (16281)

#### Tribunal de première instance de Liège

L'an deux mil quatre, le six mai, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu :

Ryckans, Jean-Pierre, né à Kitega (Burundi), le 8 novembre 1927, domicilié à Sprimont, rue Bawepuce 24, mandaté par :

de Seny, Marie-Emmanuelle, née à Rocourt, le 6 juin 1970, domiciliée à Louveigné, rue du Perréon 6, agissant aux termes des photocopies de 4 procurations authentiques reçues par le notaire Hugues Amory, pour et au nom de :

Vosse, Vincent, né à Verviers le 22 août 1972, domicilié à Fléron, rue de Magnée 104;

Vosse, Michel, né à Verviers le 23 novembre 1962, domicilié à Dison, rue de la Grappe 45, mais demeurant à Verviers, rue de Stembert 67;

Vosse, Pascal, né à Verviers le 10 octobre 1964, domicilié à Retinne, rue de Lonette 8;

Vosse, Marie-Rose, née à Verviers le 21 novembre 1969, domiciliée Pepinster, rue Purgatoire 160;

Vosse, Christian, né à Waremme le 12 avril 1959, domicilié à Louveigné, allée des Cerfs 14, mais demeurant à Liège, rue du Beau Mur 48,

lequel comparant a déclaré ès qualités : accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Vosse, José Antoine Ernest Marie, né à Stembert le 23 décembre 1934, de son vivant domicilié à Sprimont, allée des Faisans 30, et décédé le 15 avril 2003 à Sprimont.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Amory, notaire à Louveigné, rue du Perréon 6.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier-chef de service, (signature illisible). (16282)

L'an deux mil quatre, le six mai, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu :

Ryckmans, Jean-Pierre, domicilié à Sprimont, rue Bawepuce 24, porteur d'une procuration sous seing privé qui restera annexée au présent acte pour et au nom de :

Heens, Marie, née à Liège le 31 octobre 1921, domiciliée à Liège, place Xavier Neujean 13/E41, agissant en nom personnel en sa qualité de titulaire de l'autorité parentale de :

D'Odemont, Marc, né à Elisabethville (Congo) le 4 juin 1964, domicilié à Liège, place Xavier Neujean 13/E41, mis sous statut de minorité prolongée par jugement du tribunal de première instance de Verviers du 21 mars 1988, jugement qui est produit en photocopie et qui restera annexé au présent acte;

et à ce autorisée par ordonnance de M. le juge de paix du deuxième canton de Liège du 11 février 2004, ordonnance qui est produite en photocopie et qui restera annexée au présent acte;

lequel comparant a déclaré ès qualités : accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de D'Odemont, Johannes, né à Maestricht le 18 décembre 1899, de son vivant domicilié à Liège, place Xavier Neujean 13/E41 et décédé le 19 septembre 2002 à Mons.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Hughes Amory, notaire à Louveigné, rue du Perréon 19.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier-chef de service, (signature illisible). (16283)

L'an deux mil quatre, le six mai, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu :

Me Léon Ligot, avocat à Liège, avenue du Luxembourg 15, porteur de deux procurations sous seing privé qui resteront annexées au présent acte pour et au nom de :

Trompat, Roseline, née à Amboise le 26 mai 1966, domiciliée à Blois, (France), rue Gallieni 15, agissant en nom personnel et en sa qualité de représentante légale de ses enfants mineurs d'âge :

Goedermans, Cécile, née à Blois (France) le 28 mai 1986, domiciliée à Jupille-sur-Meuse, rue de Beyne 88;

et à ce autorisée par ordonnance de M. le juge de paix du premier canton de Liège du 3 novembre 2003, ordonnance qui est produite en copie conforme et qui restera annexée au présent acte;

Goedermans, Jérémy, né à Blois (France) le 23 septembre 1992, domicilié à Blois, rue Gallieni 15;

Goedermans, Jessica, née à Blois (France) le 4 janvier 1988, domiciliée à Liège, rue Charles Lejeune 77;

et à ce autorisée par ordonnance de M. le juge de paix du premier canton de Liège du 26 janvier 2004, ordonnance qui est produite en copie conforme et qui restera annexée au présent acte.

Goedermans, Claire, née à Blois (France) le 9 décembre 1984, domiciliée à Beyne-Heusay, rue Emile Vandervelde 304;

lequel comparant a déclaré ès qualités : accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Goedermans, Guillaume, né à Retinne le 13 juillet 1958, de son vivant domicilié à Liège 2, rue Charles Lejeune 77 et décédé le 2 avril 2002, à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en son étude à Liège, avenue du Luxembourg 15.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier-chef de service, (signature illisible). (16284)

L'an deux mil quatre, le six mai, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu :

Ryckmans, Jean-Pierre, né à Kitega (Burundi) le 8 novembre 1927, domicilié à Sprimont, rue Bawepuce 24, porteur d'une procuration sous seing privé qui restera annexée au présent acte pour et au nom de :

Philippart, Anne, née à Ougrée le 1<sup>er</sup> avril 1961, domiciliée à Chaudfontaine, route de Beaufays 135, agissant en nom personnel et en sa qualité de représentante légale de ses enfants mineurs d'âge :

Jacquemin, Raphael, né à Ixelles le 6 avril 1992;

Jacquemin, Laurence, née à Ixelles le 31 décembre 1993;

Jacquemin, Olivier, né à Liège le 6 septembre 1997;

Jacquemin, Frédéric, né à Liège le 12 septembre 1999,

tous domiciliés avec la mère;

autorisées par ordonnance du juge de paix du canton de Fléron, en date du 8 avril 2004, ordonnance qui est produite en copie et qui restera annexée au présent acte;

lequel comparant a déclaré ès qualités : accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Jacquemin, Pierre Victor Edgard Georges, né à Huy le 21 juillet 1962, de son vivant domicilié à Chaudfontaine, route de Beaufays 135, et décédé le 8 mars 2004 à Chaudfontaine.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Amory, notaire à Louveigné, rue du Pérréon 6.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier-chef de service, (signature illisible). (16285)

Tribunal de première instance de Neufchâteau

L'an deux mil quatre, le sept mai, au greffe du tribunal de première instance de Neufchâteau, devant Nous, J. Forthomme, greffier-chef de service, a comparu :

Mme Roblain, Annette Colette J.M., née le 19 mai 1966 à Arlon, domiciliée à 6860 Léglise, rue Saint-Martin 84, agissant en sa qualité d'administratrice des biens et de la personne de ses enfants mineurs :

Mlle Lelarge, Christine Marie Martine, née le 30 mars 1990,

M. Lelarge, Bryan Roger Bernard, né le 26 juin 1996 à Libramont, tous deux domiciliés à 6860 Léglise, rue Saint-Martin 84, dûment autorisée par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de Neufchâteau, en date du 14 avril 2004, laquelle comparante a déclaré : accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Lelarge, Vincent Benoît Claude, né à Berchem-Sainte-Agathe le 3 janvier 1966, de son vivant domicilié à Gennevaux (Léglise), rue des Hêtres 13, et décédé le 3 juillet 2003 à Libramont.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier-chef de service (signature illisible). (16286)

Tribunal de première instance de Verviers

L'an deux mil quatre, le cinq mai, au greffe du tribunal de première instance séant à Verviers, ont comparu :

M. Weber, Jean Henri Hubert Ghislain, né à Verviers le 22 juillet 1930, domicilié à Bassenge Grand-Route 197, frère du défunt, agissant en nom personnel;

Mme Weber, Henriette Léontine, née à Verviers le 18 octobre 1933, épouse Bonboire, André, domiciliée à Verviers rue de l'Harmonie 54, sœur du défunt, agissant en nom personnel,

lesquels comparants ont déclaré, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Weber, Hubert Jean Marie Henri, né à Verviers le 6 janvier 1932, divorcé Brusselmane, Yvette, divorcé Mouton, Mathilde, divorcé Beuckels, Josephina, domicilié à Verviers rue Hauzeur de Simony 41, décédé à Verviers le 19 février 2004.

Dont acte signé, lecture faite par les comparants et le greffier (signatures illisibles).

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion, par pli recommandé, à Me Bernard Raxhon, notaire à la résidence de Verviers.

Le greffier, (signé) M. Solheid. (16287)

### Gerechtigd akkoord – Concordat judiciaire

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 3 mai 2004, le tribunal de commerce de Nivelles a accordé le sursis provisoire à la S.P.R.L. E.G.T.M.C., Entreprise générale de Transport, dont le siège social est sis à 1430 Rebecq, rue du Petit Bruxelles 100A, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises, sous le n° 0461.117.808.

Le tribunal a désigné Me Michel Janssens, avocat à 1400 Nivelles, rue de la Procession 25, en qualité de commissaire au sursis.

Les créanciers sont invités à faire leurs déclarations de créances, avec pièces à l'appui, au greffe du tribunal de commerce, palais de justice II, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles, au plus tard le 25 juin 2004.

Il sera statué le 18 octobre 2004, à 9 heures, en l'auditoire du tribunal, palais de justice II, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles, sur l'octroi du sursis définitif (concordat judiciaire).

Pour extrait conforme : (signé) P. Fourneau, greffière. (16288)

### Faillissement – Faillite

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 7 mei 2004, werd, op bekenenis, het faillissement uitgesproken van Quadrigae N.V., met maatschappelijke zetel te 8420 De Haan, Vogelzanglaan 12, ondernemingsnummer 0441.757.103, en met als handelsactiviteit wege-niswerken.

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 7 mei 2004.

Tot curator werd aangesteld : Mr. Johan Mermuys, advocaat te 8490 Jabbeke, Dorpsstraat 76 bus 3.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, vóór 7 juni 2004.

De afsluiting van het proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal plaatsgrijpen op 21 juni 2004, om 10 u. 30 m., in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, achteraan zaal N op de eerste verdieping van het gerechtsgebouw te Brugge, Kazernevest 3.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) L. Demets. (16289)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 6 mei 2004, werd het faillissement Consultrad CV, Brakelstraat 30, 9830 Sint-Martens-Latem, door vereffening beëindigd.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt beschouwd als vereffenaar : Mahy, Lina, Brakelstraat 30, te 9830 Sint-Martens-Latem.

(Get.) H. Vanmaldeghem, hoofdgriffier. (16290)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 6 mei 2004, werd het faillissement Impriver-Made N.V., Rijnhovelaan 49, 9000 Gent, door vereffening beëindigd.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt beschouwd als vereffenaar : Hubert Demey, Paul Parmentier-laan 124 bus 51, te 8300 Knokke-Heist.

(Get.) H. Vanmaldeghem, hoofdgriffier. (16291)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 6 mei 2004, werd het faillissement Tanka B.V.B.A., Grote Baan 3, 9920 Lovendegem, door vereffening beëindigd.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt beschouwd als vereffenaar : Sylvie Van Den Berghe, Oude Gaversesteenweg 147, te 9820 Merelbeke.

(Get.) H. Vanmaldeghem, hoofdgriffier. (16292)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 6 mei 2004, werd het faillissement Eco Trading Belgium B.V.B.A., Reevijver 4, 9840 De Pinte, afgesloten wegens ontoereikend activa.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt beschouwd als vereffenaar : De Smedt, Georges, Reevijver 4, te 9840 De Pinte.

(Get.) H. Vanmaldeghem, hoofdgriffier. (16293)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 6 mei 2004, werd het faillissement De Backer, Yves, Baarledorpstraat 2, 9031 Drogen, door vereffening beëindigd.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

(Get.) H. Vanmaldeghem, hoofdgriffier. (16294)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 6 mei 2004, op bekentenis, vijfde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Van Den Abeele, Anita Martha Augusta, uitbaatster van groot- en kleinhandel in diverse goederen, verhuring van zonnebank, geboren te Merksem op 3 augustus 1948, wonende te 9040 Gent, Heernisplein 11; ingeschreven in het handelsregister gehouden te Gent tot 30 juni 2003 onder het nr. 150600, en thans hebbende als ondernemingsnummer 0642.245.215.

Rechter-commissaris : de heer Daniel Van De Velde.

Datum staking der betalingen : 30 april 2004.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 3 juni 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 17 juni 2004, te 9 uur, in de rechtbank, gehoorzaal A, tweede verdieping.

De curator : Mr. Christian Lardinoit, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Gouvernementsstraat 20.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) H. Vanmaldeghem. (16295)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 6 mei 2004, het faillissement op naam van Alg. Bouwonderneming van Samang B.V.B.A., Jos Verlindestraat 116, te 3910 Neerpelt, gesloten verklaard.

Ondernemingsnummer 0419.116.610.

Dossiernummer : 4234.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaars beschouwd : Van Samang, W., Jos Verlindestraat 112, 3910 Neerpelt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (16296)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 6 mei 2004, het faillissement op naam van Hera B.V.B.A., Kanaalstraat 71, te 3920 Lommel (Kerkhoven), gesloten verklaard.

Ondernemingsnummer 0463.307.533.

Dossiernummer : 4584.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Worden als vereffenaars beschouwd : Mensch, Raphaël, Sint-Janstraat 47, te 3920 Lommel en Raymaekers, Ingrid, Sint-Janstraat 47, te 3920 Lommel.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (16297)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 6 mei 2004, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van Curacot B.V.B.A., in vereffening, Gebrandestraat 106, te 3511 Stokrooie, ondernemingsnummer 0459.579.862, handelswerkzaamheid : tussenpersoon in immobiëlen, dossiernummer : 5157.

Rechter-commissaris : H. Bours.

Curatoren : Pauwels, Geert, Berenbroekstraat 84A, te 3500 Hasselt; Van Copenolle, Dirk, Beverzakkbroekweg 97, te 3520 Zonhoven.

Tijdstip ophouden van betaling : 6 november 2003.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 5 juni 2004.

Sluiting proces-verbaal nazicht der schuldvorderingen : 17 juni 2004, om 14 uur, in de gehoorzaal der rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (16298)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 6 mei 2004, de faillietverklaring, op dagvaarding, uitgesproken van Wendelen, Marie, geboren te Helchteren op 10 februari 1953, Kazernelaan 46, te 3530 Houthalen, ondernemingsnummer 0569.455.029, handelswerkzaamheid : kinderkleding, dossiernummer : 5162.

Rechter-commissaris : J. Smeets.

Curator : Geeraert, Vincent, Stevoortse Kiezel 221, te 3512 Stevoort.

Tijdstip ophouden van betaling : 6 mei 2004.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 5 juni 2004.

Sluiting proces-verbaal nazicht der schuldvorderingen : 17 juni 2004, om 14 uur, in de gehoorzaal der rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (16299)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 6 mei 2004, de faillietverklaring, op dagvaarding, uitgesproken van Tess Trans B.V.B.A., Paddenhoek 36, te 3980 Tessenderlo, ondernemingsnummer 0466.067.380, handelswerkzaamheid : transport-immobiëlen, dossiernummer : 5161.

Rechter-commissaris : J. Smeets.

Curator : Geeraert, Vincent, Stevoortse Kiezel 221, te 3512 Stevoort.

Tijdstip ophouden van betaling : 6 mei 2004.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 5 juni 2004.

Sluiting proces-verbaal nazicht der schuldvorderingen : 17 juni 2004, om 14 uur, in de gehoorzaal der rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (16300)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 6 mei 2004, de faillietverklaring, op dagvaarding, uitgesproken van SG 54 B.V.B.A., rue Soubre 2/B2, te 4030 Grivegnée (Liège), ondernemingsnummer 0471.777.217, handelswerkzaamheid: goederenvervoer langs de weg, dossiernummer: 5163.

Rechter-commissaris: J. Smeets.

Curator: Geeraert, Vincent, Stevoortse Kiezel 221, te 3512 Stevoort.

Tijdstip ophouden van betaling: 6 mei 2004.

Indienen der schuldvorderingen: griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 5 juni 2004.

Sluiting proces-verbaal nazicht der schuldvorderingen: 17 juni 2004, om 14 uur, in de gehoorzaal der rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) S. Gentens. (16301)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 6 mei 2004, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van Plastic Recycling Company N.V., Europark 1069, te 3530 Houthalen, ondernemingsnummer 0432.615.050, handelswerkzaamheid: aan- en verkoop van plasticafval, dossiernummer: 5159.

Rechter-commissaris: J. Smeets.

Curator: Geeraert, Vincent, Stevoortse Kiezel 221, te 3512 Stevoort.

Tijdstip ophouden van betaling: 6 mei 2004.

Indienen der schuldvorderingen: griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 5 juni 2004.

Sluiting proces-verbaal nazicht der schuldvorderingen: 17 juni 2004, om 14 uur, in de gehoorzaal der rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) S. Gentens. (16302)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 6 mei 2004, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van Pears Plastics N.V., Europark 1069, te 3530 Houthalen, ondernemingsnummer 0429.403.855, handelswerkzaamheid: recyclage van plastic, dossiernummer: 5160.

Rechter-commissaris: J. Smeets.

Curator: Geeraert, Vincent, Stevoortse Kiezel 221, te 3512 Stevoort.

Tijdstip ophouden van betaling: 6 mei 2004.

Indienen der schuldvorderingen: griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 5 juni 2004.

Sluiting proces-verbaal nazicht der schuldvorderingen: 17 juni 2004, om 14 uur, in de gehoorzaal der rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) S. Gentens. (16303)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 6 mei 2004, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van Thary Vastgoed B.V.B.A., Maastrichtersteenweg 7, te 3500 Hasselt, ondernemingsnummer 0475.679.387, handelswerkzaamheid: vastgoed, dossiernummer: 5155.

Rechter-commissaris: H. Bours.

Curatoren: Pauwels, Geert, Berenbroekstraat 84A, te 3500 Hasselt; Van Coppenolle, Dirk, Beverzakbroekweg 97, te 3520 Zonhoven.

Tijdstip ophouden van betaling: 29 maart 2004.

Indienen der schuldvorderingen: griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 5 juni 2004.

Sluiting proces-verbaal nazicht der schuldvorderingen: 17 juni 2004, om 14 uur, in de gehoorzaal der rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) S. Gentens. (16304)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 6 mei 2004, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van Thary Finance B.V.B.A., Maastrichtersteenweg 7, te 3500 Hasselt, ondernemingsnummer 0475.673.845, handelswerkzaamheid: verzekeringmakelaar, dossiernummer: 5156.

Rechter-commissaris: H. Bours.

Curatoren: Pauwels, Geert, Berenbroekstraat 84A, te 3500 Hasselt; Van Coppenolle, Dirk, Beverzakbroekweg 97, te 3520 Zonhoven.

Tijdstip ophouden van betaling: 29 maart 2004.

Indienen der schuldvorderingen: griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 5 juni 2004.

Sluiting proces-verbaal nazicht der schuldvorderingen: 17 juni 2004, om 14 uur, in de gehoorzaal der rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) S. Gentens. (16305)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 6 mei 2004, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van Thary Advies B.V.B.A., Maastrichtersteenweg 7, te 3500 Hasselt, ondernemingsnummer 0473.081.569, handelswerkzaamheid: adviesbureaus bedrijfsvoering, dossiernummer: 5154.

Rechter-commissaris: H. Bours.

Curatoren: Pauwels, Geert, Berenbroekstraat 84A, te 3500 Hasselt; Van Coppenolle, Dirk, Beverzakbroekweg 97, te 3520 Zonhoven.

Tijdstip ophouden van betaling: 29 maart 2004.

Indienen der schuldvorderingen: griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 5 juni 2004.

Sluiting proces-verbaal nazicht der schuldvorderingen: 17 juni 2004, om 14 uur, in de gehoorzaal der rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) S. Gentens. (16306)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 6 mei 2004, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van Herbots, Johan, B.V.B.A., Maastrichtersteenweg 7, te 3500 Hasselt, ondernemingsnummer 0457.876.424, handelswerkzaamheid: publiciteitsagentschap, dossiernummer: 5153.

Rechter-commissaris: H. Bours.

Curatoren: Pauwels, Geert, Berenbroekstraat 84A, te 3500 Hasselt; Van Coppenolle, Dirk, Beverzakbroekweg 97, te 3520 Zonhoven.

Tijdstip ophouden van betaling: 29 maart 2004.

Indienen der schuldvorderingen: griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 5 juni 2004.

Sluiting proces-verbaal nazicht der schuldvorderingen: 17 juni 2004, om 14 uur, in de gehoorzaal der rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) S. Gentens. (16307)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 6 mei 2004, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van I.B.O. B.V.B.A., Sepulkrijnenlaan 15, te 3500 Hasselt, ondernemingsnummer 0442.293.472, handelswerkzaamheid: reisbureau, dossiernummer: 5158.

Rechter-commissaris: J. Smeets.

Curator: Geeraert, Vincent, Stevoortse Kiezel 221, te 3512 Stevoort.

Tijdstip ophouden van betaling: 15 april 2004.

Indienen der schuldvorderingen: griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 5 juni 2004.

Sluiting proces-verbaal nazicht der schuldvorderingen: 17 juni 2004, om 14 uur, in de gehoorzaal der rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) S. Gentens. (16308)

## Rechtbank van koophandel te Ieper

Bij vonnis, d.d. 7 mei 2004, op aangifte, enige kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Cuvanco, met vennoots- en uitbatingszetel (volgens eigen verklaring), te 8900 Ieper, Albert Dehemlaan 31, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen met als ondernemingsnummer 0479.626.594, en met als vestigingseenheidsnummer 2126.461.615, voor de volgende activiteiten: projectontwikkeling voor de nieuwbouw van individuele woningen of voor renovatiewerken; projectontwikkeling voor de bouw van appartementsgebouwen; projectontwikkeling voor kantoorbouw; projectontwikkeling voor infrastructuurwerken; projectontwikkeling voor de bouw of de aanleg van: commerciële- en industriële centra, hotels, industriezones en markten, jachthavens, autowegen, wintersportcentra, enz.

Rechter-commissaris: de heer J.-P. Noyez, rechter in handelszaken bij de rechtbank van koophandel te Ieper.

Curator: Mr. F. Desmet, advocaat te 8940 Wervik, Nieuwstraat 38.

Datum staking der betalingen: 29 april 2004.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Ieper, Grote Markt 10, 8900 Ieper, vóór vrijdag 28 mei 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: woensdag 16 juni 2004, om 9 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Wim Orbie. (16309)

Bij vonnis, d.d. 7 mei 2004, op aangifte, enige kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Diaz, Sebastien Marc Alexandre, geboren te Frankrijk (Lille), op 6 juni 1970, wonende te 8950 Heuvelland (Nieuwkerke), Steenwerkstraat 7, voorheen handeldrijvende te 8954 Heuvelland (Westouter), Rodebergstraat 29, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen met als ondernemingsnummer 0675.326.767, voor de volgende activiteiten: restaurants van het traditionele type; uitzendkoks en verzorgen van feesten en recepties; cafés, en met als handelsbenaming: « De Wulfhille », doch deze inschrijving stopgezet in datum van 10 november 2003.

Rechter-commissaris: de heer J. Top, rechter in handelszaken bij de rechtbank van koophandel te Ieper.

Curator: Mr. F. Ver Elst, advocaat te 8900 Ieper, Brugseweg 63.

Datum staking der betalingen: 7 december 2003.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Ieper, Grote Markt 10, 8900 Ieper, vóór vrijdag 28 mei 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: woensdag 16 juni 2004, om 9 u. 30 m., in de gehoorzaal van de rechtbank.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Wim Orbie. (16310)

## Tribunal de commerce d'Arlon

Par jugement du 6 mai 2004, le tribunal de commerce d'Arlon a déclaré en faillite, sur aveu, la S.P.R.L. Les Galeries Rogier, dont le siège social est établi à 6820 Florenville, place Albert I<sup>er</sup> 9, inscrite au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises, sous le n° 0411.920.891, pour l'activité de commerce de détail de vêtements pour hommes et dames.

Le curateur est Me Véronique Dury, avocat à 6850 Offagne, rue Solmon 50.

Les créances doivent être déclarées pour le 6 juin 2004.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances aura lieu audit greffe du tribunal de commerce d'Arlon, palais de justice, bâtiment A, place Schalbert, à 6700 Arlon, le 30 juin 2004, à 9 h 45 m.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) J.-L. Godiscal. (16311)

Par jugement du 6 mai 2004, le tribunal de commerce d'Arlon a déclaré en faillite, sur aveu, Mme Martine Hotermans, née à Jadotville le 16 août 1953, domiciliée à 6860 Traidmont (Léglise), rue des Chasseurs Ardennais 26, inscrite au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises, sous le n° 0695.163.069, pour l'activité de salon de pédicure, institut de beauté, à 6700 Arlon, rue Godefroid Kurth 27.

Le curateur est Me Pierre Lepage, avocat à 6769 Meix-devant-Virton, rue de Virton 104.

Les créances doivent être déclarées pour le 6 juin 2004.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances aura lieu audit greffe du tribunal de commerce d'Arlon, palais de justice, bâtiment A, place Schalbert, à 6700 Arlon, le 30 juin 2004, à 10 h 15 m.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) J.-L. Godiscal. (16312)

## Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 4 mai 2004, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a reporté la date de cessation des paiements de la S.A. Dupont Group et l'a fixée au 4 décembre 1997.

Pour extrait conforme: la greffière, (signé) C. Page (16313)

Par jugement du 5 mai 2004, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte, sur aveu, la faillite de M. Vandervelde, René, domicilié à 6200 Châtelet, rue du Commerce 7, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises, sous le n° 0764.039.702.

Curateur: Me G. Houtain, avocat à 6220 Fleurus, chaussée de Charleroi 231.

Juge-commissaire: F. De Clerck.

Activité commerciale: commerce de détail de coupes et trophées.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 31 mars 2004.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 1<sup>er</sup> juin 2004.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée au 29 juin 2004, à 8 h 15 m, en la chambre du conseil de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme: la greffière, (signé) C. Page. (16314)

## Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 6 mai 2004, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. Ben & C° Production, établie et ayant son siège social à 4000 Liège, rue du Baron, mais en fait à 4000 Liège, rue sur la Fontaine 1, non inscrite au R.C. Liège pour les activités de régie de spectacles, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises, sous le n° 0458.941.345.

Curateur: Me Victor Hissel, avocat à 4000 Liège, rue Duvivier 26.

Juge-commissaire: M. Bruno Giaccio.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances: le mardi 22 juin 2004, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef au 3<sup>e</sup> étage).

Pour extrait conforme: le greffier-chef de service, (signé) J. Tits. (16315)



Par jugement du 6 mai 2004, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. Micin-Gérard, établie et ayant son siège social à 4690 Bassenge, rue Royale 6, anciennement inscrite au R.C. Liège 178938, pour l'exploitation d'un débit de boissons, petite restauration, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises, sous le n° 0446.485.456.

Curateur : Me Alain Bodeus, avocat à 4000 Liège, place du Haut Pré 10.

Juge-commissaire : M. Philippe Hault.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 22 juin 2004, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef au 3<sup>e</sup> étage).

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits. (16316)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement rendu le 4 mai 2004 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur aveu la faillite de Générale de Menuiserie S.P.R.L. ayant son siège social à 7780 Comines, rue du Fort (Com) 14, inscrite à la BCE sous le n° d'entreprise 0476.600.293 et ayant pour activité commerciale l'exploitation d'une menuiserie.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (3 juin 2004).

La clôture du procès-verbal de vérification des créances a été fixée au 22 juin 2004, à neuf heures, en chambre du conseil du tribunal de commerce de Tournai, palais de justice à Tournai.

Curateur : Me Mercier, Olivier, rue des Villas 6, 7700 Mouscron.

Tournai, le 6 mai 2004.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible). (16317)

Par jugement rendu le 4 mai 2004 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur citation la faillite de Decodis ayant son siège social à 7520 02 Ramegnies-Chin, chaussée de Tournai(R-C) 22, inscrite à la BCE sous le n° d'entreprise 0463.634.561 et ayant pour activité commerciale la gestion de fonds de commerce.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (3 juin 2004).

La clôture du procès-verbal de vérification des créances a été fixée au 22 juin 2004, à neuf heures, en chambre du conseil du tribunal de commerce de Tournai, palais de justice à Tournai.

Curateur : Me Claeys, Marc, rue Saint-Eleuthere 186-188, 7500 Tournai.

Tournai, le 6 mai 2004.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible). (16318)

Par jugement rendu le 4 mai 2004 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur citation la faillite de Clémence S.P.R.L. ayant son siège social à 7812 Houtaing, chemin de la Croix l'Ermite 4, inscrite à la BCE sous le n° d'entreprise 0449.547.022 et ayant pour activité commerciale l'exploitation d'une librairie.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (3 juin 2004).

La clôture du procès-verbal de vérification des créances a été fixée au 22 juin 2004, à neuf heures, en chambre du conseil du tribunal de commerce de Tournai, palais de justice à Tournai.

Curateur : Me Lefebvre, Gauthier, rue de l'Athénée 38, 7500 Tournai. Tournai, le 6 mai 2004.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible). (16319)

Par jugement rendu le 6 mai 2004 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur aveu C la faillite de Old School S.P.R.L.U. ayant son siège social à 7500 Tournai, rue des Chapeliers(Tou) 5, inscrit à la BCE sous le n° d'entreprise 0476.141.425 et ayant pour activité commerciale le commerce de textiles sous la dénomination « Gangstar ».

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (4 juin 2004).

La clôture du procès-verbal de vérification des créances a été fixé au 6 juillet 2004, à neuf heures, en chambre du conseil du tribunal de commerce de Tournai, palais de justice à Tournai.

Curateur : Me Desbonnet, Caroline, rue Léon Desmottes 12, 7911 Frasnès-lez-Buissenal.

Tournai, le 7 mai 2004.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible). (16320)

Par jugement rendu le 4 mai 2004 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur aveu la faillite de Alnath S.P.R.L. ayant son siège social à 7800 Ath, rue de l'Abbaye 35, inscrite à la BCE sous le n° d'entreprise 0457.594.332 et ayant pour activité commerciale le recouvrement de créances.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (3 juin 2004).

La clôture du procès-verbal de vérification des créances a été fixé au 22 juin 2004, à neuf heures, en chambre du conseil du tribunal de commerce de Tournai, palais de justice à Tournai.

Curateur : Me Brotcorne, Pierre, rue Bonnemaïson 8B, 7500 Tournai.

Tournai, le 6 mai 2004.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible). (16321)

Tribunal de commerce de Verviers

Faillite : société privée à responsabilité limitée Padisac, en liquidation, dont le siège social est établi à 4820 Dison, rue Léopold 94-96, inscrite au registre du commerce de Verviers sous le numéro 37683, pour la fabrication d'emballages en papier et en carton.

Curateur : Me Paul Thomas.

Par jugement du 22 avril 2004, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée par liquidation et désigné en qualité de liquidatrice Mme Paulette José, avenue de la Clairière 7, à 1000 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx. (16322)

Failite : société privée à responsabilité limitée Comit, dont le siège social est établi à 4800 Verviers, rue de l'Est 29, inscrite au registre du commerce de Verviers sous le numéro 55459, déclarée en failite sur aveu par jugement du 13 mai 1991.

Curateur : Me Albert Grondal.

Par jugement du 22 avril 2004, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la failite préqualifiée par liquidation et a nommé comme liquidateur : M. Filippo Nuzzo, né le 18 avril 1941 en Italie.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx. (16323)

Failite : la société coopérative à responsabilité limitée Etablissement, Jean Nellissen, dont le siège social est établi à 4651 Herve (Battice), rue de Maastricht 45, inscrite au registre du commerce de Verviers sous le numéro 59091, pour une entreprise d'installations électriques, société mise en liquidation par acte du 16 octobre 1992, failite déclarée par jugement du 22 décembre 1997.

Curateur : Me Paul Jr Thomas.

Par jugement du 22 avril 2004, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la failite préqualifiée pour insuffisance d'actif.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : M. Antoine Louwart, quai de Rome 98, à 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx. (16324)

Failite : Gouders, Freddy Victor Marie Albert Raoul, né à Verviers, le 13 octobre 1969, terrassier, domicilié à 4900 Spa, rue Dagly 13, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0652.519.097.

Curateur : Me Pierre Schmits.

Par jugement du 22 avril 2004, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la failite préqualifiée pour insuffisance d'actif.

Par le même jugement M. Freddy Gouders, a été déclaré non excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx. (16325)

#### Failites sur aveu

Par jugement du mardi 4 mai 2004, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré la failite de la société anonyme Diogene Concept, dont le siège social est établi à 4960 Malmedy, Bellevue 3, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0462.496.394, pour l'exploitation d'un restaurant exercée au siège social sous l'appellation « Le Chalet de la Truite argentée ».

Curateur : Me Yves Barthelemy, avocat à 4960 Malmedy, place de Rome 12.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe endéans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 5 juillet 2004 à 9 h 30 m, au palais de justice de Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx. (16326)

Par jugement du mardi 4 mai 2004, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré la failite de la S.A. Hima A. et F., dont le siège social est établi à 4800 Verviers, avenue Eugène Müllendorff 29, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0456.062.920, pour une entreprise de travaux publics exercée au siège social.

Curateur : Me Jean Baivier, avocat à 4800 Verviers, rue des Martyrs 38.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe endéans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 5 juillet 2004 à 9 h 30 m, au palais de justice de Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx. (16327)

Par jugement du mardi 4 mai 2004, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré la failite de la société privée à responsabilité limitée K.N.C., dont le siège social est établi à 4900 Spa, rue de la Chapelle 1, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0468.829.407, pour un commerce de gros en friandises exercé au siège social.

Curateur : Me Vincent Troxquet, avocat à 4800 Verviers, rue des Minières 15.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe endéans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 5 juillet 2004 à 9 h 30 m, au palais de justice de Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx. (16328)

#### Intrekking faillissement – Failite rapportée

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 5 mai 2004 a été rétracté la failite de la S.P.R.L. Le New Durallux (prononcée par jugement du 15 mars 2004), BCE 0464.258.232, siège social à 1210 Saint-Josse-ten-Noode, chaussée de Haacht 20.

Pour extrait conforme : (signé) Olivier Ronse, avocat. (16329)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 5 mei 2004 werd ingetrokken het faillissement van de B.V.B.A. Le New Durallux (uitgesproken bij vonnis van 15 maart 2004), ondernemingsnummer 0464.258.232, maatschappelijke zetel te Sint-Joost-ten-Node, Haachtsesteenweg 20.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Olivier Ronse, advokaat. (16329)

#### Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Philippe Tilmans, à Wellin, le 17 avril 2004, enregistré deux rôles trois renvois. A Saint-Hubert le 22 avril 2004, volume 365, folio 72, case 19. Reçu 25 euros. Le Receveur (a.i.) M. Gauthier; il résulte que M. Lamotte, Yves Emile Yvan, né à Namur le 20 octobre 1962 (NN 562.10.20 130 55), et son épouse, Mme Cartaye, Marie Hélène, née à Tampon (île de la Réunion), le 17 novembre 1968 (NN 68.11.17-352 61), tous deux domiciliés à Resteigne, commune de Tellin, rue du Couvent 96B.

Lesquels ont déclaré exposé :

qu'ils sont tous deux de nationalité belge;

qu'ils se sont mariés à Tellin, le 18 octobre 1991;

qu'ils se sont mariés sous le régime légal à défaut de contrat de mariage et de modification conventionnelle ou judiciaire;

qu'ils ont modifié leur régime matrimonial de la manière suivante :

apport au patrimoine commun par M. Lamotte, Yves, de biens immeubles lui appartenant en propre ainsi que de la dette hypothécaire y relative.

(Signé) Philippe Tilmans, notaire. (16330)

Par requête du 6 mai 2004, M. Pierre-Arnaud Godin, né à Bruxelles le 24 mai 1966, et Mme Evelyne de Locht, née à Uccle le 8 novembre 1967, domiciliés à Trooz, rue Trumly 1, ont introduit devant le tribunal de première instance de Liège une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial reçu par le notaire Hugues Amory, à Louveigné, le 6 mai 2004. Ce contrat modificatif emporte le maintien du régime de séparation de biens mais ajoute une société accessoire limitée à un immeuble apporté par Mme Evelyne de Locht.

(Signé) Hugues Amory, notaire. (16331)

Par requête en date du 5 mai 2004, les époux M. Jonet, Jacques Guillaume Edouard, avocat, et Mme de Bassompierre, Martine Chantal Philippine Marie Ghislaine, sans profession, demeurant ensemble à Wezembeek-Oppem, Domaine du Fuji 21, ont introduit devant le tribunal civil de première instance de Bruxelles une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial, dressé par acte reçu par le notaire James Dupont, à Bruxelles, en date du 5 mai 2004.

Le contrat modificatif comporte l'adjonction d'une société d'acquêt limitée à un immeuble au régime de séparation de biens pure et simple.

Pour M. et Mme Jonet-de Bassompierre, (signé) James Dupont, notaire. (16332)

Suivant jugement prononcé le 18 mars 2004 par le tribunal de première instance de Charleroi, le contrat de mariage modificatif du régime matrimonial entre M. Neerincx, Eddy Philippe Christophe, et Mme Demanet, Béatrice Marie Ghislaine, demeurant et domiciliés à 6464 Baileux, rue Trieu Bouton 66, dressé par acte du notaire Jean-Louis Dineur, de résidence à Couvin, le 26 septembre 2003 a été homologué.

Couvin, le 7 avril 2004.

Pour extrait conforme, (signé) Jean-Louis Dineur, notaire. (16333)

Par requête en date du 19 avril 2004, M. Benoît Du Jardin, et son épouse, Mme Marie-Claire Hoflack, demeurant ensemble à 7780 Comines, rue du Fort 12, ont introduit devant le tribunal de première instance de Tournai une demande en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial dressé par acte avénu devant Me Anthony Leleu, notaire à Comines, le 19 avril 2004.

(Signé) Anthony Leleu, notaire. (16334)

Bij vonnis van 18 maart 2004 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk gehomologeerd, de akte verleden voor notaris Eric Himpe, te Ieper, op 19 december 2003, waarbij de heer Frans Cornelis D'Hellem, chauffeur in de bouwsector, geboren te Menen op 10 oktober 1955, en zijn echtgenote, Mevr. Viviane Ingrid Becue, arbeidster, geboren te Oostende op 13 oktober 1957, samenwonende te Waregem, Garenstraat 7, wijzigingen hebben aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel.

De echtgenoten Frans D'Hellem-Viviane Becue, hebben geen gemeenschappelijke kinderen.

(Get.) F. D'Hellem; V. Becue. (16335)

Bij verzoekschrift van 3 mei 2004 hebben de heer De Cock, Maurice Constant, geboren te Herzele op 15 oktober 1932, en zijn echtgenote, Mevr. Vanden Berghe, Maria Anna, geboren te Grammene op 18 oktober 1931, samenwonende te 9550 Herzele, Hoogstraat 44, aan de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde de homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Patrick Maere, te Deinze, op 3 mei 2004, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel door inbreng door de heer De Cock, Maurice, van eigen onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Patrick Maere, notaris te Deinze. (16336)

Bij verzoekschrift van 29 april 2004 hebben de heer Van Braeckel, Etienne Baziel Maurits, geboren te Nevele op 12 mei 1940, en zijn echtgenote, Mevr. Doosterlinck, Maria Evelina, geboren te Merendree op 1 september 1946, samenwonende te 9850 Nevele, Meigemstraat 34, aan de rechtbank van eerste aanleg te Gent de homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Patrick Maere, te Deinze, op 29 april 2004, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel door inbreng door de heer Van Braeckel, Etienne, van eigen onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Patrick, Maere, notaris te Deinze. (16337)

Bij vonnis van 16 februari 2004 van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven werd gehomologeerd, de akte houdende wijziging huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Bert Valkeniers, te Tienen, op 30 juni 2003, tussen de heer Herman Leopold Willy Abts, meewerkende echtgenoot, geboren te Lubbeek op 24 januari 1961, en zijn echtgenote, Mevr. Anna Maria Vanhelmont, landbouwster, geboren te Lubbeek op 20 juni 1958, samenwonende te 3370 Boutersem (Kerkom), Malendriesstraat 71.

Wijziging: behoud van wettelijk stelsel, doch mits inbreng van onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Bert Valkeniers, notaris. (16338)

Bij verzoekschrift d.d. 26 april 2004 hebben de heer De Cock, Kurt Camiel Simonne, geboren te Ninove op 23 april 1971, (nummer rijksregister 710423-567-68, nummer identiteitskaart 102-0017866-10) wonende te 1170 Liedekerke, Holstraat 161, en zijn echtgenote, Mevr. Delveaux, Martine Rosa Raymonde, geboren te Ninove op 3 februari 1965 (nummer rijksregister 650203-510-03, nummer identiteitskaart 102-0021711-72), wonende te 1170 Liedekerke, Ommegangstraat 64, gehuwd onder het wettelijk stelsel, bij gebrek aan huwelijkscontract, aan de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, de homologatie gevraagd van een akte verleden voor notaris Joseph Rottier, te Denderleeuw, op 26 april 2004, waarbij voornoemde echtgenoten besloten hebben hun huwelijk verder te zetten onder het wettelijk stelsel, en waarbij het woonhuis, gelegen te Liedekerke, (tweede afdeling, voorheen Liedekerke), Holstraat 161, gekadastreerd Sectie D, nummer 477/M, met een oppervlakte van één are, eenenzestig centiaren, door de heer De Cock, Kurt, wordt ingebracht in de gemeenschap bestaande tussen de echtgenoten en waarbij de echtgenoten een beding van vooruitmaking en ongelijke verdeling van de huwgemeenschap hebben gestipuleerd.

Denderleeuw, 26 april 2004.

Namens de echtelieden De Cock-Delveaux, (get.) Joseph Rottier, notaris. (16339)

Ingevolge vonnis gewezen door de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, op 20 april 2004, werd de akte verleden voor Mr. Michel Van Damme, notaris te Brugge (Sint-Andries), op 27 februari 2004, gehomologeerd.

In die akte hebben de heer Eric Demuydt, en Mevr. Monique Roets, die beiden hun woonplaats hebben te Brugge (Assebroek), Aanborgersstraat 18, hun huwelijksgoederenstelsel gewijzigd in die zin dat voornoemde heer Eric Demuydt, een roerend goed heeft ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen.

Opgemaakt en namens de verzoekers getekend door voornoemde notaris Michel Vandamme.

(Get.) M. Van Damme, notaris. (16340)

Bij verzoekschrift de dato 6 mei 2004 hebben de heer Anckaert, Chris Felix, geboren te Halle op vijf oktober negentienhonderd tweeënzeestig, en zijn echtgenote, Mevr. Atter, Beverly Jo Ann, geboren te Hamburg (Duitsland) op zes augustus negentienhonderd zesenvijftig, wonende te 1501 Halle (Buizingen), Zonnelaan 1, de rechtbank van eerste aanleg te Brussel verzocht de akte verleden voor notaris Jos Muysshondt, te Halle, op 6 mei 2004, inhoudende de wijziging van hun wettelijk

stelsel : a) door inbreng door de heer Anckaert, Chris, van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen, en b) toevoeging van een beding van ongelijke verdeling van zelfde gemeenschappelijk vermogen, te homologeren.

(Get.) J. Muysshondt, notaris. (16341)

Bij vonnis uitgesproken op 23 maart 2004, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt de akte van wijziging huwelijksvermogensstelsel gehomologeerd, verleden op 1 december 2003, voor het ambt van notaris Anita Indekeu, te Neeroeteren (Maaseik), waarbij de heer Capiot, Gratien Lambertus Ghislain, ambtenaar, geboren te Hasselt op twaalf oktober negentienhonderd tweeënzestig (nationaal nummer 62.10.12 279-54 - identiteitskaartnummer 466 0025590 90) en zijn echtgenote, Mevr. Vandenborre, Anne-Lise, ambtenaar, geboren te Anderlecht op zestien oktober negentienhonderd vierenzestig (nationaal nummer 64.10.16 47274 - identiteitskaartnummer 466 0034450 26), samenwonende te 3590 Diepenbeek, Pastorijstraat 22, een wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, zijnde het wettelijk stelsel der gemeenschap van goederen, waaraan zij onderworpen zijn, hebben gewijzigd overeenkomstig artikel 1398 e.v. van het Burgerlijk Wetboek, en waarbij de heer Capiot, Gratien het hem persoonlijk toehorende onroerend goed voor de helft in het gemeenschappelijk vermogen heeft ingebracht.

Neeroeteren (Maaseik), 5 mei 2004.

Voor de echtgenoten Capiot-Vandenborre : (get.) Anita Indekeu, notaris te Neeroeteren (Maaseik). (16342)

Bij verzoekschrift van 28 april 2004 hebben de heer Maes, Raphael Vital Mathilde, gepensioneerde, geboren te Wilrijk op 9 juli 1936, en zijn echtgenote, Mevr. Weyns, Louisa Theodoor Helena, gepensioneerde, geboren te Antwerpen op 27 februari 1923, samenwonende te Antwerpen (Wilrijk), Sneeuwbeslaan 6, aan de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen de homologatie gevraagd van de akte van wijziging van hun huwelijksstelsel, houdende wijziging van het stelsel van scheiding van goederen in het wettelijk stelsel.

Voor de verzoekers : (get.) Floris Hendrickx, notaris. (16343)

Bij verzoekschrift van 30 december 2003 hebben de heer Peeters, Marc August, vrachtwagenbestuurder, geboren te Geel op 17 februari 1967, en zijn echtgenote, Mevr. Vandepaer, Godelieve, huisvrouw, geboren te Geel op 6 februari 1968, wonende te 3980 Tessenderlo, Schoterweg 384, aan de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt de homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Hans Derache, te Tessenderlo, op 12 december 2003, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, door de inbreng van een eigen goed in het gemeenschappelijk vermogen door de heer Peeters, Marc.

Tessenderlo, 7 mei 2004.

Namens de verzoekers : (get.) Hans Derache, notaris. (16344)

Bij verzoekschrift de dato negentien april tweeduizend en vier, bij uittreksel ingeschreven onder de referentie 04/1255/B, in het ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge gehouden register, hebben de heer Plaetinck, Gerard Rachel Ghislain Cyriel (rijksregisternummer 42.11.18 007-24, identiteitskaartnummer 217 0026092 01, uitgereikt te Bredene, op negen februari negentienhonderd achtennegentig), gepensioneerde, geboren te Izegem op achttien november negentienhonderd tweeënveertig, en echtgenote, Mevr. Poppe, Anita Violet Gabrielle (rijksregisternummer 41.07.18 008-71, identiteitskaartnummer 217 0026375 90, uitgereikt te Bredene, op negen maart negentienhonderd achtennegentig), huismanager, geboren te Cardiff (Groot-Brittannië, op achttien juli negentienhonderd eenenveertig, beiden wonend te Bredene, Bosduivestraat 37, de homologatie aangevraagd van de akte wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, verleden voor Jessica Verhaeghe, geassocieerd notaris te Gistel, op één april tweeduizend en vier.

Zij zijn gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Bredene op tien juni negentienhonderd negentachtig, onder het wettelijk stelsel ingevolge huwelijkscontract, verleden voor notaris Johan Verhaeghe, te Gistel, op één juni negentienhonderd negentachtig, dat zij bij de aangehaalde akte — onder de opschreven voorwaarden van homologatie — hebben aangevuld (overeenkomstig artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek), zonder dat deze aanvulling leidt tot de vereffening van het huidige stelsel.

Namens de voornoemde echtgenoten : (get.) Jessica Verhaeghe, geassocieerd notaris. (16345)

Bij verzoekschrift van zevenentwintig april tweeduizend en vier hebben de heer Meire, Gilbert Michel Leopold, textielarbeider, geboren te Vilvoorde op drie juli negentienhonderd achtenvijftig, en zijn echtgenote, Mevr. De Brandt, Els Rosa Arthur, textielarbeidster, geboren te Aalst op acht januari negentienhonderd zevenenzestig, wonende te 9310 Aalst (Meldert), Kleindriesstraat 71, gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebreke aan een huwelijkscontract, aan de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Frederic Caudron, te Erembodegem, op zes april tweeduizend en vier, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel door inbreng van een onroerend goed, doch met behoud van het wettelijk stelsel.

Namens de echtgenoten Meire-De Brandt : (get.) Frederic Caudron, notaris. (16346)

#### Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout

Bij door beide echtgenoten ondertekend verzoekschrift, op 29 april 2004, voor gezien getekend door de griffier en ingeschreven in het register der verzoekschriften, onder nummer 04/864/B, werd ter homologatie voorgelegd aan de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Turnhout de akte verleden op 15 maart 2004, voor notaris Verlinden, M., met standplaats te Westerlo (Tongerlo), waarbij Peeraer, Jan Gustaaf Elza, elektricien, geboren te Turnhout op negentwintig februari negentienhonderd zesenvijftig, en zijn echtgenote, Stynen, Godelieve Agatha, huisvrouw, geboren te Geel op vijf februari negentienhonderd zesenvijftig, samenwonende te Westerlo, Drie Engelenstraat 31, hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

Turnhout, 3 mei 2004.

De griffier, (get.) J. Thys. (16347)

#### Onbeheerde nalatenschap – Succession vacante

Par jugement de la deuxième chambre du tribunal de première instance de Mons, en date du 5 avril 2004, Me Philippe François, avocat, juge suppléant dont le cabinet est rue du Fort Mahon 74, à 7012 Jemappes, a été désigné en qualité de curateur à la succession réputée vacante de M. Marc Hennebert, né à Charleroi le 4 juillet 1972, en son vivant domicilié à Soignies (Casteau), chaussée de Bruxelles 91, et décédé à Manage le 7 janvier 2002.

Les éventuels créanciers sont invités à se faire connaître du curateur dans les deux mois de la présente publication.

(Signé) Ph. François, notaire. (16348)

#### Tribunal de première instance de Marche-en-Famenne

Par ordonnance du 6 mai 2004, le tribunal de première instance de Marche-en-Famenne, a désigné Me Jean-Marc Hanin, avocat de résidence à Marche-en-Famenne, allée du Monument 7, en qualité de curateur à la succession vacante de Remacle, Yannick, né à Uccle le 19 janvier 1965, décédé à Vielsalm le 25 juillet 2003, en son vivant domicilié à Vielsalm (Salmchâteau), rue des Comtes de Salm 36.

Pour extrait conforme, le greffier, (signé) C. Hardenne. (16349)